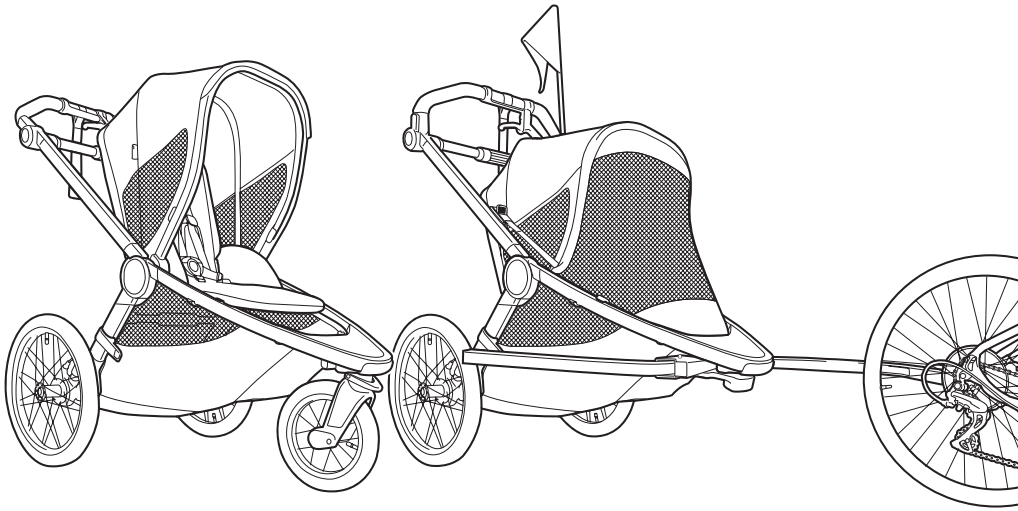
baby jogger®

city prix™

ACTIVITY BIKE STROLLER X BIKE TRAILER



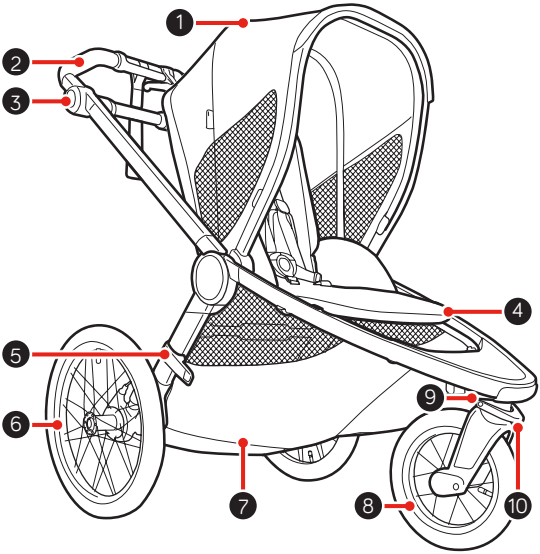
ASSEMBLY INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE
INSTRUCCIONES DE MONTAJE
ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO
GEBRAUCHSANLEITUNG
NÁVOD K SESTAVENÍ
SAMLINGSANVISNINGER
KOKOAMISOHJEET
ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ
UPUTE ZA SASTAVLJANJE
ÖSSZESZERELÉSI UTASÍTÁSOK
MONTAGE-INSTRUCTIES
MONTERINGSANVISNING
INSTRUKCJA MONTAŻU
INSTRUÇÕES DE MONTAGEM
INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE
UPUTSTVA ZA SASTAVLJANJE
NÁVOD NA MONTÁŽ
NAVODILA ZA SESTAVO
MONTERINGSINSTRUKTIONER
MONTAJ TALİMATLARI
إرشادات التجميع
הוראות שימוש

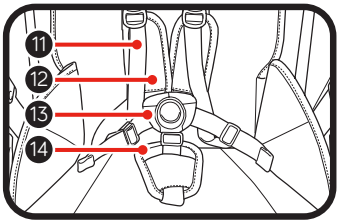
©2024 Baby Jogger NWL0001653443A 4/24

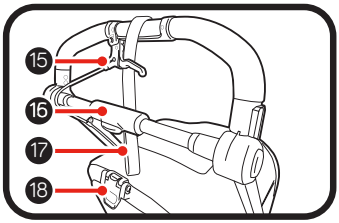
IMPORTANT: READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.
Your child's safety may be affected if you do not follow these instructions.

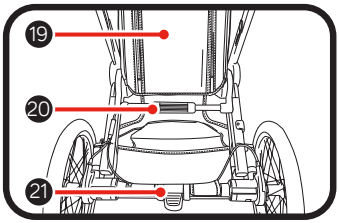
babyjogger.com

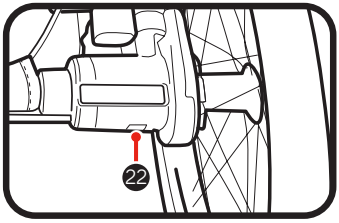
Pushchair Mode

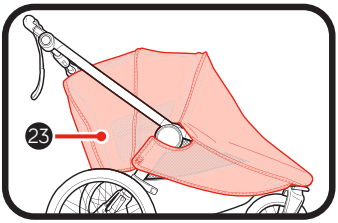


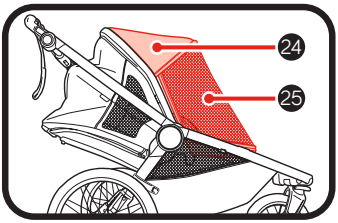






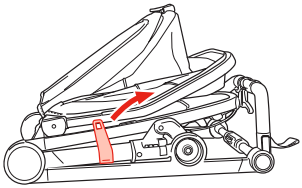




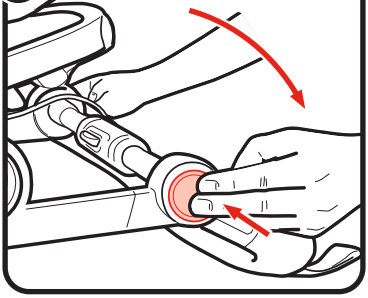


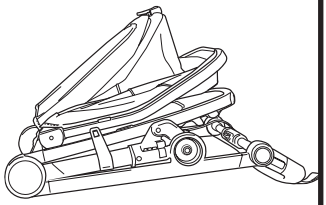
1 Canopy
2 Handlebar
3 Handle Height Adjustment Buttons
4 Leg Support Incline
5 Auto-Lock
6 Rear Wheel
7 Storage Basket
8 Front Wheel
9 Front Wheel Release Button
10 Swivel/Lock
11 Harness Strap
12 Harness Pads
13 Harness Buckle
14 Crotch Cover
15 Deceleration Brake
16 Frame Fold Actuator
17 Handle Tether
18 Recline Lever
19 Seat Back Storage Backpack
20 Seat Slider Actuator
21 Parking Brake
22 Rear Wheel Release Button
23 Weathershield
24 Sun Shade
25 Bug Screen

01

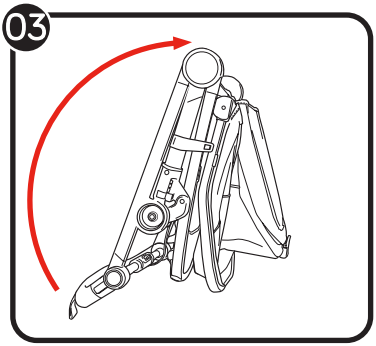


02

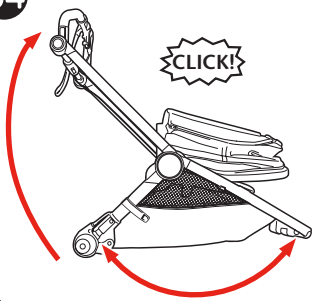




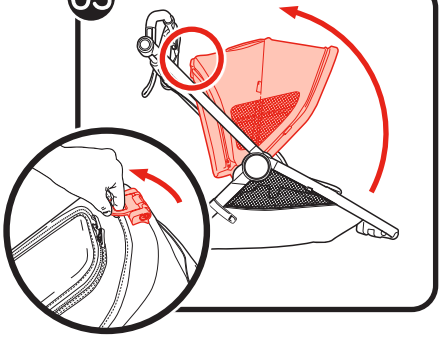
03



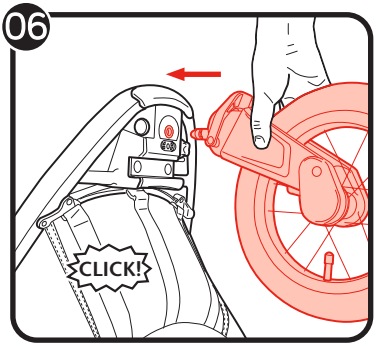
04



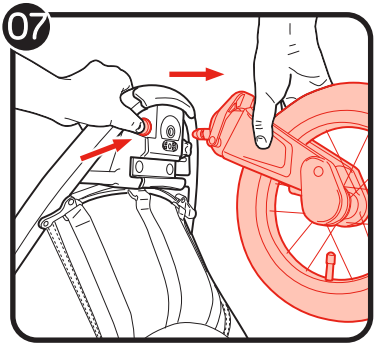
05

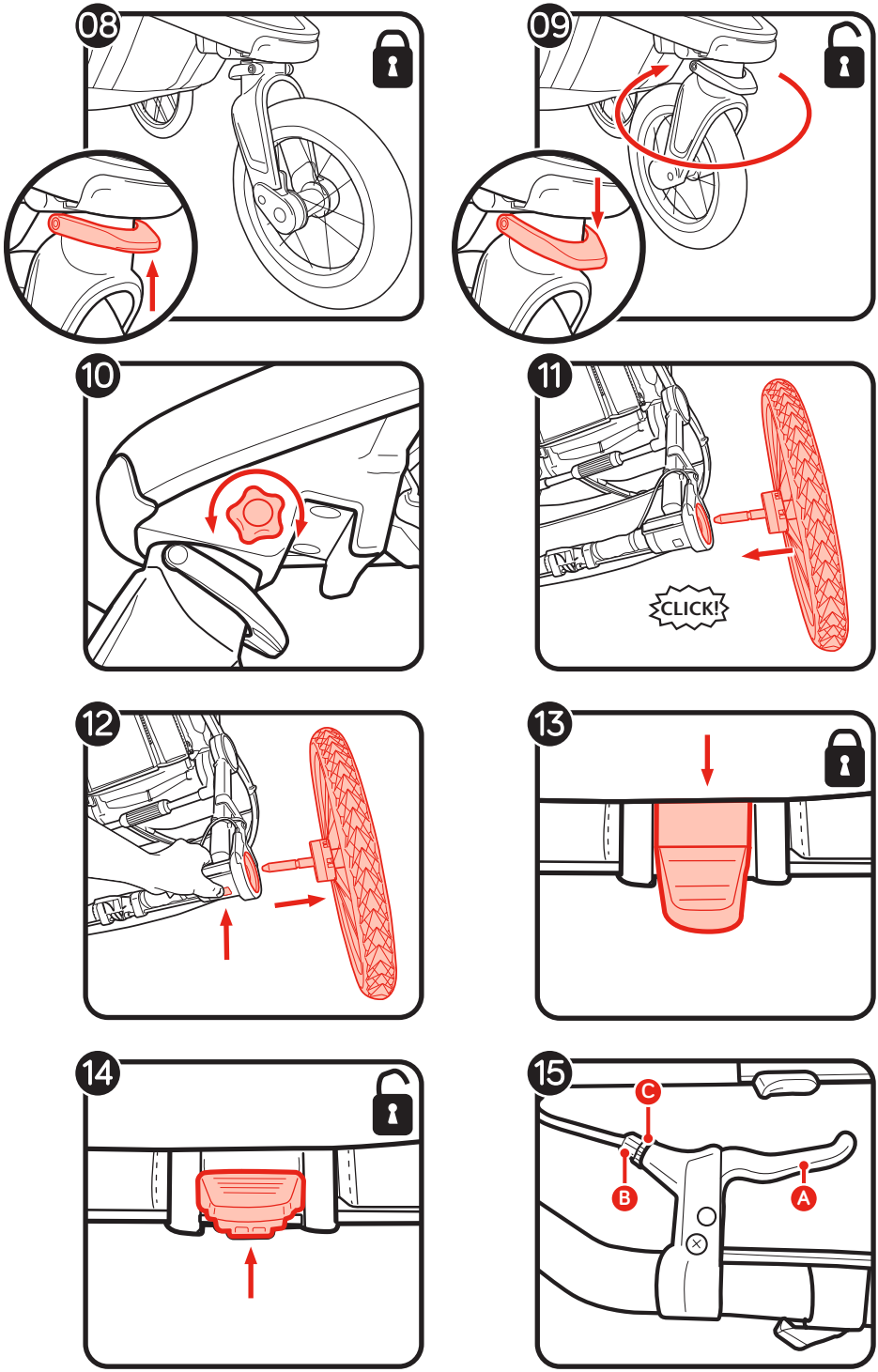


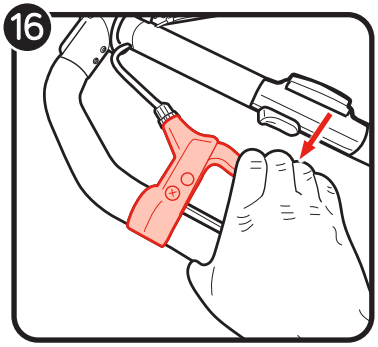
06

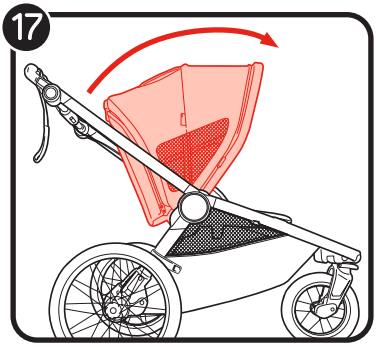


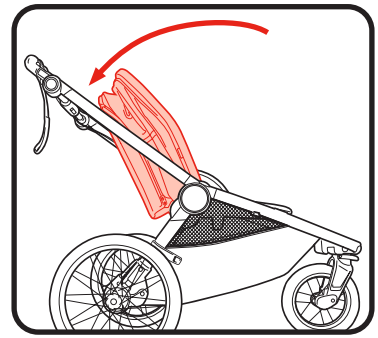
07

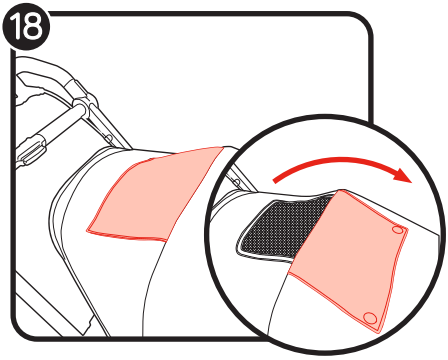


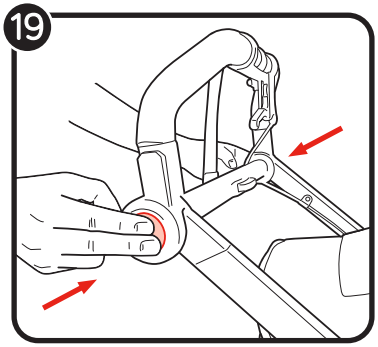

08
09
10
11
CLICK!
12
13
14
15
C
B
A

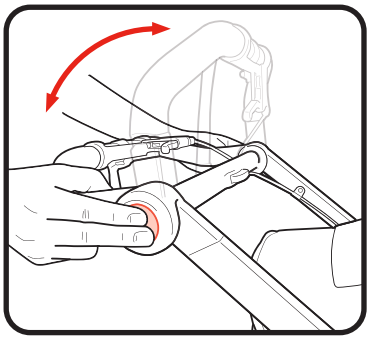

16

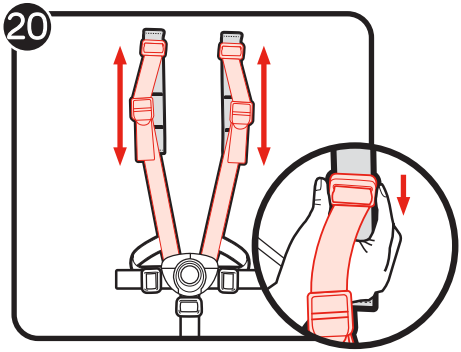

17

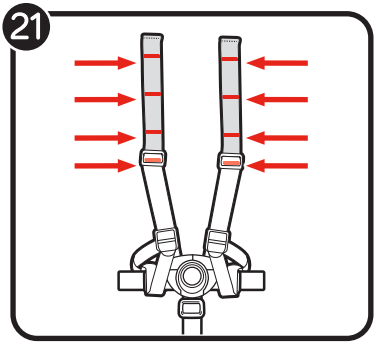


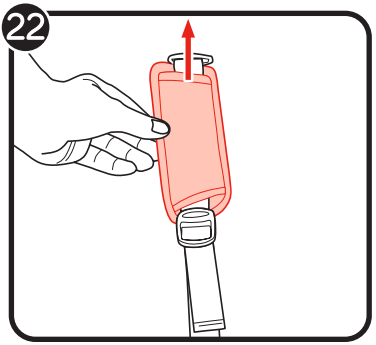

18

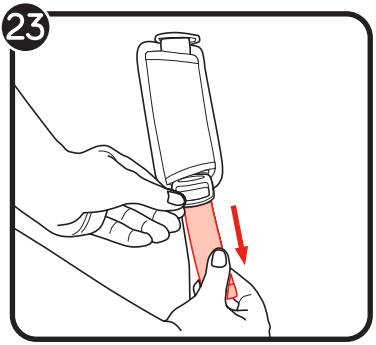

19

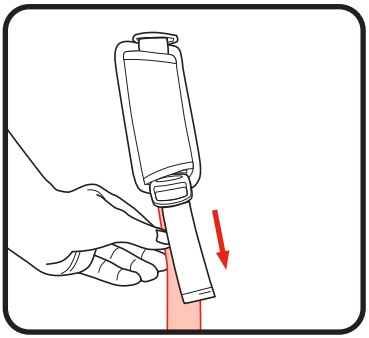


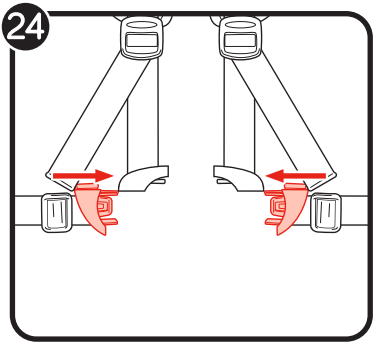

20

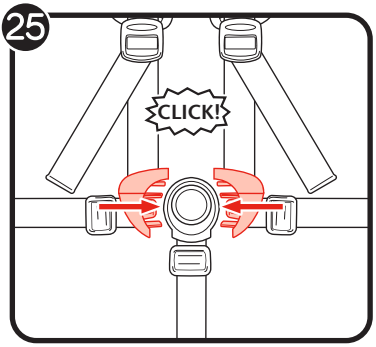

21

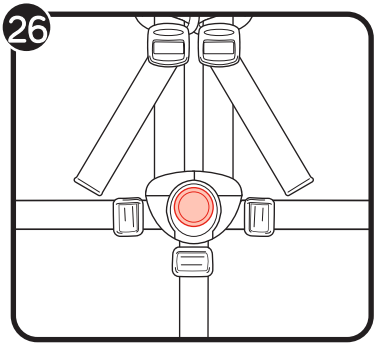

22

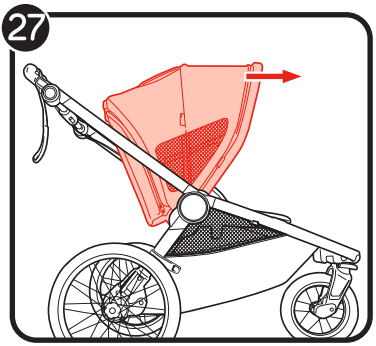

23

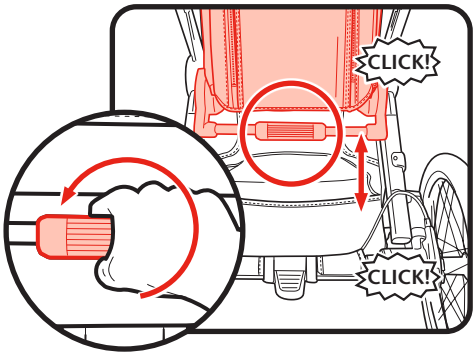


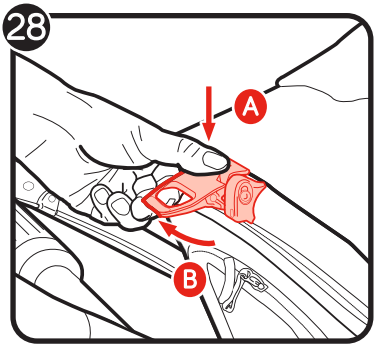

24

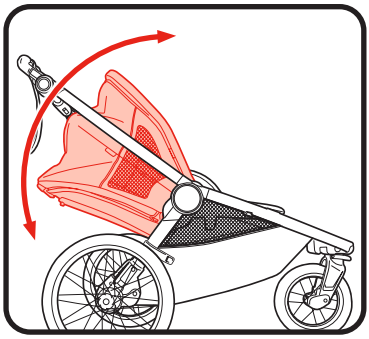

25
CLICK!

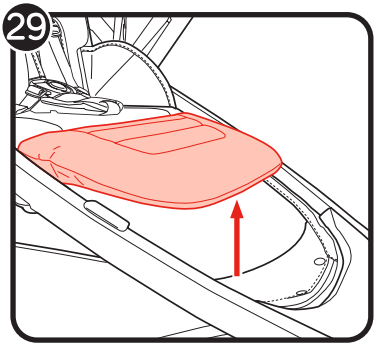

26

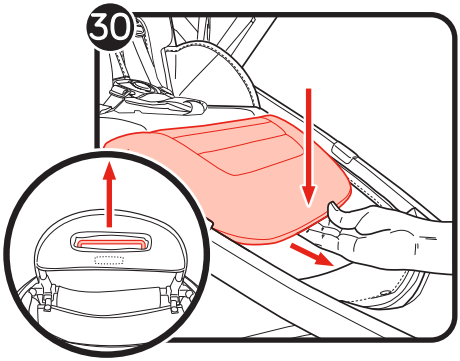

27

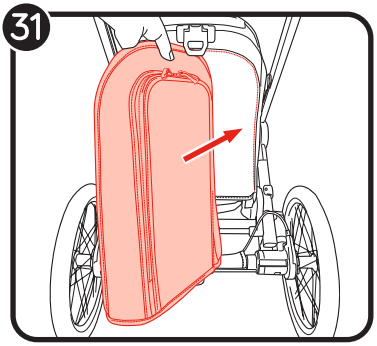

CLICK!
CLICK!

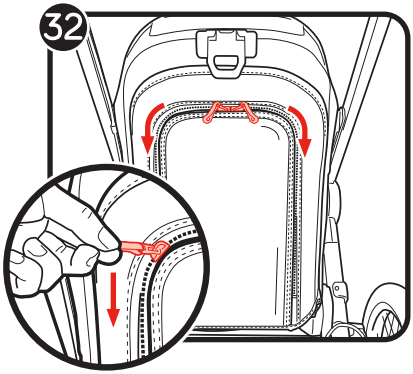

28
A
B

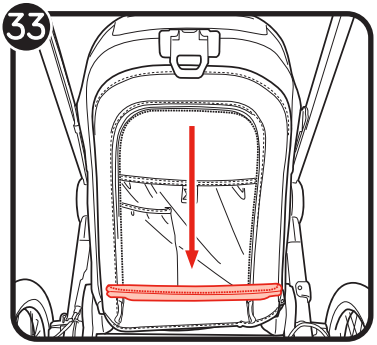


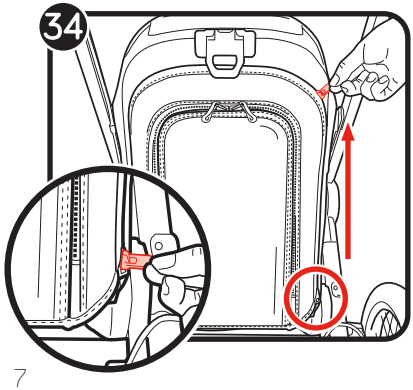

29


30


31

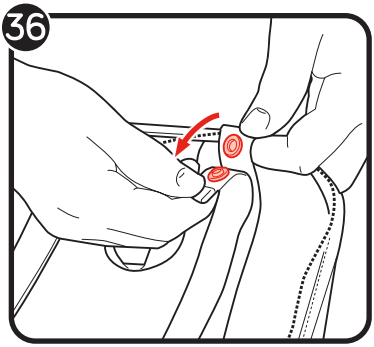

32


33

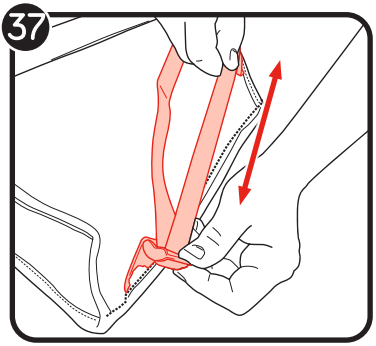

34

35

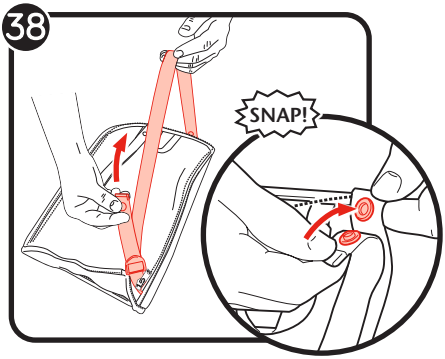
36



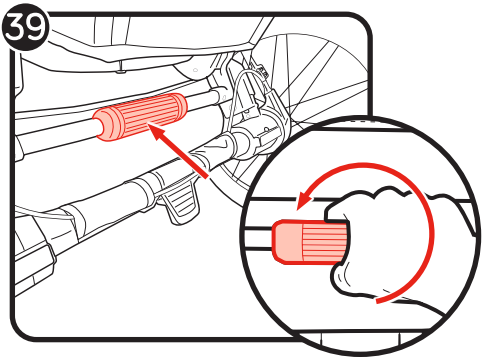
37

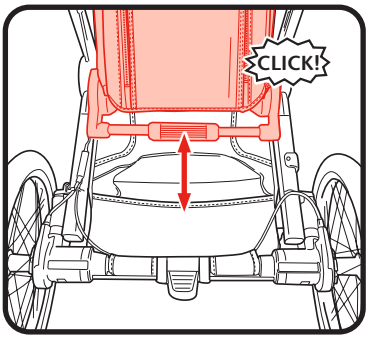


38

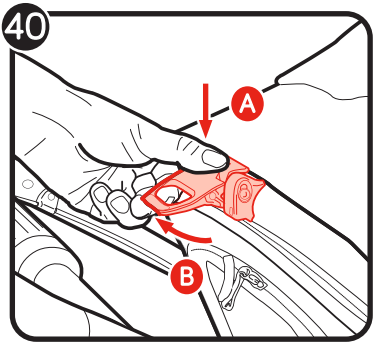


39

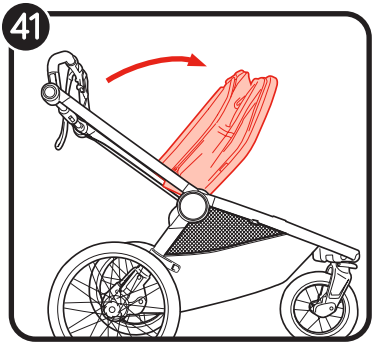


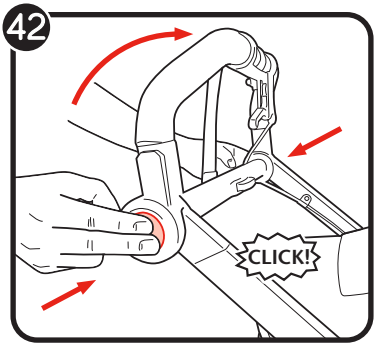


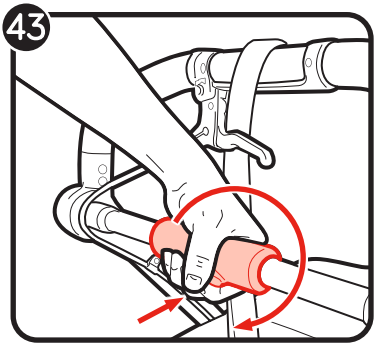
40

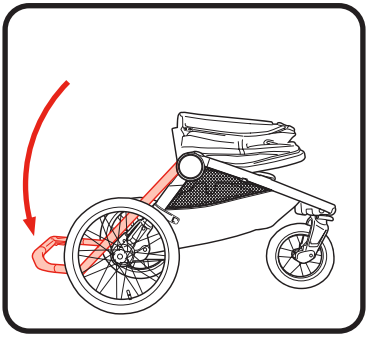


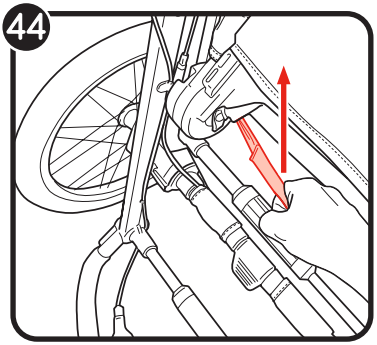
41

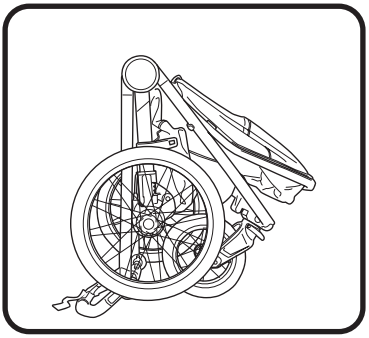


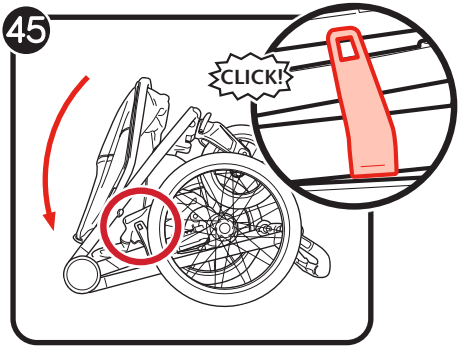

42
CLICK!

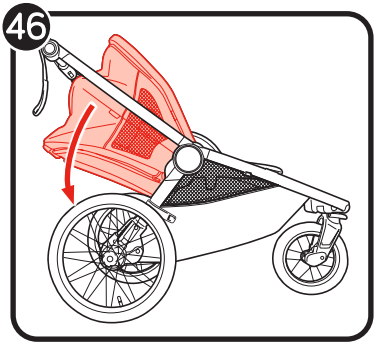

43

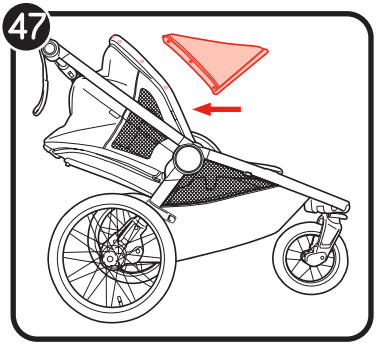


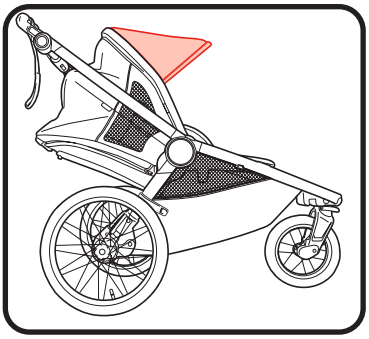

44

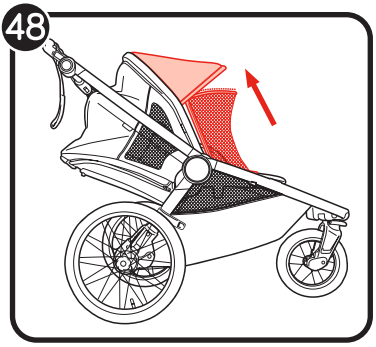


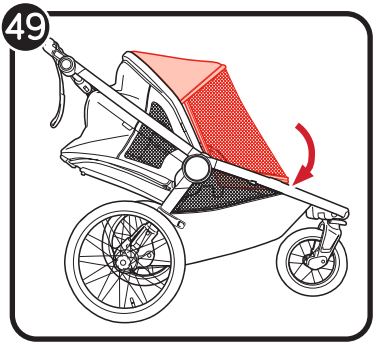

45
CLICK!

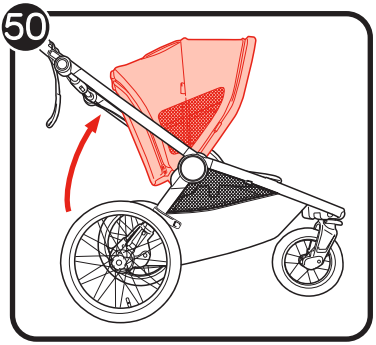

46

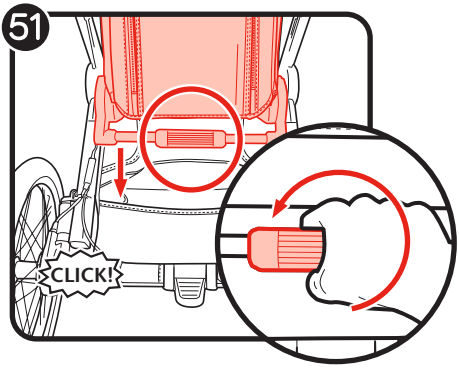

47

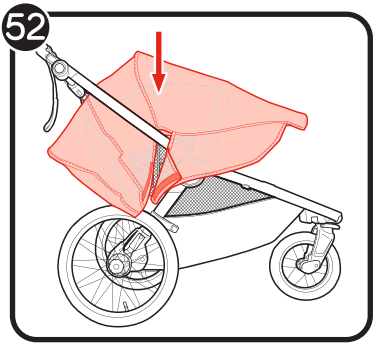


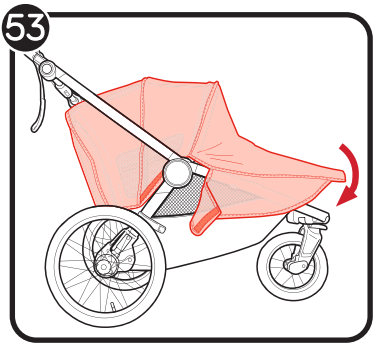

48

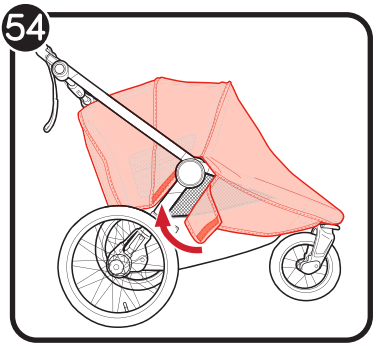

49


50


51
CLICK!


52


53


54

⚠WARNING

IMPORTANT - READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE. Meets EN 1888-2.

Your child's safety may be affected if you do not follow these instructions.

WARNING

- Never leave your child unattended.
- Always use the restraint system.
- This product is not suitable for running or skating.
- Avoid serious injury from falling or sliding out. Always properly adjust and fasten harness.
- Do not let the child play with this product.
- Parcels or accessory items, or both, placed on the unit may cause the unit to become unstable.
- Any load attached to the handle and/or on the back of the backrest and/or on the sides of the vehicle will affect the stability of the vehicle.
- Ensure that all the locking devices are engaged before use.
- Lock the brakes before loading and unloading your child and whenever the pushchair is not moving.
- To avoid injury ensure that the child is kept away when unfolding and folding this product.
- Pushchair is not meant to be used for transporting children up or down stairs or escalators. Damage resulting to pushchair will not be covered under warranty.
- The passenger shall remain seated (no standing in the pushchair).
- This pushchair does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable pram body, cot, or bed.
- Accessories which are not approved by Baby Jogger shall not be used.
- For newborn babies we recommend always to use the most reclined seat position.
- Check tire pressure before use. Always inflate tires to the inflation level specified on the tire sidewall. Never use this product with low tire pressure as this could result in loss of control. DO NOT over-inflate the tires.
- Only use replacement parts which are supplied or approved by Baby Jogger.
- Discontinue using your pushchair should it become damaged or broken.
- Remove child before sliding seat up or down.
- Check that the seat unit is correctly engaged before use.

ADDITIONAL SAFETY INFORMATION

- This pushchair seats one passenger. NEVER allow more than one child at a time on this pushchair.

- This pushchair is suitable for one child up to 22 kg in weight and 101.6 cm in height.
- Total weight load recommended for this pushchair is 31 kg: 22 kg in the seat, 2 kg in the seat back pocket, and 7 kg in the basket. Excessive weight may cause a hazardous unstable condition to exist.
- This product is suitable for use with a child up to 4 years of age.
- This stroller is not compatible with any car seat.

⚠WARNING

WHEN USING AT ELEVATED SPEEDS

- FALL HAZARD from tip over: Before using at elevated speeds, LOCK the front wheel in the elevated speed position to keep from swiveling.
- Do not use at elevated speeds with children under 6 months of age.
- Place seat in most upright position when using at elevated speeds.
- Always use handle tether when using at elevated speeds.

FRAME

1 Unpack the pushchair frame from the box and set the wheels aside.

Unlock the pushchair by pulling the storage lock lever.

2 Press the handle height adjustment buttons on both sides and rotate down.

3 Rotate pushchair and stand on its handlebar.

4 Open the pushchair by pulling the legs apart. Lift the handlebar up.

5 Pull the seat up by the lever to place in the upright position.

⚠ WARNING: Ensure that all the locking devices are engaged before use.

FRONT WHEEL

6 Installation

- Lay pushchair on its back so the handlebar is resting on the floor.
- Attach the front wheel by sliding it into the front wheel mount until it clicks. Gently pull on the front wheel to make sure it is properly attached.

7 Removal

- While pressing the front wheel release button, gently slide the front wheel out of the front wheel mount.

SWIVEL FEATURE FOR WHEN USING AT ELEVATED SPEEDS

8 Push the swivel lock lever up and rotate the wheel so it is pointing forward to lock the front wheel to a fixed position.

9 Press the swivel lock lever down to allow the front wheel to return to an unlocked position.

⚠ WARNING:

- Front wheel must be locked in the elevated speed position.
- Child must be buckled in the 5-point harness.
- Do not engage or disengage the swivel lock while the pushchair is in motion.

ALIGNMENT FEATURE

10 Should the pushchair pull to one side while the front wheel is locked in the fixed position, use the alignment knob to align. If the pushchair pulls to the right, turn the knob left to adjust. If it pulls to the left, turn the knob right to adjust the pushchair's alignment.

REAR WHEELS

11 Installation

- Align the rear wheel axle with the wheel mount on the pushchair frame and insert it into the wheel mount until it locks into place. You will hear a click.
- Gently pull on the rear wheel to make sure it is properly attached.

12 Removal

- While pressing down on the wheel release button, gently slide the rear wheel out of the wheel mount.

PARKING BRAKE

13 To lock the parking brake: push the brake lever down to engage the parking brake.

14 To release the parking brake: lift the brake lever up.

⚠ WARNING: Lock the parking brake before loading and unloading your child and whenever the pushchair is not moving.

DECELERATION BRAKE

15 If you do not have good braking action, simply squeeze the brake handle (A) five or six times. If the problem persists, loosen the brake's cylinder ring (B) to adjust the small ring (C) and then move the small ring away from the handle to tighten the cable. (Please do not over tighten!). To lock the rings, tighten the cylinder ring (B) against the handle while holding the small ring (C) in place.

16 To decelerate, pull the brake lever in to engage the brakes.

CANOPY

17 Pull forward to open canopy and push backwards to close canopy.

18 To use the canopy window, fold shade up and secure with magnets.

HANDLE

19 To change the handle to one of 5 use positions, press the handle height adjustment buttons on both sides and rotate up or down to the new position.

ADJUSTING SAFETY HARNESS

20 Slide shoulder harness buckle up and down seat back webbing until desired position.

21 There are 4 positions on seat back webbing.

CHECK that shoulder harness heights are the same. Use stitch lines to help align harness heights.

⚠ WARNING: Avoid serious injury from falling or sliding out. Always properly adjust and fasten safety harness.

⚠ WARNING: Always use the crotch strap in combination with the shoulder straps and waist belt.

22 Slide the harness pads up to access plastic guide on strap.

23 Hold the plastic guide and pull strap to tighten or loosen.

USING SAFETY HARNESS

24 Insert side strap buckle into harness buckle on both sides.

25 Insert connected harness and side strap buckles into the sides of the crotch buckle.

26 Press button on crotch buckle to release.

SEAT

27 Height Adjustment

- Ensure canopy is fully open by pulling forward.
- Press the button in and twist the seat slider actuator forward to raise or lower seat until you hear a click.
- Ensure the seat is locked in the upper position by trying to lower the seat without actuating the button.

⚠ WARNING: Seat back does not recline when seat is in lower position, canopy doesn't close.

28 Recline The Seat

- Push the button on the lever down (A) while pulling the lever out (B) to recline.
- Push down to lower the seat and pull up to raise the seat until it clicks into the desired position.

⚠ WARNING: When making adjustments to the stoller seat, make sure child's head, arms, and legs are clear of moving seat parts and pushchair frame.

⚠ WARNING: Always remove child before sliding seat up or down.

LEG SUPPORT INCLINE

29 Lift the leg support up in order to raise it.

30 To lower the leg support, pull the release bar underneath it and push it down.

SEAT BACK STORAGE

31 Attach seat back storage backpack.

32 Unzip the inner zipper on both sides.

33 Pull down flap to access storage.

TO REMOVE THE SEAT BACK STORAGE

34 Fully unzip the outer zipper.

35 Bag can be carried by its handle or worn as a backpack.

36 To adjust strap length, unsnap snaps at the top of the straps.

37 Hold the plastic guide and pull strap to tighten or loosen.

38 Reverse the steps to re-attach the bag to the frame.

⚠ WARNING: Always re-attach straps before re-attaching to the seat back.

FOLDING

- Remove your child from the seat.
- Remove all attachments and all items from basket.

39 If the seat is in the lower position, press and twist seat slider actuator and raise seat until you hear a click.

40 Push the button on the lever behind the seat (A) while pulling and rotating the recline lever up to unlock seat (B).

41 Fold the seat forward.

42 Press handle height adjustment buttons on both sides of handlebar and put the handle in the highest position.

43 Press and rotate the frame lock and push the handle down.

44 Pull the strap underneath the seat and lift up the pushchair to fold.

45 Lay the pushchair flat on the handle. Make sure the auto-lock lever clicks into place.

ACCESSORIES

SUN SHADE/BUG SCREEN

46 Set the seat in the reclined position.

47 Snap sun shade to the canopy.

48 Zip bug screen to the sun shade.

49 Fit the bottom of the bug screen around the leg support.

⚠ WARNING: Never use the sun shade/ bug screen when the seat is in the lower position.

⚠ WARNING: Never use the sun shade/ bug screen when using product as a bike trailer.

WEATHER SHIELD

50 Set the seat in the upright position.

51 Press and twist height adjust handle and lower seat until you hear a click.

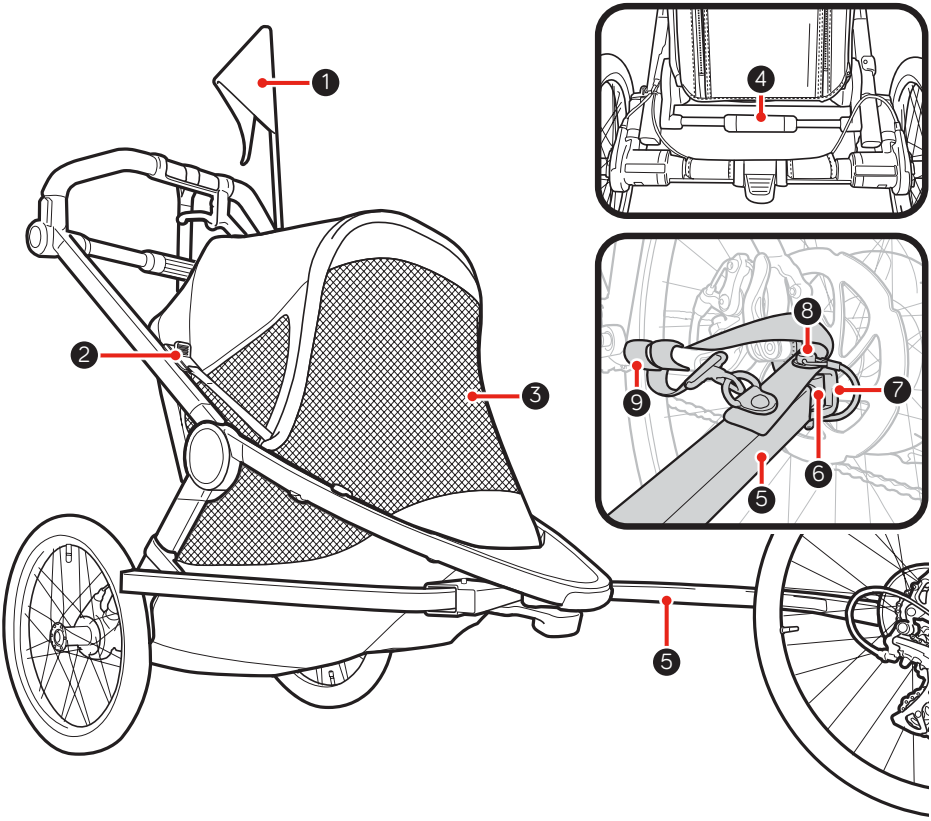
52 Place weather shield from above and fit to the pushchair.

53 Wrap front of the weather shield to the tip of the pushchair.

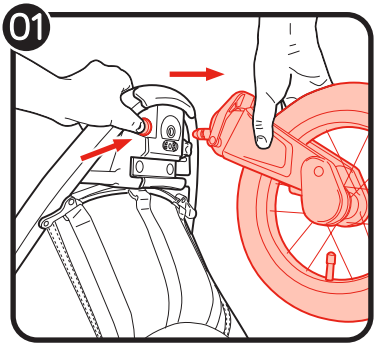
54 Fasten the fastening strips of the 2 side flaps to the back of the weather shield.

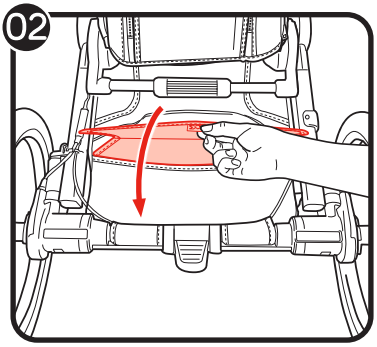
Bike Trailer Mode

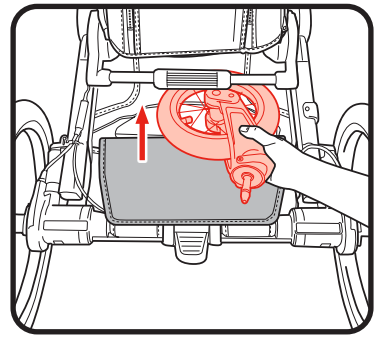
(Bike Trailer Conversion Kit included on certain models or sold separately as an accessory)

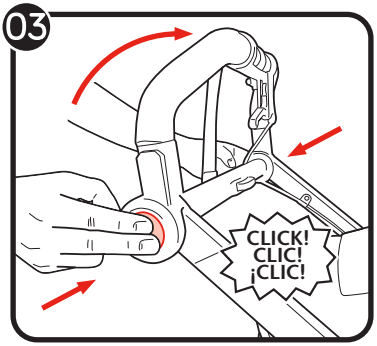


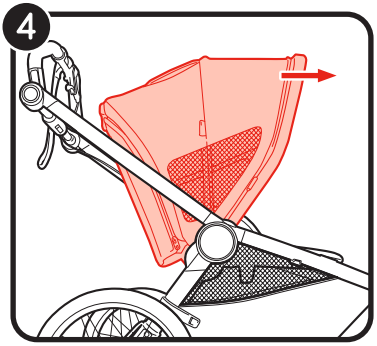
1 Flag
2 Canopy Clip
3 Trailer Mesh Cover
4 Seat Slider Actuator
5 Tow Bar
6 Tow Bar Coupler
7 Bike Trailer Hitch
8 Coupler Pin
9 Safety Strap

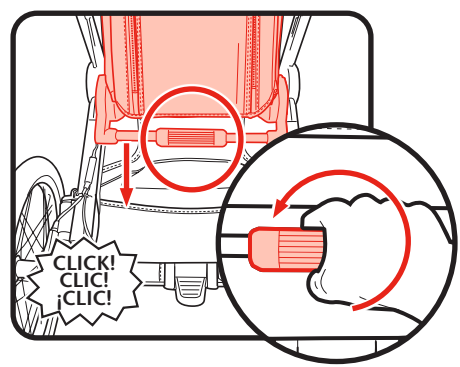

01

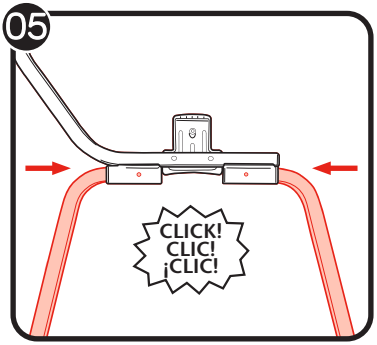

02

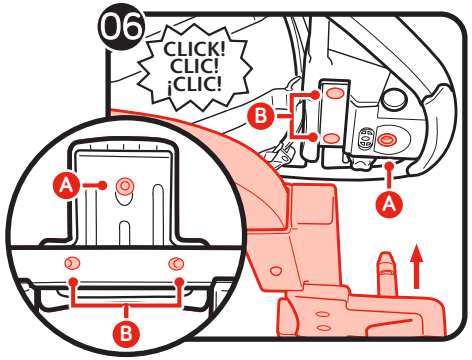



03
CLICK!
CLIC!
¡CLIC!

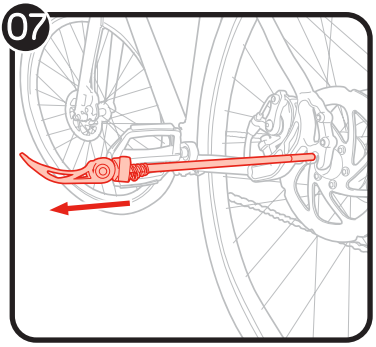

4


CLICK!
CLIC!
¡CLIC!

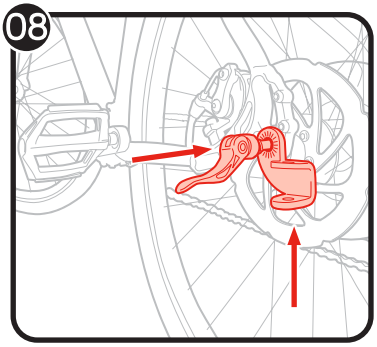

05
CLICK!
CLIC!
¡CLIC!


06
CLICK!
CLIC!
¡CLIC!
A
B
A
B

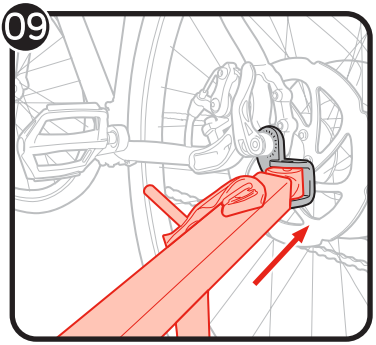
07



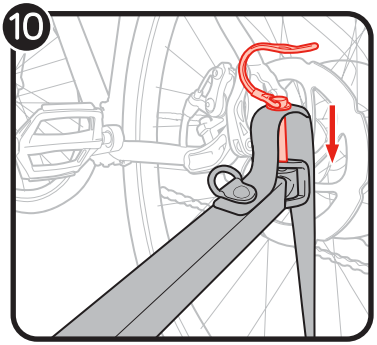
08



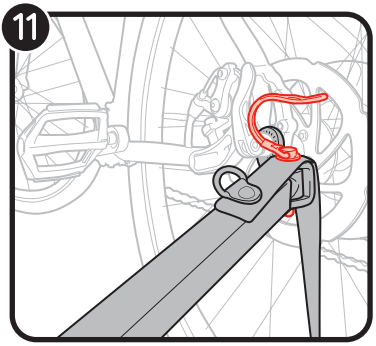
09

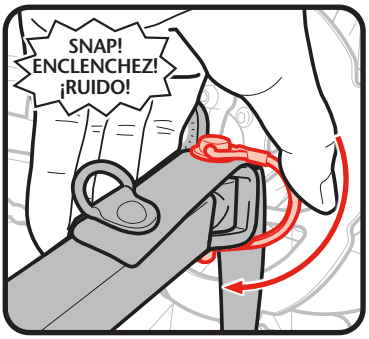


10

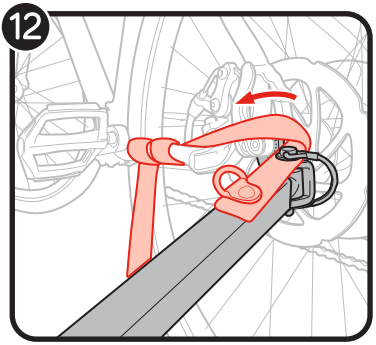


11

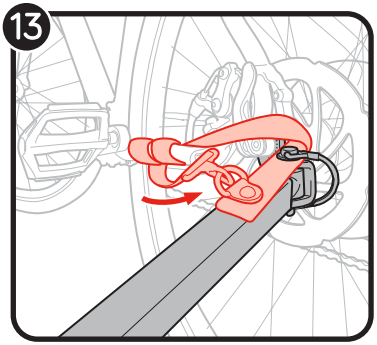


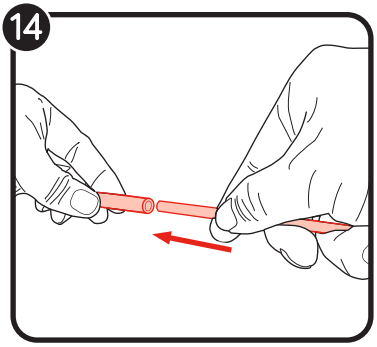


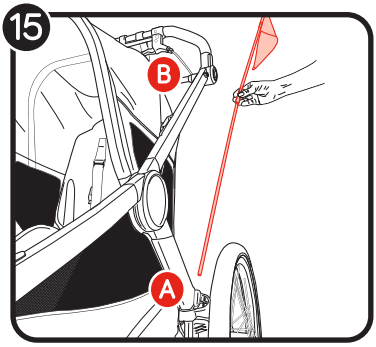
12

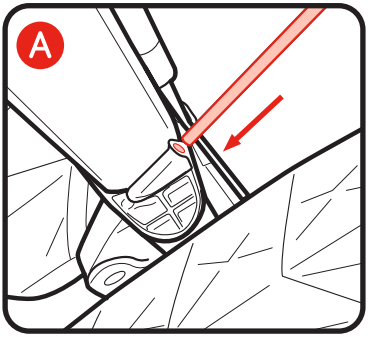


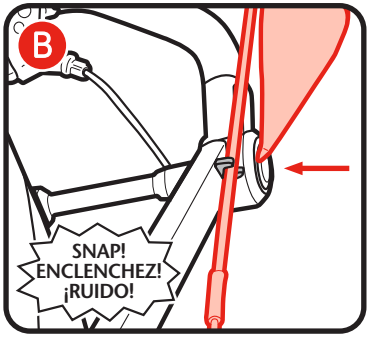
13

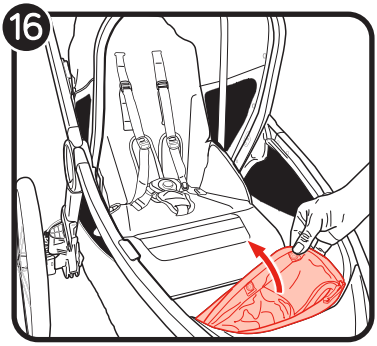


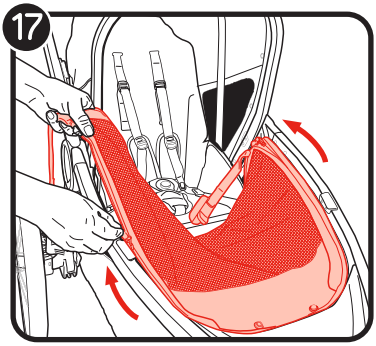

14

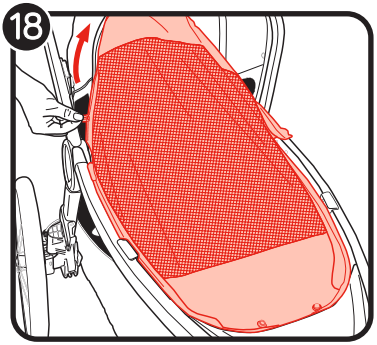

15
B
A

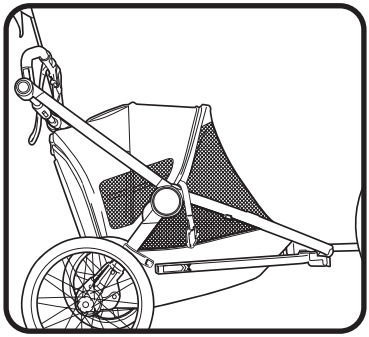

A

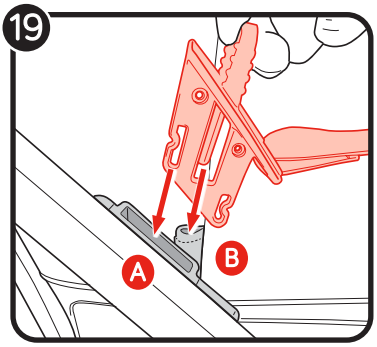

B
SNAP!
ENCLENCHEZ!
¡RUIDO!

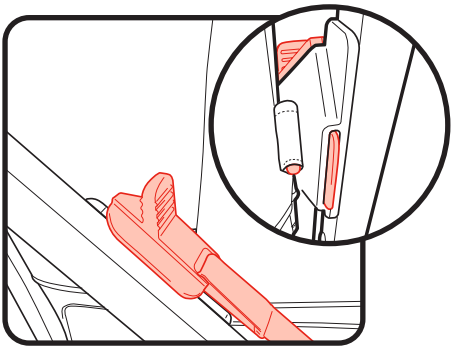

16

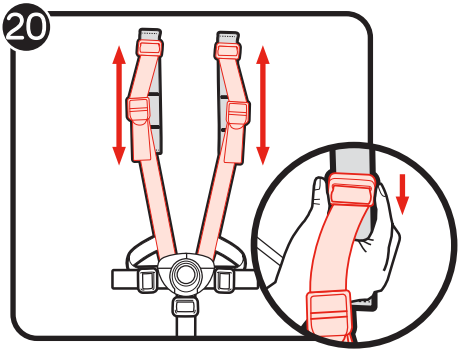

17

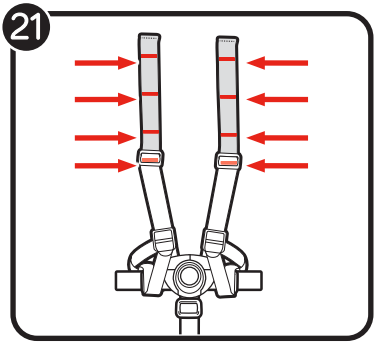

18

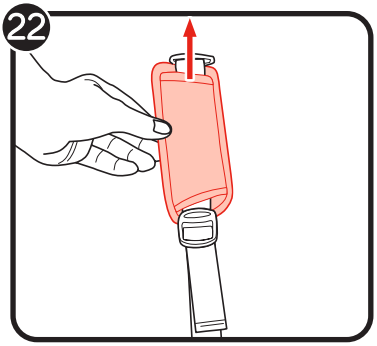


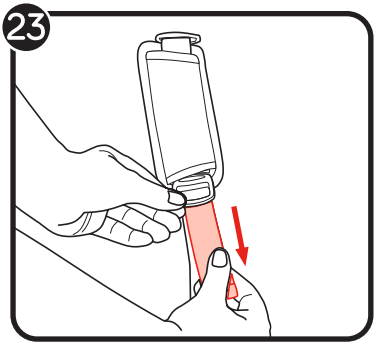

19
A
B

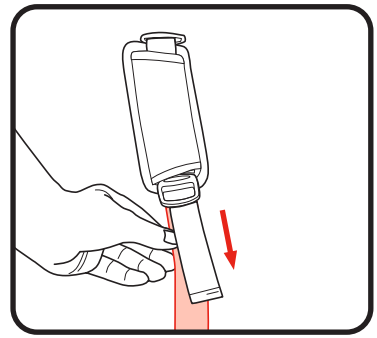


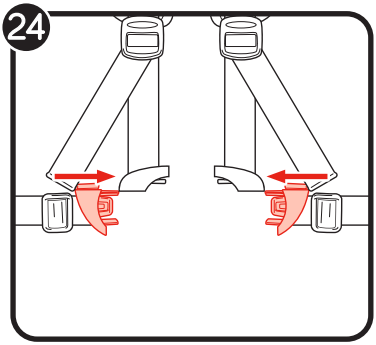

20


21

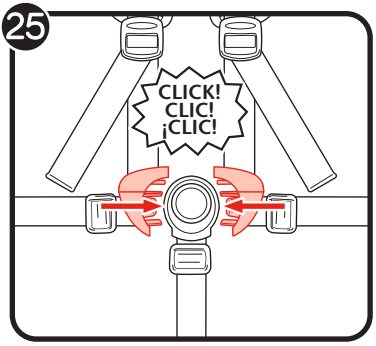

22


23

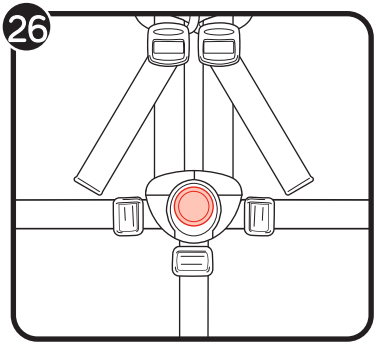



24

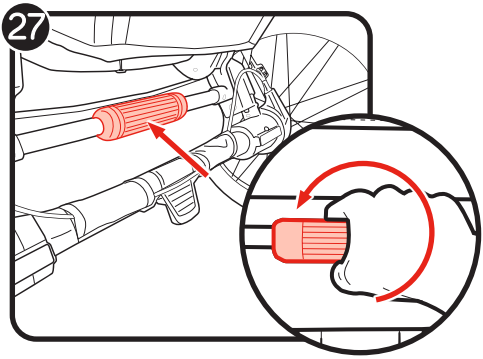
25

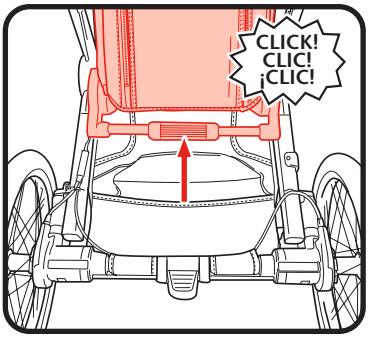


26

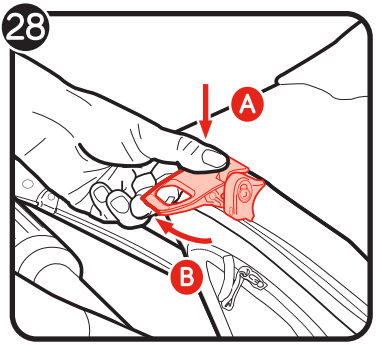


27

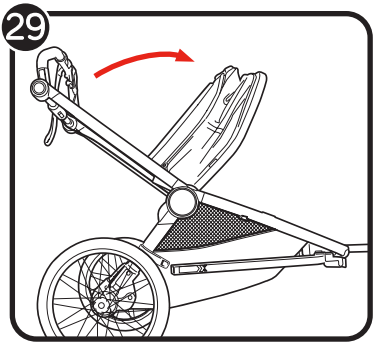




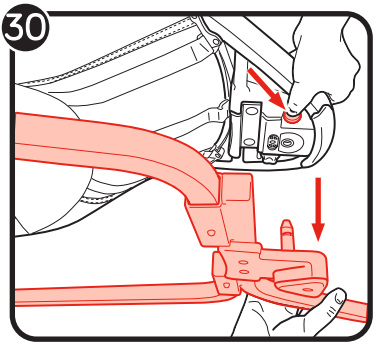
28



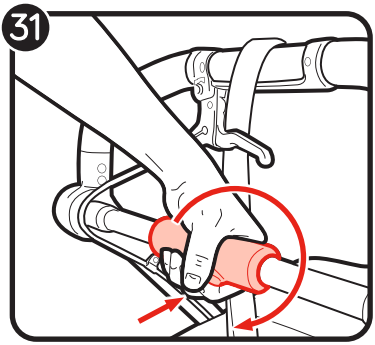
29

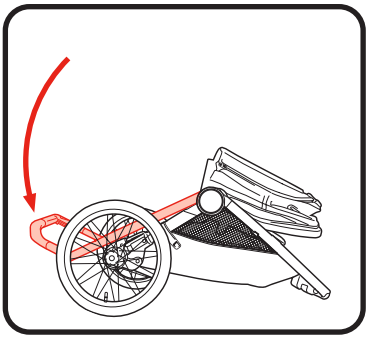


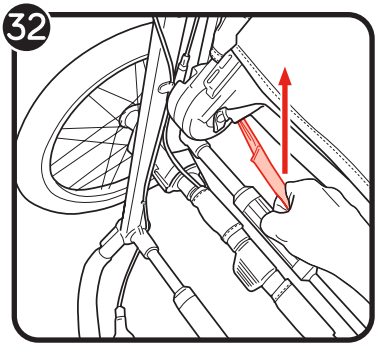
30

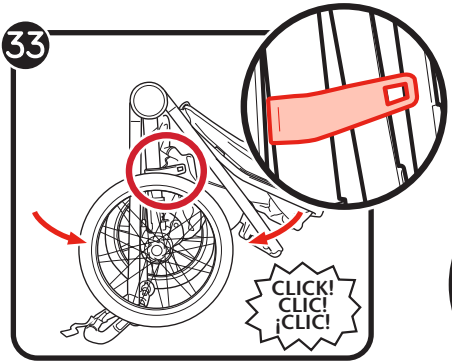


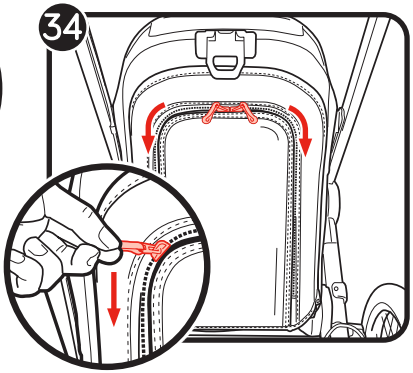
31

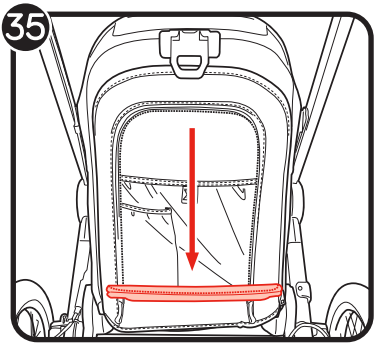


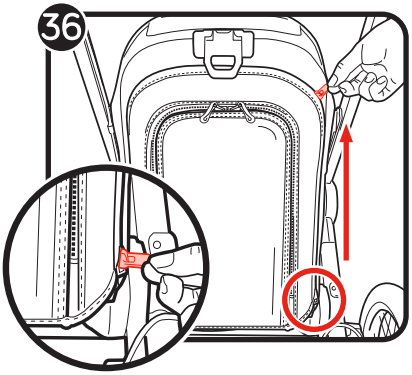



32

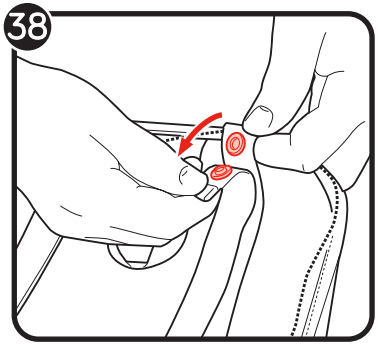

33
CLICK!
CLIC!
¡CLIC!

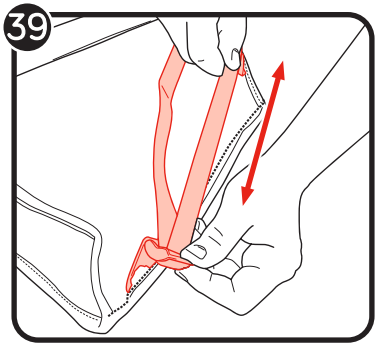

34

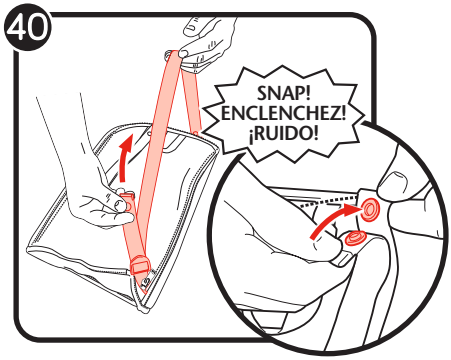

35

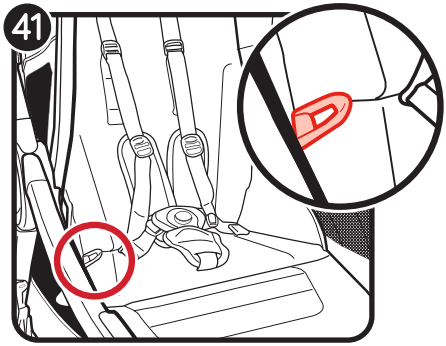

36

37


38


39


40
SNAP!
ENCLENCHEZ!
¡RUIDO!


41

⚠WARNING

IMPORTANT - KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

Read these instructions carefully before use. Your child's safety may be affected if you do not follow these instructions.

Failure to comply with the manufacturer's instructions can lead to serious injury or death of the passenger/rider.

- This bike trailer is suitable for one child up to 22 kg in weight and 101.6 cm in height.
- Child must be at least 12 months old and able to sit upright and support their head while wearing a helmet.
- Nominal load recommended for this trailer is 31 kg: 22 kg in the seat, 2 kg in the seat back pocket, and 7 kg in the basket. Excessive weight may cause a hazardous unstable condition to exist.
- Max total weight:

  49 kg (child + storage + trailer).
- Recommended speed limits:

  25 km/h (15 mph) on smooth, straight roads.

  10 km/h (6 mph) when turning or on uneven roads.
- Always use seat in the lower position when being used as a trailer. Never pull the product as a trailer with the seat in the upper position.
- When using your bike trailer, you are towing extra weight. You must allow more time for braking, slowing, stopping and starting (especially when driving downhill) and allow more room for turns, corners, and passageways.
- Avoid rocks, curbs, hard braking and sudden swerving. Avoid riding over obstacles with one wheel, as this may cause the trailer to tip over.
- Always use good judgement when deciding if weather, road or traffic conditions are safe to use the product.
- Be aware of exposure hazards such as wind chill and heat exhaustion, either by less-active trailer passengers in prolonged exposure in colder temperatures, or by extended periods in warmer temperatures without adequate ventilation or hydration.
- Passenger should always wear a properly fitted and approved helmet.
- Check that the bicycle is suitable for towing a trailer in accordance with the bicycle manufacturer's instructions. It is recommended that a qualified bicycle mechanic does a safety check of the towing bicycle before attaching the trailer.
- Check tire pressure before use. Always inflate tires to the inflation level specified on the tire sidewall. Never use this product with low tire pressure as this could result in loss of control. DO NOT over-inflate the tires.
- It is recommended to read the user instructions that came with the towing bicycle.
- Bicycle trailers pulled by an Electric Powered Assist Cycle (EPAC) can be restricted by law.
- Never leave your child unattended.
- Avoid serious injury from falling or sliding out. Always properly adjust and fasten seat belt.
- Do not let your child play with this product.
- Parcels or accessory items, or both, placed on the unit may cause the unit to become unstable.
- Any load attached to the handle affects the stability of the bike trailer. Do not hang bags from the handle.

- Ensure that all the locking devices are engaged before use.
- Lock the brakes before loading and unloading your child and whenever the bike trailer is not moving.
- Always keep fingers and children away from moving parts when folding, unfolding, or adjusting the bike trailer to prevent finger/body part entrapment or pinching.
- Bike trailer is not meant to be used for transporting children up or down stairs or escalators. Damage resulting to trailer will not be covered under warranty.
- This bike trailer does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable pram body, cot, or bed.
- Accessories which are not approved by Baby Jogger shall not be used.
- Only use replacement parts which are supplied or approved by Baby Jogger.
- Discontinue using your bike trailer should it become damaged or broken.
- Do not install a car seat or any other seating device not approved by the manufacturer inside the trailer.
- Make no modifications to the trailer.
- Do not allow any of the child's body, clothing, shoelaces, or toys to come in contact with moving parts.
- Red reflectors shall be visible on the rear of the trailer.
- Before each ride, ensure the attached trailer does not interfere with braking, pedaling, or steering of the bicycle.
- Never ride a bicycle at night without adequate lighting. Obey all local legal requirements for lighting.
- When turning right, the angle between the bicycle and the trailer must not exceed 45°. When turning left, the angle must not exceed 90°.
- Ensure Trailer Mesh Cover is always closed during use.

FRONT WHEEL

1 Removal

- While pressing the front wheel release button, gently slide the front wheel out of the front wheel mount.

2 Storage

- Lift the panel in the storage basket by pulling on the "X" tag. Place the wheel underneath. Replace cover panel.

HANDLE

3 Place the handle in the highest position. Press the handle height adjustment buttons on both sides and rotate up.

SEAT

4 Height Adjustment

- Adjust seat back to most upright position.
- Ensure canopy is fully open by pulling forward.
- Press the button in and twist the seat slider actuator forward to lower the seat until you hear a click.

TOW BAR

5 Attach 2 lateral bars to main tow bar.

6 Attach the tow bar to pushchair by sliding the 3 aligment pins into the front wheel mount until it clicks.

7 Remove bike's rear wheel quick release axle.

8 Attach hitch adapter to the bike's rear axle and secure it by re-installing wheel's quick release.

9 Slide tow bar coupler into the hitch.

10 Secure the tow bar coupler to the hitch with the tow bar couple pin.

11 Lock pin to hitch with its clamp.

12 Wrap the tow bar's safety strap around bike's rear wheel support strut.

13 Attach the tow bar's safety belt to the tow bar.

Reverse steps to remove.

FLAG

14 Connect the flag poles.

15 Attach the flag pole to the left rear wheel area (A) and near the handle height adjustment button (B).

TRAILER MESH COVER

16 At the front of the basket, unsnap the 2 snaps to open the pocket.

17 Pull the trailer mesh cover out of the pocket and zip up both lateral zippers.

18 Connect enclusure zipper to canopy and zip it all the way to the other side of the canopy.

CANOPY CLIPS

19 Insert the canopy clip into the slot on the trailer frame until it clicks into place. Make sure that the post of the clip lines up with the fabric slot in the canopy.

ADJUSTING SAFETY HARNESS

20 Slide shoulder harness buckle up and down seat back webbing until desired position.

21 There are 4 positions on seat back webbing.

CHECK that shoulder harness heights are the same. Use stitch lines to help align harness heights.

⚠ WARNING: Avoid serious injury from falling or sliding out. Always properly adjust and fasten safety harness.

⚠ WARNING: Always use the crotch strap in combination with the shoulder straps and waist belt.

22 Slide the harness pads up to access plastic guide on strap.

23 Hold the plastic guide and pull strap to tighten or loosen.

USING SAFETY HARNESS

24 Insert side strap buckle into harness buckle on both sides.

25 Insert connected harness and side strap buckles into the sides of the crotch buckle.

26 Press button on crotch buckle to release.

FOLDING

- Remove your child from the seat.
- Remove all attachments and all items from basket.

27 Press and twist seat slider actuator and raise seat until you hear a click.

28 Push the button on the lever behind the seat (A) while pulling and rotating the recline lever up to unlock seat (B).

29 Fold the seat forward.

30 While pressing the front wheel release button, gently slide the tow bar out of the front wheel mount.

31 Press and rotate the frame lock and push the handle down.

32 Pull handle behind seat to completetely fold the pushchair .

33 Make sure the auto-lock lever clicks into place.

SEAT BACK STORAGE

34 Unzip the inner zipper on both sides.

35 Pull down flap to access storage.

TO REMOVE THE SEAT BACK STORAGE

36 Unzip the outer zipper from the bottom right.

37 Bag can be carried by its handle or worn on the back by its straps.

38 To adjust strap length, unsnap snaps at the top of the straps.

39 Hold the plastic guide and pull strap to tighten or loosen.

40 Reverse the steps to re-attach the bag to the frame.

⚠ WARNING: Always re-attach straps before re-attaching to the seat back.

WHEN USING TRAILER WITH A PET

- Max weight: 9 kg.
- Check fabric/harness for any damage.
- Pet should fit completely in the seating area.

⚠ WARNING: The bike trailer is only designed for one occupant. Never allow a pet to ride with a child in the trailer.

⚠ WARNING: If any damage occurs to the seat harness as a result from pet use, it is no longer safe for a child to use the trailer/pushchair.

⚠ WARNING: If any damage occurs to the mesh enclosure as a result from pet use, it is no longer safe for a child to use as a trailer.

41 Secure your pet leash to the D ring on the side of the seat.

AXLE GUIDE

The provided bicycle hitch works with most quick release style skewer axles. If you have issues mounting your hitch or have a different style axle, please contact your local bike shop for assistance.

CARE AND MAINTENANCE

To preserve the longevity of your product, it is important to perform simple, regular maintenance. From time to time, make sure that the joints and folding areas are still in good condition. If you hear any squeaking or feel tension, you can take your product to a local bike shop for added lubrication. All repairs should only be carried out by your local bike shop.

DO NOT use alcohol based disinfectants to clean this product.

CLEANING

Fabric

- Wipe clean using a damp cloth.
- DO NOT use solvents, caustic or abrasive cleaning materials.

Plastic/Metal Parts

- Wipe clean using a mild soap and warm water.
- The wheels will need to be dried completely with a soft towel or cloth.
- Clear any debris from the seat sliding track located on the inside of the rear leg.
- DO NOT remove, dismantle or alter any part of the seat folding mechanism or brakes.

STORING

- Sunshine can fade seat fabric and dry out tires, so storing your pushchair indoors will prolong its good looks and performance.
- DO NOT store outside.
- Ensure that the product is dry before storing for prolonged periods.
- Always store the pushchair in a dry environment.
- Store the product in a safe place when not in use (i.e. where children cannot play with it).
- DO NOT place heavy objects on top of the product.
- DO NOT store the product near a direct heat source such as a radiator or fire.

BABY JOGGER® WARRANTIES

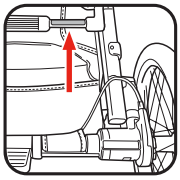
1. BABY JOGGER® PUSHCHAIRS' LIFETIME WARRANTY ON PUSHCHAIR FRAMES*

Newell Rubbermaid UK Services Ltd, Halifax Avenue, Fradley Park, Lichfield, Staffordshire, WS13 8SS ("Newell") offers a lifetime warranty on manufacturer defects (i.e. defects that occurred during the production process) regarding the frame of the pushchair for purchases made in the UK from the date of conclusion of the purchase contract. "Lifetime" means that the defects described above are covered for the entire time of use of the pushchair by the first-time user for children within the maximum weight limit as stated specified in the user manual. The first-time user must be in possession of the original purchase receipt. Required is a proper use, handling and care of the pushchair in accordance with the user manual. In the event that the first-time user discovers a defect in the frame of the pushchair that is covered by the Lifetime Warranty, he/she must assert the resulting warranty claim against Newell within 6 years of this discovery of the defect.

THIS LIFETIME WARRANTY DOES NOT COVER:

- Corrosion or rust;
- Damages due to incorrect installation or assembly of third party parts or accessories;
- Intentional damages or damage due to misuse, accident, negligence or damages due to use on stairs or escalators;
- Attempts at repair by unauthorised persons or retailers; for information on authorised persons and retailers please contact the Newell consumer services at (http://babyjogger.eu/contact-us)
- Commercial use.

CONDITIONS FOR CLAIMING THE LIFETIME WARRANTY:



- Presentation of the original purchase receipt by first-time user;
- Presentation of serial number and manufacturing date which can be found on the frame of the pushchair;
- Lifetime warranty claims must be reported to the consumer service at (http:// babyjogger.eu/contact-us), presenting the purchase receipt, serial number, manufacturing date and an informative description of the manufacturer defect, including relevant images and/or video;
- In case of lifetime warranty claims meeting the above requirements ("Valid Warranty Claim"), Newell will provide the first-time user with a pre-paid shipping label for returning the defective pushchair;
- If Valid Warranty claims are made outside of the country where the pushchair has been purchased, additional shipping charges for the return of the pushchair which may apply will be at the consumer's expense;
- In case of valid warranty claims Newell will replace the affected component or the entire pushchair at its discretion.

*except for city lite, vue and vue lite

2. BABY JOGGER® PRODUCTS 2-YEAR WARRANTY

This warranty is offered in relation to the other components of the Baby Jogger® pushchairs as well as car seats and other accessories for 2 years from the date of purchase.

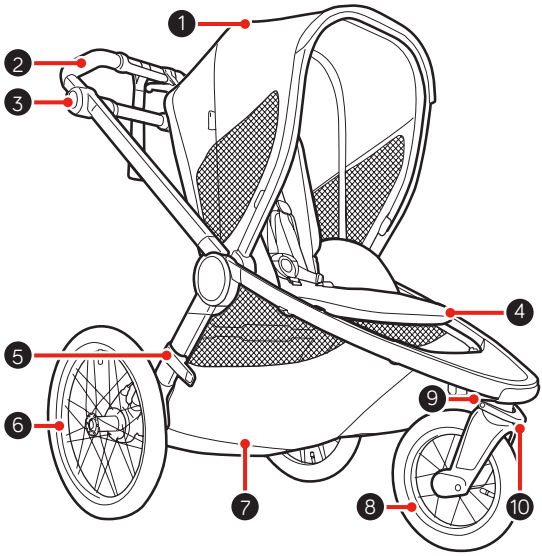
Proof of Purchase is required to make a warranty claim and the warranties are only given to the original first-time user.

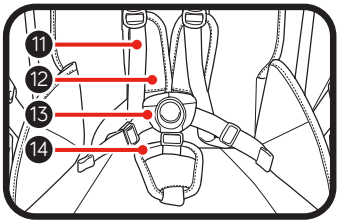
This warranty does not cover normal wear and tear; corrosion or rust; incorrect assembly or the installation of third party parts or accessories not compatible with the original design; accidental or intentional damage; misuse or neglect; commercial use; improper storage/care of the unit.

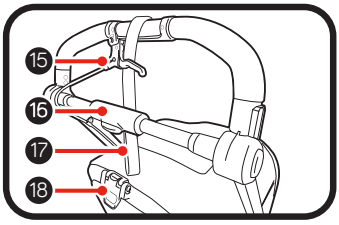
3. STATUTORY RIGHTS

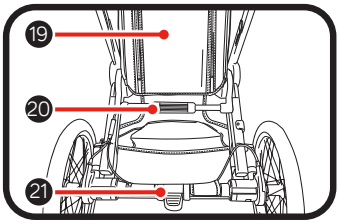
Consumers have statutory rights in relation to the Baby Jogger® products and those rights are not affected by the commercial warranties offered in relation to the Baby Jogger® pushchairs, car seats and other accessories.

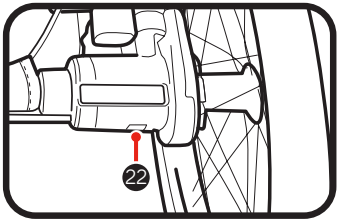
Mode poussette

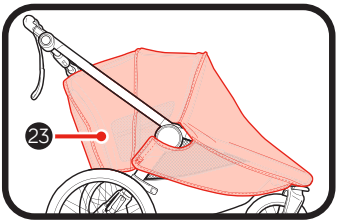


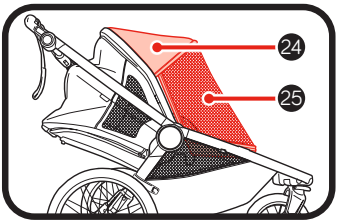












1 Capote
2 Guidon
3 Boutons de réglage en hauteur de la poignée
4 Inclinaison du support des jambes
5 Auto-verrouillage
6 Roue arrière
7 Panier de rangement
8 Roue avant
9 Bouton de déblocage de roue avant
10 Pivot/Verrou
11 Sangle de harnais
12 Coussinets de harnais
13 Boucle de harnais
14 Protection d'entre-jambe
15 Frein de décélération
16 Actionneur de repliage du cadre
17 Attache de poignée
18 Levier d'inclinaison
19 Sac de rangement pour dos de siège
20 Actionneur de glissière du siège
21 Frein de stationnement
22 Bouton de déblocage de roue arrière
23 Habillage pluie
24 Pare-soleil
25 Écran contre les insectes

⚠AVERTISSEMENT

IMPORTANT - IMPORTANT – LISEZ ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ POUR TOUTE RÉFÉRENCE FUTURE. Conforme à la norme EN 1888-2.

La sécurité de votre enfant risque d'être affectée si vous ne suivez pas ces instructions.

AVERTISSEMENT

- Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance.
- Utilisez toujours le système de retenue.
- Ce produit n'est pas adapté pour faire de la course ou du patinage.
- Évitez les risques d'accidents graves dus à une chute ou à une glissade hors du siège. Réglez et fixez toujours correctement le harnais.
- Ne laissez pas un enfant jouer avec ce produit.
- Les paquets ou accessoires, ou les deux, placés sur l'unité peuvent rendre l'unité instable.
- Toute charge attachée à la poignée et/ou sur l'arrière du dossier et/ou sur les côtés du véhicule affectera la stabilité du véhicule.
- Vérifiez que tous les dispositifs de verrouillage sont bien enclenchés avant l'utilisation.
- Verrouillez les freins avant de mettre l'enfant dans ou de le sortir de la poussette, et lorsque la poussette ne bouge pas.
- Pour éviter les blessures, veillez à ce que l'enfant soit maintenu à l'écart lorsque vous dépliez et pliez ce produit.
- La poussette n'est pas destinée à être utilisée pour transporter les enfants dans les escaliers ou les escalators. Les dommages résultant sur la poussette ne seront pas couverts par la garantie.
- Le passager devra rester assis (pas de position debout dans la poussette).
- Cette poussette ne remplace pas un berceau ou un lit. Si votre enfant a besoin de dormir, il doit être placé dans un landau, berceau ou lit approprié.
- Les accessoires qui ne sont pas approuvés par Baby Jogger ne devront pas être utilisés.
- Pour les nouveau-nés, nous recommandons de toujours utiliser la position de siège la plus inclinée.
- Vérifiez la pression des pneus avant l'utilisation. Gonflez toujours les pneus au niveau de gonflage spécifié sur le flanc du pneu. N'utilisez jamais ce produit quand les pneus sont à basse pression car cela pourrait entraîner une perte de contrôle. Ne gonflez PAS excessivement les pneus.
- Utilisez uniquement les pièces de rechange fournies ou approuvées par Baby Jogger.
- Cessez d'utiliser la poussette si elle est cassée ou endommagée.
- Retirez l'enfant de la poussette avant de faire glisser le siège vers le haut ou vers le bas.
- Vérifiez que l'unité de siège est correctement enclenchée avant l'utilisation.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ ADDITIONNELLES

- Cette poussette ne peut accommoder qu'un seul enfant. NE placez JAMAIS plus d'un enfant à la fois dans cette poussette.

- Cette poussette convient pour un enfant pesant jusqu'à 22 kg et mesurant jusqu'à 101,6 cm.
- La charge de poids totale recommandée pour cette poussette est de 31 kg : 22 kg dans le siège, 2 kg dans la poche arrière du siège et 7 kg dans le panier. Un poids excessif peut entraîner l'existence d'une condition instable et dangereuse.
- Ce produit convient pour un enfant âgé de 4 ans et moins.
- Cette poussette n'est compatible avec aucun siège auto.

AVERTISSEMENT

LORS D'UNE UTILISATION À VITESSE ÉLEVÉE

- RISQUE DE CHUTE en raison d'un basculement : Avant d'utiliser ce produit à vitesse élevée, VERROUILLEZ la roue avant en position de vitesse élevée pour l'empêcher de pivoter.
- N'utilisez pas ce produit à vitesse élevée avec un enfant âgé de moins de 6 mois.
- Placez le siège dans sa position la plus verticale lors d'une utilisation à vitesse élevée.
- À vitesse élevée, utilisez toujours l'attache de poignée.

CADRE

1 Déballez le cadre de poussette du carton et mettez les roues de côté.

Déverrouillez la poussette en tirant sur le levier de verrou de rangement.

2 Appuyez sur les boutons de réglage en hauteur de la poignée des deux côtés et faites pivoter vers le bas.

3 Faites pivoter la poussette et placez-la debout sur son guidon.

4 Ouvrez la poussette en séparant les jambes. Soulevez le guidon.

5 Tirez le siège vers le haut à l'aide du levier pour le placer en position verticale.

⚠ AVERTISSEMENT : Vérifiez que tous les dispositifs de verrouillage sont bien enclenchés avant toute utilisation.

ROUE AVANT

6 Installation

- Déposez la poussette sur son dos de sorte que le guidon repose sur le sol.
- Attachez la roue avant en la faisant glisser dans la monture de roue avant jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. Tirez délicatement sur la roue avant pour vous assurer qu'elle est correctement attachée.

7 Dépose

- Tout en appuyant sur le bouton de déblocage de la roue avant, faites délicatement glisser la roue avant hors de la monture de roue avant.

FONCTION DE PIVOT POUR UTILISATION À VITESSE ÉLEVÉE

8 Poussez le levier pivot/verrou vers le haut et faites tourner la roue de sorte qu'elle soit orientée vers l'avant pour verrouiller la roue avant dans une position fixe.

9 Appuyez le levier pivot/verrou vers le bas pour permettre à la roue avant de revenir en position déverrouillée.

⚠ AVERTISSEMENT :

- La roue avant doit être verrouillée en position de vitesse élevée.
- L'enfant doit être placé en sécurité dans le harnais à 5 points.
- N'engagez pas et ne désengagez pas le pivot/verrou lorsque la poussette est en mouvement.

FONCTION D'ALIGNEMENT

10 Si la poussette dévie d'un côté alors que la roue avant est verrouillée en position fixe, utilisez le bouton d'alignement pour assurer l'alignement.

Si la poussette dévie vers la droite, tournez le bouton vers la gauche pour ajuster. Si elle dévie vers la gauche, tournez le bouton vers la droite pour ajuster l'alignement de la poussette.

ROUES ARRIÈRE

11 Installation

- Alignez l'essieu de roue arrière sur la monture de roue sur le cadre de la poussette et insérez-le dans la monture de roue jusqu'à ce qu'il se verrouille en place. Un déclic retentira.
- Tirez délicatement sur la roue arrière pour vous assurer qu'elle est correctement attachée.

12 Dépose

- Tout en appuyant sur le bouton de déblocage de la roue, faites délicatement glisser la roue arrière hors de la monture de roue.

FREIN DE STATIONNEMENT

13 Pour verrouiller le frein de stationnement : appuyez sur le levier de frein pour enclencher les freins de stationnement.

14 Pour relâcher le frein de stationnement : relevez le levier de frein.

⚠ AVERTISSEMENT : Verrouillez le frein de stationnement avant de placer l'enfant dans la poussette ou de l'en sortir, et lorsque la poussette ne bouge pas.

FREIN DE DÉCÉLÉRATION

15 Si l'action de freinage n'est pas adéquate, appuyez simplement sur la poignée de frein (A) cinq ou six fois. Si le problème persiste, desserrez l'anneau du cylindre de frein (B) pour ajuster le petit anneau (C) puis éloignez le petit anneau de la poignée pour serrer le câble. (Veillez à ne pas trop serrer !) Pour verrouiller les anneaux, serrez l'anneau du cylindre (B) contre la poignée tout en maintenant le petit anneau (C) en place.

16 Pour décélérer, tirez sur le levier de frein pour engager les freins.

CAPOTE

17 Poussez vers l'avant pour ouvrir la capote et poussez vers l'arrière pour la fermer.

18 Pour utiliser la fenêtre de capote, repliez le store et fixez-le en place à l'aide des aimants.

POIGNÉE

19 Pour changer la poignée sur l'une des 5 positions d'emploi, appuyez sur les boutons de réglage en hauteur de la poignée des deux côtés et faites pivoter vers le haut ou vers le bas sur la nouvelle position.

RÉGLAGE DU HARNAIS DE SÉCURITÉ

20 Faites glisser la boucle du harnais d'épaule de haut en bas de la sangle du dos du siège jusqu'à la position souhaitée.

21 Il y a 4 positions sur la sangle du dos du siège.

VÉRIFIER que les hauteurs des harnais d'épaule sont identiques. Utilisez des lignes des coutures pour faciliter l'alignement des hauteurs du harnais.

⚠ AVERTISSEMENT : Évitez les risques d'accidents graves dus à une chute ou à une glissade hors du siège. Réglez et fixez toujours correctement le harnais de sécurité.

⚠ AVERTISSEMENT : Utilisez toujours la sangle de l'entre-jambe en association avec les sangles des épaules et la ceinture.

22 Faites glisser les coussinets de harnais vers le haut pour accéder au guide en plastique sur la sangle.

23 Tenez le guide en plastique et tirez la sangle pour serrer ou desserrer.

UTILISATION DU HARNAIS DE SÉCURITÉ

24 Insérez la boucle de sangle latérale dans la boucle du harnais des deux côtés.

25 Insérez les boucles du harnais et de la sangle latérale connectées dans les côtés de la boucle d'entre-jambe.

26 Appuyez sur le bouton sur la boucle d'entre-jambe pour débloquer.

SIÈGE

27 Réglage en hauteur

- Assurez-vous que la capote est complètement ouverte en la tirant vers l'avant.
- Appuyez sur le bouton et pivotez l'actionneur de glissière du siège vers l'avant pour relever ou abaisser le siège jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.
- Assurez-vous que le siège est verrouillé en position haute en essayant d'abaisser le siège sans appuyer sur le bouton.

⚠ AVERTISSEMENT : Le dos du siège ne s'incline pas lorsque le siège est en position basse, et la capote ne se ferme pas.

28 Inclinez le siège

- Appuyez sur le bouton du levier vers le bas (A) tout en tirant le levier vers l'extérieur (B) pour incliner le siège.
- Appuyez pour abaisser le siège et relever pour élever le siège jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans la position désirée.

⚠ AVERTISSEMENT : Pour ajuster le siège de la poussette, veillez à ce que la tête, les bras et les jambes de l'enfant se trouvent à l'écart des pièces du siège en mouvement et du cadre de la poussette.

⚠ AVERTISSEMENT : Retirez toujours l'enfant de la poussette avant de faire glisser le siège vers le haut ou vers le bas.

INCLINAISON DU SUPPORT DES JAMBES

29 Soulevez le support des jambes pour le relever.

30 Pour l'abaisser, tirez la barre de déblocage située en dessous et poussez-la vers le bas.

RANGEMENT POUR DOS DE SIÈGE

31 Fixez le sac de rangement pour dos de siège.

32 Défaites la fermeture éclair intérieure des deux côtés.

33 Abaissez le rabat pour accéder à l'espace de rangement.

POUR RETIRER LE RANGEMENT POUR DOS DE SIÈGE

34 Défaites complètement la fermeture éclair extérieure.

35 Le sac peut être porté par sa poignée ou bien comme un sac à dos.

36 Pour ajuster la longueur des sangles, détachez les boutons-pression situés en haut des sangles.

37 Tenez le guide en plastique et tirez la sangle pour serrer ou desserrer.

38 Inversez les étapes pour remettre le sac sur le cadre.

⚠ AVERTISSEMENT : Rattachez toujours les sangles avant de remettre le sac sur le dos du siège.

PLIAGE

- Retirez l'enfant du siège.
- Retirez tous les accessoires et tous les articles du panier.
- Si le siège est en position basse, appuyez et tournez l'actionneur de glissière du siège et relever le siège jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.

40 Appuyez sur le bouton du levier derrière le siège (A) tout en tirant et en tournant le levier d'inclinaison vers le haut pour déverrouiller le siège (B).

41 Rabattez le siège vers l'avant.

42 Appuyez sur les boutons de réglage en hauteur de la poignée des deux côtés du guidon et placez la poignée dans la position la plus haute.

43 Appuyez et faites pivoter le verrouillage du cadre et poussez la poignée vers le bas.

44 Tirez la sangle sous le siège et soulevez la poussette pour la replier.

45 Déposez la poussette à plat sur la poignée.

Veillez à ce que le levier d'auto-verrouillage s'enclenche en place.

ACCESSOIRES

PARE-SOLEIL/ÉCRAN CONTRE LES INSECTES

46 Mettez le siège en position inclinée.

47 Fixez le pare-soleil sir la capote.

48 Fixez l'écran contre les insectes au pare-soleil à l'aide de la fermeture éclair.

49 Placez le bas de l'écran contre les insectes autour du support des jambes.

⚠ AVERTISSEMENT : N'utilisez jamais le pare-soleil/l'écran contre les insectes lorsque le siège est en position basse.

⚠ AVERTISSEMENT : N'utilisez jamais le pare-soleil/l'écran contre les insectes lorsque vous utilisez le produit comme remorque vélo.

HABILLAGE PLUIE

50 Mettez le siège en position verticale.

51 Appuyez et tournez la poignée de réglage en hauteur et abaissez le siège jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.

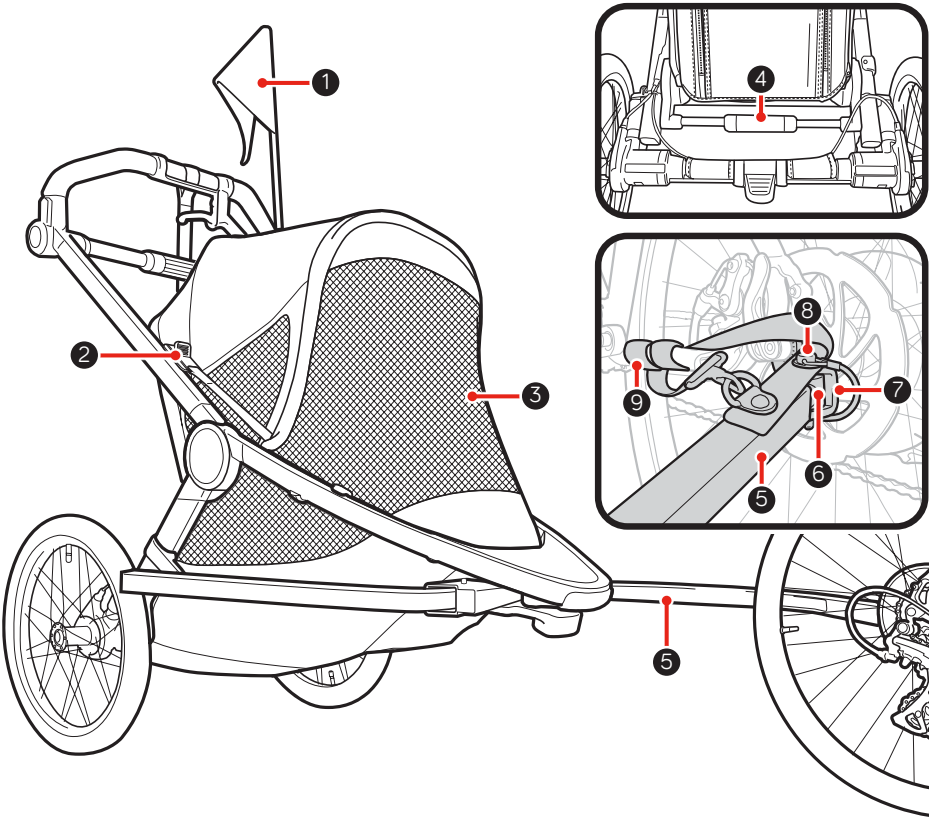
52 Installez l'habillage pluie par le dessus et mettez-le en place autour de la poussette.

53 Assurez-vous que la partie avant de l'habillage pluie enveloppe l'extrémité de la poussette.

54 Attachez les bandes de fixation des 2 rabats latéraux sur l'arrière de l'habillage pluie.

Mode remorque vélo

(Trousse de conversion en remorque vélo incluse avec certains modèles ou vendue séparément comme accessoire)



1 Drapeau
2 Clip de capote
3 Housse de remorque en maille
4 Actionneur de glissière du siège
5 Barre de remorquage
6 Coupleur de barre de remorquage
7 Attache de remorque
8 Goupille de coupleur
9 Sangle de sécurité

⚠AVERTISSEMENT

IMPORTANT - CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

Lisez soigneusement ces instructions avant toute utilisation. La sécurité de votre enfant risque d'être affectée si vous ne suivez pas ces instructions.

Le non-respect des instructions du fabricant peut entraîner des blessures graves, voire la mort du passager/cycliste.

- Cette remorque vélo convient pour un enfant pesant jusqu'à 22 kg et mesurant jusqu'à 101,6 cm.
- L'enfant doit être âgé d'au moins 12 mois et être capable de s'asseoir en position verticale et de soutenir sa tête tout en portant un casque.
- La charge nominale recommandée pour cette remorque est de 31 kg : 22 kg dans le siège, 2 kg dans la poche arrière du siège et 7 kg dans le panier. Un poids excessif peut entraîner l'existence d'une condition instable et dangereuse.
- Poids total maximum :

  49 kg (enfant + rangement + remorque).
- Limites de vitesse recommandées :

  25 km/h (15 mph) sur des chaussées lisses et droites.

  10 km/h (6 mph) dans les virages ou sur des chaussées irrégulières.
- Utilisez toujours le siège en position basse lorsque vous l'utilisez comme remorque vélo. Ne tirez jamais le produit comme une remorque quand le siège est en position haute.
- Lorsque vous utilisez votre remorque à vélo, vous remorquez du poids supplémentaire. Vous devez prévoir plus de temps pour freiner, ralentir, arrêter et démarrer (surtout en descente) et laisser davantage de place pour les virages et les passages.
- Évitez les rochers, les trottoirs, les freinages brusques et les embardées. Évitez de franchir des obstacles avec une seule roue, car cela risque de faire basculer la remorque.
- Faites toujours preuve de discernement lorsque vous décidez si les conditions météorologiques, routières ou de circulation sont propices à l'utilisation en toute sécurité du produit.
- Soyez conscient des risques d'exposition tels que le facteur éolien et l'épuisement dû à la chaleur, qui peuvent être ressentis par les passagers de remorque moins actifs lors d'une exposition prolongée à des températures plus froides ou à des températures plus chaudes sans ventilation ni hydratation adéquates.
- Le passager doit toujours porter un casque correctement ajusté et homologué.
- Assurez-vous que le vélo est adapté pour tirer une remorque conformément aux instructions du fabricant du vélo. Il est recommandé qu'un mécanicien de vélo qualifié effectue un contrôle de sécurité du vélo avant d'attacher la remorque.
- Vérifiez la pression des pneus avant l'utilisation. Gonflez toujours les pneus au niveau de gonflage spécifié sur le flanc du pneu. N'utilisez jamais ce produit quand les pneus sont à basse pression car cela pourrait entraîner une perte de contrôle. Assurez-vous de NE PAS gonfler excessivement les pneus.
- Il est recommandé de lire les instructions d'utilisation fournies avec le vélo qui sera utilisé pour la remorque.
- Les remorques vélo tirées par un cycle à assistance électrique (EPAC) peuvent être sujettes à des limites réglementaires.
- Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance.

- Évitez les risques d'accidents graves dus à une chute ou à une glissade hors du siège. Réglez et fixez toujours correctement la ceinture de sécurité.
- Ne laissez pas votre enfant jouer avec ce produit.
- Les paquets ou accessoires, ou les deux, placés sur l'unité peuvent rendre l'unité instable.
- Toute charge accrochée à la poignée affecte la stabilité de la remorque vélo. Ne suspendez pas de sacs à la poignée.
- Vérifiez que tous les dispositifs de verrouillage sont bien enclenchés avant l'utilisation.
- Verrouillez les freins avant de mettre l'enfant dans ou de le sortir de la remorque vélo, et lorsque celle-ci ne bouge pas.
- Tenez toujours les doigts et les enfants à l'écart des pièces mobiles lors du pliage, du dépliage ou du réglage de la remorque vélo pour éviter tout coincement ou pincement des doigts ou de parties du corps.
- La remorque vélo n'est pas destinée à être utilisée pour transporter les enfants dans les escaliers ou les escalators. Les dommages résultant sur la remorque vélo ne seront pas couverts par la garantie.
- Cette remorque vélo ne remplace pas un berceau ou un lit. Si votre enfant a besoin de dormir, il doit être placé dans un landau, berceau ou lit approprié.
- Les accessoires qui ne sont pas approuvés par Baby Jogger ne devront pas être utilisés.
- Utilisez uniquement les pièces de rechange fournies ou approuvées par Baby Jogger.
- Cessez d'utiliser la remorque vélo si elle est cassée ou endommagée.
- N'installez aucun siège auto ou autre dispositif d'assise qui n'est pas approuvé par le fabricant à l'intérieur de la remorque.
- Ne modifiez en aucune façon la remorque.
- Ne laissez pas le corps, les vêtements, les lacets ou les jouets de l'enfant entrer en contact avec les pièces mobiles.
- Des réflecteurs rouges sont visibles à l'arrière de la remorque.
- Avant chaque sortie, assurez-vous que la remorque attachée ne gêne en aucune façon le freinage, le pédalage ou la conduite du vélo.
- Ne faites jamais de vélo la nuit sans éclairage adéquat. Respectez toutes les exigences réglementaires locales en matière d'éclairage.
- Lors d'un virage à droite, l'angle entre le vélo et la remorque ne doit pas dépasser 45°. En tournant à gauche, l'angle ne doit pas dépasser 90°.
- Assurez-vous que la housse de remorque en maille est toujours fermée pendant l'utilisation.

ROUE AVANT

1 Dépose

- Tout en appuyant sur le bouton de déblocage de la roue avant, faites délicatement glisser la roue avant hors de la monture de roue avant.

2 Rangement

- Soulevez le panneau dans le panier de rangement en tirant sur l'étiquette « X ». Placez la roue en dessous. Remplacez le panneau de couverture.

POIGNÉE

3 Placez la poignée dans la position la plus haute. Appuyez sur les boutons de réglage en hauteur de la poignée des deux côtés et faites pivoter vers le haut.

SIÈGE

4 Réglage en hauteur

- Réglez le dos du siège à sa position la plus verticale.
- Assurez-vous que la capote est complètement ouverte en la tirant vers l'avant.
- Appuyez sur le bouton et pivotez l'actionneur de glissière du siège vers l'avant pour abaisser le siège jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.

BARRE DE REMORQUAGE

5 Fixez les 2 barres latérales à la barre de remorquage principale.

6 Fixez la barre de remorquage à la poussette en faisant glisser les 3 broches d'alignement dans le support de roue avant jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent.

7 Retirez l'axe à serrage rapide de la roue arrière du vélo.

8 Fixez l'adaptateur d'attache à l'essieu arrière du vélo en réinstallant le serrage rapide de la roue.

9 Faites glisser le coupleur de la barre de remorquage dans l'attache.

10 Fixez le coupleur de barre de remorquage à l'attache en utilisant la goupille de coupleur à cet effet.

11 Verrouillez la goupille à l'attache à l'aide de la pince.

12 Enroulez la sangle de sécurité de la barre de remorquage autour du montant support de la roue arrière du vélo.

13 Fixez la ceinture de sécurité de la barre de remorquage à la barre de remorquage.

Inversez les étapes pour l'enlever.

DRAPEAU

14 Connectez les supports de drapeau.

15 Fixez le support de drapeau au niveau de la roue arrière gauche (A) et près du bouton de réglage en hauteur de la poignée (B).

HOUSSE DE REMORQUE EN MAILLE

16 À l'avant du panier, détachez les 2 boutons pression pour ouvrir la pochette.

17 Retirez la housse de remorque en maille de la poche et fermez les deux fermetures éclair latérales.

18 Connectez la fermeture éclair de la housse à la capote et fermez-la jusqu'à l'autre côté de la capote.

CLIPS DE CAPOTE

19 Insérez le clip de capote dans la fente du cadre de la remorque jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place. Assurez-vous que la tige du clip est alignée sur la fente en tissu dans la capote.

RÉGLAGE DU HARNAIS DE SÉCURITÉ

20 Faites glisser la boucle du harnais d'épaule de haut en bas de la sangle du dos du siège jusqu'à la position souhaitée.

21 Il y a 4 positions sur la sangle du dos du siège.

VÉRIFIER que les hauteurs des harnais d'épaule sont identiques. Utilisez des lignes des coutures pour faciliter l'alignement des hauteurs du harnais.

⚠ AVERTISSEMENT : Évitez les risques d'accidents graves dus à une chute ou à une glissade hors du siège. Réglez et fixez toujours correctement le harnais de sécurité.

⚠ AVERTISSEMENT : Utilisez toujours la sangle de l'entre-jambe en association avec les sangles des épaules et la ceinture.

22 Faites glisser les coussinets de harnais vers le haut pour accéder au guide en plastique sur la sangle.

23 Tenez le guide en plastique et tirez la sangle pour serrer ou desserrer.

UTILISATION DU HARNAIS DE SÉCURITÉ

24 Insérez la boucle de sangle latérale dans la boucle du harnais des deux côtés.

25 Insérez les boucles du harnais et de la sangle latérale connectées dans les côtés de la boucle d'entre-jambe.

26 Appuyez sur le bouton sur la boucle d'entre-jambe pour débloquer.

PLIAGE

- Retirez l'enfant du siège.
- Retirez tous les accessoires et tous les articles du panier.

27 Appuyez et tournez l'actionneur de glissière du siège et relever le siège jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.

28 Appuyez sur le bouton du levier derrière le siège (A) tout en tirant et en tournant le levier d'inclinaison vers le haut pour déverrouiller le siège (B).

29 Rabattez le siège vers l'avant.

30 Tout en appuyant sur le bouton de déblocage de la roue avant, faites délicatement glisser la barre de remorquage hors de la monture de roue avant.

31 Appuyez et faites pivoter le verrouillage du cadre et poussez la poignée vers le bas.

32 Tirez la poignée derrière le siège pour plier complètement la poussette.

33 Veillez à ce que le levier d'auto-verrouillage s'enclenche en place.

RANGEMENT POUR DOS DE SIÈGE

34 Défaites la fermeture éclair intérieure des deux côtés.

35 Abaissez le rabat pour accéder à l'espace de rangement.

POUR RETIRER LE RANGEMENT POUR DOS DE SIÈGE

36 Défaites la fermeture éclair extérieure en commençant en bas à droite.

37 Le sac peut être porté par sa poignée ou bien comme un sac à dos par ses bretelles.

38 Pour ajuster la longueur des sangles, détachez les boutons-pression situés en haut des sangles.

39 Tenez le guide en plastique et tirez la sangle pour serrer ou desserrer.

40 Inversez les étapes pour remettre le sac sur le cadre.

⚠ AVERTISSEMENT : Rattachez toujours les sangles avant de remettre le sac sur le dos du siège.

LORS DE L'UTILISATION D'UNE REMORQUE AVEC UN ANIMAL DE COMPAGNIE

- Poids maximum : 9 kg.
- Vérifiez le tissu et e harnais pour vous assurer qu'ils ne sont pas endommagés.
- Le compartiment du siège doit être suffisamment grand pour accueillir l'animal.

⚠ AVERTISSEMENT : La remorque vélo n'est conçue que pour un seul passager. Ne laissez jamais un animal voyager avec un enfant dans la remorque.

⚠ AVERTISSEMENT : Si le harnais de sécurité est endommagé suite à l'utilisation du produit avec un animal domestique, il n'est plus sécuritaire pour un enfant d'utiliser la remorque/poussette.

⚠ AVERTISSEMENT : Si la housse en maille est endommagée suite à l'utilisation du produit avec un animal domestique, il n'est plus sécuritaire pour un enfant d'utiliser la remorque.

41 Fixez la laisse de votre animal à l'anneau en D situé sur le côté du siège.

GUIDE D'ESSIEU

L'attache pour vélo fournie fonctionne avec la plupart des axes à serrage rapide.

En cas de difficultés pour fixer l'attache ou si le vélo à un autre type d'essieu, veuillez contacter votre revendeur local de vélos pour obtenir de l'aide.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Pour préserver la longévité de votre produit, il est important d'effectuer une maintenance simple et périodique. De temps à autre, assurez-vous que les joints et zones de pliage sont toujours en bon état. Si vous entendez un grincement ou sentez une certaine tension, vous pouvez emporter votre produit au revendeur local de vélos pour une lubrification additionnelle.

Toutes les réparations doivent être effectuées uniquement par votre magasin de vélos local.

NE PAS utiliser de désinfectants à base d'alcool pour nettoyer ce produit.

NETTOYAGE

Tissu

- Essuyez avec un chiffon humide.
- N'utilisez NI solvants, NI matériaux de nettoyage caustiques ou abrasifs.

Pièces en plastique / métal

- Essuyez à l'aide d'un savon doux et d'eau tiède.
- Les roues devront être complètement séchées avec une serviette ou un chiffon doux.
- Éliminez tous les débris du rail coulissant du siège situé à l'intérieur de la jambe arrière.
- Vous ne devez PAS retirer, démonter ou modifier des parties du mécanisme de pliage du siège ou des freins.

ENTREPOSAGE

- Le soleil peut décolorer le tissu du siège et dessécher les pneus, il est donc important d'entreposer votre poussette à l'intérieur pour prolonger son aspect et ses performances.
- N'entreposez PAS la poussette à l'extérieur.
- Veillez à ce que le produit soit complètement sec avant de l'entreposer pour de longues durées.
- Entreposez toujours la poussette dans un milieu sec.
- Entreposez le produit dans un lieu sûr lorsqu'il n'est pas utilisée (c'est-à-dire où les enfants ne peuvent pas jouer avec).
- Ne placez PAS d'objets lourds sur le dessus du produit.
- N'entreposez PAS le produit à proximité d'une source de chaleur directe telle qu'un radiateur ou un feu.

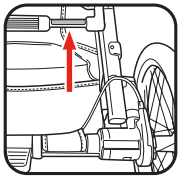
GARANTIE BABY JOGGER®

1. GARANTIE À VIE POUR LE CHÂSSIS DE POUSSETTE BABY JOGGER® *

NWL offre une garantie "à vie" telle que définie ci-dessous pour les défauts de fabrication affectant le châssis des poussettes Baby Jogger ®, à condition que les conditions suivantes soient remplies: (a) l'achat de la poussette a été effectué en France Métropolitaine; (b) le défaut de fabrication est constaté par le premier utilisateur pendant la durée totale d'utilisation de la poussette pour des enfants dont le poids maximal est décrit dans la notice (la garantie n'est pas transmissible); (c) le premier utilisateur est en possession du ticket de caisse comme preuve d'achat ; (d) présentation du numéro de série et de la date de fabrication, qui sont indiqués sur le châssis de la poussette Baby Jogger ®; (e) la poussette Baby Jogger ® doit avoir été utilisée conformément à la notice ; et (f) le premier utilisateur doit faire sa réclamation dans les 5 ans de la date de découverte du défaut de fabrication.

LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE PAS CE QUI SUIT :

- corrosion ou rouille;
- dommages dus à un mauvais montage ou à une installation non conforme à la notice;
- dommages intentionnels ou consécutifs à un accident ou à une négligence, par exemple utilisation sur des escaliers ou escalators;
- réparation effectuée par une personne ou un revendeur non agréé (pour des informations sur les revendeurs agréés veuillez contacter le Service Consommateurs https://www.babyjogger.eu/nous-contacter);
- usage commercial du produit;
- utilisation de pièces ou d'accessoires non compatibles ou non homologués par Baby Jogger;
- casse ou détérioration causées par un usage anormal du produit.



Les réclamations au titre de cette garantie doivent être faites auprès du Service Consommateur (https://www.babyjogger.eu/nous-contacter), avec présentation du ticket de caisse, du numéro de série, de la date de fabrication et une description du défaut de fabrication avec photos et vidéos.
Si les réclamations remplissent les conditions décrites ci-dessus, NWL enverra au premier utilisateur une étiquette d'expédition prépayée pour l'envoi de la poussette défectueuse. Si la réclamation est faite en dehors de la France Métropolitaine, les frais d'expédition seront à la charge du consommateur.
Si la réclamation est valable, NWL remplacera la pièce défectueuse ou la poussette à son entière discrétion.
*Cette garantie ne s'applique pas aux poussettes city lite, vue et vue lite.

2. GARANTIE DE 2 ANS POUR LES PRODUITS BABY JOGGER ®

Cette garantie est offerte pour les défauts de fabrication affectant tous les autres composants et pièces des poussettes Baby Jogger® incluant les sièges de voiture et autres accessoires pour une durée de 2 ans à compter de la découverte du défaut de fabrication.
Le ticket de caisse est requis et seul le premier utilisateur peut faire une réclamation auprès du Service Consommateur (https://www.babyjogger.eu/nous-contacter).

LA GARANTIE EST EXCLUE DANS LES CAS SUIVANTS:

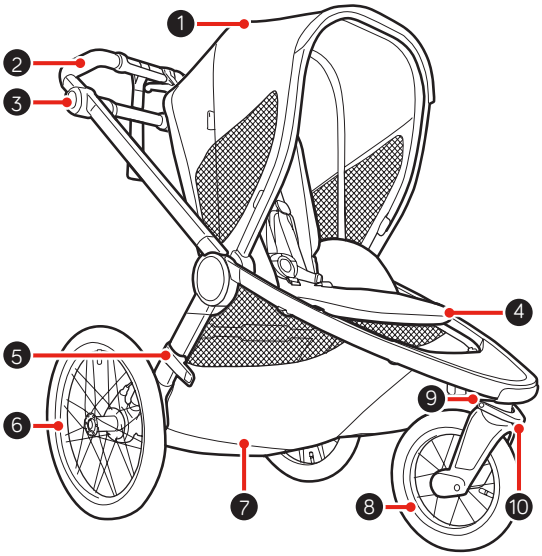
- usure normale du produit ;
- corrosion ou rouille;
- dommages dus à un mauvais montage ou à une installation non conforme à la notice;
- dommages intentionnels ou consécutifs à un accident ou à une négligence;
- usage anormal du produit;
- usage commercial du produit;
- montage ou une installation de pièces ou d'accessoires non compatibles avec les produits Baby Jogger®;
- entreposage anormal du produit.

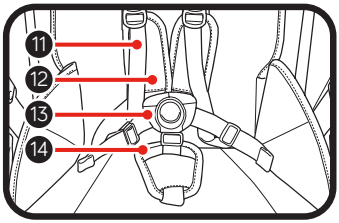
3. EN OUTRE, NWL FRANCE EST TENUE DES GARANTIES LÉGALES SUIVANTES:

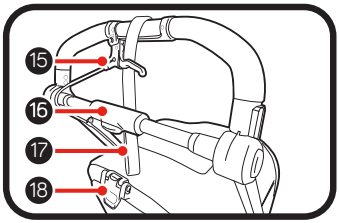
- garantie légale contre les vices cachés et
- garantie légale de conformité.

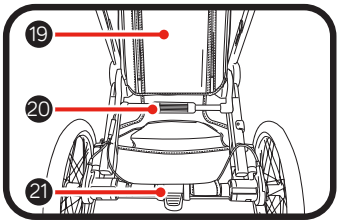
Pour faire jouer ces garanties légales, les réclamations doivent être adressées à la Société NWL France (NWL), 738 rue Yves Kermen 92 100 Boulogne-Billancourt ou au service des consommateurs (https://www.babyjogger.eu/nous-contacter).

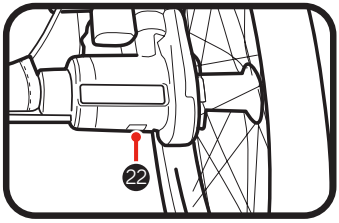
Modo silla de paseo

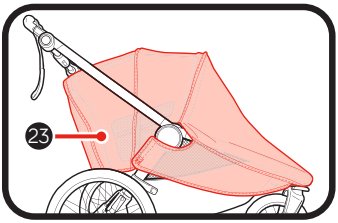


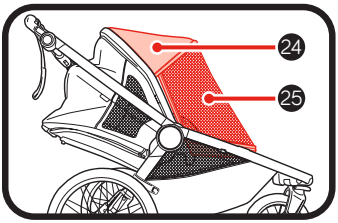












1 Capota
2 Manillar
3 Botones de ajuste de altura del asa
4 Inclinación del soporte para las piernas
5 Bloqueo automático
6 Rueda trasera
7 Cesta de almacenamiento
8 Rueda delantera
9 Botón de desbloqueo de la rueda delantera
10 Giro/Bloqueo
11 Correa del arnés
12 Almohadillas del arnés
13 Hebilla del arnés
14 Funda de la entrepierna
15 Freno de desaceleración
16 Accionador de plegado del bastidor
17 Correa del asa
18 Palanca de reclinación
19 Mochila de almacenamiento del respaldo del asiento
20 Accionador de deslizamiento del asiento
21 Freno de estacionamiento
22 Botón de desbloqueo de la rueda trasera
23 Funda para la lluvia
24 Parasol
25 Mosquitera

⚠ADVERTENCIA

IMPORTANTE - LÉALAS DETENIDAMENTE Y GUÁRDELAS PARA USARLAS COMO REFERENCIA EN EL FUTURO. Cumple la norma EN 1888-2.

La seguridad del niño puede verse afectada si no sigue estas instrucciones.

ADVERTENCIA

- No deje nunca al niño sin supervisión.
- Utilice siempre el sistema de retención.
- Este artículo no es apto ni para correr ni para patinar.
- Evite lesiones graves provocadas por caídas o porque el niño se resbala del asiento cayendo al suelo. Ajuste y abroche siempre de manera correcta el arnés.
- No permita que el niño juegue con este artículo.
- La colocación de paquetes o artículos accesorios, o de ambos, en la unidad puede provocar la inestabilidad de esta.
- Cualquier carga acoplada al asa y/o en la parte posterior del respaldo y/o en los laterales del vehículo afectará a la estabilidad del vehículo.
- Antes de usarla, asegúrese de que todos los dispositivos de bloqueo estén acoplados.
- Bloquee los frenos antes de colocar o sacar a su hijo y siempre que la silla de paseo esté parada.
- Para evitar lesiones asegúrese de que al desplegar y plegar este artículo el niño no esté cerca.
- La silla de paseo no debe utilizarse para transportar a niños al subir o bajar escaleras o escaleras mecánicas. Los daños provocados a la silla de paseo no estarán cubiertos por la garantía.
- El pasajero permanecerá sentado (y no de pie en la silla de paseo).
- Esta silla de paseo no sustituye a una cuna o a una cama. Si su hijo tiene que dormir, deberá colocarlo en una cama, una cuna o en un capazo apropiado.
- No deberán usarse accesorios que no estén aprobados por Baby Jogger.
- Para bebés recién nacidos, recomendamos utilizar siempre la posición de asiento más reclinada.
- Compruebe la presión de los neumáticos antes de utilizarla. Infle siempre los neumáticos al nivel de inflado especificado en el flanco del neumático. No utilice nunca este artículo cuando la presión de los neumáticos es baja, ya que esto podría producir la pérdida de control. NO infle excesivamente los neumáticos.
- Utilice solamente piezas de recambio suministradas o aprobadas por Baby Jogger.
- Deje de usar la silla de paseo si se estropea o se rompe.
- Saque al niño antes de desplazar el asiento hacia arriba o hacia abajo.
- Antes de usarla, compruebe que el asiento esté correctamente acoplado.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD ADICIONAL

- Esta silla de paseo es para un solo pasajero. No permita NUNCA que se siente más de un niño a la vez en esta silla de paseo.

- Esta silla de paseo es apta para un niño con un peso máximo de 22 kg y 101,6 cm de estatura.
- La carga de peso total recomendada para esta silla de paseo es de 31 kg: 22 kg en el asiento, 2 kg en el bolsillo del respaldo del asiento y 7 kg en la cesta. Un peso excesivo puede provocar la existencia de una condición inestable peligrosa.

- Este producto es apto para niños de hasta 4 años de edad.
- Este carrito no es compatible con ninguna silla para el coche.

⚠ADVERTENCIA

CUANDO SE UTILIZA A VELOCIDADES ELEVADAS

- RIESGO DE CAÍDA provocada por un vuelco: Antes de usarlo a velocidades elevadas, BLOQUEE la rueda delantera en la posición de velocidad elevada para evitar que gire.
- No lo utilice a velocidades elevadas con niños menores de 6 meses de edad.
- Coloque el asiento en la posición vertical máxima mientras lo utiliza a velocidades elevadas.
- Utilice siempre la correa del asa cuando lo utilice a velocidades elevadas.

BASTIDOR

1 Desembale el bastidor de la silla de paseo de la caja y aparte las ruedas.

Desbloquee la silla de paseo tirando de la palanca para bloquear la silla para guardarla.

2 Presione el botón de ajuste de la altura del asa a ambos lados y gírela hacia abajo.

3 Dele la vuelta a la silla de paseo y colóquela sobre el manillar.

4 Abra la silla de paseo separando las patas. Levante el manillar.

5 Tire de la silla hacia arriba mediante la palanca para colocarla en posición vertical.

⚠ ADVERTENCIA: Antes de usarlo, asegúrese de que todos los dispositivos de bloqueo estén acoplados.

RUEDA DELANTERA

6 Instalación

- Coloque la silla de paseo con el respaldo en el suelo de manera que el manillar descanse en el suelo.
- Acople la rueda delantera deslizándola hacia el soporte de la rueda delantera hasta oír un chasquido. Tire suavemente de la rueda delantera para asegurarse de que esté correctamente acoplada.

7 Desmontaje

- Deslice con cuidado la rueda delantera para extraerla del soporte de la rueda delantera al tiempo que presiona el botón de desbloqueo de la rueda delantera.

CARACTERÍSTICA DE GIRO PARA USO A VELOCIDADES ELEVADAS

8 Empuje la palanca de bloqueo de giro hacia arriba y gire la rueda de manera que esté orientada hacia delante para bloquear la rueda delantera en una posición fija.

9 Presione la palanca de bloqueo de giro hacia abajo para poder desbloquear la rueda delantera.

⚠ ADVERTENCIA:

- La rueda delantera debe estar bloqueada en la posición para velocidad elevada.
- El niño deberá llevar puesto el arnés de 5 puntos.
- No acople ni desacople el bloqueo de giro mientras la silla de paseo está en movimiento.

CARACTERÍSTICA DE ALINEACIÓN

10 Si la silla de paseo se desplaza hacia un lado mientras la rueda delantera está bloqueada en posición fija, utilice la perilla de alineación para alinearla.

Si la silla de paseo se desplaza hacia la derecha, gire la perilla hacia la izquierda para ajustarla. Si se desplaza hacia la izquierda, gire la perilla hacia la derecha para ajustar la alineación de la silla de paseo.

RUEDAS TRASERAS

11 Instalación

- Alinee el eje de las ruedas traseras con el soporte de la rueda en el bastidor de la silla de paseo e insértelo en el soporte de la rueda hasta que encaje en su sitio. Oirá un chasquido.
- Tire suavemente de la rueda trasera para asegurarse de que esté correctamente acoplada.

12 Desmontaje

- Deslice con cuidado la rueda trasera para extraerla del soporte de la rueda al tiempo que presiona el botón de desbloqueo de la rueda.

FRENO DE ESTACIONAMIENTO

13 Para bloquear el freno de estacionamiento: empuje hacia abajo la palanca del freno para acoplar el freno de estacionamiento.

14 Para soltar el freno de estacionamiento: levante la palanca del freno.

⚠ ADVERTENCIA: Bloquee el freno de estacionamiento antes de colocar o sacar a su hijo y siempre que la silla de paseo esté parada.

FRENO DE DESACELERACIÓN

15 Si no tiene una buena acción de frenado, solo tiene que apretar la palanca del freno (A) cinco o seis veces. Si el problema continúa, afloje el anillo del cilindro del freno (B) para ajustar el anillo pequeño

(C), a continuación aleje el anillo pequeño del asa para apretar el cable. (¡No apriete en exceso!) Para bloquear los anillos, apriete el anillo del cilindro (B) contra el asa mientras mantiene el anillo pequeño (C) en su sitio.

16 Para desacelerar, tire de la palanca del freno para acoplar los frenos.

CAPOTA

17 Tire hacia delante para abrir la capota y empuje hacia atrás para cerrar la capota.

18 Para utilizar la ventana de la capota, enrolle la pantalla hacia la parte superior y asegúrela con los imanes.

ASA

19 Para cambiar el asa a una de las 5 posiciones de uso, oprima los botones de ajuste de altura del del asa a ambos lados y gire hacia arriba o hacia abajo a la posición nueva.

AJUSTE DEL ARNÉS DE SEGURIDAD

20 Deslice la hebilla del arnés del hombro hacia arriba y hacia abajo de la malla del respaldo del asiento hasta obtener la posición deseada.

21 La malla del respaldo del asiento dispone de 4 posiciones.

COMPRUEBE que las alturas del arnés del hombro sean idénticas. Utilice las líneas de los pespuntes como guía para ayudar a alinear las alturas del arnés.

⚠ ADVERTENCIA: Evite lesiones graves provocadas por caídas o porque el niño se resbala del asiento cayendo al suelo. Ajuste y abroche siempre de manera correcta el arnés de seguridad.

⚠ ADVERTENCIA: Utilice siempre la tira de la entrepierna en combinación con las tiras del hombro y el cinturón para la cintura.

22 Deslice las almohadillas del arnés hacia arriba para acceder a la guía de plástico en la tira.

23 Sostenga la guía de plástico y tire de la tira para apretar o aflojar.

USO DEL ARNÉS DE SEGURIDAD

24 Inserte la hebilla de la correa lateral en la hebilla del arnés a ambos lados.

25 Inserte el arnés conectado y las hebillas de las correas laterales en los laterales de la hebilla de la entrepierna.

26 Presione el botón de la hebilla de la entrepierna para soltarla.

ASIENTO

27 Ajuste de la altura

- Asegúrese de que la capota esté completamente abierta tirando de ella hacia delante.
- Oprima el botón y gire el accionador de deslizamiento del asiento hacia delante para subir o bajar el asiento hasta oír un chasquido.
- Asegúrese de que el asiento esté bloqueado en la posición superior tratando de bajar el asiento sin accionar el botón.

⚠ ADVERTENCIA: El respaldo del asiento no se reclina cuando el asiento está en la posición inferior; la capota no se cierra.

28 Recline el asiento

- Pulse el botón de la palanca (A) al mismo tiempo que tira de la palanca hacia afuera (B) para reclinarlo.
- Presione hacia abajo para bajar el asiento y tire hacia arriba para levantar el asiento hasta la posición deseada; oirá un chasquido.

⚠ ADVERTENCIA: Al realizar ajustes en el asiento del carrito, asegúrese de que la cabeza, los brazos y las piernas del niño estén alejados de las piezas móviles del asiento y del bastidor de la silla de paseo.

⚠ ADVERTENCIA: Retire siempre al niño antes de deslizar el asiento hacia arriba o hacia abajo.

INICLINACIÓN DEL SOPORTE PARA LAS PIERNAS

29 Tire hacia arriba del soporte para las piernas para levantarlo.

30 Para bajar el soporte para las piernas, tire de la barra de desbloqueo situada debajo del soporte y empuje hacia abajo.

ALMACENAMIENTO DEL RESPALDO DEL ASIENTO

31 Acople la mochila de almacenamiento del respaldo del asiento.

32 Abra la cremallera interior en los dos lados.

33 Baje la solapa para acceder al almacenamiento.

RETIRADA DEL ALMACENAMIENTO DEL RESPALDO DEL ASIENTO

34 Abra por completo la cremallera exterior.

35 La bolsa puede transportarse por el asa o utilizarse como mochila.

36 Para ajustar la longitud de la tira, abra las presillas situadas en la parte superior de las tiras.

37 Sostenga la guía de plástico y tire de la tira para apretar o aflojar.

38 Invierta los pasos para volver a acoplar la bolsa al bastidor.

⚠ ADVERTENCIA: Acople siempre de nuevo las tiras antes de volver a acoplarlas al respaldo del asiento.

PLEGADO

- Saque a su hijo del asiento.
- Retire todas las fijaciones y todos los artículos de la cesta.

39 Si la silla está en la posición más baja, oprima y gire el accionador de deslizamiento del asiento y levante el asiento hasta oír un chasquido.

40 Pulse el botón de la palanca que hay detrás del asiento (A) al mismo tiempo que tira de la palanca de reclinación y la gira hacia arriba para desbloquear el asiento (B).

41 Pliegue el asiento hacia delante.

42 Presione los botones de ajuste de la altura del asa a ambos lados del manillar y coloque el asa en la posición más alta.

43 Presione y gire el bloqueo del bastidor y empuje el asa hacia abajo.

44 Tire de la tira situada debajo del asiento y levante la silla de paseo para plegarla.

45 Coloque la silla de paseo plana sobre el asa.

Asegúrese de que la palanca de bloqueo automático encaje en su sitio; oirá un chasquido.

ACCESORIOS

PARASOL/MOSQUITERA

46 Coloque el asiento en la posición reclinada.

47 Abroche el parasol a la capota.

48 Una la mosquitera al parasol mediante la cremallera.

49 Ajuste la parte inferior de la mosquitera alrededor del soporte para las piernas.

⚠ ADVERTENCIA: No utilice nunca el parasol o la mosquitera cuando el asiento se encuentre en la posición inferior.

⚠ ADVERTENCIA: No utilice nunca el parasol/la mosquitera cuando utilice el artículo como remolque para bicicleta.

FUNDA PARA LA LLUVIA

50 Coloque el asiento en posición vertical.

51 Presione y gire el asa de ajuste de la altura y baje el asiento hasta oír un chasquido.

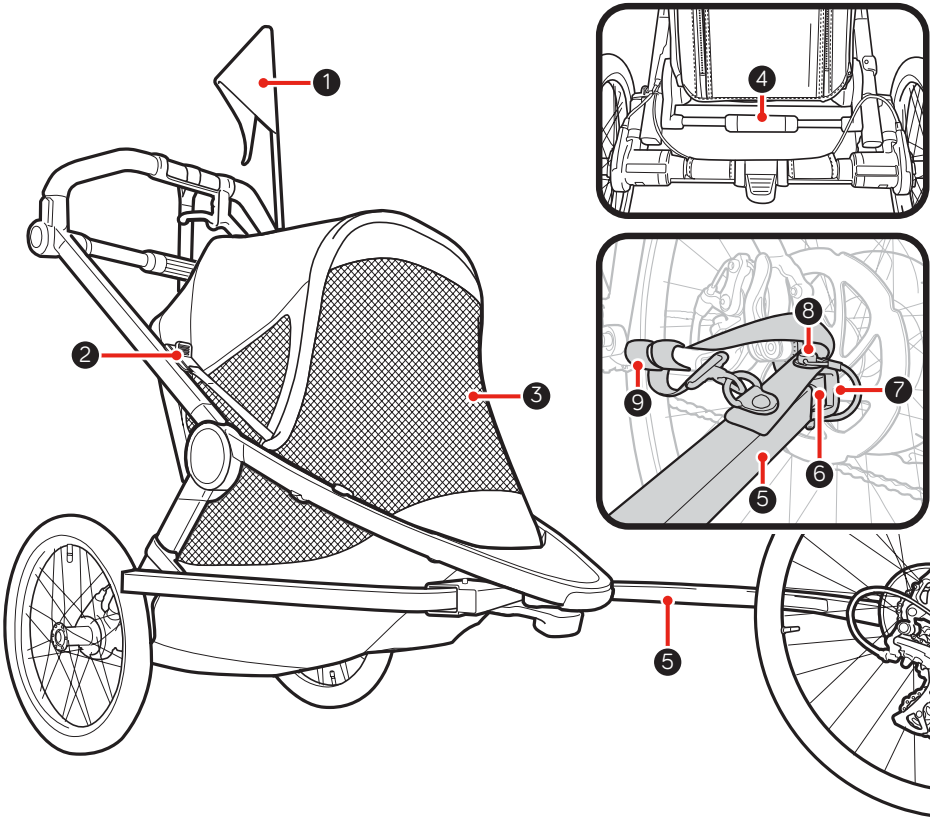
52 Coloque la funda para la lluvia desde arriba y ajústela a la silla de paseo.

53 Envuelva la parte delantera de la funda para la lluvia en la punta de la silla de paseo.

54 Abroche las tiras de fijación de las 2 solapas laterales a la parte posterior de la funda para la lluvia.

Modo de remolque para bicicleta

(El kit de conversión en remolque para bicicleta se incluye en algunos modelos o se vende por separado como accesorio)



1 Bandera
2 Clip de la capota
3 Funda de malla para el remolque
4 Accionador de deslizamiento del asiento
5 Barra de remolque
6 Enganche de la barra de remolque
7 Enganche del remolque para bicicleta
8 Pasador del enganche
9 Cinta de seguridad

⚠ADVERTENCIA

IMPORTANTE - CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA REFERENCIA FUTURA.

Lea estas instrucciones detenidamente antes de utilizar el artículo. La seguridad del niño puede verse afectada si no sigue estas instrucciones.

El incumplimiento de las instrucciones del fabricante puede provocar lesiones graves o la muerte al pasajero/al ciclista.

- Este remolque para bicicleta es apto para un niño con un peso máximo de 22 kg y 101,6 cm de estatura.
- El niño deberá tener al menos 12 meses y ser capaz de sentarse erguido y de sostener la cabeza mientras lleva puesto el casco.
- La carga nominal recomendada para este remolque es de 31 kg: 22 kg en el asiento, 2 kg en el bolsillo del respaldo del asiento y 7 kg en la cesta. Un peso excesivo puede provocar la existencia de una condición inestable peligrosa.
- Peso total máximo:

  49 kg (niño + almacenamiento + remolque).
- Límites de velocidad recomendados:

  25 km/h (15 mph) en carreteras rectas y uniformes.

  10 km/h (6 mph) en los giros o en carreteras irregulares.
- Utilice siempre el asiento en la posición más baja cuando se utilice como remolque. No tire nunca del artículo en la función de remolque con el asiento en la posición superior.
- Cuando utiliza el remolque para bicicleta, arrastra un peso adicional. Debe dejar más tiempo para el frenado, para reducir la velocidad, pararse y ponerse en marcha (en especial cuando se desplaza cuesta abajo) y dejar más espacio para los giros, las esquinas y los pasadizos.
- Evite las piedras, los arcenes, las frenadas bruscas y el frenado repentino y los giros bruscos. Evite pasar por encima de obstáculos con una sola rueda, ya que esto podría provocar el vuelco del remolque.
- Haga uso siempre del buen juicio a la hora de decidir si las condiciones climatológicas, de la carretera o del tráfico son seguras para el uso del artículo.
- Esté atento los peligros derivados de la exposición como el viento helado y los golpes de calor, ya sea porque los pasajeros del remolque son menos activos en una exposición prolongada con temperaturas más frías o debido a periodos prolongados en temperaturas más cálidas sin una ventilación o hidratación adecuadas.
- Los pasajeros deberán utilizar siempre un casco aprobado correctamente colocado.
- Compruebe que la bicicleta es apta para arrastrar un remolque de conformidad con las instrucciones del fabricante de la bicicleta. Se recomienda que un mecánico cualificado de bicicletas realice una comprobación de seguridad de la bicicleta de remolque antes de acoplar el remolque.
- Compruebe la presión de los neumáticos antes de utilizarla. Infle siempre los neumáticos al nivel de inflado especificado en el flanco del neumático. No utilice nunca este artículo cuando la presión de los neumáticos es baja, ya que esto podría producir la pérdida de control. NO infle excesivamente los neumáticos.
- Se recomienda leer las instrucciones del usuario incluidas con la bicicleta de remolque.
- El uso de remolques para bicicleta tirados por bicicletas de pedaleo asistido eléctrico (EPAC, por sus siglas en inglés) podría estar limitado por la ley.

- No deje nunca al niño sin supervisión.
- Evite lesiones graves provocadas por caídas o porque el niño se resbala del asiento cayendo al suelo. Ajuste y abroche siempre de manera correcta el cinturón de seguridad.
- No permita que su hijo juegue con este artículo.
- La colocación de paquetes o artículos accesorios, o de ambos, en la unidad puede provocar la inestabilidad de esta.
- Cualquier carga que se acople al asa afecta a la estabilidad del remolque para bicicleta. No cuelgue bolsas del asa.
- Antes de usarlo, asegúrese de que todos los dispositivos de bloqueo estén acoplados.
- Bloquee los frenos antes de colocar o sacar a su hijo y siempre que el remolque para bicicleta esté parado.
- Mantenga **siempre** los dedos y a los niños lejos de las piezas móviles al plegar, desplegar o ajustar el remolque para bicicleta para evitar que los dedos o partes del cuerpo queden atrapados y pellizcados.
- El remolque para bicicleta no debe utilizarse para transportar a niños al subir o bajar escaleras o escaleras mecánicas. Los daños provocados al remolque no estarán cubiertos por la garantía.
- Este remolque para bicicleta sustituye a una cuna o a una cama. Si su hijo tiene que dormir, deberá colocarlo en una cama, una cuna o en un capazo apropiado.
- No deberán usarse accesorios que no estén aprobados por Baby Jogger.
- Utilice solamente piezas de recambio suministradas o aprobadas por Baby Jogger.
- Deje de usar el remolque para bicicleta si se estropea o se rompe.
- No instale una silla para el coche ni ningún otro asiento en el interior del remolque que no haya sido aprobado por el fabricante.
- No realice ninguna modificación al remolque.
- No deje que ninguna parte del cuerpo, ropa, cordones de zapatos o los juguetes del niño entren en contacto con piezas móviles.
- Los reflectores rojos deberán ser visibles en la parte trasera del remolque.
- Antes de cada desplazamiento, asegúrese de que el remolque acoplado no interfiera con el frenado, el pedaleo o la dirección de la bicicleta.
- No monte nunca en bicicleta por la noche sin la iluminación adecuada. Cumpla todos los requisitos legales locales relativos a iluminación.
- Al girar a la derecha, el ángulo entre la bicicleta y el remolque no deberá ser superior a 45°. Al girar a la izquierda, el ángulo no deberá ser superior a 90°.
- Asegúrese de que la funda de malla para el remolque esté siempre cerrada durante su uso.

RUEDA DELANTERA

1 Desmontaje

- Deslice con cuidado la rueda delantera para extraerla del soporte de la rueda delantera al tiempo que presiona el botón de desbloqueo de la rueda delantera.

2 Almacenamiento

- Levante el panel en la cesta de almacenamiento tirando de la etiqueta con la «X». Coloque la rueda debajo. Vuelva a colocar el panel de la tapa.

ASA

3 Coloque el asa en la posición más alta. Presione los botones de ajuste de altura del asa a ambos lados y gírela hacia arriba.

ASIENTO

4 Ajuste de la altura

- Ajuste el respaldo del asiento en posición completamente vertical.
- Asegúrese de que la capota esté completamente abierta tirando de ella hacia delante.
- Oprima el botón y gire el accionador de deslizamiento del asiento hacia delante para bajar el asiento hasta oír un chasquido.

BARRA DE REMOLQUE

5 Acople 2 barras laterales a la barra de remolque principal.

6 Acople la barra de remolque a la silla de paseo deslizando los 3 pasadores de alineación hacia el soporte de la rueda delantera hasta oír un chasquido.

7 Retire el eje de desbloqueo rápido de la rueda trasera de la bicicleta.

8 Acople el adaptador del enganche al eje trasero de la bicicleta y asegúrelo volviendo a instalar el desbloqueo rápido de la rueda.

9 Deslice el enganche de la barra de remolque hacia el enganche.

10 Asegure el enganche de la barra de remolque al enganche con el pasador de acoplamiento de la barra de remolque.

11 Bloquee el pasador al enganche con su abrazadera.

12 Enrolle la correa de seguridad de la barra de remolque alrededor del montante de apoyo de la rueda trasera de la bicicleta.

13 Acople el cinturón de seguridad de la barra de remolque a esta.

Invierta los pasos para la extracción.

BANDERA

14 Conecte las astas de las banderas.

15 Acople el asta de la bandera en la zona de la rueda trasera izquierda (A) y cerca del botón de ajuste de altura del asa (B).

FUNDA DE MALLA PARA EL REMOLQUE

16 En la parte delantera de la cesta, suelte las 2 presillas para abrir el bolsillo.

17 Extraiga la funda de malla para el remolque del bolsillo y abroche las dos cremalleras laterales.

18 Conecte la cremallera de la carcasa a la capota y abróchela por completo en el otro lado de la capota.

CLIPS DE LA CAPOTA

19 Inserte el clip de la capota en la ranura del bastidor del remolque hasta que encaje en su sitio. Asegúrese de que el poste del clip se alinee con la ranura del tejido en la capota.

AJUSTE DEL ARNÉS DE SEGURIDAD

20 Deslice la hebilla del arnés del hombro hacia arriba y hacia abajo de la malla del respaldo del asiento hasta obtener la posición deseada.

21 La malla del respaldo del asiento dispone de 4 posiciones.

COMPRUEBE que las alturas del arnés del hombro sean idénticas. Utilice las líneas de los pespuntes como guía para ayudar a alinear las alturas del arnés.

⚠ ADVERTENCIA: Evite lesiones graves provocadas por caídas o porque el niño se resbala del asiento cayendo al suelo. Ajuste y abroche siempre de manera correcta el arnés de seguridad.

⚠ ADVERTENCIA: Utilice siempre la tira de la entrepierna en combinación con las tiras del hombro y el cinturón para la cintura.

22 Deslice las almohadillas del arnés hacia arriba para acceder a la guía de plástico en la tira.

23 Sostenga la guía de plástico y tire de la tira para apretar o aflojar.

USO DEL ARNÉS DE SEGURIDAD

24 Inserte la hebilla de la correa lateral en la hebilla del arnés a ambos lados.

25 Inserte el arnés conectado y las hebillas de las correas laterales en los laterales de la hebilla de la entrepierna.

26 Presione el botón de la hebilla de la entrepierna para soltarla.

PLEGADO

- Saque a su hijo de la silla.
- Retire todas las fijaciones y todos los artículos de la cesta.

27 Presione y gire el accionador de deslizamiento del asiento y suba el asiento hasta oír un chasquido.

28 Pulse el botón de la palanca que hay detrás del asiento (A) al mismo tiempo que tira de la palanca de reclinación y la gira hacia arriba para desbloquear la silla (B).

29 Pliegue el asiento hacia delante.

30 Deslice con cuidado la barra de remolque para extraerla del soporte de la rueda delantera al tiempo que presiona el botón de desbloqueo de la rueda delantera.

31 Presione y gire el bloqueo del bastidor y empuje el asa hacia abajo.

32 Tire del asa de detrás del asiento para plegar por completo la silla de paseo.

33 Asegúrese de que la palanca de bloqueo automático encaje en su sitio; oirá un chasquido.

ALMACENAMIENTO DEL RESPALDO DEL ASIENTO

34 Abra la cremallera interior en los dos lados.

35 Baje la solapa para acceder al almacenamiento.

RETIRADA DEL ALMACENAMIENTO DEL RESPALDO DEL ASIENTO

36 Abra la cremallera exterior de la parte inferior derecha.

37 La bolsa puede transportarse por el asa o colgarse a la espalda con las tiras.

38 Para ajustar la longitud de la tira, abra las presillas situadas en la parte superior de las tiras.

39 Sostenga la guía de plástico y tire de la tira para apretar o aflojar.

40 Invierta los pasos para volver a acoplar la bolsa al bastidor.

⚠ ADVERTENCIA: Acople siempre de nuevo las tiras antes de volver a acoplarlas al respaldo del asiento.

USO DEL REMOLQUE CON UNA MASCOTA

- Peso máximo: 9 kg.
- Compruebe si la tela o el arnés están estropeados.
- Las mascota deberá caber por completo en la zona de asiento.

⚠ ADVERTENCIA: El remolque para bicicleta se ha diseñado solo para un ocupante. No permita nunca que una mascota viaje con un niño en el remolque.

⚠ ADVERTENCIA: Si el arnés del asiento se estropea debido al uso con mascotas, ya no seguirá siendo seguro para el niño utilizar el remolque/la silla de paseo.

⚠ ADVERTENCIA: Si la carcasa con malla se estropea debido al uso con mascotas, ya no seguirá siendo segura para el niño utilizarla como remolque.

41 Asegure la correa de su mascota a la anilla en forma de D situada en el lateral del asiento.

GUÍA DEL EJE

El enganche para bicicleta incluido funciona con la mayoría de los ejes de horquilla de liberación rápida.

Si tiene problemas para montar el enganche o su eje es diferente, póngase en contacto con su tienda local de bicicletas para obtener ayuda.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

A fin de mantener la vida útil de su artículo, es importante realizar un mantenimiento periódico sencillo. Asegúrese de comprobar de vez en cuando que las uniones y las áreas de plegado sigan estando en buen estado. Si oye cualquier chirrido o siente tensión, puede llevar el artículo a una tienda de bicicletas local para su lubricación.

Todas las reparaciones deben ser realizadas solo por su tienda local de bicicletas.

NO utilice desinfectantes a base de alcohol para limpiar este artículo.

LIMPIEZA

Tela

- Límpiela con un paño húmedo.
- NO utilice disolventes ni materiales de limpieza cáusticos o abrasivos.

Piezas de plástico/metal

- Limpie con un jabón suave y agua templada.
- Tendrá que secar las ruedas por completo con un paño o con una toalla suaves.
- Despeje cualquier suciedad del riel corredero del asiento situado en el interior de la pata trasera.
- NO retire, desmonte ni modifique ninguna pieza de los frenos ni del mecanismo de plegado de la silla.

ALMACENAMIENTO

- La luz del sol puede decolorar la tela del asiento y secar los neumáticos por lo que guardar la silla de paseo en el interior prolongará su buen aspecto y el rendimiento.
- NO la guarde en un espacio al aire libre.
- Antes de guardar el artículo durante periodos prolongados, asegúrese de que esté seco.
- Guarde siempre la silla de paseo en un lugar seco.
- Guarde el artículo en un sitio seguro cuando no vaya a utilizarlo (es decir, donde los niños no puedan jugar con él).
- NO coloque objetos pesados sobre el artículo.
- NO guarde el artículo cerca de una fuente de calor directa, como por ejemplo un radiador o cerca del fuego.

Garantía limitada de por vida de Baby Jogger

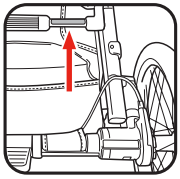
Baby Jogger garantiza que el bastidor está libre de defectos del fabricante durante la vida útil del producto. Los defectos del fabricante incluyen, a título enunciativo, la ruptura de las soldaduras y daños al tubo del bastidor. Los materiales laterales suaves o textiles y todos los demás componentes estarán garantizados durante un año desde la fecha de compra (salvo los tubos y neumáticos). Se necesita el comprobante de compra para realizar una reclamación de garantía y la garantía solo se extiende al comprador original.

ESTA GARANTÍA NO CUBRE:

- Desgaste normal
- Corrosión u óxido
- Montaje incorrecto o la instalación de piezas o accesorios de terceros que no sean compatibles con el diseño original
- Daño, abuso o negligencia accidentales o intencionados, o el uso en escaleras o escaleras mecánicas.
- Uso comercial
- Almacenamiento o cuidado inadecuados de la unidad

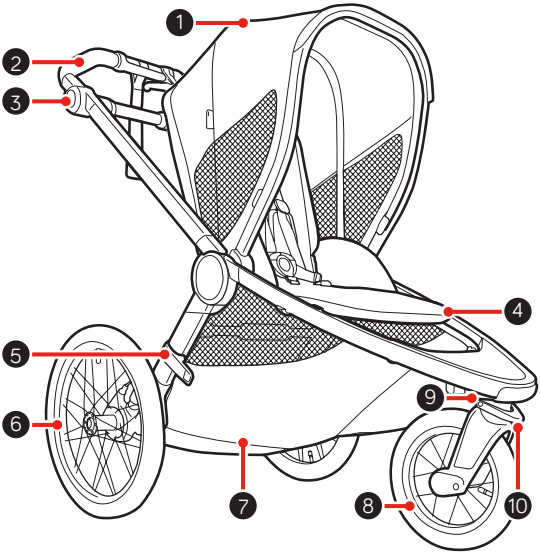
Esta garantía excluye específicamente las reclamaciones por daños indirectos, incidentales o consecuenciales. Las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para un fin en particular son para el periodo de garantía específico para esta unidad de modelo en el momento de la compra. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, por lo que las limitaciones o exclusiones podrían no ser aplicables a su caso. Esta garantía le ofrece derechos legales específicos y podría tener otros derechos que varían de un estado a otro. Para conocer cuáles son sus derechos legales en su estado, consulte con su oficina de consumo estatal o con el Fiscal General de su estado.

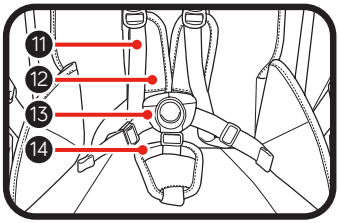
Si compró su carrito fuera de Estados Unidos, póngase en contacto con el distribuidor del país más cercano. Podrá encontrar su información de contacto en nuestra página web en https://www.babyjogger.com/international-distributors.html. Las reclamaciones de garantía fuera del país donde se compró el producto podrían generar gastos de envío.

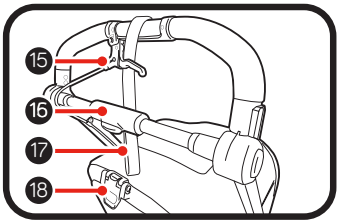


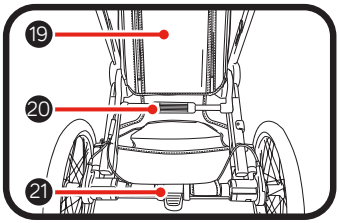
NOTA: Cuando se ponga en contacto con su distribuidor de Baby Jogger en relación con su carrito, tenga a mano el número de serie de su carrito. Se encuentra en la barra transversal por encima de la cesta.

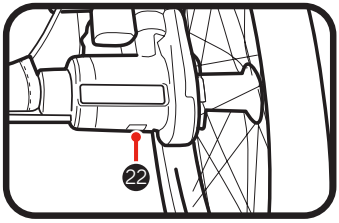
Modalità passeggino

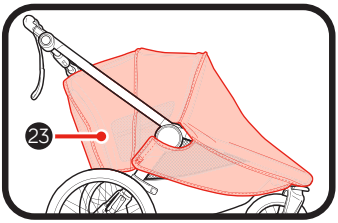


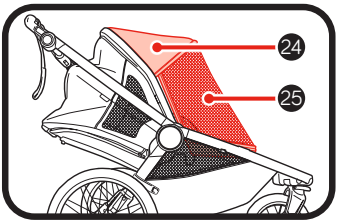












1 Capottina
2 Manubrio
3 Pulsanti di regolazione dell'altezza del manubrio
4 Supporto inclinabile per gambe
5 Blocco automatico
6 Ruota posteriore
7 Cestino portaoggetti
8 Ruota anteriore
9 Pulsante di rilascio ruota anteriore
10 Perno girevole/Blocco
11 Cintura di sicurezza
12 Imbottitura spallacci
13 Fibbia spallacci
14 Copertura per bretelle
15 Freno di decelerazione
16 Attuatore per chiudere il telaio
17 Pastoia del manubrio
18 Leva per reclinare il passeggino
19 Zaino per riporre oggetti sullo schienale
20 Attuatore per far scorrere il sedile
21 Freno di stazionamento
22 Pulsante di rilascio ruota posteriore
23 Parapioggia
24 Parasole
25 Schermo protettivo

⚠AVVERTENZA

IMPORTANTE - LEGGERE CON CURA LE ISTRUZIONI E TENERLE A PORTATA DI MANO. A norma EN 1888-2.

Il mancato rispetto di queste istruzioni potrebbe compromettere la sicurezza del bambino.

AVVERTENZA

- Non lasciare mai il bambino senza sorveglianza.
- Utilizzare sempre il sistema di sicurezza.
- Questo prodotto non è adatto per correre o pattinare.
- Evitare di incorrere in lesioni gravi in caso di caduta o scivolamento. Regolare e tendere sempre correttamente la cintura di sicurezza.
- Non lasciare che il bambino giochi con questo prodotto.
- Pacchetti o accessori, o entrambi, collocati sul passeggino potrebbero provocarne l'instabilità.
- Qualsiasi carico appeso al manubrio e/o alla parte posteriore dello schienale e/o ai lati del passeggino ne comprometterà la stabilità.
- Prima dell'uso, verificare che tutti i dispositivi di blocco siano inseriti.
- Bloccare i freni prima di collocare il bambino nel passeggino o di estrarlo da esso, nonché ogni volta che il passeggino non è in movimento.
- Per evitare ferite, tenere a distanza il bambino durante l'apertura e la chiusura di questo prodotto.
- Il passeggino non è destinato al trasporto di bambini su scale o scale mobili. Eventuali danni al passeggino non saranno coperti dalla garanzia.
- Il passeggero deve restare seduto (mai in piedi nel passeggino).
- Questo passeggino non sostituisce un lettino o un letto. Se il bambino ha bisogno di dormire, deve essere spostato in una navicella, un lettino o un letto adatti.
- È vietato l'uso di accessori non approvati da Baby Jogger.
- Per i neonati, si raccomanda di utilizzare sempre la posizione di seduta più reclinata.
- Verificare la pressione delle gomme prima dell'uso. Gonfiare sempre le gomme alla pressione specificata sui lati delle gomme stesse. Non utilizzare mai questo prodotto con le gomme sgonfie, in quanto potrebbero provocare una perdita di controllo. NON gonfiare eccessivamente le gomme.
- Utilizzare esclusivamente ricambi forniti o approvati da Baby Jogger.
- Smettere di utilizzare il passeggino se presenta danni o componenti rotti.
- Estrarre il bambino prima di alzare o abbassare il sedile.
- Verificare che il sedile sia correttamente agganciato prima dell'uso.

INFORMAZIONI AGGIUNTIVE SULLA SICUREZZA

- Questo passeggino è destinato a un solo passeggero. MAI far salire più di un bambino per volta su questo passeggino.

- Questo passeggino è adatto per un bambino che non superi 22 kg di peso e 101,6 cm d'altezza.
- Il peso totale raccomandato per questo passeggino è 31 kg: 22 kg nel sedile, 2 kg nello zaino sullo schienale e 7 kg nel cestino. Un peso eccessivo potrebbe provocare una pericolosa instabilità.

- Questo prodotto è adatto per l'uso con un bambino fino a 4 anni d'età.
- Questo passeggino non è compatibile con alcun sedile d'auto.

⚠AVVERTENZA

DURANTE L'USO A VELOCITÀ ELEVATE

- PERICOLO DI CADUTA causa rovesciamento: prima di usare il prodotto a velocità elevate, BLOCCARE la ruota anteriore nella posizione di velocità elevata, in modo da evitare che giri.
- Evitare di usare il prodotto a velocità elevate se il bambino ha meno di 6 mesi d'età.
- Durante l'uso a velocità elevate, spostare il sedile nella posizione più eretta possibile.
- Durante l'uso a velocità elevate, usare sempre la pastoia del manubrio.

TELAIO

1 Disimballare il telaio del passeggino e mettere da parte le ruote.

Sbloccare il passeggino tirando la leva di blocco portaoggetti.

2 Premere i pulsanti per la regolazione dell'altezza del manubrio su entrambi i lati e ruotarlo verso il basso.

3 Capovolgere il passeggino e poggiarlo sul manubrio.

4 Aprire il passeggino allontanando le gambe tra loro. Sollevare il manubrio.

5 Sollevare il sedile utilizzando la leva, in modo da spostarlo nella posizione eretta.

⚠ AVVERTENZA. Prima dell'uso, verificare che tutti i dispositivi di blocco siano inseriti.

RUOTA ANTERIORE

6 Installazione

- Posare il passeggino sullo schienale in modo che il manubrio poggi sul pavimento.
- Inserire la ruota anteriore facendola scorrere nell'apposito attacco finché non scatta in posizione. Tirare delicatamente la ruota anteriore per assicurarsi che sia fissata correttamente.

7 Rimozione

- Premere il pulsante di rilascio della ruota anteriore e, al contempo, estrarre delicatamente la ruota dall'apposito attacco.

FUNZIONE DI ROTAZIONE DURANTE L'USO A VELOCITÀ ELEVATE

8 Sollevare la leva del blocco girevole e ruotare la ruota anteriore in modo che sia orientata in avanti, per bloccarla in posizione fissa.

9 Abbassare la leva di blocco girevole per sbloccare la ruota anteriore.

⚠ AVVERTENZA

- La ruota anteriore deve essere bloccata nella posizione di velocità elevata.
- Il bambino deve essere imbracato nella cintura di sicurezza a 5 punti.
- Non attivare né disattivare il blocco girevole mentre il passeggino è in movimento.

FUNZIONE DI ALLINEAMENTO

10 Qualora il passeggino pendesse su un lato mentre la ruota anteriore è bloccata nella posizione fissa, utilizzare l'apposita manopola per correggere l'allineamento.

Se il passeggino pende verso destra, ruotare la manopola verso sinistra per correggere l'allineamento. Se pende verso sinistra, ruotare la manopola verso destra per correggere l'allineamento del passeggino.

RUOTE POSTERIORI

11 Installazione

- Allineare l'asse delle ruote posteriori con l'attacco ruote sul telaio del passeggino e inserirlo in tale attacco fino a bloccarlo in posizione. Si sentirà uno scatto.
- Tirare delicatamente la ruota posteriore per assicurarsi che sia fissata correttamente.

12 Rimozione

- Premere il pulsante di rilascio ruote e, al contempo, estrarre delicatamente la ruota posteriore dall'apposito attacco.

FRENO DI STAZIONAMENTO

13 Per bloccare il freno di stazionamento: abbassare la leva del freno per innestare il freno stesso.

14 Per sbloccare il freno di stazionamento: sollevare la leva del freno.

⚠ AVVERTENZA. Bloccare il freno di stazionamento prima di collocare il bambino nel passeggino o di estrarlo da esso, nonché ogni volta che il passeggino non è in movimento.

FRENO DI DECELERAZIONE

15 Se l'azione di frenata non sembra corretta, è sufficiente azionare la maniglia del freno (A) cinque o sei volte. Se il problema persiste, allentare l'anello a cilindro del freno (B) in modo da regolare l'anello piccolo (C), quindi allontanare tale anello dal manubrio per serrare il cavo (evitare un serraggio eccessivo!). Per bloccare gli anelli, serrare l'anello a cilindro (B) contro il manubrio, mantenendo al contempo in posizione l'anello piccolo (C).

16 Per decelerare, tirare la leva dei freni per azionarli.

CAPOTTINA

17 Tirare in avanti per aprire la capottina e spingere indietro per chiuderla.

18 Per utilizzare la finestrella sulla capottina, piegare lo schermo verso l'alto e fissarlo con le calamite.

MANUBRIO

19 Per spostare il manubrio in una delle 5 posizioni d'uso, premere i pulsanti di regolazione dell'altezza su entrambi i lati del manubrio e ruotarlo verso l'alto o verso il basso fino alla posizione desiderata.

REGOLAZIONE DELLA CINTURA DI SICUREZZA

20 Spostare la fibbia degli spallacci su e giù, sull'imbracatura dello schienale, fino alla posizione desiderata.

21 Sull'imbracatura dello schienale sono disponibili 4 posizioni.

CONTROLLARE che gli spallacci si trovino alle stesse altezze. Fare riferimento alle cuciture come aiuto per allineare le altezze.

⚠ AVVERTENZA. Evitare di incorrere in lesioni gravi in caso di caduta o scivolamento. Regolare e tendere sempre correttamente la cintura di sicurezza.

⚠ AVVERTENZA. Utilizzare sempre la fascetta delle bretelle abbinata agli spallacci e alla cintura in vita.

22 Far scorrere verso l'alto l'imbottitura degli spallacci per accedere alla guida sulla fascetta.

23 Tenere la guida in plastica e tirare la fascetta per stringerla o allentarla.

USO DELLA CINTURA DI SICUREZZA

24 Inserire la cinghia delle fascette laterali nella cinghia della cintura su entrambi i lati.

25 Inserire le cinghie collegate di cintura e fascette laterali nei lati della fibbia all'inguine.

26 Premere il pulsante sulla fibbia per le bretelle per rilasciare.

SEDILE

27 Regolazione dell'altezza

- Verificare che la capottina sia completamente aperta, tirandola in avanti.
- Premere il pulsante verso l'interno e ruotare in avanti l'attuatore che fa scorrere il sedile, in modo da sollevare o abbassare il sedile fino a sentire uno scatto.
- Verificare che il sedile sia bloccato nella posizione superiore tentando di abbassarlo senza azionare il pulsante.

⚠ AVVERTENZA. Lo schienale del sedile non si inclina quando il sedile è nella posizione inferiore, la capottina non si chiude.

28 Come reclinare il sedile

- Per reclinare il sedile, abbassare il pulsante (A) sulla leva (B) mentre è estratta.
- Abbassare per abbassare il sedile e sollevare per sollevarlo finché non scatta nella posizione desiderata.

⚠ AVVERTENZA. Durante le regolazioni sul sedile del passeggino, assicurarsi che la testa, le braccia e le gambe del bambino siano lontane dalle parti del sedile in movimento e dal telaio del passeggino.

⚠ AVVERTENZA. Estrarre sempre il bambino prima di abbassare o alzare il sedile.

SUPPORTO INCLINABILE PER GAMBE

29 Sollevare il supporto per le gambe quando necessario.

30 Per abbassare tale supporto, tirare la barra di rilascio sotto di esso e spingerlo verso il basso.

ZAINO PER RIPORRE OGGETTI SULLO SCHIENALE

31 Agganciare lo zaino per riporre oggetti sullo schienale.

32 Aprire la cerniera interna su entrambi i lati.

33 Abbassare il lembo per accedere allo spazio interno.

RIMOZIONE DELLO ZAINO DALLO SCHIENALE

34 Aprire completamente la cerniera esterna.

35 Lo zaino può essere trasportato impugnandone la maniglia, oppure indossato sulle spalle.

36 Per regolare la lunghezza degli spallacci, sganciare i fermagli alle loro estremità.

37 Tenere la guida in plastica e tirare la fascetta per stringerla o allentarla.

38 Eseguire l'operazione in senso inverso per riagganciare lo zaino al telaio.

⚠ AVVERTENZA. È sempre necessario riagganciare i fermagli prima di riagganciare lo zaino allo schienale.

CHIUSURA

- Estrarre il bambino dal sedile.
- Rimuovere tutti gli accessori e gli elementi dal cestino.

39 Se il sedile è nella posizione inferiore, premere e ruotare l'attuatore che fa scorrere il sedile e sollevare il sedile stesso fino a sentire uno scatto.

40 Premere il pulsante sulla leva dietro il sedile (A) mentre è estratta e ruotarla verso l'alto per sbloccare il sedile (B).

41 Chiudere il sedile in avanti.

42 Premere i pulsanti per la regolazione dell'altezza del manubrio su entrambi i lati e spostare il manubrio nella posizione più alta possibile.

43 Premere e ruotare il blocco del telaio e abbassare il manubrio.

44 Tirare la cinghia sotto il sedile e sollevare il passeggino per chiuderlo.

45 Appoggiare il passeggino sopra il manubrio.

Assicurarsi che la leva di blocco automatico scatti in posizione.

ACCESSORI

PARASOLE / SCHERMO PROTETTIVO

46 Spostare il sedile in posizione reclinata.

47 Agganciare il parasole alla capottina.

48 Agganciare lo schermo protettivo al parasole utilizzando la cerniera.

49 Fissare la parte inferiore dello schermo protettivo intorno al supporto per le gambe.

⚠ AVVERTENZA. Non utilizzare mai il parasole / lo schermo protettivo quando il sedile si trova nella posizione inferiore.

⚠ AVVERTENZA. Non utilizzare mai il parasole / lo schermo protettivo quando il prodotto viene utilizzato come rimorchio per bicicletta.

PARAPIOGGIA

50 Spostare il sedile in posizione eretta.

51 Premere e ruotare la manopola per la regolazione dell'altezza e abbassare il sedile fino a sentire uno scatto.

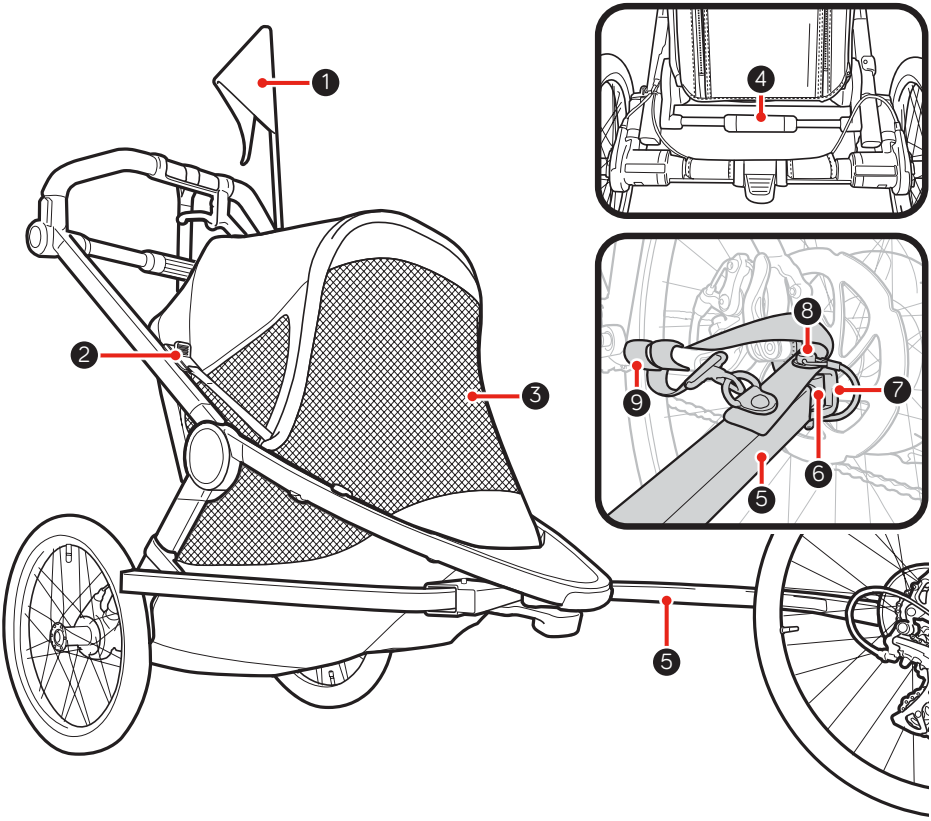
52 Posizionare il parapioggia dall'alto e agganciarlo al passeggino.

53 Avvolgere la parte anteriore del parapioggia sull'estremità del passeggino.

54 Agganciare le strip di fissaggio dei due lembi laterali sul retro del parapioggia.

Modalità rimorchio per bicicletta

(Il kit di conversione per rimorchio di biciclette è incluso in determinati modelli, oppure è venduto a parte come accessorio)



1 Bandierina
2 Gancio per capottina
3 Rete copri rimorchio
4 Attuatore per far scorrere il sedile
5 Barra di traino
6 Aggancio della barra di traino
7 Attacco del rimorchio per bicicletta
8 Perno dell'aggancio
9 Cinghia di sicurezza

⚠AVVERTENZA

IMPORTANTE - TENERE QUESTE ISTRUZIONI A PORTATA DI MANO.

Leggere con cura queste istruzioni prima dell'uso. Il mancato rispetto di queste istruzioni potrebbe compromettere la sicurezza del bambino.

Il mancato rispetto delle istruzioni del produttore può provocare gravi lesioni o addirittura il decesso del passeggero o del guidatore.

- Questo rimorchio per bicicletta è adatto per un bambino che non superi 22 kg di peso e 101,6 cm d'altezza.
- Il bambino deve avere almeno 12 mesi d'età ed essere in grado di sedersi e sostenere la testa indossando un caschetto.
- Il carico nominale raccomandato per questo rimorchio è 31 kg: 22 kg nel sedile, 2 kg nello zaino sul retro e 7 kg nel cestino. Un peso eccessivo potrebbe provocare una pericolosa instabilità.
- Peso massimo totale:

  49 kg (bambino + oggetti trasportati + rimorchio).
- Limiti di velocità raccomandati:

  25 km/h (15 mph) su strade lisce e diritte.

  10 km/h (6 mph) in curva o su strade sconnesse.
- Quando il passeggino è utilizzato come rimorchio, il sedile deve sempre essere nella posizione inferiore. È vietato trainare il prodotto come rimorchio con il sedile in posizione superiore.
- Nella modalità rimorchio per bicicletta, è necessario ricordarsi che si sta trainando un peso supplementare. Di conseguenza, è necessario calcolare più tempo per frenare, rallentare, fermarsi e ripartire (specialmente se la strada è in pendenza) e più spazio per affrontare curve, angoli e corsie.
- Evitare pietre, cordoli, frenate brusche e sterzate improvvise. Evitare di superare gli ostacoli su una ruota sola, in quanto ciò potrebbe far ribaltare il rimorchio.
- Utilizzare sempre il buon senso quando si tratta di decidere se le condizioni meteo, quelle stradali o quelle del traffico rendono sicuro l'uso del prodotto.
- È necessario essere consapevoli dei possibili pericoli, quali ad esempio vento gelido e collassi da calore, che potrebbero derivare dall'esposizione prolungata dei passeggeri del rimorchio meno attivi a temperature più fredde, oppure a temperature più calde senza una ventilazione o un'idratazione adeguate.
- Il passeggero deve sempre indossare un caschetto approvato e della misura adatta al suo caso.
- Verificare che la bicicletta sia adatta a trainare un rimorchio, in conformità alle istruzioni del suo produttore. Prima di agganciare il rimorchio, si raccomanda di far controllare la bicicletta a un meccanico di biciclette qualificato, che ne attesti l'idoneità al traino.
- Verificare la pressione delle gomme prima dell'uso. Gonfiare sempre le gomme alla pressione specificata sui lati delle gomme stesse. Non utilizzare mai questo prodotto con le gomme sgonfie, in quanto potrebbero provocare una perdita di controllo. NON gonfiare eccessivamente le gomme.
- Si raccomanda di leggere le istruzioni per l'utente in dotazione alla bicicletta che trainerà il rimorchio.
- I rimorchi per biciclette a pedalata assistita (EPAC, Electric Powered Assist Cycle) possono essere limitati a norma di legge.
- Non lasciare mai il bambino senza sorveglianza.

- Evitare di incorrere in lesioni gravi in caso di caduta o scivolamento. Regolare e tendere sempre correttamente la cintura di sicurezza.
- Non lasciare che il bambino giochi con questo prodotto.
- Pacchetti o accessori, o entrambi, collocati sul passeggino potrebbero provocarne l'instabilità.
- Qualsiasi carico appeso al manubrio compromette la stabilità del rimorchio per bicicletta. Evitare di appendere borse al manubrio.
- Prima dell'uso, verificare che tutti i dispositivi di blocco siano inseriti.
- Bloccare i freni prima di collocare il bambino nel rimorchio o di estrarlo da esso, nonché ogni volta che il rimorchio non è in movimento.
- Tenere **sempre** le dita (e anche il bambino) a distanza dalle parti in movimento durante le operazioni di apertura, chiusura o regolazione del rimorchio, in modo da impedire che restino schiacciate o incastrate.
- Il rimorchio per bicicletta non è destinato al trasporto di bambini su scale o scale mobili. Eventuali danni al rimorchio non saranno coperti dalla garanzia.
- Questo rimorchio per bicicletta non sostituisce un lettino o un letto. Se il bambino ha bisogno di dormire, deve essere spostato in una navicella, un lettino o un letto adatti.
- È vietato l'uso di accessori non approvati da Baby Jogger.
- Utilizzare esclusivamente ricambi forniti o approvati da Baby Jogger.
- Smettere di utilizzare il rimorchio per bicicletta se presenta danni o componenti rotti.
- Evitare di installare, all'interno del rimorchio, un seggiolino per auto o qualsiasi altro dispositivo di seduta non approvato dal produttore.
- Evitare di apportare modifiche al rimorchio.
- Evitare che parti del corpo del bambino o suoi indumenti, laccetti o giocattoli vengano a contatto con parti in movimento.
- Sul retro del rimorchio devono essere apposti catarifrangenti rossi ben visibili.
- Prima di ogni viaggio, verificare che il rimorchio agganciato non interferisca con le operazioni di frenata, pedalata o sterzata della bicicletta.
- Evitare di viaggiare di notte senza un'adeguata illuminazione della bicicletta. Rispettare scrupolosamente tutti i requisiti legali locali in materia d'illuminazione.
- Quando si curva a destra, l'angolo tra il rimorchio e la bicicletta non deve superare 45°. Quando si curva a sinistra, l'angolo non deve superare 90°.
- Assicurarsi che la rete copri rimorchio sia sempre chiusa durante l'uso.

RUOTA ANTERIORE

1 Rimozione

- Premere il pulsante di rilascio della ruota anteriore e, al contempo, estrarre delicatamente la ruota dall'apposito attacco.

2 Portaoggetti

- Sollevare il pannello nel cestino portaoggetti tirando la linguetta "X". Posizionarvi sotto la ruota. Rimettere il pannello al suo posto.

MANUBRIO

3 Spostare il manubrio nella posizione più alta. Premere i pulsanti per la regolazione dell'altezza del manubrio su entrambi i lati e ruotarlo verso l'alto.

SEDILE

4 Regolazione dell'altezza

- Spostare lo schienale del sedile nella posizione più eretta possibile.
- Verificare che la capottina sia completamente aperta, tirandola in avanti.
- Premere il pulsante verso l'interno e ruotare in avanti l'attuatore che fa scorrere il sedile, in modo da abbassarlo fino a sentire uno scatto.

BARRA DI TRAINO

5 Agganciare le due barre laterali alla barra di traino principale.

6 Agganciare la barra di traino al passeggino facendo scorrere i tre perni di allineamento nell'attacco della ruota anteriore finché non scatta correttamente.

7 Rimuovere l'asse del rilascio rapido della ruota posteriore della bicicletta.

8 Agganciare l'adattatore d'attacco all'asse posteriore della bicicletta e fissarlo reinstallando il rilascio rapido della ruota.

9 Far scorrere l'aggancio della barra di traino nell'attacco.

10 Fissare l'aggancio della barra di traino all'attacco utilizzando l'apposito perno.

11 Bloccare il perno sull'attacco con la sua ganascia.

12 Avvolgere la cinghia di sicurezza della barra di traino intorno al puntone di supporto della ruota posteriore della bicicletta.

13 Agganciare la cinghia di sicurezza della barra di traino alla barra stessa.

Ripetere le operazioni in ordine inverso per sganciarla.

BANDIERINA

14 Collegare i due pezzi della bandierina.

15 Inserire l'asticella della bandierina nell'area della ruota posteriore sinistra (A) e agganciarla vicino al pulsante di regolazione del manubrio (B).

RETE COPRIRIMORCHIO

16 Sulla parte anteriore del cestino, sganciare i due fermagli per aprire la tasca.

17 Estrarre la rete copririmorchio dalla tasca e aprire entrambe le cerniere laterali.

18 Collegare la cerniera dell'involucro alla capottina e chiuderla completamente fino all'altro lato della capottina stessa.

GANCIO PER CAPOTTINA

19 Inserire il gancio per la capottina nella scanalatura sul telaio del rimorchio finché non scatta in posizione. Assicurarsi che la linguetta del gancio sia allineata alla scanalatura del tessuto nella capottina.

REGOLAZIONE DELLA CINTURA DI SICUREZZA

20 Spostare la fibbia degli spallacci su e giù, sull'imbracatura dello schienale, fino alla posizione desiderata.

21 Sull'imbracatura dello schienale sono disponibili 4 posizioni.

CONTROLLARE che gli spallacci si trovino alle stesse altezze. Fare riferimento alle cuciture come aiuto per allineare le altezze.

⚠ AVVERTENZA. Evitare di incorrere in lesioni gravi in caso di caduta o scivolamento. Regolare e tendere sempre correttamente la cintura di sicurezza.

⚠ AVVERTENZA. Utilizzare sempre la fascetta delle bretelle abbinata agli spallacci e alla cintura in vita.

22 Far scorrere verso l'alto l'imbottitura degli spallacci per accedere alla guida sulla fascetta.

23 Tenere la guida in plastica e tirare la fascetta per stringerla o allentarla.

USO DELLA CINTURA DI SICUREZZA

24 Inserire la cinghia delle fascette laterali nella cinghia della cintura su entrambi i lati.

25 Inserire le cinghie collegate di cintura e fascette laterali nei lati della fibbia all'inguine.

26 Premere il pulsante sulla fibbia per le bretelle per rilasciare.

CHIUSURA

- Estrarre il bambino dal sedile.
- Rimuovere tutti gli accessori e gli elementi dal cestino.

27 Premere e ruotare l'attuatore che fa scorrere il sedile e sollevare il sedile stesso fino a sentire uno scatto.

28 Premere il pulsante sulla leva dietro il sedile (A) mentre è estratta e ruotarla verso l'alto per sbloccare il sedile (B).

29 Chiudere il sedile in avanti.

30 Premere il pulsante di rilascio della ruota anteriore e, al contempo, estrarre delicatamente la barra di traino dall'attacco della ruota anteriore.

31 Premere e ruotare il blocco del telaio e abbassare il manubrio.

32 Tirare la cinghia dietro il sedile per chiudere completamente il passeggino.

33 Assicurarsi che la leva di blocco automatico scatti in posizione.

ZAINO PER RIPORRE OGGETTI SULLO SCHIENALE

34 Aprire la cerniera interna su entrambi i lati.

35 Abbassare il lembo per accedere allo spazio interno.

RIMOZIONE DELLO ZAINO DALLO SCHIENALE

36 Aprire la cerniera esterna partendo dalla parte inferiore destra.

37 Lo zaino può essere trasportato impugnandone la maniglia, oppure indossato sulle spalle.

38 Per regolare la lunghezza degli spallacci, sganciare i fermagli alle loro estremità.

39 Tenere la guida in plastica e tirare la fascetta per stringerla o allentarla.

40 Eseguire l'operazione in senso inverso per riagganciare lo zaino al telaio.

⚠ AVVERTENZA. È sempre necessario riagganciare i fermagli prima di riagganciare lo zaino allo schienale.

USO DEL RIMORCHIO CON UN ANIMALE DOMESTICO

- Peso massimo: 9 kg.
- Verificare che il tessuto / gli spallacci non abbiano subito danni.
- L'animale domestico deve entrare completamente nell'area di seduta.

⚠ AVVERTENZA. Il rimorchio per biciclette è destinato esclusivamente a un unico passeggero. È vietato trasportare insieme, nel rimorchio, un animale domestico e un bambino.

⚠ AVVERTENZA. Qualora l'animale domestico arrecasse danni agli spallacci del sedile, l'uso del rimorchio / passeggino non sarebbe più sicuro per un bambino.

⚠ AVVERTENZA. Qualora l'animale domestico arrecasse danni alla rete, l'uso del rimorchio non sarebbe più sicuro per un bambino.

41 Se si porta a passeggio un animale domestico, fissarne il guinzaglio all'anello a D sul lato del sedile.

GUIDA PER GLI ASSI

L'attacco per bicicletta fornito in dotazione funziona con la maggior parte degli assi di tipo a sgancio rapido.

In caso di problemi durante il montaggio dell'attacco o in presenza di un asse di tipo diverso, contattare un negozio di biciclette per ricevere assistenza.

CURA E MANUTENZIONE

Per preservare la durata del prodotto, è importante eseguire alcune semplici operazioni di manutenzione a intervalli regolari. Di quando in quando, assicurarsi che i giunti e le aree interessate quando viene chiuso il prodotto siano ancora in buone condizioni. Nel caso vengano uditi cigolii o scricchiolii o venga avvertita tensione, portare il prodotto in un negozio di biciclette per farlo lubrificare.

Tutte le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente presso un negozio di biciclette.

NON utilizzare disinfettanti a base di alcol per pulire questo prodotto.

PULIZIA

Tessuto

- Pulire strofinando con un panno umido.
- NON utilizzare solventi né materiali di pulizia caustici o abrasivi.

Parti in plastica / metallo

- Pulire strofinando con un sapone delicato e acqua calda.
- Le ruote dovranno essere asciugate completamente con un panno o un asciugamano morbidi.
- Rimuovere eventuali detriti rilasciati dal binario di scorrimento del sedile all'interno della gamba posteriore.
- NON rimuovere, smontare o alterare qualsiasi pezzo del meccanismo di chiusura del sedile o i freni.

CONSERVAZIONE

- La luce del sole può far scolorire il tessuto e far seccare le gomme delle ruote, perciò conservando il prodotto al chiuso si manterranno l'aspetto e le prestazioni originali.
- NON conservare all'aperto.
- Assicurarsi che il prodotto sia asciutto prima di riporlo per periodi prolungati.
- Conservare sempre il prodotto in un ambiente asciutto.
- Conservare il prodotto in un luogo sicuro quando non viene utilizzato (cioè dove i bambini non possano giocare con esso).
- NON collocare oggetti pesanti sopra il prodotto.
- NON conservare il prodotto nelle vicinanze di una fonte di calore diretto, ad esempio un termosifone o un camino.

Garanzia limitata a vita di Baby Jogger

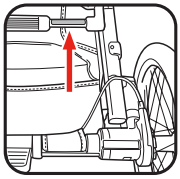
Baby Jogger garantisce che il telaio è esente da difetti di produzione per l'intera durata del prodotto. I difetti di produzione includono - ma non sono limitati a - rottura delle saldature e danni delle tubazioni del telaio. Tessuti o materiali soffici e tutti gli altri componenti saranno garantiti per un anno dalla data d'acquisto (ad eccezione delle camere d'aria e degli pneumatici delle ruote). È richiesta la prova d'acquisto in caso di reclami sulla garanzia e la garanzia è estesa esclusivamente all'acquirente originale.

QUESTA GARANZIA NON COPRE QUANTO SEGUE:

- Normale usura
- Corrosione o ruggine
- Montaggio non corretto, oppure installazione di pezzi o accessori di terzi non compatibili con il design originale
- Danno, abuso o negligenza accidentali o intenzionali, oppure uso su scale o scale mobili.
- Uso commerciale
- Conservazione/cura non corrette del prodotto

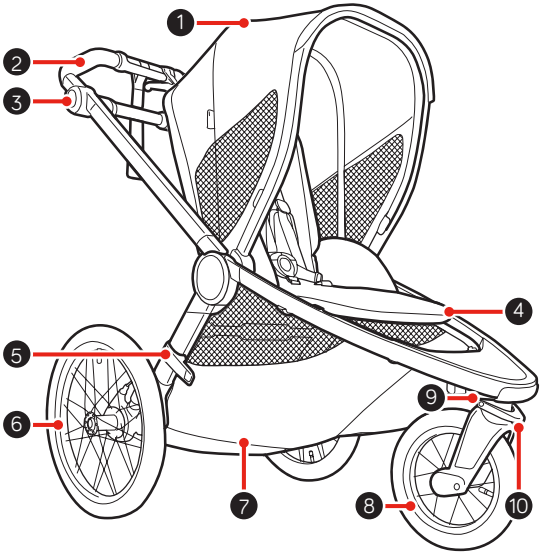
Questa garanzia esclude specificamente reclami per danni indiretti, incidentali o consequenziali. Le garanzie implicite di commerciabilità e idoneità per uno scopo particolare si intendono in conformità al periodo di garanzia specifico per questo modello al momento dell'acquisto. Alcuni stati non consentono l'esclusione o la limitazione dei danni incidentali o consequenziali, perciò le limitazioni o esclusioni sopra descritte potrebbero non applicarsi in tutti i casi. Questa garanzia conferisce all'utilizzatore diritti legali specifici, nonché eventuali altri diritti che potrebbero variare da stato a stato. Per conoscere i diritti legali in vigore nel proprio stato, consultare l'ufficio clienti locale o statale oppure il procuratore generale dello stato.

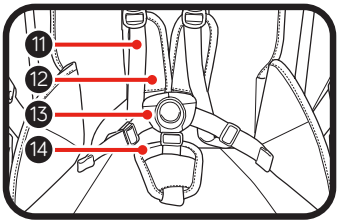
Se il passeggino non è stato acquistato negli Stati Uniti, contattare il distributore del paese più vicino. Le loro informazioni di contatto sono reperibili sul nostro sito all'indirizzo https://www.babyjogger.com/international-distributors.html. I reclami per la garanzia all'esterno del paese in cui il prodotto è stato acquistato potrebbero implicare spese di spedizione.

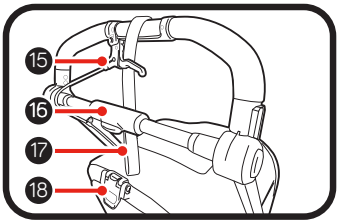


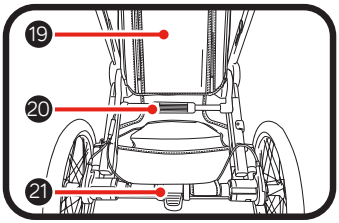
NOTA: Quando viene contattato il distributore Baby Jogger, tenere a portata di mano il numero di serie del passeggino. Si trova sulla traversa sopra il cestino.

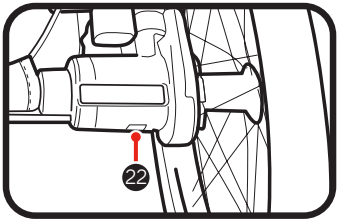
Benutzung als Buggy

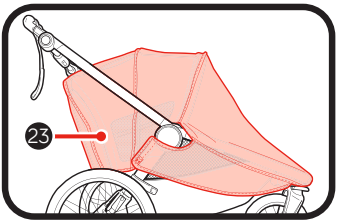


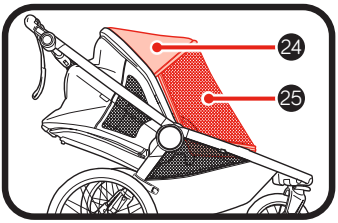












1 Verdeck
2 Griff
3 Knöpfe für Höheneinstellung des Handgriffs
4 Neigung der Beinablage
5 Automatische Verriegelung
6 Hinterrad
7 Aufbewahrungskorb
8 Vorderrad
9 Vorderrad-Freigabeknopf
10 Vorderrad schwenkbar/fest
11 Gurt
12 Gurtpolster
13 Gurtschloss
14 Schrittpolster
15 Handbremse
16 Rahmen-Einklapphebel
17 Griff-Fangband
18 Hebel für Neigefunktion
19 Rückenlehnen-Rucksack
20 Sitzhöhenverstellung
21 Parkbremse
22 Hinterrad-Freigabeknopf
23 Regenschutz
24 Sonnenschutz
25 Fliegennetz

⚠ WARNHINWEIS

WICHTIG - BITTE LESEN SIE DIESE ANLEITUNG AUFMERKSAM UND BEWAHREN SIE SIE ZUM KÜNFTIGEN NACHLESEN AUF. Erfüllt EN 1888-2.

Die Sicherheit Ihres Kindes kann beeinträchtigt werden, wenn Sie diese Anleitung nicht befolgen.

WARNHINWEIS

- Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt.
- Benutzen Sie stets das Rückhaltesystem.
- Dieser Wagen eignet sich weder zum Rennen noch zum Rollschuhlaufen.
- Vermeiden Sie ernsthafte Verletzungen durch Herausfallen oder Herausrutschen. Der Gurt muss stets richtig eingestellt und angelegt sein.
- Lassen Sie das Kind nicht mit diesem Produkt spielen.
- Auf das Produkt gelegte Pakete oder Zubehörartikel oder beides können bewirken, dass das Produkt instabil wird.
- Jede Last am Griff und/oder an der Hinterseite der Rückenlehne und/oder seitlich am Buggy beeinträchtigt die Stabilität des Buggys.
- Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass alle Arretiervorrichtungen eingerastet sind.
- Stellen Sie die Bremsen fest, bevor Sie Ihr Kind ein- und aussteigen lassen, sowie immer dann, wenn der Buggy sich nicht bewegt.
- Achten Sie darauf, das Kind während des Auf- und Zuklappens dieses Produkts fernzuhalten, um Verletzungen zu vermeiden.
- Der Buggy ist nicht dafür gedacht, Kinder Treppen hinauf oder hinunter oder auf Rolltreppen zu transportieren. Daraus entstehende Schäden am Buggy fallen nicht unter die Garantie.
- Das Kind muss stets sitzen (darf nicht stehend im Buggy mitfahren).
- Dieser Buggy ersetzt weder ein Gitterbett noch ein Bett. Wenn Ihr Kind schlafen muss, sollte es in einen geeigneten Kinderwagen, in ein geeignetes Gitterbett oder in ein geeignetes Bett gelegt werden.
- Es darf nur von Baby Jogger zugelassenes Zubehör verwendet werden.
- Für Neugeborene empfehlen wir, stets die flachste Liegesitzposition verwenden.
- Prüfen Sie vor Gebrauch den Reifendruck. Pumpen Sie die Reifen stets bis zu dem auf der Seitenwand des Reifens angegebenen Luftdruck auf. Verwenden Sie dieses Produkt niemals mit zu niedrigem Reifendruck, da dies zu einem Verlust der Steuerbarkeit führen kann. Pumpen Sie die Reifen NICHT über den angegebenen Luftdruck hinaus auf.
- Verwenden Sie ausschließlich von Baby Jogger gelieferte oder genehmigte Ersatzteile.
- Verwenden Sie Ihren Buggy nicht, wenn er beschädigt oder defekt ist.
- Nehmen Sie das Kind heraus, bevor Sie den Sitz höher oder tiefer stellen.
- Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass der Sitz richtig eingerastet ist.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSINFORMATIONEN

- Diese Buggy hat einen Sitzplatz. Lassen Sie NIE mehr als ein Kind auf einmal auf diesen Buggy.

- Dieser Buggy ist für ein Kind bis zu einem Gewicht von 22 kg und einer Körpergröße von 101,6 cm geeignet.

- Das für diesen Buggy empfohlene Gesamtgewicht beträgt 31 kg: 22 kg im Sitz, 2 kg in der Sitzlehnentasche und 7 kg im Korb. Eine zu große Gewichtsbelastung kann zu einem gefährlichen instabilen Zustand führen.
- Dieses Produkt ist für Kinder bis zu einem Alter von 4 Jahren geeignet.
- Dieser Buggy ist mit keinem Autositz kompatibel.

⚠WARNHINWEIS

BENUTZUNG BEI HÖHEREN GESCHWINDIGKEITEN

- STURZGEFAHR durch Umkippen: ARRETIEREN Sie das Vorderrad in der Stellung für höhere Geschwindigkeit, bevor Sie den Buggy bei höheren Geschwindigkeiten benutzen, damit es nicht schwenken kann.
- Benutzen Sie den Buggy nicht bei höheren Geschwindigkeiten, wenn darin Kinder im Alter von unter 6 Monaten sitzen.
- Stellen Sie die Rückenlehne so steil wie möglich, wenn Sie den Buggy bei höheren Geschwindigkeiten benutzen.
- Benutzen Sie stets das Griff-Fangband, wenn Sie den Buggy bei höheren Geschwindigkeiten benutzen.

RAHMEN

1 Nehmen Sie den Rahmen des Buggys aus der Verpackung und legen Sie die Räder beiseite.

Entriegeln Sie den Buggy, indem Sie den Einklapp-Verriegelungshebel ziehen.

2 Drücken Sie die Knöpfe für die Höheneinstellung des Handgriffs auf beiden Seiten und klappen Sie den Handgriff nach unten.

3 Kippen Sie den Buggy so, dass er auf dem Handgriff steht.

4 Öffnen Sie den Buggy, indem Sie die Beine auseinander ziehen. Heben Sie den Handgriff nach oben.

5 Ziehen Sie den Sitz am Hebel nach oben, sodass die Rückenlehne senkrecht steht.

⚠ WARNHINWEIS: Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass alle Arretiervorrichtungen eingerastet sind.

VORDERRAD

6 Montage

- Legen Sie den Buggy so auf die Rückseite, dass der Handgriff auf dem Boden liegt.
- Befestigen Sie das Vorderrad, indem Sie es auf die Vorderradaufhängung schieben, bis es einrastet. Ziehen Sie sanft am Vorderrad, um sich zu vergewissern, dass es ordnungsgemäß angebracht wurde.

7 Abnehmen

- Schieben Sie das Vorderrad bei gedrücktem Vorderrad-Freigabeknopf sanft von der Vorderradaufhängung.

SCHWENKRAD-FUNKTION BEI BENUTZUNG BEI HÖHEREN GESCHWINDIGKEITEN

8 Drücken Sie den Schwenkverriegelungshebel nach oben und schwenken Sie das Rad so, dass es in Fahrtrichtung zeigt, um das Vorderrad festzustellen.

9 Drücken Sie den Schwenkverriegelungshebel nach unten, um das Vorderrad wieder schwenkbar zu machen.

⚠ WARNHINWEIS:

- Das Vorderrad muss in der Stellung für höhere Geschwindigkeiten arretiert sein.
- Das Kind muss mit dem 5-Punkt-Gurt angeschnallt sein.
- Rasten Sie die Schwenkverriegelung weder ein noch aus, solange der Buggy rollt.

SPUREINSTELLUNG

10 Wenn der Buggy bei arretierter Schwenkfunktion des Vorderrades zu einer Seite ziehen sollte, können Sie dies mit der Spureinstellung korrigieren.

Wenn der Buggy nach rechts zieht, drehen Sie den Knopf zum Ausgleich nach links. Wenn er nach links zieht, drehen Sie den Knopf nach rechts, um die Spur des Buggys einzustellen.

HINTERRÄDER

11 Montage

- Halten Sie die Hinterradachse so, dass sie mit der Radhalterung am Buggyrahmen fluchtet, und stecken Sie sie auf die Radhalterung, bis sie einrastet. Sie hören ein Klicken.
- Ziehen Sie sanft am Hinderrad, um sich zu vergewissern, dass es ordnungsgemäß angebracht wurde.

12 Abnehmen

- Schieben Sie das Hinterrad bei nach unten gedrücktem Rad-Freigabeknopf sanft von der Radhalterung.

PARKBREMSE

13 So stellen Sie die Parkbremse fest: Drücken Sie den Bremshebel nach unten, um die Parkbremse festzustellen.

14 So lösen Sie die Parkbremse: Drücken Sie den Bremshebel nach oben.

⚠ WARNHINWEIS: Stellen Sie die Parkbremse fest, bevor Sie Ihr Kind ein- und aussteigen lassen, sowie immer dann, wenn der Buggy sich nicht bewegt.

HANDBREMSE

15 Bei unzureichender Bremswirkung drücken Sie den Bremsgriff (A) einfach fünf oder sechs Mal. Wenn das Problem weiterhin besteht, lösen Sie den Zylinderring (B) der Bremse, um den kleinen Einstellring (C) verstellen zu können. Bewegen Sie den kleinen Einstellring vom Griff fort, um den Zug zu straffen. (Bitte nicht zu sehr straffen!)

Zum Feststellen der Ringe schrauben Sie den Zylinderring (B) gegen den Griff und halten den kleinen Einstellring (C) dabei fest.

16 Zum Bremsen ziehen Sie am Bremshebel, um die Bremsen anzuziehen.

VERDECK

17 Ziehen Sie den Baldachin nach vorne, um das Verdeck zu öffnen, und drücken Sie ihn nach hinten, um das Verdeck zu schließen.

18 Um das Verdeckfenster zu benutzen, klappen Sie den Sonnenschutz nach oben und befestigen ihn mit den Magneten.

HANDGRIFF

19 Um den Griff in eine von 5 benutzbaren Stellungen zu bringen, drücken Sie die Knöpfe für die Höheneinstellung des Handgriffs auf beiden Seiten und klappen den Griff nach oben oder nach unten in die neue Stellung.

EINSTELLEN DES SICHERHEITSGURTS

20 Schieben Sie die Schultergurt-Befestigung bis zur gewünschten Position am Gurtband nach oben und nach unten.

21 Am Gurtband befinden sich 4 Positionen.

VERGEWISSERN SIE SICH, dass die Schultergurte gleich hoch sind. Orientieren Sie sich bei der Höheneinstellung der Gurte an den genähten Markierungen.

⚠ WARNHINWEIS: Vermeiden Sie ernsthafte Verletzungen durch Herausfallen oder Herausrutschen. Der Sicherheitsgurt muss stets richtig eingestellt und angelegt sein.

⚠ WARNHINWEIS: Den Schrittgurt immer in Kombination mit den Schultergurten und dem Beckengurt verwenden.

22 Schieben Sie die Gurtpolster hoch, um die Kunststoff-Führung am Gurt freizulegen.

23 Halten Sie die Kunststoff-Führung und ziehen Sie am Gurt, um ihn enger oder weiter zu stellen.

GEBRAUCH DES SICHERHEITSGURTS

24 Stecken Sie die seitlichen Gurtschlossteile auf beiden Seiten in die oberen Gurtschlossteile.

25 Stecken Sie die zusammengesetzten seitlichen und oberen Gurtschlossteile jeweils seitlich in das Schrittgurtschloss.

26 Zum Lösen drücken Sie den Knopf am Schrittgurtschloss.

SITZ

27 Höheneinstellung

- Vergewissern Sie sich, dass das Verdeck vollständig geöffnet ist, indem Sie an ihm nach vorne ziehen.
- Drücken Sie den Knopf ein und drehen Sie die Sitzhöhenverstellung nach vorne, um den Sitz höher oder tiefer einzustellen, bis Sie ein Klicken hören.
- Vergewissern Sie sich, dass der Sitz in der höchsten Stellung arretiert ist, indem Sie versuchen, den Sitz tiefer zu stellen, ohne den Knopf zu drücken.

⚠ WARNHINWEIS: Die Rückenlehne lässt sich nicht in Liegeposition bringen, wenn sich der Sitz in der tieferen Stellung befindet, und das Verdeck schließt sich nicht.

28 Rückenlehne in Liegeposition bringen

- Drücken Sie den Knopf am Hebel nach unten (A), während Sie gleichzeitig den Hebel heraus ziehen (B), um die Rückenlehne in Liegeposition zu bringen.
- Stellen Sie die Rückenlehne flacher oder senkrechter, bis sie in der gewünschten Position einrastet.

⚠ WARNHINWEIS: Achten Sie darauf, dass der Kopf, die Arme und die Beine Ihres Kindes ausreichend Abstand von sich bewegenden Sitzteilen und vom Buggyrahmen haben, wenn Sie Einstellungen am Buggysitz vornehmen.

⚠ WARNHINWEIS: Nehmen Sie das Kind stets aus dem Buggy, bevor Sie den Sitz höher oder tiefer stellen.

NEIGUNG DER BEINABLAGE

29 Heben Sie die Beinablage an, um sie höher einzustellen.

30 Um die Beinablage niedriger zu stellen, ziehen Sie den darunter befindlichen Arretierungsbügel nach vorne und drücken die Beinablage nach unten.

RÜCKENLEHNEN-RUCKSACK

31 Befestigen Sie den Rückenlehnen-Rucksack.

32 Öffnen Sie an beiden Seiten den inneren Reißverschluss.

33 Ziehen Sie die Klappe nach unten, um an den Stauraum zu gelangen.

SO NEHMEN SIE DEN RÜCKENLEHNEN-RUCKSACK AB

34 Öffnen Sie den äußeren Reißverschluss vollständig.

35 Kann am Griff als Tasche getragen oder als Rucksack aufgezogen werden.

36 Zum Einstellen der Gurtlänge öffnen Sie die Druckverschlüsse am oberen Ende der Gurte.

37 Halten Sie die Kunststoff-Führung und ziehen Sie am Gurt, um ihn enger oder weiter zu stellen.

38 Um die Tasche wieder am Rahmen anzubringen, gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor.

⚠ WARNHINWEIS: Befestigen Sie stets die Gurte wieder, bevor Sie die Tasche wieder am Rahmen anbringen.

ZUSAMMENKLAPPEN

- Nehmen Sie Ihr Kind aus dem Sitz.
- Entfernen Sie alle befestigten Zubehörteile und alle Gegenstände aus dem Korb.

39 Wenn sich der Sitz in der niedrigeren Stellung befindet, drücken und drehen Sie die Sitzhöhenverstellung und heben den Sitz nach oben, bis Sie ein Klicken hören.

40 Drücken Sie den Knopf am Hebel hinter dem Sitz (A), während Sie gleichzeitig den Hebel für die Neigefunktion der Rückenlehne nach oben ziehen und drehen, um den Sitz zu entriegeln (B).

41 Klappen Sie den Sitz nach vorne.

42 Drücken Sie die Knöpfe für die Höheneinstellung des Handgriffs auf beiden Seiten und klappen Sie den Griff in die höchste Stellung.

43 Drücken und drehen Sie die Rahmenverriegelung und drücken Sie den Handgriff nach unten.

44 Ziehen Sie am Gurt unter dem Sitz und heben Sie den Buggy nach oben, um ihn zusammenzuklappen.

45 Legen Sie den Buggy flach auf den Handgriff.

Achten Sie darauf, dass der automatische Verriegelungshebel einrastet.

ZUBEHÖR

SONNENSCHUTZ/FLIEGENNETZ

46 Stellen Sie die Rückenlehne in die Liegestellung.

47 Befestigen Sie den Sonnenschutz mithilfe der Druckknöpfe am Verdeck.

48 Bringen Sie das Fliegennetz mithilfe des Reißverschlusses am Sonnenschutz an.

49 Legen Sie das untere Ende des Fliegennetzes um die Beinablage.

⚠ WARNHINWEIS: Verwenden Sie weder Sonnenschutz noch Fliegennetz, wenn sich der Sitz in der tiefen Stellung befindet.

⚠ WARNHINWEIS: Verwenden Sie weder Sonnenschutz noch Fliegennetz, wenn das Produkt als Fahrradanhänger verwendet wird.

REGENSCHUTZ

50 Stellen Sie die Rückenlehne in die Sitzstellung.

51 Drücken und drehen Sie den Griff für die Höheneinstellung und stellen Sie den Sitz tiefer, bis Sie ein Klicken hören.

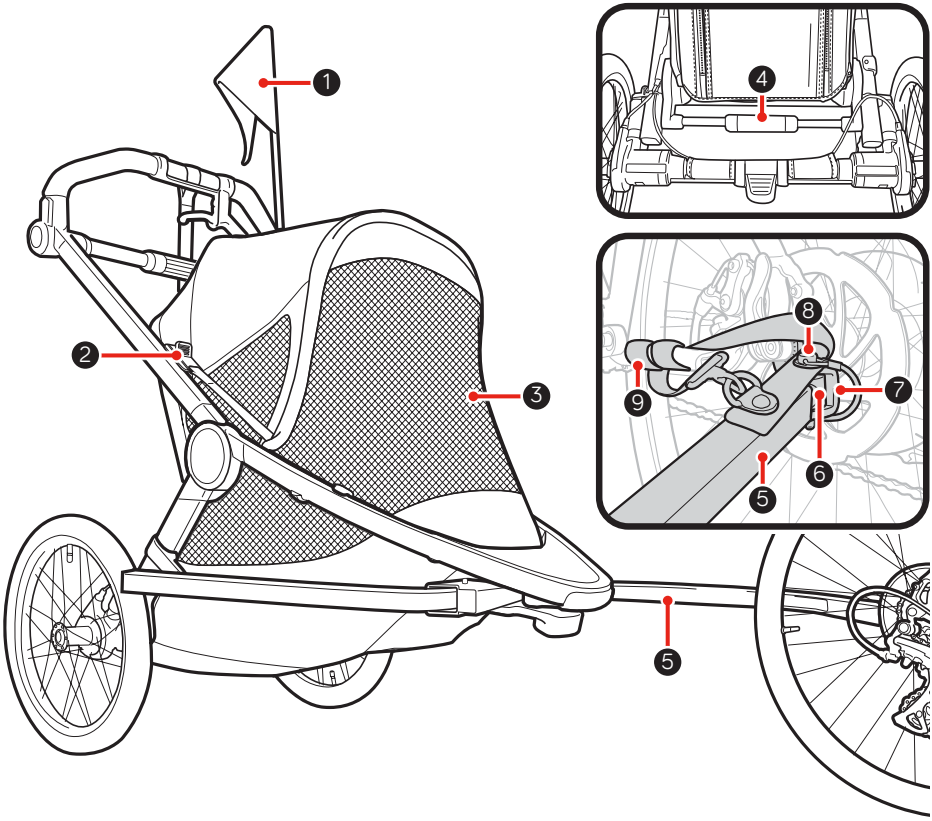
52 Setzen Sie den Regenschutz von oben auf und befestigen Sie ihn am Buggy.

53 Legen Sie die Vorderkante des Regenschutzes um das vordere Ende des Buggys.

54 Befestigen Sie die Befestigungsbänder der 2 Seitenlaschen an der Rückseite des Regenschutzes.

Benutzung als Fahrradanhänger

(Das Fahrradanhänger-Umbaukit ist bei bestimmten Modellen im Lieferumfang enthalten oder ist separat als Zubehör erhältlich)



1 Wimpel
2 Verdeck-Clip
3 Fliegennetz für Fahrradanhänger
4 Sitzhöhenverstellung
5 Zugstange
6 Zugstangenkupplung
7 Fahrradanhängerhaken
8 Kupplungsbolzen
9 Fanggurt

⚠ WARNHINWEIS

WICHTIG - BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG ZUM SPÄTEREN NACHLESEN AUF.

Lesen Sie diese Anleitung vor Gebrauch aufmerksam durch. Die Sicherheit Ihres Kindes kann beeinträchtigt werden, wenn Sie diese Anleitung nicht befolgen.

Ein Nichtbefolgen der Anleitung des Herstellers kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod des Passagiers/Insassen führen.

- Dieser Fahrradanhänger ist für ein Kind bis zu einem Gewicht von 22 kg und einer Körpergröße von 101,6 cm geeignet.
- Das Kind muss wenigstens 12 Monate alt sein, aufrecht sitzen und seinen Kopf halten können und einen Helm tragen.
- Das für diesen Anhänger empfohlene Nenngewicht beträgt 31 kg: 22 kg im Sitz, 2 kg in der Sitzlehnentasche und 7 kg im Korb. Eine zu große Gewichtsbelastung kann zu einem gefährlichen instabilen Zustand führen.
- Max. Gesamtgewicht:

  49 kg (Kind + Staufach + Anhänger).
- Empfohlene Geschwindigkeitsbegrenzungen:

  25 km/h auf glatten, geraden Straßen.

  10 km/h beim Abbiegen oder auf unebenen Straßen.
- Verwenden Sie den Sitz stets in der tieferen Position, wenn Sie ihn als Anhänger benutzen. Ziehen Sie das Produkt niemals als Anhänger, wenn sich der Sitz in der oberen Position befindet.
- Wenn Sie Ihren Fahrradanhänger benutzen, ziehen Sie zusätzliches Gewicht. Sie müssen mehr Zeit zum Bremsen, Langsamerwerden, Anhalten und Anfahren einkalkulieren (insbesondere dann, wenn Sie bergab fahren), und Sie brauchen mehr Platz zum Abbiegen, an Ecken und an Einfahrten.
- Vermeiden Sie Steine, Bordsteinkanten, starkes Bremsen und plötzliche Lenkbewegungen. Vermeiden Sie es, Hindernisse mit nur einem Rad zu überfahren, denn dies kann dazu führen, dass der Anhänger umkippt.
- Setzen Sie Ihr Urteilsvermögen ein, wenn Sie entscheiden, ob die Wetter-, Straßen- oder Verkehrsbedingungen geeignet sind, um das Produkt gefahrlos benutzen zu können.
- Berücksichtigen Sie Risiken wie beispielsweise erhöhten Wärmeverlust oder hitzebedingte Erschöpfung, den die weniger aktiven Anhängerinsassen bei längeren Fahrten bei kälteren oder wärmeren Temperaturen (ohne ausreichende Belüftung oder Flüssigkeitszufuhr) ausgesetzt sind.
- Der Passagier sollte stets einen gut sitzenden und zugelassenen Helm tragen.
- Vergewissern Sie sich, dass das Fahrrad gemäß der Anleitung des Fahrradherstellers dafür geeignet ist, einen Anhänger zu ziehen. Es wird empfohlen, dass ein qualifizierter Fahrradmechaniker eine Sicherheitsprüfung des ziehenden Fahrrades vornimmt, bevor der Anhänger daran befestigt wird.
- Prüfen Sie vor Gebrauch den Reifendruck. Pumpen Sie die Reifen stets bis zu dem auf der Seitenwand des Reifens angegebenen Luftdruck auf. Verwenden Sie dieses Produkt niemals mit zu niedrigem Reifendruck, da dies zu einem Verlust der Steuerbarkeit führen kann. Pumpen Sie die Reifen NICHT über den angegebenen Luftdruck hinaus auf.
- Es wird empfohlen, die Bedienungsanleitung des ziehenden Fahrrades zu lesen.
- Fahrradanhänger mit einem E-Bike zu ziehen kann gesetzlich verboten sein.
- Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt.

- Vermeiden Sie ernsthafte Verletzungen durch Herausfallen oder Herausrutschen. Der Sicherheitsgurt muss stets richtig eingestellt und angelegt sein.
- Lassen Sie Ihr Kind nicht mit diesem Produkt spielen.
- Auf das Produkt gelegte Pakete oder Zubehörartikel oder beides können bewirken, dass das Produkt instabil wird.
- Am Griff befestigte Lasten beeinträchtigen die Stabilität des Fahrradanhänger. Hängen Sie keine Taschen an den Handgriff.
- Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass alle Arretiervorrichtungen eingerastet sind.
- Stellen Sie die Bremsen fest, bevor Sie Ihr Kind ein- und aussteigen lassen, sowie immer dann, wenn der Fahrradanhänger sich nicht bewegt.
- Halten Sie Finger und Kinder stets von sich bewegenden Teilen fern, wenn Sie den Fahrradanhänger zusammenklappen, aufklappen oder einstellen, um zu vermeiden, dass sich Finger/Körperteile verfangen oder gequetscht werden.
- Der Fahrradanhänger ist nicht dafür gedacht, Kinder Treppen hinauf oder hinunter oder auf Rolltreppen zu transportieren. Daraus entstehende Schäden am Anhänger fallen nicht unter die Garantie.
- Dieser Fahrradanhänger ersetzt weder ein Gitterbett noch ein Bett. Wenn Ihr Kind schlafen muss, sollte es in einen geeigneten Kinderwagen, in ein geeignetes Gitterbett oder in ein geeignetes Bett gelegt werden.
- Es darf nur von Baby Jogger zugelassenes Zubehör verwendet werden.
- Verwenden Sie ausschließlich von Baby Jogger gelieferte oder genehmigte Ersatzteile.
- Verwenden Sie Ihren Fahrradanhänger nicht, wenn er beschädigt oder defekt ist.
- Ein Autositz oder eine andere Sitzvorrichtung, der/die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, darf nicht im Anhänger installiert werden.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Anhänger vor.
- Achten Sie darauf, dass weder das Kind noch seine Kleidung, seine Schnürsenkel oder sein Spielzeug mit beweglichen Teilen in Kontakt kommen.
- Am Heck des Anhängers müssen rote Reflektoren sichtbar sein.
- Vergewissern Sie sich vor jeder Fahrt, dass der angehängte Anhänger weder beim Bremsen noch beim Treten in die Pedale oder beim Lenken des Fahrrades stört.
- Fahren Sie nachts nicht ohne ausreichende Beleuchtung mit einem Fahrrad. Beachten Sie alle lokalen gesetzlichen Beleuchtungsvorschriften.
- Beim Rechtsabbiegen darf der Winkel zwischen Fahrrad und Anhänger nicht größer als 45° sein. Beim Linksabbiegen darf der Winkel nicht größer als 90° sein.
- Achten Sie darauf, dass das Fliegennetz während der Benutzung stets geschlossen ist.

VORDERRAD

1 Abnehmen

- Schieben Sie das Vorderrad bei gedrücktem Vorderrad-Freigabeknopf sanft von der Vorderradaufhängung.

2 Aufbewahrung

- Heben Sie die Abdeckung am Staukorb an, indem Sie an dem „X"-Schild ziehen. Legen Sie das Rad darunter. Schließen Sie die Abdeckung.

HANDGRIFF

3 Stellen Sie den Handgriff in die höchste Stellung. Drücken Sie die Knöpfe für die Höheneinstellung des Handgriffs auf beiden Seiten und klappen Sie den Handgriff nach oben.

SITZ

4 Höheneinstellung

- Stellen Sie die Rückenlehne so senkrecht wie möglich.
- Vergewissern Sie sich, dass das Verdeck vollständig geöffnet ist, indem Sie an ihm nach vorne ziehen.
- Drücken Sie den Knopf ein und drehen Sie die Sitzhöhenverstellung nach vorne, um den Sitz tiefer einzustellen, bis Sie ein Klicken hören.

ZUGSTANGE

5 Montieren Sie 2 seitliche Stangen an der Haupt-Zugstange.

6 Bringen Sie die Zugstange am Buggy an, indem Sie die 3 Passstifte in die Vorderradhalterung hineinschieben, bis es klickt.

7 Nehmen Sie die Hinterrad-Steckachse des Fahrrades heraus.

8 Befestigen Sie den Hakenadapter an der Hinterachse des Fahrrades und sichern sie ihn, indem Sie die Steckachse wieder einbauen.

9 Schieben Sie die Zugstangenkupplung in den Haken.

10 Sichern Sie die Zugstangenkupplung mit dem Zugstangen-Kupplungsbolzen am Haken.

11 Verriegeln Sie den Bolzen mit seiner Klammer am Haken.

12 Legen Sie den Fanggurt der Zugstange um die Hinterradschwinge des Fahrrades

13 Befestigen Sie den Fanggurt der Zugstange an der Zugstange.

Beim Abkuppeln des Fahrradanhängers gehen Sie bitte in umgekehrter Reihenfolge vor.

WIMPEL

14 Verbinden Sie die Wimpelstangen.

15 Befestigen Sie die Wimpelstange im Bereich des linken Hinterrades (A) und in der Nähe des Knopfes für die Höheneinstellung des Handgriffs (B).

FLIEGENNETZ FÜR FAHRRADANHÄNGER

16 Lösen Sie die 2 Druckknöpfe an der Vorderseite des Korbes, um die Tasche zu öffnen.

17 Ziehen Sie das Netz für den Anhänger aus der Tasche und schließen Sie die zwei seitlichen Reißverschlüsse.

18 Verbinden Sie den Reißverschluss des Fliegennetzes mit dem Verdeck und ziehen Sie den Reißverschlussgriff einmal rund herum bis zur anderen Seite des Verdecks.

VERDECK-CLIPS

19 Stecken Sie den Verdeck-Clip in die Fassung am Rahmen des Anhängers, bis er einrastet. Achten Sie darauf, dass die Stange des Clips mit dem Schlitz im Bezugsstoff des Verdecks fluchtet.

EINSTELLEN DES SICHERHEITSGURTS

20 Schieben Sie die Schultergurt-Befestigung bis zur gewünschten Position am Gurtband nach oben und nach unten.

21 Am Gurtband befinden sich 4 Positionen.

VERGEWISSERN SIE SICH, dass die Schultergurte gleich hoch sind. Orientieren Sie sich bei der Höheneinstellung der Gurte an den genähten Markierungen.

⚠ WARNHINWEIS: Vermeiden Sie ernsthafte Verletzungen durch Herausfallen oder Herausrutschen. Der Sicherheitsgurt muss stets richtig eingestellt und angelegt sein.

⚠ WARNHINWEIS: Den Schrittgurt immer in Kombination mit den Schultergurten und dem Beckengurt verwenden.

22 Schieben Sie die Gurtpolster hoch, um die Kunststoff-Führung am Gurt freizulegen.

23 Halten Sie die Kunststoff-Führung und ziehen Sie am Gurt, um ihn enger oder weiter zu stellen.

GEBRAUCH DES SICHERHEITSGURTS

24 Stecken Sie die seitlichen Gurtschlossteile auf beiden Seiten in die oberen Gurtschlossteile.

25 Stecken Sie die zusammengesetzten seitlichen und oberen Gurtschlossteile jeweils seitlich in das Schrittgurtschloss.

26 Zum Lösen drücken Sie den Knopf am Schrittgurtschloss.

ZUSAMMENKLAPPEN

- Nehmen Sie Ihr Kind aus dem Sitz.
- Entfernen Sie alle befestigten Zubehörteile und alle Gegenstände aus dem Korb.

27 Drücken und drehen Sie die Sitzhöhenverstellung und schieben Sie den Sitz nach oben, bis Sie ein Klicken hören.

28 Drücken Sie den Knopf am Hebel hinter dem Sitz (A), während Sie gleichzeitig den Hebel für die Neigefunktion der Rückenlehne nach oben ziehen und drehen, um den Sitz zu entriegeln (B).

29 Klappen Sie den Sitz nach vorne.

30 Schieben Sie die Zugstange bei gedrücktem Vorderrad-Freigabeknopf sanft von der Vorderradaufhängung.

31 Drücken und drehen Sie die Rahmenverriegelung und drücken Sie den Handgriff nach unten.

32 Ziehen Sie am Gurt hinter dem Sitz, um den Buggy vollständig zusammenzuklappen.

33 Achten Sie darauf, dass der automatische Verriegelungshebel einrastet.

RÜCKENLEHNEN-RUCKSACK

34 Öffnen Sie an beiden Seiten den inneren Reißverschluss.

35 Ziehen Sie die Klappe nach unten, um an den Stauraum zu gelangen.

SO NEHMEN SIE DEN RÜCKENLEHNEN-RUCKSACK AB

36 Öffnen Sie den äußeren Reißverschluss. Beginnen Sie dabei unten rechts.

37 Die Tasche kann am Griff getragen oder mit den Gurten auf den Rücken geschnallt werden.

38 Zum Einstellen der Gurtlänge öffnen Sie die Druckverschlüsse am oberen Ende der Gurte.

39 Halten Sie die Kunststoff-Führung und ziehen Sie am Gurt, um ihn enger oder weiter zu stellen.

40 Um die Tasche wieder am Rahmen anzubringen, gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor.

⚠ WARNHINWEIS: Befestigen Sie stets die Gurte wieder, bevor Sie die Tasche wieder am Rahmen anbringen.

BENUTZUNG DES ANHÄNGERS MIT EINEM HAUSTIER

- Max. Gewicht: 9 kg.
- Prüfen Sie Stoff und Gurt auf Beschädigungen.
- Das Haustier sollte vollständig auf die Sitzfläche passen.

⚠ WARNHINWEIS: Der Fahrradanhänger ist nur für einen Fahrgast vorgesehen. Lassen Sie niemals ein Haustier zusammen mit einem Kind im Anhänger fahren.

⚠ WARNHINWEIS: Bei Schäden am Sicherheitsgurt aufgrund der Benutzung mit einem Haustier kann der Anhänger/ Buggy nicht mehr gefahrlos mit einem Kind benutzt werden.

⚠ WARNHINWEIS: Bei Schäden am Fliegennetz aufgrund der Benutzung mit einem Haustier kann der Anhänger nicht mehr gefahrlos mit einem Kind benutzt werden.

41 Sichern Sie die Haustierleine am D-Ring seitlich am Sitz.

ACHSEN-LEITFADEN

Die mitgelieferte Fahrradanhängerkupplung ist mit den meisten Hinterrad-Steckachsen kompatibel.

Wenn bei der Montage der Anhängerkupplung Probleme auftreten sollten oder wenn Sie einen anderen Hinterachsentyp haben, wenden Sie sich bitte an Ihr Fahrradgeschäft vor Ort.

WARTUNG UND PFLEGE

Damit Sie lange Freude an Ihrem Produkt haben, ist es wichtig, einige einfache Hinweise zur regelmäßigen Pflege zu beachten. Vergewissern Sie sich von Zeit zu Zeit, dass die Gelenke und Klappbereiche in gutem Zustand sind. Falls Sie Quietschgeräusche hören oder Widerstände spüren, können Sie Ihr Produkt in einem Fahrradgeschäft ölen lassen.

Reparaturen sollten nur von Ihrem Fahrradgeschäft durchgeführt werden.

Zur Reinigung dieses Produkts dürfen KEINE alkoholhaltigen Desinfektionsmittel verwendet werden.

REINIGUNG

Stoff

- Mit einem feuchten Tuch abwischen.
- KEINE Lösungsmittel, ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel verwenden.

Kunststoff-/Metallteile

- Mit einer milden Seife und warmem Wasser sauber wischen.
- Die Räder müssen mit einem weichen Handtuch oder Lappen vollständig getrocknet werden.
- Befreien Sie die Sitzschiene im Inneren des hinteren Schenkels von Fremdkörpern.
- Teile des Zuklappmechanismus des Sitzes oder der Bremsen dürfen NICHT entfernt, demontiert oder verändert werden.

AUFBEWAHRUNG

- Sonnenlicht kann den Sitzbezug ausbleichen und die Reifen spröde machen. Ihr Buggy sollte daher nicht im Freien aufbewahrt werden, damit er länger gut aussieht und funktioniert.
- NICHT im Freien aufbewahren.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt trocken ist, bevor Sie es über einen längeren Zeitraum einlagern.
- Bewahren Sie den Buggy stets an einem trockenen Ort auf.
- Bewahren Sie das Produkt an einem sicheren Ort auf, wenn es nicht in Gebrauch ist (d. h. wo Kinder nicht mit ihm spielen können).
- KEINE schweren Gegenstände auf dem Produkt ablegen.
- Bewahren Sie das Produkt NICHT in der Nähe direkter Wärmequellen wie z. B. von Heizungen oder Feuer auf.

GEWÄHRLEISTUNG / LEBENSLANGE GARANTIE

Die Erstnutzer eines Kinderwagens von Baby Jogger erhalten eine lebenslange Garantie auf Produktionsfehler beim Kinderwagengestell für die gesamte Nutzungsdauer. Daneben hat der Käufer des Kinderwagens die gesetzlichen Gewährleistungsrechte gegen den Verkäufer, die durch die Garantie nicht eingeschränkt werden. Näheres hierzu finden Sie nachfolgend:

I – GESETZLICHE GEWÄHRLEISTUNGSRECHTE DES KÄUFERS

Bei Käufen in Deutschland hat der Käufer eines Kinderwagens oder anderer Produkte von Baby Jogger bei Mängeln, die bereits bei Übergabe des Produktes an den Käufer vorhanden waren, gegen den jeweiligen Verkäufer die gesetzlichen Gewährleistungsansprüche nach dem Bürgerlichen Gesetzbuch (BGB) für einen Zeitraum von 2 Jahren ab Lieferung des betroffenen Produktes an den Käufer.

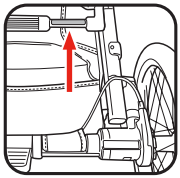
II – LEBENSLANGE GARANTIE VON BABY JOGGER AUF KINDERWAGENGESTELLE:

Die NWL Germany GmbH, Albert-Einstein-Ring 17, 22761 Hamburg ("Baby Jogger"), räumt eine lebenslange Garantie auf Produktionsfehler (d.h. Fehler, die während des Produktionsprozesses aufgetreten sind) beim Kinderwagengestell für Käufe in Deutschland ab dem Tag des Kaufvertragsschlusses ein. "Lebenslang" bedeutet, dass die zuvor genannten Fehler für die gesamte Zeit der Nutzung des Kinderwagens durch den Erstnutzer für Kinder innerhalb der in der Bedienungsanleitung angegebenen maximalen Gewichtsgrenze abgedeckt sind. Der Erstnutzer muss im Besitz des Original-Kaufbelegs sein. Vorausgesetzt ist eine sachgemäße Verwendung, Handhabung und Pflege des Kinderwagens gemäß der Bedienungsanleitung. Für den Fall, dass der Erstnutzer einen Fehler am Kinderwagengestell entdeckt, der von der Lebenslangen Garantie abgedeckt ist, muss er seinen daraus folgenden Garantieanspruch innerhalb von 20 Jahren ab dieser Entdeckung gegenüber Baby Jogger geltend machen, damit dieser Anspruch nicht verjährt.

Diese Lebenslange Garantie gilt nicht bei:

- Korrosion oder Rost;
- Schäden durch fehlerhafte Installation oder Montage von Teilen oder Zubehör von Dritten;
- Vorsätzliche Schäden oder Schäden, die auf Missbrauch, Unfall, Fahrlässigkeit oder Schäden durch die Benutzung auf Treppen oder Rolltreppen zurückzuführen sind;
- Reparaturversuchen durch nicht autorisierte Personen oder Händler; für Informationen über autorisierte Personen wenden Sie sich bitte an den Baby Jogger Kundendienst unter https://www.babyjogger.eu/kontakt;
- Gewerblicher Nutzung.

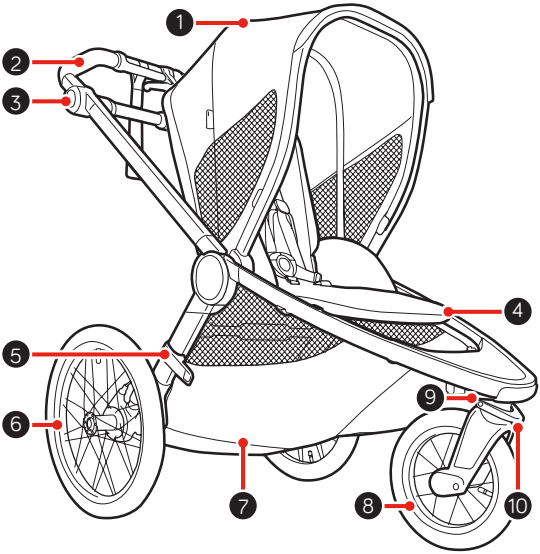
Bedingungen für die Inanspruchnahme der Lebenslangen Garantie:

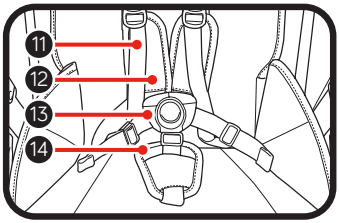


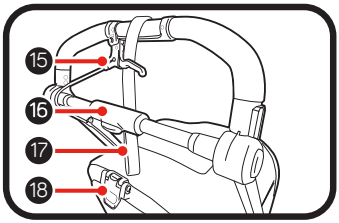
- Vorlage des Original-Kaufbelegs durch den Erstnutzer;
- Vorlage der Seriennummer und des Herstellungsdatums, die auf dem Rahmen des Kinderwagens zu finden sind;
- Ansprüche aus der Lebenslangen Garantie müssen dem Kundendienst von Baby Jogger unter https://www.babyjogger.eu/kontakt gemeldet werden, unter Vorlage des Kaufbelegs, der Seriennummer, des Herstellungsdatums und einer aussagekräftigen Beschreibung des Produktionsfehlers, einschließlich relevanter Bilder und/oder Videos;
- Im Falle von Produktionsfehlern beim Kinderwagengestell, die die oben genannten Anforderungen erfüllen ("Gültiger Garantieanspruch"), wird Baby Jogger dem Erstnutzer einen vorausbezahlten Versandaufkleber für die Rücksendung des defekten Kinderwagens zur Verfügung stellen;
- Soweit Gültige Garantieansprüche außerhalb des Landes, in dem der Kinderwagen gekauft wurde, geltend gemacht werden, gehen die möglicherweise zusätzlich anfallenden Versandkosten für die Rücksendung des Kinderwagens zu Lasten des Kunden;
- Im Falle Gültiger Garantieansprüche ersetzt Baby Jogger nach eigener Wahl entweder die defekte Komponente oder den gesamten Kinderwagen.

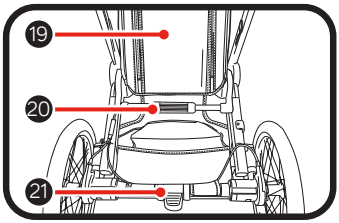
HINWEIS AN KÄUFER EINES KINDERWAGENS VON BABY JOGGER: Die eingeräumte Lebenslange Garantie von Baby Jogger als Hersteller des Kinderwagens besteht neben den gesetzlichen Gewährleistungsrechten des Käufers gegenüber dem Verkäufer des Kinderwagens, d.h. die gesetzlichen Gewährleistungsrechte des Käufers aus dem Kaufvertrag werden hierdurch weder berührt noch eingeschränkt und können daher in vollem Umfang geltend gemacht werden, unabhängig davon, ob ein Garantiefall vorliegt oder diese Lebenslange Garantie gegenüber Baby Jogger in Anspruch genommen wird.

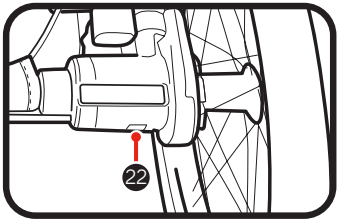
Režim kočárku

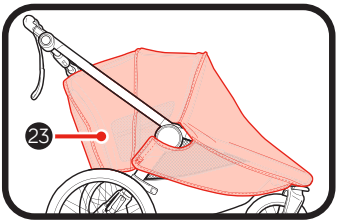


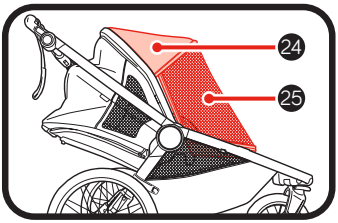












1 Stříška
2 Madlo
3 Tlačítka pro úpravu výšky rukojeti
4 Náklon podnožky
5 Páčka automatického uzamčení
6 adní kolo
7 Úložný košík
8 Přední kolo
9 Tlačítko uvolnění předního kola
10 Otočné kolečko s aretací
11 Pás bezpečnostního postroje
12 Polstry postroje
13 Spona postroje
14 Kryt rozkroku
15 Zpomalovací brzda
16 Aktuátor pro složení rámu
17 Poutko rukojeti
18 Páka pro sklopení
19 Taška pro úložný prostor v opěrátku
20 Aktuátor posunu sedátka
21 Parkovací brzda
22 Tlačítko uvolnění zadního kola
23 Pláštěnka
24 Stínítko
25 Síťka proti hmyzu

⚠VAROVÁNÍ

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ - PEČLIVĚ SI DOKUMENT PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ. Splňuje normu EN 1888-2.

Pokud se nebudete řídit tímto návodem, ohrozíte tím bezpečí svého dítěte.

VAROVÁNÍ

- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- Vždy používejte zádržný systém.
- Tento výrobek není vhodný pro běhání a bruslení.
- Zabraňte vážnému zranění způsobenému pádem nebo vypadnutím dítěte. Vždy řádně upravte a utáhněte postroj.
- Nenechte dítě hrát si s výrobkem.
- Náklad nebo příslušenství (nebo obojí) v kočárku může způsobit jeho nestabilitu.
- Zátěž zavěšená na rukojeť, opěrku zad nebo po stranách kočárku, ovlivní stabilitu kočárku.
- Před použitím se ujistěte, že všechny zamykací části jsou zajištěny.
- Před vkládáním nebo vyjímáním dítěte, nebo kdykoliv se kočárek nepohybuje, zajistěte brzdy.
- Aby nedošlo ke zranění, před rozkládáním nebo skládáním tohoto výrobku zajistěte, aby dítě nebylo poblíž.
- Kočárek není určen pro převážení dětí nahoru nebo dolů po schodech nebo eskalátorech. Na vzniklé poškození kočárku se nevztahuje záruka.
- Dítě musí v kočárku sedět (nesmí stát).
- Kočárek nenahrazuje dětskou postýlku nebo lůžko. Pokud chcete, aby dítě spalo, uložte je do vhodného hlubokého kočárku, dětské postýlky nebo lůžka.
- Nepoužívejte příslušenství, která nejsou schválena společností Baby Jogger.
- Pro novorozence doporučujeme vždy používat úplně sklopenou polohu sedačky.
- Před použitím zkontrolujte tlak v pneumatikách. Pneumatiky vždy nahustěte na hodnotu uvedenou na straně pneumatiky. Tento výrobek nikdy nepoužívejte s podhuštěnými pneumatikami, protože by to mohlo způsobit ztrátu kontroly. Pneumatiky NEPŘEHUSTĚTE.
- Používejte pouze společností Baby Jogger dodané a schválené náhradní díly.
- Poškozený nebo rozbitý kočárek nepoužívejte.
- Nejprve vyndejte dítě a teprve potom posunujte sedátko nahoru nebo dolů.
- Před použitím zkontrolujte, že je sedátko správně připevněné.

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

- Tento kočárek je určen pro jedno dítě. V kočárku NIKDY nevozte více než jedno dítě.

- Kočárek je vhodný pro jedno dítě do hmotnosti 22 kg a výšky 101,6 cm.
- Doporučené celkové zatížení kočárku je 31 kg: 22 kg na sedátku, 2 kg v zadní kapse sedátka a 7 kg v košíku. Nadměrné zatížení může způsobit nebezpečí a nestabilitu.
- Výrobek je vhodný k použití pro dítě do věku 4 let.
- Kočárek není kompatibilní s žádnou dětskou autosedačkou.

⚠VAROVÁNÍ

PŘI POUŽITÍ VE VYŠŠÍCH RYCHLOSTECH

- **RIZIKO PÁDU** při převrácení: Než budete výrobek používat ve vyšších rychlostech, UZAMKNĚTE přední kolečko v poloze pro vyšší rychlost, aby se neotáčelo.
- Nepoužívejte ve vyšších rychlostech s dětmi mladšími 6 měsíců.
- Při použití ve vyšších rychlostech dejte sedátko do nejvzpřímenější polohy.
- Při použití ve vyšších rychlostech vždy používejte poutko rukojeti.

RÁM

1 Vybalte rám kočárku z krabice a položte kola stranou.

Odjistěte kočárek zatažením za páčku zámku složení.

2 Stiskněte tlačítka pro úpravu výšky rukojeti na obou stranách a rukojeť vytočte dolů.

3 Obraťte kočárek a postavte ho na držadlo.

4 Kočárek otevřete roztažením nohou. Zvedněte držadlo nahoru.

5 Uchopením za páku vytáhněte sedátko nahoru a dejte ho do vzpřímené polohy.

⚠ VAROVÁNÍ: Před použitím se ujistěte, že všechny zamykací části jsou zajištěny.

PŘEDNÍ KOLO

6 Instalace

- Položte kočárek na zadní stranu, aby držadlo bylo na podlaze.
- Připojte přední kolo tak, že jej nasunete na úchyt předního kola, až s cvaknutím zapadne na místo. Lehce zatáhněte za přední kolo, abyste se ujistili, že je dobře připevněné.

7 Sejmutí

- Stiskněte uvolňovací tlačítko předního kola a opatrně sesuňte přední kolo z úchytu předního kola.

FUNKCE OTOČNÉHO KOLEČKA PŘI POUŽITÍ VE VYŠŠÍCH RYCHLOSTECH

8 Vytažením páky aretace otočného kolečka směrem nahoru a dopředu uzamknete přední kolo do pevné pozice.

9 Stlačením páky aretace otočného kolečka směrem dolů umožníte otáčení předního kolečka.

⚠ VAROVÁNÍ:

- Přední kolečko musí být uzamčeno v poloze pro vyšší rychlost.
- Dítě musí být zapnuto v pětibodových kšírách.
- Dokud se kočárek pohybuje, aretace otočného kolečka se nedotýkejte.

FUNKCE VYROVNÁNÍ

10 Pokud kočárek táhne k jedné straně, když je otočné kolečko uzamčené v pevné poloze, vyrovnejte jej pomocí knoflíku pro vyrovnání.

Pokud kočárek táhne doprava, otočte knoflík doleva. Pokud táhne doleva, kočárek vyrovnáte otočením knoflíku doprava.

ZADNÍ KOLA

11 Instalace

- Vyrovnejte osu zadních kol s úchytem kol na rámu kočárku a vložte ji do úchytu kol, až zapadne na místo. Uslyšíte cvaknutí.
- Lehce zatáhněte za zadní kolo, abyste se ujistili, že je dobře připevněné.

12 Sejmutí

- Stiskněte uvolňovací tlačítko kola a opatrně sesuňte zadní kolo z úchytu zadního kola.

PARKOVACÍ BRZDA

13 Uzamčení parkovací brzdy: parkovací brzdu uzamknete stlačením páky brzdy směrem dolů.

14 Uvolnění parkovací brzdy: vytáhněte páku brzdy směrem nahoru.

⚠ VAROVÁNÍ: Před vkládáním nebo vyjímáním dítěte, nebo kdykoliv se kočárek nepohybuje, zajistěte brzdy.

ZPOMALOVACÍ BRZDA

15 Pokud kočárek dobře nebrzdí, jednoduše pětkrát nebo šestkrát stiskněte páku brzdy (A). Pokud problém přetrvává, uvolněte válcový prstenec brzdy (B) a upravte malý prstenec (C), poté posuňte malý prstenec směrem od rukojeti a utáhněte kabel. (Neutahujte nadměrně!) Prstence uzamknete tak, že utáhnete válcový prstenec (B) proti rukojeti a přitom přidržujete malý prstenec (C) na místě.

16 Stlačením páky brzdy přibrzdíte a zpomalíte.

STŘÍŠKA

17 Zatažením dopředu stříšku otevřete a zatlačením dozadu stříšku zavřete.

18 Okénko stříšky se používá tak, že poskládáte roletku nahoru a zajistíte ji magnety.

RUKOJEŤ

19 Rukojeť uvedete do jedné z 5 poloh pro použití stisknutím tlačítek úpravy výšky rukojeti na obou stranách a otočením nahoru nebo dolů do nové polohy.

ÚPRAVA BEZPEČNOSTNÍHO POSTROJE

20 Posuňte přezku ramenního popruhu nahoru a dolů po popruhu na zadní části opěrátka do požadované polohy.

21 Na popruhu zadní části opěrátka jsou 4 polohy.

UJISTĚTE SE, že nastavení výšky obou ramenních popruhů je stejné. K vyrovnání výšky ramenních popruhů použijte linie stehů.

⚠ VAROVÁNÍ: Zabraňte vážnému zranění způsobenému pádem nebo vypadnutím dítěte. Vždy řádně upravte a utáhněte bezpečnostní postroj.

⚠ VAROVÁNÍ: Vždy používejte pás v rozkroku v kombinaci s ramenními pásy a páskem do pasu.

22 Posuňte polstry bezpečnostního postroje nahoru, abyste se dostali k plastovému vodítku na pásu.

23 Přidržujte plastové vodítko a tahem pás buď utáhněte, nebo povolte.

POUŽÍVÁNÍ BEZPEČNOSTNÍHO POSTROJE

24 Na obou stranách zasuňte sponu postranního pásu do spony postroje.

25 Vložte spojené spony postroje a postranního pásu do stran spony v rozkroku.

26 Uvolněte stisknutím tlačítka na sponě v rozkroku.

SEDÁTKO

27 Úprava výšky

- Zatažením dopředu se ujistěte, že stříška je plně otevřená.
- Stiskněte tlačítko a otočením aktuátoru posunu sedátka dopředu sedátko zvednete nebo spustíte, až uslyšíte cvaknutí.
- Zkontrolujte, že je sedátko uzamčeno v horní poloze tak, že zkusíte sedátko spustit bez stisknutí tlačítka.

⚠ VAROVÁNÍ: Když je sedátko v dolní poloze, opěrátko se nesklopí a stříška se nezavře.

28 Sklopení sedátka

- Sedátko sklopíte tak, že tlačíte tlačítko na páce směrem dolů (A) a současně vytahujete páku směrem ven (B).
- Tahem směrem dolů sedátko snížíte, tahem směrem nahoru je zvýšíte, až s cvaknutím zapadne do požadované polohy.

⚠ VAROVÁNÍ: Při úpravách sedátka kočárku se ujistěte, že hlava, ruce a nohy dítěte nejsou v cestě pohyblivých součástí a rámu kočárku.

⚠ VAROVÁNÍ: Vždy nejprve vyndejte dítě a teprve potom posunujte sedátko nahoru nebo dolů.

NÁKLON PODNOŽKY

29 Podnožku zvednete tahem nahoru.

30 Podnožku snížíte tak, že vytáhnete uvolňovací tyč pod podnožkou a podnožku stlačíte dolů.

ÚLOŽNÝ PROSTOR V OPĚRÁTKU

31 Připevněte ruksáček pro úložný prostor v opěrátku.

32 Rozepněte vnitřní zip na obou stranách.

33 Úložný prostor je přístupný po otevření kapsy.

SEJMUTÍ ÚLOŽNÉHO PROSTORU V OPĚRÁTKU

34 Úplně rozepněte vnější zip.

35 Tašku můžete nosit za ucha nebo jako ruksáček.

36 Délku pásů upravíte po rozepnutí patentů v horní části pásu.

37 Přidržujte plastové vodítko a tahem pás buď utáhněte, nebo povolte.

38 Při připevňování tašky k rámu kroky otočte.

⚠ VAROVÁNÍ: Vždy nejprve připojte pásy, teprve potom připojte tašku k opěrátku.

SLOŽENÍ

- Vyjměte dítě ze sedátka.
- Odstraňte všechny připojené doplňky a všechny věci z košíku.

39 Pokud je sedátko v dolní poloze, stiskněte a otočte aktuátorem posunu sedátka a sedátko zvedněte nahoru, až uslyšíte cvaknutí.

40 Stiskněte tlačítko na páce za sedátkem (A) a současně zatáhněte a otočte sklápěcí páku nahoru, aby se sedátko odemklo (B).

41 Sedátko složte dopředu.

42 Stiskněte tlačítka úpravy výšky rukojeti na obou stranách držadla a dejte rukojeť do nejvyšší polohy.

43 Stiskněte a otočte zámkem rámu a rukojeť zatlačte dolů.

44 Zatáhněte za pásek pod sedátkem, kočárek zvedněte a složte.

45 Položte kočárek naplocho na rukojeť.

Ujistěte se, že páka zámku zacvakne na své místo.

PŘÍSLUŠENSTVÍ

STÍNÍTKO/SÍŤKA PROTI HMYZU

46 Sedátko dejte do sklopené polohy.

47 Ke stříšce připněte stínítko.

48 Ke stínítku zipem připevněte síťku proti hmyzu.

49 Dolní část síťky proti hmyzu nasaďte na podnožku.

⚠ VAROVÁNÍ: Nikdy nepoužívejte stínítko/síťku proti hmyzu, když je sedátko v dolní poloze.

⚠ VAROVÁNÍ: Nikdy nepoužívejte stínítko/síťku proti hmyzu, když výrobek používáte jako vozík za kolo.

PLÁŠTĚNKA

50 Sedátko dejte do vzpřímené polohy.

51 Stiskněte a otočte rukojetí pro úpravu výšky a sedátko spusťte dolů, až uslyšíte cvaknutí.

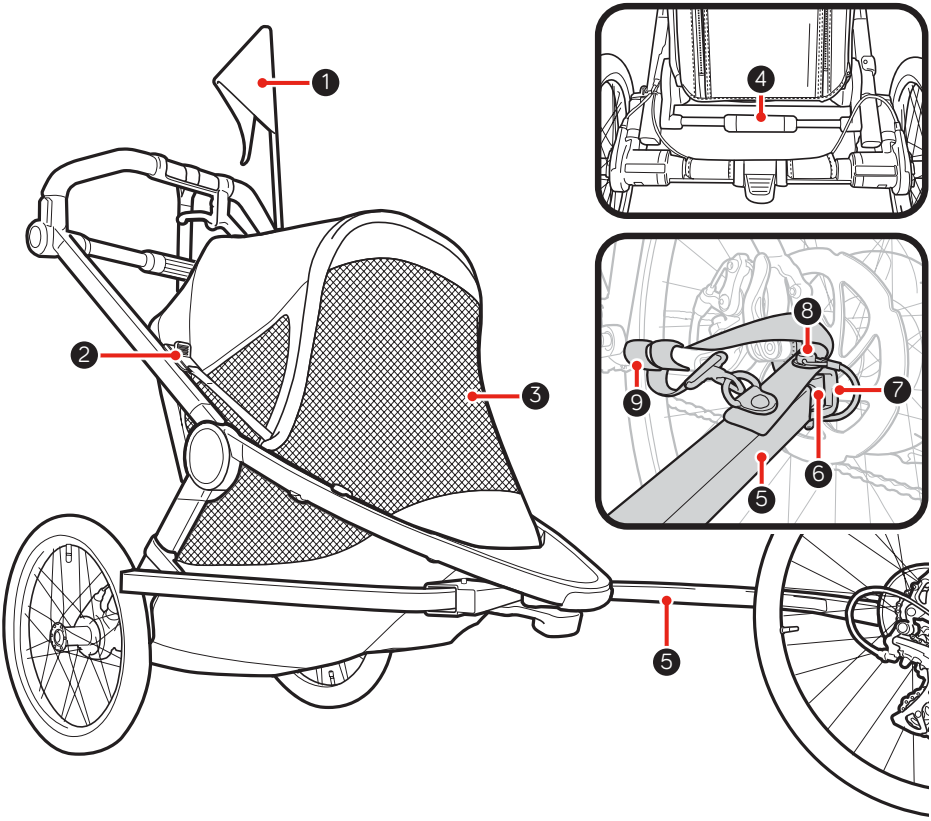
52 Pláštěnku nasaďte seshora a upravte ji na kočárku.

53 Přední část pláštěnky zachyťte za přední část kočárku.

54 Upevňovací pásky na 2 postranních chlopních připevněte k zadní části pláštěnky.

Režim vozíku za kolo

(Souprava pro konverzi vozíku za kolo je součástí některých modelů nebo se prodává samostatně jako příslušenství)



1 Vlaječka
2 Svorka stříšky
3 Síťovinový kryt
4 Aktuátor posunu sedátka
5 Tažná tyč
6 Spojka tažné tyče
7 Závěs vozíku
8 Spojovací kolík
9 Bezpečnostní pás

⚠ VAROVÁNÍ

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ - NÁVOD USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

Před použitím si pečlivě přečtěte návod. Pokud se nebudete řídit tímto návodem, ohrozíte tím bezpečí svého dítěte.

Nedodržení pokynů výrobce může způsobit vážné zranění nebo smrt pasažéra i jezdce.

- Tento vozík za kolo je vhodný pro jedno dítě do hmotnosti 22 kg a výšky 101,6 cm.
- Dítě musí být alespoň 12 měsíců staré a schopné sedět a udržet hlavu s nasazenou přilbou vzpřímeně.
- Doporučené zatížení kočárku je 31 kg: 22 kg na sedátku, 2 kg v zadní kapse sedátka a 7 kg v košíku. Nadměrné zatížení může způsobit nebezpečí a nestabilitu.
- Maximální celková hmotnost:

  49 kg (dítě + uskladněné předměty + kočárek).
- Doporučená maximální rychlost:

  25 km/h (15 mph) na hladké rovné silnici.

  10 km/h (6 mph) při odbočování nebo na nerovných cestách.
- Při použití jako vozík musí být sedátko v dolní poloze. Výrobek nikdy nepoužívejte jako vozík v horní poloze.
- Kdy používáte vozík za kolo, máte za sebou váhu navíc. Musíte si nechat více času na brzdění, zpomalování, zastavení a rozjezd (obzvláště při jízdě s kopce) a potřebujete více místa v zatáčkách, okolo rohů a v průjezdech.
- Vyhněte se kamenům, obrubníkům, prudkému brzdění a náhlé změně směru. Nepřejíždějte přes překážky jedním kolem, protože by se vozík mohl převrhnout.

  Vždy používejte zdravý úsudek, když se rozhodujete, zda počasí, stav silnice nebo dopravní provoz jsou pro použití vozíku za kolo bezpečné.
- Nezapomeňte na rizika jako je studený vítr a vyčerpání z tepla, když dítě sedí ve vozíku dlouhou dobu bez pohybu v chladném počasí nebo naopak při teplém počasí bez dostatečného větrání a hydratace.
- Dítě musí vždy mít řádně padnoucí a schválenou přilbu.
- Zkontrolujte, že kolo je vhodné pro tažení vozíku podle pokynů výrobce kola. Doporučujeme, aby kvalifikovaný cyklistický technik provedl bezpečnostní kontrolu tažného kola předtím, než ke kolu připojíte vozík.
- Před použitím zkontrolujte tlak v pneumatikách. Pneumatiky vždy nahustěte na hodnotu uvedenou na straně pneumatiky. Tento výrobek nikdy nepoužívejte s podhuštěnými pneumatikami, protože by to mohlo způsobit ztrátu kontroly. Pneumatiky NEPŘEHUSTĚTE.
- Doporučujeme přečíst si pokyny pro uživatele dodané s tažným kolem.
- Zákon může zakazovat vozíky tažené elektrickým kolem.
- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- Zabraňte vážnému zranění způsobenému pádem nebo vypadnutím dítěte. Vždy řádně upravte a utáhněte bezpečnostní pás.
- Nenechte dítě hrát si s výrobkem.
- Náklad nebo příslušenství (nebo obojí) v kočárku může způsobit jeho nestabilitu.
- Zátěž na rukojeti může ovlivnit stabilitu vozíku. Na rukojeť nevěšte tašky.
- Před použitím se ujistěte, že všechny zamykací části jsou zajištěny.
- Před usazením nebo vyjmutím dítěte, nebo kdykoliv se kočárek nepohybuje, zajistěte brzdy.

- **Vždy**, když vozík skládáte, rozkládáte nebo upravujete, dávejte pozor, aby dítě si nestrčilo prsty mezi pohybující se součásti, kde se prsty mohou zachytit a přiskřípnout.
- Vozík není určen pro převážení dětí nahoru nebo dolů po schodech nebo eskalátorech. Na vzniklé poškození vozíku se nevztahuje záruka.
- Vozík za kolo nenahrazuje dětskou postýlku nebo lůžko. Pokud chcete, aby dítě spalo, uložte je do vhodného hlubokého kočárku, dětské postýlky nebo lůžka.
- Nepoužívejte příslušenství, která nejsou schválena společností Baby Jogger.
- Používejte pouze společností Baby Jogger dodané a schválené náhradní díly.
- Poškozený nebo rozbitý vozík nepoužívejte.
- Do vozíku za kolo neinstalujte dětskou autosedačku ani jiný podsedák, který není schválený výrobcem.
- Vozík nijak neupravujte.
- Dbejte, aby se žádná část těla dítěte, oblečení, tkaničky od bot nebo hračky nedostaly do kontaktu s pohybujícími se součástmi.
- Červené odrazky na zadní části vozíku musí být viditelné.
- Před každou jízdou se ujistěte, že připojený vozík nebrání brzdění, šlapání nebo řízení kola.
- Na kole nikdy nejezděte v noci bez dostatečného osvětlení. Dodržujte všechny místní právní předpisy ohledně osvětlení.
- Při odbočování doprava nesmí úhel mezi kolem a vozíkem přesáhnout 45°. Při odbočování doleva nesmí úhel přesáhnout 90°.
- Dbejte, aby síťovinový kryt byl při použití vždy zavřený.

PŘEDNÍ KOLO

1 Sejmutí

- Stiskněte uvolňovací tlačítko předního kola a opatrně sesuňte přední kolo z úchytu předního kola.

2 Uložení

- Nadzvedněte panel v úložném košíku tak, že zatáhnete za záložku „X“. Kolo uložte pod panel. Vraťte krycí panel na místo.

RUKOJEŤ

3 Rukojeť dejte do nejvyšší polohy. Stiskněte tlačítka pro úpravu výšky rukojeti na obou stranách a rukojeť vytočte nahoru.

SEDÁTKO

4 Úprava výšky

- Upravte sedátko zpět do nejvzpřímenější polohy.
- Zatažením dopředu se ujistěte, že stříška je plně otevřená.
- Stiskněte tlačítko a otočením aktuátoru posunu sedátka dopředu sedátko spusťte dolů, až uslyšíte cvaknutí.

TAŽNÁ TYČ

5 K hlavní tažné tyči připevněte 2 boční tyče.

6 Připojte tažnou tyč ke kočárku zasunutím 3 vyrovnávacích kolíků do úchytu předního kola, až se cvaknutím zapadnou.

7 Odmontujte rychloupínací mechanismus osy zadního kola bicyklu.

8 K zadní ose bicyklu připojte adaptér závěsu a zajistěte ho namontováním rychloupínacího mechanismu kola zpět.

9 Spojku tažné tyče zasuňte do závěsu.

10 Spojku tažné tyče připevněte k závěsu spojovacím kolíkem tažné tyče.

11 Kolík k závěsu uzamkněte svorkou.

12 Bezpečnostní pás tažné tyče oviňte kolem vzpěry zadního kola.

13 Bezpečnostní pás tažné tyče připevněte k tažné tyči.

Odpojte obráceným postupem.

VLAJEČKA

14 Spojte stožárky vlaječky.

15 Stožárek vlaječky připevněte u levého zadního kola (A) a u tlačítka pro úpravu výšky rukojeti (B).

SÍŤOVINOVÝ KRYT VOZÍKU

16 Na přední části košíku rozepněte 2 patenty, aby se otevřela kapsa.

17 Vytáhněte síťovinový kryt vozíku z kapsy a zapněte oba postranní zipy.

18 Připojte zip pouzdra ke stříšce a zapněte po celé délce stříšky až na druhou stranu.

SVORKY STŘÍŠKY

19 Zasuňte svorku stříšky do otvoru v rámu vozíku, až zapadne na místo. Ujistěte se, že je sloupek svorky vyrovnaný s otvorem v látce stříšky.

ÚPRAVA BEZPEČNOSTNÍHO POSTROJE

20 Posuňte přezku ramenního popruhu nahoru a dolů po popruhu na zadní části opěrátka do požadované polohy.

21 Na popruhu zadní části opěrátka jsou 4 polohy.

UJISTĚTE SE, že nastavení výšky obou ramenních popruhů je stejné. K vyrovnání výšky ramenních popruhů použijte linie stehů.

⚠ VAROVÁNÍ: Zabraňte vážnému zranění způsobenému pádem nebo vypadnutím dítěte. Vždy řádně upravte a utáhněte bezpečnostní postroj.

⚠ VAROVÁNÍ: Vždy používejte pás v rozkroku v kombinaci s ramenními pásy a páskem do pasu.

22 Posuňte polstry bezpečnostního postroje nahoru, abyste se dostali k plastovému vodítku na pásu.

23 Přidržujte plastové vodítko a tahem pás buď utáhněte, nebo povolte.

POUŽÍVÁNÍ BEZPEČNOSTNÍHO POSTROJE

24 Na obou stranách zasuňte sponu postranního pásu do spony postroje.

25 Vložte spojené spony postroje a postranního pásu do stran spony v rozkroku.

26 Uvolněte stisknutím tlačítka na sponě v rozkroku.

SLOŽENÍ

- Vyjměte dítě ze sedátka.
- Odstraňte všechny připojené doplňky a všechny věci z košíku.

27 Stiskněte a otočte aktuátorem posunu sedátka a sedátko zvedněte nahoru, až uslyšíte cvaknutí.

28 Stiskněte tlačítko na páce za sedátkem (A) a současně zatáhněte a otočte sklápěcí páku nahoru, aby se sedátko odemklo (B).

29 Sedátko složte dopředu.

30 Stiskněte uvolňovací tlačítko předního kola a opatrně vysuňte tažnou tyč z úchytu předního kola.

31 Stiskněte a otočte zámkem rámu a rukojeť zatlačte dolů.

32 Zatažením rukojeti za sedátko kočárek zcela složte.

33 Ujistěte se, že páka zámku zacvakne na své místo.

ÚLOŽNÝ PROSTOR V OPĚRÁTKU

34 Rozepněte vnitřní zip na obou stranách.

35 Úložný prostor je přístupný po otevření kapsy.

SEJMUTÍ ÚLOŽNÉHO PROSTORU V OPĚRÁTKU

36 Rozepněte vnější zip od dolního pravého rohu.

37 Tašku můžete nosit za ucha nebo za popruhy na zádech.

38 Délku pásů upravíte po rozepnutí patentů v horní části pásu.

39 Přidržujte plastové vodítko a tahem pás buď utáhněte, nebo povolte.

40 Při připevňování tašky k rámu kroky otočte.

⚠ VAROVÁNÍ: Vždy nejprve připojte pásy, teprve potom připojte tašku k opěrátku.

KDYŽ POUŽÍVÁTE VOZÍK PRO ZVÍŘE

- Maximální hmotnost: 9 kg
- Zkontrolujte, zda textilie/popruhy nejsou poškozené.
- Zvíře se musí celé vejít do sedátka.

⚠ VAROVÁNÍ: Vozík za kolo je určen pouze pro jednoho pasažéra. Nikdy ve vozíku nevozte zvíře společně s dítětem.

⚠ VAROVÁNÍ: Pokud dojde k poškození popruhů sedátka zvířetem, vozík/kočárek již není bezpečný pro dítě.

⚠ VAROVÁNÍ: Pokud dojde k poškození síťovinového krytu zvířetem, vozík již není bezpečný pro dítě.

41 Zahákněte vodítko na háček na stranách sedačky.

INFORMACE K OSE KOLA

Dodávaný závěs ke kolu funguje s většinou rychloupínacích os.

V případě obtíží s montáží závěsu, nebo pokud máte osu jiného typu, požádejte o pomoc nejbližší opravnu kol.

PÉČE A ÚDRŽBA

Pro dlouhou životnost výrobku je důležité provádět jednoduchou pravidelnou údržbu. Čas od času zkontrolujte, že klouby a skládací části jsou v dobrém stavu. Pokud slyšíte vrzání nebo cítíte napětí a tlaky, zajděte s výrobkem do místní opravny kol a požádejte o promazání.

Veškeré opravy smí provádět pouze místní opravna kol.

K čištění tohoto výrobku NEPOUŽÍVEJTE dezinfekční prostředky na bázi alkoholu.

ČIŠTĚNÍ

Textilie

- Otřete vlhkým hadříkem.
- NEPOUŽÍVEJTE rozpouštědla, žíravé a abrazivní čisticí materiály.

Plastové a kovové části

- Otírejte teplou vodou a jemným saponátem.
- Kolečka dobře osušte měkkou utěrkou nebo hadříkem.
- Odstraňte všechny nečistoty z kolejničky pro posuv sedátka umístěné uvnitř zadní nohy.
- NEODSTRAŇUJTE, NEROZEBÍREJTE A NEUPRAVUJTE žádnou část skládacího mechanismu sedátka a brzd.

SKLADOVÁNÍ

- Na slunci textilie sedátka vybledne a pneumatiky kol vyschnou, proto skladování kočárku/vozíku uvnitř v místnosti prodlouží jeho dobrý vzhled.
- NESKLADUJTE venku.
- Před dlouhodobým skladováním se ujistěte, že je výrobek suchý.
- Kočárek vždy skladujte v suchu.
- Když výrobek nepoužíváte, bezpečně jej uložte (tj. tak, aby si s ním nemohly hrát děti).
- Na výrobek NEUKLÁDEJTE těžké předměty.
- NESKLADUJTE výrobek v blízkosti tepelného zdroje, např. ohně nebo radiátoru.

Omezená doživotní záruka společnosti Baby Jogger

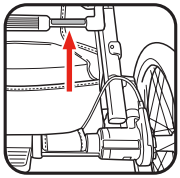
Společnost Baby Jogger zaručuje, že rám bude po celou dobu životnosti výrobku bez výrobních vad. Výrobní vady zahrnují kromě jiného zlomení svárů a poškození trubky rámu. Textil nebo měkké materiály a všechny ostatní součásti jsou kryty zárukou po dobu jednoho roku od data nákupu (s výjimkou trubek a pneumatik). Při reklamaci je požadován doklad o koupi a záruka se vztahuje pouze na původního kupujícího.

ZÁRUKA SE NEVZTAHUJE NA:

- Běžné opotřebení
- Korozi a rez
- Chybnou montáž, nebo instalaci součástí nebo příslušenství třetích stran, které nejsou kompatibilní s originálním designem
- Náhodné nebo úmyslné poškození, zneužívání nebo zanedbávání, nebo použití na schodech nebo eskalátorech.
- Komerční využití
- Nesprávné skladování / péči o výrobek

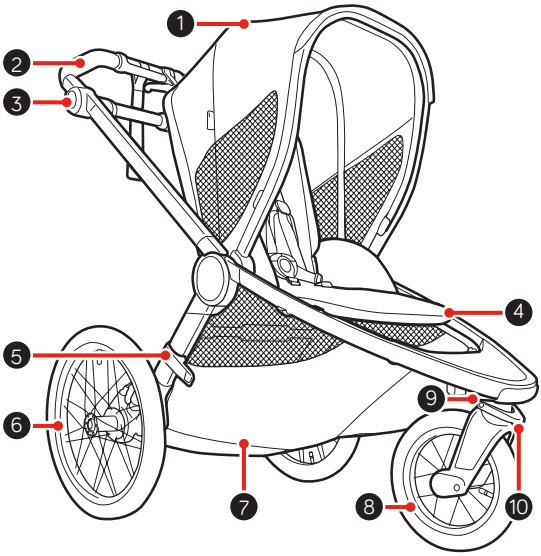
Tato záruka výslovně vylučuje nároky na nepřímé, náhodné nebo následné škody. Předpokládané záruky obchodovatelnosti a vhodnosti pro konkrétní účel, v závislosti na konkrétní záruční době pro tento model v době nákupu. Některé státy nedovolují vyloučení nebo omezení náhodných nebo následných škod, takže výše uvedená omezení nebo vyloučení se na vás nemusí vztahovat. Tato záruka vám poskytuje specifická zákonná práva a můžete mít také další práva, která se liší stát od státu. Chcete-li vědět, jaká jsou vaše zákonná práva ve vašem státu, obraťte se na místní nebo státní úřad pro záležitosti spotřebitelů nebo státního zástupce vašeho státu.

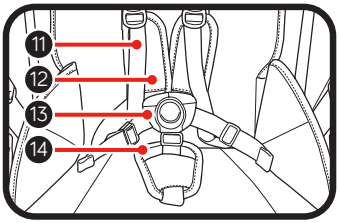
Pokud byl váš kočárek zakoupen mimo území Spojených států, obraťte se prosím na distributora v nejbližší zemi. Jejich kontaktní informace naleznete na našich webových stránkách **https://www.babyjogger.com/international-distributors.html**. U záručních nároků mimo zemi, ve které byl výrobek zakoupen, mohou být účtovány poplatky za dopravu.

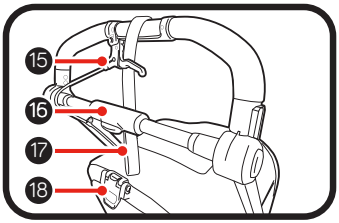


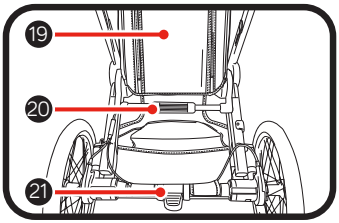
POZNÁMKA: Pokud budete kontaktovat distributora kočárku Baby Jogger s dotazy o vašem kočárku, připravte si laskavě sériové číslo kočárku. Najdete je zespodu na rámu kočárku.

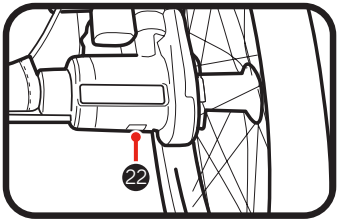
Klapvognsfunktion

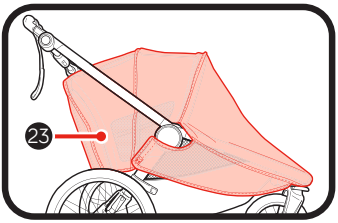


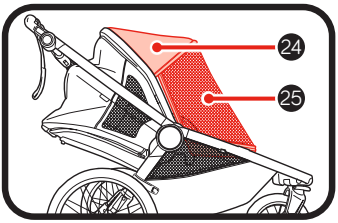












1 Kaleche
2 Styr
3 Justeringsknapper til håndtagshøjde
4 Benstøttehældning
5 Automatisk lås
6 Baghjul
7 Opbevaringskurv
8 Forhjul
9 Udløserknap til forhjul
10 Drejeled/lås
11 Selerem
12 Selepuder
13 Selespænde
14 Skridtbetræk
15 Decelerationsbremse
16 Foldeaktuator til ramme
17 Håndtagsbånd
18 Tilbagelæningshåndtag
19 Opbevaringspose på ryglæn
20 Sædeskyderaktuator
21 Parkeringsbremse
22 Udløserknap til baghjul
23 Regnslag
24 Solskærm
25 Myggeværn

⚠ADVARSEL

VIGTIGT - LÆS INSTRUKTIONERNE OMHYGGELIGT OG BEHOLD DEM TIL FREMTIDIG REFERENCE. Opfylder EN 1888-2.

Dit barns sikkerhed kan påvirkes, hvis du ikke følger disse instruktioner.

ADVARSEL

- Efterlad aldrig barnet uden opsyn.
- Fastholdelsessystemet skal altid anvendes.
- Dette produkt er ikke egnet til løb eller rulleskøjtning.
- Undgå alvorlig personskade forårsaget af, at barnet falder eller glider ud. Selen skal altid tilpasses og fastgøres korrekt.
- Lad ikke barnet lege med dette produkt.
- Pakker eller tilbehør, eller begge dele, der placeres på enheden, kan medføre, at enheden bliver ustabil.
- Enhver belastning, der fæstnes til styret og/eller ryglænets bagside og/eller klapvognens sider, påvirker klapvognens stabilitet.
- Sørg for, at alle låseenheder er gået korrekt i indgreb før brug.
- Lås bremserne, før barnet sættes i og tages ud, samt når som helst klapvognen ikke er i bevægelse.
- For at undgå personskade skal det sikres, at barnet holdes væk, når dette produkt foldes ud og foldes sammen.
- Klapvognen er ikke beregnet til at anvendes til transport af børn op eller ned ad trapper eller rulletrapper. Hvis klapvognen skades som følge heraf, vil den ikke være dækket af garantien.
- Passageren skal forblive siddende (må ikke stå i klapvognen).
- Denne klapvogn erstatter ikke en babylift eller en seng. Har dit barn brug for at sove, bør det placeres i en passende barnevognskasse, babylift eller seng.
- Tilbehør, der ikke er godkendt af Baby Jogger, må ikke anvendes.
- Til nyfødte babyer anbefaler vi, at der altid bruges den mest tilbagelænede sædeposition.
- Kontroller dæktrykket før brug. Oppust altid op til det pumpningsniveau, der er angivet på dækkets sidevæg. Brug aldrig dette produkt med lavt dæktryk, da dette kan resultere i tab af kontrol. Pump IKKE dækkene for meget op.
- Brug kun reservedele, der leveres eller er godkendt af Baby Jogger.
- Stop med at bruge din klapvogn, hvis den bliver beskadiget eller ødelagt.
- Tag barnet ud, før du skubber sædet op eller ned.
- Kontroller, at sædeenheden er gået korrekt i indgreb før brug.

YDERLIGERE SIKKERHEDSOPLYSNINGER

- Denne klapvogn er til én passager. Tillad ALDRIG mere end ét barn på denne klapvogn.

- Denne klapvogn er velegnet til et barn, der vejer op til 22 kg og er op til 101,6 cm høj.
- Samlet anbefalet vægtbelastning for denne klapvogn er 31 kg: 22 kg i sædet, 2 kg i sædets baglomme og 7 kg i kurven. For stor vægt kan forårsage en farlig ustabil tilstand.

- Dette produkt er egnet til børn under 4 år.
- Denne klapvogn er ikke kompatibel med nogen autostol.

⚠ADVARSEL

BRUG VED HØJ HASTIGHED

- FARE FOR FALD pga. væltning: Før brug ved høj hastighed skal forhjulet LÅSES i positionen for høj hastighed for at undgå at det drejes.
- Produktet må ikke bruges ved høj hastighed med børn under 6 måneder.
- Placer sædet i den mest opretstående position, når produktet bruges ved høj hastighed.
- Brug altid håndtagsbånd, når produktet bruges ved høj hastighed.

RAMME

1 Pak klapvognens ramme ud af kassen og sæt hjulene til side.

Lås klapvognen op ved at trække i opbevaringsrummets låsegreb.

2 Tryk på håndtagets højdejusteringsknapper på begge sider, og drej ned.

3 Drej klapvognen og stil den på styret.

4 Åbn klapvognen ved at trække benene fra hinanden. Løft styret op.

5 Træk sædet op ved hjælp af grebet for at placere det i opretstående position.

⚠ ADVARSEL: Sørg for, at alle låseanordninger er tilkoblet før brug.

FORHJUL

6 Installation

- Læg klapvognen på ryggen, så styret hviler på gulvet.
- Fastgør forhjulet ved at skubbe det ind i forhjulsmonteringen, indtil det klikker. Træk forsigtigt i forhjulet for at sikre, at det er korrekt fastgjort.

7 Fjernelse

- Idet du trykker ned på forhjulets udløserknap, skal forhjulet forsigtigt skubbes ud af forhjulsmonteringen.

DREJEFUNKTION TIL BRUG VED HØJ HASTIGHED

8 Skub drejeleddets låsegreb op, og drej hjulet, så det peger fremad for at låse forhjulet til en fast position.

9 Tryk drejeleddets låsegreb ned for at lade forhjulet vende tilbage til en ulåst position.

⚠ ADVARSEL:

- Forhjulet skal være låst i positionen for høj hastighed.
- Barnet skal være spændt fast i 5-punktsselen.
- Drejeleddets lås må ikke aktiveres eller frakobles, mens klapvognen er i bevægelse.

JUSTERINGSFUNKTION

10 Hvis klapvognen trækker til den ene side, mens forhjulet er låst i fast position, skal du bruge justeringsknappen til at justere. Hvis klapvognen trækker til højre, skal du dreje knappen til venstre for at justere. Hvis den trækker til venstre, skal du dreje knappen til højre for at justere klapvognens justering.

BAGHJUL

11 Installation

- Juster baghjulets aksel med hjulmonteringen på klapvognsrammen, og sæt den ind i hjulmonteringen, indtil den låses på plads. Du vil høre et klik.
- Træk forsigtigt i baghjulet for at sikre, at det er korrekt fastgjort.

12 Fjernelse

- Mens du trykker ned på hjuludløserknappen, skal du forsigtigt skubbe baghjulet ud af hjulmonteringen.

PARKERINGSBREMSE

13 Sådan låses parkeringsbremsen: Tryk bremsegrebet ned for at aktivere parkeringsbremsen.

14 Sådan frigøres parkeringsbremsen: Løft bremsegrebet op.

⚠ ADVARSEL: Lås parkeringsbremsen, før barnet sættes i og tages ud, og når klapvognen ikke bevæger sig.

DECELERATIONSBREMSE

15 Hvis du ikke har en god bremsefunktion, skal du blot klemme på bremsehåndtaget (A) fem eller seks gange. Hvis problemet fortsætter, skal du løsne bremsens cylinderring (B) for at justere den lille ring (C) og derefter flytte den lille ring væk fra håndtaget for at stramme kablet. (Stram ikke for meget!) For at låse ringene skal du stramme cylinderringen (B) mod håndtaget, mens du holder den lille ring (C) på plads.

16 For at decelerere skal du trække bremsegrebet ind for at aktivere bremserne.

KALECHE

17 Træk fremad for at åbne kalechen, og skub bagud for at lukke kalechen.

18 For at bruge kalechevinduet skal du folde skyggen op og fastgøre den med magneter.

HÅNDTAG

19 For at ændre håndtaget til en af 5 brugspositioner skal du trykke på håndtagets højdejusteringsknapper på begge sider og rotere op eller ned til den nye position.

JUSTERING AF SIKKERHEDSSELE

20 Skub skulderselens spænde op og ned ad sædets bagseler til ønsket position.

21 Der er 4 positioner på sædets bagseler.

KONTROLLER, at skulderselehøjderne er de samme. Brug stinglinjer til at justere selehøjder.

⚠ ADVARSEL: Undgå alvorlig personskade forårsaget af, at barnet falder eller glider ud. Sikkerhedsselen skal altid tilpasses og fastgøres korrekt.

⚠ ADVARSEL: Brug altid skridtremmen i kombination med skulderremme og livrem.

22 Skub selens puder op for at få adgang til plastikguiden på remmen.

23 Hold plastikguiden og træk i remmen for at stramme eller løsne.

BRUG AF SIKKERHEDSSELE

24 Sæt spændet til siderremmen ind i selespændet på begge sider.

25 Indsæt de sammenkoblede sele- og siderempspænder i skridtspændets sider.

26 Tryk på knappen på skridtspændet for at frigøre.

SÆDE

27 Højdejustering

- Sørg for, at kalechen er helt åben ved at trække den fremad.
- Tryk knappen ind, og drej sædeskyderaktuatoren fremad for at hæve eller sænke sædet, indtil du hører et klik.
- Sørg for, at sædet er låst i den øverste position ved at forsøge at sænke sædet uden at aktivere knappen.

⚠ ADVARSEL: Ryglænet læner sig ikke tilbage, når sædet er i lavere position, kalechen lukker ikke.

28 Læn sædet tilbage

- Tryk knappen på grebet ned (A), mens du trækker grebet ud (B) for at læne tilbage.
- Tryk ned for at sænke sædet, og træk op for at hæve sædet, indtil det klikker i ønsket position.

⚠ ADVARSEL: Når du foretager justeringer af klapvognssædet, skal du sørge for, at barnets hoved, arme og ben er væk fra bevægelige sædedele og klapvognsrammen.

⚠ ADVARSEL: Tag altid barnet ud, før du skubber sædet op eller ned.

BENSTØTTEHÆLDNING

29 Løft benstøtten op for at hæve den.

30 For at sænke benstøtten skal du trække udløserbøjlen under den og skubbe den ned.

OPBEVARING PÅ RYGLÆN

31 Fastgør opbevaringspose på ryglæn.

32 Åbn den indre lynlås i begge sider.

33 Træk flappen ned for at tilgå opbevaring.

SÅDAN FJERNES OPBEVARING PÅ RYGLÆN

34 Åbn den ydre lynløs helt.

35 Tasken kan bæres ved håndtaget eller bæres som rygsæk.

36 For at justere remlængde skal du løsne trykknapperne øverst på remmene.

37 Hold plastikguiden og træk i remmen for at stramme eller løsne.

38 Følg trinene i omvendt rækkefølge for igen at fastgøre tasken til rammen.

⚠ ADVARSEL: Fastgør altid remmene igen, før de igen fastgøres til ryglænet.

FOLDNING

- Tag barnet ud af sædet.
- Fjern alt tilbehør og alle ting fra kurven.

39 Hvis sædet er i den nederste position, skal du trykke og dreje sædeskyderaktuatoren og hæve sædet, indtil du hører et klik.

40 Tryk knappen på grebet bag sædet ned (A), mens du trækker og drejer tilbagelæningshåndtaget op for at låse sædet op (B).

41 Fold sædet fremad.

42 Tryk på håndtagets højdejusteringsknapper på begge sider af styret, og sæt håndtaget i den højeste position.

43 Tryk og drej rammelåsen og skub håndtaget ned.

44 Træk i remmen under sædet, og løft klapvognen op, så den kan foldes sammen.

45 Læg klapvognen fladt på håndtaget.

Sørg for, at det automatiske låsehåndtag klikker på plads.

TILBEHØR

SOLSKÆRM/MYGGEVÆRN

46 Sæt sædet i tilbagelænet position.

47 Klik solskærmen fast til kalechen.

48 Luk myggeværnets lynlås sammen med solskærmen.

49 Sæt bunden af myggeværnet omkring benstøtten.

⚠ ADVARSEL: Brug aldrig solskærmen/myggeværnet, når sædet er i den nederste position.

⚠ ADVARSEL: Brug aldrig solskærmen/myggeværnet, når produktet bruges som cykeltrailer.

VEJRSKÆRM

50 Sæt sædet i opretstående position.

51 Tryk og drej højdejusteringshåndtaget og det nederste sæde, indtil du hører et klik.

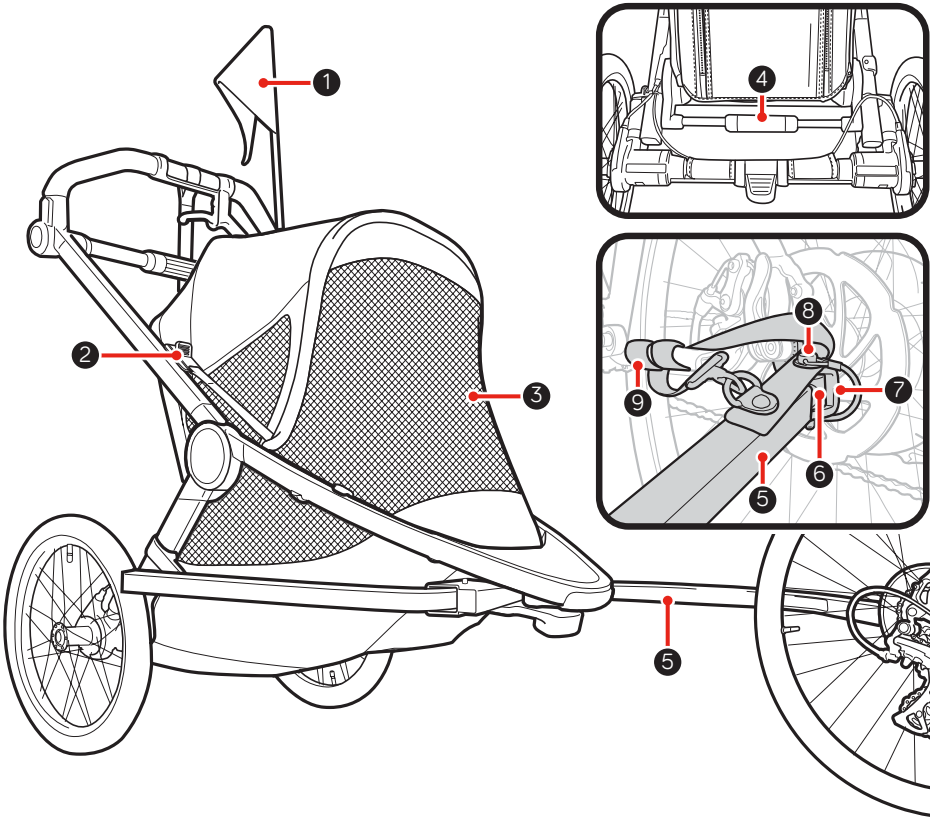
52 Placer vejrskærmen ovenfra og tilpas den til klapvognen.

53 Sæt fronten af vejrskærmen fast på spidsen af klapvognen.

54 Fastgør de 2 sideflappers fastgørelsesremme til vejrskærmens bagside.

Cykeltrailerfunktion

(Konverteringssæt til cykeltrailer er inkluderet på visse modeller eller sælges separat som tilbehør)



1 Flag
2 Kalesheklemme
3 Trailernetbetræk
4 Sædeskyderaktuator
5 Trækstang
6 Kobling til trækstang
7 Trækkrog til cykeltrailer
8 Koblingsstift
9 Sikkerhedsrem

⚠ADVARSEL

VIGTIGT - OPBEVAR DISSE INSTRUKTIONER TIL FREMTIDIG REFERENCE.

Læs disse instruktioner omhyggeligt inden brug. Dit barns sikkerhed kan påvirkes, hvis du ikke følger disse instruktioner.

Manglende overholdelse af producentens anvisninger kan føre til alvorlig personskade eller passagerens/cyklistens død.

- Denne cykeltrailer er velegnet til et barn, der vejer op til 22 kg og er op til 101,6 cm høj.
- Barnet skal være mindst 12 måneder gammelt og kunne sidde oprejst og støtte hovedet, mens det bærer hjelm.
- Den anbefalede nominelle belastning for denne trailer er 31 kg: 22 kg i sædet, 2 kg i sædets baglomme og 7 kg i kurven. For stor vægt kan forårsage en farlig ustabil tilstand.
- Maks. samlet vægt:

  49 kg (barn + opbevaring + trailer).
- Anbefalede hastighedsgrænser:

  25 km/t (15 mph) på jævne, lige veje.

  10 km/t (6 mph) ved drejning eller på ujævne veje.
- Brug altid sædet i den nederste position, når produktet bruges som anhænger. Træk aldrig produktet som trailer med sædet i øverste position.
- Når du bruger din cykeltrailer, trækker du ekstra vægt. Du skal give dig mere tid til bremsning, sænkning, stop og start (især når du kører ned ad bakke) og give mere plads til sving, hjørner og passager.
- Undgå sten, kantsten, hård opbremsning og pludselige sving. Undgå at køre over forhindringer med et hjul, da dette kan få traileren til at vælte.
- Brug altid god dømmekraft, når du beslutter, om vejr-, vej- eller trafikforholdene er sikre nok til at bruge produktet.
- Vær opmærksom på eksponeringsfarer såsom vindkøling og varmeudmattelse, enten af mindre aktive trailerpassagerer ved langvarig eksponering i koldere temperaturer eller ved længere perioder i varmere temperaturer uden tilstrækkelig ventilation eller hydrering.
- Passageren skal altid bære en korrekt tilpasset og godkendt hjelm.
- Kontroller, at cyklen er egnet til at trække en trailer i overensstemmelse med cykelproducentens anvisninger. Det anbefales, at en kvalificeret cykelmekaniker foretager et sikkerhedstjek af den trækkende cykel, inden traileren fastgøres.
- Kontroller dæktrykket før brug. Pump altid op til det oppumpningsniveau, der er angivet på dækkets sidevæg. Brug aldrig dette produkt med lavt dæktryk, da dette kan resultere i tab af kontrol. Pump IKKE dækkene for meget op.
- Det anbefales at læse brugervejledningen, der fulgte med den trækkende cykel.
- Cykeltrailere trukket af en elcykel (EPAC) kan være begrænset ved lov.
- Efterlad aldrig barnet uden opsyn.
- Undgå alvorlig personskade forårsaget af, at barnet falder eller glider ud. Juster og fastgør altid sikkerhedsselen korrekt.
- Lad ikke dit barn lege med dette produkt.
- Pakker eller tilbehør, eller begge dele, der placeres på enheden, kan medføre, at enheden bliver ustabil.
- Enhver last, der er fastgjort til håndtaget, påvirker cykeltrailerens stabilitet. Hæng ikke poser fra håndtaget.
- Sørg for, at alle låseanordninger er aktiveret før brug.
- Lås bremserne, før barnet sættes i og tages ud, og når cykeltraileren ikke bevæger sig.
- Hold altid fingre og børn væk fra bevægelige dele, når cykeltraileren foldes,

foldes ud eller justeres for at forhindre, at finger-/kropsdele sidder fast eller kommer i klemme.

- Cykeltraileren er ikke beregnet til at transportere børn op eller ned ad trapper eller rulletrapper. Skader på traileren dækkes ikke af garantien.
- Denne cykeltrailer erstatter ikke en babylift eller en seng. Skal dit barn sove, så skal det placeres i en passende barnevognskasse, babylift eller seng.
- Tilbehør, der ikke er godkendt af Baby Jogger, må ikke anvendes.
- Brug kun reservedele, der er leveret eller godkendt af Baby Jogger.
- Stop med at bruge din cykeltrailer, hvis den bliver beskadiget eller ødelagt.
- Monter ikke en autostol eller andre siddepladser, der ikke er godkendt af producenten, inde i traileren.
- Foretag ingen ændringer af traileren.
- Lad ikke barnets krop, tøj, snørebånd eller legetøj komme i kontakt med bevægelige dele.
- Røde reflekser skal være synlige bag på traileren.
- Før hver tur skal du sikre dig, at den fastgjorte trailer ikke forstyrrer bremsning, pedalering eller styring af cyklen.
- Kør aldrig på cykel om natten uden tilstrækkelig belysning. Overhold alle lokale lovkrav til belysning.
- Når du drejer til højre, må vinklen mellem cyklen og traileren ikke overstige 45°. Når du drejer til venstre, må vinklen ikke overstige 90°.
- Sørg for, at trailernetbetrækket altid er lukket under brug.

FORHJUL

1 Fjernelse

- Idet du trykker ned på forhjulets udløserknap, skal forhjulet forsigtigt skubbes ud af forhjulsmonteringen.

2 Opbevaring

- Løft panelet i opbevaringskurven ved at trække i "X"-tagget. Placer hjulet nedenunder. Placer dækpanelet igen.

HÅNDTAG

3 Placer håndtaget i højeste position. Tryk på håndtagets højdejusteringsknapper på begge sider, og drej op.

SÆDE

4 Højdejustering

- Juster ryglænet til den mest opretstående position.
- Sørg for, at kalechen er helt åben ved at trække den fremad.
- Tryk knappen ind, og drej sædeskyderaktuatoren fremad for at sænke sædet, indtil du hører et klik.

TRÆKSTANG

5 Fastgør 2 sidestænger til hovedtrækstangen.

6 Fastgør trækstangen til klapvognen ved at skubbe de 3 justeringsstifter ind i forhjulsmonteringen, indtil det klikker.

7 Fjern cyklens baghjuls hurtigudløsningsaksel.

8 Fastgør trækadapteren til cyklens bagaksel, og fastgør den ved at geninstallere hjulets hurtigudløser.

9 Skub trækstangskoblingen ind i trækkrogen.

10 Fastgør trækstangskoblingen til trækkrogen med trækstangens koblingsstift.

11 Lås stiften til trækkrogen med klemmen.

12 Sæt trækstangens sikkerhedsrem rundt om cyklens baghjulsstøtteben.

13 Fastgør trækstangens sikkerhedssele til trækstangen.

Følg trinene i omvendt rækkefølge for at fjerne den.

FLAG

14 Tilslut flagstængerne.

15 Fastgør flagstangen til venstre baghjulsområde (A) og nær håndtagets højdejusteringsknap (B).

TRAILERNETBETRÆK

16 Foran på kurven skal du løsne de 2 trykknapper for at åbne lommen.

17 Træk trailernetbetrækket op af lommen, og lyn begge sidelynlåse op.

18 Tilslut rummets lynlås til kaleshen, og lyn den helt til den anden side af kaleshen.

KALESHEKLEMME

19 Sæt kalesheklemmen ind i åbningen på trailerrammen, indtil den klikker på plads. Sørg for, at clipsens post flugter med stofåbningen i kaleshen.

JUSTERING AF SIKKERHEDSSELE

20 Skub skulderselens spænde op og ned ad sædets bagseler til ønsket position.

21 Der er 4 positioner på sædets bagseler.

KONTROLLER, at skulderselehøjderne er de samme. Brug stinglinjer til at justere selehøjder.

⚠ ADVARSEL: Undgå alvorlig personskade forårsaget af, at barnet falder eller glider ud. Sikkerhedsselen skal altid tilpasses og fastgøres korrekt.

⚠ ADVARSEL: Brug altid skridtremmen i kombination med skulderremme og livrem.

22 Skub selens puder op for at få adgang til plastikguiden på remmen.

23 Hold plastikguiden og træk i remmen for at stramme eller løsne.

BRUG AF SIKKERHEDSSELE

24 Sæt spændet til siderremmen ind i selespændet på begge sider.

25 Indsæt de sammenkoblede sele- og sideremspænder i skridtspændets sider.

26 Tryk på knappen på skridtspændet for at frigøre.

FOLDNING

- Tag barnet ud af sædet.
- Fjern alt tilbehør og alle ting fra kurven.

27 Tryk og drej sædeskyderaktuatoren og hæv sædet, indtil du hører et klik.

28 Tryk knappen på grebet bag sædet ned (A), mens du trækker og drejer tilbagelæningshåndtaget op for at låse sædet op (B).

29 Fold sædet fremad.

30 Idet du trykker ned på forhjulets udløserknap, skal trækstangen forsigtigt skubbes ud af forhjulsmonteringen.

31 Tryk og drej rammelåsen og skub håndtaget ned.

32 Træk i håndtaget bag sædet for at folde klapvognen helt.

33 Sørg for, at det automatiske låsehåndtag klikker på plads.

OPBEVARING PÅ RYGLÆN

34 Åbn den indvendige lynlås på begge sider.

35 Træk flappen ned for at tilgå opbevaring.

SÅDAN FJERNES OPBEVARING PÅ RYGLÆN

36 Åbn den ydre lynlås fra nederst til højre.

37 Tasken kan bæres i håndtaget eller bæres på ryggen i remmene.

38 For at justere remlængde skal du løsne trykknapperne øverst på remmene.

39 Hold plastikguiden og træk i remmen for at stramme eller løsne.

40 Følg trinene i omvendt rækkefølge for igen at fastgøre tasken til rammen.

⚠ ADVARSEL: Fastgør altid remmene igen, før de igen fastgøres til ryglænet.

NÅR DU BRUGER TRAILEREN MED ET KÆLEDYR

- Maks. vægt: 9 kg.
- Kontroller stoffet/selen for eventuelle skader.
- Kæledyr skal passe helt til siddeområdet.

⚠ ADVARSEL: Cykeltraileren er kun designet til én person. Lad aldrig et kæledyr køre sammen med et barn i traileren.

⚠ ADVARSEL: Hvis der opstår skader på sædets sele som følge af kæledyrsbrug, er det ikke længere sikkert for et barn at bruge traileren/klapvognen.

⚠ ADVARSEL: Hvis der opstår skader på netrummet som følge af kæledyrsbrug, er det ikke længere sikkert for et barn, at produktet bruges som trailer.

41 Fastgør din kæledyrssnor til D-ringen på siden af sædet.

AKSELGUIDE

Den medfølgende cykeltrækkrog fungerer med de fleste hurtigudløsende spydaksler.

Hvis det er vanskeligt at montere din trækkrog eller har en anden type aksel bedes du søge hjælp hos din lokale cykelforretning.

PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE

For at bevare dit produkts levetid er det vigtigt at udføre enkel, regelmæssig vedligeholdelse. Fra tid til anden skal du sørge for, at leddene og foldeområderne stadig er i god stand. Hvis du hører nogen knirken eller føler spændinger, kan du tage dit produkt til en lokal cykelbutik for ekstra smøring.

Alle reparationer bør kun udføres af din lokale cykelhandler.

Brug IKKE alkoholbaserede desinfektionsmidler til at rengøre dette produkt.

RENGØRING

Stof

- Tørres af med en fugtig klud.
- Brug IKKE opløsningsmidler, ætsende eller slibende rengøringsmidler.

Plast/metaldele

- Tørres af med mild sæbe og varmt vand.
- Hjulene skal tørres helt med et blødt håndklæde eller en klud.
- Fjern alt snavs fra sædets glidebane på indersiden af bagbenet.
- Du må IKKE fjerne, demontere eller ændre nogen del af sædets foldemekanisme eller bremser.

OPBEVARING

- Solskin kan falme sædestof og udtørre dæk, så opbevaring af din klapvogn indendørs vil forlænge dens gode udseende og ydeevne.
- Må IKKE opbevares udenfor.
- Sørg for, at produktet er tørt, før det opbevares i længere perioder.
- Opbevar altid klapvognen i tørre omgivelser.
- Opbevar produktet et sikkert sted, når det ikke er i brug (dvs. hvor børn ikke kan lege med det).
- Anbring IKKE tunge genstande oven på produktet.
- Opbevar IKKE produktet i nærheden af en direkte varmekilde såsom en radiator eller ild.

Baby Joggers begrænsede levetidsgaranti

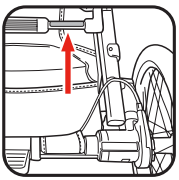
Baby Jogger garanterer, at rammen er fri for produktfejl i produktets levetid. Produktfejl inkluderer, men er ikke begrænset til, brud på svejsninger og skader på rammens røret. Stof eller blødt sidemateriale og alle andre komponenter skal være garanteret i et år fra købsdatoen (med undtagelse af rør og dæk). Der kræves kvittering for at indsende et garantikrav, og garantien dækker kun den oprindelige køber.

DENNE GARANTI DÆKKER IKKE:

- Normal slid og ælde
- Korrosion eller rust
- Ukorrekt samling eller installation af tredjepartsdele eller tilbehør er ikke forenelige med det oprindelige design
- Utilsigtet eller forsætlig skade, misbrug eller neglichering eller brug på trapper eller rulletrapper.
- Kommerciel brug
- Ukorrekt opbevaring/pleje af enheden

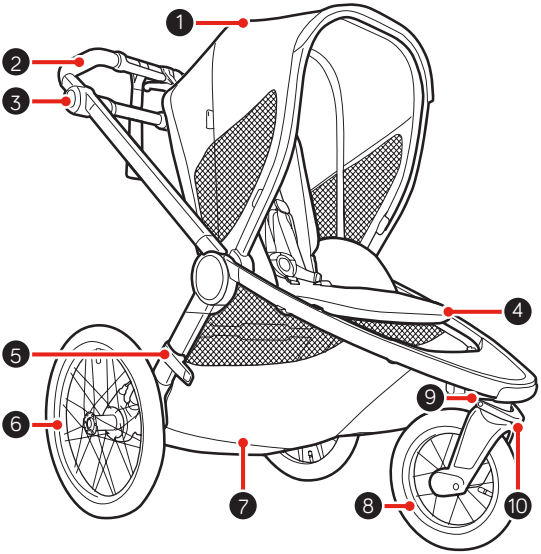
Denne garanti, der specifikt udelukker krav vedr. indirekte, hændelige eller følgeskader. Stiltiende garantier for salgbarhed og egnethed til et bestemt formål gælder ifølge den specifikke garantiperiode for denne modelenhed på købstidspunktet. Nogle lande tillader ikke udelukkelse eller begrænsning af hændelige eller følgeskader, så ovennævnte begrænsninger eller fraskrivelser gælder muligvis ikke for dig. Denne garanti giver dig specifikke juridiske rettigheder, og du kan også have andre rettigheder, som varierer fra land til land. Hvis du vil vide, hvad dine juridiske rettigheder er i dit land, skal du rådføre dig med dit lokale eller statslige kontor for forbrugeranliggender eller dit lands offentlige anklagemyndighed.

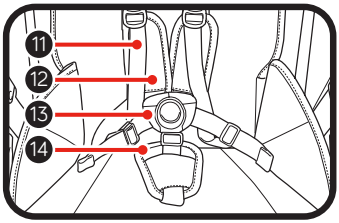
Hvis din klapvogn blev købt uden for USA, skal du kontakte distributøren i det land, der er tættest på dig. Deres kontaktoplysninger kan findes på vores hjemmeside på https://www.babyjogger.com/international-distributors.html. Krav om garanti uden for det land, hvor produktet blev købt kan pådrage forsendelsesomkostninger.

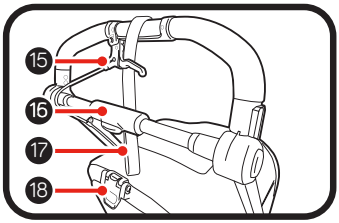


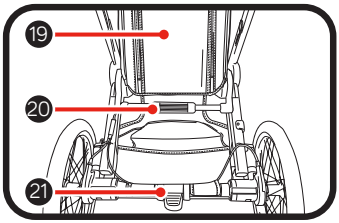
BEMÆRK: Når du kontakter Baby Joggers distributør vedrørende din klapvogn, bedes du have din klapvogns serienummer og modelnummer klar. De findes på rammen af klapvognen.

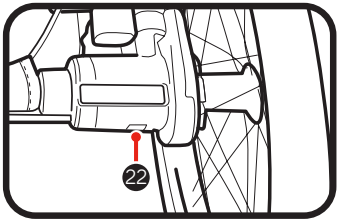
Käyttö rattaina

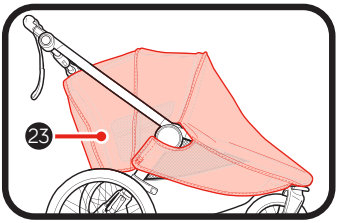


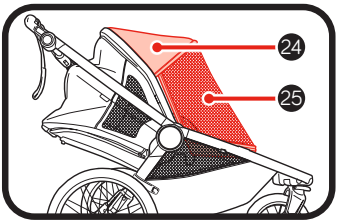












1 Kuomu
2 Kädensija
3 Kädensijan korkeuden säätöpainikkeet
4 Kallistettava jalkatuki
5 Automaattilukko
6 Takapyörä
7 Säilytyskori
8 Etupyörä
9 Etupyörän vapautuspainike
10 Kääntyvä nivel / lukko
11 Valjaiden hihna
12 Valjaiden pehmusteet
13 Valjaiden solki
14 Haarasuojus
15 Hidastusjarru
16 Rungon taitto-ohjain
17 Kädensijan hihna
18 Kallistusvipu
19 Istuimen selkänojan säilytysreppu
20 Istuimen liukusäädin
21 Seisontajarru
22 Takapyörän vapautuspainike
23 Sääsuoja
24 Aurinkosuoja
25 Hyönteisverkko

⚠VAROITUS

TÄRKEÄÄ - LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN. Standardin EN 1888-2 mukainen.

Lapsesi turvallisuus voi vaarantua, jos et noudata näitä ohjeita.

VAROITUS

- Älä koskaan jätä lasta ilman valvontaa.
- Käytä aina vyöjärjestelmää.
- Tämä tuote ei ole sopiva juoksuun tai luisteluun.
- Vältä putoamisesta tai ulos luisumisesta aiheutuva vakavan loukkaantumisen vaara. Säädä ja kiinnitä valjaat aina oikein.
- Älä anna lasten leikkiä tällä tuotteella.
- Perävaunussa olevat paketit ja lisävarusteet voivat tehdä siitä epävakaan.
- Kaikki rattaiden kädensijaan, selkänojan taakse tai rattaiden sivuille asetetut kuormat vaikuttavat rattaiden vakauteen.
- Varmista ennen käyttöä, että kaikki lukkomekanismit ovat kiinni.
- Lukitse jarrut aina ennen kuin asetat lapsen rattaisiin tai otat hänet pois rattaista ja aina kun rattaat eivät ole liikkeessä.
- Kun tätä tuotetta taitetaan auki tai kokoon, varmista loukkaantumisvaaran välttämiseksi, ettei lähettyvillä ole lapsia.
- Rattaita ei ole tarkoitettu lapsien kuljettamiseen ylös tai alas portaita tai liukuportaita. Takuu ei kata rattaille aiheutuneita vahinkoja.
- Rattaissa olevan lapsen täytyy pysyä istumassa (rattaissa ei saa seisoa).
- Nämä rattaat eivät korvaa kantokoppaa tai sänkyä. Jos lapsen täytyy nukkua, lapsi tulee asettaa sopivaan koppaan tai sänkyyn.
- Lisävarusteita, joita Baby Jogger ei ole hyväksynyt, ei saa käyttää.
- Suosittelemme, että vastasyntyneillä käytettäessä istuin on aina kallistetuimmassa asennossa.
- Tarkista rengaspaineet ennen käyttöä. Täytä renkaat aina renkaan sivuseinämässä ilmoitettuun täyttöpaineeseen. Älä koskaan käytä tätä tuotetta alhaisella rengaspaineella, sillä se voi johtaa hallinnan menettämiseen. ÄLÄ täytä renkaita liikaa.
- Käytä vain Baby Joggerin toimittamia tai hyväksymiä varaosia.
- Lopeta rattaiden käyttö, jos ne vahingoittuvat tai rikkoutuvat.
- Poista lapsi ennen kuin siirrät istuinta ylös tai alas.
- Tarkasta ennen käyttöä, että istuin on kytkeytynyt oikein paikalleen.

TURVALLISUUTTA KOSKEVIA LISÄTIETOJA

- Näissä rattaissa on tilaa yhdelle lapselle. Näissä rattaissa EI SAA KOSKAAN olla enempää kuin yksi lapsi.

- Tämä rattaat sopivat yhdelle lapselle, jonka paino on enintään 22 kg ja pituus enintään 101,6 cm.
- Näiden rattaiden suositeltu kokonaiskuormitus on enintään 31 kg: 22 kg istuimella, 2 kg istuimen takataskussa ja 7 kg korissa. Liiallinen paino voi aiheuttaa epävakautta ja vaaratilanteen.
- Tämä tuote soveltuu käytettäväksi enintään 4-vuotiaan lapsen kanssa.
- Nämä lastenrattaat eivät ole yhteensopivat minkään turvaistuimen kanssa.

⚠VAROITUS

KÄYTETTÄESSÄ SUURILLA NOPEUKSILLA

- Rattaiden kaatumisesta aiheutuva KAATUMISVAARA: Ennen kuin käytät rattaita suurilla nopeuksilla, LUKITSE etupyörä suuren nopeuden asentoon, jotta se ei pääse kääntymään.
- Älä käytä rattaita suurilla nopeuksilla alle 6 kuukauden ikäisten lasten kanssa.
- Aseta istuin mahdollisimman pystysuoraan asentoon, kun käytät rattaita suurilla nopeuksilla.
- Käytä aina kädensijan hihnaa, kun käytät rattaita suurilla nopeuksilla.

RUNKO

1 Ota rattaiden runko laatikosta ja aseta pyörät sivuun.

Avaa rattaiden lukitus vetämällä säilytyslukon vivusta.

2 Paina kädensijan korkeuden säätöpainikkeita kummallakin puolella ja käännä alaspäin.

3 Käännä rattaat ja aseta ne kädensijaa vasten.

4 Avaa rattaat vetämällä jalat erilleen. Nosta kädensija ylös.

5 Vedä istuin vivusta ylös pystyasentoon.

⚠ VAROITUS: Varmista ennen käyttöä, että kaikki lukkomekanismit ovat kiinni.

ETUPYÖRÄ

6 Asentaminen

- Aseta rattaat selälleen niin, että kädensija lepää lattiaa vasten.
- Kiinnitä etupyörä työntämällä se etupyörän kiinnikkeeseen niin, että kuuluu naksaus. Vedä etupyörästä varovasti varmistaaksesi, että se on kunnolla kiinni.

7 Irrottaminen

- Paina etupyörän vapautuspainiketta ja vedä samalla etupyörä varovasti pois etupyörän kiinnikkeestä.

KÄÄNTYVÄT PYÖRÄT KÄYTETTÄESSÄ SUURILLA NOPEUKSILLA

8 Lukitse etupyörä kiinteään asentoon työntämällä kääntymisen lukitusvipu ylös ja kääntämällä pyörä niin, että se osoittaa eteenpäin.

9 Siirrä etupyörä takaisin lukitsemattomaan asentoon painamalla kääntymisen lukitusvipu alas.

⚠ VAROITUS:

- Etupyörän täytyy olla lukittu suuren nopeuden asentoon.
- Lapsen täytyy olla kiinnitettynä viisipisteisillä valjailla.
- Älä kytke tai avaa kääntymisen lukitusta rattaiden ollessa liikkeessä.

KOHDISTUSOMINAISUUS

10 Jos rattaat vetävät sivulle, kun etupyörä on lukittu kiinteään asentoon, kohdista rattaat kohdistusnupilla.

Jos rattaat vetävät oikealle, käännä nuppia vasemmalle. Jos rattaat vetävät vasemmalle, säädä niiden kohdistusta kääntämällä nuppia oikealle.

TAKAPYÖRÄT

11 Asentaminen

- Kohdista takapyörän akseli rattaiden rungossa olevan pyörän kiinnikkeen kanssa ja työnnä akseli pyörän kiinnikkeeseen niin, että akseli lukittuu paikalleen. Kuulet naksahduksen.
- Vedä takapyörästä varovasti varmistaaksesi, että se on kunnolla kiinni.

12 Irrottaminen

- Paina pyörän vapautuspainiketta alaspäin ja vedä samalla takapyörä varovasti pois pyörän kiinnikkeestä.

SEISONTAJARRU

13 Seisontajarrun lukitseminen: kytke seisontajarru painamalla jarruvipu alas.

14 Seisontajarrun vapauttaminen: nosta jarruvipu ylös.

⚠ VAROITUS: Lukitse seisontajarru aina ennen kuin asetat lapsen rattaisiin tai otat hänet pois rattaista ja aina kun rattaat eivät ole liikkeessä.

HIDASTUSJARRU

15 Jos jarrut eivät jarruta hyvin, purista jarrukahvaa (A) viisi tai kuusi kertaa. Jos ongelma jatkuu, löysää jarrun sylinterirengasta (B), jotta voit säätää pientä rengasta (C), ja siirrä sitten pientä rengasta poispäin kahvasta vaijerin kiristämiseksi. (Älä kiristä liikaa!) Lukitse renkaat kiristämällä sylinterirengas (B) kahvaa vasten pitäen samalla pientä rengasta (C) paikallaan.

16 Hidasta rattaita kytkemällä jarrut jarruvipua vetämällä.

KUOMU

17 Avaa kuomu vetämällä eteenpäin ja sulje työntämällä taaksepäin.

18 Kun haluat käyttää kuomun ikkunaa, taita verho ylös ja kiinnitä se magneeteilla.

KÄDENSIJA

19 Kädensijan voi asettaa 5 eri asentoon. Paina kädensijan kummallakin

puolella olevia kädensijan korkeuden säätöpainikkeita ja käännä sitten kädensija uuteen asentoon ylös- tai alaspäin.

TURVAVALJAIDEN SÄÄTÄMINEN

20 Liu'uta olkavaljaiden solkea ylös ja alas selkänojan hihnoja pitkin, kunnes haluttu asento on saavutettu.

21 Istuimen selkänojan hihnastossa on 4 asentoa.

TARKISTA, että olkavaljaiden korkeudet ovat samat. Käytä ompelulinjoja apuna valjaiden korkeuksien kohdistamisessa.

⚠ VAROITUS: Vältä putoamisesta tai ulos luisumisesta aiheutuva vakavan loukkaantumisen vaara. Säädä ja kiinnitä turvavaljaat aina oikein.

⚠ VAROITUS: Käytä aina haarahihnaa yhdessä olkahihnojen ja lannehihnan kanssa.

22 Työnnä valjaiden pehmusteita ylös, jotta pääset käsiksi hihnassa olevaan muoviseen ohjaimeen.

23 Pidä kiinni muovisesta ohjaimesta ja kiristä tai löysää hihnasta vetämällä.

TURVAVALJAIDEN KÄYTTÖ

24 Työnnä kummankin puolen sivuhihnan solki valjaiden solkeen.

25 Työnnä yhteen liitetyt valjaiden ja sivuhihnojen soljet haarahihnan solkeen.

26 Hihna vapautetaan painamalla haarahihnan soljessa olevaa painiketta.

ISTUIN

27 Korkeuden säätäminen

- Varmista kuomua eteenpäin vetämällä, että se on täysin auki.
- Paina painike sisään ja kierrä istuimen liukusäädintä eteenpäin istuimen nostamiseksi tai laskemiseksi, kunnes kuulet naksahduksen.
- Varmista, että istuin on lukittunut yläasentoon, yrittämällä laskea istuinta painiketta painamatta.

⚠ VAROITUS: Istuimen selkänoja ei kallistu, kun istuin on alemmassa asennossa, eikä kuomu sulkeudu.

28 Istuimen kallistaminen

- Paina vivun painiketta alas (A) ja vedä samalla vipu ulos (B) kallistaaksesi selkänojaa.
- Laske istuinta painamalla alas tai nosta istuinta vetämällä ylös, kunnes istuin naksahtaa haluttuun asentoon.

⚠ VAROITUS: Kun säädät rattaiden istuinta, varmista, että lapsen pää, kädet ja jalat ovat poissa istuimen liikkuvista osista ja rattaiden rungosta.

⚠ VAROITUS: Poista lapsi aina ennen kuin siirrät istuinta ylös tai alas.

KALLISTETTAVA JALKATUKI

29 Nosta jalkatuki ylös nostamalla sitä.

30 Laske jalkatuki vetämällä sen alla olevaa vapautustankoa ja painamalla jalkatuki alas.

SELKÄNOJAN SÄILYTYSTILA

31 Kiinnitä istuimen selkänojan säilytysreppu.

32 Avaa sisempi vetoketju kummaltakin puolelta.

33 Vedä läppä alas, jotta pääset käsiksi säilytystilaan.

ISTUIMEN SELKÄNOJAN SÄILYTYSTILAN POISTAMINEN

34 Avaa ulompi vetoketju kokonaan.

35 Laukkua voidaan kantaa sen kädensijasta tai käyttää selkäreppuna.

36 Voit säätää hihnojen pituutta avaamalla hihnojen yläosassa olevat nepparit.

37 Pidä kiinni muovisesta ohjaimesta ja kiristä tai löysää hihnasta vetämällä.

38 Kiinnitä laukku runkoon tekemällä vaiheet päinvastaisessa järjestyksessä.

⚠ VAROITUS: Kiinnitä hihnat aina uudelleen, ennen kuin kiinnität laukun istuimen selkänojaan.

TAITTAMINEN

- Ota lapsi pois istuimesta.
- Poista kaikki lisävarusteet ja korissa olevat tavarat.

39 Jos istuin on ala-asennossa, paina ja kierrä istuimen liukusäädintä ja nosta istuinta, kunnes kuulet naksahduksen.

40 Paina istuimen takana olevassa vivussa olevaa painiketta (A) ja vedä ja käännä samalla kallistusvipua ylöspäin istuimen lukituksen avaamiseksi (B).

41 Taita istuin eteenpäin.

42 Paina kädensijan korkeuden säätöpainikkeita kädensijan kummallakin puolella ja aseta kahva ylimpään asentoon.

43 Paina ja kierrä runkolukkoa ja paina kädensija alas.

44 Vedä istuimen alla olevasta hihnasta ja nosta rattaat ylös niiden taittamiseksi.

45 Aseta rattaat pitkälleen kädensijan varaan.

Varmista, että automaattilukon vipu naksahtaa paikalleen.

LISÄVARUSTEET

AURINKOSUOJA/HYÖNTEISVERKKO

46 Aseta istuin kallistettuun asentoon.

47 Napsauta aurinkosuoja kuomuun.

48 Kiinnitä hyönteisverkko vetoketjulla aurinkosuojaan.

49 Aseta hyönteisverkon alareuna jalkatuen ympärille.

⚠ VAROITUS: Älä koskaan käytä aurinkosuojaa tai hyönteisverkkoa, kun istuin on ala-asennossa.

⚠ VAROITUS: Älä koskaan käytä aurinkosuojaa tai hyönteisverkkoa, kun tuotetta käytetään pyöräperävaununa.

SÄÄSUOJA

50 Aseta istuin pystyasentoon.

51 Paina ja kierrä korkeudensäätökahvaa ja laske istuinta, kunnes kuulet naksahduksen.

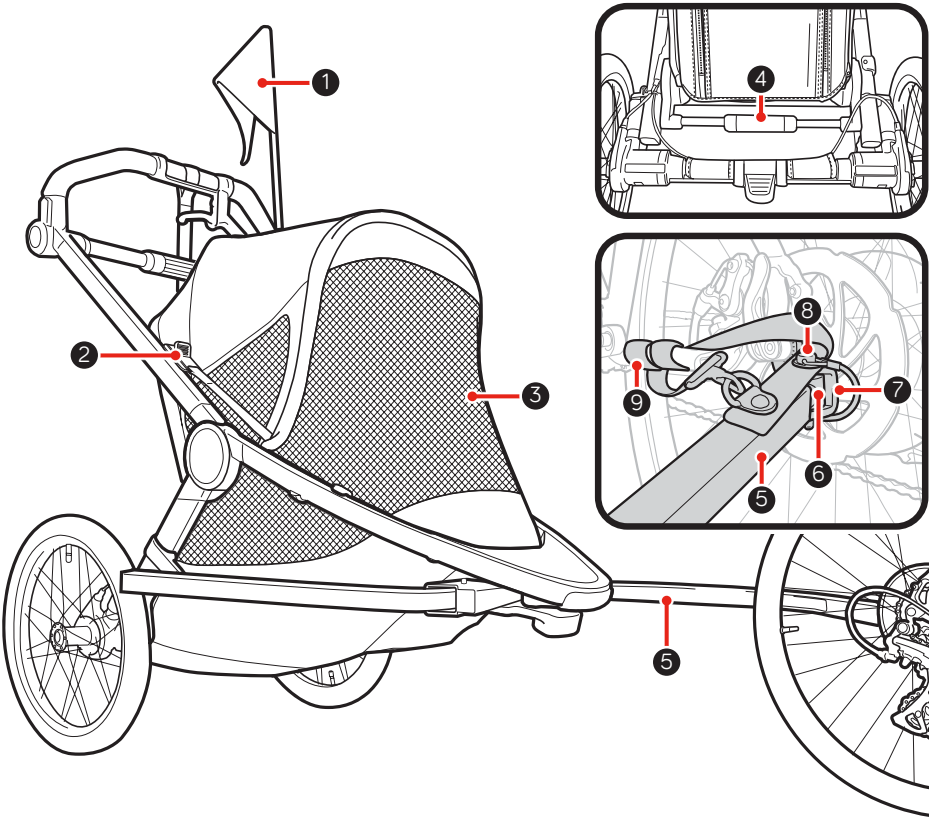
52 Aseta sääsuoja ylhäältäpäin ja sovita se rattaisiin.

53 Kierrä sääsuojan etuosa rattaiden kärkeen.

54 Kiinnitä kahden sivuläpän kiinnitysnauhat sääsuojan taakse.

Käyttö pyöräperävaununa

(Pyöräperävaunun muunnossarja sisältyy tiettyihin malleihin tai myydään erikseen lisävarusteena)



1 Viiri
2 Kuomun kiinnitin
3 Perävaunun verkkosuojus
4 Istuimen liukusäädin
5 Vetoaisa
6 Vetoaisan kytkin
7 Pyöräperävaunun vetokoukku
8 Liitintappi
9 Turvahihna

⚠VAROITUS

TÄRKEÄÄ - SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN.

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen käyttöä. Lapsesi turvallisuus voi vaarantua, jos et noudata näitä ohjeita.

Valmistajan ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa matkustajan/kuljettajan vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.

- Tämä pyöräperävaunu sopii yhdelle lapselle, jonka paino on enintään 22 kg ja pituus enintään 101,6 cm.
- Lapsen on oltava vähintään 12 kuukauden ikäinen ja pystyttävä istumaan pystyasennossa ja tukemaan päätään kypärää käyttäessään.
- Tämän perävaunun suositeltu nimelliskuorma on 31 kg: 22 kg istuimella, 2 kg istuimen takataskussa ja 7 kg korissa. Liiallinen paino voi aiheuttaa epävakautta ja vaaratilanteen.
- Suurin sallittu kokonaispaino:

  49 kg (lapsi + säilytys + perävaunu).
- Suositellut nopeusrajoitukset:

  25 km/h tasaisilla, suorilla teillä

  10 km/h käännyttäessä tai epätasaisilla teillä.
- Käytä istuinta aina ala-asennossa, kun rattaita käytetään perävaununa. Älä koskaan vedä rattaita perävaununa istuimen ollessa yläasennossa.
- Kun käytät pyöräperävaunua, vedät enemmän painoa. Jarrutukseen, hidastamiseen, pysähtymiseen ja liikkeellelähtöön on varattava enemmän aikaa (erityisesti alamäkeen ajettaessa) ja käännöksiin, mutkiin ja kapeilla väylillä ajamiseen on varattava enemmän tilaa.
- Vältä kiviä, reunakiveyksiä, voimakkaita jarrutuksia ja äkillisiä väistöliikkeitä. Vältä ajamista esteiden yli yhdellä pyörällä, koska se voi saada perävaunun kaatumaan.
- Käytä aina hyvää harkintaa päättäessäsi, ovatko sää-, tie- tai liikenneolosuhteet turvallisia käyttää tuotetta.
- Ole tietoinen perävaunun matkustajiin kohdistuvista lämpötilan aiheuttamista vaaroista, kuten viimasta tai lämpöuupumuksesta, jotta perävaunussa paikoillaan istuvat matkustajat eivät altistuisi liian pitkään kylmille lämpötiloille tai joutuisi olemaan pitkiä aikoja lämpimissä olosuhteissa ilman riittävää ilmanvaihtoa tai nesteytystä.
- Matkustajan tulee aina käyttää asianmukaisesti sopivaa ja hyväksyttyä kypärää.
- Tarkista, että polkupyörä soveltuu perävaunun vetämiseen polkupyörän valmistajan ohjeiden mukaisesti. On suositeltavaa, että pätevä polkupyörämekaanikko tekee vetävän polkupyörän turvallisuustarkastuksen ennen perävaunun kiinnittämistä.
- Tarkista rengaspaineet ennen käyttöä. Täytä renkaat aina renkaan sivuseinämässä ilmoitettuun täyttöpaineeseen. Älä koskaan käytä tätä tuotetta alhaisella rengaspaineella, sillä se voi johtaa hallinnan menettämiseen. ÄLÄ täytä renkaita liikaa.
- On suositeltavaa lukea vetävän pyörän mukana toimitetut käyttöohjeet.
- Laki saattaa rajoittaa sähköavusteisella polkupyörällä (EPAC) vedettäviä pyöräperävaunuja.
- Älä koskaan jätä lasta ilman valvontaa.
- Vältä putoamisesta tai ulos luisumisesta aiheutuva vakavan loukkaantumisen vaara. Säädä ja kiinnitä turvavyö aina oikein.
- Älä anna lasten leikkiä tällä tuotteella.
- Perävaunussa olevat paketit ja lisävarusteet voivat tehdä siitä epävakaan.
- Kaikki kädensijaan kiinnitetyt esineet vaikuttavat pyöräperävaunun vakauteen. Älä ripusta laukkuja kädensijaan.

- Varmista ennen käyttöä, että kaikki lukkomekanismit ovat kiinni.
- Lukitse jarrut aina ennen kuin asetat lapsen pyöräperävaunuun tai otat hänet pois perävaunusta ja aina kun perävaunu ei ole liikkeessä.
- Pidä sormet ja lapset aina poissa liikkuvista osista, kun taitat, avaat tai säädät pyöräperävaunua, jotta sormet tai ruumiinosat eivät tarttuisi kiinni eivätkä joutuisi puristuksiin.
- Pyöräperävaunua ei ole tarkoitettu lapsien kuljettamiseen ylös tai alas portaita tai liukuportaita. Takuu ei kata perävaunulle aiheutuneita vahinkoja.
- Tämä pyöräperävaunu ei korvaa kantokoppaa tai sänkyä. Jos lapsen täytyy nukkua, lapsi tulee asettaa sopivaan koppaan tai sänkyyn.
- Lisävarusteita, joita Baby Jogger ei ole hyväksynyt, ei saa käyttää.
- Käytä vain Baby Joggerin toimittamia tai hyväksymiä varaosia.
- Lopeta pyöräperävaunun käyttö, jos se vahingoittuu tai rikkoutuu.
- Älä asenna perävaunuun turvaistuinta tai muuta istuinlaitetta, jota valmistaja ei ole hyväksynyt.
- Älä tee muutoksia perävaunuun.
- Älä anna lapsen kehon, vaatteiden, kengännauhojen tai lelujen joutua kosketuksiin liikkuvien osien kanssa.
- Perävaunun takaosassa on oltava näkyvissä punaiset heijastimet.
- Varmista ennen jokaista ajokertaa, että kiinnitetty perävaunu ei häiritse polkupyörän jarrutusta, polkemista tai ohjausta.
- Älä koskaan aja polkupyörällä yöllä ilman riittäviä valoja. Noudata kaikkia paikallisia valaistusta koskevia lakisääteisiä vaatimuksia.
- Oikealle käännyttäessä polkupyörän ja perävaunun välinen kulma ei saa olla yli 45°. Vasemmalle käännyttäessä kulma ei saa olla yli 90°.
- Varmista, että perävaunun verkkosuojus on aina kiinni käytön aikana.

ETUPYÖRÄ

1 Irrottaminen

- Paina etupyörän vapautuspainiketta ja vedä samalla etupyörä varovasti pois etupyörän kiinnikkeestä.

2 Säilytys

- Nosta säilytyskorissa olevaa paneelia vetämällä X:llä merkitystä kielekkeestä. Aseta pyörä sen alle. Aseta suojapaneeli takaisin.

KÄDENSIJA

3 Aseta kädensija ylimpään asentoon. Paina kädensijan korkeuden säätöpainikkeita kummallakin puolella ja käännä ylöspäin.

ISTUIN

4 Korkeuden säätäminen

- Säädä istuimen selkänoja mahdollisimman pystysuoraan asentoon.
- Varmista kuomua eteenpäin vetämällä, että se on täysin auki.
- Paina painike sisään ja kierrä istuimen liukusäädintä eteenpäin istuimen laskemiseksi, kunnes kuulet naksahduksen.

VETOAISA

5 Kiinnitä kaksi sivuvetoaisaa päävetoaisaan.

6 Kiinnitä vetoaisa rattaisiin työntämällä 3 kohdistustappia etupyörän kiinnikkeeseen niin, että kuuluu naksaus.

7 Irrota polkupyörän takapyörän pikalinkku.

8 Kiinnitä vetokoukun sovitin pyörän taka-akseliin ja kiinnitä se asentamalla pyörän pikalinkku takaisin paikalleen.

9 Työnnä vetoaisan kytkin vetokoukkuun.

10 Kiinnitä vetoaisan kytkin vetokoukkuun vetoaisan liitintapilla.

11 Lukitse tappi vetokoukkuun sen kiinnittimellä.

12 Kierrä vetoaisan turvahihna pyörän takahaarukan alaputken ympärille.

13 Kiinnitä vetoaisan turvahihna vetoaisaan.

Poista tekemällä vaiheet päinvastaisessa järjestyksessä.

VIIRI

14 Yhdistä viirin tangot.

15 Kiinnitä viirin tanko vasemman takapyörän kohdalle (A) ja lähelle kädensijan korkeuden säätöpainiketta (B).

PERÄVAUNUN VERKKOSUOJUS

16 Avaa korin tasku avaamalla korin etuosassa olevat 2 nepparia.

17 Vedä perävaunun verkkosuojus ulos taskusta ja sulje kumpikin sivuvetoketju.

18 Liitä suojuksen vetoketju kuomuun ja sulje vetoketju kokonaan kuomun toiselle puolelle asti.

KUOMUN KIINNITTIMET

19 Työnnä kuomun kiinnitin perävaunun rungossa olevaan aukkoon niin, että se naksahtaa paikalleen. Varmista, että kiinnittimen tappi on kohdakkain kuomussa olevan kangasholkin kanssa.

TURVAVALJAIDEN SÄÄTÄMINEN

20 Liu'uta olkavaljaiden solkea ylös ja alas selkänojan hihnoja pitkin, kunnes haluttu asento on saavutettu.

21 Istuimen selkänojan hihnastossa on 4 asentoa.

TARKISTA, että olkavaljaiden korkeudet ovat samat. Käytä ompelulinjoja apuna valjaiden korkeuksien kohdistamisessa.

⚠ VAROITUS: Vältä putoamisesta tai ulos luisumisesta aiheutuva vakavan loukkaantumisen vaara. Säädä ja kiinnitä turvavaljaat aina oikein.

⚠ VAROITUS: Käytä aina haarahihnaa yhdessä olkahihnojen ja lannehihnan kanssa.

22 Työnnä valjaiden pehmusteita ylös, jotta pääset käsiksi hihnassa olevaan muoviseen ohjaimeen.

23 Pidä kiinni muovisesta ohjaimesta ja kiristä tai löysää hihnasta vetämällä.

TURVAVALJAIDEN KÄYTTÖ

24 Työnnä kummankin puolen sivuhihnan solki valjaiden solkeen.

25 Työnnä yhteen liitetyt valjaiden ja sivuhihnojen soljet haarahihnan solkeen.

26 Hihna vapautetaan painamalla haarahihnan soljessa olevaa painiketta.

TAITTAMINEN

- Ota lapsi pois istuimesta.
- Poista kaikki lisävarusteet ja korissa olevat tavarat.

27 Paina ja kierrä istuimen liukusäädintä ja nosta istuinta, kunnes kuulet naksahduksen.

28 Paina istuimen takana olevassa vivussa olevaa painiketta (A) ja vedä ja käännä samalla kallistusvipua ylöspäin istuimen lukituksen avaamiseksi (B).

29 Taita istuin eteenpäin.

30 Paina etupyörän vapautuspainiketta ja vedä samalla vetoaisa varovasti pois etupyörän kiinnikkeestä.

31 Paina ja kierrä runkolukkoa ja paina kädensija alas.

32 Vedä istuimen takana olevasta kahvasta, kun haluat taittaa rattaat täysin kokoon.

33 Varmista, että automaattilukon vipu naksahtaa paikalleen.

SELKÄNOJAN SÄILYTYSTILA

34 Avaa sisempi vetoketju kummaltakin puolelta.

35 Vedä läppä alas, jotta pääset käsiksi säilytystilaan.

ISTUIMEN SELKÄNOJAN SÄILYTYSTILAN POISTAMINEN

36 Avaa ulompi vetoketju alaoikealta.

37 Laukkua voidaan kantaa sen kädensijasta tai käyttää reppuna sen hihnojen avulla.

38 Voit säätää hihnojen pituutta avaamalla hihnojen yläosassa olevat nepparit.

39 Pidä kiinni muovisesta ohjaimesta ja kiristä tai löysää hihnasta vetämällä.

40 Kiinnitä laukku runkoon tekemällä vaiheet päinvastaisessa järjestyksessä.

⚠ VAROITUS: Kiinnitä hihnat aina uudelleen, ennen kuin kiinnität laukun istuimen selkänojaan.

KUN PERÄVAUNUA KÄYTETÄÄN LEMMIKKIELÄIMEN KANSSA

- Enimmäispaino: 9 kg.
- Tarkista kangas/valjaat vaurioiden varalta.
- Lemmikkieläimen on mahduttava kokonaan istuinalueelle.

⚠ VAROITUS: Pyöräperävaunu on suunniteltu vain yhdelle matkustajalle. Älä koskaan anna lemmikin matkustaa yhdessä lapsen kanssa perävaunussa.

⚠ VAROITUS: Jos istuimen valjaat vaurioituvat lemmikkieläimen kanssa käytön seurauksena, lapsen ei ole enää turvallista käyttää perävaunua/rattaita.

⚠ VAROITUS: Jos suojaverkko vaurioituu lemmikkieläimen kanssa käytön seurauksena, lapsen ei ole enää turvallista käyttää perävaunua.

41 Kiinnitä lemmikkisi hihna istuimen sivussa olevaan D-renkaaseen.

AKSELIA KOSKEVA OHJE

Mukana toimitettu polkupyörän vetokoukku toimii useimpien pikalinkkuakselien kanssa.

Jos sinulla on ongelmia vetokoukun kiinnittämisessä tai jos sinulla on erityyppinen akseli, pyydä apua paikallisesta pyöräliikkeestä.

HOITO JA YLLÄPITO

Yksinkertainen ja säännöllinen huolto on tärkeää tuotteen kestävyyden kannalta. Varmista ajoittain, että liitos- ja taittokohdat ovat yhä hyvässä kunnossa. Jos tuote kitisee tai tuntuu jäykältä, voit viedä sen paikalliseen pyöräliikkeeseen lisävoitelua varten.

Kaikki korjaukset täytyy antaa paikallisen pyöräliikkeen tehtäväksi.

ÄLÄ käytä tämän tuotteen puhdistamiseen alkoholipohjaisia desinfiointiaineita.

PUHDISTAMINEN

Kangas

- Pyyhi puhtaaksi kostealla pyyhkeellä.
- Puhdistamiseen EI SAA käyttää liuottimia eikä syövyttäviä tai hankaavia puhdistusaineita.

Muovi- ja metalliosat

- Pyyhi puhtaaksi käyttämällä mietoa saippuaa ja lämmintä vettä.
- Pyörät täytyy kuivata huolellisesti pehmeällä pyyhkeellä tai rievulla.
- Poista kaikki roskat takajalan sisäpuolella olevalta istuimen liukukiskolta.
- Istuimen taittomekanismin tai jarrujen osia EI SAA irrottaa, purkaa tai muuttaa millään tavoin.

SÄILYTYS

- Auringonvalo voi haalistaa istuinkangasta ja kuivattaa renkaat, joten säilytys sisätiloissa suojaa rattaiden ulkonäköä ja pidentää suorituskykyä.
- ÄLÄ säilytä ulkona.
- Varmista ennen pitkäaikaista säilytystä, että tuote on kuiva.
- Säilytä rattaita aina kuivassa paikassa.
- Säilytä tuotetta turvallisessa paikassa, kun sitä ei käytetä, jotta lapset eivät pääse leikkimään sillä.
- ÄLÄ aseta raskaita esineitä tuotteen päälle.
- ÄLÄ säilytä tuotetta suoran lämmönlähteen, kuten lämpöpatterin tai tulen, lähellä.

Baby Joggerin rajoitettu elinikäinen takuu

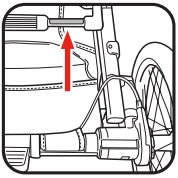
Baby Jogger takaa tuotteen käyttöiän ajan, ettei rungossa ole valmistusvikoja. Valmistusvikoja voivat olla mm. hitsauksien rikkoutuminen ja rungon putkien vioitukset. Tekstiileille tai pehmeille sivumateriaaleille ja kaikille muille osille annetaan yhden vuoden takuu ostopäivästä lukien (putkia ja renkaita lukuun ottamatta). Takuuvaateen tekemiseen tarvitaan ostotosite. Takuu annetaan vain alkuperäiselle ostajalle.

TÄMÄ TAKUU EI KATA SEURAAVIA:

- normaali kuluminen
- syöpyminen tai ruoste
- väärin tehty kokoaminen tai sellaisten kolmannen osapuolen osien tai lisävarusteiden asentaminen, jotka eivät ole yhteensopivia alkuperäisen rakenteen kanssa
- vahingossa tapahtunut tai tahallinen vaurio, väärinkäyttö tai laiminlyönti tai käyttö portaissa tai liukuportaissa
- ammattikäyttö
- vääränlainen säilytys tai kunnossapito.

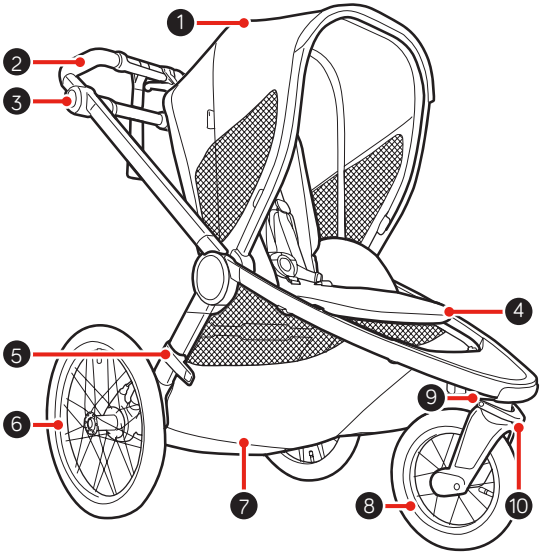
Tämä takuu ei nimenomaan kata välillisistä tai satunnaisista vahingoista johtuvia korvausvaatimuksia. Kauppakelpoisuutta ja tiettyyn käyttötarkoitukseen sopivuutta koskevat hiljaiset takuut noudattavat tämän mallin takuuaikaa sen ostohetkellä. Joissakin maissa ei sallita satunnaisia tai välillisiä vahinkoja koskevia rajoituksia, joten yllä olevat rajoitukset eivät välttämättä päde. Tämä takuu antaa asiakkaalle tietyt lailliset oikeudet, mutta asiakkaalla saattaa olla myös muita oikeuksia, jotka vaihtelevat maittain. Paikallisia laillisia oikeuksia koskevia tietoja saa kuluttajaneuvonnasta tai muulta vastaavalta viranomaiselta.

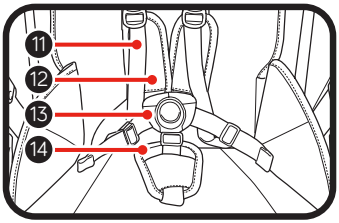
Jos lastenrattaat on ostettu Yhdysvaltojen ulkopuolella, ota yhteyttä lähimmän maan jälleenmyyjään. Yhteystiedot löytyvät verkkosivustoltamme osoitteesta https://www.babyjogger.com/international-distributors.html. Jos takuuvaade tehdään tuotteen ostomaan ulkopuolella, siitä voi aiheutua kuljetuskustannuksia.

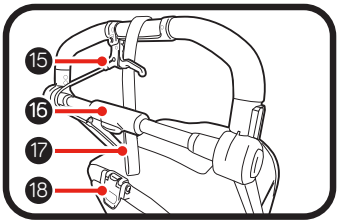


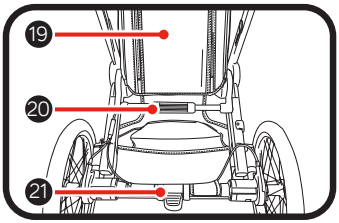
HUOMAUTUS: Kun otat yhteyttä Baby Joggerin jälleenmyyjään lastenrattaitasi koskevissa asioissa, pidä rattaiden sarjanumero käsillä. Se löytyy rattaiden rungosta.

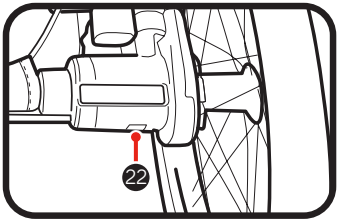
Λειτουργία του καροτσιού

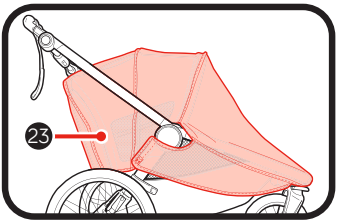


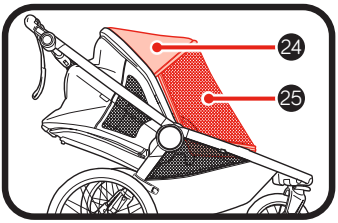












1 Σκίαστρο
2 Χειρολαβή
3 Κουμπιά ρύθμισης ύψους της λαβής
4 Κλίση στήριξης ποδιών
5 Αυτόματο κλείδωμα
6 Πίσω τροχός
7 Καλάθι αποθήκευσης
8 Μπροστινός τροχός
9 Κουμπί άφεσης μπροστινού τροχού
10 Στροφέας/Κλειδαριά
11 Ζώνη ασφαλείας
12 Μαξιλαράκια ζώνης ασφαλείας
13 Πόρπη ζώνης
14 Κάλυμμα καβάλου
15 Φρένο επιβράδυνσης
16 Μοχλός αναδίπλωσης πλαισίου
17 Λαβή πρόσδεσης
18 Μοχλός ανάκλισης
19 Σακίδιο αποθήκευσης στην πλάτη του καθίσματος
20 Μοχλός ρύθμισης καθίσματος
21 Χειρόφρενο
22 Κουμπί άφεσης πίσω τροχού
23 Κάλυμμα βροχής
24 Ομπρέλα για τον ήλιο
25 Κουνουπιέρα

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ. Ανταποκρίνεται στο πρότυπο EN 1888-2.

Εάν δεν τηρήσετε αυτές τις οδηγίες, ενδέχεται να επηρεαστεί η ασφάλεια του παιδιού σας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Μην αφήνετε ποτέ το παιδί σας απαρατήρητο.
- Να χρησιμοποιείτε πάντοτε την ζώνη ασφαλείας.
- Το προϊόν αυτό δεν είναι κατάλληλο για τρέξιμο ή πατινάζ.
- Αποφύγετε τον τραυματισμό από πτώση ή γλίστρημα. Να ρυθμίζετε και να στερεώνετε πάντοτε την ζώνη με τον κατάλληλο τρόπο.
- Μην αφήνετε το παιδί να παίξει με αυτό το προϊόν.
- Εάν τοποθετηθούν πακέτα ή εξαρτήματα ή και τα δύο στο προϊόν ενδέχεται να γίνει ασταθές.
- Κάθε φορτίο που θα τεθεί στη λαβή ή/και στο πίσω μέρος της πλάτης καθίσματος ή/και στις δύο πλευρές του καροτσιού θα επηρεάσει την σταθερότητα του καροτσιού.
- Βεβαιωθείτε ότι έχουν ενεργοποιηθεί όλες οι συσκευές κλειδώματος.
- Ασφαλίστε τα φρένα προτού τοποθετήστε το παιδί σας στο καρότσι και όταν το βγάζετε από το καρότσι και όποτε δεν κινείται το καρότσι.
- Προς αποφυγή τραυματισμού, βεβαιωθείτε ότι το παιδί βρίσκεται μακριά από το καρότσι όταν ανοίγετε και διπλώνετε το καρότσι.
- Το καρότσι δεν προορίζεται να χρησιμοποιηθεί για να μεταφέρει παιδιά επάνω ή κάτω σε σκάλες ή σε κυλιόμενες σκάλες. Κάθε ζημιά που προκαλείται στο καρότσι από κάτι τέτοιο δεν θα καλύπτεται από την εγγύηση.
- Ο επιβάτης πρέπει να παραμείνει καθισμένος (δεν πρέπει να στέκεται όρθιος στο καρότσι).
- Αυτό το καρότσι δεν αντικαθιστά ένα κρεβατάκι ή ένα κρεβάτι. Εάν το παιδί σας χρειάζεται να κοιμηθεί, πρέπει να το τοποθετήσετε σε ένα κατάλληλο βρεφικό καρότσι, κρεβατάκι ή κρεβάτι.
- Δεν πρέπει να χρησιμοποιηθούν αξεσουάρ που δεν έχουν εγκριθεί από την Baby Jogger.
- Συνιστούμε να χρησιμοποιείτε πάντοτε την πιο ξαπλωμένη θέση καθίσματος για νεογέννητα μωρά.
- Ελέγξτε την πίεση στα λάστιχα πριν από τη χρήση. Να φουσκώνετε πάντοτε τα λάστιχα στο επίπεδο φουσκώματος που προδιαγράφεται στο πλαϊνό του λάστιχου. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ αυτό το προϊόν με χαμηλή πίεση ελαστικών διότι κάτι τέτοιο ενδέχεται να οδηγήσει σε απώλεια ελέγχου. ΜΗΝ παραφουσκώνετε τα λάστιχα.
- Χρησιμοποιήστε μόνο ανταλλακτικά που παρέχονται ή έχουν εγκριθεί από την Baby Jogger.
- Εάν το καρότσι σας καταστραφεί ή σπάσει, σταματήστε να το χρησιμοποιείτε.
- Βγάλτε το παιδί σας από το καρότσι όταν μετακινείτε το κάθισμα πάνω ή κάτω.
- Βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα έχει τοποθετηθεί σωστά πριν από τη χρήση.

ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Το καρότσι αυτό προορίζεται για έναν επιβάτη. Μην αφήνετε ΠΟΤΕ να καθίσουν πολλά παιδιά σε αυτό το καρότσι.

- Το καρότσι αυτό είναι κατάλληλο για ένα παιδί που ζυγίζει έως 22 κιλά και έχει ύψος 101,6 εκατοστά.

- Το συνολικό συνιστώμενο βάρος για αυτό το καρότσι είναι 31 κιλά: 22 κιλά στο κάθισμα, 2 κιλά στην τσέπη του πίσω καθίσματος και 7 κιλά στο καλάθι. Το υπερβολικό βάρος ενδέχεται να προκαλέσει επικίνδυνη αστάθεια.
- Το προϊόν αυτό είναι κατάλληλο για χρήση με παιδί έως 4 ετών.
- Το καρότσι αυτό δεν είναι συμβατό με κανένα κάθισμα αυτοκινήτου.

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΌΤΑΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΣΕ ΑΥΞΗΜΕΝΗ ΤΑΧΥΤΗΤΑ

- ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΤΩΣΗΣ από ανατροπή: Προτού το χρησιμοποιήσετε σε αυξημένη ταχύτητα, ΚΛΕΙΔΩΣΤΕ τον μπροστινό τροχό στη θέση αυξημένης ταχύτητας για να μην περιστρέφεται.
- Μην το χρησιμοποιείτε σε αυξημένη ταχύτητα με παιδιά κάτω των 6 μηνών.
- Τοποθετήστε το κάθισμα στην πιο όρθια θέση όταν το χρησιμοποιείτε σε αυξημένη ταχύτητα.
- Να χρησιμοποιείτε πάντοτε τη λαβή πρόσδεσης όταν το χρησιμοποιείτε σε αυξημένη ταχύτητα.

ΠΛΑΙΣΙΟ

1 Ξεπακετάρετε το πλαίσιο του καροτσιού από το κουτί και βάλτε τους τροχούς στην άκρη.

Ξεκλειδώστε το καρότσι τραβώντας το μοχλό κλειδαριάς αποθήκευσης.

2 Πιέστε τα κουμπιά ρύθμισης ύψους της λαβής και στις δύο πλευρές και περιστρέψτε τα προς τα κάτω.

3 Περιστρέφετε το καρότσι και το στήνετε στη λαβή του.

4 Ανοίξτε το καρότσι τραβώντας τα πόδια προς τα έξω. Σηκώστε τη λαβή προς τα πάνω.

5 Τραβήξτε το κάθισμα προς τα πάνω με το μοχλό για να το τοποθετήσετε στην όρθια θέση.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Βεβαιωθείτε ότι όλες οι συσκευές κλειδώματος έχουν τοποθετηθεί πριν από τη χρήση.

ΜΠΡΟΣΤΙΝΟΣ ΤΡΟΧΟΣ

6 Εγκατάσταση

- Τοποθετήστε το καρότσι στην πλάτη του έτσι ώστε η λαβή να βρίσκεται στο πάτωμα.
- Βάλτε τον μπροστινό τροχό γλιστρώντας τον στη βάση του τροχού μέχρις ότου ακούσετε ένα «κλικ». Τραβήξτε απαλά τον μπροστινό τροχό για να βεβαιωθείτε ότι έχει τοποθετηθεί σωστά.

7 Αφαίρεση

- Ενώ πιέζετε το κουμπί άφεσης του μπροστινού τροχού, γλιστράτε απαλά τον μπροστινό τροχό έξω από τη βάση του μπροστινού τροχού.

ΣΤΡΟΦΕΑΣ ΌΤΑΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΣΕ ΑΥΞΗΜΕΝΗ ΤΑΧΥΤΗΤΑ

8 Σπρώξτε τον μοχλό περιστρεφόμενης κλειδαριάς προς τα επάνω και περιστρέψτε τον τροχό έτσι ώστε να κοιτάει προς τα εμπρός για να κλειδώσετε τον μπροστινό τροχό σε σταθερή θέση.

9 Σπρώξτε τον μοχλό περιστρεφόμενης κλειδαριάς προς τα κάτω για να μπει ο μπροστινός τροχός σε ξεκλείδωτη θέση.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:**

- Ο μπροστινός τροχός πρέπει να είναι κλειδωμένος στην ανυψωμένη θέση ταχύτητας.
- Το παιδί πρέπει να ασφαλιστεί με ζώνη ασφαλείας 5 σημείων.
- Μην κλειδώνετε ούτε να αποσυνδέετε την περιστρεφόμενη κλειδαριά ενώ κινείται το καρότσι.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΟ ΕΥΘΥΓΡΑΜΜΙΣΗΣ

10 Εάν το καρότσι τραβάει προς τη μία μεριά ενώ ο μπροστινός τροχός είναι κλειδωμένος σε σταθερή θέση, χρησιμοποιήστε το κουμπί ευθυγράμμισης για να ευθυγραμμιστεί.

Εάν το καρότσι τραβάει προς τα δεξιά, περιστρέφετε το κουμπί αριστερά για να ευθυγραμμιστεί. Εάν το καρότσι τραβάει προς τα αριστερά, περιστρέφετε το κουμπί δεξιά για να ρυθμιστεί η ευθυγράμμιση του καροτσιού.

ΠΙΣΩ ΤΡΟΧΟΙ

11 Εγκατάσταση

- Ευθυγραμμίζετε τον άξονα πίσω τροχού με την βάση του τροχού στο πλαίσιο καροτσιού και τον εισάγετε στη βάση του τροχού μέχρις ότου μπει στη θέση του. Θα ακούσετε ένα «κλικ».
- Τραβήξτε απαλά τον πίσω τροχό για να βεβαιωθείτε ότι έχει συνδεθεί σωστά.

12 Αφαίρεση

- Ενώ πιέζετε προς τα κάτω στο κουμπί άφεσης τροχού, γλιστράτε απαλά τον τροχό έξω από τη βάση τροχού.

ΧΕΙΡΟΦΡΕΝΟ

13 Για να κλειδώσετε το χειρόφρενο: τραβήξτε τον μοχλό φρένου προς τα κάτω για να ενεργοποιήσετε το χειρόφρενο.

14 Για να αφεθεί το χειρόφρενο: τραβήξτε το χειρόφρενο προς τα επάνω.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Κλειδώστε το χειρόφρενο προτού βάλετε ή βγάλετε το παιδί σας από το καρότσι και κάθε φορά που δεν μετακινείται το καρότσι.

ΦΡΕΝΟ ΕΠΙΒΡΑΔΥΝΣΗΣ

15 Εάν δεν λειτουργεί καλά το φρένο, ζουλήξτε απλά το φρένο λαβής **(A)** πέντε ή έξι φορές. Εάν το πρόβλημα παραμένει, χαλαρώστε τον κυλινδρικό δακτύλιο του φρένου **(B)** για να ρυθμιστεί ο μικρός δακτύλιος **(C)** και κατόπιν μετακινήστε τον μικρό δακτύλιο μακριά από τη λαβή

για να σφιχτεί το καλώδιο. (Μην το σφίγγετε υπερβολικά!) Για να κλειδωθούν οι δακτύλιοι, σφίξτε τον κυλινδρικό δακτύλιο (B) έναντι της λαβής ενώ κρατάτε τον μικρό δακτύλιο (C) στη θέση του.

16 Για επιβράδυνση, τραβήξτε το μοχλό φρένου για να πιαστούν τα φρένα.

ΣΚΙΑΣΤΡΟ

17 Τραβήξτε προς τα μπροστά για να ανοίξει το σκίαστρο και σπρώξτε προς τα πίσω για να κλειστεί το σκίαστρο.

18 Για να χρησιμοποιήσετε το παράθυρο στο σκίαστρο, διπλώστε την τέντα προς τα επάνω και ασφαλίστε την με μαγνήτες.

ΛΑΒΗ

19 Για να αλλάξετε τη λαβή σε μία από τις 5 θέσεις χρήσης, πιέστε τα κουμπιά ρύθμισης ύψους της λαβής και στις δύο πλευρές και περιστρέψτε προς τα επάνω ή προς τα κάτω σε νέα θέση.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΖΩΝΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

20 Γλιστρήστε την πόρπη της ζώνης ώμου πάνω κάτω στο πλέγμα της πλάτης καθίσματος μέχρις ότου πάει στη θέση που θέλετε.

21 Υπάρχουν 4 θέσεις στο πλέγμα της πλάτης καθίσματος.

ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ότι τα ύψη της ζώνης ασφαλείας είναι τα ίδια. Χρησιμοποιήστε τις ραφές για να βοηθηθείτε στην ευθυγράμμιση των υψών ζώνης.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αποφύγετε τον σοβαρό τραυματισμό από πτώση ή γλίστρημα. Να ρυθμίζετε και να δένετε κατάλληλα την ζώνη ασφαλείας πάντοτε.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Να χρησιμοποιείτε πάντοτε τη λωρίδα καβάλου σε συνδυασμό με τις λωρίδες ώμου και τη ζώνη της μέσης.

22 Γλιστρήστε τα μαξιλαράκια της ζώνης προς τα επάνω για να έχετε πρόσβαση στον πλαστικό οδηγό στη λωρίδα.

23 Κρατήστε τον πλαστικό οδηγό και τραβήξτε τη λωρίδα για να σφίξει ή για να χαλαρώσει.

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΖΩΝΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

24 Εισάγετε την πόρπη της πλευρικής λωρίδας μέσα στην πόρπη ασφαλείας και στις δύο πλευρές.

25 Εισάγετε την συνδεόμενη ζώνη και τις πόρπες πλευρικής λωρίδας στις πλευρές της πόρπης καβάλου.

26 Πιέστε το κουμπί στην πόρπη καβάλου για να αφεθεί.

ΚΑΘΙΣΜΑ

27 Ρύθμιση ύψους

- Βεβαιωθείτε ότι σκίαστρο είναι πλήρως ανοιχτό τραβώντας το προς τα εμπρός.
- Πιέστε το κουμπί προς τα μέσα και περιστρέψτε τον ενεργοποιητή ρύθμισης καθίσματος προς τα εμπρός για να σηκωθεί ή να χαμηλωθεί το κάθισμα μέχρις ότου ακούσετε ένα «κλικ».
- Βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα έχει κλειδωθεί στην πάνω θέση προσπαθώντας να χαμηλώσετε το κάθισμα χωρίς την ενεργοποίηση του κουμπιού.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η πλάτη του καθίσματος δεν πλαγιάζει όταν το κάθισμα βρίσκεται στην χαμηλή θέση, και το σκίαστρο δεν κλείνει.

28 Ξαπλώστε το κάθισμα

- Σπρώξτε το κουμπί στο μοχλό προς τα κάτω (A) ενώ τραβάτε τον μοχλό προς τα έξω (B) για να ξαπλώσει.
- Σπρώξτε προς τα κάτω για να χαμηλώσει το κάθισμα και τραβήξτε προς τα επάνω για να σηκωθεί το κάθισμα μέχρις ότου μπει στην επιθυμητή θέση με ένα «κλικ».

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Όταν κάνετε ρυθμίσεις στο κάθισμα του καροτσιού, βεβαιωθείτε ότι το κεφάλι, τα χέρια και τα πόδια του παιδιού δεν βρίσκονται κοντά σε μέρη του καροτσιού που μετακινούνται ούτε και στο πλαίσιο του καροτσιού.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Βγάζετε πάντοτε το παιδί από το καρότσι προτού γλιστρήσετε το κάθισμα πάνω ή κάτω.

ΚΛΙΣΗ ΣΤΗΡΙΞΗΣ ΠΟΔΙΩΝ

29 Σηκώστε την στήριξη ποδιών προς τα επάνω για να την ανυψώσετε.

30 Για να χαμηλώσετε τη στήριξη ποδιών, τραβήξτε τη μπάρα άφεσης από κάτω του και σπρώξτε την προς τα κάτω.

ΑΠΟΘΗΚΗ ΣΤΗΝ ΠΛΑΤΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ

31 Συνδέστε το σακίδιο αποθήκευσης στην πλάτη του καθίσματος.

32 Ανοίξτε το εσωτερικό φερμουάρ και στις δύο πλευρές.

33 Τραβήξτε το πτερύγιο προς τα κάτω για να έχετε πρόσβαση στην αποθήκη.

ΓΙΑ ΝΑ ΑΦΑΙΡΕΣΕΤΕ ΤΗΝ ΑΠΟΘΗΚΗ ΣΤΗΝ ΠΛΑΤΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ

34 Ανοίξτε πλήρως το εξωτερικό φερμουάρ.

35 Η σακούλα δύναται να μεταφερθεί από τη λαβή της ή να φορεθεί ως σακίδιο πλάτης.

36 Για να ρυθμίσετε το μήκος της λωρίδας, ανοίξτε τις σούστες στο επάνω μέρος των λωρίδων.

37 Κρατήστε τον πλαστικό οδηγό και τραβήξτε την λωρίδα για να σφιχτεί ή να χαλαρώσει.

38 Αντιστρέψτε τα βήματα για να επανασυνδεθεί η σακούλα στο πλαίσιο.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Να επανασυνδέετε πάντοτε τις λωρίδες προτού τις επανασυνδέσετε στην πλάτη του καθίσματος.

ΔΙΠΛΩΜΑ

- Βγάλτε το παιδί σας από το κάθισμα.
- Αφαιρέστε όλες τις προσαρτήσεις και όλα τα αντικείμενα από το καλάθι.

39 Εάν το κάθισμα βρίσκεται στην χαμηλή θέση, πιέστε και περιστρέψτε τον ενεργοποιητή ρύθμισης καθίσματος και ανυψώστε το κάθισμα μέχρις ότου ακούσετε ένα «κλικ».

40 Σπρώξτε το κουμπί στον μοχλό πίσω από το κάθισμα (A) ενώ τραβάτε και περιστρέφετε τον μοχλό ανάκλισης προς τα επάνω για να ξεκλειδώσει το κάθισμα (B).

41 Διπλώστε το κάθισμα προς τα εμπρός.

42 Πιέστε τα κουμπιά ρύθμισης ύψους της λαβής και στις δύο πλευρές της λαβής και τοποθετήστε τη λαβή στην υψηλότερη θέση.

43 Πιέστε και περιστρέψτε την κλειδαριά πλαισίου και πιέστε τη λαβή προς τα κάτω.

44 Τραβήξτε την λωρίδα κάτω από το κάθισμα και σηκώστε το καρότσι για να διπλωθεί.

45 Τοποθετήστε το καρότσι επίπεδο στη λαβή.

Βεβαιωθείτε ότι ο μοχλός αυτόματης κλειδαριάς μπαίνει στη θέση του με ένα «κλικ».

ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

ΟΜΠΡΕΛΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΉΛΙΟ/ΚΟΥΝΟΥΠΙΕΡΑ

46 Τοποθετήστε το κάθισμα σε ξαπλωμένη θέση.

47 Βάλτε την ομπρέλα για τον ήλιο στο σκίαστρο.

48 Κλείστε το φερμουάρ της κουνουπιέρας στην ομπρέλα για τον ήλιο.

49 Βάλτε το κάτω μέρος της κουνουπιέρας γύρω από την στήριξη ποδιών.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε ποτέ την ομπρέλα για τον ήλιο/την κουνουπιέρα όταν το κάθισμα βρίσκεται στη χαμηλή θέση.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε ποτέ την ομπρέλα για τον ήλιο/την κουνουπιέρα όταν χρησιμοποιείτε το προϊόν ως τρέιλερ ποδηλάτου.

ΚΑΛΥΜΜΑ ΒΡΟΧΗΣ

50 Βάλτε το κάθισμα στην όρθια θέση.

51 Πιέστε και περιστρέψτε τη λαβή ρύθμισης ύψους και χαμηλώστε το κάθισμα μέχρις ότου ακούσετε ένα «κλικ».

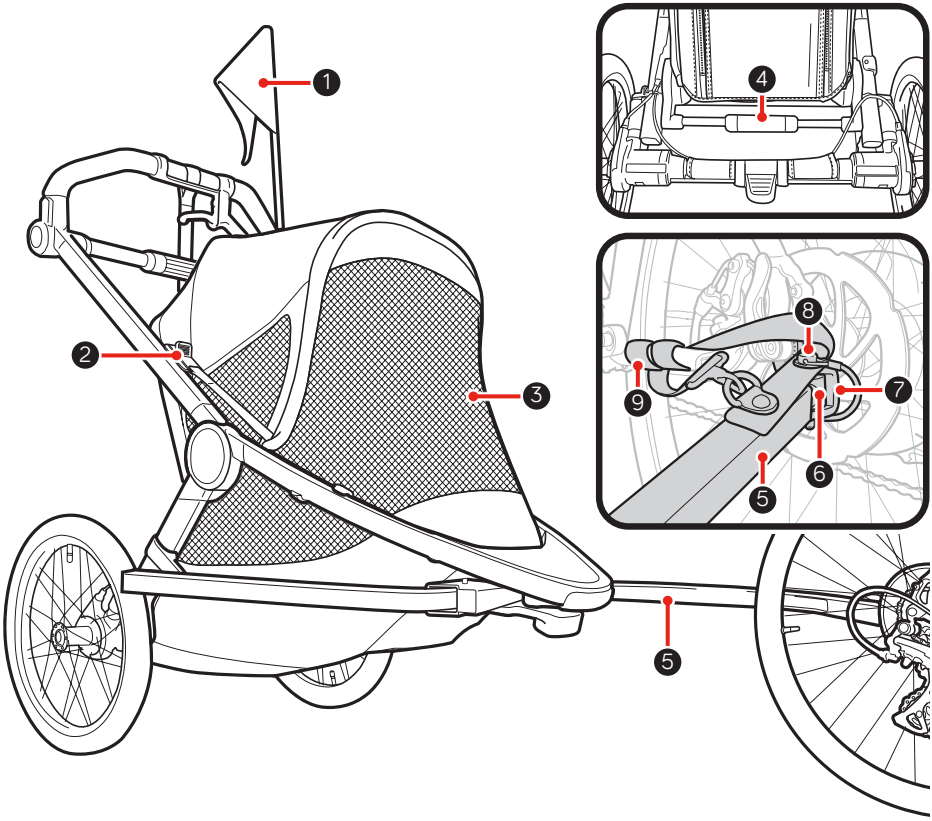
52 Τοποθετήστε το κάλυμμα βροχής από επάνω και προσαρμόστε το στο καρότσι.

53 Τυλίξτε το μπροστινό μέρος του καλύμματος βροχής στο άκρο του καροτσιού.

54 Στερεώστε τις λωρίδες στερέωσης των 2 πλευρικών πτερυγίων στο πίσω μέρος του καλύμματος βροχής.

Τρόπος λειτουργίας τρέιλερ ποδηλάτου

(Το κιτ για την μετατροπή σε τρέιλερ ποδηλάτου συμπεριλαμβάνεται σε ορισμένα μοντέλα ή πωλείται ξεχωριστά ως αξεσουάρ)



1 Σημαία
2 Κλιπ σκίαστρου
3 Διχτυωτό κάλυμμα τρέιλερ
4 Ενεργοποιητής ρύθμισης καθίσματος
5 Κοτσαδόρος
6 Ζεύκτης κοτσαδόρου
7 Γάντζος τρέιλερ ποδηλάτου
8 Περόνη ζεύκτη
9 Λωρίδα ασφαλείας

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

Διαβάστε αυτές τις οδηγίες προσεκτικά πριν από τη χρήση. Εάν δεν τηρήσετε αυτές τις οδηγίες, ενδέχεται να επηρεαστεί η ασφάλεια του παιδιού σας.

Εάν δεν τηρήσετε τις οδηγίες του κατασκευαστή ενδέχεται να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός ή θάνατος στον επιβάτη/ποδηλάτη.

- Το παρόν τρέιλερ ποδηλάτου είναι κατάλληλο για ένα παιδί που ζυγίζει έως 22 κιλά και έχει ύψος 101,6 εκατοστά.
- Το παιδί πρέπει να είναι τουλάχιστον 12 μηνών και να μπορεί να καθίσει όρθιο και να στηρίζει το κεφάλι του ενώ φοράει κράνος.
- Το ονομαστικό φορτίο που συνιστάται για αυτό το τρέιλερ είναι 31 κιλά: 22 κιλά στο κάθισμα, 2 κιλά στην τσέπη του πίσω καθίσματος και 7 κιλά στο καλάθι. Το υπερβολικό βάρος ενδέχεται να προκαλέσει επικίνδυνη αστάθεια.
- Μέγιστο συνολικό βάρος:

  49 κιλά (παιδί + αποθήκη + τρέιλερ).
- Συνιστώμενα όρια ταχύτητας:

  25 χιλ./ώρα (15 μίλια/ώρα) σε ομαλούς, ευθείς δρόμους.

  10 χιλ./ώρα (6 μίλια/ώρα) όταν στρίβετε ή επάνω σε ανώμαλους δρόμους.
- Να χρησιμοποιείτε πάντοτε το κάθισμα στην χαμηλή θέση όταν χρησιμοποιείται σαν τρέιλερ. Μην τραβάτε ποτέ το καρότσι σαν τρέιλερ όταν το κάθισμα βρίσκεται στην άνω θέση.
- Όταν χρησιμοποιείτε το τρέιλερ ποδηλάτου σας, ρυμουλκείτε επιπλέον βάρος. Πρέπει να διαθέσετε περισσότερο χρόνο για το πάτημα φρένου, την επιβράδυνση, το σταμάτημα και το ξεκίνημα (ειδικά όταν πηγαίνετε κατηφόρα) και να διαθέσετε περισσότερο χρόνο για στροφές, γωνίες και περάσματα.
- Αποφύγετε τις πέτρες, τα κράσπεδα, το απότομο φρενάρισμα και την ξαφνική εκτροπή. Αποφύγετε την ποδηλασία επάνω από εμπόδια με ένα τροχό, διότι κάτι τέτοιο θα προκαλέσει στο τρέιλερ να αναποδογυρίσει.
- Να εξασκείτε πάντοτε καλή κρίση όταν αποφασίζετε εάν ο καιρός, ο δρόμος ή οι συνθήκες κίνησης είναι ασφαλείς για τη χρήση του προϊόντος.
- Να έχετε επίγνωση των κινδύνων έκθεσης όπως η ψύχρα και η θερμοπληξία, είτε για τους λιγότερο δραστήριους επιβάτες του τρέιλερ σε μακροπρόθεσμη έκθεση σε κρύες θερμοκρασίες, ή για εκτεταμένα χρονικά διαστήματα σε πιο θερμές θερμοκρασίες χωρίς επαρκή εξαερισμό ή ενυδάτωση.
- Ο επιβάτης πρέπει να φοράει πάντοτε ένα εγκεκριμένο κράνος που του ταιριάζει.
- Βεβαιωθείτε ότι το ποδήλατο είναι κατάλληλο για τη ρυμούλκηση ενός τρέιλερ σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή ποδηλάτου. Συνιστάται να εκτελεστεί έλεγχος του ρυμουλκούμενου ποδηλάτου από κατάλληλο μηχανικό ποδηλάτου προτού προσαρμοστεί στο τρέιλερ.
- Ελέγξτε την πίεση στα λάστιχα πριν από τη χρήση. Να φουσκώνετε πάντοτε τα λάστιχα στο επίπεδο φουσκώματος που προδιαγράφεται στο πλευρό του λάστιχου. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ αυτό το προϊόν με χαμηλή πίεση στα λάστιχα διότι κάτι τέτοιο θα είχε ως αποτέλεσμα την απώλεια ελέγχου. ΜΗΝ παραφουσκώνετε τα λάστιχα.
- Συνιστάται να διαβάσετε τις οδηγίες χρήστη που παρέχονται με το ρυμουλκούμενο ποδήλατο.
- Τα τρέιλερ ποδηλάτου που τραβιούνται με Ηλεκτρικό Κύκλο Υποβοήθησης [Electric Powered Assist Cycle (EPAC)] ενδέχεται να περιορίζονται από το νόμο.

- Μην αφήνετε ποτέ το παιδί σας απαρατήρητο.
- Αποφύγετε τον σοβαρό τραυματισμό από πτώση ή γλίστρημα. Να ρυθμίζετε και να δένετε πάντοτε σωστά τη ζώνη ασφαλείας.
- Μην αφήνετε το παιδί σας να παίζει με αυτό το προϊόν.
- Εάν τοποθετηθούν πακέτα ή εξαρτήματα ή και τα δύο στο προϊόν ενδέχεται να γίνει ασταθές.
- Κάθε φορτίο που συνδέεται στη λαβή επηρεάζει την σταθερότητα του τρέιλερ ποδηλάτου. Μην κρεμάτε σακούλες από τη λαβή.
- Βεβαιωθείτε ότι όλες οι συσκευές κλειδώματος έχουν προσαρμοστεί πριν από τη χρήση.
- Κλειδώστε τα φρένα πριν βάλετε ή βγάλετε το παιδί σας και όταν δεν κινείται το τρέιλερ ποδηλάτου.
- Να διατηρείτε **πάντοτε** τα δάχτυλα και τα παιδιά μακριά από κινούμενα εξαρτήματα όταν διπλώνετε, ξεδιπλώνετε ή ρυθμίζετε το τρέιλερ ποδηλάτου για να αποφύγετε το πιάσιμο ή το τσίμπημα δαχτύλων/μερών του σώματος.
- Το τρέιλερ ποδηλάτου δεν προορίζεται να χρησιμοποιηθεί για να μεταφέρει τα παιδιά επάνω ή κάτω σε σκάλες ή κυλιόμενες σκάλες. Τυχόν ζημιά που μπορεί να προκληθεί στο τρέιλερ δεν θα καλύπτεται από την εγγύηση.
- Αυτό το τρέιλερ ποδηλάτου δεν αντικαθιστά ένα κρεβατάκι ή ένα κρεβάτι. Εάν το παιδί σας πρέπει να κοιμηθεί, πρέπει να τοποθετηθεί σε ένα κατάλληλο κάθισμα καροτσιού, κρεβατάκι ή κρεβάτι.
- Δεν πρέπει να χρησιμοποιηθούν εξαρτήματα που δεν έχουν εγκριθεί από την Baby Jogger.
- Χρησιμοποιήστε μόνο ανταλλακτικά που παρέχονται ή έχουν εγκριθεί από την Baby Jogger.
- Σταματήστε τη χρήση του τρέιλερ ποδηλάτου σας εάν καταστραφεί ή σπάσει.
- Μην εγκαταστήσετε κάθισμα αυτοκινήτου ή άλλο κάθισμα που δεν έχει εγκριθεί από τον κατασκευαστή μέσα στο τρέιλερ.
- Μην κάνετε τροποποιήσεις στο τρέιλερ.
- Μην αφήνετε κανένα μέρος του σώματος του παιδιού, τα ρούχα του, τα κορδόνια του, ή τα παιχνίδια του να έρθουν σε επαφή με εξαρτήματα που μετακινούνται.
- Οι κόκκινοι ανακλαστήρες θα είναι ορατοί στο πίσω μέρος του τρέιλερ.
- Πριν από κάθε βόλτα, βεβαιωθείτε ότι το προσαρτημένο τρέιλερ δεν εμποδίζει το φρένο, το πετάλι ή το τιμόνι του ποδηλάτου.
- Μην κάνετε ποτέ ποδηλασία τη νύχτα χωρίς επαρκή φωτισμό. Να ακολουθείτε όλες τις τοπικές νόμιμες απαιτήσεις για φωτισμό.
- Όταν στρίβετε δεξιά, η γωνία μεταξύ του ποδηλάτου και του τρέιλερ δεν πρέπει να υπερβαίνει τις 45°. Όταν στρίβετε αριστερά, η γωνία δεν πρέπει να υπερβαίνει τις 90°.
- Βεβαιωθείτε ότι το Διχτυωτό Κάλυμμα Τρέιλερ είναι πάντοτε κλειστό κατά τη χρήση.

ΜΠΡΟΣΤΙΝΟΣ ΤΡΟΧΟΣ

1 Αφαίρεση

- Ενώ πιέζετε το κουμπί άφεσης του μπροστινού τροχού, γλιστράτε απαλά τον μπροστινό τροχό έξω από τη βάση του μπροστινού τροχού.

2 Αποθήκευση

- Σηκώστε το πάνελ στο καλάθι αποθήκευσης τραβώντας την ετικέτα "X". Βάλτε τον τροχό από κάτω. Επανατοποθετείτε το πάνελ κάλυψης.

ΛΑΒΗ

3 Τοποθετήστε τη λαβή στην υψηλότερη θέση. Πιέστε τα κουμπιά ρύθμισης ύψους της λαβής και στις δύο πλευρές και περιστρέψτε προς τα επάνω.

ΚΑΘΙΣΜΑ

4 Ρύθμιση ύψους

- Ρυθμίστε την πλάτη καθίσματος στην πιο όρθια θέση.
- Βεβαιωθείτε ότι το σκίαστρο είναι πλήρως ανοιχτό τραβώντας το προς τα εμπρός.
- Πιέστε το κουμπί προς τα μέσα και περιστρέψτε τον ενεργοποιητή ρύθμισης του καθίσματος προς τα εμπρός για να χαμηλώσει το κάθισμα μέχρις ότου ακούσετε ένα «κλικ».

ΚΟΤΣΑΔΟΡΟΣ

5 Συνδέστε τις 2 πλευρικές μπάρες στον κύριο κοτσαδόρο.

6 Συνδέστε τον κοτσαδόρο στο καρότσι γλιστρώντας τις 3 περόνες ευθυγράμμισης μέσα στη βάση του μπροστινού τροχού μέχρις ότου ακούσετε ένα «κλικ».

7 Αφαιρέστε τον άξονα ταχείας απελευθέρωσης του πίσω τροχού του ποδηλάτου.

8 Συνδέστε τον προσαρμογέα γάντζου στον πίσω άξονα του ποδηλάτου και ασφαλίστε τον επανατοποθετώντας την ταχεία απελευθέρωση του τροχού.

9 Γλιστρήστε τον ζεύκτη κοτσαδόρου μέσα στον γάντζο.

10 Ασφαλίστε τον ζεύκτη κοτσαδόρου στον γάντζο με την περόνη ζεύξης του κοτσαδόρου.

11 Ασφαλίστε την περόνη στον γάντζο με τον σφιγκτήρα της.

12 Τυλίξτε τη λωρίδα ασφαλείας του κοτσαδόρου γύρω από τον στύλο στήριξης του πίσω τροχού ποδηλάτου.

13 Συνδέστε τη ζώνη ασφαλείας του κοτσαδόρου με τον κοτσαδόρο.

Αντιστρέφετε τα βήματα για να το αφαιρέσετε.

ΣΗΜΑΙΑ

14 Συνδέστε τα κοντάρια σημαίας.

15 Συνδέστε το κοντάρι σημαίας στην αριστερή περιοχή του πίσω τροχού **(A)** και κοντά στο κουμπί ρύθμισης ύψους της λαβής **(B)**.

ΔΙΧΤΥΩΤΟ ΚΑΛΥΜΜΑ ΤΡΕΙΛΕΡ

16 Στο μπροστινό μέρος του καλαθιού, ανοίξτε τις 2 σούστες για να ανοίξει η τσέπη.

17 Βγάλτε το διχτυωτό κάλυμμα τρέιλερ από την τσέπη και κλείστε και τα δύο πλευρικά φερμουάρ.

18 Συνδέστε το φερμουάρ περιβλήματος στο σκίαστρο και κλείστε το φερμουάρ εντελώς μέχρι την άλλη πλευρά του σκίαστρου.

ΚΛΙΠ ΣΚΙΑΣΤΡΟΥ

19 Εισάγετε το κλιπ σκίαστρου στη σχισμή στο πλαίσιο του τρέιλερ μέχρις ότου τοποθετηθεί στη θέση του με ένα «κλικ». Βεβαιωθείτε ότι ο στύλος του κλιπ ευθυγραμμίζεται με την υφασμάτινη σχισμή στο σκίαστρο.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΖΩΝΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

20 Γλιστρήστε την πόρπη της ζώνης ώμου πάνω κάτω στο πλέγμα της πλάτης καθίσματος μέχρις ότου πάει στη θέση που θέλετε.

21 Υπάρχουν 4 θέσεις στο πλέγμα της πλάτης καθίσματος.

ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ότι τα ύψη της ζώνης ασφαλείας είναι τα ίδια. Χρησιμοποιήστε τις ραφές για να βοηθηθείτε στην ευθυγράμμιση των υψών ζώνης.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αποφύγετε τον σοβαρό τραυματισμό από πτώση ή γλίστρημα. Να ρυθμίζετε και να δένετε κατάλληλα την ζώνη ασφαλείας πάντοτε.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Να χρησιμοποιείτε πάντοτε τη λωρίδα καβάλου σε συνδυασμό με τις λωρίδες ώμου και τη ζώνη της μέσης.

22 Γλιστρήστε τα μαξιλαράκια της ζώνης προς τα επάνω για να έχετε πρόσβαση στον πλαστικό οδηγό στη λωρίδα.

23 Κρατήστε τον πλαστικό οδηγό και τραβήξτε τη λωρίδα για να σφίξει ή για να χαλαρώσει.

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΖΩΝΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

24 Εισάγετε την πόρπη της πλευρικής λωρίδας μέσα στην πόρπη ασφαλείας και στις δύο πλευρές.

25 Εισάγετε την συνδεδεμένη ζώνη και τις πόρπες πλευρικής λωρίδας στις πλευρές της πόρπης καβάλου.

26 Πιέστε το κουμπί στην πόρπη καβάλου για να αφεθεί.

ΔΙΠΛΩΜΑ

- Βγάλτε το παιδί σας από το κάθισμα.
- Αφαιρέστε όλες τις προσαρτήσεις και όλα τα αντικείμενα από το καλάθι.

27 Πιέστε και περιστρέψτε τον ενεργοποιητή ρύθμισης καθίσματος και σηκώστε το κάθισμα μέχρις ότου ακούσετε ένα «κλικ».

28 Σπρώξτε το κουμπί στον μοχλό πίσω από το κάθισμα **(A)** ενώ τραβάτε και περιστρέφετε τον μοχλό ανάκλισης προς τα επάνω για να ξεκλειδώσει το κάθισμα **(B)**.

29 Διπλώστε το κάθισμα προς τα εμπρός.

30 Ενώ πιέζετε το κουμπί άφεσης του μπροστινού τροχού, γλιστρήστε απλά τον κοτσαδόρο έξω από την βάση του μπροστινού τροχού.

31 Πιέστε και περιστρέψτε την κλειδαριά πλαισίου και πιέστε τη λαβή προς τα κάτω.

32 Τραβήξτε τη λαβή πίσω από το κάθισμα για να διπλωθεί πλήρως το καρότσι.

33 Βεβαιωθείτε ότι ο μοχλός αυτόματης ασφάλισης μπαίνει στη θέση του με ένα «κλικ».

ΑΠΟΘΗΚΗ ΣΤΗΝ ΠΛΑΤΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ

34 Ανοίξτε το εσωτερικό φερμουάρ και στις δύο πλευρές.

35 Τραβήξτε το πτερύγιο προς τα κάτω για να έχετε πρόσβαση στην αποθήκη.

ΓΙΑ ΝΑ ΑΦΑΙΡΕΣΕΤΕ ΤΗΝ ΑΠΟΘΗΚΗ ΣΤΗΝ ΠΛΑΤΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ

36 Ανοίξτε το εξωτερικό φερμουάρ από κάτω δεξιά.

37 Η σακούλα μπορεί να μεταφερθεί από τη λαβή της ή να μπει στο πίσω μέρος με τις λωρίδες της.

38 Για να ρυθμίσετε το μήκος της λωρίδας, ανοίξτε τις σούστες στο επάνω μέρος των λωρίδων.

39 Κρατήστε τον πλαστικό οδηγό και τραβήξτε την λωρίδα για να σφιχτεί ή να χαλαρώσει.

40 Αντιστρέψτε τα βήματα για να επανασυνδεθεί η σακούλα στο πλαίσιο.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Να επανασυνδέετε πάντοτε τις λωρίδες προτού τις επανασυνδέσετε στην πλάτη του καθίσματος.

ΌΤΑΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΤΡΕΙΛΕΡ ΜΕ ΚΑΤΟΙΚΙΔΙΟ ΖΩΟ

- Μέγιστο βάρος: 9 κιλά
- Ελέγξτε το ύφασμα/τη ζώνη για τυχόν ζημιά.
- Το κατοικίδιο ζώο πρέπει να προσαρμόζεται πλήρως στην περιοχή καθίσματος.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Το τρέιλερ ποδηλάτου έχει σχεδιαστεί μόνο για έναν επιβάτη. Μην επιτρέπετε ποτέ σε ένα κατοικίδιο ζώο να βρίσκεται μαζί με το παιδί σας στο τρέιλερ.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Εάν συμβεί οποιαδήποτε ζημιά στη ζώνη καθίσματος ως αποτέλεσμα χρήσης από κατοικίδιο ζώο, δεν θα είναι πλέον ασφαλές να χρησιμοποιηθεί το τρέιλερ/το καρότσι για το παιδί σας.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Εάν συμβεί οποιαδήποτε ζημιά στο διχτυωτό περίβλημα από χρήση κατοικίδιου ζώου, δεν θα είναι πλέον ασφαλές να χρησιμοποιηθεί το τρέιλερ για το παιδί σας.

41 Ασφαλίστε το λουρί του ζώου σας στον δακτύλιο D στο πλευρό του καθίσματος.

ΟΔΗΓΟΣ ΆΞΟΝΑ

Ο παρεχόμενος κοτσαδόρος του ποδηλάτου λειτουργεί με τους περισσότερους άξονες καλαμιού ταχείας απεμπλοκής.

Εάν έχετε προβλήματα με την εγκατάσταση του κοτσαδόρου σας ή έχετε άξονα διαφορετικού τύπου, επικοινωνήστε με το τοπικό σας κατάστημα ποδηλάτων για βοήθεια.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Για την μακροχρόνια διατήρηση του προϊόντος σας, είναι σημαντικό να εκτελείτε απλή, συνήθη συντήρηση. Ανά τακτά χρονικά διαστήματα, σιγουρευτείτε ότι οι συνδέσεις και οι περιοχές διπλώματος βρίσκονται ακόμη σε καλή κατάσταση. Εάν ακούσετε κάποιο τρίξιμο ή αισθανθείτε τάση, πηγαίνετε το προϊόν σας σε ένα τοπικό κατάστημα ποδηλάτου για επιπλέον λίπανση.

Όλες οι επισκευές πρέπει να εκτελούνται από το τοπικό σας κατάστημα ποδηλάτου.

ΜΗΝ χρησιμοποιείτε απολυμαντικά με βάση το αλκοόλ για να καθαρίσετε αυτό το προϊόν.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ

Ύφασμα

- Σκουπίστε το για να καθαρίσει με ένα υγρό πανί.
- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε διαλυτικά, καυστικά ή διαβρωτικά υλικά καθαρισμού.

Πλαστικά/Μεταλλικά εξαρτήματα

- Τα σκουπίζετε για να καθαριστούν με ήπιο σαπούνι και ζεστό νερό.
- Οι τροχοί πρέπει να στεγνωθούν πλήρως με μια μαλακιά πετσέτα ή με μαλακό πανί.
- Σκουπίστε κάθε σκουπίδι από τη συρόμενη τροχιά καθίσματος που βρίσκεται στο εσωτερικό μέρος του πίσω ποδιού.
- ΜΗΝ αφαιρείτε, αποσυναρμολογείτε ούτε να τροποποιείτε οποιοδήποτε μέρος του μηχανισμού διπλώματος του καθίσματος ούτε τα φρένα.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

- Το ηλιακό φως μπορεί να ξεθωριάσει το ύφασμα καθίσματος και να ξεράνει τα λάστιχα, οπότε η αποθήκευση του καροτσιού σας σε εσωτερικό χώρο θα παρατείνει την καλή του εμφάνιση και την λειτουργία του.
- ΜΗΝ το αποθηκεύετε σε υπαίθριο χώρο.
- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι στεγνό προτού το αποθηκεύσετε για μακροχρόνια διαστήματα.
- Να αποθηκεύετε το καρότσι πάντοτε σε στεγνό περιβάλλον.
- Αποθηκεύετε το προϊόν σε ασφαλές μέρος όταν δεν το χρησιμοποιείτε (π.χ., σε μέρος που τα παιδιά δεν θα μπορούν να παίξουν με αυτό).
- ΜΗΝ τοποθετείτε βαριά αντικείμενα επάνω στο προϊόν.
- ΜΗΝ αποθηκεύετε το προϊόν πλησίον άμεσης πηγής θέρμανσης όπως ένα καλοριφέρ ή φωτιά.

Περιορισμένη Εγγύηση από την Baby Jogger

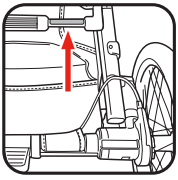
Η Baby Jogger εγγυάται ότι το πλαίσιο δεν φέρει ελαττώματα κατασκευής για όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος. Τα ελαττώματα κατασκευής περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων, το σπάσιμο των συγκολλήσεων και τη ζημιά στο σωλήνα πλαισίου. Τα υφαντουργικά προϊόντα ή τα μαλακά υλικά πλευρών και όλα τα άλλα εξαρτήματα θα φέρουν εγγύηση για ένα έτος από την ημερομηνία αγοράς (εκτός από σωλήνες και ρόδες). Απαιτείται η απόδειξη αγοράς για να υποβάλλετε αποζημίωση εγγύησης και η εγγύηση ισχύει μόνο για τον αρχικό αγοραστή.

Η ΕΓΓΥΗΣΗ ΑΥΤΗ ΔΕΝ ΚΑΛΥΠΤΕΙ:

- Φυσική φθορά
- Διάβρωση ή σκούριασμα
- Λανθασμένη συναρμολόγηση, ή την εγκατάσταση εξαρτημάτων τρίτου μέρους ή εξαρτήματα που δεν είναι συμβατά με το αρχικό σχέδιο
- Τυχαία ή εκούσια ζημιά, κακή χρήση ή αμέλεια, ή χρήση σε σκάλες και κυλιόμενες σκάλες.
- Εμπορική χρήση
- Ακατάλληλη αποθήκευση/φροντίδα του καροτσιού

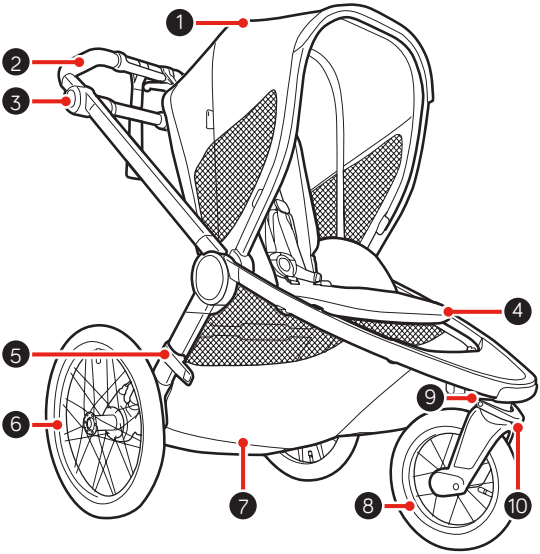
Αυτή η εγγύηση αποκλείει αποκλειστικά αποζημιώσεις για έμμεσες, τυχαίες ή επακόλουθες ζημιές. Οι υπονοούμενες εγγυήσεις εμπορικότητας και καταλληλότητας για ένα συγκεκριμένο σκοπό υπάρχει σύμφωνα με τη συγκεκριμένη περίοδο εγγύησης για αυτό το μοντέλο καροτσιού κατά την ώρα της αγοράς. Ορισμένες πολιτείες δεν επιτρέπουν τον αποκλεισμό ή τον περιορισμό τυχαίων ή επακόλουθων ζημιών, και έτσι οι ανωτέρω περιορισμοί ή αποκλεισμοί ενδέχεται να μην ισχύουν για εσάς. Η εγγύηση αυτή σας δίνει αποκλειστικά νομικά δικαιώματα, και ίσως να έχετε και άλλα δικαιώματα που διαφέρουν από πολιτεία σε πολιτεία. Για να μάθετε τα νομικά σας δικαιώματα στην πολιτεία που ζείτε, συμβουλευθείτε το τοπικό σας γραφείο υποθέσεων καταναλωτών της πολιτείας σας ή τον Γενικό Νομικό Σύμβουλο της πολιτείας.

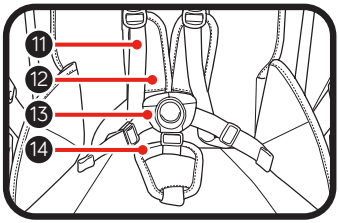
Εάν αγοράσατε το καρότσι σας εκτός των Ηνωμένων Πολιτειών, παρακαλούμε να επικοινωνήσετε με το διανομέα στη χώρα που βρίσκεται πλησίον σας. Οι πληροφορίες επικοινωνίας τους βρίσκονται στον ιστότοπο **https://www.babyjogger.com/international-distributors.html.** Οι αποζημιώσεις για εγγύηση εκτός της χώρας στην οποία αγοράστηκε το προϊόν ενδέχεται να φέρουν μεταφορικά έξοδα.

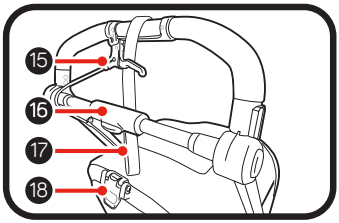


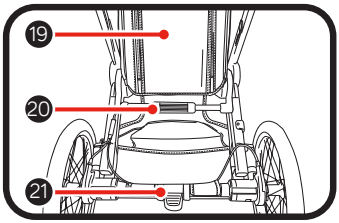
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν επικοινωνείτε με τον διανομέα της Baby Jogger σχετικά με το καρότσι σας, παρακαλούμε να έχετε έτοιμο τον σειριακό αριθμό του καροτσιού σας. Βρίσκονται στο πλαίσιο του καροτσιού.

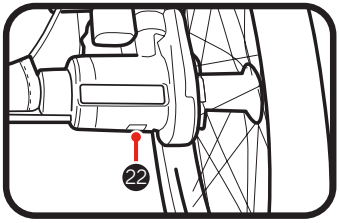
Način rada kolica

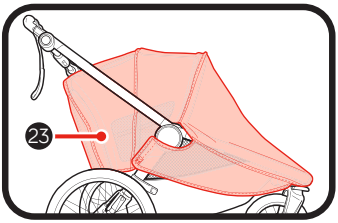


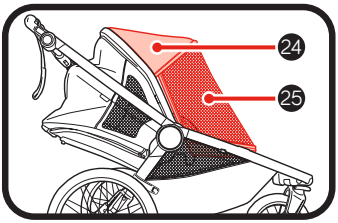












1 Krović
2 Ručka
3 Gumbi za prilagodbu visine ručke
4 Nagib oslonca za noge
5 Automatska blokada
6 Stražnji kotač
7 Košara za pohranu
8 Prednji kotač
9 Gumb za otpuštanje prednjih kotača
10 Okretanje/blokada
11 Traka sigurnosnog pojasa
12 Jastučići sigurnosnog pojasa
13 Kopča sigurnosnog pojasa
14 Pokrov za prepone
15 Kočnica za usporavanje
16 Upravljač za sklapanje okvira
17 Remen ručke
18 Ručica za nagib
19 Ruksak za pohranu na stražnjoj strani sjedala
20 Upravljač klizača sjedala
21 Parkirna kočnica
22 Gumb za otpuštanje stražnjih kotača
23 Zaštita od kiše
24 Sjenilo za sunce
25 Mreža protiv komaraca

⚠UPOZORENJE

VAŽNO - PAŽLJIVO PROČITAJTE OVE UPUTE I SAČUVAJTE IH ZA SLUČAJ POTREBE. U skladu s europskom normom EN 1888-2.

Sigurnost vašeg djeteta može biti ugrožena ako ne slijedite ove upute.

UPOZORENJE

- Nikad ne ostavljajte dijete bez nadzora.
- Uvijek upotrebljavajte sigurnosni sustav za vezanje.
- Ovaj proizvod nije prikladan za trčanje ili rolanje.
- Izbjegnite teške ozljede uslijed pada ili iskliznuća. Uvijek pravilno namjestite i pričvrstite pojas.
- Nemojte dopustiti da se djeca igraju ovim proizvodom.
- Stave li se na kolica kutije, dodatni predmeti ili oboje, kolica mogu biti nestabilna.
- Bilo kakav teret na ručki i/ili stražnjem dijelu naslona i/ili na stranama kolica utjecat će na stabilnost kolica.
- Prije upotrebe provjerite jesu li svi uređaji za blokadu aktivirani.
- Blokirajte kočnice prije nego što stavite dijete u kolica ili ga uzmete iz njih i kad god kolica stoje u mjestu.
- Kako bi se izbjegle ozljede, uvjerite se da dijete nije u blizini pri rasklapanju i sklapanju ovog proizvoda.
- Kolica nisu namijenjena prijevozu djece uz ili niz stube ili pomične mehaničke stube. Jamstvo ne obuhvaća štetu nastalu na kolicima.
- Dijete mora sjediti u kolicima (nije dopušteno stajanje u kolicima).
- Ova kolica nisu zamjena za kolijevku ili krevet. Ako dijete treba spavati, položite ga u odgovarajuću nosiljku, kolijevku ili krevet.
- Pribor koji nije odobrila tvrtka Baby Jogger ne smije se upotrebljavati.
- Za novorođenčad preporučujemo da uvijek upotrebljavate potpuno nagnuti položaj sjedala.
- Provjerite tlak u gumama prije uporabe. Uvijek napumpajte gume do razine napuhanosti navedene na bočnoj strani gume. Nikad ne upotrebljavajte ovaj proizvod ako je u gumama nizak tlak jer tako može nastati gubitak kontrole. NEMOJTE previše napuhavati gume.
- Upotrebljavajte samo rezervne dijelove koje je isporučila ili odobrila tvrtka Baby Jogger.
- Prestanite upotrebljavati kolica ako se oštete ili slome.
- Uzmite dijete prije pomicanja sjedala gore ili dolje.
- Prije upotrebe provjerite je li sjedalo pravilno pričvršćeno.

DODATNE SIGURNOSNE INFORMACIJE

- Ova kolica namijenjena su za jedno dijete. NIKAD ne dopustite da u ovim kolicima bude više od jednog djeteta istovremeno.

- Ova su kolica prikladna za jedno dijete do 22 kg težine i visine do 101,6 cm.
- Ukupna nosivost koja se preporučuje za ova kolica jest 31 kg: 22 kg u sjedalu, 2 kg u stražnjem džepu sjedala i 7 kg u košari. Prekomjerna težina može prouzročiti opasnu nestabilnost kolica.
- Ovaj je proizvod prikladan za upotrebu za jedno dijete do 4 godine.
- Ova kolica nisu kompatibilna ni s jednom autosjedalicom.

⚠UPOZORENJE

PRI UPOTREBI S VEĆIM BRZINAMA

- OPASNOST OD PADA zbog prevrtanja: Prije upotrebe pri većim brzinama, BLOKIRAJTE prednji kotač u položaj za veću brzinu kako se ne bi okretao.
- Nemojte upotrebljavati veće brzine s djecom mlađom od 6 mjeseci.
- Postavite sjedalo u potpuno uspravan položaj kada koristite pri većim brzinama.
- Uvijek upotrebljavajte remen ručke kada koristite pri većim brzinama.

OKVIR

1 Izvadite okvir kolica iz kutije i stavite kotače sa strane.

Povucite zapornu ručicu dijela za pohranu i tako odblokirajte kolica.

2 Pritisnite gumbe za prilagodbu visine ručke s obiju strana i zakrenite prema dolje.

3 Okrenite kolica i stanite na njihovu ručku.

4 Razdvojite noge i tako otvorite kolica. Podignite ručku.

5 Ručicom povucite sjedalo prema gore da biste ga postavili u uspravan položaj.

⚠ UPOZORENJE: Prije upotrebe provjerite jesu li svi uređaji za blokadu aktivirani.

PREDNJI KOTAČ

6 Postavljanje

- Položite kolica na stražnju stranu tako da ručka leži na podu.
- Pričvrstite prednji kotač umetanjem u držač prednjeg kotača sve dok ne škljocne. Nježno povucite prednji kotač da biste provjerili je li pravilno pričvršćen.

7 Skidanje

- Dok pritišćete gumb za otpuštanje prednjeg kotača, pažljivo izvucite prednji kotač iz držača prednjeg kotača.

ZNAČAJKA OKRETANJA PRI UPOTREBI S VEĆIM BRZINAMA

8 Gurnite ručicu za blokadu okretanja prema gore i zakrenite kotač tako da bude usmjeren prema naprijed kako biste blokirali prednji kotač u stalni položaj.

9 Pritisnite ručicu za blokadu okretanja prema dolje kako bi se prednji kotač vratio u odblokirani položaj.

⚠ UPOZORENJE:

- Prednji kotač mora biti blokiran u položaju za veću brzinu.
- Dijete mora biti vezano pojasom s pet točaka.
- Nemojte aktivirati ili otpuštati ručicu za blokadu okretanja dok se kolica kreću.

ZNAČAJKA PORAVNANJA

10 Ako kolica vuku na jednu stranu dok je prednji kotač blokiran u stalnom položaju, poravnajte kolica gumbom za poravnanje.

Ako kolica vuku na desnu stranu, okrenite gumb ulijevo da biste ih namjestili. Ako kolica vuku na lijevu stranu, okrenite gumb udesno da biste ih poravnali.

STRAŽNJI KOTAČI

11 Postavljanje

- Poravnajte osovinu stražnjeg kotača s držačem kotača na okviru kolica i umetnite ga u držač kotača dok ne nalegne na mjesto. Začut ćete škljocaj.
- Nježno povucite stražnji kotač da biste provjerili je li pravilno pričvršćen.

12 Skidanje

- Dok pritišćete gumb za otpuštanje kotača, pažljivo izvucite stražnji kotač iz držača kotača.

PARKIRNA KOČNICA

13 Blokiranje parkirne kočnice: gurnite ručicu kočnice prema dolje da biste aktivirali parkirnu kočnicu.

14 Otpuštanje parkirne kočnice: podignite ručicu kočnice.

⚠ UPOZORENJE: Blokirajte parkirnu kočnicu prije nego što stavite dijete u kolica ili ga uzmete iz njih i kad god kolica stoje u mjestu.

KOČNICA ZA USPORAVANJE

15 Ako postignuto kočenje nije zadovoljavajuće, jednostavno stisnite ručku kočnice (A) pet ili šest puta. Ako problem potraje, otpustite cilindrični prsten kočnice (B) da biste namjestili mali prsten (C), a zatim pomičite mali prsten dalje od ručke da biste zategnuli kabel. (Ne zatežite previše!) Za blokiranje prstenova, zategnite cilindrični prsten (B) uz ručku dok držite mali prsten (C) u mjestu.

16 Za usporavanje stisnite ručicu kočnice da biste je aktivirali.

KROVIĆ

17 Povucite prema naprijed da biste otvorili krović ili gurnite prema natrag da biste ga zatvorili.

18 Da biste upotrebljavali prozorčić krovića, podignite zavjesicu i učvrstite je magnetima.

RUČKA

19 Da biste promijenili položaj ručke u jedan od 5 položaja, pritisnite gumb za prilagodbu visine ručke s obiju strana i okrećite gore ili dolje da biste namjestili u novi položaj.

PRILAGODBA SIGURNOSNOG POJASA

20 Pomičite kopču ramenog pojasa gore-dolje na tkanini naslona sjedala do željenog položaja.

21 Postoje četiri položaja na tkanini naslona sjedala.

⚠ PROVJERITE jesu li trake ramenog pojasa iste visine. Služite se linijama šavova kako biste lakše poravnali visinu pojasa.

⚠ UPOZORENJE: Izbjegnite teške ozljede uslijed pada ili iskliznuća. Uvijek pravilno namjestite i pričvrstite sigurnosni pojas.

⚠ UPOZORENJE: Uvijek upotrebljavajte traku za prepone s ramenim pojasevima i s pojasom oko struka.

22 Podignite jastučiće pojasa kako biste imali pristup plastičnoj vodilici na traci.

23 Za zatezanje ili otpuštanje držite plastičnu vodilicu i povucite traku.

UPOTREBA SIGURNOSNOG POJASA

24 Umetnite bočnu kopču trake u kopču pojasa s obiju strana.

25 Umetnite spojene kopče pojasa i bočnih traka u bočne strane kopče za prepone.

26 Za otpuštanje pritisnite gumb na kopči za prepone.

SJEDALO

27 Prilagodba visine

- Provjerite je li krović potpuno otvoren povlačenjem prema naprijed.
- Pritisnite gumb i okrenite upravljač klizača sjedala prema naprijed kako biste podigli ili spustili sjedalo dok ne čujete škljocaj.
- Pokušajte spustiti sjedalo bez pritiskanja gumba i tako provjerite je li sjedalo blokirano u gornjem položaju.

⚠ UPOZORENJE: Naslon sjedala ne spušta se kada je sjedalo u nižem položaju, krović se ne zatvara.

28 Spuštanje naslona sjedala

- Pritisnite gumb na ručici prema dolje (A) dok izvlačite ručicu prema van (B) za spuštanje naslona.
- Pritisnite kako biste spustili sjedalo i povucite prema gore kako biste podigli sjedalo sve dok ne škljocne i nalegne u željeni položaj.

⚠ UPOZORENJE: Dok prilagođavate sjedalo kolica, pazite da glava, ruke i noge djeteta ne dodiruju pokretne dijelove sjedala i okvir kolica.

⚠ UPOZORENJE: Uvijek uzmite dijete iz kolica prije pomicanja sjedala gore ili dolje.

NAGIB OSLONCA ZA NOGE

29 Dignite oslonac za noge kako biste ga uzdigli.

30 Kako biste spustili oslonac za noge, povucite polugu za otpuštanje ispod njega i gurnite je prema dolje.

DIO ZA POHRANU NA STRAŽNJOJ STRANI SJEDALA

31 Ruksak za pohranu pričvrstite na stražnjoj strani sjedala.

32 Otkopčajte unutarnji patentni zatvarač s obiju strana.

33 Povucite zaklopac da biste pristupili dijelu za pohranu.

UKLANJANJE DIJELA ZA POHRANU NA STRAŽNJOJ STRANI SJEDALA

34 Potpuno otkopčajte vanjski patentni zatvarač.

35 Torba se može nositi za ručku ili kao ruksak.

36 Da biste namjestili duljinu trake, otkopčajte kopče na vrhu traka.

37 Za zatezanje ili otpuštanje držite plastičnu vodilicu i povucite traku.

38 Kako biste ponovno pričvrstili torbu na okvir, ponovite postupak obrnutim redoslijedom.

⚠ UPOZORENJE: Uvijek ponovno pričvrstite trake prije ponovnog pričvršćivanja na naslon sjedala.

SKLAPANJE

- Izvucite dijete iz sjedala.
- Izvadite sve uređaje za pričvršćivanje i sve stvari iz košare.

39 Ako je sjedalo u donjem položaju, pritisnite i okrenite upravljač klizača sjedala i podignite sjedalo dok ne čujete škljocaj.

40 Pritisnite gumb na ručici iza sjedala (A) dok podižete i okrećete ručicu za spuštanje sjedala kako biste odblokirali sjedalo (B).

41 Preklopite sjedalo prema naprijed.

42 Pritisnite gumbe za prilagodbu visine ručke s obiju strana upravljača i postavite ručku u najviši položaj.

43 Pritisnite i okrenite blokadu okvira i gurnite ručku prema dolje.

44 Povucite traku ispod sjedala i podignite kolica kako biste ih sklopili.

45 Položite kolica ravno na ručku.

Uvjerite se da je ručica za automatsku blokadu škljocnula i tako nalegla na mjesto.

DODACI

SJENILO ZA SUNCE/MREŽA PROTIV KOMARACA

46 Postavite sjedalo u nagnuti položaj.

47 Pričvrstite sjenilo za sunce za krović kolica.

48 Spojite patentni zatvarač mreže protiv komaraca sa sjenilom za sunce.

49 Namjestite donji dio mreže protiv komaraca oko oslonca za noge.

⚠ UPOZORENJE: Nikad ne upotrebljavajte sjenilo za sunce/mrežu protiv komaraca kada je sjedalo u donjem položaju.

⚠ UPOZORENJE: Nikad ne upotrebljavajte sjenilo za sunce/mrežu protiv komaraca kada upotrebljavate proizvod kao prikolicu za bicikl.

ZAŠTITA OD KIŠE ZA KOLICA

50 Postavite sjedalo u uspravan položaj.

51 Pritisnite i okrenite ručku za prilagođavanje visine i spuštajte sjedalo dok ne čujete škljocaj.

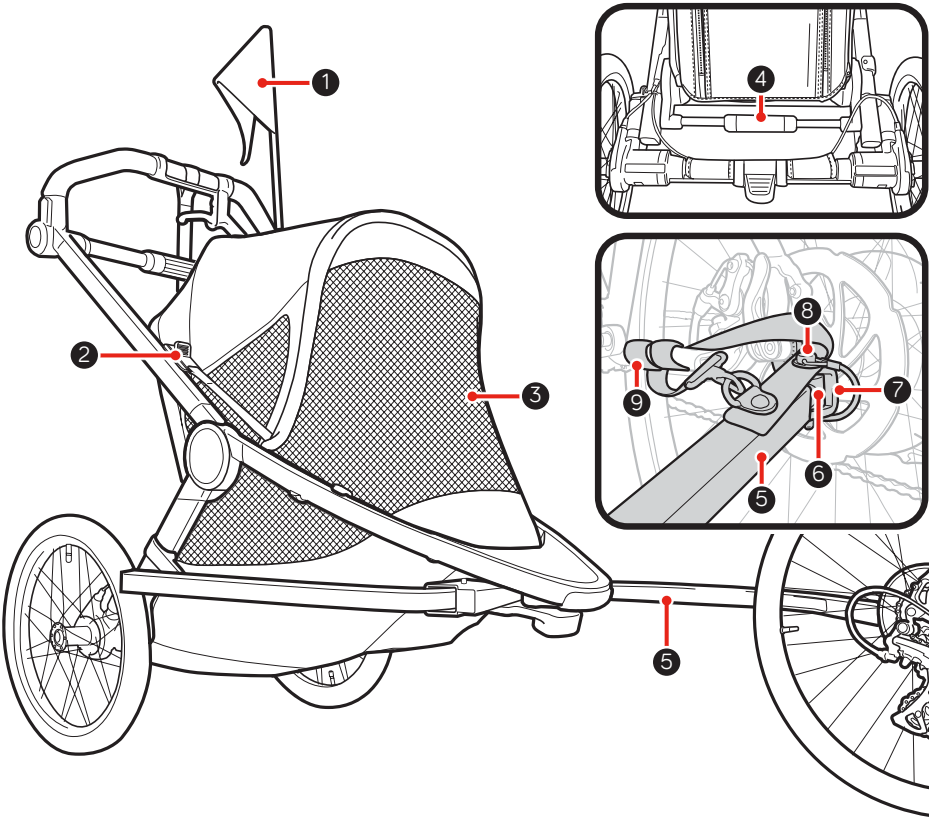
52 Stavite zaštitu od kiše za kolica odozgo i namjestite je na kolica.

53 Omotajte prednji dio zaštite od kiše za kolica do vrha kolica.

54 Pričvrstite čičak-trake dvaju bočnih preklopa na stražnji dio zaštite od kiše za kolica.

Način rada prikolice za kolica

(Komplet za pretvorbu kolica u prikolicu za bicikl uključen je u određene modele ili se prodaje zasebno kao dodatna oprema)



1 Zastavica
2 Kopča za krović
3 Mrežasti pokrov za prikolicu
4 Upravljač klizača sjedala
5 Šipka za vuču
6 Spojnica šipke za vuču
7 Kuka prikolice za bicikl
8 Zatik spojnice
9 Sigurnosna traka

⚠UPOZORENJE

VAŽNO - SAČUVAJTE OVE UPUTE ZA BUDUĆU UPOTREBU.

Pažljivo pročitajte ove upute prije upotrebe. Sigurnost vašeg djeteta može biti ugrožena ako ne slijedite ove upute.

Nepridržavanje uputa proizvođača može dovesti do teških ozljeda ili smrti putnika/vozača.

- Ova je prikolica za bicikl prikladna za jedno dijete do 22 kg težine i visine do 101,6 cm.
- Dijete mora imati najmanje 12 mjeseci i biti u stanju sjediti uspravno i podupirati glavu dok nosi kacigu.
- Preporučeno nazivno opterećenje za ovu prikolicu jest 31 kg: 22 kg u sjedalu, 2 kg u stražnjem džepu sjedala i 7 kg u košari. Prekomjerna težina može prouzročiti opasnu nestabilnost kolica.
- Maksimalna ukupna težina:

  49 kg (dijete + dio za pohranu + prikolica).
- Preporučeno ograničenje brzine:

  25 km/h (15 mph) na glatkim, ravnim cestama.

  10 km/h (6 mph) pri skretanju ili na neravnim cestama.
- Uvijek upotrebljavajte sjedalo u donjem položaju kada se upotrebljava kao prikolica. Nikada nemojte vući proizvod kao prikolicu kad je sjedalo u gornjem položaju.
- Kada upotrebljavate prikolicu za bicikl, vučete dodatnu težinu. Morate ostaviti više vremena za kočenje, usporavanje, zaustavljanje i pokretanje (posebno kada vozite nizbrdo) i ostaviti više prostora za skretanja, zavoje i prolaze.
- Izbjegavajte kamenje, rubnjake, snažno kočenje i naglo skretanje. Izbjegavajte vožnju preko prepreka s jednim kotačem jer se zbog toga prikolica može prevrnuti.
- Uvijek dobro procijenite kada odlučujete jesu li vremenski uvjeti, uvjeti na cesti ili u prometu sigurni za upotrebu proizvoda.
- Budite svjesni opasnosti od izloženosti kao što su hladnoća zbog vjetra i iscrpljenost zbog vrućine, bilo da su to manje aktivni putnici u prikolici tijekom produljenog izlaganja nižim temperaturama ili tijekom duljih razdoblja na višim temperaturama bez odgovarajuće ventilacije ili hidracije.
- Putnik uvijek treba nositi pravilno postavljenu i propisanu kacigu.
- Provjerite je li bicikl prikladan za vuču prikolice u skladu s uputama proizvođača bicikla. Preporučuje se da kvalificirani mehaničar za bicikle provjeri sigurnost bicikla za vuču prije pričvršćivanja prikolice.
- Provjerite tlak u gumama prije uporabe. Uvijek napumpajte gume do razine napuhanosti navedene na bočnoj strani gume. Nikad ne upotrebljavajte proizvod ako je u gumama nizak tlak jer tako može nastati gubitak kontrole. NEMOJTE previše napuhavati gume.
- Preporučuje se da pročitate upute za uporabu koje ste dobili s biciklom za vuču.
- Prikolice za bicikle s pomoćnim električnim pogonom (EPAC) mogu biti zabranjene zakonom.
- Nikad ne ostavljajte dijete bez nadzora.
- Izbjegnite teške ozljede uslijed pada ili iskliznuća. Uvijek pravilno namjestite i pričvrstite pojas sjedala.
- Nemojte dopustiti da se djeca igraju ovim proizvodom.
- Stave li se na kolica kutije, dodatna oprema ili oboje, kolica mogu biti nestabilna.
- Bilo kakav teret pričvršćen za ručku utječe na stabilnost prikolice za bicikl. Nemojte vješati torbe na ručku.

- Prije upotrebe provjerite jesu li svi uređaji za blokadu aktivirani.
- Blokirajte kočnice prije nego što stavite dijete u prikolicu ili ga uzmete iz nje i kad god prikolica za bicikl stoji u mjestu.
- Uvijek držite prste i djecu podalje od pokretnih dijelova kada sklapate, rasklapate ili namještate prikolicu za bicikl kako biste spriječili uklještenje ili prikljештenje prstiju/dijelova tijela.
- Prikolica za bicikl nije namijenjena prijevozu djece uz ili niz stube ili pomične mehaničke stube. Jamstvo ne obuhvaća štetu nastalu na prikolici.
- Ova prikolica za bicikl nije zamjena za kolijevku ili krevet. Ako dijete treba spavati, položite ga u odgovarajuću nosiljku, kolijevku ili krevet.
- Pribor koji nije odobrila tvrtka Baby Jogger ne smije se upotrebljavati.
- Upotrebljavajte samo rezervne dijelove koje je isporučila ili odobrila tvrtka Baby Jogger.
- Prestanite upotrebljavati prikolicu za bicikl ako se ošteti ili slomi.
- U prikolicu nemojte postavljati autosjedalicu ili bilo koji drugi uređaj za sjedenje koji nije odobrio proizvođač.
- Ne radite nikakve preinake na prikolici.
- Pazite da tijelo djeteta, odjeća, vezice za cipele ili igračke ne dođu u dodir s pokretnim dijelovima.
- Crveni katadiopteri moraju biti vidljivi na stražnjoj strani prikolice.
- Prije svake vožnje potvrdite da priključena prikolica ne ometa kočenje, pedaliranje ili upravljanje biciklom.
- Nikada nemojte voziti bicikl noću bez odgovarajućeg osvjetljenja. Pridržavajte se svih lokalnih zakonskih zahtjeva glede osvjetljenja.
- Pri skretanju udesno, kut između bicikla i prikolice ne smije biti veći od 45°. Pri skretanju ulijevo, kut ne smije biti veći od 90°.
- Osigurajte da je mrežasti pokrov prikolice uvijek zatvoren tijekom uporabe.

PREDNJI KOTAČ

1 Skidanje

- Dok pritišćete gumb za otpuštanje prednjeg kotača, pažljivo izvucite prednji kotač iz držača prednjeg kotača.

2 Dio za pohranu

- Podignite poklopac košare za pohranu povlačenjem oznake „X". Stavite kotač ispod. Vratite poklopac.

RUČKA

3 Postavite ručku u najviši položaj. Pritisnite gumbe za prilagodbu visine ručke s obiju strana i zakrenite prema gore.

SJEDALO

4 Prilagodba visine

- Namjestite naslon sjedala u potpuno uspravni položaj.
- Provjerite je li krović potpuno otvoren povlačenjem prema naprijed.
- Pritisnite gumb i okrenite upravljač klizača sjedala prema naprijed kako biste spustili sjedalo dok ne čujete škljocaj.

ŠIPKA ZA VUČU

5 Pričvrstite dvije bočne šipke na glavnu šipku za vuču.

6 Pričvrstite šipku za vuču na kolica tako da kliznim pokretom stavite 3 klina za poravnanje u držač prednjeg kotača dok ne škljocne.

7 Uklonite osovinu za brzo otpuštanje stražnjeg kotača bicikla.

8 Pričvrstite vučni adapter na stražnju osovinu bicikla i učvrstite ga ponovnim postavljanjem brzog otpuštanja kotača.

9 Gurnite spojnicu šipke za vuču u kuku.

10 Pričvrstite spojnicu šipke za vuču na kuku pomoću zatika spojnice šipke za vuču.

11 Blokirajte zatik njegovom stezaljkom.

12 Omotajte sigurnosnu traku šipke za vuču oko potpornog nosača stražnjeg kotača bicikla.

13 Pričvrstite sigurnosnu traku šipke za vuču na šipku za vuču.

Za uklanjanje ponovite postupak obrnutim redoslijedom.

ZASTAVICA

14 Spojite stupiće za zastavu.

15 Pričvrstite stupić za zastavu na područje stražnjeg lijevog kotača (A) i blizu gumba za prilagodbu visine ručke (B).

MREŽASTI POKROV ZA PRIKOLICU

16 Na prednjem dijelu košare otkopčajte dvije kopče i tako otvorite džep.

17 Izvucite mrežasti pokrov za prikolicu iz džepa i zakopčajte oba bočna patentna zatvarača.

18 Spojite patentni zatvarač kućišta na krović i zatvorite patentnim zatvaračem sve do druge strane krovića.

KOPČE ZA KROVIĆ

19 Stavite kopču za krović u utor na okviru prikolice dok ne škljocne i tako nalegne na mjesto. Postolje kopče mora biti poravnano s utorom tkanine na kroviću.

PRILAGODBA SIGURNOSNOG POJASA

20 Pomičite kopču ramenog pojasa gore-dolje na tkanini naslona sjedala do željenog položaja.

21 Postoje 4 položaja na tkanini naslona sjedala.

PROVJERITE jesu li trake ramenog pojasa iste visine. Služite se linijama šavova kako biste lakše poravnali visinu pojasa.

⚠ UPOZORENJE: Izbjegnite teške ozljede uslijed pada ili iskliznuća. Uvijek pravilno namjestite i pričvrstite sigurnosni pojas.

⚠ UPOZORENJE: Uvijek upotrebljavajte traku za prepone s ramenim pojasevima i s pojasom oko struka.

22 Podignite jastučiće pojasa kako biste imali pristup plastičnoj vodilici na traci.

23 Za zatezanje ili otpuštanje držite plastičnu vodilicu i povucite traku.

UPOTREBA SIGURNOSNOG POJASA

24 Umetnite bočnu kopču trake u kopču pojasa s obiju strana.

25 Umetnite spojene kopče pojasa i bočnih traka u bočne strane kopče za prepone.

26 Za otpuštanje pritisnite gumb na kopči za prepone.

SKLAPANJE

- Izvucite dijete iz sjedala.
- Izvadite sve uređaje za pričvršćivanje i sve stvari iz košare.

27 Pritisnite i okrenite upravljač klizača sjedala i podignite sjedalo dok ne čujete škljocaj.

28 Pritisnite gumb na ručici iza sjedala (A) dok podižete i okrećete ručicu za spuštanje sjedala kako biste odblokirali sjedalo (B).

29 Preklopite sjedalo prema naprijed.

30 Dok pritišćete gumb za otpuštanje prednjeg kotača, pažljivo izvucite šipku za vuču iz držača prednjeg kotača.

31 Pritisnite i okrenite blokadu okvira i gurnite ručku prema dolje.

32 Povucite ručku iza sjedala kako biste potpuno sklopili kolica.

33 Ručica za automatsku blokadu mora škljocnuti i tako nalegnuti na mjesto.

DIO ZA POHRANU NA STRAŽNJOJ STRANI SJEDALA

34 Otkopčajte unutarnji patentni zatvarač s obiju strana.

35 Povucite zaklopac da biste pristupili dijelu za pohranu.

UKLANJANJE DIJELA ZA POHRANU NA STRAŽNJOJ STRANI SJEDALA

36 Otkopčajte vanjski patentni zatvarač s donje desne strane.

37 Torba se može nositi za ručku ili nositi na leđima na remenima.

38 Da biste namjestili duljinu trake, otkopčajte kopče na vrhu traka.

39 Za zatezanje ili otpuštanje držite plastičnu vodilicu i povucite traku.

40 Kako biste ponovno pričvrstili torbu na okvir, ponovite postupak obrnutim redoslijedom.

⚠ UPOZORENJE: Uvijek ponovno pričvrstite trake prije ponovnog pričvršćivanja na naslon sjedala.

KAD UPOTREBLJAVATE PRIKOLICU S KUĆNIM LJUBIMCEM

- Maksimalna težina: 9 kg.
- Provjerite ima li oštećenja na tkanini/pojasu.
- Kućni ljubimac treba u potpunosti stati u prostor za sjedenje.

⚠ UPOZORENJE: Prikolica za bicikl napravljena je samo za jednog putnika. Nikada ne dopustite da se kućni ljubimac vozi s djetetom u prikolici.

⚠ UPOZORENJE: Ako nastane oštećenje pojasa sjedala zbog kućnog ljubimca, za dijete više nije sigurno upotrebljavati prikolicu/kolica.

⚠ UPOZORENJE: Ako nastane oštećenje mrežastog pokrova zbog kućnog ljubimca, za dijete više nije sigurno upotrebljavati proizvod kao prikolicu.

41 Pričvrstite uzicu kućnog ljubimca na D-prsten na bočnoj strani sjedala.

VODILICA OSOVINE

Isporučena kuka za bicikl radi s većinom osovina s brzim otpuštanjem.

Ako imate problema s postavljanjem kuke ili imate drukčiji tip osovine, za pomoć se obratite lokalnoj trgovini bicika.

NJEGA I ODRŽAVANJE

Kako biste održali dugi vijek proizvoda, važno je da obavljate jednostavno, redovno održavanje. Povremeno provjeravajte jesu li zglobovi i područja za sklapanje i dalje u dobrom stanju. Ako čujete škripanje ili osjetite otpor, možete odnijeti proizvod u lokalnu trgovinu bicikla radi dodatnog podmazivanja.

Sve popravke smije obavljati samo vaša lokalna trgovina biciklima.

NE upotrebljavajte dezinfekcijska sredstva na bazi alkohola za čišćenje ovog proizvoda.

ČIŠĆENJE

Tkanina

- Očistite vlažnom krpom.
- NE upotrebljavajte otapala, kaustična ili abrazivna sredstva za čišćenje.

Plastični/metalni dijelovi

- Očistite blagim sapunom i toplom vodom.
- Kotače je potrebno potpuno osušiti mekanim ručnikom ili krpom.
- Očistite sve nečistoće s klizne staze sjedala koja se nalazi na unutarnjoj strani stražnje noge.
- NEMOJTE uklanjati, rastavljati ili mijenjati bilo koji dio mehanizma za sklapanje sjedala ili kočnice.

SKLADIŠTENJE

- Sunčeva svjetlost može izblijedjeti tkaninu sjedala ili isušiti gume, stoga će skladištenje kolica u zatvorenom prostoru produžiti njihov dobar izgled i učinkovitost.
- NE skladištite vani.
- Provjerite je li proizvod suh prije skladištenja na duže vrijeme.
- Uvijek uskladištite kolica na suho mjesto.
- Uskladištite proizvod na sigurno mjesto kada se ne upotrebljava (npr. tamo gdje se djeca ne mogu njime igrati).
- NE stavljajte teške predmete na proizvod.
- NE skladištite proizvod blizu izravnog izvora topline kao što su radijatori ili vatra.

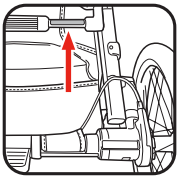
Ograničeno jamstvo tvrtke Baby Jogger

Tvrtka Baby Jogger jamči da okvir kolica nema kvarova proizvođača tijekom radnog vijeka proizvoda. Kvarovi nastali proizvođačevom pogreškom uključuju ali se ne ograničavaju na lom zavarenih dijelova i oštećenja cijevi okvira kolica. Tekstil ili mekani materijali na šavovima i svi drugi dijelovi imat će jamstvo jednu godinu od datuma kupnje (osim cijevi i guma). Za reklamacije na jamstvo potrebna je potvrda o kupnji, a jamstvo se daje samo originalnom kupcu.

OVO JAMSTVO NE POKRIVA:
- standardno trošenje i habanje
- koroziju ili hrđu
- nepravilno sklapanje ili postavljanje dijelova ili pribora trećih strana koji nisu u skladu s originalnim dizajnom
- slučajno ili namjerno oštećenje, zloupotrebu ili nehat, ili upotrebu na stepenicama ili pomičnim mehaničkim stepenicama.
- upotrebu u komercijalne svrhe
- nepravilno skladištenje / održavanje kolica

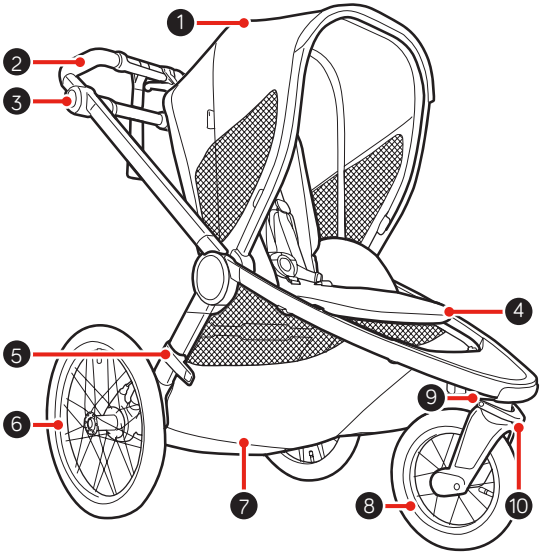
Ovo jamstvo posebno isključuje potraživanja za neizravne, slučajne ili posljedične štete. Podrazumijevano jamstvo o mogućnosti prodaje i pogodnosti za određenu upotrebu u skladu je s određenim jamstvenim rokom za ovaj model kolica u vrijeme kupnje. Neke države ne dopuštaju isključenja ili ograničenja slučajne ili posljedične štete, te gore navedena ograničenja ili isključenja se možda ne primjenjuju na vas. Ovo jamstvo vam daje određena zakonska prava, a vi možda također imate druga prava koja se razlikuju od države do države. Kako biste saznali koja su vaša zakonska prava u vašoj državi, obratite se lokalnoj ili državnoj službi za potrošače ili državnom odvjetniku vaše države.

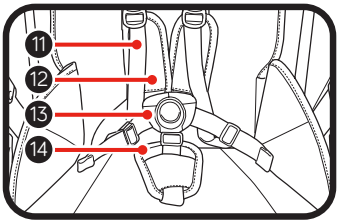
Ako ste kupili kolica izvan Sjedinjenih Američkih Država, obratite se distributeru u zemlji u vašoj blizini. Njihove kontaktne informacije mogu se naći na našoj web-stranici na https://www.babyjogger.com/international-distributors.html. Potraživanja po osnovu jamstava izvan zemlje u kojoj je ovaj proizvod kupljen mogu uključivati troškove prijevoza.

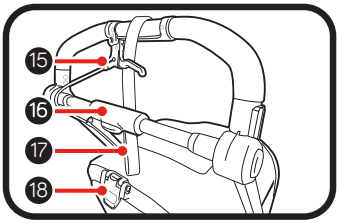


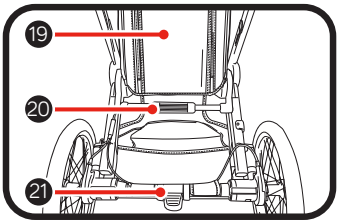
NAPOMENA: Kada budete kontaktirali distributera tvrtke Baby Jogger glede vaših kolica, imajte pri ruci serijski broj kolica. Nalazi se na okviru kolica.

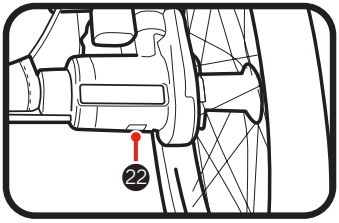
Sport babakocsi üzemmód

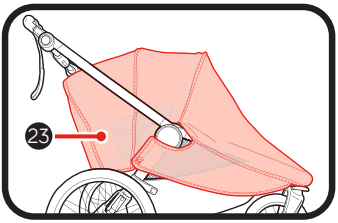


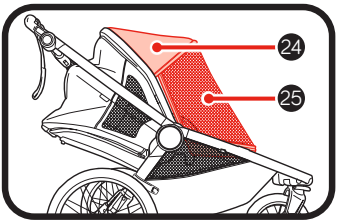












1 Vászontető
2 Tolókar
3 Fogantyú magasságbeállító gombjai
4 Lábtámasz
5 Automatikus rögzítő
6 Hátsó kerék
7 Tárolókosár
8 Első kerék
9 Elsőkerék-kioldó gomb
10 Bolygó/zár
11 Hevederszíj
12 Hevederpárnák
13 Hevedercsat
14 Lágyékvédő
15 Lassítófék
16 Vázösszecsukó szerkezet
17 Fogantyú póráza
18 Hátradöntő kar
19 Hátizsák az üléstámlán
20 Üléscsúsztató szerkezet
21 Parkolófék
22 Hátsókerék-kioldó gomb
24 Esővédő
24 Napellenző
25 Szúnyogháló

⚠FIGYELMEZTETÉS

FONTOS - GONDOSAN OLVASSA EL, MAJD TEGYE EL, HÁTHA KÉSŐBB SZÜKSÉG LESZ RÁ. Megfelel az EN 1888-2 előírásainak.

Hatással lehet a gyermeke biztonságára, ha nem tartja be ezeket az utasításokat.

FIGYELMEZTETÉS

- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyermekét.
- Mindig használja a biztonsági övrendszert.
- A termék nem alkalmas futásra vagy korcsolyázásra.
- Kerülje a kiesésből vagy kicsúszásból eredő súlyos sérüléseket. Mindig megfelelő módon állítsa be és húzza meg a biztonsági hevedert.
- Ne hagyja a gyermeket a termékkel játszani.
- A babakocsira helyezett csomagok vagy tartozékok – vagy mindkettő – miatt a babakocsi labilissá válhat.
- Ha a fogantyúhoz és/vagy a háttámla hátuljához és/vagy a kocsi oldalaihoz bármilyen terhet csatolnak, ez hatással lesz a kocsi stabilitására.
- Ügyeljen rá, hogy a rögzítőeszközök használat előtt be legyenek kapcsolva.
- Rögzítse a fékeket még azelőtt, hogy a gyermeket beültetné vagy kivenné, továbbá minden alkalommal, amikor a sport babakocsi éppen nem mozog.
- A sérülések elkerülése érdekében ügyeljen rá, hogy gyermeke ne legyen a közelben, amikor kinyitja vagy összehajtja a terméket.
- A sport babakocsi nem alkalmas gyermekek lépcsőn vagy mozgólépcsőn történő fel- vagy leszállítására. A jótállás nem terjed ki a sport babakocsiban emiatt keletkező károkra.
- Az utasnak ülve kell maradnia (nem szabad felállnia a sport babakocsiban).
- A sport babakocsi nem helyettesíti a mózeskosarat vagy az ágyat. Ha a gyermeknek aludnia kell, fektesse megfelelő fekvő babakocsiba, mózeskosárba vagy ágyba.
- Nem szabad a Baby Jogger jóváhagyásával nem rendelkező tartozékokat használni.
- Újszülötteknél mindig az ülés legjobban megdöntött pozícióját használja.
- Használat előtt ellenőrizze a gumiabroncs nyomását. A gumiabroncsokat mindig a gumiabroncs oldalfalán megadott szintre fújja fel. Soha ne használja ezt a terméket alacsony abroncsnyomás mellett, mert ez a kormányzási képesség elvesztését eredményezheti. NE fújja túl a gumiabroncsokat.
- Csak a Baby Jogger által szállított vagy jóváhagyott csere alkatrészeket használja.
- Ne használja tovább a sport babakocsit, ha az megsérül vagy eltörik.
- Vegye ki a gyermeket, mielőtt az ülést fel vagy lecsúsztatja.
- Használat előtt ellenőrizze, hogy az ülés megfelelően van rögzítve.

TOVÁBBI BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

- Ez a sport babakocsi egy utasnak biztosít helyet. SOHA ne engedje meg, hogy egyszerre egy gyereknél több legyen ebben a sport babakocsiban.

- Ez a sport babakocsi egy gyerek számára alkalmas 22 kg-os testsúlyig és 101,6 cm testmagasságig.
- A sport babakocsihoz ajánlott teljes súlyterhelés 31 kg: 22 kg az ülésben, 2 kg az üléstámla zsebében, továbbá 7 kg a kosárban. A túlsúly veszélyes instabil körülmények kialakulását idézheti elő.

- A termék 4 évesnél fiatalabb gyermekkel használható.
- Ez a babakocsi nem kompatibilis semmilyen autósüléssel.

FIGYELMEZTETÉS

HASZNÁLATA NAGYOBB SEBESSÉGEKNÉL

- ESÉSVESZÉLY felborulás miatt: Nagyobb sebességek esetén használat előtt ZÁRJA LE az első kereket nagyobb sebességű állásban, hogy elkerülje a bolygómozgást.
- Ne használja 6 hónaposnál fiatalabb gyermekkel nagyobb sebességeknél.
- Tegye az ülést a legfelső helyzetbe, ha nagyobb sebességeknél használja.
- Mindig használja a fogantyú pórázát, ha nagyobb sebességeknél használja.

VÁZ

1 Csomagolja ki a sport babakocsi vázát a dobozból, és tegye félre a kerekeket.

Nyissa ki a sport babakocsit a tárolózár karjának meghúzásával.

2 Nyomja meg a fogantyú magasságállító gombjait mindkét oldalon, és forgassa lefelé.

3 Fordítsa meg a sport babakocsit, és állítsa a tolókarra.

4 Nyissa ki a sport babakocsit a lábak széthúzásával. Emelje fel a tolókart.

5 Húzza fel az ülést a karnál fogva, hogy függőleges helyzetbe kerüljön.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Ügyeljen rá, hogy a rögzítőeszközök használat előtt be legyenek kapcsolva.

ELSŐ KERÉK

6 Beszerelés

- Fektesse a hátára a sport babakocsit úgy, hogy a tolókar a padlón feküdjön.
- Csatlakoztassa az első kereket oly módon, hogy becsúsztatja az első keréktartóra, amíg be nem kattan. Az első kereket óvatosan meghúzva ellenőrizze, hogy a helyére kattant-e.

7 Levétel

- Az első kerék kioldógombját lenyomva óvatosan csúsztassa le az első kereket az első keréktartóról.

A BOLYGÓFUNKCIÓ HASZNÁLATA NAGYOBB SEBESSÉGEKNÉL

8 A bolygókerék zárókarjának felfelé tolásával rögzítse az első kereket egy fix pozícióban.

9 A bolygókerék zárókarjának lefelé nyomásával tegye lehetővé az első kerék forgását.

⚠ FIGYELMEZTETÉS:

- Az első kereket le kell zárni a nagyobb sebességű állásban.
- A gyermeket az ötpontos biztonsági hevederbe kell becsatolni.
- Ne kapcsolja be vagy ki a bolygókereket, amikor a sport babakocsi mozgásban van.

BEÁLLÍTÁSI FUNKCIÓ

10 Ha a sport babakocsi oldalra húz, miközben az első kerék lezárt és rögzített helyzetben van, használja a beállító gombot a beállításhoz.

Ha a sport babakocsi jobbra húz, forgassa balra a gombot a beállításhoz. Ha balra húz, forgassa jobbra a gombot a sport babakocsi beállításához.

HÁTSÓ KEREKEK

11 Beszerelés

- Állítsa egy vonalba a hátsó kerék tengelyét a sport babakocsi vázán lévő kerékszerelvénnyel, majd dugja bele, amíg a helyére nem pattan. Ezt egy kattanás jelzi.
- A hátsó kereket óvatosan meghúzva ellenőrizze, hogy a helyére kattant-e.

12 Levétel

- A kerékkioldó gomb lenyomásával egy időben óvatosan csúsztassa ki a hátsó kereket a kerékszerelvényből.

PARKOLÓFÉK

13 A parkolófék zárolásához: a fékkart lefelé tolva kapcsolja be a parkolófféket.

14 A parkolófék kioldásához: emelje fel a fékkart.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Rögzítse a parkolófféket még azelőtt, hogy a gyermeket beültetné vagy kivenné, továbbá minden alkalommal, amikor a sport babakocsi nem mozog.

LASSÍTÓFÉK

15 Ha nem jó a fékhatás, egyszerűen nyomja meg ötször-hatszor a fékkart (A). Ha a probléma továbbra is fennáll, lazítsa meg a fékhenger gyűrűjét (B) a kis gyűrű (C) beállításához, majd távolítsa el a kis gyűrűt a fogantyútól a kábel meghúzásához. (Kérjük, ne húzza túl!) A gyűrűk rögzítéséhez szorítsa a hengergyűrűt (B) a fogantyúhoz, miközben a kisgyűrűt (C) a helyén tartja.

16 Lassításhoz a fékkart behúzva kapcsolja be a fékeket.

VÁSZONTETŐ

17 Húzza előre a vászontető kinyitásához és nyomja hátrafelé a vászontető bezárásához.

18 A vászontető ablakának használatához hajtsa fel a napellenzőt és rögzítse a mágnesekkel.

FOGANTYÚ

19 Ha a fogantyút az 5 használható pozíció egyikébe szeretné átállítani, mindkét oldalon nyomja meg a fogantyú magasságbeállító gombjait és forgassa felfelé vagy lefelé az új pozícióba.

A BIZTONSÁGI HEVEDER BEÁLLÍTÁSA

20 Csúsztassa a vállheveder csatját fel és le a háttámla hevederén a kívánt helyzetig.

21 A háttámla hevederén 4 helyzet található.

ELLENŐRIZZE, hogy a vállhevederek azonos magasságban vannak. Használja az öltésvonalakat a hevedermagasságok beállításához.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Kerülje a kiesésből vagy kicsúszásból eredő súlyos sérüléseket. Mindig megfelelően állítsa be és húzza meg a biztonsági hevedert.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Mindig használja a villáscsat szíját is a vállszíjakkal és a deréköwel együtt.

22 Csúsztassa a hevederpárnákat felfelé, hogy elérjék a szíjon lévő műanyag vezetőt.

23 Tartsa a műanyag vezetőt, majd húzza meg a szíjat szorosabbra vagy lazábbra.

A BIZTONSÁGI HEVEDER HASZNÁLATA

24 Mindkét oldalon illessze be a szíj csatját a heveder csatjába.

25 A csatlakoztatott heveder és az oldalszíj csatjait illessze be a villáscsat oldalaiba.

26 Nyomja meg a villáscsaton lévő gombot a kiengedéshez.

ÜLÉS

27 Magasság beállítása.

- Győződjön meg arról, hogy a vászontető teljesen ki van nyitva annak előre húzásával.
- Nyomja meg és csavarja előre az üléscsúsztató szerkezet gombját az ülés felemeléséhez vagy leengedéséhez, amíg egy kattanást nem hall.
- Győződjön meg arról, hogy az ülés a felső helyzetben rögzítve van úgy, hogy megpróbálja leengedni az ülést a gomb megnyomása nélkül.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Az üléstámla nem dől meg, amikor az ülés alsó helyzetben van, a vászontető nem záródik.

28 Ülés megdöntése

- Nyomja le a karon lévő gombot (A), miközben kihúzza a kart (B) a hátradöntéshez.
- Lefelé tolva engedje le az ülést, felfelé húzva pedig emelje meg az ülést annyira, hogy a kívánt pozícióba kattanjon.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Amikor beállításokat végez a babakocsi ülésén, ügyeljen rá, hogy a gyerek feje, karja és lába ne akadjon be az ülés mozgó részeibe és a babakocsi vázába.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Mindig vegye ki a gyermeket, mielőtt az ülést fel vagy lecsúsztatja.

LÁBTÁMASZ

29 Emelje meg a lábtámaszt a felemeléséhez.

30 A lábtámasz leengedéséhez húzza meg az alatta levő kart és nyomja lefelé.

TÁROLÁS AZ ÜLÉSTÁMLÁN

31 Tegye fel a hátizsákot az üléstámlára a tároláshoz.

32 Nyissa ki a belső zipzárt mindkét oldalon.

33 Húzza le a fedőlapot a tároló eléréséhez.

AZ ÜLÉSTÁMLÁN LEVŐ TÁROLÓ ELTÁVOLÍTÁSA

34 Teljesen nyissa ki a külső zipzárt.

35 A táskát lehet saját fülénél tartva vinni vagy hátizsákként hordani.

36 A szíj hosszának beállításához nyissa ki a kapcsokat a szíjak tetején.

37 Tartsa a műanyag vezetőt, majd húzza a szíjat szorosabbra vagy lazábbra.

38 Fordított sorrendben végezze el ezeket a lépéseket, amikor vissza kívánja tenni a táskát a vázra.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: A szíjakat rögzítse újra, mielőtt visszacsatolná az üléstámlára.

ÖSSZEHAJTÁS

- Vegye ki a gyermeket az ülésből.
- Vegyen le minden tartozékot és egyéb tárgyat a kosárról.

39 Ha az ülés alsó helyzetben van, nyomja meg és csavarja el az üléscsúsztató szerkezetet, és emelje fel az ülést, amíg egy kattanást nem hal.

40 Nyomja meg az ülés mögötti kar gombját (A), miközben felfelé húzza és forgatja a hátradöntő kart az ülés (B) kiengedéséhez.

41 Hajtsa előre az ülést.

42 Nyomja meg a fogantyú magasságállító gombjait a tolókar mindkét oldalán, és tegye a fogantyút a legmagasabb helyzetbe.

43 Nyomja meg és forgassa el a váz zárát, és nyomja le a fogantyút.

44 Húzza meg az ülés alatti hevedert, és emelje fel a babakocsit az összecsukáshoz.

45 Fektesse le a sport babakocsit a fogantyúra.

Ügyeljen rá, hogy az automatikus rögzítő kar a helyére kattanjon.

TARTOZÉKOK

NAPELLENZŐ/SZÚNYOGHÁLÓ

46 Döntse hátra az ülést.

47 A napellenzőt csatolja a vászontetőre.

48 A szúnyoghálót zipzárral erősítse fel a napellenzőre.

49 Illessze a szúnyogháló alját a lábtámasz köré.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Soha ne használja a napellenzőt/szúnyoghálót, ha az ülés az alsó helyzetben van.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Soha ne használja a napellenzőt/szúnyoghálót, ha a terméket kerékpár-utánfutóként használja.

ESŐVÉDŐ

50 Egyenesítse ki az ülést.

51 Nyomja meg és forgassa el a magasságállító kart és az alsó ülést, amíg egy kattanást nem hall.

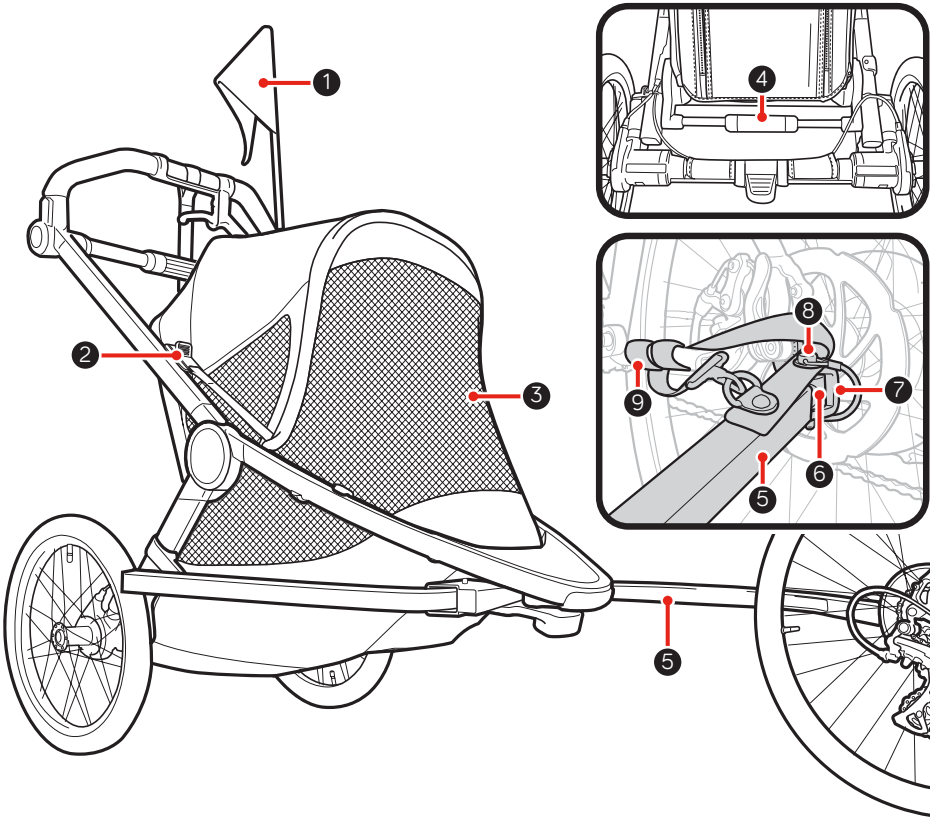
52 Tegye be felülről az esővédőt és illessze a babakocsihoz.

53 Illessze az esővédő elejét a babakocsi tetejéhez.

54 Rögzítse a 2 oldalsó szárny rögzítőszíjait az esővédő hátuljához.

Kerékpár-utánfutó üzemmód

(A kerékpár-utánfutó adapterkészletet mellékeljük bizonyos modellekhez, de tartozékként külön is kapható)



1 Zászló
2 Vászontető kapocs
3 Utánfutó háló
4 Üléscsúsztató szerkezet
5 Vonórúd
6 Vonórúd-csatlakozó
7 Kerékpár-utánfutó horog
8 Csatlakozócsap
9 Biztonsági szíj

⚠FIGYELMEZTETÉS

FONTOS – KÉSŐBBI HASZNÁLAT CÉLJÁBÓL ŐRIZZE MEG A HASZNÁLATI UTASÍTÁST

Használat előtt gondosan olvassa el a használati utasítást. Hatással lehet a gyermeke biztonságára, ha nem tartja be ezeket az utasításokat.

A gyártó utasításainak be nem tartása az utas/kerékpáros súlyos sérüléséhez vagy halálához vezethet.

- Ez a kerékpár-utánfutó egy gyerek számára alkalmas 22 kg-os testsúlyig és 101,6 cm testmagasságig.
- A gyermeknek legalább 12 hónaposnak kell lennie, és képesnek kell lennie arra, hogy egyenesen üljön és tartsa a fejét bukósisak viselése közben.
- Az utánfutóhoz ajánlott névleges terhelés 31 kg: 22 kg az ülésben, 2 kg az üléstámla zsebében, továbbá 7 kg a kosárban. A túlsúly veszélyes instabil körülmények kialakulását idézheti elő.
- Maximális összsúly:

  49 kg (gyermek + tároló + utánfutó).
- Ajánlott sebességkorlátozások:

  25 km/h (15 mph) sima, egyenes utakon.

  10 km/h (6 mph) kanyarban vagy egyenetlen utakon.
- Az ülés mindig legyen alsó helyzetben, ha utánfutóként használja. Soha ne húzza a terméket utánfutóként, ha az ülés a felső helyzetben van.
- Kerékpár-utánfutó használatakor többletsúlyt vontat. Több időt kell hagynia a fékezésre, lassításra, megállásra és elindulásra (különösen lejtőn haladva), és nagyobb helyet kell hagynia a kanyaroknál, sarkoknál és átjáróknál.
- Kerülje a köveket, a járdaszegélyeket, az erős fékezést és a hirtelen kanyarodást. Kerülje az akadályokon egy kerékkel való áthajtást, mert ez az utánfutó felborulását okozhatja.
- Mindig használja józan ítélőképességét annak eldöntésére, hogy az időjárási, út- vagy forgalmi viszonyok biztonságosak-e a termék használatához.
- Legyen tudatában az olyan időjárással kapcsolatos veszélyeknek, mint amilyen a szél okozta erős lehűlés vagy a túlzott felmelegedés, akár azért, mert az utánfutóban ülő, kevésbé aktív utasok hosszabb ideig vannak kitéve a hideg hőmérsékletnek, akár azért, mert megfelelő szellőzés vagy vízivás nélkül hosszabb ideig vannak kitéve a meleg hőmérsékletnek.
- Az utasnak mindig megfelelő méretű és jóváhagyott bukósisakot kell viselnie.
- Ellenőrizze, hogy a kerékpár alkalmas-e utánfutó vontatására a kerékpár gyártójának utasításai alapján. Javasoljuk, hogy az utánfutó felszerelése előtt szakképzett kerékpárszerelő végezze el a vontató kerékpár biztonsági ellenőrzését.
- Használat előtt ellenőrizze a gumiabroncs nyomását. A gumiabroncsokat mindig a gumiabroncs oldalfalán megadott szintre fújja fel. Soha ne használja ezt a terméket alacsony abroncsnyomás mellett, mert ez a kormányzási képesség elvesztését eredményezheti. NE fújja túl a gumiabroncsokat.
- Javasoljuk, hogy olvassa el a vontató kerékpárhoz mellékelt használati útmutatót.
- Az elektromos segédmotoros kerékpárral húzott utánfutók használatát a törvény korlátozhatja.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyermekét.
- Kerülje a kiesésből vagy kicsúszásból eredő súlyos sérüléseket. Mindig megfelelő módon állítsa be és húzza meg a biztonsági övet.
- Ne engedje meg, hogy a gyerek játsszon ezzel a termékkel.

- A termékre helyezett csomagok vagy tartozékok – vagy mindkettő – miatt a termék labilissá válhat.

  A fogantyúra tett terhek kihatnak a kerékpár-utánfutó stabilitására. Ne akasszon táskákat a fogantyúra.
- Ügyeljen rá, hogy a rögzítőeszközök használat előtt be legyenek kapcsolva.
- Rögzítse a fékeket még azelőtt, hogy a gyermeket beültetné vagy kivenné, továbbá minden alkalommal, amikor a kerékpár-utánfutó éppen nem mozog.
- Mindig tartsa távol az ujjait és a gyerekeket a mozgó alkatrészektől a kerékpár-utánfutó összecsukásakor, kinyitásakor vagy beállításakor, hogy elkerülje az ujjak/testrészek beszorulását vagy becsípődését.
- A kerékpár-utánfutó nem alkalmas gyermekek lépcsőn vagy mozgólépcsőn történő fel- vagy leszállítására. A jótállás nem terjed ki az utánfutóban emiatt keletkező károkra.
- Az utánfutó nem helyettesíti a mózeskosarat vagy az ágyat. Ha a gyermeknek aludnia kell, fektesse megfelelő fekvő babakocsiba, mózeskosárba vagy ágyba.
- Nem szabad a Baby Jogger jóváhagyásával nem rendelkező tartozékokat használni.
- Csak a Baby Jogger által szállított vagy jóváhagyott csere alkatrészeket használja.
- Ne használja tovább a kerékpár-utánfutót, ha az megsérül vagy eltörik.
- Ne szereljen fel autósülést vagy más, a gyártó által nem jóváhagyott ülőeszközt az utánfutó belsejébe.
- Ne végezzen módosításokat az utánfutón.
- Ne engedje, hogy a gyermek teste, ruházata, cipőfűzője vagy játékai hozzáérjenek a mozgó alkatrészekhez.
- Az utánfutó hátán legyenek láthatók a piros fényvisszaverők.
- Minden út előtt győződjön meg arról, hogy a csatlakoztatott utánfutó nem zavarja a kerékpáron a fékezést, pedálozást vagy kormányzást.
- Soha ne kerékpározzon éjszaka megfelelő világítás nélkül. Tartsa be a világításra vonatkozó összes helyi törvényes előírást.
- Jobbra kanyarodáskor a kerékpár és az utánfutó közötti szög nem haladhatja meg a 45°-ot. Balra kanyarodáskor a szög nem haladhatja meg a 90°-ot.
- Győződjön meg arról, hogy az utánfutó hálós fedele használat közben mindig le legyen zárva.

ELSŐ KERÉK

1 Levétel

- Az első kerék kioldógombját lenyomva óvatosan csúsztassa le az első kereket az első keréktartóról.

2 Tárolás

- Emelje fel a fedőlapot a tárolókosárban az „X" fül meghúzásával. Helyezze el alatta a kereket. Tegye vissza a fedőlapot.

FOGANTYÚ

3 Állítsa a fogantyút a legmagasabb helyzetbe. Nyomja meg a fogantyú magasságállító gombját mindkét oldalon, és forgassa felfelé.

ÜLÉS

4 Magasság beállítása

- Állítsa az üléstámlát a legfelső helyzetbe.
- Győződjön meg arról, hogy a vászontető teljesen ki van nyitva annak előre húzásával.
- Nyomja meg és csavarja előre az üléscsúsztató szerkezet gombját az ülés felemeléséhez vagy leengedéséhez, amíg egy kattanást nem hall.

VONÓRÚD

5 Rögzítse a 2 oldalsó rudat a fő vonórúdhoz.

6 Rögzítse a vonórudat a sport babakocsihoz úgy, hogy kattanásig csúsztatja a 3 beállító csapot az első keréktartóba.

7 Vegye le a kerékpár hátsó kerekének gyorskioldó tengelyét.

8 Csatlakoztassa a vonóhorog-adaptert a kerékpár hátsó tengelyéhez, és rögzítse a kerék gyorskioldójának visszaszerelésével.

9 Csúsztassa a vonórúd-csatlakozót a vonóhorogba.

10 Rögzítse a vonórúd-csatlakozót a vonóhoroghoz a vonórúd csatlakozócsapjával.

11 A csapot rögzítse bilinccsel a horoghoz.

12 Tekerje a vonórúd biztonsági szíját a kerékpár hátsó kerekének támasztórúdja köré.

13 Rögzítse a vonórúd biztonsági övét a vonórúdhoz.

Az eltávolításhoz fordított sorrendben végezze el ezeket a lépéseket.

ZÁSZLÓ

14 Csatlakoztassa a zászlórúdakat.

15 Rögzítse a zászlórudat a bal hátsó kerék területéhez (A) és a fogantyú magasságállító gombjához (B).

UTÁNFUTÓ HÁLÓ

16 A kosár elején pattintsa ki a 2 kapcsot a zseb kinyitásához.

17 Húzza ki az utánfutó hálót a zsebből, és húzza fel mindkét oldalon a zipzárt.

18 Csatlakoztassa a zipzárt a vászontetőhöz, és húzza be végig a zipzárt a vászontető másik oldalán.

VÁSZONTETŐ KAPOCS

19 Illessze be a vászontető kapcsot az utánfutó vázán levő nyílásba, amíg a helyére nem kattan. Győződjön meg arról, hogy a kapocs alja egy vonalban van a vászontetőn levő nyílással.

A BIZTONSÁGI HEVEDER BEÁLLÍTÁSA

20 Csúsztassa a vállheveder csatját fel és le a háttámla hevederén a kívánt helyzetig.

21 A háttámla hevederén 4 helyzet található.

ELLENŐRIZZE, hogy a vállhevederek azonos magasságban vannak. Használja az öltésvonalakat a hevedermagasságok beállításához.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Kerülje a kiesésből vagy kicsúszásból eredő súlyos sérüléseket. Mindig jól állítsa be és húzza meg a biztonsági hevedert.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Mindig használja a villáscsat szíját is a vállszíjakkal és a deréköwel együtt.

22 Csúsztassa a hevederpárnákat felfelé, hogy elérjék a szíjon lévő műanyag vezetőt.

23 Tartsa a műanyag vezetőt, majd húzza meg a szíjat szorosabbra vagy lazábbra.

A BIZTONSÁGI HEVEDER HASZNÁLATA

24 Mindkét oldalon illessze be a szíj csatját a hevedercsatba.

25 A csatlakoztatott heveder és az oldalszíj csatjait illessze be a villáscsat oldalaiba.

26 Nyomja meg a villáscsaton lévő gombot a kiengedéshez.

ÖSSZEHAJTÁS

- Vegye ki a gyermeket az ülésből.
- Vegyen le minden tartozékot és egyéb tárgyat a kosárról.

27 Nyomja meg és forgassa el az üléscsúsztató szerkezetet és emelje meg az ülést, amíg egy kattanást nem hall.

28 Nyomja meg az ülés mögötti kar gombját (A), miközben felfelé húzza és forgatja a hátradöntő kart az ülés (B) kiengedéséhez.

29 Hajtsa előre az ülést.

30 Az első kerék kioldógombját lenyomva óvatosan csúsztassa le az első kereket az első keréktartóról.

31 Nyomja meg és forgassa el a váz zárát, és nyomja le a fogantyút.

32 Húzza meg az ülés mögötti fogantyút a sport babakocsi teljes összecsukásához.

33 Ügyeljen rá, hogy az automatikus rögzítő kar a helyére kattanjon.

TÁROLÁS AZ ÜLÉSTÁMLÁN

34 Nyissa ki a zipzárt mindkét oldalon.

35 A tároló eléréséhez húzza le a fedőlapot.

AZ ÜLÉSTÁMLÁN LEVŐ TÁROLÓ ELTÁVOLÍTÁSA

36 Húzza ki a külső zipzárt alul jobbról.

37 A táskát lehet saját fülénél tartva vinni vagy a szíjakkal a háton hordani.

38 A szíj hosszának beállításához nyissa ki a kapcsokat a szíj tetején.

39 Tartsa a műanyag vezetőt, majd húzza meg a szíjat szorosabbra vagy lazábbra.

40 Amikor vissza kívánja tenni a hátizsákot a vázra, fordított sorrendben végezze el a lépéseket.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Mindig rögzítse újra a szíjakat, mielőtt visszacsatolná az üléstámlára.

KISÁLLATOKKAL VALÓ HASZNÁLAT

- Maximális súly: 9 kg.
- Ellenőrizze a vászont/hevedert, hogy nem sérült-e.
- A kisállat teljes egészében férjen be az ülőterületre.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: A kerékpár-utánfutó csak egy férőhelyes. Soha ne engedje, hogy egy kisállat egy gyerekkel együtt utazzon az utánfutóban.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Ha az üléshevedert bármilyen módon károsodik a kisállat általi használat miatt, az utánfutó/babakocsi használata már nem biztonságos a gyermek számára.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Ha a hálós tér bármilyen módon károsodik a kisállat általi használat miatt, utánfutóként való használata már nem biztonságos a gyermek számára.

41 Hurkolja a pórázt az ülés oldalán található D-kampóra.

A TENGELLYEL KAPCSOLATOS TUDNIVALÓK

A mellékelt kerékpáros vonóhorog használható a legtöbb gyorskioldó típusú tengellyel.

Ha problémái vannak a vonóhorog felszerelésével, vagy más típusú tengelye van, forduljon segítségért a helyi kerékpárüzlethez.

ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS

Ha meg akarja őrizni a termék hosszú élettartamát, fontos az egyszerű, de rendszeres karbantartás elvégzése. Időről időre gondoskodjon róla, hogy a csatlakozások és az összecsukódó területek jó állapotban legyenek. Ha nyikorgást hall vagy feszültséget érez, elviheti a terméket a helyi bicikli szaküzletbe, hogy kenjék meg.

Minden javítást a hivatalos márkakereskedésnek kell végeznie.

NE használjon alkohol alapú fertőtlenítőszert a termék tisztításához.

TISZTÍTÁS

Huzat

- Törölje tisztára nedves ruhával.
- NE használjon oldószereket, maró vagy dörzshatású tisztítószereket.

Műanyag/fém elemek

- Enyhén szappanos meleg vízzel törölje őket tisztára.
- A kerekeket teljesen meg kell szárítani egy puha törülközővel vagy törlőkendővel.
- Távolítson el minden törmeléket az ülés csúszópályájáról, amely a hátsó láb belső oldalán található.
- TILOS levenni, szétszerelni vagy megváltoztatni az ülés összehajtó mechanizmusának vagy a fékeknek bármely részét.

TÁROLÁS

- A naptól kifakulhat az üléshuzat és kiszáradhatnak a gumiabroncsok, ezért ha a babakocsit zárt térben tárolja, hosszabb ideig tetszetős és üzemképes marad.
- NE tárolja szabad térben.
- Ügyeljen rá, hogy a termék száraz legyen, mielőtt hosszabb időre tárolná.
- A sport babakocsit mindig száraz helyen tárolja.
- Amikor a termék nincs használatban, tegye el biztonságos helyre (vagyis oda, ahol gyerekek nem tudnak játszani vele).
- NE helyezzen nehéz tárgyakat a termék tetejére.
- NE tartsa a terméket közvetlen hőforrás, például radiátor vagy tűz közelében.

A Baby Jogger korlátozott élettartamra szóló jótállása

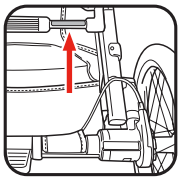
A Baby Jogger a termék teljes élettartamára szavatolja, hogy a váz mentes a gyártási hibáktól. A gyári hibák a teljesség igénye nélkül a hegesztések eltörését és a csőváz sérülését jelentik. A textil és a puha oldalú anyagokra és az összes többi elemre egy éves jótállás vonatkozik a vásárlás napjától számított egy évig (a csövek és a kerékgumik kivételével). A vásárlási bizonylatnak kell képeznie a jótállási kárigényt, és a jótállás csak az eredeti vásárlóra vonatkozik.

NEM TARTOZIK A JÓTÁLLÁS HATÁLYA ALÁ A:

- Szokásos kopás és elhasználódás
- Rozsdásodás vagy rozsda
- Helytelen összeszerelés vagy az eredeti kialakítással nem kompatibilis külső fél alkatrészeinek vagy tartozékainak a beszerelése
- Véletlen vagy szándékos károkozás, bántalmazás vagy hanyagság, illetve lépcsőn vagy mozgólépcsőn történő használat.
- Kereskedelmi használat
- A babakocsi helytelen tárolása/ápolása

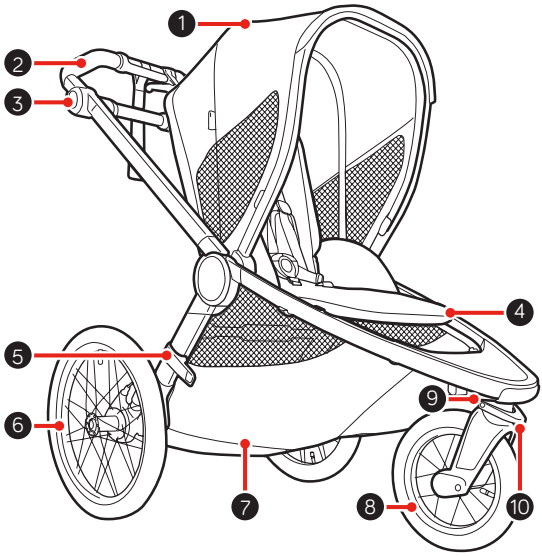
A jelen jótállás kifejezetten kizárja a közvetlen, eseti vagy következményi károk miatti kárigényeket. A kifogástalan kereskedelmi minőség és egy adott célra való alkalmasság rejtett garanciái ezen modell konkrét jótállási időszakának felelnek meg, bármikor legyen is a vásárlás. Egyes államok nem engedik meg az eseti vagy következményi károk kizárását vagy korlátozását, így előfordulhat, hogy a fenti korlátozások vagy kizárások Önre nem vonatkoznak. A jelen jótállás konkrét törvényes jogokkal ruházza fel Önt, sőt más jogokkal is rendelkezhet, amelyek államról államra változnak. Ha meg szeretné tudni, hogy milyen törvényes jogok illetik meg, forduljon a helyi vagy az állami fogyasztásügyi hivatalhoz vagy saját államának igazságügy miniszteréhez.

Ha a babakocsit az Egyesült Államokon kívül vásárolták, kérjük, forduljon az Önhöz legközelebb lévő országban lévő forgalmazóhoz. Ezt az információt az alábbi címen találja meg: **https://www.babyjogger.com/international-distributors.html.** Ha a termék megvásárlásának országán kívül nyújtanak be szavatossági kárigényt, szállítási költségek keletkezhetnek.

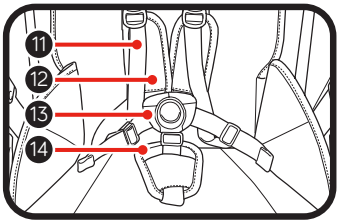


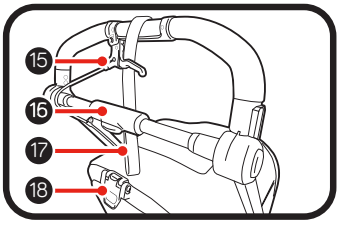
MEGJEGYZÉS: Ha a babakocsival kapcsolatban megkeresi a Baby Jogger forgalmazót, kérjük, készítse elő a babakocsi sorszámát. A sport babakocsi vázán találhatóak.

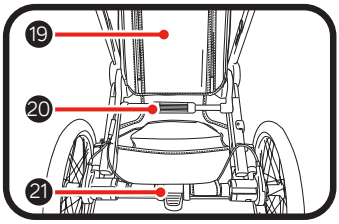
Gebruik als wandelwagen

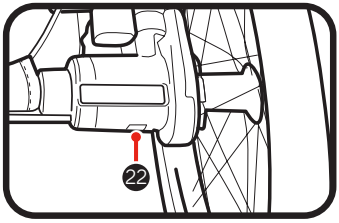


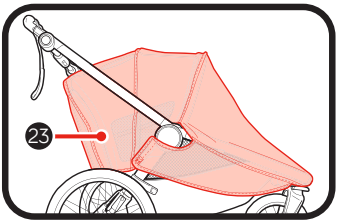
1 Kap
2 Duwstang
3 Knoppen voor hoogteverstelling van duwstang
4 Kantelbare beensteun
5 Automatische vergrendeling
6 Achterwiel
7 Mand
8 Voorwiel
9 Ontgrendelknop voorwiel
10 Zwenkblokkering
11 Harnasriem
12 Harnasbeschermers
13 Harnasgesp
14 Kruisbedekking
15 Vertragingsrem
16 Actuator voor inklappen van frame
17 Lus aan duwstang
18 Hendel voor rugleuning
19 Rugzak achterop rugleuning
20 Actuator van schuifzitting
21 Parkeerrem
22 Ontgrendelknop achterwielen
23 Regenhoes
24 Zonnekap
25 Hor

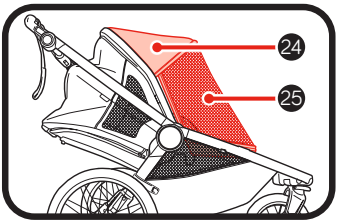












⚠WAARSCHUWING

BELANGRIJK – LEES DEZE INSTRUCTIES AANDACHTIG DOOR EN BEWAAR ZE ZODAT U ZE OOK IN TOEKOMST KUNT RAAADPLEGEN. Voldoet aan EN 1888-2.

De veiligheid van het kind kan in gevaar komen als u deze instructies niet opvolgt.

WAARSCHUWING

- Laat het kind nooit zonder toezicht.
- Gebruik altijd het bevestigingssysteem.
- Dit product is niet geschikt voor hardlopen of skeeleren.
- Zorg dat het kind niet uit de fietskar kan vallen of glijden om ernstig letsel te voorkomen. Zorg er altijd voor dat het veiligheidsharnas goed is ingesteld en vastgemaakt.
- Laat het kind nooit met dit product spelen.
- Pakjes en/of accessoires die op de unit worden geplaatst, kunnen deze onstabiel maken.
- Elk gewicht dat aan het stuur en/of de achterkant van de rugleuning en/of de zijkanten van het voertuig wordt gehangen, beïnvloedt de stabiliteit.
- Zorg dat alle vergrendelingen vóór gebruik zijn ingeschakeld.
- Zorg dat de remmen zijn ingeschakeld voordat u het kind in de wandelwagen plaatst of eruit haalt en wanneer de wandelwagen niet in beweging is.
- Houd om letsel te voorkomen het kind uit de buurt tijdens het in- of uitklappen van dit product.
- De wandelwagen is niet bedoeld om een kind op en af (rol)trappen te vervoeren. De garantie dekt geen schade aan de wandelwagen als gevolg hiervan.
- Zorg dat het kind blijft zitten (niet staat in de wandelwagen).
- Deze wandelwagen vervangt geen wieg of bed. Leg het kind als het moet slapen in een geschikt bed of een geschikte kinderwagenbak of wieg.
- Gebruik geen accessoires die niet zijn goedgekeurd door Baby Jogger.
- Voor pasgeboren baby's adviseren we het zitje altijd in de meest gekantelde positie te gebruiken.
- Controleer de bandenspanning voor gebruik. Pomp de banden altijd op tot de spanning die op de zijkant van de band staat. Gebruik dit product nooit met een lage bandenspanning, omdat dit tot controleverlies kan leiden. Pomp de banden NIET te hard op.
- Gebruik alleen vervangende onderdelen die door Baby Jogger worden geleverd of goedgekeurd.
- Staak het gebruik van uw wandelwagen als deze beschadigd of defect is.
- Haal het kind uit het zitje voordat u het hoger of lager zet.
- Controleer vóór gebruik of het zitje goed is vergrendeld.

AANVULLENDE VEILIGHEIDSINFORMATIE

- Deze wandelwagen is bedoeld voor één kind. Laat NOOIT meer dan één kind in deze wandelwagen zitten.

- Deze wandelwagen is geschikt voor één kind met een gewicht tot 22 kg en een lengte tot 101,6 cm.
- De totale aanbevolen belasting voor deze wandelwagen bedraagt 31 kg: 22 kg in het zitje, 2 kg in het vak achterop de rugleuning en 7 kg in de mand. Overbelasting kan gevaarlijke instabiliteit veroorzaken.
- Dit product is geschikt voor gebruik met een kind tot 4 jaar.
- Deze wandelwagen is niet compatibel met een autostoel.

⚠WAARSCHUWING

BIJ GEBRUIK MET HOGE SNELHEID

- VALGEVAAR door kantelen: VERGRENDEL het voorwiel in de stand voor hoge snelheid voordat u de wandelwagen met hoge snelheid gebruikt om zwenken van het voorwiel te voorkomen.
- Gebruik de wandelwagen niet met hoge snelheid bij kinderen jonger dan 6 maanden.
- Zet het zitje in de meest verticale stand bij gebruik met hoge snelheid.
- Gebruik altijd de lus aan de duwstang bij gebruik met hoge snelheid.

FRAME

1 Haal het frame van de wandelwagen uit de doos en leg de wielen opzij.

Ontgrendel de wandelwagen door aan de hendel van de transportvergrendeling te trekken.

2 Druk aan beide zijden op de knoppen voor de hoogteverstelling van de duwstang en zwenk deze omlaag.

3 Draai de wandelwagen zodat deze op de duwstang rust.

4 Open de kinderwagen door de poten uit elkaar te trekken. Trek de duwstang omhoog.

5 Til het zitje omhoog met de hendel om het rechtop te zetten.

⚠ WAARSCHUWING: Zorg dat alle vergrendelingen vóór gebruik zijn ingeschakeld.

VOORWIEL

6 Monteren

- Leg de wandelwagen op de achterkant zodat de duwstang op de grond rust.
- Schuif het voorwiel in de voorwielophanging tot het vastklikt. Trek voorzichtig aan het voorwiel om te controleren of het goed vastzit.

7 Demonteren

- Druk op de ontgrendelknop voor het voorwiel en schuif tegelijkertijd het voorwiel voorzichtig uit de voorwielophanging.

ZWENKFUNCTIE VOOR GEBRUIK MET HOGE SNELHEID

8 Duw de hendel van de zwenkvergrendeling omhoog en draai het wiel zo dat het naar voren wijst om het voorwiel in een vaste positie te vergrendelen.

9 Druk de hendel van de zwenkvergrendeling omlaag om het voorwiel te ontgrendelen.

⚠ WAARSCHUWING:

- Het voorwiel moet in de stand voor hoge snelheid zijn vergrendeld.
- Het kind moet worden vastgemaakt met het 5-puntsharnas.
- Schakel de zwenkvergrendeling niet in of uit terwijl de wandelwagen in beweging is.

UITLIJNINGSFUNCTIE

10 Als de wandelwagen naar één kant trekt terwijl het voorwiel is vergrendeld, gebruikt u de uitlijningsknop om uit te lijnen.

Als de wandelwagen naar rechts trekt, kunt u deze uitlijnen door de knop naar links te draaien. Als de wandelwagen naar links trekt, kunt u deze uitlijnen door de knop naar rechts te draaien.

ACHTERWIELEN

11 Monteren

- Lijn de as van het achterwiel uit met de wielophanging in het frame van de wandelwagen en steek de as in de wielophanging tot deze vastklikt. U hoort een klik.
- Trek voorzichtig aan het achterwiel om te controleren of het goed is bevestigd.

12 Demonteren

- Schuif het achterwiel voorzichtig uit de wielophanging terwijl u op de ontgrendelknop van het wiel drukt.

PARKEERREM

13 Parkeerrem vergrendelen: duw de remhendel omlaag om de parkeerrem in te schakelen.

14 Parkeerrem ontgrendelen: zet de remhendel omhoog.

⚠ WAARSCHUWING: Schakel de parkeerrem in voordat u het kind in de wandelwagen zet of eruit haalt en wanneer de wandelwagen niet in beweging is.

VERTRAGINGSREM

15 Bij onvoldoende remwerking knijpt u gewoon 5 of 6 keer de remhendel (A) in. Als het probleem aanhoudt, draai dan de cilinderring (B) van de rem los om de kleine ring (C) af te stellen en beweeg vervolgens de kleine ring weg van de hendel om de kabel aan te spannen. (Niet te vast aanspannen!) Om de ringen te vergrendelen, draait u de cilinderring (B) tegen de hendel terwijl u de kleine ring (C) op zijn plaats houdt.

16 Knijp de remhendel in om de remmen in te schakelen en te vertragen.

KAP

17 Trek de kap naar voren om te openen. Duw de kap naar achter om deze te sluiten.

18 Om het venster van de kap te gebruiken, vouwt u het scherm op en zet u het vast met de magneten.

DUWSTANG

19 Om de duwstang in een van de 5 standen te zetten, drukt u op de hoogteverstellingsknoppen aan beide zijden en draait u de duwstang omhoog of omlaag in de nieuwe stand.

HET VEILIGHEIDSHARNAS VERSTELLEN

20 Schuif de gesp van het schouderharnas op en neer het weefsel van de rugleuning tot de gewenste positie.

21 Er zijn 4 posities op het weefsel van de rugleuning.

CONTROLEER of beide banden van het schouderharnas op gelijke hoogte zitten. Gebruik de stiksellijnen om de hoogte van de riemen uit te lijnen.

⚠ WAARSCHUWING: Voorkom dat het kind uit de wandelwagen valt of glijdt en ernstig gewond raakt. Zorg ervoor dat het veiligheidsharnas altijd goed is ingesteld en vastgemaakt.

⚠ WAARSCHUWING: Gebruik altijd de kruisriem in combinatie met de schouderriemen en heupgordel.

22 Schuif de harnasbeschermers omhoog om toegang te krijgen tot de kunststof geleider op de riem.

23 Houd de kunststof geleider vast en trek aan de riem om deze vaster of losser te maken.

GEBRUIK VAN HET VEILIGHEIDSHARNAS

24 Steek de gesp van de zijriem aan beide zijden in de gesp van het harnas.

25 Steek de verbonden gespen van het harnas en de zijriemen in de zijkanten van de kruisgesp.

26 Druk op de knop van de kruisgesp om het harnas los te maken.

ZITJE

27 Hoogteverstelling

- Trek de kap naar voren zodat deze volledig open is.
- Knijp de actuator van de schuifzitting in, draai deze naar voren om het zitje omhoog of omlaag te brengen totdat u een klik hoort.
- Zorg ervoor dat het zitje in de bovenste stand is vergrendeld door te proberen het zitje te laten zakken zonder de knop te bedienen.

⚠ WAARSCHUWING: De rugleuning van het zitje kan niet worden gekanteld als het zitje in een lagere stand staat; de kap gaat niet dicht.

28 Het zitje kantelen

- Druk de knop op de hendel omlaag (A) terwijl u de hendel naar buiten trekt (B) om het zitje achterover te kantelen.
- Druk omlaag om het zitje te laten zakken en trek omhoog om het zitje hoger te zetten totdat het in de gewenste stand klikt.

⚠ WAARSCHUWING: Zorg er bij het instellen van het wandelwagenzitje voor dat het hoofdje en de armpjes en beentjes van het kind uit de buurt zijn van bewegende onderdelen van het zitje en het frame van de wandelwagen.

⚠ WAARSCHUWING: Haal het kind altijd uit het zitje voordat u het zitje hoger of lager zet.

KANTELING VAN BEENSTEUN

29 Til de beensteun op om deze hoger te zetten.

30 Om de beensteun te laten zakken, trekt u aan de ontgrendelstang onderop en duwt u deze naar beneden.

OPBERGTAS ACHTEROP RUGLEUNING

31 Bevestig de rugzak achterop de rugleuning.

32 Rits de binnenrits aan beide zijden open.

33 Trek de klep naar beneden voor toegang tot de tas.

DE OPBERGTAS ACHTEROP DE RUGLEUNING VERWIJDEREN

34 Rits de buitenrits helemaal open.

35 U kunt de tas kan aan het handvat of als rugzak dragen.

36 Om de riemlengte aan te passen, klikt u de drukknopen bovenaan de riemen los.

37 Houd de kunststof geleider vast en trek aan de riem om deze vaster of losser te maken.

38 Herhaal de stappen in omgekeerde volgorde om de rugzak weer aan het frame te bevestigen.

⚠ WAARSCHUWING: Maak de riemen altijd opnieuw vast voordat u ze weer aan de rugleuning bevestigt.

INKLAPPEN

- Haal het kind uit het zitje.
- Haal alle toebehoren en voorwerpen uit de mand.

39 Als het zitje in de laagste stand staat, moet u de actuator van de schuifzitting inknijpen en draaien en het zitje omhoog brengen totdat u een klik hoort.

40 Druk op de knop op de hendel achter het zitje (A) terwijl u de verstelhendel voor de rugleuning omhoog trekt en draait om de stoel (B) te ontgrendelen .

41 Klap het zitje naar voren.

42 Druk op de hoogteverstellingsknoppen aan beide zijden van de duwstang en zet de hendel in de hoogste stand.

43 Druk op de framevergrendeling, draai deze en duw de hendel omlaag.

44 Trek aan de band onder het zitje en til de wandelwagen op om deze in te klappen.

45 Laat de wandelwagen plat op de duwstang rusten.

De automatische vergrendelknop moet vastklikken.

ACCESSOIRES

ZONNEKAP/HOR

46 Zet het zitje in de ligstand.

47 Klik de hor op de kap.

48 Rits de hor aan de zonnekap.

49 Trek de onderkant van de hor om de beensteun.

⚠ WAARSCHUWING: Gebruik de zonnekap/hor nooit wanneer het zitje in de laagste stand staat.

⚠ WAARSCHUWING: Gebruik de zonnekap/hor nooit wanneer het product als fietskar wordt gebruikt.

REGENHOES

50 Zet het zitje rechtop.

51 Knijp de hoogteverstellingshendel in, draai deze en laat het zitje zakken totdat u een klik hoort.

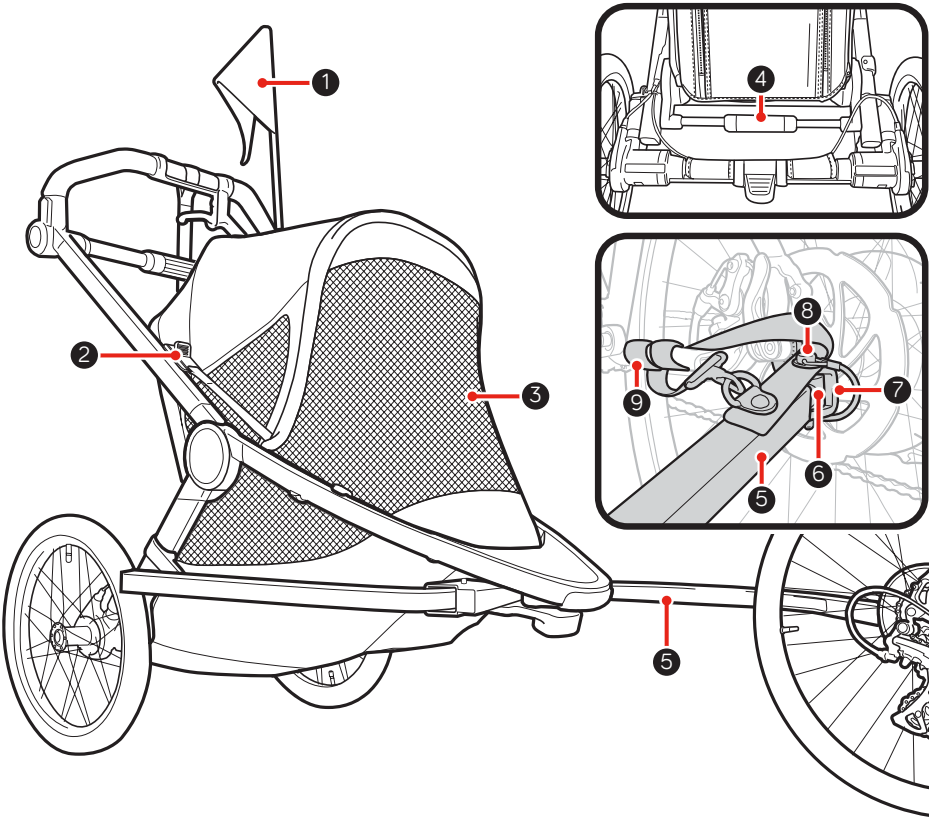
52 Breng de regenhoes van bovenaf aan en om de wandelwagen.

53 Hang de voorkant van de regenhoes tot helemaal vooraan de wandelwagen.

54 Maak de bevestigingsstrips van de 2 zijflappen vast achterop de regenhoes.

Gebruik als fietskar

(De fietskarombouwset wordt bij bepaalde modellen meegeleverd of is apart verkrijgbaar als accessoire)



1 Vlag
2 Clip voor kap
3 Gaasafdekking fietskar
4 Actuator van schuifzitting
5 Dissel
6 Koppeling dissel
7 Trekhaak fietskar
8 Koppelingspen
9 Veiligheidsband

⚠WAARSCHUWING

BELANGRIJK: BEWAAR DEZE INSTRUCTIES ZODAT U ZE OOK IN DE TOEKOMST KUNT RAADPLEGEN.

Lees deze instructies aandachtig door voor gebruik. De veiligheid van het kind kan in gevaar komen als u deze instructies niet opvolgt.

Het niet opvolgen van de instructies van de fabrikant kan ernstig of zelfs dodelijk letsel veroorzaken voor de passagier/bestuurder.

- Deze fietskar is geschikt voor één kind met een gewicht tot 22 kg en een lengte tot 101,6 cm.
- Het kind moet ten minste 12 maanden oud zijn, rechtop kunnen zitten en in staat zijn het hoofd te ondersteunen tijdens het dragen van een helm.
- De aanbevolen nominale belasting voor deze wandelwagen bedraagt 31 kg: 22 kg in het zitje, 2 kg in het vak achterop de rugleuning en 7 kg in de mand. Overbelasting kan gevaarlijke instabiliteit veroorzaken.
- Max. totaalgewicht:

  49 kg (kind + opbergvak/mand + fietskar).
- Aanbevolen maximumsnelheden:

  25 km/u (15 mph) op vlakke, rechte wegen.

  10 km/u (6 mph) bij het nemen van bochten of op slechte wegen.
- Gebruik het zitje altijd in de laagste positie bij gebruik als fietskar. Trek het product nooit als fietskar (aanhanger) met het zitje in de hoogste positie.
- Bij gebruik van uw fietskar, trekt u extra gewicht. Voorzie dus meer tijd om te remmen, te vertragen, te stoppen en te starten (vooral bij bergafwaarts rijden) en voorzie ook meer ruimte voor wendingen, bochten en doorgangen.
- Vermijd stenen, stoepranden, hard remmen en plotse zwenkbewegingen. Rijd niet met één wiel over obstakels, omdat de fietskar dan kan kantelen.
- Gebruik altijd uw gezond verstand bij het bepalen of de weers-, weg- of verkeersomstandigheden veilig zijn voor gebruik van het product.
- Wees u bewust van blootstellingsgevaren zoals de gevoelstemperatuur en hitte-uitputting. De passagiers in de fietskar zijn immers minder actief en kunnen zo langdurig bloot worden gesteld aan lagere of hogere temperaturen zonder voldoende ventilatie of hydratatie.
- De passagier moet altijd een goed passende en goedgekeurde helm dragen.
- Controleer of de fiets volgens de instructies van de fietsfabrikant geschikt is voor het trekken van een fietskar. Aanbevolen wordt alvorens de fietskar aan te koppelen, door een gekwalificeerde fietsmonteur een veiligheidscontrole te laten uitvoeren van de fiets waarmee u de kar gaat trekken.
- Controleer de bandenspanning voor gebruik. Pomp de banden altijd op tot de spanning die op de zijkant van de band staat. Gebruik dit product nooit met een lage bandenspanning, omdat dit tot controleverlies kan leiden. Pomp de banden NIET te hard op.
- Aanbevolen wordt de gebruiksaanwijzing te lezen die bij de fietskar is meegeleverd.
- Voor fietskarren die door een pedelec (EPAC of Electrically Power Assisted Cycle) worden getrokken, kunnen wettelijke beperkingen gelden.
- Laat het kind nooit zonder toezicht.
- Zorg dat het kind niet uit de fietskar kan vallen of glijden om ernstig letsel te voorkomen. Zorg er altijd voor dat de veiligheidsgordel goed is ingesteld en vastgemaakt.
- Laat het kind niet met dit product spelen.

- Pakjes en/of accessoires die op de unit worden geplaatst, kunnen deze onstabiel maken.
- Elk gewicht dat aan het stuur wordt bevestigd, beïnvloedt de stabiliteit van de fietskar. Hang geen tassen aan het stuur.
- Zorg dat alle vergrendelingen vóór gebruik zijn ingeschakeld.
- Schakel de remmen in voordat u het kind in de fietskar plaatst of eruit haalt en wanneer de fietskar niet in beweging is.
- Houd vingers en kinderen altijd uit de buurt van bewegende delen tijdens het inklappen, uitklappen of afstellen van de fietskar om beknelling of beklemming te voorkomen.
- De fietskar is niet bedoeld om een kind op en af (rol)trappen te vervoeren. De garantie dekt geen schade aan de fietskar als gevolg hiervan.
- Deze fietskar vervangt geen wieg of bed. Leg het kind als het moet slapen in een geschikt bed of een geschikte kinderwagenbak of wieg.
- Gebruik geen accessoires die niet zijn goedgekeurd door Baby Jogger.
- Gebruik alleen vervangende onderdelen die door Baby Jogger worden geleverd of goedgekeurd.
- Staak het gebruik van uw fietskar als deze beschadigd of defect is.
- Plaats in de fietskar geen autostoeltje of ander zitje dat niet is goedgekeurd door de fabrikant.
- Breng geen wijzigingen aan de fietskar aan.
- Zorg ervoor dat lichaamsdelen, kleding, veters of speelgoed van het kind in contact kunnen komen met bewegende delen.
- Achterop de fietskar moeten rode reflectoren zichtbaar zijn.
- Zorg er voor elke rit voor dat de aangekoppelde fietskar het remmen, trappen of besturen van de fiets niet hindert.
- Fiets nooit 's nachts zonder voldoende verlichting. Houd u aan alle lokale wettelijke voorschriften voor verlichting.
- Bij rechtsaf slaan mag de hoek tussen de fiets en de fietskar niet groter zijn dan 45°. Bij linksaf slaan mag de hoek niet groter zijn dan 90°.
- Zorg ervoor dat de gaasafdekking van de fietskar altijd dicht is tijdens gebruik.

VOORWIEL

1 Demonteren

- Druk op de ontgrendelknop voor het voorwiel en schuif tegelijkertijd het voorwiel voorzichtig uit de voorwielophanging.

2 Mand

- Trek aan het lipje met de 'X' en open de afdekplaat in de mand. Leg het wiel onderin. Plaats de afdekplaat terug.

DUWSTANG

3 Zet de duwstang in de hoogste stand. Druk aan beide zijden op de knoppen voor de hoogteverstelling van de duwstang en zwenk deze omhoog.

ZITJE

4 Hoogteverstelling

- Zet de rugleuning in de meest verticale stand.
- Trek de kap naar voren zodat deze volledig open is.
- Knijp de actuator van de schuifzitting in, draai deze naar voren en breng het zitje omlaag totdat u een klik hoort.

DISSEL

5 Bevestig 2 dwarsstangen aan de hoofddissel.

6 Bevestig de dissel aan de wandelwagen door de 3 uitlijnpennen in de voorwielhouder te schuiven totdat deze vastklikt.

7 Verwijder de snelspanner van het achterwiel van de fiets.

8 Bevestig de trekhaakadapter aan de achteras van de fiets en zet deze vast door de snelspanner van het wiel weer aan te brengen.

9 Schuif de disselkoppeling in de trekhaak.

10 Bevestig de disselkoppeling aan de trekhaak met de koppelpen van de dissel.

11 Vergrendel de pen aan de trekhaak met de klem.

12 Wikkel de veiligheidsband van de dissel om de steun van de achterwielen van de fiets.

13 Bevestig de veiligheidsband van de dissel aan de dissel.

Herhaal deze stappen in omgekeerde volgorde om te verwijderen.

VLAG

14 Verbind de delen van de vlaggenmast.

15 Bevestig de vlaggenmast aan het linker achterwiel (A) en nabij de hoogteverstellingsknop van de duwstang (B).

GAASAFDEKKING FIETSKAR

16 Open het vak door de 2 drukknopen aan de voorkant van de mand los te maken.

17 Trek het gaas van de fietskar uit het vak en rits beide zijritsen dicht.

18 Maak de ritssluiting van de insluiting vast aan de kap en rits deze helemaal dicht naar de andere kant van de kap.

CLIPS VOOR KAP

19 Schuif de clip voor de kap in de sleuf op het frame van de fietskar tot de clip vastklikt. Zorg ervoor dat de stijl van de clip op één lijn ligt met de stoffen sleuf in de kap.

HET VEILIGHEIDSHARNAS VERSTELLEN

20 Schuif de gesp van het schouderharnas op en neer het weefsel van de rugleuning tot de gewenste positie.

21 Er zijn 4 posities op het weefsel van de rugleuning.

CONTROLEER of beide banden van het schouderharnas op gelijke hoogte zitten. Gebruik de stiksellijnen om de hoogte van de riemen uit te lijnen.

⚠ WAARSCHUWING: Voorkom dat het kind uit de wandelwagen valt of glijdt en ernstig gewond raakt. Zorg ervoor dat het veiligheidsharnas altijd goed is ingesteld en vastgemaakt.

⚠ WAARSCHUWING: Gebruik altijd de kruisriem in combinatie met de schouderriemen en heupgordel.

22 Schuif de harnasbeschermers omhoog om toegang te krijgen tot de kunststof geleider op de riem.

23 Houd de kunststof geleider vast en trek aan de riem om deze vaster of losser te maken.

GEBRUIK VAN HET VEILIGHEIDSHARNAS

24 Steek de gesp van de zijriem aan beide zijden in de gesp van het harnas.

25 Steek de verbonden gespen van het harnas en de zijriemen in de zijkanten van de kruisgesp.

26 Druk op de knop van de kruisgesp om het harnas los te maken.

INKLAPPEN

- Haal het kind uit het zitje.
- Haal alle toebehoren en voorwerpen uit de mand.

27 Knijp de actuator van de schuifzitting in, draai deze en breng het zitje omhoog totdat u een klik hoort.

28 Druk op de knop op de hendel achter het zitje (A) terwijl u de verstelhendel voor de rugleuning omhoog trekt en draait om de stoel (B) te ontgrendelen .

29 Klap het zitje naar voren.

30 Druk op de ontgrendelknop voor het voorwiel en schuif tegelijkertijd het voorwiel voorzichtig uit de voorwielophanging.

31 Druk op de framevergrendeling, draai deze en duw de hendel omlaag.

32 Trek aan de hendel achter het zitje om de wandelwagen volledig in te klappen.

33 De automatische vergrendelknop moet vastklikken.

OPBERGTAS ACHTEROP RUGLEUNING

34 Rits de binnenrits aan beide zijden open.

35 Trek de klep naar beneden voor toegang tot de tas.

DE OPBERGTAS ACHTEROP DE RUGLEUNING VERWIJDEREN

36 Rist de buitenrits open vanaf rechtsonder.

37 U kunt de tas aan het handvat of met de riemen op de rug dragen.

38 Om de riemlengte aan te passen, klikt u de drukknopen bovenaan de riemen los.

39 Houd de kunststof geleider vast en trek aan de riem om deze vaster of losser te maken.

40 Herhaal de stappen in omgekeerde volgorde om de rugzak weer aan het frame te bevestigen.

⚠ WAARSCHUWING: Maak de riemen altijd opnieuw vast voordat u ze weer aan de rugleuning bevestigt.

BIJ HET VERVOEREN VAN EEN HUISDIER MET DE FIETSKAR

- Max. gewicht: 9 kg.
- Controleer de stof/het harnas op eventuele schade.
- Het huisdier moet volledig in het zitgedeelte passen.

⚠ WAARSCHUWING: De fietskar is ontworpen voor slechts één inzittende. Laat een huisdier nooit samen met een kind meerijden in de fietskar.

⚠ WAARSCHUWING: Als het harnas van het zitje beschadigd raakt als gevolg van het vervoer van huisdieren, is het niet langer veilig om de fietskar/wandelwagen te gebruiken voor een kind.

⚠ WAARSCHUWING: Als de gaasinsluiting beschadigd raakt als gevolg van het vervoer van huisdieren, is het niet langer veilig om de fietskar te gebruiken voor een kind.

41 Bevestig de leiband van uw huisdier aan de D-ring aan de zijkant van het zitje.

ASGELEIDER

De meegeleverde fietstrekhaak werkt met staafassen met snelspanner.

Neem bij problemen met het monteren van de trekhaak of als u een ander type as heeft contact op met uw plaatselijke fietsenwinkel voor hulp.

VERZORGING EN ONDERHOUD

Eenvoudig en regelmatig onderhoud is belangrijk om een lange levensduur van uw product te verzekeren. Controleer periodiek of de verbindingen en uitklapbare delen nog in goede staat zijn. Breng uw product naar een lokale fietsenwinkel voor een smeerbeurt als u geknars hoort of weerstand voelt.

Alle reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door uw lokale fietsenwinkel.

Gebruik GEEN ontsmettingsmiddelen op basis van alcohol voor het reinigen van dit product.

REINIGING

Stof

- Afnemen met een vochtige doek.
- Gebruik GEEN bijtende of schurende reinigingsmiddelen.

Kunststof/metalen onderdelen

- Afnemen met een milde zeep in warm water.
- Maak de wielen volledig droog met een zachte (hand)doek.
- Verwijder vuil uit de glijrail van het zitje aan de binnenkant van de achterpoot.
- Verwijder, demonteer of wijzig GEEN ENKEL deel van het inklapmechanisme van het zitje of de remmen.

OPBERGEN

- Blootstelling aan zonlicht kan de bekleding van het zitje vervagen en de banden uitdrogen. Berg uw wandelwagen binnen op zodat deze langer mooi blijft en meegaat.
- Bewaar de fietskar NIET buiten.
- Zorg ervoor dat het product droog is voordat u het voor langere tijd wegbergt.
- Bewaar de wandelwagen altijd op een droge plaats.
- Bewaar het product op een veilige plaats wanneer het niet in gebruik is (d.w.z. waar kinderen er niet mee kunnen spelen).
- Plaats GEEN zware voorwerpen bovenop het product.
- Bewaar het product NIET in de buurt van een directe warmtebron, zoals een radiator of vuur.

Beperkte garantie over de gebruiksduur van Baby Jogger

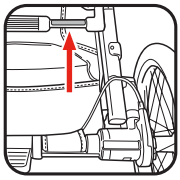
Baby Jogger garandeert dat het kader vrij is van productiefouten over de levensduur van het product. Fabricagefouten zijn onder meer, zonder beperking, het breken van een las of schade aan kaderpijpen. Voor textiel, andere zachte materialen en alle andere componenten geldt een garantie van één jaar vanaf de aankoopdatum (uitgezonderd pijpen en banden). U hebt een aankoopbewijs nodig voor een garantieclaim en de garantie geldt uitsluitend voor de originele koper.

DE VOLGENDE ZAKEN ZIJN NIET GEDEKT DOOR DE GARANTIE:

- Gewone slijtage
- Corrosie of roest
- Onjuiste montage en installatie van onderdelen of toebehoren van derden die niet verenigbaar zijn met het oorspronkelijk ontwerp
- Toevallige of opzettelijke schade, misbruik, nalatigheid of gebruik op trappen en roltrappen.
- Commercieel gebruik
- Onjuiste bewaring of slecht onderhoud van het product

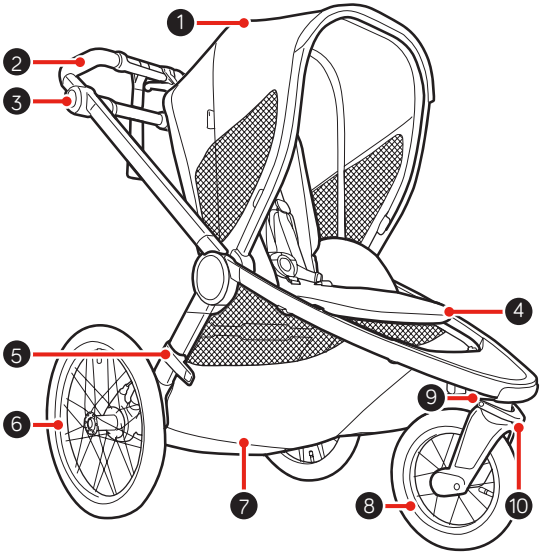
Deze garantie sluit specifiek elke claim uit voor middellijke, toevallige of gevolgschade. De stilzwijgende garantie van verkoopbaarheid en geschiktheid voor een bepaald doel is conform de specifieke garantieperiode voor dit model op datum van aankoop. In staten waar de uitsluiting of beperking van toevallige of gevolgschade niet is toegestaan, zijn de bovenstaande beperkingen of uitsluitingen niet van toepassing. Deze garantie geeft u specifieke wettelijke rechten. Afhankelijk van uw verblijfplaats kunt u ook andere rechten hebben. Om te weten wat uw wettelijke rechten in uw verblijfplaats zijn, neemt u contact op met de overheid voor consumptiezaken waar u woont, of met het ministerie van Justitie.

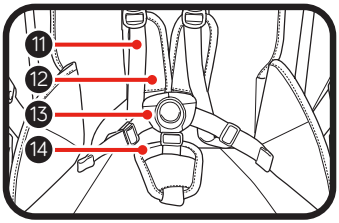
Als u de kinderwagen buiten de Verenigde Staten hebt gekocht, neem dan contact op met de distributeur van het dichtstbijzijnde land. U vindt de contactinformatie op onze website, op https://www.babyjogger.com/international-distributors.html. Voor garantieclaims buiten het land van aankoop van het product kunnen verzendkosten van toepassing zijn.

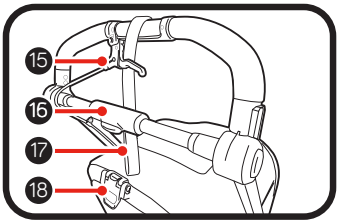


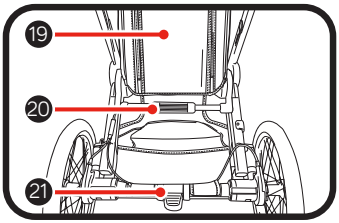
NB: Zorg dat u het serienummer van uw wandelwagen bij de hand hebt wanneer u contact opneemt met de Baby Jogger-distributeur met betrekking tot uw wandelwagen. Deze gegevens staan op het frame van de buggy.

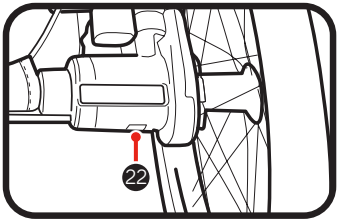
Trille-modus

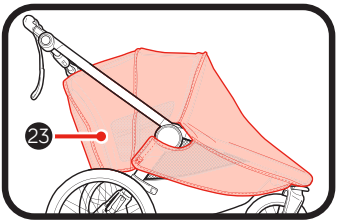


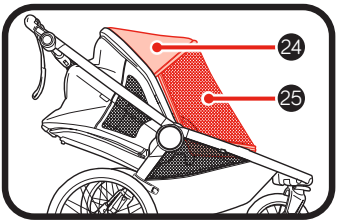












1 Kalesje
2 Sykkelstyre
3 Styrets høydejusteringsknapper
4 Benstøtte
5 Auto-lås
6 Bakhjul
7 Lagringskurv
8 Forhjul
9 Utløserknapp for forhjul
10 Virvel/lås
11 Selestropp
12 Seleputer
13 Selespenne
14 Underlivsdekke
15 Brems
16 Utløser for ramme
17 Håndtakstau
18 Tilbakeleningsspak
19 Lagringssekk bak setet
20 Setekontaktutløser
21 Parkeringsbrems
22 Utløserknapp for bakhjul
23 Værbeskyttelse
24 Solbeskyttelse
25 Insektskjerm

⚠ADVARSEL

VIKTIG – LES NØYE OG TA VARE PÅ FOR FREMTIDIG REFERANSE. Overholder EN 1888-2.

Barnets sikkerhet kan bli påvirket om du ikke følger disse instruksjonene.

ADVARSEL

- Ikke etterlat barnet ditt uten tilsyn.
- Bruk alltid selesystemet.
- Dette produktet passer ikke for løping og skøyting med rulleskøyter.
- Unngå alvorlige farer ved fall eller ved å skli ut. Sikkerhetsselen må alltid justeres riktig og strammes.
- Ikke la barnet leke med dette produktet.
- Pakker og tilbehør, eller begge deler, som plasseres på enheten kan gjøre at den blir ustabil.
- Enhver last som festes til håndtaket og/eller bak på stolryggen og/eller på sidene av kjøretøyet vil påvirke kjøretøyets stabilitet.
- Påse at alle låseenheter er engasjert før bruk.
- Lås bremsene før barnet settes inn i trillen og tas ut fra den og når trillen ikke er i bevegelse.
- For å unngå skader er det viktig å sikre at barnet ikke er i nærheten når produktet brettes ut eller slås sammen.
- Trillen er ikke ment for bruk til å transportere barn opp eller ned trapper eller rulletrapper. Skader på trillen vil ikke dekkes av garantien.
- Passasjeren skal forbli sittende (skal ikke stå i trillen).
- Denne trillen erstatter ikke en barneseng eller seng. Om barnet ditt trenger å sove, bør det plasseres i en passende barnevogn, barneseng eller seng.
- Tilbehør som ikke er godkjent av Baby Jogger skal ikke brukes.
- For nyfødte spedbarn anbefaler vi alltid å bruke den mest tilbakelente setestillingen.
- Sjekk dekktrykket før bruk. Pump alltid dekkene opp til trykkgrensen spesifisert på dekkenes sidevegger. Bruk aldri produktet med lavt dekktrykk, da dette kan føre til at en mister kontrollen. IKKE pump for mye luft inn i dekkene.
- Bruk bare erstatningsdeler som leveres av eller er godkjent av Baby Jogger.
- Slutt å bruke trillen om den blir skadet eller går i stykker.
- Fjern barnet før setet beveges opp eller ned.
- Sjekk at seteenheten er korrekt engasjert før bruk.

EKSTRA SIKKERHETSINFORMASJON

- Denne trillen er beregnet for en passasjer. Tillat ALDRI at mer enn ett barn av gangen bruker denne trillen.

- Denne trillen er passende for et barn med vekt opptil 22 kg og høyde opptil 101,6 cm.
- Total vektbelastning for denne trillen er 31 kg: 22 kg i setet, 2 kg. i setets baklomme og 7 kg. i kurven. For stor vekt kan skape farlige og ustabile forhold.
- Dette produktet passer for barn opptil 4 år.
- Denne trillen er ikke kompatibel med noe bilsete.

⚠ADVARSEL

VED BRUK I HØYERE HASTIGHETER

- **FALL-FARE** fra velting: Før bruk med høy hastighet, LÅS forhjulet i stillingen for høy hastighet for at det ikke skal svinge rundt.
- Ikke bruk med høy hastighet med barn under 6 måneder.
- Plasser setet i den mest oppreiste stillingen under ved bruk under høy hastighet.
- Bruk alltid håndtakstauet ved bruk med høy hastighet.

RAMME

1 Pakk ut trillens ramme fra esken og sett hjulene til side.

Lås opp trillen ved å trekke i lagringsspaken.

2 Trykk inn håndtakets høydejusteringsknapper på begge sider og roter ned.

3 Roter trillen og la den stå på styret.

4 Åpne trillen ved å trekke hjulene fra hverandre. Løft opp styret.

5 Trekk opp setet ved spaken for å sett den i oppreist stilling.

⚠ ADVARSEL: Påse at alle låseenheter er engasjert før bruk.

FORHJUL

6 Installering

- Legg trillen på dens bakside slik at håndtaket hviler på gulvet.
- Fest forhjulet ved å skli det inn i forhjulsfestet til det klikker. Trekk forsiktig i forhjulet for å være sikker på at det sitter godt fast.

7 Fjerning

- Trykk inn knappen for frigjøring av hjulet og skli hjulet ut av festet for forhjulet mens du holder knappen inne.

DREIEFUNKSJON FOR BRUK MED HØYERE HASTIGHETER

8 Skyv dreiemekanismens låsespak opp og roter hjulet slik at det peker forover for å låse forhjulet i en fast stilling.

9 Trykk dreiemekanismespaken ned for å la forhjulet gå tilbake til ulåst stilling.

⚠ ADVARSEL:

- Forhjulet må være låst i posisjonen for høyere hastigheter.
- Barnet må sitte i 5-punktsselen.
- Ikke aktiver eller deaktiver dreiemekanismelåsen mens trillen er i bevegelse.

JUSTERINGSFUNKSJON

10 Dersom trillen trekker i en retning mens forhjulet er låst i fast stilling, bruk justeringsknappen til å justere.

Dersom trillen trekker mot høyre, vri knappen mot venstre for å justere. Dersom trillen trekker mot venstre, vri knappen mot høyre for å justere.

BAKHJUL

11 Installering

- Rett inn akselen for bakhjulene med hjulfestene på trillens ramme og sett den inn i hjulfestene til den låses på plass. Du vil høre et klikk.
- Trekk forsiktig i bakhjulet for å våre sikker på at det sitter riktig på plass.

12 Fjerning

- Trykk inn knappen for frigjøring av hjulet og skli bakhjulet ut av hjulfestet mens du holder knappen inne.

PARKERINGSBREMS

13 For å låse parkeringsbremsen: Trykk bremsespaken ned for å aktivere parkeringsbremsen.

14 For å frigjøre parkeringsbremsen: Løft bremsespaken opp.

⚠ ADVARSEL: Lås parkeringsbremsen før barnet settes inn i og tas ut av trillen når den ikke er i bevegelse.

BREMS

15 Hvis bremsene har dårlig effekt, forsøk å trykke på bremsehåndtaket (A) fem eller seks ganger. Dersom problemet vedvarer, løs bremsens sylinderring (B) for å justere den lille ringen (C) og så flytte den lille ringen bort fra håndtaket for å stramme kabelen. (Ikke stram for mye!) For å låse ringene, strammer du sylinderringen (B) mot håndtaket mens du holder den lille ringen (C) på plass.

16 For å bremse, trekk i bremsespaken for å aktivere bremsene.

KALESJE

17 Trekk forover for å åpne kalesjen og skyv bakover for å lukke den.

18 For å bruke kalesjevinduet, brett skyggen opp og sikre med magneter.

HÅNDTAK

19 For å endre håndtakets stilling til en av de fem bruksposisjonene, trykk inn håndtakets høydejusteringsknapper på begge sider og roter ned eller ned til den nye posisjonen.

JUSTERE SIKKERHETSSTROPPEN

20 Før skulderstroppens spenne opp og ned setets bakbånd til ønsket posisjon.

21 Det er 4 posisjoner for setets baknett.

SJEKK at skulderstropphøydene er like. Bruk linjene som hjelp for å justere stroppenes høyder.

⚠ ADVARSEL: Unngå alvorlige farer ved fall eller ved å skli ut. Sikkerhetsstroppen må alltid justeres riktig og strammes.

⚠ ADVARSEL: Bruk alltid skrittselen sammen med skulderselen og magebeltet.

22 Skli belteputene opp til plaststyreskinnen på stroppen.

23 Hold i plaststyreskinnen og trekk i stroppen for å stramme eller løsne.

BRUKE SIKKERHETSBELTET

24 Sett inn sidestroppspenne i selespenne på begge sider.

25 Sett inn tilkoblede sele og sidestroppspenner inn i sidene på skrittbeltet.

26 Trykk på knapp på skrittspennen for å frigjøre.

SETE

27 Høydejustering

- Pass på at kalesjen er helt åpen ved å trekke forover.
- Trykk inn knappen og vri setekontaktutløseren fremover for å heve eller senke setet til du hører et klikk.
- Pass på at setet er låst i øvre stilling ved å forsøke å senke setet uten å bevege knappen.

⚠ ADVARSEL: Seteryggen går ikke bakover når setet er i laveste stilling, kalesjen lukker ikke.

28 Lene setet bakover

- Trykk knappen på spaken bak setet (A) mens du trekker spaken ut (B) for å lene bakover.
- Skyv ned for å senke setet og trekk opp for å heve setet til det klikker på plass i ønsket stilling.

⚠ ADVARSEL: Når sportsvognens sete justeres, pass på at barnets hode, armer og ben ikke berøres av bevegelige setedeler og trillens ramme.

⚠ ADVARSEL: Fjern alltid barnet før setet beveges opp eller ned.

BENSTØTTE

29 Løft opp benstøtten for å heve den.

30 For å senke benstøtten, trekk i utløserspaken under den og skyv den ned.

LAGRING BAK SETET

31 Fest lagringssekk på setets bakside.

32 Åpne den indre glidelåsen på begge sider.

33 Trekk ned klaffen for å få tilgang til lagringsplassen.

FOR Å FJERNE LAGRING BAK SETET

34 Åpne den ytre glidelåsen helt.

35 Bagen kan bæres i håndtaket eller brukes som en ryggsekk.

36 For å justere stroppenes lengde, ta av snappene på toppen av stroppene.

37 Hold i plaststyreskinnen og trekk i stroppen for å stramme eller løsne.

38 Gjør trinnene i omvendt rekkefølge for å feste bagen til rammen igjen.

⚠ ADVARSEL: Sett alltid stroppene på igjen før festing bak setet igjen.

SAMMENLEGGING

- Ta barnet ut av setet.
- Fjern alle tilkoblinger og all som er i kurven.

39 Dersom setet er i laveste posisjon, trykk og vri setekontaktutløseren fremover og hev setet til du hører et klikk.

40 Trykk på knappen på spaken bak setet (A) mens du trekker og roterer tilbakeleningsspaken for å låse opp setet (B).

41 Fold setet forover.

42 Trykk inn håndtakets justeringsknapper på begge sider av styret og sett håndtaket i høyeste stilling.

43 Trykk og roter rammelåsen og skyv håndtaket ned.

44 Trekk stroppen under setet og løft opp trillen for å brette den sammen.

45 Legg trill flat på håndtaket.

Pass på at auto-låsspaken klikker på plass.

TILBEHØR

SOLSKYGGE/INSEKTSKJERM

46 Sett setet i tilbakelent stilling.

47 Fest solskyggen til kalesjen.

48 Insektskjerm for solskyggen.

49 Tilpass bunnen av insektskjermen rundt benstøtten.

⚠ ADVARSEL: Bruk aldri solskygge/ insektskjerm når setet er i laveste stilling.

⚠ ADVARSEL: Bruk aldri solskygge/ insektskjerm når produktet brukes som sykkeltilhenger.

VÆRBESKYTTELSE

50 Sett setet i oppreist stilling.

51 Trykk og vri høydejusteringsspaken og senk setet til du hører et klikk.

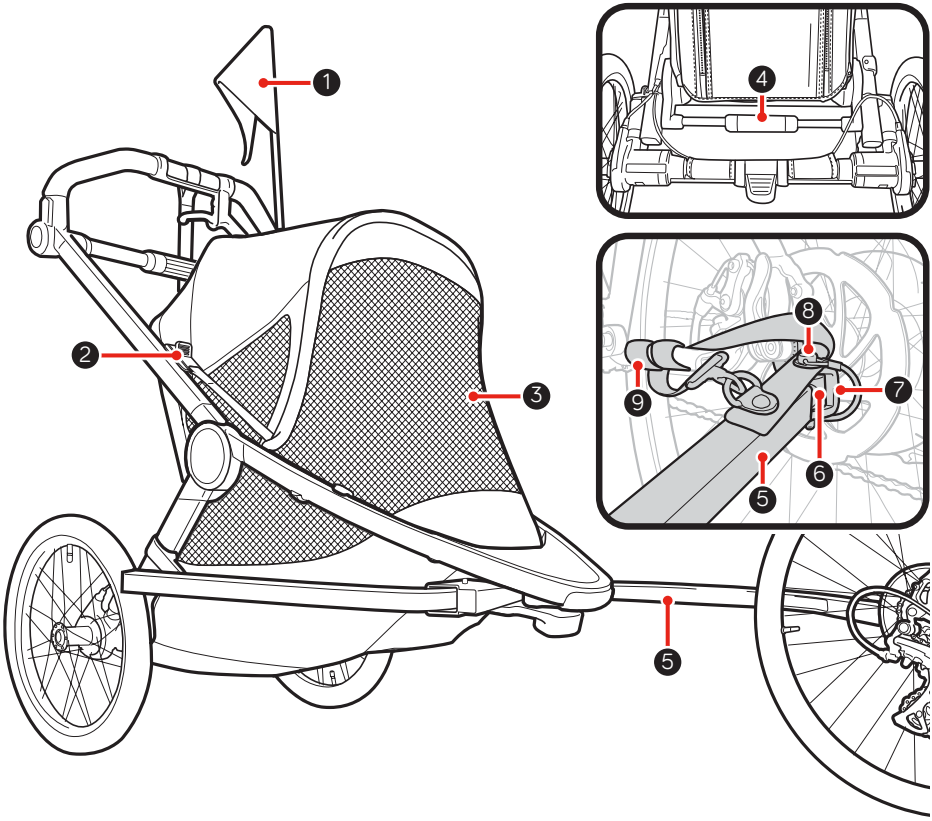
52 Sett inn værbeskyttelsen overfra og tilpass til trillen.

53 Fold fordelen av værbeskyttelsen til tuppen av trillen.

54 Fest festestripsene til de to sideklaffene til baksiden av værbeskyttelsen.

Sykkeltilhengermodus

(Bike Trailer Conversion Kit (konverteringssett for sykkeltilhenger) er inkludert på visse modeller eller selges separat som tilleggsutstyr.)



1 Flagg
2 Kalesje-klips
3 Nettingtak for tilhenger
4 Setekontaktutløser
5 Hengerfeste
6 Hengerfestekobling
7 Sykkeltilhengerfeste
8 Koblingsbolt
9 Sikkerhetssele

⚠ADVARSEL

VIKTIG – TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE FOR FREMTIDIG REFERANSE.

Les disse instruksjonene nøye før bruk. Barnets sikkerhet kan bli påvirket om du ikke følger disse instruksjonene.

Manglende overholdelse av produsentens instruksjoner kan føre til skade eller død for passasjer/rytter.

- Denne sykkeltilhengeren er passende for et barn med vekt opptil 22 kg og høyde opptil 101,6 cm.
- Barnet må være minst 12 måneder gammelt og kunne sitte rett opp og støtte hodet mens det har hjelm på.
- Nominell belastning for denne tilhengeren er 31 kg: 22 kg i setet, 2 kg. i setets baklomme og 7 kg. i kurven. For stor vekt kan skape farlige og ustabile forhold.
- Maks. totalvekt:

  49 kg (barn + lagring + tilhenger).
- Anbefalte fartsgrenser:

  25 km/t (15 mph) på jevne, rette veier.

  10 km/t (6 mph) i svinger og på ujevne veier.
- Bruk alltid setet i den laveste stillingen når det brukes som en tilhenger. Trekk aldri produktet som en tilhenger med setet i øvre posisjon.
- Når du bruker sykkeltilhengeren, trekker du ekstra vekt. Du må tillate ekstra tid for bremsing, nedsakking, stopping og starting (spesielt i nedoverbakker) og tillate mer plass for svinger, hjørner og passasjer.
- Unngå steiner, fortauskanter, hard oppbremsing og brå sidebevegelser. Unngå å kjøre over hindre med bare ett hjul. Det kan føre til at tilhengeren velter.
- Bruk alltid sunn fornuft til å avgjøre om vær-, vei- eller trafikkforhold gjør det trygt å bruke produktet.
- Vær klar over farer knyttet til eksponering, slik som nedkjøling pga. vind eller overoppheting, enten for mindre aktive tilhengerpassasjerer ved lang eksponering under kalde forhold eller ved lange perioder i varme temperaturer uten tilstrekkelig ventilasjon eller væskeinntak.
- Passasjerer bør alltid ha på en riktig tilpasset og godkjent hjelm.
- Sjekk at sykkelen er passende for å trekke en tilhenger i henhold til sykkelprodusentens instruksjoner. Det anbefales at en kvalifisert sykkelmekaniker gjør en sikkerhetssjekk av sykkelen som skal taue før tilhengeren festes.
- Sjekk dekktrykket før bruk. Pump alltid dekkene opp til trykkgrensen spesifisert på dekkenes sidevegger. Bruk aldri produktet med lavt dekktrykk, da dette kan føre til at en mister kontrollen. IKKE pump for mye luft inn i dekkene.
- Det anbefales å lese bruksinstruksjonene som kom med trekksykkelen.
- Sykkeltilhengere trukket av en elsykkel (Electric Powered Assist Cycle – EPAC) med tråkkassistanse kan være underlagt lovbegrensninger.
- Ikke etterlat barnet ditt uten tilsyn.
- Unngå alvorlige farer ved fall eller ved å skli ut. Setebeltet må alltid justeres riktig og strammes.
- Ikke la barnet ditt leke med dette produktet.
- Pakker og tilbehør, eller begge deler, som plasseres på enheten kan gjøre at den blir ustabil.
- All last som festes til håndtaket påvirker stabiliteten til tilhengeren. Ikke la bager henge fra håndtaket.
- Påse at alle låseenheter er engasjert før bruk.

- Lås bremsene før barnet settes inn i tilhengeren og tas ut fra den og når tilhengeren ikke er i bevegelse.
- Hold **alltid** fingre og barn borte fra bevegelige deler ved sammenlegging, utbretting eller justering av sykkeltilhengeren for å hindre at fingre/kroppsdeler blir sittende fast eller kommer i beknip.
- Sykkeltilhengeren er ikke ment for bruk til å transportere barn opp eller ned trapper eller rulletrapper. Skader på tilhengeren vil ikke dekkes av garantien.
- Denne sykkeltilhengeren erstatter ikke en barneseng eller seng. Om barnet ditt trenger å sove, bør det plasseres i en passende barnevogn, barneseng eller seng.
- Tilbehør som ikke er godkjent av Baby Jogger skal ikke brukes.
- Bruk bare erstatningsdeler som leveres av eller er godkjent av Baby Jogger.
- Slutt å bruke sykkeltilhengeren om den blir skadet eller går i stykker.
- Ikke installer et bilsete eller en annen seteenhet som ikke er godkjent av produsenten i tilhengeren.
- Ikke foreta endringer av tilhengeren.
- Ikke la noen del av barnets kropp, klær, skolisser eller leker komme i kontakt med bevegelige deler.
- Røde reflekser bak på tilhengeren skal være synlige.
- Pass på at den tilkoblede tilhengeren ikke hindrer bremsing, sykling eller styring av sykkelen.
- Du bør aldri sykle på sykkelen om kvelden eller natten uten tilstrekkelig lys. Følg alle lokale krav for sykkellys.
- Ved svinger til høyre må vinkelen mellom sykkelen og tilhengeren ikke overstige 45°. Ved svinger til venstre må vinkelen ikke overskride 90°.
- Påse at tilhengerens nettingdekke alltid er lukket under bruk.

FORHJUL

1 Fjerning

- Trykk inn knappen for frigjøring av hjulet og skli hjulet ut av festet for forhjulet mens du holder knappen inne.

2 Lagring

- Løft panelet i lagringskurven ved å trekke i «X»-merket. Plasser hjulet under. Sett paneldekslet på plass igjen.

HÅNDTAK

3 Sett håndtaket i høyeste stilling. Trykk inn håndtakets justeringsknapper på begge sider og roter opp.

SETE

4 Høydejustering

- Juster seteryggen til den mest oppreiste stillingen.
- Pass på at kalesjen er helt åpen ved å trekke forover.
- Trykk inn knappen og vri setekontaktutløseren fremover for å senke setet til du hører et klikk.

HENGERFESTE

5 Fest 2 tverrstenger til hovedtilhengerfestet.

6 Fest tilhengerfestet til trillen ved å skli de tre justeringspinnene inn i hjulfestet til det klikker.

7 Fjern hurtigutløsningsakselen til sykkelens bakhjul.

8 Fest festeadapteren til sykkelens bakaksel og sikre den ved å reinstallere hjulets hurtigutløser.

9 Skli hengerfestetilkoblingen inn i festet.

10 Sikre hengerfestetilkoblingen til hengerfestet med hengerfestets tilkoblingsbolt.

11 Løs bolten til hengerfestet med den klemme.

12 Vikle hengerfestets sikkerhetsstropp rundt støttestaget til sykkelens bakhjul.

13 Fest tilhengerfestets sikkerhetsbelte til hengerfestet.

Omvendte trinn for å fjerne.

FLAGG

14 Koble til flaggstengene.

15 Fest flaggstangen til venstre bakhjulsområde (A) og nær håndtakets justeringsknapp (B).

NETTINGTAK FOR TILHENGER

16 Foran på kurven, åpne to trykknapper for å åpne lommen.

17 Trekk tilhengernettingsdekket ut av lommen og fest det med begge sideglidelåsene.

18 Koble dekkets glidelås til kalesjen og lukk den hele veien til den andre siden av kalesjen.

KALESJE-KLIPS

19 Sett kalesje-klipsen inn i sporet på tilhengerrammen til den klikker på plass. Pass på at klipsene er på linje med stoffåpningen i kalesjen.

JUSTERE SIKKERHETSSTROPPEN

20 Før skulderstroppens spenne opp og ned setets bakbånd til ønsket posisjon.

21 Det er 4 posisjoner for setets baknett.

SJEKK at skulderstropphøydene er like. Bruk linjene som hjelp for å justere stroppenes høyder.

⚠ ADVARSEL: Unngå alvorlige farer ved fall eller ved å skli ut. Sikkerhetsstroppen må alltid justeres riktig og strammes.

⚠ ADVARSEL: Bruk alltid skrittselen sammen med skulderselen og magebeltet.

22 Skli belteputene opp til plaststyreskinnen på stroppen.

23 Hold i plaststyreskinnen og trekk i stroppen for å stramme eller løsne.

BRUKE SIKKERHETSBELTET

24 Sett inn sidestroppspenne i selespenne på begge sider.

25 Sett inn tilkoblede sele og sidestroppspenner inn i sidene på skrittbeltet.

26 Trykk på knapp på skrittspennen for å frigjøre.

SAMMENLEGGING

- Ta barnet ut av setet.
- Fjern alle tilkoblinger og all som er i kurven.

27 Trykk og vri setekontaktutløseren fremover og hev setet til du hører et klikk.

28 Trykk på knappen på spaken bak setet (A) mens du trekker og roterer tilbakeleningsspaken for å låse opp setet (B).

29 Fold setet forover.

30 Trykk inn knappen for frigjøring av hjulet og skli tilhengerfestet forsiktig ut av forhjulsfestet.

31 Trykk og roter rammelåsen og skyv håndtaket ned.

32 Trekk håndtaket bak setet for å brette trillen helt sammen.

33 Pass på at auto-låsspaken klikker på plass.

LAGRING BAK SETET

34 Åpne den indre glidelåsen på begge sider.

35 Trekk ned klaffen for å få tilgang til lagringsplassen.

FOR Å FJERNE LAGRING BAK SETET

36 Åpne den ytre glidelåsen fra bunnen på høyre side.

37 Bagen kan bæres i håndtaket eller brukes på ryggen med stroppene.

38 For å justere stroppenes lengde, ta av snappene på toppen av stroppene.

39 Hold i plaststyreskinnen og trekk i stroppen for å stramme eller løsne.

40 Gjør trinnene i omvendt rekkefølge for å feste bagen til rammen igjen.

⚠ ADVARSEL: Sett alltid stroppene på igjen før festing bak setet igjen.

NÅR TILHENGEREN BRUKES MED ET KJÆLEDYR

- Maks. vekt: 9 kg.
- Sjekk stoff/seler for skader.

• Kjæledyr bør passe helt i sitteområdet.

⚠ ADVARSEL: Denne sykkeltilhengeren er bare beregnet på én passasjer. Ikke tillat et kjæledyr å kjøre med barnet ditt i tilhengeren.

⚠ ADVARSEL: Dersom en skade oppstår på seteselene pga. kjæledyr, er det ikke lenger trygt for barn å bruke tilhengeren/trillen.

⚠ ADVARSEL: Dersom nettingen skades på grunn av bruk av kjæledyr er det ikke lenger trygt for barn å bruke tilhengeren.

41 Fest båndet til kjæledyret ditt i D-ringen på siden av setet.

AKSELFØRER

Sykkelfestet som er levert fungerer med de fleste hurtigfesteanordninger av spyd-type.

Hvis du har problemer med å sette på festet eller har en aksel av en annen type, kontakt din lokale sykkelforretning for assistanse.

PLEIE OG VEDLIKEHOLD

For å sikre at produktet ditt ikke går i stykker er det viktig å utføre enkelt, regelmessig vedlikehold. Fra tid til annen, pass på at skjøtene og sammenleggingsområdene er i god stand. Hvis du hører knirking eller føler spenninger, kan du ta produktet ditt til en lokal sykkelforretning for å få det smurt.

Alle reparasjoner bør utføres av din lokale sykkelforretning.

IKKE bruk alkoholbaserte desinfeksjonsmidler for å rengjøre dette produktet.

RENGJØRING

Stoff

- Tørk rent med en fuktig klut.
- IKKE bruk løsemidler, etsende eller slipende rengjøringsmaterialer.

Plast-/metalldeler

- Rengjør med en mild såpe og varmt vann.
- Hjulene må tørkes helt med et mykt håndkle eller en klut.
- Fjern smuss fra setets glidespor som er på innsiden av bakbenet.
- IKKE fjern, ta fra hverandre eller endre på noen del av setets brettmekanisme eller bremsene.

OPPBEVARING

- Sollys kan bleke setestoffet og tørke ut hjulene, så innendørs oppbevaring av trillen vil gjøre at den ser pen ut lengre og fungerer bedre.
- IKKE oppbevar utendørs.
- Pass på at produktet er tørk før det oppbevares for lengre perioder.
- Oppbevar alltid trillen i tørre omgivelser.
- Oppbevar produktet på et sikkert sted når det ikke brukes (dvs. der barn ikke kan leke med det).
- IKKE plasser tunge objekter på produktet.
- IKKE oppbevar produktet nær en direkte varmekilde slik som en radiator eller en peis.

Begrenset livstidsgaranti for Baby Jogger

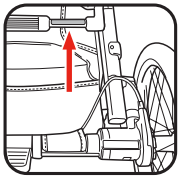
Baby Jogger garanterer at rammen er fri for produksjonsfeil i hele produktets levetid. Produsentens defekter inkluderer, men er ikke begrenset til brudd på sveiseskjøter og skade på rammerør. Tekstiler eller myke sidematerialer og alle andre komponenter skal være garantert for ett år fra kjøpsdato (unntatt for rør og dekk). Kjøpsbevis er nødvendig for å foreta et garantikrav, og garantien er bare gitt til den opprinnelige kjøperen.

DENNE GARANTIEN DEKKER IKKE

- Normal slitasje
- Korrosjon eller rust
- Feil montering, eller installasjon av tredjeparts deler eller tilbehør som ikke er kompatible med den originale utformingen.
- Utilsiktet eller tilsiktet skade, misbruk eller forsømmelse, eller bruk i trapper eller rulletrapper.
- Kommersiell bruk
- Upassende oppbevaring/stell av enheten

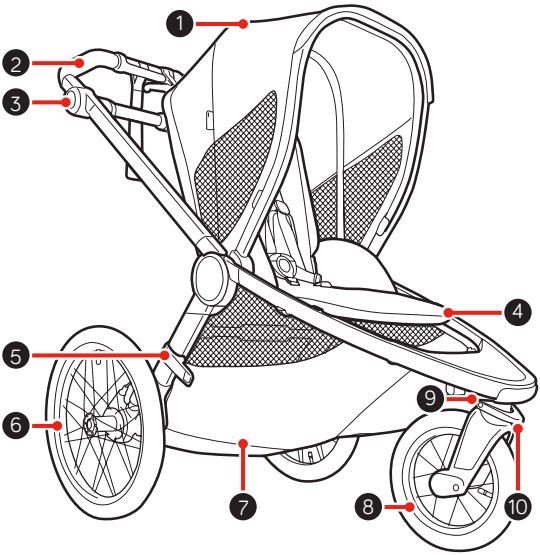
Denne garantien ekskluderer spesifikt krav i forbindelse med indirekte, tilfeldige eller følgeskader. De underforståtte garantiene for salgbarhet og egnethet for et bestemt formål er i henhold til den spesifikke garantiperioden for denne modellenheten på kjøpstidspunktet. Ettersom enkelte land ikke tillater fraskrivelse eller begrensning av tilfeldige skader eller følgeskader, så det er mulig at de ovennevnte begrensningene ikke gjelder for deg. Denne garantien gir deg spesifikke juridiske rettigheter, og du kan også ha andre rettigheter som varierer fra stat til stat. For å vite hva dine rettigheter er i staten, ta kontakt med din lokale eller statlige forbrukersakskontor eller en juridisk rådgiver.

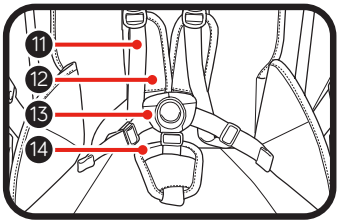
Hvis vognen ble kjøpt utenfor USA, kontakt distributøren i landet som er nærmest deg. Deres kontaktinformasjon finnes på vårt nettsted på https://www.babyjogger.com/international-distributors.html. Krav om garanti utenfor det landet der produktet ble kjøpt, kan medføre fraktkostnader.

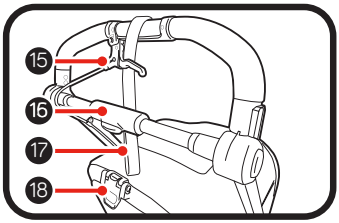


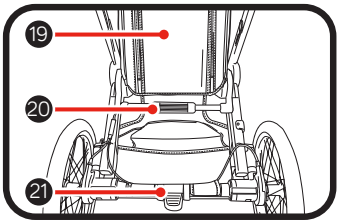
MERK: Ved eventuell kontakt av Baby Jogger-distributøren angående sittevognen, må du ha sittevognens serienummer klart. De finnes på sportsvognrammen.

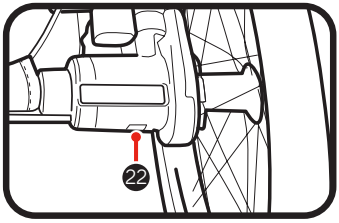
Tryb wózka spacerowego

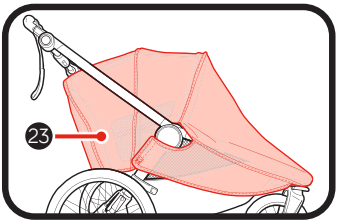


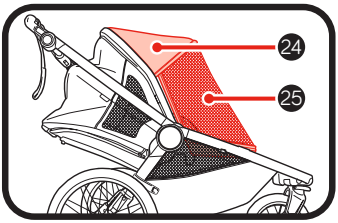












1 Budka
2 Rączka
3 Przyciski regulacji wysokości rączki
4 Przechylanie podnóżka
5 Automatyczna blokada
6 Tylne kółko
7 Koszyk
8 Przednie kółko
9 Zwalniacz przedniego kółka
10 Krętlik/blokada
11 Pasek szelek
12 Ochraniacze szelek
13 Klamra szelek
14 Osłona kroku
15 Hamulec
16 Element składania ramy
17 Taśma uchwytu
18 Dźwignia do rozkładania
19 Plecak z tyłu siedziska
20 Element suwaka siedziska
21 Hamulec parkingowy
22 Zwalniacz tylnego kółka
23 Osłona przed warunkami atmosferycznymi
24 Zasłona przeciwsłoneczna
25 Siatka chroniąca przed owadami

⚠OSTRZEŻENIE

WAŻNE — PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI. Spełnia normę EN 1888-2.

Nieprzestrzeganie instrukcji może zagrozić bezpieczeństwu dziecka.

OSTRZEŻENIE

- Nie wolno zostawiać dziecka bez opieki.
- Zawsze stosować system zabezpieczeń.
- Ten produkt nie jest przystosowany do biegania ani jazdy na łyżwach.
- Nie dopuścić do wypadnięcia lub wysunięcia się dziecka z wózka — może to spowodować poważne obrażenia. Zawsze odpowiednio regulować i zapinać szelki bezpieczeństwa.
- Nie pozwalać dzieciom bawić się tym produktem.
- Paczki lub akcesoria umieszczone na wózku mogą spowodować jego niestabilność.
- Każdy ładunek zawieszony na rączce, z tyłu oparcia albo z boków wózka wpłynie na jego stabilność.
- Przed użyciem wózka sprawdzić, czy wszystkie elementy blokujące są zablokowane.
- Przed wyjęciem dziecka z wózka i włożeniem go do niego oraz zawsze wtedy, gdy wózek się nie porusza, zablokować hamulec.
- Aby uniknąć uszkodzenia ciała, podczas składania produktu dziecko powinno znajdować się z dala od niego.
- Wózek nie służy do przewożenia dziecka po schodach ani schodach ruchomych. Wynikające z tego uszkodzenia wózka nie są objęte gwarancją.
- Dziecko musi cały czas siedzieć (nie może stać w wózku).
- Wózek spacerowy nie zastępuje łóżeczka ani kojca. Jeśli dziecko potrzebuje snu, należy je położyć w odpowiednim wózku spacerowym lub łóżeczku.
- Nie używać akcesoriów innych niż zatwierdzone przez firmę Baby Jogger.
- W przypadku noworodków zalecamy zawsze używać najbardziej odchylonej pozycji.
- Sprawdzić ciśnienie opon przed użyciem. Opony zawsze pompować do wartości podanej na boku opony. Nigdy nie używać tego produktu z niskim ciśnieniem opon, ponieważ może to spowodować utratę kontroli. NIE WOLNO nadmiernie pompować opon.
- Używać wyłącznie części zamiennych dostarczonych lub zatwierdzonych przez firmę Baby Jogger.
- Uszkodzonego wózka nie wolno użytkować.
- Wyjąć dziecko przed przesunięciem siedziska w górę lub w dół.
- Sprawdzić przed użyciem, czy siedzisko jest prawidłowo zamocowane.

DODATKOWE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Wózek jest przeznaczony do przewożenia jednego dziecka. NIE WOLNO sadzać w nim więcej dzieci.

- Ten wózek spacerowy jest przeznaczony dla jednego dziecka o ciężarze do 22 kg i wzroście 101,6 cm.
- Zalecane maksymalne obciążenie wózka wynosi 31 kg: 22 kg w siedzisku, 2 kg w kieszeni z tyłu siedziska i 7 kg w koszyku. Nadmierne obciążenie może spowodować niebezpieczną niestabilność.
- Ten produkt jest przeznaczony dla dzieci w wieku do 4 lat.
- Ten wózek nie jest kompatybilny z żadnym fotelikiem samochodowym.

⚠OSTRZEŻENIE

UŻYWANIE PRZY WYŻSZYCH PRĘDKOŚCIACH

- NIEBEZPIECZEŃSTWO UPADKU w wyniku potknięcia: Przed użyciem przy wyższych prędkościach ZABLOKOWAĆ przednie kółko w pozycji do używania przy wyższych prędkościach, aby zapobiec jego obracaniu się.
- Nie używać przy wyższych prędkościach z dzieckiem poniżej 6 miesiąca życia.
- Podczas używania przy wyższych prędkościach ustawić siedzisko w najbardziej podniesionej pozycji.
- Zawsze używać taśmy uchwytu przy wyższych prędkościach.

RAMA

1 Wyjmij ramę wózka z opakowania i odłóż kółka na bok.

Odblokuj wózek spacerowy, ciągnąc za dźwignię blokady pozycji przechowywania.

2 Naciśnij przyciski regulacji wysokości rączki po obu stronach i obróć ją w dół.

3 Obróć wózek spacerowy i stań na rączce.

4 Otwórz wózek spacerowy, ciągnąc za nóżki. Podnieś rączkę do góry.

5 Za pomocą dźwigni pociągnij siedzisko do góry, aby je ustawić w pozycji podniesionej.

⚠ OSTRZEŻENIE: Przed użyciem wózka sprawdź, czy wszystkie elementy blokujące są zablokowane.

PRZEDNIE KÓŁKO

6 Montaż

- Połóż wózek „do góry nogami", tak aby rączka leżała na podłodze.
- Zamocuj przednie kółko, wsuwając je na wspornik, aż usłyszysz kliknięcie. Delikatnie pociągnij przednie kółko, aby sprawdzić, czy jest prawidłowo zamocowane.

7 Demontaż

- Naciskając na zwalniacz przedniego kółka, delikatnie zsuń przednie kółko ze wspornika.

FUNKCJA KRĘTLIKA PRZY WYŻSZYCH PRĘDKOŚCIACH

8 Popchnij dźwignię blokady krętlika w górę i ustaw kółko do jazdy prosto, aby zablokować przednie kółko w ustalonej pozycji.

9 Naciśnij dźwignię blokady krętlika w dół, aby odblokować przednie kółko.

⚠ OSTRZEŻENIE:

- Przednie kółko musi być zablokowane w pozycji do używania przy wyższych prędkościach.
- Dziecko musi być zapięte za pomocą 5-punktowych szelek.
- Nie załączać ani nie rozłączać blokady krętlika podczas jazdy wózka spacerowego.

FUNKCJA WYRÓWNYWANIA

10 Jeśli przy zablokowanym przednim kółku wózek spacerowy ściąga na jedną stronę, użyj pokrętła wyrównywania do regulacji.

Jeśli wózek spacerowy ściąga na prawo, przekręć pokrętło w lewo, aby dokonać regulacji. Jeśli ściąga na lewo, przekręć pokrętło w prawo, aby wyregulować ustawienie wózka spacerowego.

TYLNE KÓŁKA

11 Montaż

- Ustaw oś tylnych kółek równo z wspornikiem kółek na ramie wózka i wsuń ją do wspornika, aż zablokuje się na miejscu. Usłyszysz kliknięcie.
- Delikatnie pociągnij tylne kółko, aby sprawdzić, czy jest prawidłowo zamocowane.

12 Demontaż

- Naciskając na zwalniacz kółka, delikatnie zsuń tylne kółko ze wspornika.

HAMULEC PARKINGOWY

13 Aby zablokować hamulec parkingowy: naciśnij dźwignię hamulca w dół w celu włączenia hamulca parkingowego.

14 Aby zwolnić hamulec parkingowy: podnieś dźwignię hamulca w górę.

⚠ OSTRZEŻENIE: Przed wyjęciem dziecka z wózka i włożeniem go do niego oraz zawsze wtedy, gdy wózek się nie porusza, zablokuj hamulec parkingowy.

HAMULEC

15 Jeśli hamulec nie działa odpowiednio skutecznie, po prostu ściśnij uchwyt hamulca (A) pięć lub sześć razy. Jeśli problem nie ustępuje, poluzuj pierścień cylindryczny hamulca (B), aby wyregulować mały pierścień (C), a następnie odsuń mały pierścień od rączki, aby naprężyć kabel. (Nie naprężaj zbyt mocno!) W celu zablokowania pierścieni dokręć pierścień cylindryczny (B) do rączki, przytrzymując mały pierścień (C) w miejscu.

16 Aby zwolnić, pociągnij dźwignię w celu włączenia hamulca.

BUDKA

17 Pociągnij do przodu, aby otworzyć budkę, popchnij do tyłu, aby zamknąć budkę.

18 Aby skorzystać z okienka w budce, zwiń zasłonę w górę i zamocuj ją magnesami.

RĄCZKA

19 W celu przestawienia uchwytu do jednej z 5 pozycji użytkowania naciśnij przyciski regulacji wysokości rączki po obu stronach i obróć rączkę w górę lub w dół do nowej pozycji.

REGULACJA SZELEK BEZPIECZEŃSTWA

20 Przesuń klamry szelek oparcia w górę i w dół do uzyskania właściwego położenia.

21 Na szelkach oparcia są 4 pozycje.

UPEWNIJ SIĘ, że wysokość szelek jest taka sama. Użyj linii szwów, aby wyrównać wysokość szelek.

⚠ OSTRZEŻENIE: Nie dopuść do wypadnięcia lub wysunięcia się dziecka z wózka — może to spowodować poważne obrażenia. Zawsze odpowiednio reguluj i zapinaj szelki bezpieczeństwa.

⚠ OSTRZEŻENIE: Zawsze używaj paska krokowego w połączeniu z paskami naramiennymi i paskiem biodrowym.

22 Przesuń ochraniacze szelek, aby odsłonić plastikową prowadnicę na pasku.

23 Przytrzymaj plastikową prowadnicę i pociągnij pasek, aby go skrócić lub poluzować.

UŻYWANIE SZELEK BEZPIECZEŃSTWA

24 Wsuń klamry pasków bocznych w klamrę szelek (po obu stronach).

25 Wsuń połączone klamry szelek i pasków bocznych w klamrę paska krokowego.

26 Aby rozpiąć szelki, wciśnij przycisk na klamrze paska krokowego.

SIEDZISKO

27 Regulacja wysokości

- Upewnij się, że budka jest całkowicie otwarta, pociągając ją do przodu.
- Aby podnieść lub opuścić siedzisko, naciśnij przycisk i przekręć element suwaka siedziska do przodu, aż usłyszysz kliknięcie.
- Upewnij się, że siedzisko jest zablokowane w pozycji górnej, próbując opuścić siedzisko bez naciskania przycisku.

⚠ OSTRZEŻENIE: Nie można przechylać siedziska, gdy siedzisko ustawiono w pozycji dolnej, ponieważ zamknięcie budki jest niemożliwe.

28 Odchylenie oparcia siedziska

- Naciśnij przycisk (A) na dźwigni, jednocześnie ciągnąc dźwignię (B) w górę, aby odchylić siedzisko.
- Naciśnij, aby opuścić siedzisko, lub pociągnij, aby podnieść siedzisko, aż zostanie zablokowane we właściwym położeniu.

⚠ OSTRZEŻENIE: Podczas regulowania siedziska wózka sprawdź, czy głowa, ramiona i nogi dziecka nie znajdują się między ruchomymi elementami siedziska a ramą wózka spacerowego.

⚠ OSTRZEŻENIE: Zawsze wyjąć dziecko przed przesunięciem siedziska w górę lub w dół.

PRZECHYLANIE PODNÓŻKA

29 Podnieś podnóżek do góry w celu podwyższenia podnóżka.

30 W celu opuszczenia podnóżka pociągnij pręt zwalniający pod nim i jednocześnie popchnij podnóżek w dół.

SCHOWEK Z TYŁU SIEDZISKA

31 Przymocuj plecak z tyłu siedziska.

32 Odepnij zamek wewnętrzny po obu stronach.

33 Pociągnij klapę w dół, aby uzyskać dostęp do schowka.

ZDEJMOWANIE SCHOWKA

34 Całkowicie odepnij zamek zewnętrzny.

35 Schowek można przenosić, trzymając go za uchwyt lub jak standardowy plecak.

36 Aby wyregulować długość pasków, odepnij zatrzaski na górze pasków.

37 Przytrzymaj plastikową prowadnicę i pociągnij pasek, aby go skrócić lub poluzować.

38 W celu ponownego założenia schowka na ramę wykonaj opisane czynności w odwrotnej kolejności.

⚠ OSTRZEŻENIE: Przed ponownym zamocowaniem do oparcia siedziska należy zawsze ponownie przypiąć paski.

SKŁADANIE

- Wyjmij dziecko z siedziska.
- Zdejmij wszystkie elementy dodatkowe i wyjmij wszystkie rzeczy z koszyka.

39 Jeśli siedzisko znajduje się w pozycji dolnej, naciśnij i przekręć element suwaka siedziska i podnieś siedzisko, aż usłyszysz kliknięcie.

40 Naciśnij przycisk na dźwigni za siedziskiem (A), jednocześnie ciągnąć i obracając dźwignię do rozkładania siedziska w górę, aby odblokować siedzisko (B).

41 Złóż siedzisko do przodu.

42 Naciśnij przyciski regulacji wysokości rączki po obu stronach i ustaw rączkę w najwyższej pozycji.

43 Naciśnij i obróć blokadę ramy, a następnie popchnij rączkę w dół.

44 Pociągnij pasek pod siedziskiem i podnieś wózek spacerowy, aby go złożyć.

45 Połóż wózek płasko na rączce.

Upewnij się, że dźwignia automatycznej blokady została zablokowana we właściwym położeniu.

AKCESORIA

ZASŁONA PRZECIWSŁONECZNA / SIATKA CHRONIĄCA PRZED OWADAMI

46 Ustaw siedzisko w odchylonej pozycji.

47 Przypnij zasłonę przeciwsłoneczną do budki.

48 Przypnij siatkę chroniącą przed owadami do zasłony przeciwsłonecznej.

49 Załóż dolną część siatki chroniącej przed owadami wokół podnóżka.

⚠ OSTRZEŻENIE: Nigdy nie używać zasłony przeciwsłonecznej / siatki chroniącej przed owadami, gdy siedzisko znajduje się w pozycji dolnej.

⚠ OSTRZEŻENIE: Nigdy nie używać zasłony przeciwsłonecznej / siatki chroniącej przed owadami, gdy produkt jest używany jako przyczepa rowerowa.

OSŁONA PRZED WARUNKAMI ATMOSFERYCZNYMI

50 Ustaw wózek spacerowy w podniesionej pozycji.

51 Naciśnij i przekręć uchwyt regulacji wysokości i opuść siedzisko, aż usłyszysz kliknięcie.

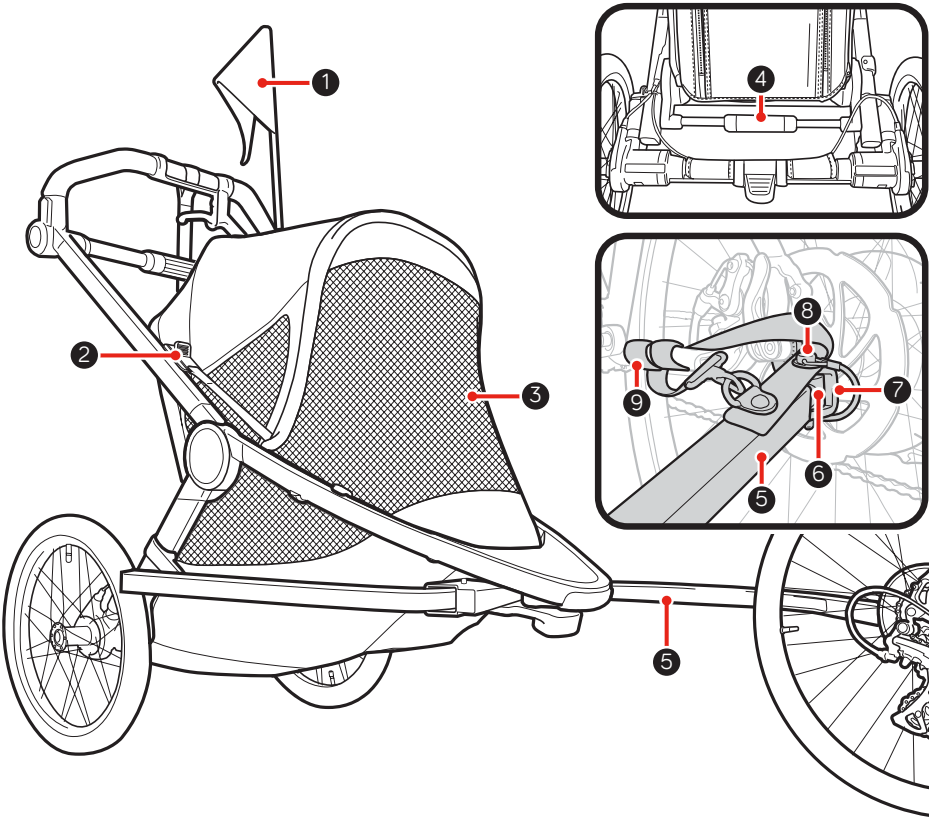
52 Załóż osłonę przed warunkami atmosferycznymi od góry i przymocuj do wózka spacerowego.

53 Owiń przód osłony przed warunkami atmosferycznymi na końcu wózka.

54 Przypnij paski mocujące 2 klap bocznych do tylnej części osłony przed warunkami atmosferycznymi.

Tryb przyczepy rowerowej

(Zestaw do konwersji na przyczepę rowerową jest dołączany do niektórych modeli lub sprzedawany oddzielnie, jako akcesorium)



1 Flaga
2 Zaczep budki
3 Osłona siatkowa przyczepy
4 Element suwaka siedziska
5 Dyszel holowniczy
6 Łącznik dyszla holowniczego
7 Zaczep przyczepy rowerowej
8 Sworzeń łącznika
9 Pasek bezpieczeństwa

⚠OSTRZEŻENIE

WAŻNE: ZACHOWAJ INSTRUKCJĘ DO WGLĄDU.

Przed użyciem wózka uważnie przeczytaj instrukcję. Nieprzestrzeganie instrukcji może zagrozić bezpieczeństwu dziecka.

Brak przestrzegania instrukcji producenta może doprowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci pasażera/kierującego.

- Ta przyczepa rowerowa jest przeznaczona dla jednego dziecka o ciężarze do 22 kg i wzroście 101,6 cm.
- Dziecko musi mieć co najmniej 12 miesięcy, potrafić siedzieć prosto i utrzymać głowę z założonym kaskiem.
- Zalecane obciążenie znamionowe wynosi 31 kg: 22 kg w siedzisku, 2 kg w kieszeni z tyłu siedziska i 7 kg w koszyku. Nadmierne obciążenie może spowodować niebezpieczną niestabilność.
- Maksymalny ciężar:

  49 kg (dziecko + bagaż + przyczepa).
- Zalecane ograniczenia prędkości:

  25 km/h (15 mph) na równych, prostych drogach.

  10 km/h (6 mph) podczas skrętów lub na nierównych drogach.
- Siedzisko należy zawsze ustawiać w pozycji dolnej podczas używania jako przyczepa. Nigdy nie ciągnąć produktu jako przyczepy z siedziskiem w pozycji górnej.
- Korzystanie z przyczepy rowerowej oznacza ciągnięcie dodatkowego ciężaru. Należy przeznaczyć więcej czasu na hamowanie, zwalnianie, zatrzymywanie się i ruszanie (szczególnie podczas jazdy w dół) oraz zostawić więcej miejsca podczas skrętów, na zakrętach i przejściach.
- Unikać kamieni, krawężników, gwałtownego hamowania i nagłej zmiany kierunku jazdy. Unikać najeżdżania na przeszkody jednym kołem, ponieważ może to spowodować przewrócenie się przyczepy.
- Zawsze kierować się zdrowym rozsądkiem przy podejmowaniu decyzji, czy warunki pogodowe, drogowe lub ruch drogowy umożliwiają bezpieczne korzystanie z produktu.
- Pamiętać o takich zagrożeniach, jak wychłodzenie przez wiatr i wyczerpanie cieplne u mniej aktywnych pasażerów przyczepy podczas długotrwałego przebywania w niższych temperaturach lub podczas dłuższych okresów przebywania w wyższych temperaturach bez odpowiedniej wentylacji lub nawodnienia.
- Pasażer powinien zawsze nosić odpowiednio dopasowany i zatwierdzony kask.
- Sprawdzić, czy rower jest odpowiedni do holowania przyczepy zgodnie z instrukcją producenta roweru. Przed podłączeniem przyczepy zaleca się przeprowadzenie kontroli bezpieczeństwa roweru holowniczego przez wykwalifikowanego mechanika rowerowego.
- Sprawdzić ciśnienie opon przed użyciem. Opony zawsze pompować do wartości podanej na boku opony. Nigdy nie używać tego produktu z niskim ciśnieniem opon, ponieważ może to spowodować utratę kontroli. NIE WOLNO nadmiernie pompować opon.
- Zaleca się przeczytanie instrukcji obsługi dołączonej do roweru holowniczego.
- Przyczepy rowerowe ciągnięte przez rower ze wspomaganiem elektrycznym (EPAC) mogą podlegać ograniczeniom prawnym.
- Nie wolno zostawiać dziecka bez opieki.
- Nie dopuścić do wypadnięcia lub wysunięcia się dziecka z wózka — może to spowodować poważne obrażenia. Zawsze odpowiednio regulować i zapinać szelki bezpieczeństwa.
- Nie pozwalać dzieciom bawić się tym produktem.

- Paczki lub akcesoria umieszczone na wózku mogą spowodować jego niestabilność.
- Każde obciążenie zawieszone na rączce narusza stabilność przyczepy rowerowej. Nie wieszać toreb na rączce.
- Przed użyciem wózka sprawdzić, czy wszystkie elementy blokujące są zablokowane.
- Zablokować hamulec przed wyjęciem dziecka z wózka i włożeniem go do niego oraz zawsze wtedy, gdy wózek się nie porusza.
- Podczas składania, rozkładania lub regulowania przyczepy rowerowej należy **zawsze** trzymać palce i dzieci z dala od ruchomych części, aby uniknąć zakleszczenia lub przytrzaśnięcia palców/części ciała.
- Przyczepa rowerowa nie służy do przewożenia dziecka po schodach ani schodach ruchomych. Wynikające z tego uszkodzenia przyczepy nie są objęte gwarancją.
- Przyczepa rowerowa nie zastępuje łóżeczka ani kojca. Jeśli dziecko potrzebuje snu, należy je położyć w odpowiednim wózku spacerowym lub łóżeczku.
- Nie używać akcesoriów innych niż zatwierdzone przez firmę Baby Jogger.
- Używać wyłącznie części zamiennych dostarczonych lub zatwierdzonych przez firmę Baby Jogger.
- Uszkodzonej przyczepy rowerowej nie wolno użytkować.
- W przyczepie nie wolno montować fotelika samochodowego ani żadnego innego urządzenia do siedzenia, niezatwierdzonego przez producenta.
- Nie wolno wykonywać żadnych modyfikacji przyczepy.
- Nie dopuszczać do kontaktu ciała, odzieży, sznurowadeł lub zabawek dziecka z ruchomymi częściami.
- Czerwone odblaski muszą być widoczne z tyłu przyczepy.
- Przed każdą jazdą upewnić się, że przyczepa nie utrudnia hamowania, pedałowania lub kierowania rowerem.
- Nigdy nie jeździć na rowerze w nocy bez odpowiedniego oświetlenia. Przestrzegać wszystkich lokalnych przepisów prawnych dotyczących oświetlenia.
- Kąt między rowerem a przyczepą podczas skrętu w prawo nie może przekraczać 45°. Kąt podczas skrętu w lewo nie może przekraczać 90°.
- Upewnić się, że osłona siatkowa przyczepy jest zawsze zamknięta podczas użytkowania.

PRZEDNIE KÓŁKO

1 Demontaż

- Naciskając na zwalniacz przedniego kółka, delikatnie zsuń przednie kółko ze wspornika.

2 Schowek

- Podnieś panel w koszyku, pociągając za znacznik „X". Umieść kółko pod panelem. Załóż panel osłony.

RĄCZKA

3 Ustaw rączkę w najwyższej pozycji. Naciśnij przyciski regulacji wysokości rączki po obu stronach i obróć ją w górę.

SIEDZISKO

4 Regulacja wysokości

- Ustaw oparcie siedziska w najbardziej podniesionej pozycji.
- Upewnij się, że budka jest całkowicie otwarta, pociągając ją do przodu.
- Aby opuścić siedzisko, naciśnij przycisk i przekręć element suwaka siedziska do przodu, aż usłyszysz kliknięcie.

DYSZEL HOLOWNICZY

5 Zamocuj 2 poprzeczki boczne do głównego dyszla holowniczego.

6 Zamocuj dyszel holowniczy do wózka spacerowego, wsuwając 3 sworznie wyrównujące na wspornik przedniego kółka, aż usłyszysz kliknięcie.

7 Wymontuj oś tylnego koła roweru z szybkozłączem.

8 Przymocuj adapter zaczepu do tylnej osi roweru i zabezpiecz go, ponownie montując szybkozłącze koła.

9 Wsuń łącznik dyszla holowniczego do zaczepu.

10 Przymocuj łącznik dyszla holowniczego do zaczepu za pomocą sworznia łącznika dyszla holowniczego.

11 Zablokuj sworzeń na zaczepie za pomocą zacisku.

12 Owiń pasek bezpieczeństwa dyszla holowniczego wokół wspornika tylnego koła roweru.

13 Przymocuj pasek bezpieczeństwa do dyszla holowniczego.

Wykonaj opisane czynności w odwrotnej kolejności, aby wymontować.

FLAGA

14 Połącz maszty flagi.

15 Przymocuj maszt flagi do lewego tylnego koła (A) i w pobliżu przycisku regulacji wysokości rączki (B).

OSŁONA SIATKOWA PRZYCZEPY

16 Z przodu koszyka odepnij 2 zatrzaski, aby otworzyć kieszeń.

17 Wyciągnij osłonę siatkową przyczepy z kieszeni i zapnij oba zamki boczne.

18 Przypnij zamek osłony do budki i zapnij go do końca po drugiej stronie budki.

ZACZEPY BUDKI

19 Wsuń zaczep budki w gniazdo, aż usłyszysz kliknięcie. Upewnij się, że słupek zaczepu jest wyrównany z otworem na tapicerkę w daszku.

REGULACJA SZELEK BEZPIECZEŃSTWA

20 Przesuń klamry szelek oparcia w górę i w dół do uzyskania właściwego położenia.

21 Na szelkach oparcia są 4 pozycje. UPEWNIJ SIĘ, że wysokość szelek jest taka sama. Użyj linii szwów, aby wyrównać wysokość szelek.

⚠ OSTRZEŻENIE: Nie dopuść do wypadnięcia lub wysunięcia się dziecka z wózka — może to spowodować poważne obrażenia. Zawsze odpowiednio reguluj i zapinaj szelki bezpieczeństwa.

⚠ OSTRZEŻENIE: Zawsze używaj paska krokowego w połączeniu z paskami naramiennymi i paskiem biodrowym.

22 Przesuń ochraniacze szelek, aby odsłonić plastikową prowadnicę na pasku.

23 Przytrzymaj plastikową prowadnicę i pociągnij pasek, aby go skrócić lub poluzować.

UŻYWANIE SZELEK BEZPIECZEŃSTWA

24 Wsuń klamry pasków bocznych w klamrę szelek (po obu stronach).

25 Wsuń połączone klamry szelek i pasków bocznych w klamrę paska krokowego.

26 Aby rozpiąć szelki, wciśnij przycisk na klamrze paska krokowego.

SKŁADANIE

- Wyjmij dziecko z siedziska.
- Zdejmij wszystkie elementy dodatkowe i wyjmij wszystkie rzeczy z koszyka.

27 Naciśnij i przekręć element suwaka siedziska i podnieś siedzisko, aż usłyszysz kliknięcie.

28 Naciśnij przycisk na dźwigni za siedziskiem (A), jednocześnie ciągnąć i obracając dźwignię do rozkładania siedziska w górę, aby odblokować siedzisko (B).

29 Złóż siedzisko do przodu.

30 Naciskając na zwalniacz przedniego kółka, delikatnie zsuń dyszel holowniczy ze wspornika przedniego kółka.

31 Naciśnij i obróć blokadę ramy, a następnie popchnij rączkę w dół.

32 Pociągnij rączkę za siedziskiem, aby całkowicie złożyć wózek spacerowy.

33 Sprawdź, czy dźwignia automatycznej blokady zablokowała się na miejscu.

SCHOWEK Z TYŁU SIEDZISKA

34 Odepnij zamek wewnętrzny po obu stronach.

35 Pociągnij klapę w dół, aby uzyskać dostęp do schowka.

ZDEJMOWANIE SCHOWKA

36 Odepnij zamek zewnętrzny od dołu po prawej stronie.

37 Schowek można przenosić, trzymając go za uchwyt lub jak standardowy plecak na paskach.

38 Aby wyregulować długość pasków, odepnij zatrzaski na górze pasków.

39 Przytrzymaj plastikową prowadnicę i pociągnij pasek, aby go skrócić lub poluzować.

40 W celu ponownego założenia schowka na ramę wykonaj opisane czynności w odwrotnej kolejności.

⚠ OSTRZEŻENIE: Przed ponownym zamocowaniem do oparcia siedziska należy zawsze ponownie przypiąć paski.

UŻYWANIE PRZYCZEPY ZE ZWIERZĘCIEM

- Maksymalny ciężar: 9 kg.
- Sprawdzić tapicerkę/szelki pod kątem uszkodzeń.
- Zwierzę powinno w całości mieścić się w obszarze siedziska.

⚠ OSTRZEŻENIE: Przyczepa rowerowa jest przeznaczona tylko dla jednego pasażera. Nigdy nie pozwalać zwierzęciu na jazdę z dzieckiem w przyczepie.

⚠ OSTRZEŻENIE: Jeśli szelki siedziska zostaną uszkodzone w wyniku przewożenia zwierzęcia, korzystanie z przyczepy / wózka spacerowego przez dziecko nie jest już bezpieczne.

⚠ OSTRZEŻENIE: Jeśli osłona siatki zostanie uszkodzona w wyniku przewożenia zwierzęcia, korzystanie z przyczepy przez dziecko nie jest już bezpieczne.

41 Przypnij smycz zwierzęcia do pierścienia D z boku siedziska.

PROWADNICA OSI

Dołączony zaczep rowerowy współpracuje z większością piast z szybkozłączem.

W przypadku problemów z montażem zaczepu lub osi innego typu należy skontaktować się z lokalnym warsztatem rowerowym, aby uzyskać pomoc.

UTRZYMANIE CZYSTOŚCI I KONSERWACJA

Aby produkt długo spełniał swoją funkcję, trzeba regularnie przeprowadzać proste czynności konserwacyjne. Od czasu do czasu sprawdzaj, czy połączenia i części, które się zginają lub składają, są nadal w dobrym stanie. Jeśli jakiś element skrzypi albo porusza się z trudem, możesz zabrać produkt do lokalnego warsztatu rowerowego, aby go dodatkowo nasmarować.

Wszystkie naprawy należy wykonywać wyłącznie w lokalnym warsztacie rowerowym.

Do czyszczenia tego produktu NIE należy używać środków dezynfekujących na bazie alkoholu.

CZYSZCZENIE

Tkanina

- Przecieraj wilgotną szmatką.
- NIE używaj rozcieńczalników, sody ani szorstkich materiałów czyszczących.

Części plastikowe i metalowe

- Wytrzyj je do czysta, używając łagodnego detergentu i ciepłej wody.
- Następnie wysusz je dokładnie miękkim ręcznikiem lub szmatką.
- Usuń wszystkie zanieczyszczenia z prowadnicy przesuwnej siedziska po wewnętrznej stronie tylnej nóżki.
- NIE NALEŻY zdejmować, demontować ani modyfikować żadnej części hamulców ani mechanizmu składania siedziska.

PRZECHOWYWANIE

- Światło słoneczne może powodować blaknięcie tapicerki i wysuszać opony. Wózek będzie więc dłużej wyglądać estetycznie i lepiej działać, jeśli będzie przechowywany w pomieszczeniu.
- NIE NALEŻY przechowywać wózka na dworze.
- Zanim schowasz produkt na dłuższy czas, upewnij się, że jest suchy.
- Zawsze przechowuj wózek spacerowy w suchym miejscu.
- Gdy produkt nie jest używany, przechowuj go w bezpiecznym miejscu (niedostępnym dla dzieci).
- NIE NALEŻY kłaść na górze produktu ciężkich przedmiotów.
- NIE NALEŻY przechowywać produktu w pobliżu bezpośredniego źródła ciepła, np. grzejnika lub ognia.

Ograniczona gwarancja dożywotnia firmy Baby Jogger

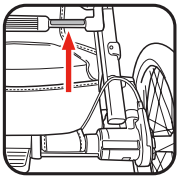
Firma Baby Jogger gwarantuje, że rama wózka będzie wolna od wad produkcyjnych przez cały okres jego eksploatacji. Wady produkcyjne obejmują m.in. pęknięcia spoin i uszkodzenia rur ramy. Gwarancja na materiały tekstylne i miękkie wypełnienie oraz wszystkie inne elementy obowiązuje przez jeden rok od daty zakupu (wyjątkiem są dętki i opony). Do wystąpienia z roszczeniem gwarancyjnym wymagany jest dowód zakupu, a gwarancja obejmuje wyłącznie oryginalnego nabywcę wózka.

GWARANCJA NIE OBEJMUJE:

- zwykłego zużycia;
- korozji ani rdzy;
- nieprawidłowego montażu ani mocowania niepasujących do oryginalnej konstrukcji części lub akcesoriów firm zewnętrznych;
- uszkodzeń powstałych celowo lub w skutek wypadku, nadużycia lub zaniedbania, a także używania wózka na schodach lub schodach ruchomych;
- użytkowania wózka w celach komercyjnych;
- nieprawidłowego przechowywania wózka i jego nieprawidłowej konserwacji.

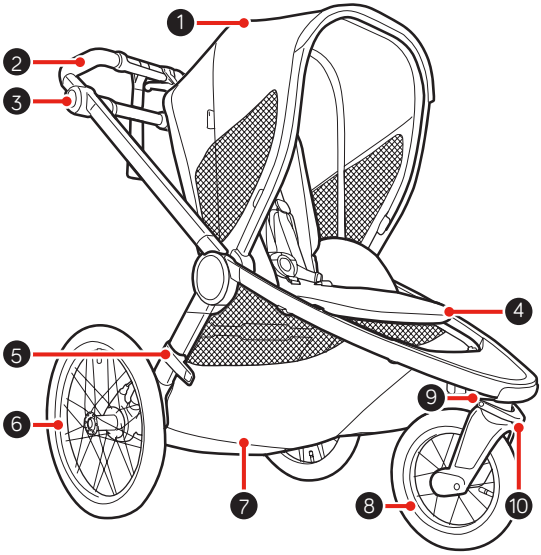
Z zakresu gwarancji wyraźnie wyłącza się roszczenia dotyczące strat pośrednich, wypadkowych lub wynikowych. Dorozumiana gwarancja użyteczności handlowej lub przydatności do określonego celu jest udzielana na okres gwarancji zdefiniowany dla danego modelu w momencie jego zakupu. W niektórych stanach USA włączenie lub ograniczenie odpowiedzialności za szkody wypadkowe lub wynikowe jest niedozwolone, powyższe ograniczenia lub wyłączenia mogą więc nie dotyczyć konkretnie Ciebie. Niniejsza gwarancja daje Ci określone prawa; mogą Ci przysługiwać także inne prawa, różniące się między poszczególnymi stanami USA. Aby poznać zakres przysługujących Ci praw, skontaktuj się z lokalnym biurem lub rzecznikiem praw konsumenta albo z biurem prokuratora generalnego w danym stanie USA.

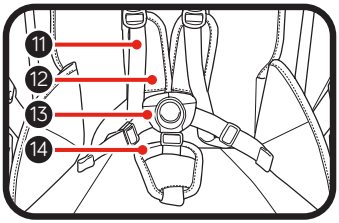
Jeśli wózek zakupiono poza USA, skontaktuj się z dystrybutorem w najbliższym kraju. Dane kontaktowe dystrybutorów można znaleźć na stronie: **https://www.babyjogger.com/international-distributors.html.** Roszczenia gwarancyjne zgłoszone poza krajem zakupu produktu mogą wiązać się z koniecznością pokrycia kosztów wysyłki.

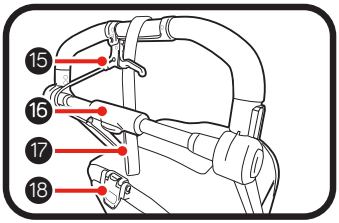


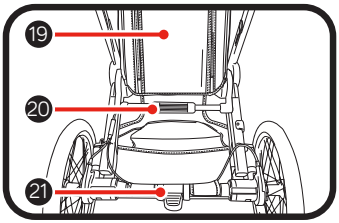
UWAGA: Jeśli kontaktujesz się z dystrybutorem firmy Baby Jogger w sprawie związanej ze swoim wózkiem, przygotuj jego numer seryjny. Znajdują się one po wewnętrznej stronie wózka.

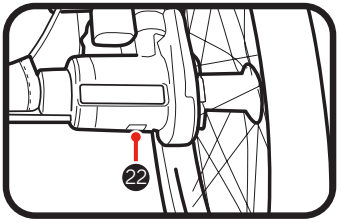
Modo carrinho

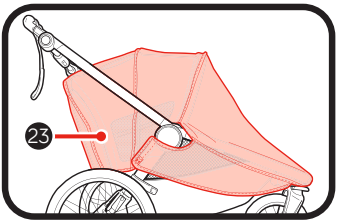


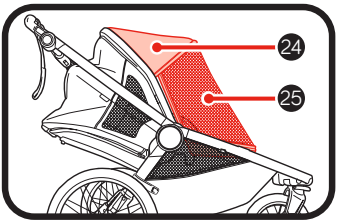












1 Capota
2 Pega
3 Botões de ajuste de altura da pega
4 Inclinação do apoio para as pernas
5 Bloqueio automático
6 Roda traseira
7 Cesto de armazenamento
8 Roda dianteira
9 Botão de desbloqueio da roda dianteira
10 Bloqueio de rotação
11 Correia do arnês
12 Acolchoado do arnês
13 Fivela do arnês
14 Cobertura da zona entre pernas
15 Travão de desaceleração
16 Acionador para dobrar a estrutura
17 Tirante da pega
18 Alavanca para reclinar
19 Compartimento de armazenamento das costas do assento
20 Acionador do cursor do assento
21 Travão de estacionamento
22 Botão de desbloqueio da roda traseira
23 Resguardo climatérico
24 Para-sol
25 Mosquiteiro

AVISO

IMPORTANTE - LER CUIDADOSAMENTE E GUARDAR PARA REFERÊNCIA FUTURA. Cumpre a EN 1888-2.

A segurança da sua criança pode ser afetada se não seguir estas instruções.

AVISO

- Nunca deixe a criança sem supervisão.
- Utilize sempre o sistema de retenção.
- Este produto não deve ser utilizado para corridas ou patinagem.
- Evite ferimentos graves resultantes de uma queda ou deslizamento para fora. Ajuste sempre bem e aperte o arnês.
- Não permita que a criança brinque com este produto.
- A colocação de sacos ou itens semelhantes na unidade pode desequilibrá-la.
- Qualquer carga presa à pega e/ou à parte traseira do apoio das costas e/ou à parte lateral do veículo irá afetar a estabilidade do veículo.
- Certifique-se de que os dispositivos de bloqueio estão engatados antes da utilização.
- Bloqueie os travões antes de colocar e retirar a criança do carrinho e sempre que este não estiver em movimento.
- Para evitar lesões, certifique-se de que a criança está afastada aquando dobrar ou desdobrar este produto.
- Este carrinho não foi concebido para transportar crianças em escadas ou escadas rolantes. Quaisquer danos provocados no carrinho não serão abrangidos pela garantia.
- O passageiro deve permanecer sentado (e não de pé no carrinho).
- Este carrinho não substitui um berço ou uma cama. Se a criança precisar de dormir, deverá colocá-la numa alcofa, berço ou cama adequados.
- Não é permitida a utilização de acessórios não aprovados pela Baby Jogger.
- No caso de recém-nascidos, recomendamos que utilize sempre a posição mais reclinada do assento.
- Verifique a pressão dos pneus antes de utilizar. Encha sempre os pneus de acordo com o nível especificado na parede lateral do pneu. Nunca utilize este produto com baixa pressão dos pneus pois isso pode provocar uma perda de controlo. NÃO encha os pneus acima do nível indicado.
- Utilize apenas peças de substituição fornecidas ou aprovadas pela Baby Jogger.
- Deixe de utilizar o carrinho se este estiver danificado ou quebrado.
- Remova a criança antes de subir ou descer o assento.
- Verifique se a unidade do assento está corretamente engatada antes da utilização.

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA ADICIONAIS

- Este carrinho transporta apenas um passageiro. NUNCA permita o transporte de mais do que uma criança neste carrinho.

- Este carrinho é adequado para uma criança até aos 22 kg de peso e 101,6 cm de altura.
- A carga de peso total recomendada para este carrinho é de 31 kg: 22 kg no assento, 2 kg na bolsa das costas do assento e 7 kg no cesto. O peso excessivo pode levar a uma situação de risco e de instabilidade.
- Este produto pode ser utilizado por crianças até aos 4 anos.
- Este carrinho não é compatível com qualquer cadeirinha para automóvel.

⚠AVISO

UTILIZAÇÃO COM VELOCIDADES ELEVADAS

- PERIGO DE QUEDA devido a inclinação: Antes de utilizar a velocidades elevadas, BLOQUEIE a roda dianteira na posição de velocidade elevada para evitar que rode.
- Não utilize a velocidades elevadas com crianças menores de 6 meses.
- Coloque o assento na posição mais levantada quando utiliza em velocidades elevadas.
- Utilize sempre o tirante da pega em velocidades elevadas.

ESTRUTURA

1 Desembale a estrutura do carrinho da caixa e coloque as rodas de parte.

Desbloqueie o carrinho puxando a alavanca de bloqueio de armazenamento.

2 Pressione os botões de ajuste de altura da pega de ambos os lados e rode para baixo.

3 Rode o carrinho e suporte pela pega.

4 Abra o carrinho afastando as pernas do mesmo. Levante a pega.

5 Puxe o assento para cima pela alavanca para o colocar na posição mais vertical.

⚠ AVISO: Certifique-se de que os dispositivos de bloqueio estão engatados antes da utilização.

RODA DIANTEIRA

6 Instalação

- Deite o carrinho no chão ao contrário, com a pega pousada no chão.
- Coloque a roda dianteira deslizando-a para o suporte da roda dianteira até fazer um clique. Puxe ligeiramente a roda dianteira para garantir que está bem encaixada.

7 Remoção

- Pressionando o botão de desbloqueio da roda dianteira, deslize suavemente a roda dianteira para fora do respetivo suporte.

FUNÇÃO DE ROTAÇÃO EM UTILIZAÇÃO COM VELOCIDADES ELEVADAS

8 Puxe para cima a alavanca de bloqueio de rotação e rode a roda de forma a que fique voltada para a frente, para bloquear a roda dianteira numa posição fixa.

9 Pressione a alavanca de bloqueio de rotação para baixo, para permitir que a roda dianteira volte a uma posição de desbloqueio.

⚠ AVISO:

- A roda dianteira deverá estar bloqueada na posição de velocidade elevada.
- A criança deverá estar segura com o arnês de 5 pontos.
- Não engate ou desengate o bloqueio de rotação com o carrinho em movimento.

FUNÇÃO DE ALINHAMENTO

10 Se o carrinho descair para um lado enquanto a roda dianteira está bloqueada na posição fixa, utilize o punho de alinhamento para a alinhar.

Se o carrinho descair para a direita, rode o punho para a esquerda para ajustar. Se descair para a esquerda, roda o punho para a direita para ajustar o alinhamento do carrinho.

RODAS TRASEIRAS

11 Instalação

- Alinhe o eixo das rodas traseiras com o suporte das rodas na estrutura do carrinho e introduza-o no suporte das rodas até ficar bloqueado no seu lugar. Ouvirá um clique.
- Puxe ligeiramente a roda traseira para garantir que está bem encaixada.

12 Remoção

- Pressionando o botão de desbloqueio da roda, deslize suavemente a roda traseira para fora do suporte da roda.

TRAVÃO DE ESTACIONAMENTO

13 Para bloquear o travão de estacionamento: pressione a alavanca do travão para acionar o travão de estacionamento.

14 Para desbloquear o travão de estacionamento: levante a alavanca do travão.

⚠ AVISO: Bloqueie o travão de estacionamento antes de colocar e retirar a criança do carrinho e sempre que este não estiver em movimento.

TRAVÃO DE DESACELERAÇÃO

15 Se a ação de travagem não funcionar devidamente, basta apertar o manípulo do travão (A) cinco ou seis vezes. Se o problema persistir, desaperte um pouco o anel do cilindro do travão (B) para ajustar o anel pequeno (C) e depois afaste o anel pequeno do manípulo para apertar o cabo. (Não aperte em excesso!) Para bloquear os anéis, aperte o anel do cilindro (B) na direção do manípulo, enquanto mantém o anel pequeno (C) na sua respetiva posição.

16 Para desacelerar, puxe a alavanca do travão para acionar os travões.

CAPOTA

17 Puxe para a frente para abrir a capota e empurre para trás para fechar a capota.

18 Para utilizar a janela na capota, dobre o para-sol e fixe com ímanes.

PEGA

19 Para mudar a pega para uma das 5 posições de utilização, pressione os botões de ajuste de altura da pega de ambos os lados e rode para cima ou para baixo para a nova posição.

AJUSTAR O ARNÊS DE SEGURANÇA

20 Deslize a fivela do arnês dos ombros para cima e para baixo nas correias das costas do assento até à posição pretendida.

21 Existem 4 posições nas correias das costas do assento.

VERIFIQUE se as alturas do arnês dos ombros são as mesmas. Utilize as linhas bordadas para ajudar a alinhar as alturas do arnês.

⚠ AVISO: Evite ferimentos graves resultantes de uma queda ou deslizamento para fora. Ajuste sempre bem e aperte o arnês de segurança.

⚠ AVISO: Utilize sempre o cinto da zona entre pernas em combinação com as correias para ombros e correias da cintura.

22 Faça deslizar o acolchoado do arnês para cima para aceder à guia de plástico na correia.

23 Segure na guia de plástico e puxe a correia para apertar ou para soltar.

UTILIZAR O ARNÊS DE SEGURANÇA

24 Introduza a fivela da correia lateral na fivela do arnês de ambos os lados.

25 Introduza o arnês conectado e as fivelas da correia lateral nos lados da fivela da zona entre pernas.

26 Pressione o botão da fivela da zona entre pernas para soltar.

ASSENTO

27 Ajuste da altura

- Assegure que a capota está totalmente aberta empurrando para a frente.
- Pressione o botão e rode o acionador do cursor do assento para a frente para subir ou descer até ouvir um clique.
- Assegure que o assento está bloqueado na posição superior tentando descer o assento sem acionar o botão.

⚠ AVISO: As costas do assento não reclinam quando o assento está na posição inferior e a capota não fecha.

28 Reclinar o assento

- Pressione o botão na alavanca (A) puxando a alavanca (B) para reclinar.
- Empurre para baixo para descer o assento e puxe para cima para subir o assento até este encaixar na devida posição com um clique.

⚠ AVISO: Ao realizar ajustes ao assento do carrinho, assegure-se de que a cabeça, braços e pernas da criança se encontram afastados das peças móveis do assento e da estrutura do carrinho.

⚠ AVISO: Remova sempre a criança antes de subir ou descer o assento.

INCLINAÇÃO DO APOIO PARA AS PERNAS

29 Levante o apoio para as pernas, de forma a subi-lo.

30 Para baixar o apoio para as pernas, puxe a barra de desbloqueio sob o mesmo, baixando-o.

ARMAZENAMENTO DAS COSTAS DO ASSENTO

31 Fixe o compartimento de armazenamento das costas do assento.

32 Corra o fecho interior de ambos os lados.

33 Puxe para baixo a aba para aceder ao compartimento de armazenamento.

PARA REMOVER O ARMAZENAMENTO DAS COSTAS DO ASSENTO

34 Corra completamente o fecho exterior.

35 O saco pode ser transportado pela pega ou utilizado como compartimento.

36 Para ajustar o comprimento da correia, solte os sistemas de fixação na parte de cima das correias.

37 Segure na guia de plástico e puxe a correia para apertar ou para soltar.

38 Inverta os passos para voltar a colocar o saco na estrutura.

⚠ AVISO: Volte sempre a colocar as correias antes de repor as costas do assento.

DOBRAR

- Retire a criança do assento.
- Remova todas as fixações e todos os itens do cesto.

39 Se o assento estiver na posição inferior, pressione e rode o acionador do cursor do assento e suba o assento até ouvir um clique.

40 Pressione o botão na alavanca atrás do assento (A) enquanto puxa para cima e roda para cima a alavanca para reclinar para desbloquear o assento (B).

41 Dobre o assento para a frente.

42 Pressione os botões de ajuste de altura da pega de ambos os lados da pega e coloque a pega na posição mais elevada.

43 Pressione e rode o bloqueio da estrutura e pressione a pega para baixo.

44 Puxe a correia sob o assento e levante o carrinho para dobrar.

45 Rebata o carrinho sobre a pega.

Certifique-se de que a alavanca de bloqueio automático encaixa emitindo um clique.

ACESSÓRIOS

PARA-SOL/MOSQUITEIRO

46 Coloque o assento na posição reclinada.

47 Encaixe o para-sol na capota.

48 Aperte o fecho do mosquiteiro ao para-sol.

49 Ajuste a parte inferior do mosquiteiro em torno do apoio para as pernas.

⚠ AVISO: Nunca use o para-sol/mosquiteiro quando o assento está na posição inferior.

⚠ AVISO: Nunca use o para-sol/mosquiteiro quando usa um produto como o reboque de bicicleta.

RESGUARDO CLIMATÉRICO

50 Coloque o assento na posição mais vertical.

51 Pressione e rode a pega de ajuste de altura e desça o assento até ouvir um clique.

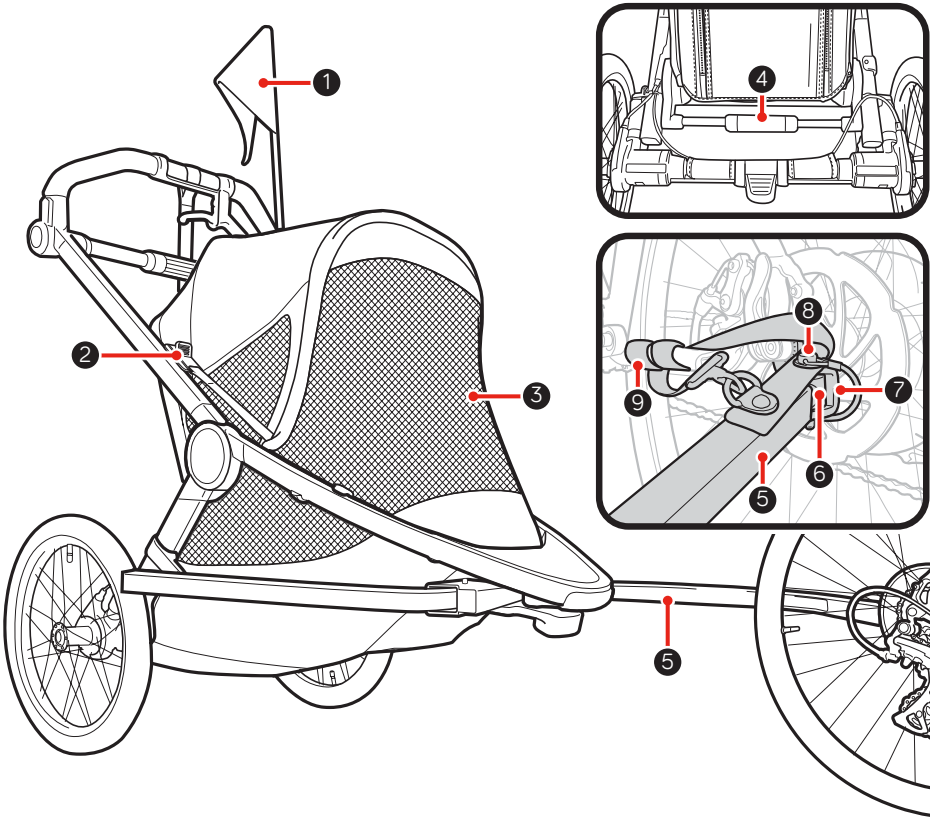
52 Coloque o resguardo climatérico desde cima e instale no carrinho.

53 Envolva a dianteira do resguardo climatérico na parte dianteira do carrinho.

54 Fixe as tiras de fixação das duas abas 2 laterais à parte traseira do resguardo climatérico.

Modo de reboque de bicicleta

(Kit de conversão de reboque de bicicleta incluído em alguns modelos ou vendido separadamente como acessório)



1 Bandeira
2 Clipe de capota
3 Cobertura de rede do reboque
4 Acionador do cursor do assento
5 Barra de reboque
6 Acoplador da barra de reboque
7 Engate do reboque de bicicleta
8 Pino acoplador
9 Correia de segurança

⚠AVISO

IMPORTANTE - GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES PARA REFERÊNCIA FUTURA.

Leia cuidadosamente estas instruções antes de utilizar. A segurança da sua criança pode ser afetada se não seguir estas instruções.

O não cumprimento das instruções do fabricante pode resultar em ferimentos graves ou na morte do passageiro/condutor.

- Este reboque de bicicleta é adequado para uma criança até aos 22 kg de peso e 101,6 cm de altura.
- A criança deve ter pelo menos 12 meses de idade e poder sentar-se e apoiar a cabeça enquanto usa um capacete.
- A carga nominal recomendada para este reboque é de 31 kg: 22 kg no assento, 2 kg na bolsa das costas do assento e 7 kg no cesto. O peso excessivo pode levar a uma situação de risco e de instabilidade.
- Peso total máx.:

  49 kg (criança + armazenamento + reboque).
- Limites de velocidade recomendados:

  25 km/h (15 mph) em piso suave e reto.

  10 km/h (6 mph) em piso com curvas e irregular.
- Use sempre o assento na posição inferior quando o usa como reboque. Nunca puxe o produto como um reboque com o assento na posição superior.
- Quando usa o seu reboque de bicicleta, reboca um peso extra. Deve sempre reservar mais tempo para travagem, abrandamento, paragem e arranque (especialmente na condução em descidas) e prever sempre mais espaço para viragens, curvas e passagens.
- Evite pedras, viragens, travagens a fundo e guinadas súbitas. Evite a condução sobre obstáculos com uma roda, porque isso pode fazer com que o reboque tombe.
- Utilize sempre o bom senso ao decidir se as condições climatéricas e de tráfego são seguras para usar o produto.
- Esteja ciente dos riscos de exposição como arrefecimento pelo vento e exaustão por calor, quer por passageiros do reboque menos ativos em exposição prolongada a temperaturas mais baixas ou por períodos prolongados a temperaturas mais elevadas sem ventilação ou hidratação adequadas.
- O passageiro deve sempre usar um capacete devidamente colocado e aprovado.
- Verifique se a bicicleta é adequada para puxar um reboque, de acordo com as instruções de fabricante da bicicleta. Recomenda-se que um mecânico de bicicleta qualificado efetue uma verificação de segurança da bicicleta de reboque antes de fixar o reboque.
- Verifique a pressão dos pneus antes de utilizar. Encha sempre os pneus de acordo com o nível especificado na parede lateral do pneu. Nunca utilize este produto com baixa pressão dos pneus pois isso pode provocar uma perda de controlo. NÃO encha os pneus acima do nível indicado.
- Recomenda-se a leitura das instruções do utilizador da bicicleta de reboque.
- Os reboques de bicicleta com tração EPAC (Electric Powered Assist Cycle) podem ser restringidos por lei.
- Nunca deixe a criança sem supervisão.
- Evite ferimentos graves resultantes de uma queda ou deslizamento para fora. Ajuste sempre bem e aperte o cinto do assento.
- Não permita que a criança brinque com este produto.
- A colocação de sacos ou itens semelhantes na unidade pode desequilibrá-la.

- Qualquer carga presa à pega compromete a estabilidade do reboque da bicicleta. Não pendure sacos na pega.
- Certifique-se de que os dispositivos de bloqueio estão engatados antes da utilização.
- Bloqueie os travões antes de colocar e retirar a criança e sempre que o reboque de bicicleta não estiver em movimento.
- Mantenha **sempre** os dedos e crianças afastados de peças móveis ao dobrar, desdobrar ou ajustar o reboque de bicicleta para evitar que os dedos/partes do corpo fiquem presos ou entalados.
- O reboque de bicicleta não foi concebido para transportar crianças em escadas ou escadas rolantes. Quaisquer danos provocados no reboque não serão abrangidos pela garantia.
- Este reboque de bicicleta não substitui um berço ou uma cama. Se a criança precisar de dormir, deverá colocá-la numa alcofa, berço ou cama adequados.
- Não é permitida a utilização de acessórios não aprovados pela Baby Jogger.
- Utilize apenas peças de substituição fornecidas ou aprovadas pela Baby Jogger.
- Deixe de utilizar o reboque de bicicleta se este estiver danificado ou quebrado.
- Não instale uma cadeirinha para automóvel ou qualquer outro dispositivo de assento não aprovado pelo fabricante dentro do reboque.
- Não efetue modificações no reboque.
- Não deixe que qualquer parte do corpo da criança, vestuário, atacadores ou brinquedos entrem em contacto com peças móveis.
- Os refletores vermelhos devem ser visíveis na traseira do reboque.
- Antes de cada viagem, certifique-se de que o reboque não interfere com a travagem, pedalagem ou condução da bicicleta.
- Nunca conduza uma bicicleta de noite sem iluminação adequada. Cumpra todos os requisitos locais legais relativos a iluminação.
- Quando vira à direita, o ângulo entre a bicicleta e o reboque não deve exceder 45°. Quando vira à esquerda, o ângulo não deve exceder 90°.
- Certifique-se de que a cobertura de rede do reboque está sempre fechada durante a utilização.

RODA DIANTEIRA

1 Remoção

- Pressionando o botão de desbloqueio da roda dianteira, deslize suavemente a roda dianteira para fora do respetivo suporte.

2 Armazenamento

- Levante o painel no cesto de armazenamento puxando a etiqueta "X". Coloque a roda por baixo. Volte a colocar o painel de cobertura.

PEGA

3 Coloque a pega na posição mais elevada. Pressione os botões de ajuste de altura da pega de ambos os lados e rode para cima.

ASSENTO

4 Ajuste da altura

- Ajuste as costas do assento para a posição mais vertical.
- Assegure que a capota está totalmente aberta empurrando para a frente.
- Pressione o botão e rode o acionador do cursor do assento para a frente para descer o assento até ouvir um clique.

BARRA DE REBOQUE

5 Fixe as 2 barras laterais à barra de reboque principal.

6 Fixe a barra de reboque ao carrinho fazendo deslizar os 3 pinos de alinhamento no suporte da roda dianteira até ouvir um clique.

7 Remova o eixo de libertação rápida da roda traseira da bicicleta.

8 Fixe o adaptador de engate ao eixo traseiro da bicicleta e fixe-o voltando a instalar a libertação rápida da roda.

9 Faça deslizar o acoplador da barra de reboque no engate.

10 Fixe o acoplador da barra de reboque ao engate com o pino acoplador da barra de reboque.

11 Bloqueie o pino no engate com o respetivo fixador.

12 Enrole a correia de segurança da barra de reboque em redor da haste do suporte da roda traseira da bicicleta.

13 Fixe o cinto de segurança da barra de reboque à barra de reboque.

Inverta os passos para remover.

BANDEIRA

14 Ligue os polos da bandeira.

15 Ligue o polo da bandeira à área da roda traseira esquerda (A) e perto do botão de ajuste de altura da pega (B).

COBERTURA DE REDE DO REBOQUE

16 Na parte dianteira do cesto, solte os 2 sistemas de fixação para abrir a bolsa.

17 Puxe a cobertura de rede do reboque para fora da bolsa e aperte os fechos laterais.

18 Prenda o fecho do compartimento à capota e feche-o completamente até ao outro lado da capota.

CLIPES DA CAPOTA

19 Insira o clipe da capota na ranhura da estrutura do reboque até encaixar com um clique. Certifique-se de que a haste do clipe fica alinhada com a ranhura no tecido da capota.

AJUSTAR O ARNÊS DE SEGURANÇA

20 Deslize a fivela do arnês dos ombros para cima e para baixo nas correias das costas do assento até à posição pretendida.

21 Existem 4 posições nas correias das costas do assento.

VERIFIQUE se as alturas do arnês dos ombros são as mesmas. Utilize as linhas bordadas para ajudar a alinhar as alturas do arnês.

⚠ AVISO: Evite ferimentos graves resultantes de uma queda ou deslizamento para fora. Ajuste sempre bem e aperte o arnês de segurança.

⚠ AVISO: Utilize sempre o cinto da zona entre pernas em combinação com as correias para ombros e correias da cintura.

22 Faça deslizar o acolchoado do arnês para cima para aceder à guia de plástico na correia.

23 Segure na guia de plástico e puxe a correia para apertar ou para soltar.

UTILIZAR O ARNÊS DE SEGURANÇA

24 Introduza a fivela da correia lateral na fivela do arnês de ambos os lados.

25 Introduza o arnês conectado e as fivelas da correia lateral nos lados da fivela da zona entre pernas.

26 Pressione o botão da fivela da zona entre pernas para soltar.

DOBRAR

- Retire a criança do assento.
- Remova todas as fixações e todos os itens do cesto.

27 Pressione e rode o acionador do cursor do assento e suba o assento até ouvir um clique.

28 Pressione o botão na alavanca atrás do assento (A) enquanto puxa para cima e roda para cima a alavanca para reclinar para desbloquear o assento (B).

29 Dobre o assento para a frente.

30 Pressionando o botão de desbloqueio da roda dianteira, deslize suavemente a barra de reboque para fora do suporte da roda dianteira.

31 Pressione e rode o bloqueio da estrutura e pressione a pega para baixo.

32 Puxe a pega atrás do assento até dobrar completamente o carrinho.

33 Certifique-se de que a alavanca de bloqueio automático encaixa emitindo um clique.

ARMAZENAMENTO DAS COSTAS DO ASSENTO

34 Corra o fecho interior de ambos os lados.

35 Puxe para baixo a aba para aceder ao compartimento de armazenamento.

PARA REMOVER O ARMAZENAMENTO DAS COSTAS DO ASSENTO

36 Corra o fecho exterior a partir da parte inferior direita.

37 O saco pode ser transportado pela pega ou utilizado segurando pelas correias.

38 Para ajustar o comprimento da correia, solte os sistemas de fixação na parte de cima das correias.

39 Segure na guia de plástico e puxe a correia para apertar ou para soltar.

40 Inverta os passos para voltar a colocar o saco na estrutura.

⚠ AVISO: Volte sempre a colocar as correias antes de repor as costas do assento.

AO USAR O REBOQUE COM UM ANIMAL

- Peso máx.: 9 kg.
- Verifique quaisquer danos no tecido/arnês.
- O animal deve adequar-se completamente à área de assento.

⚠ AVISO: O reboque de bicicleta é concebido apenas para um ocupante. Nunca deixe um animal e uma criança viajarem no reboque.

⚠ AVISO: Se ocorrem danos no arnês do assento como resultado do uso por parte de um animal, já não é seguro o uso do reboque/carrinho por uma criança.

⚠ AVISO: Se ocorrem danos no compartimento de rede como resultado do uso por parte de um animal, já não é seguro o uso do reboque por uma criança.

41 Fixe a trela para animais ao anel em D na parte lateral do assento.

GUIA DO EIXO

O engate da bicicleta fornecido funciona com a maioria dos eixos tipo espeto de libertação rápida.

Se tiver dificuldades ao montar o seu engate ou tiver um eixo de estilo diferente, contacte a sua loja de bicicletas local para apoio.

CUIDADOS E MANUTENÇÃO

Para assegurar a longevidade do seu produto, é importante realizar alguma manutenção simples e regular. Periodicamente, certifique-se de que as juntas e áreas de dobragem ainda estão em boas condições. Se ouvir um ruído de chiar ou sentir resistência, leve o seu produto a uma loja de bicicletas local para lubrificação adicional.

Todas as reparações apenas devem ser realizadas pela sua loja de bicicletas local.

NÃO utilize desinfetantes à base de álcool para limpar este produto.

LIMPEZA

Tecido

- Limpe com um pano húmido.
- NÃO utilize solventes nem materiais cáusticos ou abrasivos.

Peças em plástico/metal

- Limpe com sabão suave e água morna.
- As rodas têm de ser totalmente secas com uma toalha ou pano macio.
- Elimine quaisquer resíduos da calha de deslize do assento localizada no interior da perna traseira.
- NÃO pode remover, desmontar nem alterar qualquer peça do mecanismo de dobragem do assento ou travões.

ARMAZENAMENTO

- A luz solar pode desbotar o tecido do assento e secar os pneus, por isso, deve armazenar o carrinho num espaço interior para manter o seu bom aspeto e desempenho.
- NÃO armazene no exterior.
- Assegure que o produto está seco antes de o guardar durante períodos prolongados.
- Guarde sempre o carrinho em ambientes secos.
- Guarde o produto num local seguro quando não estiver a ser utilizado (ou seja, onde as crianças não possam brincar com ele).
- NÃO coloque objetos pesados em cima do produto.
- NÃO guarde o produto próximo de uma fonte de calor direto, como um radiador ou fogueira.

Garantia de Vida Útil Limitada da Baby Jogger

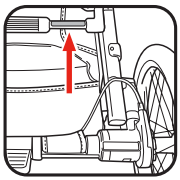
A Baby Jogger garante que a estrutura não apresenta defeitos de fabrico durante a vida útil do produto. Os defeitos do fabricante incluem, não exclusivamente, a rutura das soldas e danos no tubo da estrutura. Os materiais laterais têxteis e macios e todos os outros componentes terão a garantia de um ano a partir da data de compra (exceto os tubos e pneus). É necessária a prova de compra para uma reclamação de garantia e a garantia apenas se aplica ao comprador original.

ESTA GARANTIA NÃO COBRE:

- O desgaste normal
- Corrosão e ferrugem
- Uma montagem incorreta ou a instalação de peças ou acessórios de terceiros incompatíveis com a conceção original
- Danos acidentais ou intencionais, abuso ou negligência ou utilização em escadas normais ou rolantes.
- Utilização comercial
- Armazenamento/conservação incorreta da unidade

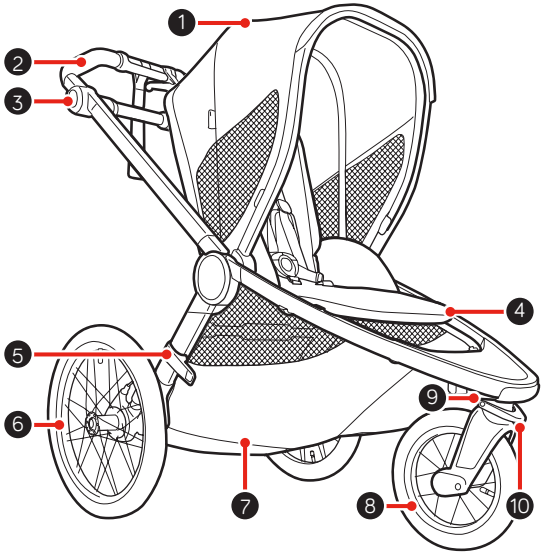
Esta garantia exclui especificamente reclamações por danos indiretos, incidentais ou consequenciais. As garantias implicadas de comerciabilidade e adequação a uma finalidade específica aplicam-se ao período de garantia específico para esta unidade de modelo no momento de compra. Alguns países não permitem a exclusão ou limitação de danos incidentais ou consequenciais, por isso, as limitações ou exclusões acima indicadas podem não se aplicar ao seu caso. Esta garantia dá-lhe direitos legais específicos e outros países podem conceder-lhe outros direitos. Para saber quais são os seus direitos legais no seu país, consulte a sua agência de direitos do consumidor local ou nacional ou o seu Procurador Geral.

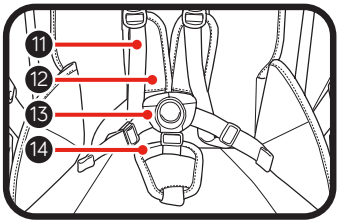
Se o seu carrinho tiver sido comprado fora dos EUA, contacte o distribuidor do país mais próximo. Pode obter as suas informações de contacto no nosso website em https://www.babyjogger.com/international-distributors.html. Reclamações de garantia fora do país em que foi efetuada a compra do produto podem implicar taxas de envio.

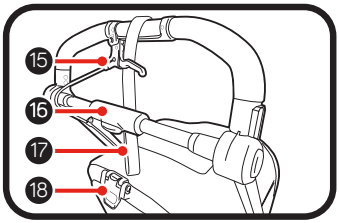


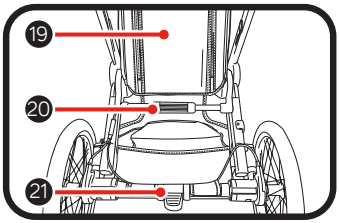
NOTA: Quando contactar o distribuidor da Baby Jogger relativamente ao seu carrinho, indique prontamente o número de série do seu carrinho. Podem ser encontradas na estrutura do carrinho.

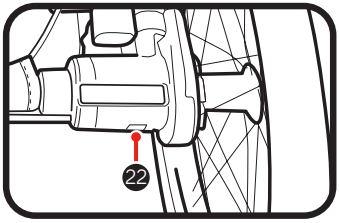
Mod de funcționare pe post de cărucior

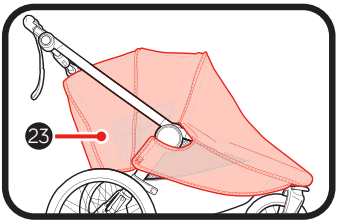


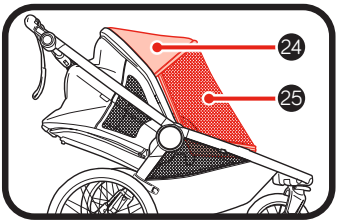












1 Capotină
2 Mâner
3 Butoane de reglare a înălțimii mânerului
4 Suport înclinat pentru picioare
5 Autoblocare
6 Roata din spate
7 Coș de depozitare
8 Roata din față
9 Buton de deblocare a roții din față
10 Dispozitiv pivotant/de blocare
11 Curelele hamului
12 Pernițele hamului
13 Catarama de închidere a hamului
14 Perniță pentru cureaua dintre picioare
15 Frână de decelerare
16 Dispozitiv de acționare a mecanismului de pliere cadru
17 Bandă de atașare la mâner
18 Măner pentru rabatare
19 Geantă de depozitare tip rucsac aflată pe spatele scaunului
20 Dispozitiv de acționare a mecanismului de glisare scaun
21 Frână de parcare
22 Buton de decuplare a roții din spate
23 Husă de ploaie
24 Parasol
25 Plasa de protecție împotriva insectelor

⚠AVERTISMENT:

IMPORTANT: CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚĂ VIITOARE În confirmitate cu EN 1888-2.

Siguranța copilului dumneavoastră poate fi pusă în pericol dacă nu respectați aceste instrucțiuni.

AVERTISMENT:

- NU lăsați niciodată copilul nesupraveheat.
- Utilizați întotdeauna sistemul de prindere.
- Acest produs nu este adecvat pentru alergare sau plimbare cu rotile.
- Evitați rănirea gravă provocată de căderea sau alunecarea din cărucior. Întotdeauna ajustați și fixați corespunzător hamurile de siguranță.
- Nu lăsați copilul să se joace cu acest produs.
- Pachete sau accesorii, plasate pe produs, individual sau împreună, pot cauza pierderea stabilității acestuia.
- Orice greutate atașată de mânerul și/ sau de spatele spătarului și/sau de părțile laterale ale vehiculului va afecta stabilitatea acestuia.
- Înainte de utilizare, asigurați-vă că toate mecanismele de blocare sunt activate.
- Blocați frânele înainte de a pune și a scoate copilul din cărucior, și ori de câte ori cărucIorul nu se află în mișcare.
- Pentru a evita rănirea copilului, asigurați-vă că acesta este ținut la distanță atunci când pliați și depliați acest produs.
- Cărucіorul nu este destinat transportului copiilor pe scări fixe sau rulante. Deteriorările aduse cărucіorului nu vor fi acoperite de garanție.
- Copilul trebuie să rămână așezat (nu în picioare) în cărucior.
- Acest cărucior nu înlocuiește un pătuț de copil sau un pat. În cazul în care copilul dvs. are nevoie să doarmă, trebuie să fie așezat într-un cărucior, pătuț de copil sau pat adecvat.
- Nu se vor utiliza accesorii care nu sunt aprobate de Baby Jogger®.
- Pentru nou-născuți recomandăm să folosiți întotdeauna poziția cea mai înclinată a scaunului.
- Verificați presiunea în anvelope înainte de utilizare. • Umflați întotdeauna anvelopele la nivelul de umflare specificat pe flancul anvelopei. Nu utilizați niciodată acest produs cu presiune scăzută în anvelope, deoarece acest lucru ar putea duce la pierderea controlului. NU umflați excesiv anvelopele.
- Utilizați numai piese de schimb furnizate sau omologate de Baby Jogger®.
- Încetați utilizarea cărucіorului în cazul în care acesta este defect sau deteriorat.
- Scoateți copilul înainte de a trage de scaun în sus sau în jos.
- Verificați că scaunul este fixat corect înainte de utilizare.

INFORMAȚII SUPLIMENTARE PRIVIND SIGURANȚA

- Acest cărucior este conceput pentru un singur copil. Nu permiteți NICIODATĂ utilizarea acestui cărucior pentru mai mult de un copilÎn același timp.

- Acest cărucior este potrivit pentru un copil cu o greutate de până la 22 kg și o înălțime de 101,6 cm.
- Sarcina maximă totală recomandată pentru acest carucior este de 31 kg: 22 kg pe scaun, 2 kg în buzunarul din spatele scaunului și 7 kg în coș. O greutate excesivă poate duce la apariția unei stări de instabilitate periculoase.

  Acest produs este potrivit a fi folosit cu un copil în vârsta de până la 4 ani.

Acest cărucior nu este compatibil cu niciun scaun auto.

⚠AVERTISMENT:

CÂND FOLOSIȚI LA VITEZE MĂRITE

- **PERICOL DE CĂDERE** din cauza răsturnării: Înainte de folosirea la viteze mărite, BLOCAȚI roata din față în poziția ridicată destinată utilizării la viteze mărite, pentru a împiedica pivotarea acesteia.
- Nu folosiți la viteze mărite cu copii în vârstă de sub șase luni.
- Fixați scaunul în poziția cea mai dreaptă când utilizați la viteze mărite.
- Folosiți întotdeauna banda de atașare la mâner pe timpul utilizării la viteze mărite.

CADRU

1 Despachetați cadrul cărucioruluI din cutie și puneți roțile deoparte.

Deblocați cărucioruI trăgând de maneta de blocare pentru depozitare.

2 Apăsați butoanele de reglare a înălțimii mânerului de pe ambele părți și rotiți în jos.

3 Rotiți cărucioruI și așezați-l vertical pe mâner.

4 Deschideți cărucioruI trăgând picioarele acestuia în afară. Ridicați mânerul în sus.

5 Trageți scaunul în sus cu ajutorul manetei pentru a-l așeza în poziția verticală.

⚠ AVERTISMENT: Asigurați-vă că toate mecanismele de blocare sunt în funcțiune înainte de utilizare.

ROATA DIN FAȚĂ

6 Montare

- Așezați cărucioruI pe spate astfel încât mânerul acestuia să se sprijine pe podea.
- Atașați roata din față glisând-o în suportul de fixare al roții din față până când auziți un clic. • Trageți ușor de roată pentru a vă asigura că aceasta este atașată corespunzător.

7 Demontare

- În timp ce presați butonul de deblocare a roții din față, trageți ușor de roată până ce iese din suportul de montare.

OPȚIUNEA DE PIVOTARE PENTRU UTILIZAREA LA VITEZE MĂRITE

8 Pentru a bloca roata din față în poziție fixă, împingeți în sus maneta de blocare a pivotării și rotiți roata astfel încât să fie îndreptată către înainte.

9 Apăsați maneta de blocare a pivotării în jos pentru a permite roții din față să revină la poziția deblocată.

⚠ AVERTISMENT:

- Roata din față trebuie blocată în poziția ridicată destinată utilizării la viteze mărite.
- Copilul trebuie să fie prins în hamul de siguranță în 5 puncte.
- Nu cuplați sau decuplați dispozitivul pivotant în timp ce cărucioruI este în mișcare.

FUNCȚIA DE ALINIERE

10 În cazul în care cărucioruI trage într-o parte în timp ce roata din față este blocată în poziția fixă, utilizați butonul de aliniere pentru a-l regla.

Dacă cărucioruI trage spre dreapta, rotiți butonul spre stânga pentru a regla. Dacă trage spre stânga, rotiți butonul spre dreapta pentru a regla alinierea cărucioruIui.

ROȚILE DIN SPATE

11 Montare

- Aliniați axul roții din spate la suportul de fixare al roților amplasat pe cadrul cărucioruIui și introduceți-l în suportul de fixare până când se fixează în poziție. Veți auzi un clic.

Trageți ușor de roata din spate pentru a vă asigura că aceasta este atașată corect.

12 Demontare

- În timp ce țineți apăsat butonul de decuplare a roții, trageți ușor de roata din spate pentru a o scoate din suportul de fixare.

FRÂNA DE PARCARE

13 Pentru a bloca frâna de parcare: împingeți maneta de frână în jos pentru a cupla frâna de parcare.

14 Pentru a elibera frâna de parcare: trageți maneta de frână în sus.

⚠ AVERTISMENT: Blocați frânele înainte de a pune și a scoate copilul din cărucior, și ori de câte ori cărucioruI nu este în mișcare.

FRÂNA DE DECELERARE

15 Dacă nu obțineți o acțiune de frânare bună, strângeți simplu mânerul de frână **(A)** de cinci sau șase ori. Dacă problema persistă, slăbiți inelul cilindrului frânei **(B)** pentru a regla inelul mic **(C)** și apoi mutați inelul mic departe de mâner pentru a strânge cablul. (Vă rugăm să nu strângeți prea tare!) Pentru a bloca inelele, strângeți inelul cilindrului (B) pe mâner în timp ce mențineți inelul mic **(C)** pe poziție.

16 Pentru a încetini, trageți maneta de frână pentru a cupla frânele.

CAPOTINA

17 Trageți spre față pentru a deschide capotina și împingeți spre spate pentru a închide capotina.

18 Pentru a utiliza fereastra capotinei, ridicați satorul în sus și prindeți-l cu magneți.

MÂNER

19 Pentru a schimba mânerul într-una din cele 5 poziții de utilizare, apăsați butoanele de reglare a înălțimii mânerului de pe ambele părți și rotiți în sus sau în jos până la noua poziție.

REGLAREA HAMULUI DE SIGURANȚĂ

20 Glisați catarama curelei de umăr a hamului în sus și în jos pe curelele spătarului scaunului până în poziția dorită.

21 Există 4 poziții pe curelele spătarului scaunului.

VERIFICAȚI dacă lungimile curelelor de umăr ale hamului sunt egale. Utilizați liniile de cusătură ca indicator al alinierii lungimilor curelelor hamului.

⚠ AVERTISMENT: Evitați rănirea gravă provocată de căderea sau alunecarea din cărucior. Reglați și prindeți întotdeauna în mod corespunzător hamul de siguranță.

⚠ AVERTISMENT: Utilizați întotdeauna centura închizătorului bifurcat în combinație cu centurile de umăr și centura de siguranță de mijloc.

22 Glisați pernițele hamului în sus pentru a accesa ghidajul de plastic amplasat pe centură.

23 Țineți ghidajul de plastic și trageți de centură pentru a o strânge sau pentru a o slăbi.

UTILIZAREA HAMULUI DE SIGURANȚĂ

24 Introduceți închizătorul centurii laterale în închizătorul hamului pe ambele părți.

25 Introduceți hamul conectat și închizătoarele centurilor laterale în părțile laterale ale închizătorului bifurcat.

26 Apăsați pe butonul închizătorului bifurcat pentru a-l debloca.

SCAUNUL

27 Ajustarea înălțimii

- Asigurați-vă că capotina este complet deschisă prin tragere spre față.
- Pentru a ridica sau coborî scaunul, apăsați butonul și răsuciți dispozitivul de acționare a mecanismului de glisare a scaunului spre față până când auziți un clic.
- Asigurați-vă că scaunul este blocat în poziția superioară încercând să coborâți scaunul fără a apăsa butonul.

⚠ AVERTISMENT: Spătarul scaunului nu se înclină atunci când scaunul este în poziția inferioară, capotina nu se închide.

28 Înclinați scaunul

- Pentru înclinare, apăsați butonul de pe manetă în jos (A) în timp ce trageți de maneta (B).
- Apăsați în jos pentru a coborî scaunul și trageți în sus pentru a ridica scaunul până se fixează în poziția dorită.

⚠ AVERTISMENT: Atunci când reglați scaunul cărucior ului, asigurați-vă că brațele, capul și picioarele copilului nu stau ăn calea componentelor mobile ale scaunului și cadrului cărucior ului.

⚠ AVERTISMENT: Scoateți întotdeauna copilul din scaun înainte de a glisa scaunul în sus sau în jos.

ÎNCLINAREA SUPORTULUI PENTRU PICIOARE

29 Trageți în sus de suportul pentru picioare pentru a-l ridica.

30 Pentru a coborî suportul pentru picioare, trageți de bara de deblocare aflată sub acesta și împingeți-l în jos.

GEANTĂ DE DEPOZITARE PE SPĂTARUL SCAUNULUI

31 Atașați geanta de depozitare tip rucsac pe spătarul scaunului.

32 Desfaceți fermoarul interior pe ambele părți.

33 Trageți în jos clapeta pentru a accesa spațiul de depozitare.

PENTRU A SCOATE GEANTA DE DEPOZITARE DE PE SPĂTARUL SCAUNULUI

34 Desfaceți complet fermoarul exterior.

35 Geanta poate fi cărată de mânere sau purtată ca rucsac.

36 Pentru a ajusta lungimea curelelor, desfaceți capsele de la partea superioară a acestora.

37 Țineți ghidajul de plastic și trageți de centură pentru a o strânge saupentru a o slăbi.

38 Pentru reatașarea gențiilor la cadru, urmați pașii în oridne inversă.

⚠ AVERTISMENT: Reatașați întotdeauna curelele înainte de a reatașa la spătarul scaunului.

PLIEREA

- Scoateți copilul din scaun.
- Goliți coșul de orice obiecte și accesorii.

39 Dacă scaunul este în poziția inferioară, apăsați și răsuciți dispozitivul de acționare a mecanismului de glisare al scaunului și ridicați scaunul până când auziți un clic.

40 Apăsați butonul de pe maneta din spatele scaunului (A) în timp ce trageți și rotiți maneta de înclinare în sus pentru a debloca scaunul (B).

41 Pliați scaunul spre față.

42 Apăsați butoanele de reglare a înălțimii mânerului aflate pe ambele părți ale acestuia și așezați mânerul în poziția cea mai înaltă.

43 Apăsați și rotiți mecanismul de blocare a cadrului și împingeți mânerul în jos.

44 Trageți cureaua de sub scaun și ridicați căruciorul pentru a-l plia.

45 Așezați căruciorul pliat sprijinit pe mâner.

Asigurați-vă că maneta de autoblocare este fixată în poziție când auziți un clic.

ACCESORII

PARASOLAR/PLASĂ PROTECȚIE ÎMPOTRIVA INSECTELOR

46 Plasați scaunul în poziție înclinată.

47 Atașați parasolarul de capsele capotinei.

48 Atașați cu ajutorul fermoarului plasa de protecție împotriva insectelor de parasolar.

49 Potriviți partea inferioară a plasei de protecție împotriva insectelor în jurul suportului pentru picioare.

⚠ AVERTISMENT: Nu folosiți niciodată parasolarul sau plasa de protecție împotriva insectelor când scaunul este în poziția inferioară.

⚠ AVERTISMENT: Nu folosiți niciodată parasolarul sau plasa de protecție împotriva insectelor când folosiți un produs cum ar fi o remorcă pentru bicicletă.

HUSĂ DE PLOAIE

50 Fixați scaunul în poziție verticală.

51 Apăsați și răsuciți mânerul de ajustare a înălțimii, și coborâți scaunul până când auziți un clic.

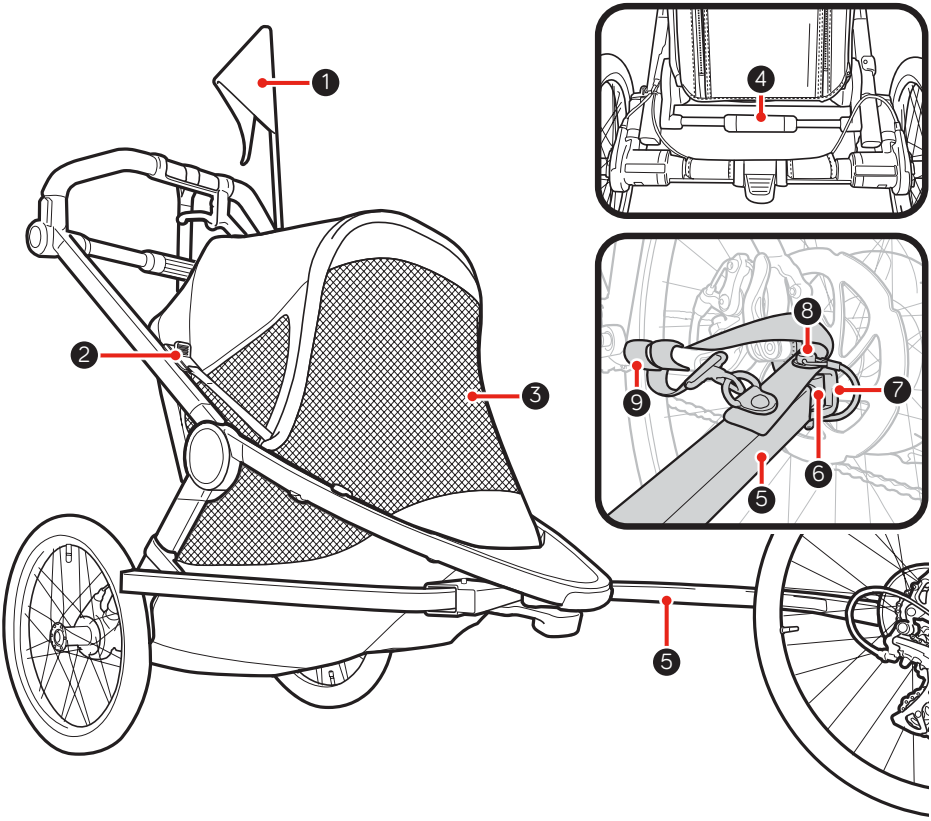
52 Plasați husa de ploaie începând de deasupra și potriviți-o la cărucior.

53 Înfășurați partea din față a husei de ploaie în jurul părții din față a căruciorului.

54 Atașați benzile de fixare ale celor două părți laterale de spatele husei de ploaie.

Mod de funcționare cu remorcă pentru bicicletă

(Kitul pentru remorcare la bicicletă este inclus cu anumite modele sau vândut separat ca accesoriu)



1 Steag
2 Clema pentru capotină
3 Husă de plasă pentru remorcă
4 Dispozitiv de acționare a mecanismului de glisare a scaunului
5 Bară de tracțiune
6 Cuplor bară de tracțiune
7 Cârlig de remorcare la bicicletă
8 Piron cuplor
9 Curea de siguranță

⚠AVERTISMENT:

IMPORTANT: PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI PENTRU REFERINȚĂ VIITOARE

Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de utilizare. Siguranța copilului dumneavoastră poate fi pusă în pericol dacă nu respectați aceste instrucțiuni.

Nerespectarea instrucțiunilor producătorului poate duce la rănirea gravă sau decesul pasagerului/ biciclistului.

- Această remorcă pentru biciclete este potrivită pentru un copil cu o greutate de până la 22 kg și o înălțime de 101,6 cm.
- Copilul trebuie să fie în vârstă de cel puțin 12 luni și să poată sta în poziție verticală și să-și sprijine capul în timp ce poartă o cască de protecție.
- Sarcina nominală recomandată pentru această remorcă este de 31 kg: 22 kg pe scaun, 2 kg în buzunarul din spate al scaunului și 7 kg în coș. O greutate excesivă poate duce la apariția unei stări de instabilitate periculoase.
- Greutate totală maximă:

  49 kg (copil + depozitare + remorcă).
- Limite de viteză recomandate:

  25 km/h (15 mph) pe drumuri netede și drepte.

  10 km/h (6 mph) la viraje sau pe drumuri denivelate.
- Utilizați întotdeauna scaunul în poziția inferioară atunci când este utilizat ca remorcă. Nu tractați niciodată produsul ca remorcă atunci când scaunul este în poziția superioară.
- Când utilizați remorca bicicletei, tractați o greutate suplimentară. Trebuie să acordați mai mult timp pentru frânare, încetinire, oprire și pornire (mai ales atunci când pedalați la vale), și să alocați mai mult spațiu pentru cotire, viraje și alei.
- Evitați pietrele, bordurile, frânarea puternică și virajul brusc. Evitați deplasarea peste obstacole cu o singură roată, deoarece acest lucru poate provoca răsturnarea remorcii.
- Utilizați discernământ atunci când decideți dacă vremea, condițiile rutiere sau de trafic asigură utilizarea produsului în siguranță.
- Fiți atenți la pericolele de expunere, cum ar fi frigul datorat vântului și epuizarea datorată căldurii, pentru pasagerii mai puțin activi ai remorcii expuși prelungit fie la temperaturi mai reci, fie la perioade prelungite de temperaturi mai ridicate, fără ventilație sau hidratare adecvată.
- Copilul trebuie să poarte întotdeauna o cască de protecție potrivită și omologată.
- Verificați dacă bicicleta este adecvată pentru tractarea unei remorci, în conformitate cu instrucțiunile producătorului bicicletei. Se recomandă ca un mecanic de biciclete calificat să efectueze o verificare de siguranță a bicicletei de tractare înainte de a atașa remorca.
- Verificați presiunea în anvelope înainte de utilizare. Umflați întotdeauna anvelopele la nivelul de umflare specificat pe flancul anvelopei. Nu utilizați niciodată acest produs cu presiune scăzută în anvelope, deoarece acest lucru ar putea duce la pierderea controlului. NU umflați excesiv anvelopele.
- Este recomandată citirea instrucțiunilor de utilizare care au fost furnizate cu bicicleta de tractare.
- Remorcile pentru biciclete trase de o bicicletă electrică (EPAC) pot fi restricționate prin lege.
- NU lăsați niciodată copilul nesupravegheat.

- Evitați rănirea gravă provocată de căderea sau alunecarea din remorcă. Ajustați și fixați întotdeauna corespunzător hamurile de siguranță.
- Nu lăsați copilul să se joace cu acest produs.
- Pachete sau accesorii, plasate pe produs, individual sau împreună, pot cauza pierderea stabilității acestuia.
- Orice greutate atașată la mâner afectează stabilitatea remorcii bicicletei. Nu atârnați genți de mâner.
- Asigurați-vă că toate mecanismele de blocare sunt activate înainte de utilizare.
- Blocați frânele înainte de a pune și a scoate copilul din remorcă, și ori de câte ori remorca nu se află în mișcare.
- Asigurați-vă **întotdeauna** că degetele și copiii nu sunt în calea părților mobile atunci când pliați, depliați sau ajustați remorca bicicletei, pentru a preveni prinderea sau ciupirea degetelor sau a unor părți ale corpului.
- Remorca pentru biciclete nu este destinată transportului copiilor pe scări fixe sau rulante. Deteriorările aduse remorcii nu vor fi acoperite de garanție.
- Această remorcă pentru biciclete nu înlocuiește un pătuț de copil sau un pat. În cazul în care copilul dumneavoastră are nevoie să doarmă, atunci trebuie să fie plasat într-un cărucior, landou sau pat.
- Nu se vor utiliza accesorii care nu sunt aprobate de către Baby Jogger.
- Utilizați numai piese de schimb furnizate sau omologate de Baby Jogger®.
- Încetați utilizarea cărucior ului în cazul în care acesta este defect sau deteriorat.
- Nu instalați în interiorul remorcii un scaun auto sau orice alt tip de echipament de șezut care nu a fost aprobate de producător.
- Nu faceți nici un fel de modificări la remorcă.
- Fiți atenți ca nici o parte a corpului copilului, hainele, șireturile sau jucăriile, să nu intre în contact cu părțile mobile.
- Catadioptrii roșii trebuie să fie vizibili în partea din spate a remorcii.
- Înainte de fiecare călătorie, asigurați-vă că remorca atașată nu interferează cu frânarea, pedalarea sau manevrarea bicicletei.
- Nu mergeți niciodată cu bicicleta noaptea fără iluminare adecvată. Respectați toate regulamentele legale locale privind iluminarea.
- Când virați la dreapta, unghiul dintre bicicletă și remorcă nu trebuie să fie mai mare de 45°. Când virați la stânga, unghiul nu trebuie să fie mai mare de 90°.
- Asigurați-vă ca husa de plasă pentru remorcă este întotdeauna închisă pe timpul utilizării remorcii.

ROATA DIN FAȚĂ

1 Demontare

- În timp ce presați butonul de deblocare a roții din față, trageți ușor de roată până ce iese din suportul de montare.

2 Depozitare

- Ridicați panoul din coșul de depozitare trăgând de eticheta marcată cu "X". Plasați roata dedesubt. Puneți la loc panoul de acoperire.

MÂNER

3 Puneți mânerul în poziția cea mai ridicată. Apăsați butoanele de reglare a înălțimii mânerului de pe ambele părți și rotiți în sus.

SCAUN

4 Reglarea înălțimii

- Reglați spătarul scaunului în poziția cea mai verticală.
- Asigurați-vă că capotina este complet deschisă prin tragere spre față.
- Apăsați butonul și răsuciți dispozitivul de acționare a mecanismului de glisare a scaunului spre față pentru a coborî scaunul până când auziți un clic.

BARĂ DE TRACȚIUNE

5 Atașați 2 bare laterale la bara principală de tracțiune.

6 Atașați bara de tracțiune la cărucior prin împingerea celor 3 știfturi de aliniere în suportul roții din față până când se aude un clic.

7 Scoateți axul cu mecanism de eliberare rapidă a roții din spate a bicicletei.

8 Atașați adaptorul de prindere la axul din spate a bicicletei și fixați-l prin reinstalarea mecanismului de eliberare rapidă a roții.

9 Glisați cuplajul barei de remorcare în cârlig.

10 Fixați cuplorul barei de tracțiune la cârlig cu ajutorul știftului de cuplare al bării de tracțiune.

11 Blocați cu clema știftul atașat de cârling.

12 Înfășurați cureaua de siguranță a barei de tracțiune în jurul suportului roții din spate a bicicletei.

13 Atașați cureaua de siguranță a barei de tracțiune la aceasta.

Urmați pașii în sens invers pentru desprindere.

STEAG

14 Conectați bețele steagului.

15 Atașați stâlpul steagului în zona stângă a roții din spate (A) și lângă butonul de reglare a înălțimii mânerului (B).

HUSĂ DE PLASĂ PENTRU REMORCĂ

16 În partea din față a coșului, desfaceți cele două capse pentru a deschide buzunarul.

17 Scoateți din buzunar husa de plasă pentru remorcă și închideți ambele fermoare laterale.

18 Conectați fermoarul de închidere la capotină și închideți complet fermoarul de la un capăt la celălat al capotinei.

CLEMELE CAPOTINEI

19 Introduceți clema capotinei în orificiul din cadrul remorcii până când se fixează pe poziție cu un clic. Asigurați-vă că acul clemei se aliniază cu fanta de material din capotină.

AJUSTAREA HAMULUI DE SIGURANȚĂ

20 Glisați catarama curelei de umăr a hamului în sus și în jos pe curelele spătarului scaunului până în poziția dorită.

21 Există 4 poziții pe curelele spătarului scaunului.

VERIFICAȚI dacă lungimile curelelor de umăr ale hamului sunt egale. Utilizați liniile de cusătură ca indicator al alinierii lungimilor curelelor hamului.

⚠ AVERTISMENT: Evitați rănirea gravă provocată de căderea sau alunecarea din remorcă. Reglați și prindeți întotdeauna în mod corespunzător hamul de siguranță.

⚠ AVERTISMENT: Utilizați întotdeauna centura închizătorului bifurcat în combinație cu centurile de umăr și centura de siguranță de mijloc.

22 Glisați pernițele hamului în sus pentru a accesa ghidajul de plastic amplasat pe centură.

23 Țineți ghidajul de plastic și trageți de centură pentru a o strânge sau pentru a o slăbi.

UTILIZAREA HAMULUI DE SIGURANȚĂ

24 Introduceți închizătorul centurii laterale în închizătorul hamului pe ambele părți.

25 Introduceți hamul conectat și închizătoarele centurilor laterale în părțile laterale ale închizătorului bifurcat.

26 Apăsați pe butonul închizătorului bifurcat pentru a-l debloca.

PLIERE

- Scoateți copilul din scaun.
- Goliți coșul de orice obiecte și accesorii.

27 Apăsați și răsuciți dispozitivul de acționare a mecanismului de glisare a scaunului, și ridicați scaunul până auziți un clic.

28 Apăsați butonul de pe maneta din spatele scaunului (A) în timp ce trageți și rotiți maneta de înclinare în sus pentru a debloca scaunul (B).

29 Pliați scaunul spre față.

30 În timp ce apăsați butonul de deblocare a roții din față, trageți ușor de bara de tracțiune până ce iese din suportul roții din față.

31 Apăsați și rotiți dispozitivul de blocare a cadrului și împingeți mânerul în jos.

32 Trageți de mânerul din spatele scaunului pentru a plia complet căruciorul.

33 Asigurați-vă că mânerul de autoblocare este fixat în poziție când auziți un clic.

SEAT BACK STORAGE

34 Desfaceți fermoarul interior pe ambele părți.

35 Trageți în jos clapeta pentru a accesa spațiul de depozitare.

PENTRU A SCOATE GEANTA DE DEPOZITARE DE PE SPĂTARUL SCAUNULUI

36 Desfaceți complet fermoarul exterior.

37 Geanta poate fi cărată de mânere sau purtată pe spate de bretele.

38 Pentru a ajusta lungimea curelelor, desfaceți capsele de la partea superioară a acestora.

39 Țineți ghidajul de plastic și trageți de centură pentru a o strânge sau pentru a o slăbi.

40 Urmați pașii în mod invers pentru a reatașa geanta la cadru.

⚠ AVERTISMENT: Reatașați întotdeauna curelele înainte de a le atașa din nou la spătarul scaunului.

CÂND UTILIZAȚI REMORCA PENTRU UN ANIMAL DE COMPANIE

- Greutate maximă; 9 kg.
- Verificați dacă materialul textil/hamul prezintă vreo deteriorare.
- Animalul de companie trebuie să încapă complet în zona de șezut.

⚠ AVERTISMENT: Remorca pentru biciclete este concepută doar pentru un singur ocupant. Nu permiteți niciodată ca un animal de companie să călătorească în remorcă în același timp cu un copil.

⚠ AVERTISMENT: Dacă hamului scaunului suferă orice deteriorare ca urmare a utilizării acestuia pentru animale de companie, nu mai prezintă siguranță pentru folosirea ca remorcă/cărucior pentru un copil.

⚠ AVERTISMENT: Dacă incinta din plasă suferă orice deteriorare ca urmare a utilizării acesteia pentru animale de companie, nu mai prezintă siguranță pentru folosirea ca remorcă pentru un copil.

41 Atașați lesa animalului de companie de inelul D de pe partea laterală a scaunului.

GHID PRIVITOR LA BUTUC

Cârligul/cuplajul la bicicletă funcționează cu cele mai multe tipuri de butuc cu tijă metalică și cu decuplare rapidă.

Dacă întâmpinați dificultăți când instalați cârligul/cuplajul sau aveți un butuc diferit, vă rugăm contactați magazinul de biciclete local pentru asistență.

ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE

Pentru a păstra longevitatea produsului dvs., este important să efectuați o întreținere simplă în mod regulat. Din când în când, asigurați-vă că îmbinările și zonele de pliere sunt încă în stare bună. Dacă auziți orice scârțâit sau simțiți tensionare, puteți duce produsul la un atelier local de reparat biciclete pentru lubrifiere suplimentară.

Toate reparațiile trebuie efectuate numai de către atelierul local de reparat biciclete.

NU utilizați dezinfectanți pe bază de alcool pentru a curăța acest produs.

CURĂȚARE

Material textil

- Ștergeți cu o cârpă umedă.
- NU utilizați solvenți, materiale de curățare caustice sau abrazive.

Piese din plastic/metal

- Ștergeți folosind un săpun delicat și apă caldă.
- Roțile vor trebui uscate complet cu un prosop moale sau o cârpă.
- Îndepărtați orice detritus de pe șina de alunecare a scaunului situată în interiorul piciorului din spate.
- NU scoateți, demontați sau modificați nicio parte a mecanismului de pliere a scaunului sau a frânelor.

DEPOZITAREA

- Soarele poate decolora materialul textil al scaunului și poate usca anvelopele, deci depozitarea cărucioruluiîn interior îi va prelungi aspectul și performanța.
- NU depozitați afară.
- Asigurați-vă că produsul este uscat înainte de depozitare pentru perioade prelungite.
- Depozitați întotdeauna cărucioruliîntr-un mediu uscat.
- Depozitați produsul într-un loc sigur atunci când nu îl utilizați (adică acolo unde copiii nu se pot juca cu el).
- NU așezați obiecte grele deasupra acestui produs.
- NU depozitați produsul lângă o sursă directă de căldură, cum ar fi un radiator sau flacără deschisă.

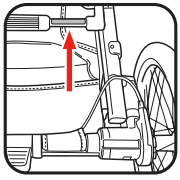
Garanția pe viață limitată oferită de Baby Jogger

Baby Jogger garantează faptul că nu există defecte de fabricație ale cadrului pe durata de viață a produsului. Defectele de fabricație includ, dar fără a se limita la, ruperea sudurilor și deteriorarea tuburilor cadrului. Pentru materialele moi sau textile și pentru toate celelalte componente se acordă o garanție de un an de la data achiziționării (cu excepția tuburilor și a pneurilor). Bonul de achiziție este necesar pentru a depune o cerere de garanție, garanția fiind oferită numai pentru cumpărătorul inițial.

ACEASTĂ GARANȚIE NU ACOPERĂ:
- Nivelul normal de uzură
- Coroziunea sau rugina
- Asamblarea incorectă sau instalarea de piese sau accesorii achiziționate de la terți, care nu sunt compatibile cu modelul original
- Deteriorările accidentale sau intenționate, abuzul sau neglijența sau utilizarea produsului pe scări fixe sau mobile.
- Utilizarea comercială
- Depozitarea/Îngrijirea necorespunzătoare a căruciorului

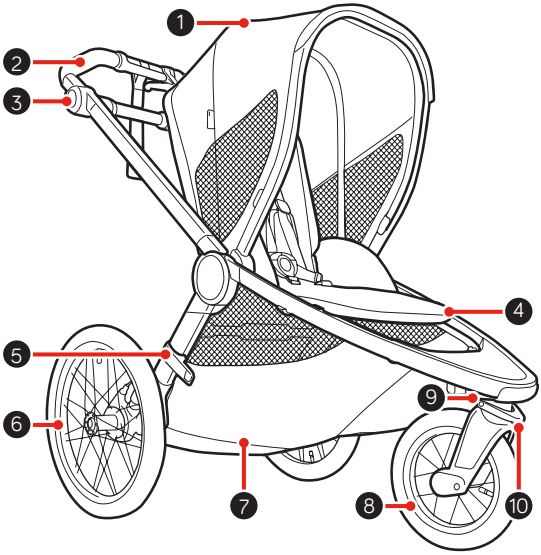
Prezenta garanție exclude în mod expres cererile de daune indirecte, incidentale sau conexe. Garanțiile implicite privind vandabilitatea și adecvarea pentru un anumit scop se acordă în funcție de perioada de garanție specifică pentru acest model la data achiziției. Unele state nu permit excluderea sau limitarea daunelor incidentale sau conexe, astfel încât este posibil ca limitările sau excluderile de mai sus să nu se aplice în cazul dvs. Prezenta garanție vă oferă drepturi legale specifice și puteți beneficia și de alte drepturi care diferă de la stat la stat. Pentru a vă cunoaște drepturile legale în statul dvs., adresați-vă oficiului local sau de stat pentru protecția consumatorilor sau biroului Procurorului General al statului dvs.

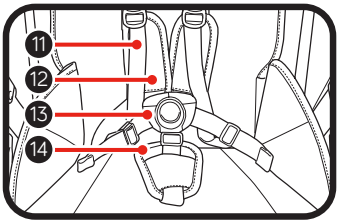
Dacă ați achiziționat căruciorul din afara Statelor Unite, vă rugăm să contactați distribuitorul din țara cea mai apropiată de dvs. Informațiile de contact pot fi găsite pe site-ul nostru web la adresa **https://www.babyjogger.com/international-distributors.html**. Cererile de garanție din afara țării în care produsul a fost achiziționat pot include unele cheltuieli de transport.

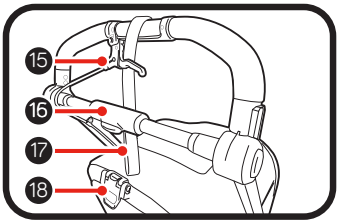


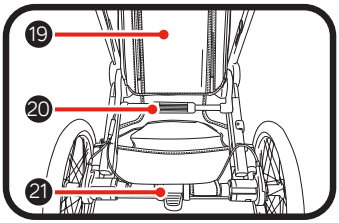
NOTĂ: Atunci când contactaţi distribuitorul Baby Jogger în legătură cu căruciorul dvs., vă rugăm să aveţi la îndemână numărul de serie al căruciorului. Acesta poate fi găsit pe cadrul căruciorului.

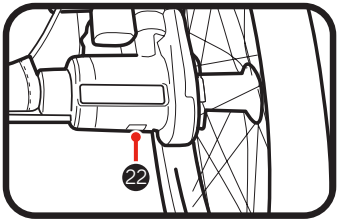
Režim kolica

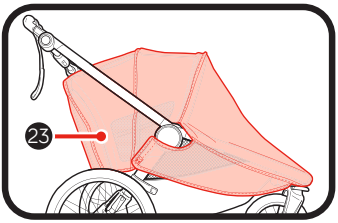


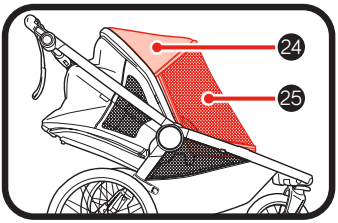












1 Tenda
2 Drška
3 Dugmad za podešavanje visine drške
4 Nagib oslonca za noge
5 Automatska blokada
6 Zadnji točak
7 Korpa za stvari
8 Prednji točak
9 Dugme za otpuštanje prednjeg točka
10 Okretanje/blokada
11 Kaiš pojasa
12 Jastučići pojasa
13 Kopča pojasa
14 Poklopac za prepone
15 Kočnica za usporavanje
16 Upravljač za sklapanje rama
17 Zatezni remen drške
18 Poluga za nagib sedišta
19 Ranac za stvari na poleđini sedišta
20 Upravljač klizača sedišta
21 Parkirna kočnica
22 Dugme za otpuštanje zadnjih točkova
23 Navlaka za kišu
24 Zaštita od sunca
25 Mrežica protiv komaraca

⚠UPOZORENJE

VAŽNO - PAŽLJIVO PROČITAJTE OVA UPUTSTVA I SAČUVAJTE IH U SLUČAJU POTREBE. U skladu sa evropskim standardom EN 1888-2.

Bezbednost vašeg deteta može biti ugrožena ako se ne pridržavate ovih uputstava.

UPOZORENJE

- Nikad ne ostavljajte dete bez nadzora.
- Uvek koristite sistem za vezivanje.
- Ovaj proizvod nije prikladan za trčanje ili klizanje.
- Izbegnite ozbiljne povrede usled pada ili iskliznuća. Uvek pravilno namestite i pričvrstite pojas.
- Ne dozvolite detetu da se igra sa ovim proizvodom.
- Ako se kutije ili dodatna oprema, ili oboje, stave na kolica, kolica mogu biti nestabilna.
- Bilo kakav teret pričvršćen za dršku i/ili iza naslona i/ili za bočnu stranu kolica uticaće na stabilnost kolica.
- Pre upotrebe proverite da li su svi uređaji za blokadu aktivirani.
- Blokirajte kočnice pre nego što stavite dete u kolica ili ga uzmete iz kolica i kad god kolica stoje u mestu.
- Da bi se izbegle povrede, dete ne sme da bude u blizini prilikom rasklapanja i sklapanja ovog proizvoda.
- Kolica nisu namenjena za prevoz dece uz ili niz stepenice ili pokretne stepenice. Garancija neće pokriti štetu nastalu na kolicima.
- Dete mora da sedi u kolicima (nije dozvoljeno stajanje u kolicima).
- Ova kolica nisu zamena za krevetac ili krevet. Ako dete treba da spava, stavite ga u odgovarajuću nosiljku, krevetac ili krevet.
- Ne sme se upotrebljavati dodatna oprema koju nije odobrila kompanija Baby Jogger.
- Za novorođenčad preporučujemo da uvek koristite potpuno nagnuti položaj sedišta.
- Proverite pritisak u gumama pre upotrebe. Uvek naduvajte gume do nivoa koji je naveden na bočnoj strani gume. Nikad nemojte koristiti ovaj proizvod sa niskim pritiskom u gumama jer to može dovesti do gubitka kontrole. NEMOJTE previše naduvati gume.
- Upotrebljavajte isključivo rezervne delove koje je isporučila ili odobrila kompanija Baby Jogger.
- Prestanite da koristite kolica ako se oštete ili postanu neispravna.
- Izvadite dete pre nego što pomerite sedište nagore ili nadole.
- Pre upotrebe proverite da li je sedište pravilno postavljeno.

DODATNE BEZBEDNOSNE INFORMACIJE

- U ova kolica može da se smesti jedno dete. NIKAD ne dozvolite da u ovim kolicima bude više od jednog deteta istovremeno.

- Ova kolica su pogodna za jedno dete do 22 kg težine i visine do 101,6 cm.
- Ukupna nosivost koja se preporučuje za ova kolica je 31 kg: 22 kg na sedištu, 2 kg u džepu na poleđini sedišta i 7 kg u korpi. Prevelika težina može dovesti do opasnog i nestabilnog stanja.
- Ovaj proizvod je pogodan za upotrebu za jedno dete do 4 godine starosti.
- Ova kolica nisu kompatibilna ni sa jednim auto-sedištem.

⚠UPOZORENJE

KAD SE UPOTREBLJAVA SA VEĆIM BRZINAMA

- OPASNOST OD PADA zbog prevrtanja: Pre upotrebe na većim brzinama, BLOKIRAJTE prednji točak u položaj za veću brzinu da se ne bi okretao.
- Nemojte koristiti pri većim brzinama kod dece mlađe od 6 meseci.
- Postavite sedište u potpuno uspravan položaj kada upotrebljavate pri većim brzinama.
- Uvek koristite zatezni remen drške kada koristite pri većim brzinama.

RAM

1 Izvadite ram kolica iz kutije i stavite točkove po strani.

Otključajte kolica povlačenjem ručice za zatvaranje kolica.

2 Pritisnite dugmad za podešavanje visine ručke sa obe strane i okrenite nadole.

3 Okrenite kolica i stanite na dršku.

4 Otvorite kolica tako što ćete razdvojiti noge. Podignite dršku prema gore.

5 Povucite sedište nagore za ručicu da biste ga postavili u uspravan položaj.

⚠ UPOZORENJE: Pre upotrebe proverite da li su svi uređaji za blokadu aktivirani.

PREDNJI TOČAK

6 Postavljanje

- Položite kolica otpozadi tako da je drška na podu.
- Pričvrstite prednji točak tako što ćete ga uvući u nosač prednjeg točka sve dok ne škljocne. Blago povucite prednji točak kako biste se uverili da je pravilno pričvršćen.

7 Skidanje

- Dok pritiskate dugme za otpuštanje prednjeg točka, polako izvucite prednji točak iz nosača prednjeg točka.

FUNKCIJA OKRETANJA KAD SE KORISTE VEĆE BRZINE

8 Podignite ručicu za blokadu okretanja i okrenite točak tako da bude usmeren napred da biste blokirali prednji točak u fiksan položaj.

9 Pritisnite ručicu za blokadu okretanja prema dole kako bi se prednji točak vratio u otključani položaj.

⚠ UPOZORENJE:

- Prednji točak mora biti zaključan u položaju za veće brzine.
- Dete mora biti vezano pojasom sa 5 tačaka vezivanja.
- Nemojte aktivirati ili otpuštati ručicu za blokadu krivudanja dok su kolica u pokretu.

FUNKCIJA PORAVNANJA

10 Ako kolica vuku na jednu stranu dok je prednji točak blokiran u fiksnom položaju, poravnajte kolica dugmetom za poravnanje.

Ako kolica vuku udesno, okrenite dugme ulevo da biste ih poravnali. Ako kolica vuku ulevo, okrenite dugme udesno da bi ste ih poravnali.

ZADNJI TOČKOVI

11 Postavljanje

- Poravnajte osovinu zadnjeg točka sa nosačem točka na ramu kolica i ubacite ga u nosač točka dok se ne zaključa u mestu. Ćućete „škljoc".
- Blago povucite zadnji točak kako biste se uverili da je pravilno pričvršćen.

12 Skidanje

- Dok pritiskate dugme za otpuštanje točka, polako izvucite zadnji točak iz nosača točka.

PARKIRNA KOČNICA

13 Blokiranje parkirne kočnice: pritisnite ručicu kočnice prema dole da biste aktivirali kočnicu za parkiranje.

14 Otpuštanje parkirne kočnice: podignite ručicu kočnice.

⚠ UPOZORENJE: Blokirajte parkirnu kočnicu pre nego što stavite dete u kolica ili ga uzmete iz kolica i kad god kolica stoje u mestu.

KOČNICA ZA USPORAVANJE

15 Ako kočenje nije zadovoljavajuće, jednostavno pritisnite ručku kočnice (A) pet ili šest puta. Ako se problem nastavi, olabavite cilindrični prsten kočnice (B) kako biste podesili mali prsten (C), a zatim pomerajte mali prsten dalje od ručke kako biste zategli kabl. (Nemojte previše zatezati!) Da biste zaključali prstenove, zategnite cilindrični prsten (B) uz ručku dok držite mali prsten (C) u mestu.

16 Da biste usporili, stisnite ručicu kočnice da biste aktivirali kočnice.

TENDA

17 Povucite prema napred kako biste otvorili tendu i gurnite je unazad kako biste je zatvorili.

18 Da biste koristili prozorčić tende, podignite zavesicu i pričvrstite je magnetima.

DRŠKA

19 Da biste promenili položaj drške u jedan od 5 položaja, pritisnite dugmad za podešavanje visine drške sa obe strane i okrećite nagore ili nadole u novi položaj.

PODEŠAVANJE SIGURNOSNOG POJASA

20 Pomerajte kopču pojasa za ramena gore-dole na tkanini naslona sedišta do željenog položaja.

21 Postoje 4 položaja na tkanini naslona sedišta.

PROVERITE da li su visine pojasa za ramena iste. Koristite linije šavova da biste lakše poravnali visinu pojasa.

⚠ UPOZORENJE: Izbegnite ozbiljne povrede usled pada ili isklizavanja. Uvek pravilno namestite i pričvrstite sigurnosni pojas.

⚠ UPOZORENJE: Uvek koristite pojas za prepone zajedno sa pojasevima za ramena i pojasom oko struka.

22 Podignite jastučiće pojasa kako biste imali pristup plastičnoj vođici na kaišu.

23 Da biste zategnuli ili otpustili, držite plastičnu vođicu i povucite traku.

UPOTREBA SIGURNOSNOG POJASA

24 Uvucite bočnu kopču kaiša u kopču pojasa sa obe strane.

25 Uvucite povezane kopče pojasa i bočnih kaiševa u krajeve kopče za prepone.

26 Da biste otpustili, pritisnite dugme na kopči za prepone.

SEDIŠTE

27 Podešavanje visine

- Uverite se da je tenda potpuno otvorena tako što ćete je povući napred.
- Pritisnite dugme i okrenite upravljač klizača sedišta napred da biste ga podigli ili spustili dok ne čujete klik.
- Uverite se da je sedište zaključano u uspravnom položaju tako što ćete pokušati da ga spustite bez pritiskanja dugmeta.

⚠ UPOZORENJE: Naslon sedišta ne može da se pomeri kada je sedište u nižem položaju, a tenda ne može da se zatvori.

28 Spuštanje naslona sedišta

- Pritisnite dugme na ručici nadole (A) dok izvlačite ručicu (B) da biste spustili naslon.
- Pritisnite nadole da biste spustili sedište i povucite nagore kako biste podigli sedište sve dok ne škljocne u željeni položaj.

⚠ UPOZORENJE: Dok prilagođavate sedište kolica, pazite da glava, ruke i noge deteta ne dodiruju pokretne delove sedišta i ram kolica.

⚠ UPOZORENJE: Izvadite dete pre nego što pomerate sedište gore ili dole.

NAGIB OSLONCA ZA NOGE

29 Podignite oslonac za noge da biste ga uzdigli.

30 Da biste snizili oslonac za noge, povucite polugu za otpuštanje ispod i gurnite je nadole.

PROSTOR ZA ODLAGANJE NA POLEĐINI SEDIŠTA

31 Pričvrstite ranac za stvari na poleđini sedišta.

32 Otvorite unutrašnji rajsferšlus sa obe strane.

33 Povucite preklop za pristup prostoru za odlaganje.

SKIDANJE PROSTORA ZA ODLAGANJE SA POLEĐINE SEDIŠTA

34 Potpuno otvorite spoljni rasferšlus.

35 Torba se može nositi držanjem za ručku ili kao ranac.

36 Da biste podesili dužinu traka, otkopčajte kopče na vrhu traka.

37 Da biste zategnuli ili otpustili, držite plastičnu vođicu i povucite traku.

38 Da biste ponovo pričvrstili torbu na ram, ponovite navedene korake obrnutim redosledom.

⚠ UPOZORENJE: Uvek ponovo pričvrstite trake pre nego što ih ponovo pričvrstite za naslon sedišta.

SKLAPANJE

- Izvadite dete iz sedišta.
- Izvadite sav pribor za pričvršćivanje i sve stvari iz korpe.

39 Ako je sedište u donjem položaju, pritisnite i okrenite upravljač klizača sedišta i podignite sedište dok ne čujete klik.

40 Pritisnite dugme na ručici iza sedišta (A) dok podižete i okrećete polugu za nagib da biste odblokirali sedište (B).

41 Preklopite sedište napred.

42 Pritisnite dugmad za podešavanje visine drške sa obe strane drške i postavite dršku u najviši položaj.

43 Pritisnite i okrenite blokadu rama i gurnite ručicu nadole.

44 Povucite traku ispod sedišta i podignite kolica da biste ih sklopili.

45 Položite kolica ravno na dršku.

Uverite se da je ručka za automatsko zatvaranje kolica škljocnula u svoje mesto.

DODATNA OPREMA

ZAŠTITA OD SUNCA/MREŽICA PROTIV KOMARACA

46 Stavite kolica u nagnut položaj.

47 Pričvrstite zaštitu od sunca za tendu.

48 Spojte rajsferšlus mrežice protiv komaraca sa zaštitom od sunca.

49 Namestite donji deo mrežice protiv komaraca oko oslonca za noge.

⚠ UPOZORENJE: Nikad ne koristite zaštitu od sunca/mrežicu protiv komaraca kada je sedište u donjem položaju.

⚠ UPOZORENJE: Nikad ne koristite zaštitu od sunca/zaštitu protiv komaraca kada se ovaj proizvod koristi kao prikolica za bicikl.

NAVLAKA ZA KIŠU

50 Stavite kolica u uspravan položaj.

51 Pritisnite i okrenite ručku za podešavanje visine i spustite sedište dok ne čujete klik.

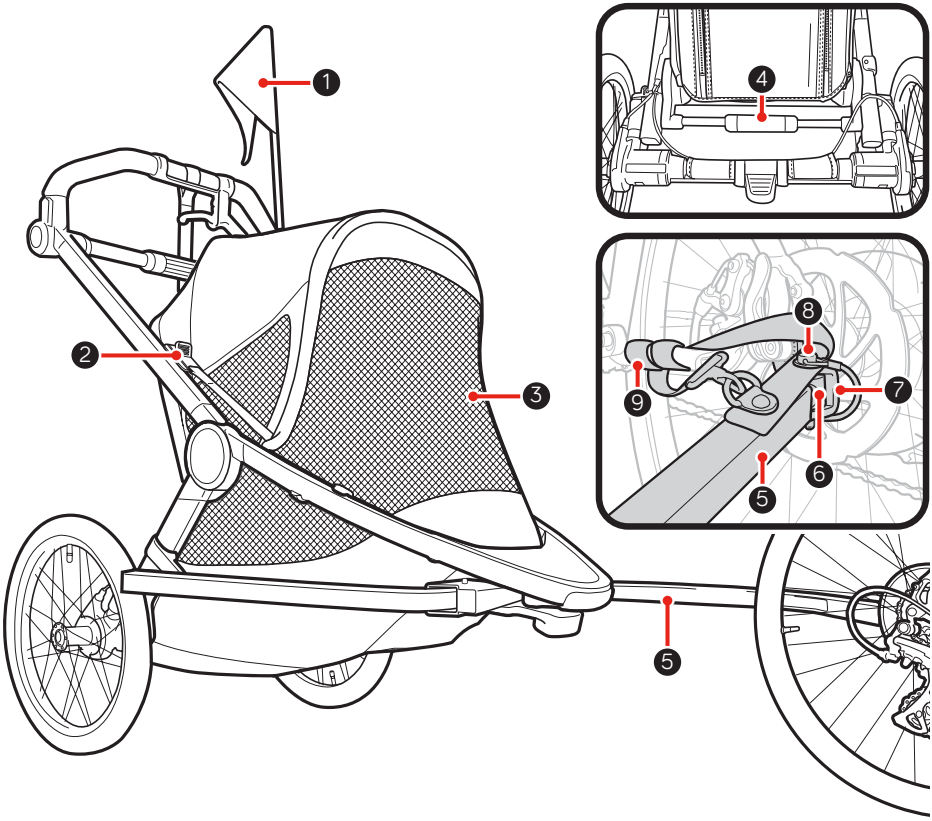
52 Postavite navlaku za kišu odozgo i namestite je na kolica.

53 Omotajte prednji deo navlake za kišu do vrha kolica.

54 Pričvrstite 2 bočna preklopa sa čičak trakama na poleđinu navlake za kišu.

Režim prikolice za bicikl

(Komplet za pretvaranje kolica u prikolicu za bicikl uključen je u određene modele ili se prodaje zasebno kao dodatna oprema)



1 Zastavica
2 Spona za tendu
3 Mrežasta navlaka za prikolicu
4 Upravljač klizača sedišta
5 Šipka za vuču
6 Spojnica vučne šipke
7 Kuka prikolice za bicikl
8 Klin spojnice
9 Sigurnosna traka

⚠UPOZORENJE

VAŽNO – SAČUVAJTE OVO UPUTSTVO ZA BUDUĆU UPOTREBU.

Pažljivo pročitajte ova uputstva pre upotrebe. Bezbednost vašeg deteta može biti ugrožena ako se ne pridržavate ovih uputstava.

Nepoštovanje uputstava proizvođača može dovesti do ozbiljnih povreda ili smrti putnika/vozača.

- Ova prikolica za bicikl je pogodna za jedno dete težine do 22 kg i visine do 101,6 cm.
- Potrebno je da dete ima najmanje 12 meseci i može da sedi uspravno i podupire glavu dok nosi kacigu.
- Preporučeno nominalno opterećenje za ovu prikolicu je 31 kg: 22 kg na sedištu, 2 kg u džepu na poleđini sedišta i 7 kg u korpi. Prevelika težina može dovesti do opasnog i nestabilnog stanja.
- Maksimalna ukupna težina:

  49 kg (dete + prostor za odlaganje + prikolica).
- Preporučena ograničenja brzine:

  25 km/h (15 mph) na ravnim, pravim putevima.

  10 km/h (6 mph) pri skretanju ili na neravnim putevima.
- Uvek koristite sedište u donjem položaju kada se koristi kao prikolica. Nikada nemojte vući ovaj proizvod kao prikolicu sa sedištem postavljenim u gornji položaj.
- Kada koristite kao prikolicu za bicikl, vučete dodatnu težinu. Morate da isplanirate više vremena za kočenje, usporavanje, zaustavljanje i pokretanje (posebno kada vozite nizbrdo) i da isplanirate više prostora za skretanje, krivine i prolaze.
- Izbegavajte kamenje, ivičnjake, naglo kočenje i naglo skretanje. Izbegavajte prelazak preko prepreka jednim točkom, jer to može dovesti do prevrtanja prikolice.
- Uvek dobro promislite kada procenjujete da li su vremenski, putni ili saobraćajni uslovi bezbedni za korišćenje ovog proizvoda.
- Budite svesni opasnosti izlaganja faktorima kao što su hladnoća usled vetra, iscrpljenost usled toplote, bilo u slučaju da su putnici u prikolici koji su manje aktivni duže izloženi nižim temperaturama ili duže izloženi višim temperaturama bez adekvatne ventilacije ili hidratacije.
- Putnik uvek treba da nosi pravilno postavljenu propisanu kacigu.
- Proverite da li je bicikl pogodan za vuču prikolice u skladu sa uputstvima proizvođača bicikla. Preporučljivo je da kvalifikovani mehaničar za bicikle obavi bezbednosnu proveru bicikla pre pričvršćivanja prikolice.
- Proverite pritisak u gumama pre upotrebe. Uvek naduvajte gume do nivoa koji je naveden na bočnoj strani gume. Nikad nemojte koristiti ovaj proizvod sa niskim pritiskom u gumama jer to može dovesti do gubitka kontrole. NEMOJTE previše naduvati gume.
- Preporučuje se da pročitate uputstva za korisnika koja ste dobili uz bicikl za vuču.
- Prikolice za bicikle koje vuče pomoćni električni pogon (EPAC) mogu biti zabranjene zakonom.
- Nikad ne ostavljajte dete bez nadzora.
- Izbegnite ozbiljne povrede usled pada ili iskliznuća. Uvek pravilno namestite i zavežite pojas sedišta.
- Ne dozvolite detetu da se igra sa ovim proizvodom.
- Ako se kutije ili dodatna oprema, ili oboje, stave na kolica, kolica mogu biti nestabilna.
- Bilo kakav teret pričvršćen za dršku utiče na stabilnost prikolice za bicikl. Nemojte vešati kese na dršci.

- Pre upotrebe proverite da li su svi uređaji za blokadu aktivirani.
- Blokirajte kočnice pre nego što stavite dete u prikolicu ili ga uzmete iz nje i kad god prikolica za kolica stoji u mestu.
- Uvek držite prste i decu dalje od pokretnih delova prilikom sklapanja, rasklapanja ili podešavanja prikolice za bicikl da biste sprečili hvatanje ili uklještenje prstiju/delova tela.
- Prikolica za bicikl nije namenjena za prevoz dece uz ili niz stepenice ili pokretne stepenice. Garancija neće pokriti štetu nastalu na prikolici.
- Ova prikolice za bicikl ne predstavlja zamenu za krevetac ili krevet. Ako dete treba da spava, stavite ga u odgovarajuću nosiljku, krevetac ili krevet.
- Ne sme se upotrebljavati dodatna oprema koju nije odobrila kompanija Baby Jogger.
- Upotrebljavajte isključivo rezervne delove koje je isporučila ili odobrila kompanija Baby Jogger.
- Prestanite da koristite prikolicu za bicikl ako se ošteti ili postane neispravna.
- Ne stavljajte u prikolicu automobilsko sedište ili bilo koje drugo sedište koji nije odobrio proizvođač.
- Ne pravite nikakve prepravke na prikolici.
- Pazite da telo, odeća, pertle ili igračke deteta ne dođu u kontakt sa pokretnim delovima.
- Crveni katadiopteri moraju biti vidljivi na zadnjem delu prikolice.
- Pre svake vožnje, uverite se da pričvršćena prikolica ne ometa kočenje, pedaliranje ili upravljanje biciklom.
- Nikada ne vozite bicikl noću bez odgovarajućeg osvetljenja. Pridržavajte se svih lokalnih zakonskih zahteva u pogledu osvetljenja.
- Kod skretanja udesno, ugao između bicikla i prikolice ne sme biti veći od 45°. Kod skretanja ulevo, ugao ne sme biti veći od 90°.
- Vodite računa da je mrežasta navlaka za prikolicu uvek zatvorena tokom upotrebe.

PREDNJI TOČAK

1 Skidanje

- Dok pritiskate dugme za otpuštanje prednjeg točka, polako izvucite prednji točak iz nosača prednjeg točka.

2 Prostor za odlaganje

- Podignite poklopac korpe za odlaganje tako što ćete povući oznaku „X“. Stavite točak ispod. Vratite poklopac.

DRŠKA

3 Stavite dršku u najviši položaj. Pritisnite dugmad za podešavanje visine drške sa obe strane i okrećite nagore.

SEDIŠTE

4 Podešavanje visine

- Podesite naslon sedišta u potpuno uspravan položaj.
- Uverite se da je tenda potpuno otvorena tako što ćete je povući napred.
- Pritisnite dugme i okrenite upravljač klizača sedišta napred da biste ga spustili dok ne čujete klik.

ŠIPKA ZA VUČU

5 Pričvrstite 2 bočne šipke na glavnu vučnu šipku.

6 Pričvrstite vučnu šipku na kolica tako što ćete gurnuti 3 klina za poravnanje u nosač prednjeg točka dok ne kliknu.

7 Skinite osovinu za brzo otpuštanje zadnjeg točka.

8 Pričvrstite vučni adapter na zadnju osovinu bicikla i pričvrstite ga ponovnim postavljanjem brzog otpuštanja točka.

9 Gurnite spojnicu vučne šipke na kuku.

10 Pričvrstite spojnicu vučne šipke za kuku pomoću klina spojnice vučne šipke.

11 Zaključajte klin za kuku pomoću stezaljke.

12 Omotajte sigurnosnu traku vučne šipke oko podupirača zadnjeg točka bicikla.

13 Pričvrstite sigurnosnu traku vučne šipke za vučnu šipku.

Za uklanjanje, ponovite navedene korake obrnutim redosledom.

ZASTAVICA

14 Spojite stubove zastavica.

15 Pričvrstite stub zastavice na levi deo zadnjeg točka (A), blizu dugmeta za podešavanje visine drške (B).

MREŽASTA NAVLAKA ZA PRIKOLICU

16 Na prednjoj strani korpe otkopčajte 2 kopče da biste otvorili džep.

17 Izvucite mrežastu navlaku za prikolicu iz džepa i zatvorite oba bočna rajsferšlusa.

18 Povežite rajsferšluš sa tendom i zatvorite rajsferšlus sve do druge strane tende.

KOPČE ZA TENDU

19 Umetnite kopču za tendu u otvor na ramu prikolice dok ne škljocne u svoje mesto. Osigurajte se da je stub kopče poravnat sa prorezom za tkaninu na tendi.

PODEŠAVANJE SIGURNOSNOG POJASA

20 Pomerajte kopču pojasa za ramena gore-dole na tkanini naslona sedišta do željenog položaja.

21 Postoje 4 položaja na tkanini naslona sedišta.

PROVERITE da li su visine pojasa za ramena iste. Koristite linije šavova da biste lakše poravnali visinu pojasa.

⚠ UPOZORENJE: Izbegnite ozbiljne povrede usled pada ili isklizavanja. Uvek pravilno namestite i pričvrstite sigurnosni pojas.

⚠ UPOZORENJE: Uvek koristite pojas za prepone zajedno sa pojasevima za ramena i pojasom oko struka.

22 Podignite jastučiće pojasa kako biste imali pristup plastičnoj vođici na kaišu.

23 Da biste zategnuli ili otpustili, držite plastičnu vođicu i povucite traku.

UPOTREBA SIGURNOSNOG POJASA

24 Uvucite bočnu kopču kaiša u kopču pojasa sa obe strane.

25 Uvucite povezane kopče pojasa i bočnih kaiševa u krajeve kopče za prepone.

26 Da biste otpustili, pritisnite dugme na kopči za prepone.

SKLAPANJE

- Izvadite dete iz sedišta.
- Izvadite sav pribor za pričvršćivanje i sve stvari iz korpe.

27 Pritisnite i okrenite upravljač klizača sedišta i podignite sedište dok ne čujete klik.

28 Pritisnite dugme na ručici iza sedišta (A) dok podižete i okrećete polugu za nagib da biste odblokirali sedište (B).

29 Preklopite sedište napred.

30 Dok pritiskate dugme za otpuštanje prednjeg točka, pažljivo izvucite šipku za vuču iz nosača prednjeg točka.

31 Pritisnite i okrenite blokadu rama i gurnite ručicu nadole.

32 Povucite ručku iza sedišta da biste potpuno sklopili kolica.

33 Uverite se da je ručka za automatsko zatvaranje kolica škljocnula na svoje mesto.

PROSTOR ZA ODLAGANJE NA POLEĐINI SEDIŠTA

34 Otvorite unutrašnji rajsferšlus sa obe strane.

35 Povucite preklop za pristup prostoru za odlaganje.

SKIDANJE PROSTORA ZA ODLAGANJE SA POLEĐINE SEDIŠTA

36 Otkopčajte spoljni rajsferšlus sa donje desne strane.

37 Torba se može nositi za ručku ili nositi na leđima pomoću traka.

38 Da biste podesili dužinu traka, otkopčajte kopče na vrhu traka.

39 Da biste zategnuli ili otpustili, držite plastičnu vođicu i povucite traku.

40 Da biste ponovo pričvrstili torbu na ram, ponovite navedene korake obrnutim redosledom.

⚠ UPOZORENJE: Uvek ponovo pričvrstite trake pre nego što ih ponovo pričvrstite za naslon sedišta.

KAD KORISTITE PRIKOLICU SA KUĆNIM LJUBIMCEM

- Maksimalna težina: 9 kg.
- Proverite da li na tkanini/pojasu ima oštećenja.
- Kućni ljubimac treba u potpunosti da bude smešten u prostoru za sedenje.

⚠ UPOZORENJE: Prikolica za bicikl je napravljena samo za jednog putnika. Nikada ne dozvolite da se kućni ljubimac vozi sa detetom u prikolici.

⚠ UPOZORENJE: Ako dođe do bilo kakvog oštećenja pojasa sedišta zbog korišćenja kućnog ljubimca, više neće biti bezbedno za dete da koristi prikolicu/kolica.

⚠ UPOZORENJE: Ako na mrežastoj navlaci nastane bilo kakvo oštećenje zbog korišćenja kućnog ljubimca, više neće biti bezbedno da dete koristi prikolicu/kolica.

41 Pričvrstite povodac vašeg ljubimca za D prsten sa strane sedišta.

VOĐICA OSOVINE

Priložena kuka za bicikl radi sa većinom osovina za brzo otpuštanje.

Ako imate problema sa montiranjem kuke ili imate drugi tip osovine, za pomoć idite u lokalnu prodavnicu bicikla.

NEGA I ODRŽAVANJE

Da biste očuvali dugotrajnost ovog proizvoda, važno je da obavljate jednostavno, redovno održavanje. Povremeno proveravajte da li su zglobovi i područja za sklapanje još uvek u dobrom stanju. Ako čujete škripanje ili osetite otpor, proizvod možete odneti u obližnju prodavnicu bicikla radi dodatnog podmazivanja.

Sve popravke treba da obavi samo vaša lokalna prodavnica bicikla.

NEMOJTE koristiti sredstva za dezinfekciju na bazi alkohola da biste očistili ovaj proizvod.

ČIŠĆENJE

Tkanina

- Očistite vlažnom krpom.
- NEMOJTE upotrebljavati rastvore, kaustična ili abrazivna sredstva za čišćenje.

Plastični/metalni delovi

- Očistite blagim sapunom i toplom vodom.
- Točkove treba potpuno osušiti mekim peškirom ili krpom.
- Očistite svu nečistoću sa klizne šine sedišta koja se nalazi na unutrašnjoj strani zadnje noge.
- NEMOJTE skidati, rastavljati niti menjati bilo koji deo mehanizma za sklapanje sedišta ili kočnice.

ČUVANJE

- Sunčeva svetlost može da izbledi tkaninu sedišta ili da isuši gume, stoga će čuvanje kolica u zatvorenom prostoru očuvati dobar izgled i rad kolica.
- NEMOJTE čuvati napolju.
- Proverite da li je proizvod suv pre nego što ga ostavite da stoji duže vreme.
- Uvek čuvajte kolica na suvom mestu.
- Čuvajte proizvod na bezbednom mestu kada se ne koristi (npr. tamo gde se deca ne mogu igrati s njim).
- NE stavljate teške predmete na proizvod.
- NE čuvajte proizvod blizu direktnog izvora toplote kao što su radijatori ili otvoren plamen.

Ograničena garancija kompanije Baby Jogger

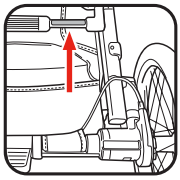
Kompanija Baby Jogger garantuje da okvir kolica nema nikakvih defekata u proizvodnji tokom radnog veka proizvoda. Defekti nastali proizvođačevom greškom uključuju ali se ne ograničavaju na prelom zavarenih delova i oštećenja cevi rama kolica. Tekstil ili mekani materijali na šavovima i svi drugi delovi imaće garanciju jednu godinu od datuma kupovine (osim cevi i guma). Za reklamacije na garanciju potrebna je potvrda o kupovini, a garancija se daje samo originalnom kupcu.

OVA GARANCIJA NE POKRIVA:

- standardno trošenje i habanje
- koroziju ili rđu
- nepravilno sklapanje ili postavljanje delova ili dodatnog pribora trećih strana koji nisu u skladu s originalnim dizajnom
- slučajno ili namerno oštećenje, zloupotrebu ili nehat, ili upotrebu na stepenicama ili pokretnim stepenicama.
- upotrebu u komercijalne svrhe
- nepravilno skladištenje / održavanje kolica

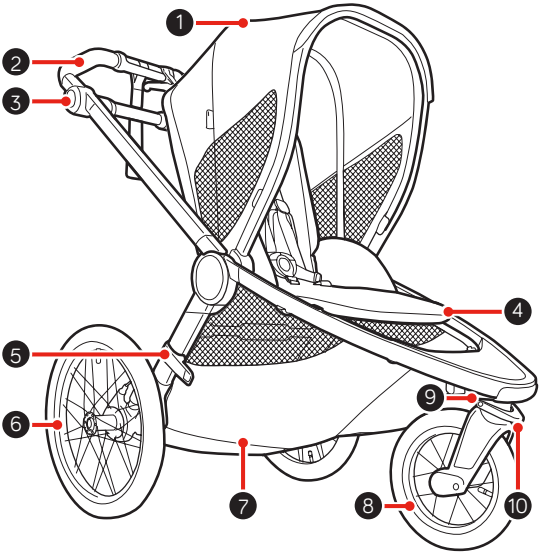
Ova garancija posebno isključuje potraživanja za indirektne, slučajne ili posledične štete. Podrazumevana garancija o mogućnosti prodaje i pogodnosti za određenu upotrebu u skladu je sa određenim garantnim rokom za ovaj model kolica u vreme kupovine. Neke države ne dozvoljavaju isključenja ili ograničenja slučajne ili posledične štete, te gore navedena ograničenja ili isključenja se možda ne primenjuju na vas. Ova garancija vam daje određena zakonska prava, a vi možda takođe imate druga prava koja se razlikuju od države do države. Da biste saznali koja su vaša zakonska prava u vašoj državi, obratite se lokalnoj ili državnoj službi za potrošače ili državnom pravobraniocu vaše države.

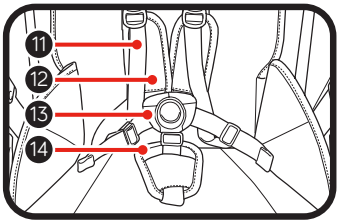
Ako ste kupili kolica izvan Sjedinjenih Američkih Država, obratite se distributeru u zemlji u vašoj blizini. Njihove kontakt informacije mogu se naći na našoj web-stranici na https://www.babyjogger.com/international-distributors.html. Potraživanja po osnovu garancije izvan zemlje u kojoj je ovaj proizvod kupljen mogu uključivati troškove prevoza.

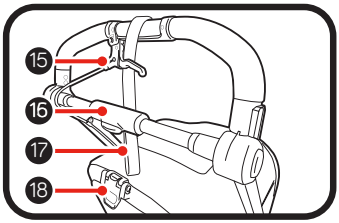


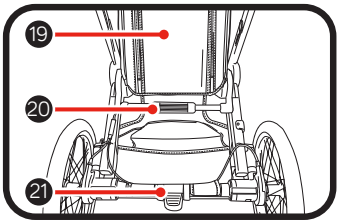
NAPOMENA: Kada budete kontaktirali distributera kompanije Baby Jogger u vezi vaših kolica, imajte pri ruci serijski broj kolica. Nalazi se na ramu kolica.

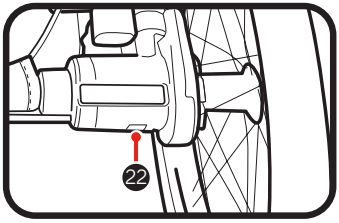
Režim kočíka

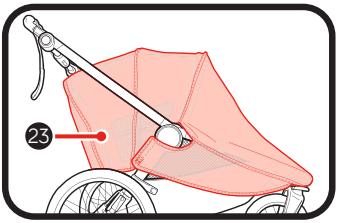


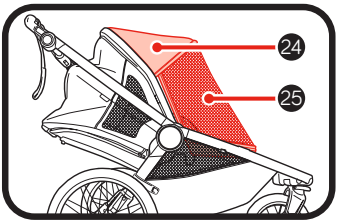












1 Strieška
2 Rukoväť
3 Tlačidlá na nastavenie výšky rukoväte
4 Naklonená opierka na nohy
5 Automatická poistka
6 Zadné koleso
7 Úložný košík
8 Predné koleso
9 Tlačidlo na odistenie predného kolesa
10 Otáčanie/poistka
11 Remienok popruhov
12 Vypchávky postroja
13 Pracka postroja
14 Krytie rozkroku
15 Spomaľovacia brzda
16 Ovládač na sklopenie rámu
17 Popruh rukoväte
18 Páka na naklonenie
19 Batoh s úložným priestorom na chrbte sedačky
20 Posuvný ovládač sedačky
21 Parkovacia brzda
22 Tlačidlo na odistenie zadného kolesa
23 Kryt proti dažďu
24 Slnečná clona
25 Sieťka proti hmyzu

⚠VAROVANIE

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE – POZORNE SI PREČÍTAJTE A ODLOŽTE PRE BUDÚCU POTREBU. Spĺňa normu EN 1888-2.

Ak nedodržíte tieto pokyny, môže byť ovplyvnená bezpečnosť dieťaťa.

VAROVANIE

- Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.
- Vždy používajte zadržiavací systém.
- Tento produkt nie je vhodný na behanie alebo korčuľovanie.
- Zabráňte vážnemu zraneniu v dôsledku pádu alebo vykĺznutia. Vždy riadne nastavte a utiahnite postroj.
- Nenechajte dieťa, aby sa hralo s týmto produktom.
- Balíky alebo príslušenstvo alebo oboje položené na sedačku môžu spôsobiť, že sa sedačka stane nestabilná.
- Akýkoľvek náklad pripojený na rukoväť alebo zadnú stranu chrbtovej opierky alebo na boky kočíka ovplyvní stabilitu kočíka.
- Pred použitím skontrolujte, či sú všetky poistky zaistené.
- Pred vložením a vyložením dieťaťa a vždy, keď sa kočík nehýbe, použite brzdy.
- Aby nedošlo k zraneniu, dieťa držte preč počas rozkladania a skladania tohto produktu.
- Kočík nie je určený na prepravu detí hore alebo dolu po schodoch alebo na eskalátoroch. Poškodenie vzniknuté na kočíku nebude kryté zárukou.
- Pasažier musí zostať sedieť (v kočíku sa nesmie stáť).
- Tento kočík nenahrádza lehátko ani posteľ. Ak dieťa potrebuje spať, uložte ho do vhodnej vaničky kočíka, na vhodné ležadlo alebo posteľ.
- Príslušenstvo, ktoré nie je schválené spoločnosťou Baby Jogger, sa nesmie používať.
- Pre novorodencov odporúčame vždy používať sedadlo v najviac naklonenej polohe.
- Pred použitím skontrolujte tlak v pneumatikách. Vždy nafúknite pneumatiky na úroveň nafúknutia uvedenú na boku pneumatiky. Nikdy nepoužívajte produkt s nedostatočným tlakom v pneumatikách, pretože to môže spôsobiť stratu ovládania. Pneumatiky NIKDY nenafukujte príliš.
- Používajte len náhradné časti dodávané alebo schválené spoločnosťou Baby Jogger.
- Ak sa kočík poškodí alebo rozbije, prestaňte ho používať.
- Dieťa vyberte zo sedačky skôr, než budete sedačku posúvať nahor alebo nadol.
- Pred použitím skontrolujte, či je sedačka správne pripevnená.

ĎALŠIE BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

- Tento kočík má miesto na sedenie pre jedného pasažiera. NIKDY nevozte viac než jedno dieťa odrazu v tomto kočíku.

- Tento kočík je vhodný pre jedno dieťa s hmotnosťou do 22 kg alebo výškou do 101,6 cm.
- Celková hmotnosť nákladu odporúčaná pre tento kočík je 31 kg: 22 kg na sedačke, 2 kg vo vrecku na zadnej strane sedačky a 7 kg v košíku. Nadmerná hmotnosť môže spôsobiť vytvorenie nebezpečných nestabilných podmienok.

- Tento produkt je vhodný na použitie s dieťaťom vo veku do 4 rokov.
- Tento kočík nie je kompatibilný so žiadnou autosedačkou.

⚠VAROVANIE

POUŽITIE PRI VYŠŠEJ RÝCHLOSTI

- NEBEZPEČENSTVO PÁDU pri prevrhnutí: Pred použitím pri vyššej rýchlosti ZAMKNITE predné koleso do polohy na vyššiu rýchlosť, aby sa neotáčalo.
- Nepoužívajte pri vyššej rýchlosti s deťmi vo veku do 6 mesiacov.
- Pri vyššej rýchlosti dajte sedačku do čo najvzpriamenejšej polohy.
- Pri vyššej rýchlosti vždy používajte popruh rukoväte.

RÁM

1 Rám kočíka vybaľte z krabice a kolesá odložte nabok.

Kočík odistite potiahnutím páky skladovacej poistky.

2 Stlačte tlačidlá na úpravu výšky rukoväte na oboch stranách a natočte ju nadol.

3 Otočte kočík a postavte sa na jeho rukoväť.

4 Kočík otvorte roztiahnutím nôh. Rukoväť nadvihnite nahor.

5 Sedačku potiahnite nahor pákou, aby sa umiestnila do vzpriamenej polohy.

⚠ VAROVANIE: Pred použitím skontrolujte, či sú všetky poistky zaistené.

PREDNÉ KOLESO

6 Inštalácia

- Kočík položte na chrbát tak, aby rukoväť spočívala na zemi.
- Predné koleso pripevnite zasúvaním do objímky predného kolesa, až kým nezacvakne. Jemným potiahnutím predného kolesa skontrolujte, či je riadne pripevnené.

7 Odstránenie

- Stlačte tlačidlo na odistenie predného kolesa a zároveň jemne vytiahnite predné koleso z objímky predného kolesa.

FUNKCIA OTÁČANIA NA POUŽITIE PRI VYŠŠEJ RÝCHLOSTI

8 Tlačidlo poistky otáčania potlačte nahor a koleso otočte tak, aby ukazovalo dopredu na zaistenie predného kolesa do pevnej polohy.

9 Tlačidlo poistky otáčania stlačte nadol, aby sa predné koleso mohlo vrátiť do nezaistenej polohy.

⚠ VAROVANIE:

- Predné koleso musí byť zaistené v polohe na vyššiu rýchlosť.
- Dieťa musí byť pripútané 5-bodovým postrojom.
- Poistku otočného kolesa nezamykajte ani neodomykajte, kým je kočík v pohybe.

FUNKCIA ZAROVNANIA

10 Ak by kočík zaťahoval na jednu stranu, keď je predné koleso zaistené vo pevnej polohe, použite tlačidlo zarovnania na zarovnanie.

Ak kočík zaťahuje doprava, otočte tlačidlo doľava na úpravu. Ak kočík zaťahuje doľava, otočte tlačidlo doprava na úpravu zarovnania kočíka.

ZADNÉ KOLESÁ

11 Inštalácia

- Nápravu zadných kolies zarovnajte s objímkou kolies na ráme kočíka a zasúvajte ju do objímky kolies, až kým sa nezaistí na mieste. Budete počuť cvaknutie.
- Jemným potiahnutím za zadné koleso skontrolujte, či je riadne pripevnené.

12 Odstránenie

- Stlačte tlačidlo na uvoľnenie kolesa a zároveň jemne vyťahujte zadné koleso z objímky zadného kolesa.

PARKOVACIA BRZDA

13 Zamknutie parkovacej brzdy: brzdovú páku potlačte nadol, aby sa zapojila parkovacia brzda.

14 Uvoľnenie parkovacej brzdy: brzdovú páku nadvihnite nahor.

⚠ VAROVANIE: Pred vložením a vyložením dieťaťa a vždy, keď sa kočík nehýbe, použite parkovaciu brzdu.

SPOMAĽOVACIA BRZDA

15 Ak nie je dobre zabrzdené, jednoducho stlačte brzdovú rukoväť (A) päť alebo šesťkrát. Ak problém pretrváva, uvoľnite krúžok valca brzdy (B), upravte malý krúžok (C) a potom malý krúžok posuňte preč od rukoväte, aby sa napol kábel. (Neuťahujte príliš!) Keď chcete krúžky zaistiť, krúžok valca (B) utiahnite oproti rukoväti, pričom malý krúžok (C) držte na mieste.

16 Ak chcete spomaliť, potiahnite brzdovú páku, aby sa zapojili brzdy.

STRIEŠKA

17 Striešku sa otvára potiahnutím dopredu a zatvára potlačením dozadu.

18 Ak chcete použiť okno striešky, nadvihnite clonu a pripevnite ju magnetmi.

RUKOVÄŤ

19 Ak chcete zmeniť rukoväť na jednu z 5 používaných polôh, stlačte tlačidlo na úpravu výšky rukoväte po oboch stranách a otočte ju nahor alebo nadol do novej polohy.

ÚPRAVA BEZPEČNOSTNÉHO POSTROJA

20 Pracky na ramenných popruhoch posúvajte hore a dolu po pásoch na zadnej stene sedačky, kým nie sú v požadovanej polohe.

21 Na pásoch na zadnej stene sedačky sú 4 polohy.

SKONTROLUJTE, či sú ramenné popruhy v rovnakej výške. Na zarovnanie popruhu môžete použiť stehy na tkanine.

⚠ VAROVANIE: Zabráňte vážnemu zraneniu v dôsledku pádu alebo vykĺznutia. Vždy riadne nastavte a utiahnite bezpečnostný postroj.

⚠ VAROVANIE: Vždy používajte rozkrokový popruh v kombinácii s ramennými pásmi a opaskovým pásom.

22 Vypchávky postroja posuňte až k plastovému vodidlu na remienku.

23 Plastové vodidlo podržte a remienok potiahnutím utiahnite alebo uvoľnite.

POUŽITIE BEZPEČNOSTNÉHO POSTROJA

24 Pracku bočného pása zasuňte do pracky postroja na oboch stranách.

25 Spojené časti postroja a praciek bočných pásov zasuňte zboku do rozkrokovej pracky.

26 Rozkrokovú pracku uvoľnite stlačením tlačidla.

SEDAČKA

27 Úprava výšky

- Potiahnutím dopredu zaistite, aby bola strieška celkom otvorená.
- Stlačte tlačidlo a ovládač sedačky otáčajte dopredu na zvýšenie alebo zníženie sedačky, kým nebudete počuť cvaknutie.
- Skontrolujte, či je sedačka zaistená v hornej polohe pokusom o zníženie sedačky bez otáčania tlačidla.

⚠ VAROVANIE: Keď je sedačka v dolnej polohe, nedá sa nakloniť, strieška sa nedá zatvoriť.

28 Naklonenie sedačky

- Tlačidlo na páke stláčajte nadol (A) a zároveň páku ťahajte von (B), aby sa naklonila.
- Potlačte nadol na naklonenie sedačky a potiahnite nahor na zvýšenie sedačky, kým nezacvakne do požadovanej polohy.

⚠ VAROVANIE: Keď nastavujete sedačku kočíka, dajte pozor, aby hlava, ruky a nohy dieťaťa boli mimo pohyblivých častí sedadla a rámu kočíka.

⚠ VAROVANIE: Dieťa vždy vyberte zo sedačky skôr, než budete sedačku posúvať nahor alebo nadol.

NAKLONENÁ OPIERKA NA NOHY

29 Zdvihnite opierku na nohy, aby sa zvýšila.

30 Keď chcete znížiť opierku na nohy, ťahajte uvoľňovaciu tyč pod opierkou na nohy a zároveň ju tlačte nadol.

ÚLOŽNÝ PRIESTOR NA CHRBTE SEDAČKY

31 Batoh s úložným priestorom pripevnite k chrbtu sedačky.

32 Rozzipsujte vnútorný zips na oboch stranách.

33 Pre prístup k úložnému priestoru potiahnite výstupok nadol.

ODSTRÁNENIE ÚLOŽNÉHO PRIESTORU NA CHRBTE SEDAČKY

34 Vonkajší zips úplne rozzipsujte.

35 Tašku možno nosiť za ucho alebo na sebe ako batoh.

36 Na úpravu dĺžky remienka rozopnite patentky na vrchu remienkov.

37 Plastové vodidlo podržte a remienok potiahnutím utiahnite alebo uvoľnite.

38 Na pripevnenie tašky k rámu vykonajte kroky v opačnom poradí.

⚠ VAROVANIE: Remienky vždy znovu pripevnite predtým, než batoh pripevníte k zadnej strane sedačky.

SKLADANIE

- Dieťa vyberte zo sedačky.
- Odstráňte všetko pripevnené a všetky veci z košíka.

39 Ak je sedačka v dolnej polohe, stlačte a otáčajte posuvný ovládač sedačky a zvyšujte sedačku, kým nebudete počuť cvaknutie.

40 Stlačte tlačidlo na páke za sedačkou (A) a zároveň ťahajte a otáčajte páku na naklonenie nahor, aby sa sedačka odomkla (B).

41 Sedačku zložte dopredu.

42 Stlačte tlačidlá na úpravu výšky rukoväte na oboch stranách a rukoväť dajte do najvyššej polohy.

43 Stlačte a otočte poistku rámu a rukoväť tlačte nadol.

44 Remienok pretiahnite popod sedačku a nadvihnite kočík, aby sa zložil.

45 Kočík položte naplocho na rukoväť.

Dajte pozor, aby páka automatickej poistky zacvakla na miesto.

PRÍSLUŠENSTVO

SLNEČNÁ CLONA/SIEŤKA PROTI HMYZU

46 Sedačku dajte do naklonenej polohy.

47 Slnečnú clonu pripnite k strieške.

48 Sieťku proti hmyzu prizipsujte k slnečnej clone.

49 Spodok sieťky proti hmyzu natiahnite okolo opierky na nohy.

⚠ VAROVANIE: Nikdy nepoužívajte slnečnú clonu/sieťku proti hmyzu, keď je sedačka v dolnej polohe.

⚠ VAROVANIE: Nikdy nepoužívajte slnečnú clonu/sieťku proti hmyzu, keď sa produkt používa ako príves za bicykel.

KRYT PROTI DAŽĎU

50 Sedačku dajte do vzpriamenej polohy.

51 Stlačte a otáčajte úpravu výšky rukoväte a znižujte sedačku, kým nebudete počuť cvaknutie.

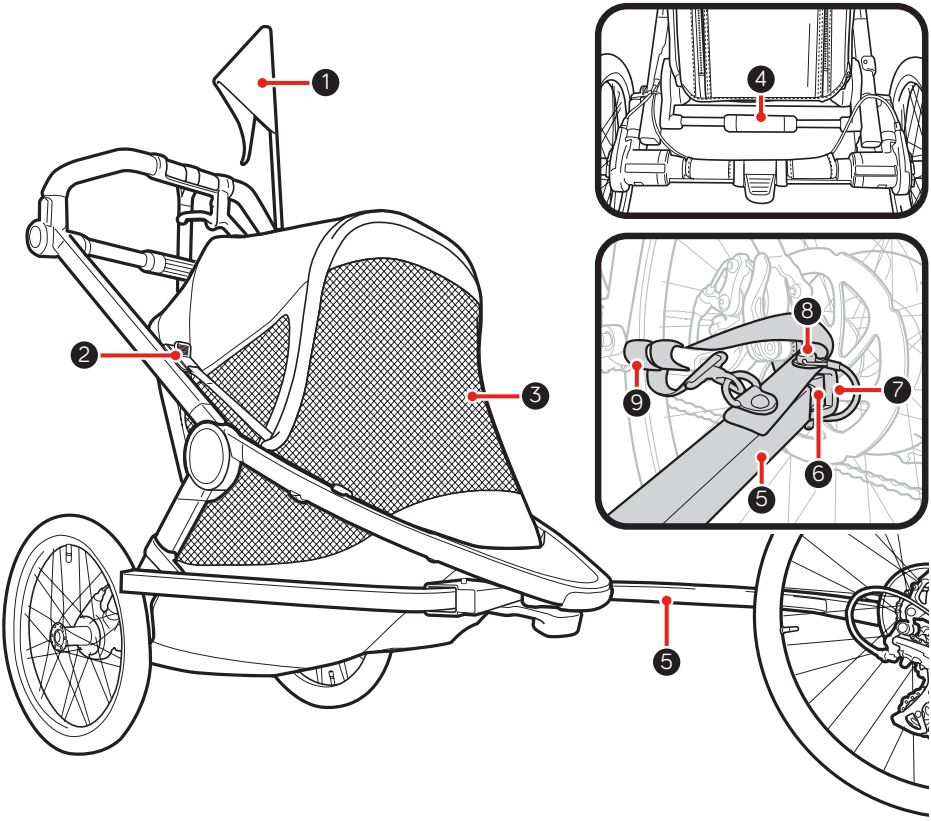
52 Zvrchu založte kryt proti dažďu a natiahnite ho na kočík.

53 Prednú stranu krytu proti dažďu nasaďte na vrch kočíka.

54 Upínacie pásiky pripevnite k 2 bočným pásikom na zadnej strane krytu proti dažďu.

Režim prívesu za bicyklom

(Súprava na konverziu prívesu za bicykel je dodaná s niektorými modelmi alebo sa predáva osobitne ako príslušenstvo)



1 Vlajka
2 Svorka striešky
3 Sieťovinový kryt prívesu
4 Posuvný ovládač sedačky
5 Ťažná tyč
6 Spojka ťažnej tyče
7 Hák prívesu za bicyklom
8 Kolík spojky
9 Bezpečnostný pás

⚠VAROVANIE

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE – TENTO NÁVOD SI ODLOŽTE NA POUŽITIE V BUDÚCNOSTI.

Pred použitím si pozorne prečítajte tieto pokyny. Ak nedodržíte tieto pokyny, môže byť ovplyvnená bezpečnosť dieťaťa.

Riadne nedodržanie pokynov výrobcu môže viesť k vážnemu zraneniu alebo smrti cestujúceho/jazdca.

- Tento príves za bicykel je vhodný pre jedno dieťa s hmotnosťou do 22 kg alebo výškou do 101,6 cm.
- Dieťa musí mať najmenej 12 mesiacov, musí byť schopné sedieť vzpriamene, držať hore hlavu a mať prilbu.
- Nominálna záťaž odporúčaná pre tento príves je 31 kg: 22 kg na sedačke, 2 kg vo vrecku na zadnej strane sedačky a 7 kg v košíku. Nadmerná hmotnosť môže spôsobiť vytvorenie nebezpečných nestabilných podmienok.
- Maximálna celková hmotnosť:

  49 kg (dieťa + úložný priestor + príves).
- Odporúčaná maximálna povolená rýchlosť:

  25 km/h na hladkých, rovných cestách.

  10 km/h pri odbočovaní alebo na nerovných cestách.
- Vždy používajte sedačku v dolnej polohe, keď sa používa ako príves. Nikdy neťahajte produkt ako príves so sedačkou v hornej polohe.
- Keď používate príves za bicykel, ťaháte hmotnosť navyše. Musíte ponechať viac času na brzdenie, spomalenie, zastavenie a štartovanie (najmä ak idete dolu kopcom) a ponechať viac času na odbočovanie, zahýbanie a priechody.
- Vyhýbajte sa kameňom, obrubníkom, prudkému brzdeniu a náhlemu uhýbaniu. Vyhýbajte sa prechádzaniu cez prekážky jedným kolesom, pretože to môže spôsobiť prevrhnutie prívesu.
- Vždy používajte dobrý úsudok pri rozhodovaní, či počasie, cesta a dopravné podmienky sú bezpečné na použitie produktu.
- Dávajte pozor na nebezpečenstvo expozície ako sú mrazivý vietor alebo horúčava, buď pre menej aktívnych cestujúcich v prívese pri dlhodobej expozícii chladným teplotám, alebo pri dlhých obdobiach pri horúcich teplotách bez dostatočného vetrania alebo hydratácie.
- Pasažieri musia mať vždy nasadenú schválenú prilbu správnej veľkosti.
- Skontrolujte, či je bicykel vhodný na ťahanie prívesu v súlade s pokynmi výrobcu bicykla. Odporúča sa, aby kvalifikovaný mechanik na bicykle vykonal bezpečnostnú kontrolu ťahacieho bicykla ešte pred pripojením prívesu.
- Pred použitím skontrolujte tlak v pneumatikách. Vždy nafúknite pneumatiky na úroveň nafúknutia uvedenú na boku pneumatiky. Nikdy nepoužívajte produkt s nedostatočným tlakom v pneumatikách, pretože to môže spôsobiť stratu ovládania. Pneumatiky NIKDY nenafukujte príliš.
- Odporúča sa prečítať si pokyny pre používateľa dodané s ťahacím bicyklom.
- Prívesy bicyklov ťahané cyklozariadeniami s pomocným elektrickým pohonom (EPAC) môžu byť obmedzené zákonom.
- Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.
- Zabráňte vážnemu zraneniu v dôsledku pádu alebo vykĺznutia. Vždy riadne nastavte a utiahnite bezpečnostný pás.
- Nenechajte dieťa, aby sa hralo s týmto produktom.
- Balíky, príslušenstvo alebo oboje položené na sedačku môžu spôsobiť, že sa sedačka stane nestabilná.
- Akékoľvek zaťaženie rukoväte môže ovplyvniť stabilitu prívesu za bicykel. Na rukoväť nevešajte tašky.

- Pred použitím skontrolujte, či sú všetky poistky zaistené.
- Pred vložením a vyložením dieťaťa a vždy, keď sa príves za bicykel nehýbe, zamknite brzdy.
- Vždy držte prsty a deti mimo pohyblivých častí pri skladaní, rozkladaní alebo upravovaní prívesu za bicykel, aby nedošlo k zachyteniu alebo pricviknutiu prsta/časti tela.
- Príves za bicykel nie je určený na prepravu detí hore alebo dolu po schodoch alebo na eskalátoroch. Poškodenie prívesu nebude kryté zárukou.
- Tento príves za bicykel nenahrádza lehátko ani posteľ. Ak vaše dieťa potrebuje spať, uložte ho do vhodnej vaničky kočíka, na vhodné ležadlo alebo posteľ.
- Príslušenstvo, ktoré nie je schválené spoločnosťou Baby Jogger, sa nesmie používať.
- Používajte len náhradné časti dodávané alebo schválené spoločnosťou Baby Jogger.
- Ak sa príves za bicykel poškodí alebo rozbije, prestaňte ho používať.
- Do prívesu neinštalujte žiadnu autosedačku ani iné zariadenia na sedenie neschválené výrobcom.
- Príves neupravujte.
- Nedovoľte, aby sa telo, oblečenie, šnúrky od topánok dieťaťa alebo hračky dostali do kontaktu s pohyblivými časťami.
- Na zadnej časti prívesu musia byť viditeľné červené odrazové sklíčka.
- Pred každou jazdou zaistite, aby pripojený príves nebránil brzdeniu, otáčaniu pedálov alebo riadeniu bicykla.
- Nikdy nejazdite na bicykli v noci bez primeraného osvetlenia. Dodržiavajte všetky miestne požiadavky na osvetlenie.
- Keď odbočujete doprava, uhol medzi bicyklom a prívesom nesmie prekročiť 45°. Keď odbočujete doľava, uhol nesmie prekročiť 90°.
- Zaistite, aby bol sieťovinový kryt prívesu vždy zatvorený počas použitia.

PREDNÉ KOLESO

1 Odstránenie

- Stlačte tlačidlo na odistenie predného kolesa a zároveň jemne vytiahnite predné koleso z objímky predného kolesa.

2 Uchovávanie

- Panel v úložnom košíku nadvihnite potiahnutím ceduľky v tvare „X“. Koleso vložte na dno. Znovu založte kryt panelu.

RUKOVÄŤ

3 Rukoväť dajte do najvyššej polohy. Stlačte tlačidlá na úpravu výšky rukoväte na oboch stranách a natočte ju nahor.

SEDAČKA

4 Úprava výšky

- Chrbát sedačky upravte do čo najvzpriamenejšej polohy.
- Potiahnutím dopredu zaistite, aby bola strieška celkom otvorená.
- Stlačte tlačidlo a ovládač sedačky otáčajte dopredu na zníženie sedačky, kým nebudete počuť cvaknutie.

ŤAŽNÁ TYČ

5 Pripevnite 2 bočné tyče k hlavnej ťažnej tyči.

6 Ťažnú tyč pripevnite ku kočíku zasunutím 3 zarovnávacích kolíkov do objímky predného kolesa, až kým nezacvakne.

7 Odstráňte os na rýchle uvoľnenie zo zadného kolesa bicykla.

8 Pripevnite adaptér háku na zadnú os bicykla a zaistite ho opätovným založením spoja na rýchle uvoľnenie kolesa.

9 Spoj ťažnej tyče zasuňte do háku.

10 Spoj ťažnej tyče zaistite k háku kolíkom spojky ťažnej tyče.

11 Kolík pripevnite k háku jeho svorkou.

12 Bezpečnostný pás ťažnej tyče oviňte okolo podpery zadného kolesa bicykla.

13 Bezpečnostný pás ťažnej tyče pripevnite k ťažnej tyči.

Odstráňte opačným postupom.

VLAJKA

14 Spojte tyče vlajky.

15 Pripevnite tyč vlajky do oblasti ľavého zadného kolesa (A) a v blízkosti tlačidla na úpravu výšky rukoväte (B).

SIEŤOVINOVÝ KRYT PRÍVESU

16 Na prednej strane košíka odopnite 2 patentky na otvorenie vrecka.

17 Vytiahnite sieťovinový kryt prívesu z vrecka a rozzipsujte obidva bočné zipsy.

18 Zatvárací zips prizipsujte k strieške a celkom ho zatvorte až na druhú stranu striešky.

2 SVORKY STRIEŠKY

19 Svorku striešky zasúvajte do štrbiny na ráme prívesu, kým nezacvakne na miesto. Skontrolujte, či je stĺpik svorky zarovnaný so štrbinou látky na strieške.

ÚPRAVA BEZPEČNOSTNÉHO POSTROJA

20 Pracky na ramenných popruhoch posúvajte hore a dolu po pásoch na zadnej stene sedačky, kým nie sú v požadovanej polohe.

21 Na pásoch na zadnej stene sedačky sú 4 polohy.

SKONTROLUJTE, či sú ramenné popruhy v rovnakej výške. Na zarovnanie popruhu môžete použiť stehy na tkanine.

⚠ VAROVANIE: Zabráňte vážnemu zraneniu v dôsledku pádu alebo vyklznutia. Vždy riadne nastavte a utiahnite bezpečnostný postroj.

⚠ VAROVANIE: Vždy používajte rozkrokový popruh v kombinácii s ramennými pásmi a opaskovým pásom.

22 Vypchávky postroja posuňte až k plastovému vodidlu na remienku.

23 Plastové vodidlo podržte a remienok potiahnutím utiahnite alebo uvoľnite.

POUŽITIE BEZPEČNOSTNÉHO POSTROJA

24 Pracku bočného pása zasuňte do pracky postroja na oboch stranách.

25 Spojené časti postroja a praciek bočných pásov zasuňte zboku do rozkrokovej pracky.

26 Rozkrokovú pracku uvoľnite stlačením tlačidla.

SKLADANIE

- Dieťa vyberte zo sedačky.
- Odstráňte všetko pripevnené a všetky veci z košíka.

27 Stlačte a otáčajte posuvný ovládač sedačky a zvyšujte sedačku, kým nebudete počuť cvaknutie.

28 Stlačte tlačidlo na páke za sedačkou (A) a zároveň ťahajte a otáčajte páku na naklonenie nahor, aby sa sedačka odomkla (B).

29 Sedačku zložte dopredu.

30 Stlačte tlačidlo na odistenie predného kolesa a zároveň jemne vytiahnite ťažnú tyč z objímky predného kolesa.

31 Stlačte a otočte poistku rámu a rukoväť tlačte nadol.

32 Potiahnite rukoväť za sedačku, aby sa kočík úplne zložil.

33 Dajte pozor, aby páka automatickej poistky zacvakla na miesto.

ÚLOŽNÝ PRIESTOR NA CHRBTE SEDAČKY

34 Rozzipsujte vnútorný zips na oboch stranách.

35 Pre prístup k úložnému priestoru stiahnite výstupok nadol.

ODSTRÁNENIE ÚLOŽNÉHO PRIESTORU NA CHRBTE SEDAČKY

36 Vonkajší zips rozzipsujte od pravej dolnej strany.

37 Tašku možno nosiť za ucho alebo na chrbte za remienky.

38 Na úpravu dĺžky remienka rozopnite patentky na vrchu remienkov.

39 Plastové vodidlo podržte a remienok potiahnutím utiahnite alebo uvoľnite.

40 Na pripevnenie tašky k rámu vykonajte kroky v opačnom poradí.

⚠ VAROVANIE: Remienky vždy znovu pripevnite predtým, než batoh pripevníte k zadnej strane sedačky.

AK PRÍVES POUŽÍVATE S DOMÁCIM ZVIERAŤOM

- Maximálna hmotnosť: 9 kg.
- Skontrolujte, či látka/popruh nie sú poškodené.
- Domáce zviera sa musí úplne zmestiť do oblasti na sedenie.

⚠ VAROVANIE: Príves za bicykel je určený len pre jedného cestujúceho. Nikdy nedovoľte, aby v prívese cestovali dieťa aj zviera.

⚠ VAROVANIE: Ak dôjde k akémukoľvek poškodeniu popruhu sedačky v dôsledku použitia so zvieraťom, príves/kočík už nie je bezpečný na použitie pre dieťa.

⚠ VAROVANIE: Ak dôjde k akémukoľvek poškodeniu sieťovinového krytu v dôsledku použitia so zvieraťom, príves už nie je bezpečný na použitie pre dieťa.

41 Obojok pripevnite k D-krúžku na boku sedačky.

PRÍRUČKA K OSIAM

Dodaný hák na bicykel funguje s väčšinou rýchloupínacích osí.

Ak máte problémy s montážou háku alebo máte os iného typu, kontaktujte miestny obchod s bicyklami a požiadajte o pomoc.

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

Aby sa zachovala trvanlivosť produktu, je dôležité vykonávať jednoduchú, pravidelnú údržbu. Z času načas skontrolujte, či sú kĺby a skladacie oblasti stále v dobrom stave. Ak počujete škrípanie alebo cítite napätie, produkt môžete zobrať do miestneho obchodu s bicyklami a nechať ho namazať.

Všetky opravy smie vykonávať len váš miestny obchod s bicyklami.

NEPOUŽÍVAJTE čistiace prostriedky na báze alkoholu na čistenie tohto produktu.

ČISTENIE

Tkanina

- Utrite dočista navlhčenou handričkou.
- NEPOUŽÍVAJTE rozpúšťadlá, žieravé ani abrazívne čistiace prostriedky.

Plastové/kovové časti

- Poutierajte dočista jemným mydlom a teplou vodou.
- Kolesá sa musia úplne usušiť mäkkým uterákom alebo handrou.
- Vyčistite všetku špinu z posuvnej koľajničky sedačky nachádzajúcej sa na vnútornej strane zadnej nohy.
- NEODSTRAŇUJTE, NEROZOBERAJTE ani NEUPRAVUJTE žiadnu časť skladacieho mechanizmu sedačky alebo brzd.

UCHOVÁVANIE

- Slnečné svetlo môže spôsobiť vyblednutie látky a vysušenie pneumatík, preto uchovávanie kočíka vnútri predĺži jeho pekný vzhľad a výkon.
- NEUCHOVÁVAJTE vonku.
- Pred dlhodobým uskladnením skontrolujte, či je produkt suchý.
- Kočík vždy uchovávajte v suchom prostredí.
- Keď sa produkt nepoužíva, uchovávajte ho na bezpečnom mieste (t. j. tam, kde sa s ním nemôžu hrať deti).
- Na vrch produktu NEKLAĎTE ťažké predmety.
- Produkt NEUCHOVÁVAJTE v blízkosti priameho zdroja tepla ako napríklad radiátora alebo ohňa.

Obmedzená doživotná záruka značky Baby Jogger

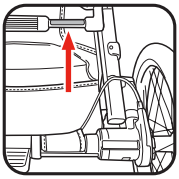
Značka Baby Jogger zaručuje, že rám je bez výrobných chýb po celú dobu životnosti výrobku. Medzi výrobné chyby patria, ale nie sú obmedzené na, zlomenie spojov a poškodenie rúriek rámu. Textilné alebo mäkké bočné materiály a všetky ostatné súčasti sú kryté zárukou po dobu jedného roka od dátumu nákupu (s výnimkou rúriek a pneumatík). Na reklamáciu je potrebný doklad o kúpe a záruka sa vzťahuje len na pôvodného kupujúceho.

TÁTO ZÁRUKA SA NEVZŤAHUJE NA:

- Bežné opotrebovanie
- Koróziu a hrdzu
- Chybnú montáž alebo inštaláciu dielov tretích strán alebo doplnkov, ktoré nie sú kompatibilné s pôvodným dizajnom
- Náhodné alebo úmyselné poškodenie, zneužívanie alebo zanedbávanie, alebo používanie na schodoch alebo eskalátoroch.
- Komerčné použitie
- Nesprávne uskladenie/starostlivoť o výrobok

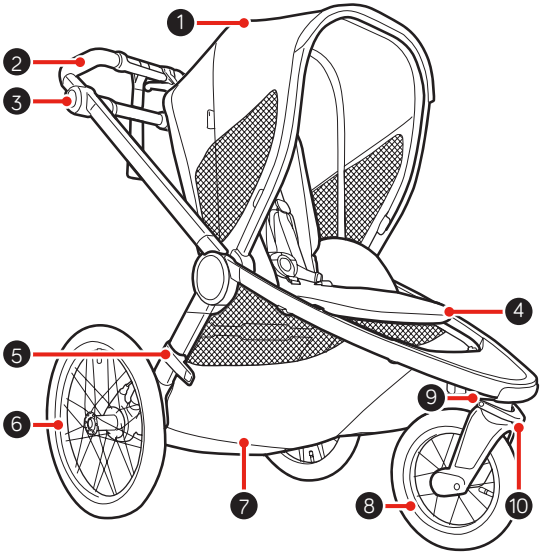
Táto záruka výslovne vylučuje nároky na nepriame, náhodné alebo následné škody. Odvodené záruky obchodovateľnosti a vhodnosti pre konkrétny účel sú v závislosti od konkrétnej záručnej doby pre tento model zariadenia v čase nákupu. Niektoré štáty neumožňujú vylúčenie alebo obmedzenie náhodných alebo následných škôd, takže vyššie uvedené obmedzenia alebo vylúčenia sa nemusia vzťahovať na vás. Táto záruka vám poskytuje špecifické zákonné práva a môžete mať tiež iné práva, ktoré sa líšia v jednotlivých štátoch. Ak chcete vedieť, aké sú vaše zákonné práva vo vašom štáte, obráťte sa na miestny alebo štátny úrad pre záležitosti spotrebiteľov alebo na vášho generálneho prokurátora.

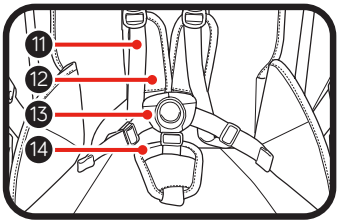
Ak bol váš kočík zakúpený mimo územia Spojených štátov, obráťte sa prosím na distribútora v najbližšej krajine. Ich kontaktné informácie môžete nájsť na našich webových stránkach **https://www.babyjogger.com/international-distributors.html**. K nárokom na záruku mimo krajiny, v ktorej bol výrobok zakúpený môžu byť účtované poplatky za dopravu.

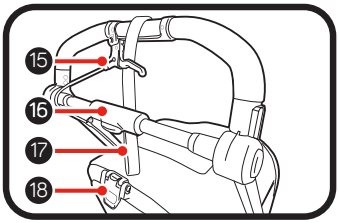


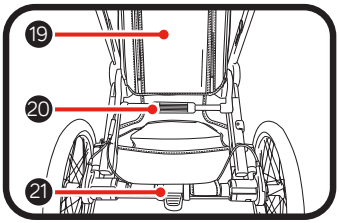
POZNÁMKA: Pri kontaktovaní distribútora spoločnosti Baby Jogger majte pripravené sériové číslo kočíka. Nájdete ich na ráme kočíka.

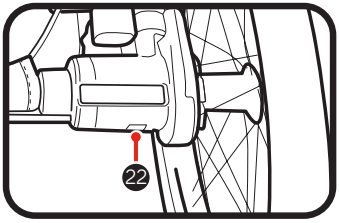
Način otroškega vozička

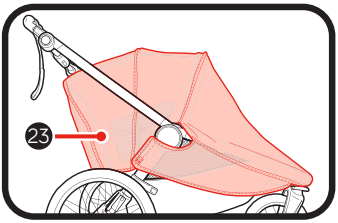


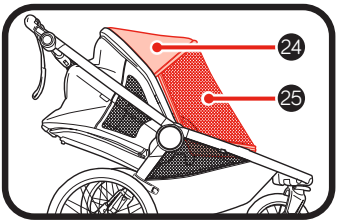












1 Baldahin
2 Ročaj
3 Prilagoditveni gumbi za višino ročice
4 Nagib opore za noge
5 Samozaklep
6 Zadnje kolo
7 Košara
8 Sprednje kolo
9 Gumb za sprostitev sprednjih koles
10 Obračanje/zaklep
11 Trak H-pasu
12 Blazine H-pasu
13 Zaponka H-pasu
14 Mednožni pokrov
15 Zavora za zmanjševanje hitrosti
16 Sprožilec zlaganja okvira
17 Privez za ročaj
18 Naklonska ročica
19 Odlagalni nahrbtnik na hrbtu sedeža
20 Sprožilec drsnika sedeža
21 Parkirna zavora
22 Gumb za sprostitev zadnjih koles
23 Vremenska zaščita
24 Senčnik
25 Mrežica za žuželke

⚠OPOZORILO

POMEMBNO - POZORNO PREBERITE IN SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO
Ustreza standardu EN 1888-2.

Neupoštevanje teh navodil lahko vpliva na varnost vašega otroka.

OPOZORILO

- Otroka nikoli ne puščajte brez nadzora.
- Vedno uporabljajte zadrževalni sistem.
- Izdelek ni primeren za tekanje ali rolkanje.
- Preprečite resne poškodbe otroka zaradi padca ali zdrsa iz vozička. H-pas vedno pravilno namestite in zategnite.
- Ne dovolite, da bi se otrok s tem izdelkom igral.
- Če na voziček dajete pakete, dodatke ali oboje, lahko postane nestabilen.
- Vsako breme, pritrjeno na ročico in/ali hrbtni del naslonjala in/ali na strani vozila, bo vplivalo na stabilnost vozila.
- Pred uporabo preverite, ali so vse zapore aktivirane.
- Zaklenite zavore, preden otroka namestite v voziček, ko ga jemljete ven in vedno, ko se voziček ne premika.
- Da preprečite poškodbe otroka mora biti med pripravljanjem in zlaganjem tega vozička otrok na ustrezni razdalji.
- Voziček ni namenjen prevažanju otrok po stopnicah ali tekočih stopnicah. Škoda na vozičku, ki nastane zaradi te uporabe, ni krita z garancijo.
- Potnik mora sedeti (v vozičku ne sme stati).
- Ta voziček ne nadomesti otroškega ležišča ali posteljice. Če mora otrok spati, ga položite v primerno košaro, ležišče ali posteljico.
- Ne uporabljate dodatkov, ki jih družba Baby Jogger ni odobrila.
- Za novorojenčke priporočamo, da vedno uporabljate najbolj nagnjen položaj sedeža.
- Pred uporabo preverite tlak v pnevmatikah. Pnevmatike vedno napolnite do stopnje, ki je navedena na bočnici pnevmatike. Nikoli ne uporabljajte tega izdelka z nizkim tlakom v pnevmatikah, saj lahko zaradi tega izgubite nadzor. Pnevmatik NE polnite prekomerno.
- Uporabljajte le nadomestne dele in dodatke, ki jih dobavi ali odobri izdelovalec Baby Jogger.
- Voziček prenehajte uporabljati, če je poškodovan ali zlomljen.
- Preden sedež premaknete navzgor ali navzdol, odstranite otroka.
- Preverite, ali je sedežna enota pravilno pripeta, preden jo začnete uporabljati.

DODATNE INFORMACIJE O VARNOSTI

- V tem vozičku lahko sedi le en potnik. NIKOLI ne dovolite, da je v vozičku hkrati več otrok.

- Ta voziček je primeren za enega otroka s težo do 22 kg in višino do 101,6 cm.
- Skupna priporočljiva obremenitev za ta voziček je 31 kg: 22 kg v sedežu, 2 kg v zadnjem predalu sedeža in 7 kg v košari. Prevelika teža lahko povzroči nevarno nestabilno stanje.
- Ta izdelek je primeren za uporabo pri otrocih do 4 let starosti.
- Ta voziček ni združljiv z nobenim avtomobilskim sedežem.

⚠OPOZORILO

PRI UPORABI PRI VEČJIH HITROSTIH

- NEVARNOST PADCA zaradi prevrnitve: Pred uporabo pri večjih hitrostih ZAKLENITE sprednje kolo v položaju za višjo hitrost, da se ne bi prevrnilo.
- Pri otrocih, mlajših od 6 mesecev, ne uporabljajte večje hitrosti.
- Pri uporabi pri večji hitrosti postavite sedež v najbolj pokončen položaj.
- Pri vožnji z večjo hitrostjo vedno uporabljajte privez za ročaj.

OKVIR

1 Iz škatle vzemite okvir vozička in dajte kolesa na stran.

Povlecite zaklepno ročico za zlaganje vozička in voziček odklenite.

2 Pritisnite gumba za nastavitev višine ročaja na obeh straneh in ju obrnite navzdol.

3 Otroški voziček obrnite in se postavite na njegovo ročaj.

4 Odprite voziček tako, da potegnete noge narazen. Dvignite ročaj.

5 Potegnite sedež za vzvod navzgor in ga postavite v pokončni položaj.

⚠ OPOZORILO: Pred uporabo preverite, ali so vse zapore aktivirane.

SPREDNJE KOLO

6 Namestitev

- Voziček položite na hrbet, da bo ročaj na tleh.
- Nataknite sprednje kolo, tako da ga potiskate v sprejem sprednjih koles, dokler se ne zaskoči. Nežno povlecite za sprednje kolo in se prepričajte, da je pravilno pritrjeno.

7 Odstranjevanje

- Med pritiskanjem gumba za sprostitev sprednjih koles nežno povlecite sprednje kolo iz sprednjega sprejema za kolo.

VRTLJIVA FUNKCIJA ZA UPORABO PRI VEČJI HITROSTI

8 Potisnite gumb za zaklep obračanja navzgor in kolo obrnite tako, da gleda naprej, da zaklenete sprednje kolo v fiksni položaj.

9 Potisnite gumb za zaklep obračanja navzdol in omogočite, da se sprednja kolesa vrnejo v nezaklenjen položaj.

⚠ OPOZORILO:

- Sprednje kolo mora biti v položaju za večjo hitrost blokirano.
- Otrok mora biti pripet s 5-točkovnim varnostnim pasom.
- Ko se voziček premika, ne vklapljajte ali izklapljajte zaklepa obračanja.

FUNKCIJA PORAVNAVE

10 Če voziček vleče na eno stran, medtem ko je sprednje kolo zaklenjeno v fiksnem položaju, ga poravnajte z gumbom za poravnavo.

Če voziček vleče v desno, obrnite gumb v levo, da ga prilagodite. Če voziček vleče v levo, zavrtite gumb v desno, da prilagodite nastavitev vozička.

ZADNJA KOLESA

11 Namestitev

- Poravnajte os zadnjih koles s sprejemom za kolesa na okviru vozička in ga vstavite v sprejem za kolesa, da se zaskoči. Zaslišali boste klik.
- Nežno povlecite za zadnje kolo in se prepričajte, da je pravilno pritrjeno.

12 Odstranjevanje

- Med pritiskanjem gumba za sprostitev koles nežno povlecite zadnje kolo iz sprejema za kolo.

PARKIRNA ZAVORA

13 Zaklepanje parkirne zavore: potisnite zavorno ročico navzdol, da se parkirna zavore zaskoči.

14 Sproščanje parkirne zavore: dvignite ročico zavor.

⚠ OPOZORILO: Zaklenite parkirno zavoro, preden otroka namestite v voziček, ko ga jemljete ven in vedno, ko se voziček ne premika.

ZAVORA ZA ZMANJŠEVANJE HITROSTI

15 Če zaviranje ne deluje dobro, petkrat ali šestkrat pritisnite ročico zavore (A). Če težava še vedno obstaja, popustite obroček zavornega valja (B), da nastavite mali obroček (C), nato pa odmaknite mali obroček od ročaja in zategnite kabel. (Ne zategnite ga preveč!) Da obroče zaklenete, pritegnite cilindrični obroč (B) proti ročici, medtem ko majhen obroč (C) držite na mestu.

16 Za zmanjšanje hitrosti povlecite zavorno ročico, da se zavore zaskočijo.

BALDAHIN

17 Za odpiranje baldahina povlecite naprej in za zapiranje ga potisnite nazaj.

18 Če želite uporabljati okno baldahina, zložite senčilo navzgor in ga pritrdite z magneti.

ROČICA

19 Da ročico spremenite v enega od 5 položajev uporabe, pritisnite na gumbe za prilagoditev višine na obeh straneh in jih obrnite navzgor in navzdol v nov položaj.

PRILAGAJANJE VARNOSTNEGA H-PASU

20 Sponko ramenskega pasu premikajte navzgor in navzdol po tkanini naslona sedeža do želenega položaja.

21 Na tkanini naslona sedeža so na voljo 4 položaji.

PREVERITE, ali so ramenske sponke na enaki višini. Višino sponk lahko poravnate glede na šive.

⚠ OPOZORILO: Preprečite resne poškodbe otroka zaradi padca ali zdrsa iz vozička. Varnostni H-pas vedno pravilno namestite in zategnite.

⚠ OPOZORILO: Vedno uporabite mednožni trak v kombinaciji z ramenskimi pasovi in trakovi za pas.

22 Potisnite blazine H-pasu navzgor, da imate dostop do plastičnega vodila na traku.

23 Držite za plastično vodilo in povlecite za trak, da ga zategnete ali odpustite.

UPORABA VARNOSTNEGA H-PASU

24 Stranske zaponke pasu vstavite v zaponko H-traku na obeh straneh.

25 Vstavite spet trak in stranski zaponki trakov v stranici mednožne zaponke.

26 Pritisnite gumb na mednožni zaponki, da jo sprostite.

SEDEŽ

27 Nastavitev višine

- Prepričajte se, da je baldahin popolnoma odprt, tako da ga potegnete naprej.
- Pritisnite gumb in zavrtite sprožilec drsnika sedeža naprej, da dvignete ali spustite sedež, dokler ne zaslišite klika.
- Prepričajte se, da je sedež zaklenjen v zgornjem položaju, tako da ga poskusite spustiti, ne da bi pritisnili gumb.

⚠ OPOZORILO: Naslonjalo sedeža se ne nagne, ko je sedež v spodnjem položaju, baldahin se ne zapre.

28 Nagibanje sedeža

- Za nagibanje sedeža pritisnite gumb na ročici navzdol (A), hkrati pa izvlecite ročico navzven (B).
- Ročico povlecite navzdol, da sedež spustite, ali pa jo dvignite, da sedež dvignete, dokler se ne zaskoči v želenem položaju.

⚠ OPOZORILO: Ko prilagajate sedež vozička, se prepričajte, da gibljiva mesta sedeža in okvirja vozička niso blizu otrokove glave, rok in nog.

⚠ OPOZORILO: Preden sedež premaknete navzgor ali navzdol, vedno odstranite otroka.

NAKLON OPORE ZA NOGE

29 Dvignite oporo za noge, da jo dvignete.

30 Če želite oporo za noge spustiti, potegnite sprostitveno palico pod njo in jo potisnite navzdol.

ODLAGALNI PROSTOR NA NASLONJALU SEDEŽA

31 Pritrdite odlagalni nahrbtnik na naslonjalo sedeža.

32 Odprite notranjo zadrgo na obeh straneh.

33 Za dostop do prostora za shranjevanje potegnite navzdol loputo.

ZA ODSTRANITEV ODLAGALNEGA PROSTORA NA NASLONU SEDEŽA

34 Popolnoma odpnite zunanjo zadrgo.

35 Torbo lahko nosite za ročaj ali kot nahrbtnik.

36 Če želite prilagoditi dolžino trakov, odpnite zaskočke na vrhu trakov.

37 Držite za plastično vodilo in povlecite za trak, da ga zategnete ali odpustite.

38 Ko želite vrečo ponovno pritrditi na okvir , korake obrnite.

⚠ OPOZORILO: Vedno znova pritrdite trakove, preden jih ponovno pritrdite na naslonjalo sedeža.

ZLAGANJE

- Otroka vzemite iz sedeža.
- Odstranite vse nastavke in vse predmete iz košare.

39 Če je sedež v spodnjem položaju, pritisnite in zavrtite sprožilec drsnika sedeža ter dvignite sedež, dokler ne zaslišite klika.

40 Pritisnite gumb na ročici za sedežem (A), hkrati pa povlecite in obrnite ročico za nagibanje navzgor, da odklenete sedež (B).

41 Sedež zložite naprej.

42 Pritisnite gumba za nastavitev višine ročaja na obeh straneh ročaja in postavite ročaj v najvišji položaj.

43 Pritisnite in zavrtite zaklep okvirja ter potisnite ročaj navzdol.

44 Potegnite trak pod sedežem in dvignite voziček, da se zloži.

45 Otroški voziček položite ravno na ročaj.

Preverite, ali se je samozaklepna ročica za zlaganje zaskočila.

DODATKI

ZASLON ZA SONCE/MREŽICA PROTI ŽUŽELKAM

46 Voziček postavite v nagnjen položaj.

47 Pritrdite zaslon za sonce na baldahin.

48 Mrežico proti žuželkam z zadrgo pritrdite na zaslon za sonce.

49 Dno mrežice proti žuželkam namestite okoli opore za noge.

⚠ OPOZORILO: Zaslona za sonce/mrežice proti žuželkam nikoli ne uporabljajte, ko je sedež v spodnjem položaju.

⚠ OPOZORILO: Zaslona za sonce/mrežice proti žuželkam nikoli ne uporabljajte, ko izdelek uporabljate kot prikolico za kolo.

VREMENSKA ZAŠČITA

50 Voziček postavite v pokončen položaj.

51 Pritisnite in zavrtite ročico za nastavitev višine ter spustite sedež, dokler ne zaslišite klika.

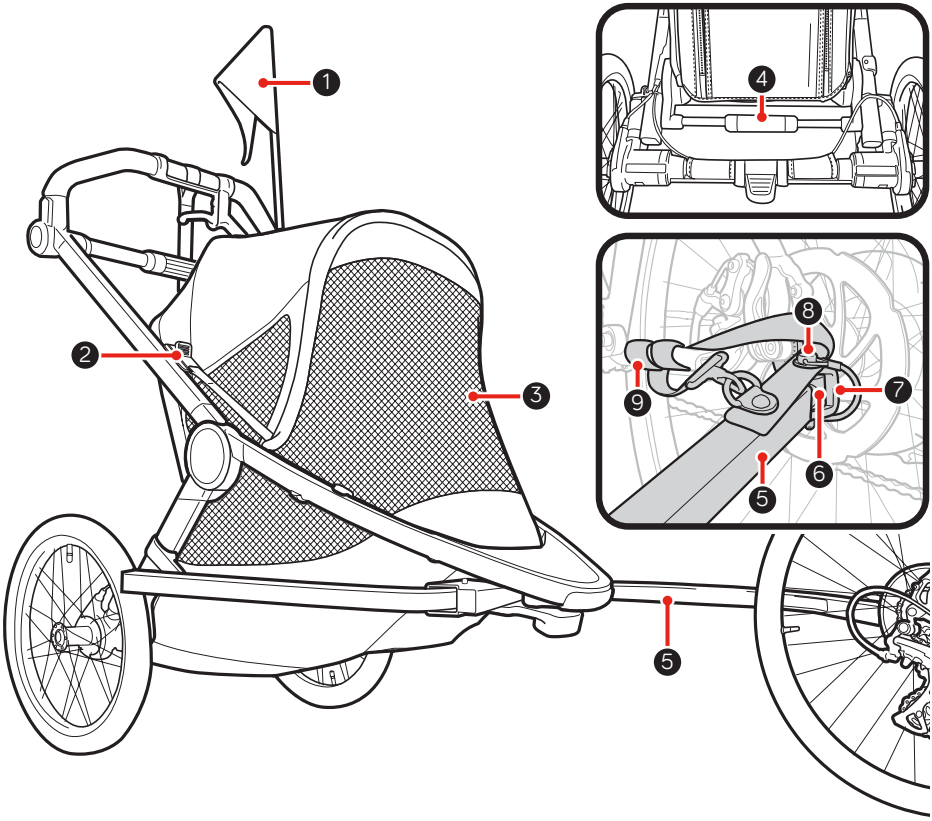
52 Od zgoraj namestite vremensko zaščito in jo pritrdite na voziček.

53 Ovijte sprednji del vremenskega ščita okoli konice vozička.

54 Pritrdite pritrdilne trakove dveh stranskih loput na zadnjo stran vremenske zaščite.

Način kolesarske prikolice

(Komplet za predelavo v kolesarsko prikolico je pri nekaterih modelih vključen ali na prodaj posebej kot dodatek)



1 Zastava
2 Sponka za baldahin
3 Pokrov mreže za prikolico
4 Sprožilec drsnika sedeža
5 Vlečna palica
6 Spoj vlečne palice
7 Kljuka kolesarske prikolice
8 Spojni zatič
9 Varnostni trak

⚠OPOZORILO

POMEMBNO – TA NAVODILA SHRANITE ZA PRIHODNJO UPORABO.

Pred uporabo natančno preberite ta navodila. Neupoštevanje teh navodil lahko vpliva na varnost vašega otroka.

Neupoštevanje navodil proizvajalca lahko povzroči hude poškodbe ali smrt potnika/voznika.

- Ta kolesarska prikolica je primerna za enega otroka s težo do 22 kg in višino do 101,6 cm.
- Otrok mora biti star vsaj 12 mesecev in mora biti sposoben sedeti pokončno ter podpirati glavo, ko nosi čelado.
- Priporočena nazivna obremenitev za to prikolico je 31 kg: 22 kg v sedežu, 2 kg v zadnjem predalu sedeža in 7 kg v košari. Prevelika teža lahko povzroči nevarno nestabilno stanje.
- Največja skupna teža:

  49 kg (otrok + shramba + prikolica).
- Priporočene omejitve hitrosti:

  25 km/h (15 mph) na gladkih, ravnih cestah.

  10 km/h (6 mph) v ovinkih ali na neravnih cestah.
- Pri uporabi kot prikolica vedno uporabljajte sedež v spodnjem položaju. Izdelka nikoli ne vozite kot prikolice s sedežem v zgornjem položaju.
- Ko uporabljate kolesarsko prikolico, vlečete dodatno težo. Za zaviranje, upočasnjevanje, ustavljanje in speljevanje (zlasti pri vožnji navzdol) si morate privoščiti več časa in več prostora za zavoje, ovinke in prehode.
- Izogibajte se kamnom, robnikom, močnemu zaviranju in nenadnemu zavijanju. Ne vozite čez ovire z enim kolesom, saj se lahko prikolica prevrne.
- Vedno dobro presodite, ali so vremenske, cestne ali prometne razmere varne za uporabo izdelka.
- Bodite pozorni na nevarnosti izpostavljenosti, kot sta mraz in vročinska izčrpanost, ki jo povzročijo manj aktivni potniki v prikolici pri daljši izpostavljenosti nižjim temperaturam ali daljša obdobja pri višjih temperaturah brez ustreznega prezračevanja ali hidracije.
- Potnik mora vedno nositi ustrezno nameščeno in odobreno čelado.
- Preverite, ali je kolo primerno za vleko prikolice v skladu z navodili proizvajalca kolesa. Priporočljivo je, da usposobljen kolesarski mehanik pred priključitvijo prikolice opravi varnostni pregled vlečnega kolesa.
- Pred uporabo preverite tlak v pnevmatikah. Pnevmatike vedno napolnite do stopnje, ki je navedena na bočnici pnevmatike. Nikoli ne uporabljajte tega izdelka z nizkim tlakom v pnevmatikah, saj lahko zaradi tega izgubite nadzor. Pnevmatik NE polnite prekomerno.
- Priporočljivo je prebrati navodila za uporabo, ki so priložena vlečnemu kolesu.
- Prikolice za kolesa, ki jih vleče kolo z električnim pogonom (EPAC), so lahko zakonsko omejene.
- Otroka nikoli ne puščajte brez nadzora.
- Preprečite resne poškodbe otroka zaradi padca ali zdrsa iz vozička. Varnostni pas vedno pravilno namestite in zategnite.
- Ne dovolite, da bi se otrok s tem izdelkom igral.
- Če na voziček dajete pakete, dodatke ali oboje, lahko postane nestabilen.
- Vsakršno breme, nameščeno na ročico, vpliva na stabilnost kolesarsko prikolico. Na ročaj ne obešajte vrečk.
- Pred uporabo se prepričajte, da so vse zaklepne naprave vklopljene.
- Zaklenite zavore, preden otroka namestite v voziček, ko ga jemljete ven in vedno, ko se kolesarska prikolico ne premika.

- Pri zlaganju, razlaganju ali nastavljanju kolesarske prikolice prste in otroke vedno držite stran od gibljivih delov, da preprečite ujetje ali stisnitev prstov/telesnih delov.
- Kolesarska prikolica ni namenjena prevažanju otrok po stopnicah ali tekočih stopnicah. Škoda na kolesarski prikolici, ki nastane zaradi te uporabe, ni krita z garancijo.
- Ta kolesarska prikolici ne nadomesti otroškega ležišča ali posteljice. Če mora otrok spati, ga položite v primerno košaro, ležišče ali posteljico.
- Ne uporabljate dodatkov, ki jih družba Baby Jogger ni odobrila.
- Uporabljajte le nadomestne dele in dodatke, ki jih dobavi ali odobri izdelovalec Baby Jogger.
- Če se kolesarska prikolica poškoduje ali pokvari, jo prenehajte uporabljati.
- V prikolico ne nameščajte avtomobilskih sedežev ali drugih sedežev, ki jih proizvajalec ni odobril.
- Prikolice ne spreminjajte.
- Otrokovo telo, oblačila, vezalke ali igrače ne smejo priti v stik z gibljivimi deli.
- Na zadnjem delu prikolice morajo biti vidni rdeči odsevniki.
- Pred vsako vožnjo se prepričajte, da pritrjena prikolica ne ovira zaviranja, obračanja pedalk ali krmiljenja kolesa.
- Nikoli ne vozite kolesa ponoči brez ustrezne osvetlitve. Upoštevajte vse lokalne zakonske zahteve za razsvetljavo.
- Pri zavijanju v desno kot med kolesom in prikolico ne sme biti večji od 45°. Pri zavijanju v levo kot ne sme presegati 90°.
- Prepričajte se, da je mrežni pokrov prikolice med uporabo vedno zaprt.

SPREDNJE KOLO

1 Odstranjevanje

- Med pritiskanjem gumba za sprostitev sprednjih koles nežno povlecite sprednje kolo iz sprednjega sprejema za kolo.

2 Shranjevanje

- Dvignite ploščo v košari za shranjevanje tako, da potegnete za oznako "X". Kolo postavite pod njo. Namestite pokrivno ploščo.

ROČICA

3 Ročico postavite v najvišji položaj. Pritisnite gumba za nastavitev višine ročice na obeh straneh in ga obrnite navzgor.

SEDEŽ

4 Nastavitev višine

- Nastavite naslonjalo sedeža v najbolj pokončen položaj.
- Prepričajte se, da je baldahin popolnoma odprt, tako da ga potegnete naprej.
- Pritisnite gumb in zavrtite sprožilec drsnika sedeža naprej, da spustite sedež, dokler ne zaslišite klika.

VLEČNA PALICA

5 Na glavno vlečno kljuko pritrdite 2 stranski palici.

6 Pritrdite vlečno kljuko na otroški voziček tako, da potisnete 3 nastavitvene zatiče v nosilec sprednjega kolesa, dokler se ne zaskočijo.

7 Odstranite os za hitro odpenjanje zadnjega kolesa.

8 Pritrdite priključni adapter na zadnjo os kolesa in ga pritrdite tako, da ponovno namestite hitri sprožilec kolesa.

9 V vlečno kljuko potisnite priključek v kljuko.

10 Priključek vlečne kljuke pritrdite na vlečno kljuko z zatičem vlečne kljuke.

11 S sponko pritrdite zatič na priključek.

12 Varnostni trak vlečne kljuke ovijte okoli nosilca zadnjega kolesa kolesa.

13 Na vlečno kljuko pritrdite varnostni pas vlečne kljuke.

Za odstranitev korake obrnite.

ZASTAVA

14 Priključite drogove za zastave.

15 Pritrdite drog za zastavo na območje levega zadnjega kolesa (A) in v bližini gumba za nastavitev višine ročaja (B).

MREŽAST POKROV PRIKOLICE

16 Na sprednji strani košare odpnite 2 zaskočia, da odprete žep.

17 Iz žepa izvlecite mrežast pokrov prikolice in zapnite obe stranski zadrgi.

18 Zaprta zadrga ohišja se poveže z baldahinom in se zapne do konca na drugi strani baldahina.

SPONKE BALDAHINA

19 Sponke baldahina vstavite v režo na okviru sedeža, da se zaskoči na mestu. Prepričajte se, da je drog sponke poravnano z režo za tkanino v baldahinu.

PRILAGAJANJE VARNOSTNEGA H-PASU

20 Sponko ramenskega pasu premikajte navzgor in navzdol po tkanini naslona sedeža do želenega položaja.

21 Na tkanini naslona sedeža so na voljo 4 položaji.

PREVERITE, ali so ramenske sponke na enaki višini. Višino sponk lahko poravnate glede na šive.

⚠ OPOZORILO: Preprečite resne poškodbe otroka zaradi padca ali zdrsa iz vozička. Varnostni H-pas vedno pravilno namestite in zategnite.

⚠ OPOZORILO: Vedno uporabite mednožni trak v kombinaciji z ramenskimi pasovi in trakovi za pas.

22 Potisnite blazine H-pasu navzgor, da imate dostop do plastičnega vodila na traku.

23 Držite za plastično vodilo in povlecite za trak, da ga zategnete ali odpustite.

UPORABA VARNOSTNEGA H-PASU

24 Stranske zaponke pasu vstavite v zaponko H-traku na obeh straneh.

25 Vstavite spet trak in stranski zaponki trakov v stranici mednožne zaponke.

26 Pritisnite gumb na mednožni zaponki, da jo sprostite.

ZLAGANJE

- Otroka vzemite iz sedeža.
- Odstranite vse nastavke in vse predmete iz košare.

27 Pritisnite in zavrtite sprožilec drsnika sedeža ter dvignite sedež, dokler ne zaslišite klika.

28 Pritisnite gumb na ročici za sedežem (A), hkrati pa povlecite in obrnite ročico za nagibanje navzgor, da odklenete sedež (B).

29 Sedež zložite naprej.

30 S pritiskanjem gumba za sprostitev sprednjih koles nežno povlecite sprednje kolo iz sprednjega sprejema za kolo.

31 Pritisnite in zavrtite zaklep okvirja ter potisnite ročaj navzdol.

32 Povlecite ročaj za sedežem, da se voziček popolnoma zloži.

33 Preverite, ali se je samozaklepna ročica za zlaganje zaskočila.

ODLAGALNI PROSTOR NA NASLONJALU SEDEŽA

34 Odprite notranjo zadrgo na obeh straneh.

35 Za dostop do prostora za shranjevanje potegnite navzdol loputo.

ZA ODSTRANITEV ODLAGALNEGA PROSTORA NA NASLONU SEDEŽA

36 Odpnite zunanjo zadrgo na desnem spodnjem delu.

37 Torbo lahko nosite za ročaj ali na hrbtu s pomočjo trakov.

38 Če želite prilagoditi dolžino trakov, odpnite zaskočke na vrhu trakov.

39 Držite za plastično vodilo in povlecite za trak, da ga zategnete ali odpustite.

40 Ko želite vrečo ponovno pritrditi na okvir , korake obrnite.

⚠ OPOZORILO: Vedno znova pritrdite trakove, preden jih ponovno pritrdite na naslonjalo sedeža.

PRI UPORABI PRIKOLICE S HIŠNIM LJUBLJENČKOM

- Največja teža: 9 kg.
- Preverite, ali je tkanina/vleka poškodovana.
- Hišni ljubljenček se mora popolnoma prilegati sedežni površini.

⚠ OPOZORILO: Prikolica za kolo je namenjena le enemu potniku. Nikoli ne dovolite, da se v prikolici z otrokom vozi hišni ljubljenček.

⚠ OPOZORILO: Če zaradi uporabe hišnih ljubljenčkov pride do poškodb na varnostnih pasovih, uporaba prikolice/hitrostnega vozička za otroka ni več varna.

⚠ OPOZORILO: Če se mreža poškoduje zaradi uporabe hišnih ljubljenčkov, ni več varna za uporabo otrokom kot prikolica.

41 Pritrdite povodec za hišne ljubljenčke na D-obroček na strani sedeža.

OSNO VODILO

Priložena kolesarska kljuka deluje z večino osi s hitrim sproščanjem.

Če imate težave z namestitvijo kljuke ali če imate drugačno os, se za pomoč obrnite na lokalno kolesarsko trgovino.

NEGA IN VZDRŽEVANJE

Za ohranjanje izdelka v dobrem stanju je pomembno, da ga redno vzdržujete z nekaj preprostimi ukrepi. Občasno se prepričajte, da so zglobi in pregibi v dobrem stanju. Če slišite hreščanje ali začutite napetost, lahko izdelek peljete v lokalno trgovino za kolesa, kjer ga lahko podmažejo.

Vsa popravila lahko izvedejo v lokalni trgovini za kolesa.

Za čiščenje tega izdelka NE uporabljajte dezinfekcijskih sredstev na osnovi alkohola.

ČIŠČENJE:

Blago

- Očistite z vlažno krpo.
- NE uporabljajte topil ter jedkih ali abrazivnih čistil.

Plastični/kovinski deli

- Obrišite jih z blagim milom in toplo vodo.
- Kolesa morate povsem osušiti z mehko brisačo ali krpo.
- Z drsne proge sedeža na notranji strani zadnje noge odstranite vso umazanijo.
- Delov mehanizma za zlaganje sedeža ali zavor NE odstranite, razstavite ali spremenite.

SHRANJEVANJE

- Zaradi sonca lahko tkanina obledi, kolesa pa se izsušijo, zato lahko s shranjevanjem v zaprtih prostorih podaljšate lep videz vozička in njegove funkcije.
- NE shranjujte ga zunaj.
- Izdelek mora biti suh, preden ga za dlje časa shranite.
- Voziček vedno shranjujte v suhem okolju.
- Voziček shranjujte na varnem, ko ga ne uporabljate (tj. kjer se z njim ne morejo igrati otroci).
- Na voziček NE polagajte težkih predmetov.
- Vozička NE shranjujte poleg neposrednega vira vročine, kot je radiator ali ogenj.

Omejena doživljenjska garancija družbe Baby Jogger

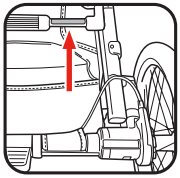
Družba Baby Jogger daje doživljenjsko jamstvo, da okvir nima tovarniških napak. Tovarniške napake med drugim vključujejo zlom zvarov in poškodbo cevi okvira. Tekstil ali mehki stranski materiali in vsi drugi sestavni deli imajo enoletno garancijo od dneva nakupa (razen cevi in kolesa). Za uveljavljanje garancijskih zahtevkov je treba predložiti dokazilo o nakupu; garancija se podaljša le originalnemu kupcu.

TA GARANCIJA NE KRIJE:

- običajne obrabe
- korozije ali rje
- nepravilnega sestavljanja ali nameščanja, delov tretjih strank ali opreme, ki ni združljiva z izvorno zasnovo vozička
- nenamernega ali namernega poškodovanja, neprimerne uporabe ali zanemarjanja ter uporabe na stopnicah ali tekočih stopnicah
- komercialne uporabe
- nepravilnega shranjevanja/nege

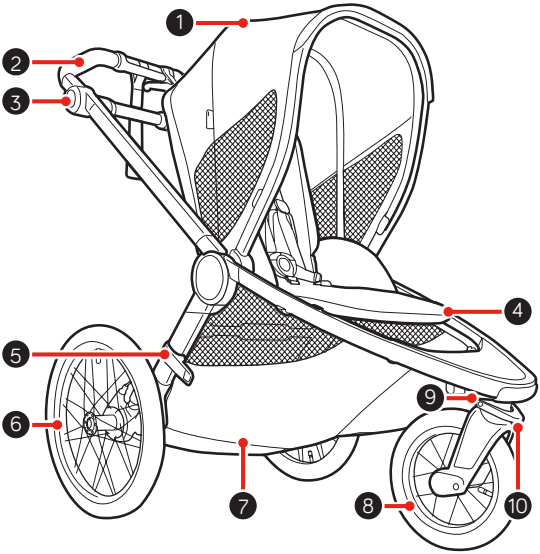
Ta garancija izrecno izključuje zahtevke za posredno, nezgodno ali posledično škodo. Implicirano jamstvo za možnost prodaje ali primernost za določen namen je v skladu z navedenim garancijskim obdobjem za ta model v času nakupa. V nekaterih državah ni dovoljeno izključevati ali omejevati nezgodne ali posledične škode, zato te omejitve ali izključitve za vas morda ne veljajo. Ta garancija vam daje določene zakonske pravice, morda pa imate tudi druge pravice, ki se med državami razlikujejo. Če želite izvedeti več o svojih zakonskih pravicah v svoji državi, se posvetujte lokalnim ali državnim predstavnikom za pravice potrošnikov ali z državnim pravobranilcem.

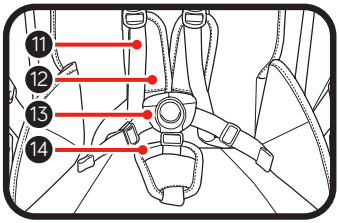
Če vaš voziček ni bil kupljen v Združenih državah Amerike, se obrnite na distributerja v svoji državi, ki vam je najbližji. Njihove kontaktne informacije lahko najdete na spletni strani na **https://www.babyjogger.com/international-distributors.html**. Pri garancijskih zahtevkih zunaj države, v kateri je bil izdelek kupljen, lahko nastanejo potni stroški.

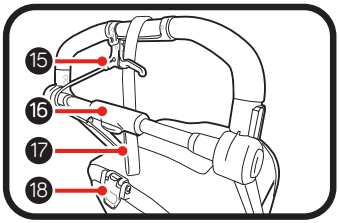


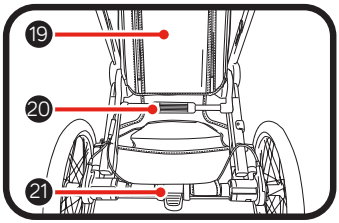
OPOMBA: Pri stiku z distributerjem izdelkov Baby Jogger v zvezi z vozičkom imejte pripravljeni serijsko številko vozička. Najdete ju na okviru vozička.

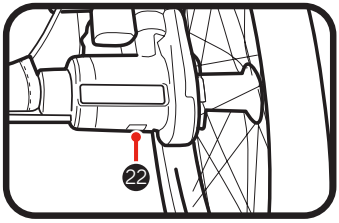
Sittvagnsläge

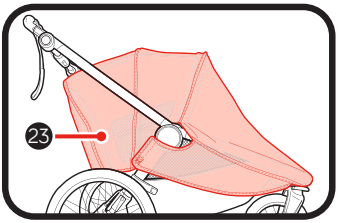


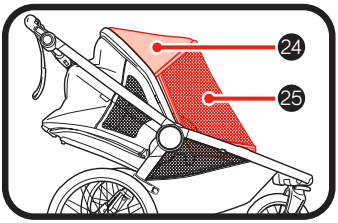












1 Sufflett
2 Handtag
3 Handtagets höjdjusteringsknappar
4 Benstödslutning
5 Autolås
6 Bakhjul
7 Förvaringskorg
8 Framhjul
9 Framhjulets frigöringsknapp
10 Svivel/Lås
11 Selrem
12 Seldynor
13 Selspänne
14 Grenskydd
15 Handbroms
16 Manöverknapp för hopfällning av ram
17 Handtagsrem
18 Lutningsspak
19 Förvaringsväska på sitsryggens baksida
20 Manöverknapp för sitsreglage
21 Parkeringsbroms
22 Bakhjulets frigöringsknapp
23 Väderskydd
24 Solskydd
25 Myggnät

⚠VARNING

VIKTIGT – LÄS NOGGRANT OCH SPARA FÖR FRAMTIDA REFERENS. Uppfyller EN 1888-2.

Barnets säkerhet kan påverkas om du inte följer instruktionerna.

VARNING

- Lämna aldrig barnet utan uppsikt.
- Använd alltid fästanordningen.
- Produkten är inte lämplig för löpning eller rullskridskoåkning.
- Undvik allvarlig skada från att ramla eller glida ut. Justera och fäst alltid säkerhetsselen.
- Låt inte barnet leka med produkten.
- Föremål eller tillbehör, eller båda, som placeras på sittvagnen kan göra den ostabil.
- All belastning på handtaget och/eller ryggstödets baksida och/eller på sittvagnens sidor påverkar vagnens stabilitet.
- Se till att alla låsmekanismer är aktiverade före användning.
- Lås bromsarna innan du lägger i eller lyfter ur barnet ur vagnen och när sittvagnen inte är i rörelse.
- För att undvika skador, se till att barnet hålls borta när du fäller upp och ihop vagnen.
- Sittvagnen är inte avsedd för transport av barn uppför eller nedför trappor eller rulltrappor. Skador på sittvagnen till följd av sådan användning täcks inte av garantin.
- Passageraren ska förbli sittande (får inte stå upp i sittvagnen).
- Den här sittvagnen ersätter inte en barnsäng eller en säng. Om barnet behöver sova bör det placeras i en lämplig liggdel, barnsäng eller säng.
- Tillbehör som inte är godkända av Baby Jogger ska inte användas.
- För nyfödda rekommenderar vi att alltid använda den mest bakåtlutade sitspositionen.
- Kontrollera däcktrycket före användning. Pumpa alltid däcken till den nivå som anges på sidan av däcket. Använd aldrig den här produkten med lågt däcktryck eftersom det kan leda till förlorad kontroll. Pumpa INTE upp däcken för mycket.
- Använd endast reservdelar som tillhandahålls eller är godkända av Baby Jogger.
- Sluta använda sittvagnen om den skadas eller gå sönder.
- Lyft ur barnet innan du skjuter sitsen uppåt eller nedåt.
- Kontrollera att sitsenheten är korrekt inkopplad före användning.

EXTRA SÄKERHETSINFORMATION

- Den här sittvagnen rymmer ett barn. Låt ALDRIG mer än ett barn åt gången åka i denna sittvagn.

- Den här sittvagnen är lämplig för ett barn som väger högst 22 kg i vikt och är högst 101,6 cm långt.
- Total rekommenderad viktbelastning för sittvagnen är 31 kg: 22 kg på sitsen, 2 kg i fickan bakom sitsen och 7 kg i korgen. Överdriven vikt kan orsaka farlig instabilitet.
- Denna produkt är lämplig för användning med ett barn upp till 4 år.
- Den här sittvagnen är inte kompatibel med någon bilbarnstol.

⚠VARNING

VID ANVÄNDNING I HÖGRE HASTIGHETER

- FALLRISK från vältning: Innan du använder vid högre hastigheter ska du LÅSA framhjulet i högfartsläge för att undvika att det svänger.
- Använd inte i högre hastigheter med barn under 6 månader.
- Placera sitsen i upprätt läge när du använder i högre hastigheter.
- Använd alltid handtagets rem vid högre hastigheter.

RAM

1 Packa upp sittvagnens ram ur kartongen och lägg hjulen åt sidan.

Lås upp barnvagnen genom att dra i låsspaken för förvaring.

2 Tryck på knapparna på handtagets båda sidor för justering av höjd och vrid nedåt.

3 Rotera sittvagnen och stå på handtaget.

4 Öppna sittvagnen genom att dra isär benen. Lyft upp handtaget.

5 Dra upp sittdelen med spaken för att ställa den i upprätt läge.

⚠ VARNING: Se till att alla låsmekanismerna är aktiverade före användning.

FRAMHJUL

6 Installation

- Lägg sittvagnen med baksidan nedåt så att handtaget vilar mot golvet.
- Fäst framhjulet genom att låta det glida på framhjulsnavet tills det klickar fast. Dra försiktigt i framhjulet för att kontrollera att det sitter säkert.

7 Borttagning

- Dra försiktigt ut framhjulet från navet medan du trycker på framhjulets frigöringsknapp.

VRIDFUNKTION FÖR VID ANVÄNDNING VID HÖGRE HASTIGHETER

8 Tryck vridlåsspaken uppåt och vrid hjulet så att den pekar framåt för att låsa fast framhjulet.

9 Tryck vridlåsspaken nedåt för att låsa upp framhjulet och låta det svänga.

⚠ VARNING:

- Framhjulet måste vara låst i läget för högre hastigheter.
- Barnet måste vara fastspänt i 5-punktsselen.
- Lås och lås inte upp vridlåset medan sittvagnen är i rörelse.

JUSTERINGSFUNKTION

10 Om sittvagnen drar åt ena sidan när framhjulet är låst i fast läge kan du använda justeringsvredet för att justera det.

Om sittvagnen drar åt höger vrider du vredet åt vänster för att justera. Om den drar åt vänster vrider du vredet åt höger för att justera sittvagnen.

BAKHJUL

11 Installation

- Rikta in bakhjulsaxeln mot hjulnavet på barnvagnens ram och för in den på hjulnavet tills den låser fast. Ett klickljud hörs.
- Dra försiktigt i bakhjulet för att kontrollera att det sitter säkert.

12 Borttagning

- Skjut försiktigt ut bakhjulet ur hjulfästet samtidigt som du trycker ned hjulets frigöringsknapp.

PARKERINGSBROMS

13 Låsa parkeringsbromsen: Tryck ned bromsspaken för att aktivera parkeringsbromsen.

14 Lossa parkeringsbromsen genom att lyfta upp bromsspaken.

⚠ VARNING: Lås parkeringsbromsen innan du lägger i eller tar ur barnet och när sittvagnen inte befinner sig i rörelse.

HANDBROMS

15 Om vagnen inte bromsar tillräckligt drar du i bromshandtaget (A) fem eller sex gånger. Om problemet kvarstår kan du lossa du bromscylinderns ring (B) för att justera den lilla ringen (C) och sedan förflytta den lilla ringen bort från handtaget för att dra åt kabeln. (Spänn inte för mycket!) Lås ringarna genom att dra åt cylinderringen (B) mot handtaget samtidigt som den lilla ringen (C) hålls på plats.

16 Bromsa genom att dra i bromsspaken så att bromsarna aktiveras.

SUFFLETT

17 Dra framåt för att öppna suffletten och tryck bakåt för att stänga den.

18 Använd takfönstret genom att vika upp skyddet och fästa det med magneterna.

HANDTAG

19 Flytta handtaget till ett av 5 användningslägen genom att trycka på handtagets höjdjusteringsknappar på båda sidorna och vrida handtaget uppåt eller nedåt till det nya läget.

JUSTERA SÄKERHETSSELEN

20 För axelselens spänne uppåt och nedför ryggstödets nätmaterial till önskad position.

21 Det finns 4 positioner på ryggstödets nätmaterial.

KONTROLLERA att axelselens höjd är samma. Använd sömmarnas linjer till att anpassa selens höjd.

⚠ VARNING: Undvik allvarliga personskador på grund av att barnet faller eller glider ut. Justera och fäst alltid säkerhetsselen ordentligt.

⚠ VARNING: Använd alltid grenremmen i kombination med axelremmarna och midjebältet.

22 Dra upp seldynorna för att komma åt plastledaren på remmen.

23 Håll i plastledaren och dra i remmen för att spänna eller lossa.

ANVÄNDA SÄKERHETSSELEN

24 Sätt sidoremmens spänne i selspännet på båda sidorna.

25 Sätt den hopsatta selen och sidoremmens spänne i sidorna på grenspännet.

26 Tryck på knappen på grenspännet vid frigöring.

SITS

27 Höjdjustering

- Se till att suffletten är helt öppen genom att dra framåt.
- Tryck in knappen och vrid sitsens skjutreglage framåt för att höja eller sänka sitsen tills du hör ett klick.
- Se till att sitsen är låst i det övre läget genom att försöka sänka sitsen utan att trycka på knappen.

⚠ VARNING: Ryggstödet kan inte lutas när sitsen är i det lägre läget och suffletten stängs inte.

28 Luta sitsen

- Tryck ned knappen på spaken (A) medan du drar ut spaken (B) för att luta den bakåt.
- Tryck ner för att sänka sitsen och dra upp för att höja sitsen tills det klickar fast i önskat läge.

⚠ VARNING: När du justerar barnvagnen sits ska du se till att barnets huvud, armar och ben är fria från rörliga sitsdelar och vagnens ram.

⚠ VARNING: Lyft alltid ut barnet innan du höjer eller sänker sitsen.

BENSTÖDETS LUTNING

29 Lyft upp benstödet för att höja det.

30 Sänk benstödet genom att dra i frigöringsstången under stödet och tryck ned den.

FÖRVARING PÅ SITSRYGGENS BAKSIDA

31 Sätta fast ryggstödets förvaringsväska.

32 Dra ner den inre dragkedjan på båda sidorna.

33 Dra ner fliken för att komma åt förvaringsutrymmet.

TA BORT FÖRVARINGEN FRÅN SITSRYGGENS BAKSIDA

34 Dra ner den yttre dragkedjan helt.

35 Väskan kan bäras i handtaget eller som en ryggsäck.

36 Justera remmens längd genom att lossa tryckknapparna längst upp på remmarna.

37 Håll i plastledaren och dra i remmen för att spänna eller lossa.

38 Utför stegen i omvänd ordning för att sätta tillbaka väskan på ramen.

⚠ VARNING: Sätt alltid tillbaka remmarna innan du sätter fast dem på ryggstödet.

HOPFÄLLNING

- Lyft upp ditt barn ur sitsen.
- Ta bort alla tillbehör och alla objekt från korgen.

39 Om sitsen är i det nedre läget trycker du ned och vrider manöverknappen för sitsreglaget och höjer sitsen tills du hör ett klickljud.

40 Tryck på knappen på spaken bakom sätet (A) medan du drar och vrider lutningsspaken uppåt för att låsa upp sitsen (B).

41 Vik sitsen framåt.

42 Tryck på handtagets justeringsknappar på båda sidorna och sätt handtaget i högsta läget.

43 Tryck och vrid ramlåset och tryck ned handtaget.

44 Dra i remmen under sitsen och lyft upp sittvagnen för att fälla ihop den.

45 Lägg sittvagnen platt på handtaget.

Kontrollera att förvaringsspärrens spak klickar fast.

TILLBEHÖR

SOLSKYDD/MYGGNÄT

46 Ställ sitsen i bakåtlutat läge.

47 Fäst solskyddet på suffletten.

48 Fäst myggnätet på solskyddet.

49 Dra ner myggnätets nedre del över benstödet.

⚠ VARNING: Använd aldrig solskyddet/myggnätet när sitsen är i det nedre läget.

⚠ VARNING: Använd aldrig solskyddet/myggnätet när du använder produkten som cykelvagn.

VÄDERSKYDD

50 Ställ sitsen i upprätt läge.

51 Tryck in och vrid höjdjusteringshandtaget och sänk sitsen tills du hör ett klick.

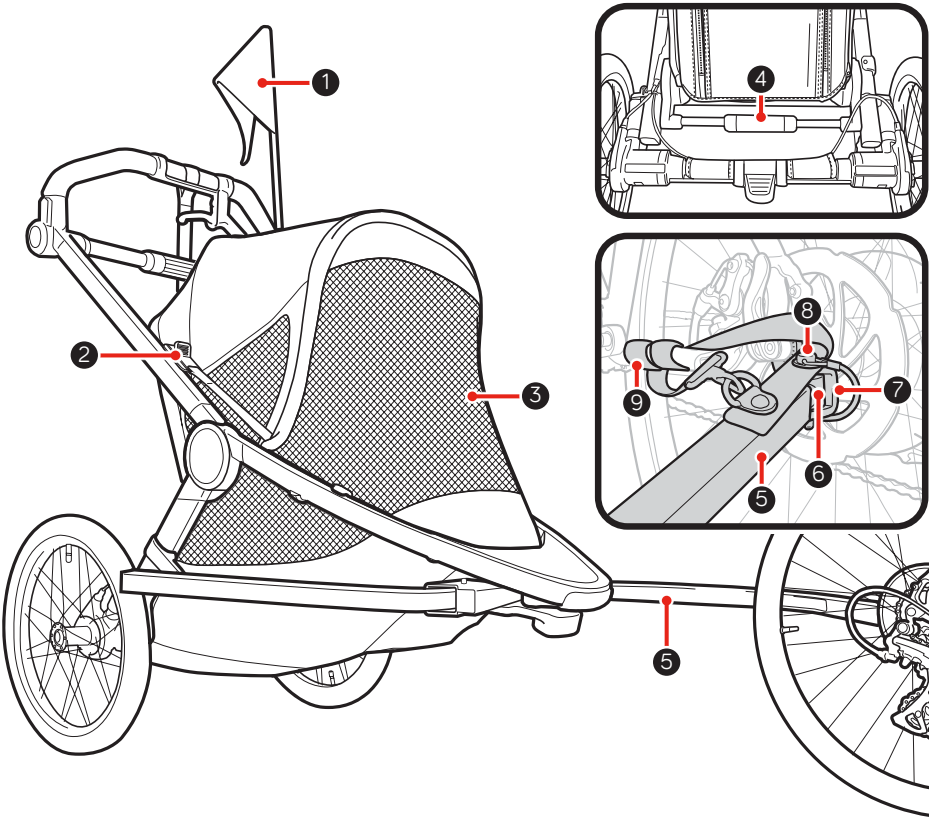
52 Sätt på väderskyddet ovanifrån och dra åt kring sittvagnen.

53 Svep väderskyddets framdel över sittvagnens ände.

54 Fäst fästremmarna på de 2 sidoflikarna på väderskyddets baksida.

Cykelvagnsläge

(Konverteringssats för cykelvagn ingår på vissa modeller eller säljs separat som tillbehör)



1 Flagga
2 Sufflettklämma
3 Nät till cykelvagn
4 Manöverknapp för sitsreglage
5 Bygel
6 Dragkrok
7 Cykelvagnens dragkrok
8 Kopplingssprint
9 Säkerhetsrem

⚠VARNING

VIKTIGT - FÖRVARA DESSA INSTRUKTIONER FÖR FRAMTIDA REFERENS.

Läs dessa instruktioner noggrant före användning. Barnets säkerhet kan påverkas om du inte följer instruktionerna.

Underlåtenhet att följa tillverkarens instruktioner kan leda till allvarliga skador eller dödsfall för passagerare/förare.

- Den här cykelvagnen är lämplig för ett barn som väger högst 22 kg i vikt och är högst 101,6 cm långt.
- Barnet måste vara minst 12 månader gammalt och kunna sitta upprätt och stödja huvudet medan det bär en hjälm.
- Nominell viktbelastning för sittvagnen är 31 kg: 22 kg på sitsen, 2 kg i fickan bakom sitsen och 7 kg i korgen. Överdriven vikt kan orsaka farlig instabilitet.
- Maximal totalvikt:

  49 kg (barn + förvaring + vagn).
- Rekommenderade hastighetsgränser:

  25 km/h (15 mph) på släta, raka vägar.

  10 km/h (6 mph) vid svängar eller på ojämna vägar.
- Använd alltid sitsen i det nedre läget när du använder den som cykelvagn. Dra aldrig produkten som cykelvagn med sätet i det övre läget.
- När du använder cykelvagnen drar du extra vikt. Du måste ge mer tid för inbromsning, stopp och start (särskilt vid körning i nedförsbacke) och ge mer utrymme för svängar, hörn och passager.
- Undvik stenar, trottoarkanter, hård inbromsning och plötsliga svängar. Undvik att köra över hinder med ett hjul, eftersom det kan leda till att vagnen välter.
- Använd alltid gott omdöme när du bestämmer om väder, väg eller trafikförhållanden är säkra för att använda vagnen.
- Var medveten om exponeringsrisker som vindkyla och värmeslag, antingen för mindre aktiva passagerare vid långvarig exponering i kallare temperaturer, eller under längre perioder i varmare temperaturer utan tillräcklig ventilation eller hydrering.
- Passageraren ska alltid ha på sig en godkänd hjälm med korrekt passform.
- Kontrollera att cykeln är lämplig för att dra en vagn enligt cykeltillverkarens instruktioner. Vi rekommenderar att en kvalificerad cykelmekaniker gör en säkerhetskontroll av cykeln innan vagnen sätts fast.
- Kontrollera däcktrycket före användning. Pumpa alltid däcken till den nivå som anges på sidan av däcket. Använd aldrig den här produkten med lågt däcktryck eftersom det kan leda till förlorad kontroll. Pumpa INTE upp däcken för mycket.
- Vi rekommenderar att du läser bruksanvisningen som medföljde cykeln.
- Cykelvagnar som dras av en elcykel kan vara begränsade enligt lag.
- Lämna aldrig barnet utan uppsikt.
- Undvik allvarlig skada från att ramla eller glida ut. Justera och fäst alltid säkerhetsselen ordentligt.
- Låt inte barnet leka med den här produkten.
- Föremål eller tillbehör, eller båda, som placeras på sittvagnen kan göra den ostabil.
- Eventuell last som fästs på handtaget påverkar cykelvagnens stabilitet. Häng inte påsar på handtaget.
- Se till att alla låsmekanismer är aktiverade före användning.

  Lås bromsarna innan du lägger i eller tar ur barnet och när cykelvagnen inte befinner sig i rörelse.

- Håll alltid fingrar och barn borta från rörliga delar vid ihop- och uppfällning eller vid justering av cykelvagnen för att förhindra att fingrar/kroppsdelar fastnar eller kläms.
- Cykelvagnen är inte avsedd att användas för transport av barn upp eller ner för trappor eller rulltrappor. Resulterande skador på cykelvagnen täcks inte av garantin.
- Den här cykelvagnen ersätter inte en barnsäng eller en säng. Om barnet behöver sova bör det placeras i en lämplig liggdel, barnsäng eller säng.
- Tillbehör som inte är godkända av Baby Jogger ska inte användas.
- Använd endast reservdelar som tillhandahålls eller är godkända av Baby Jogger.
- Sluta använda cykelvagnen om den skadas eller gå sönder.
- Installera inte en bilbarnstol eller någon annan sittenhet som inte godkänts av tillverkaren i cykelvagnen.
- Gör inga ändringar på vagnen.
- Låt inte någon del av barnets kropp, kläder, skosnören eller leksaker komma i kontakt med rörliga delar.
- Röda reflektorer ska vara synliga på cykelvagnens baksida.
- Innan varje åktur, se till att den fastmonterade cykelvagnen inte stör bromsning, trampning eller styrning av cykeln.
- Cykla aldrig på natten utan tillräcklig belysning. Följ alla lokala krav på belysning.
- När du svänger åt höger får vinkeln mellan cykeln och släpvagnen inte överstiga 45 grader. Vid vänstersväng får vinkeln inte överstiga 90 grader.
- Se till att cykelvagnens nätskydd alltid är stängt under användning.

FRAMHJUL

1 Borttagning

- Dra försiktigt ut framhjulet från navet medan du trycker på framhjulets frigöringsknapp.

2 Förvaring

- Lyft panelen i förvaringskorgen genom att dra i X-fliken. Placera hjulet under. Sätt tillbaka skyddspanelen.

HANDTAG

3 Ställ handtaget i högsta position. Tryck på knapparna på handtagets båda sidor för justering av höjd och vrid uppåt.

SITS

4 Höjdjustering

- Justera ryggstödet till högsta, upprätta läget.
- Se till att suffletten är helt öppen genom att dra framåt.
- Tryck in knappen och vrid sitsens skjutreglage framåt för att höja eller sänka sitsen tills du hör ett klick.

DRAGKROK

5 Fäst de 2 laterala stängerna på huvuddragkroken.

6 Fäst dragkroken på barnvagnen genom att skjuta in de 3 inriktningsstiften i framhjulsfästet tills det klickar fast.

7 Ta bort bakhjulets snabbkoppling.

8 Fäst lyftadaptern på cykelns bakaxel och säkra den genom att sätta tillbaka hjulets snabbkoppling.

9 Skjut in dragstångskopplingen i dragkroken.

10 Fäst dragstångskopplingen på dragkroken med dragstångskopplingens sprint.

11 Lås sprinten på dragkroken med klämman.

12 Vrid dragstångens säkerhetsrem runt bakhjulets stödstag på cykeln.

13 Fäst dragstångens säkerhetsrem på dragkroken.

Utför stegen i omvänd ordning för att ta bort.

FLAGGA

14 Anslut flaggstängerna.

15 Fäst flaggstången vid området för vänster bakhjul (A) och nära knappen för justering av handtagets höjd (B).

CYKELVAGNENS NÄT

16 På korgens framsida knäpper du upp de två spännena för att öppna fickan.

17 Dra ut cykelvagnens nätskydd ur fickan och dra upp båda sidodragkedjorna.

18 Fäst skyddets dragkedja på suffletten och dra upp hela vägen till andra sidan av suffletten.

SUFFLETTKLÄMMOR

19 För in sufflettklämman i skåran på cykelvagnens ram till den klickar fast. Se till att klämmans stift är i linje med sufflettens tygskåra.

JUSTERA SÄKERHETSSELEN

20 För axelselens spänne uppåt och nedför ryggstödets nätmaterial till önskad position.

21 Det finns 4 positioner på ryggstödets nätmaterial.

KONTROLLERA att axelselens höjd är samma. Använd sömmarnas linjer till att anpassa selens höjd.

⚠ VARNING: Undvik allvarliga personskador på grund av att barnet faller eller glider ut. Justera och fäst alltid säkerhetsselen ordentligt.

⚠ VARNING: Använd alltid grenremmen i kombination med axelremmarna och midjebältet.

22 Dra upp seldynorna för att komma åt plastledaren på remmen.

23 Håll i plastledaren och dra i remmen för att spänna eller lossa.

ANVÄNDA SÄKERHETSSELEN

24 Sätt sidoremmens spänne i selspännet på båda sidorna.

25 Sätt den hopsatta selen och sidoremmens spänne i sidorna på grenspännet.

26 Tryck på knappen på grenspännet vid frigöring.

HOPFÄLLNING

- Lyft upp ditt barn ur sitsen.
- Ta bort alla tillbehör och alla objekt från korgen.

27 Tryck in och vrid sitsens skjutreglage och höj sitsen tills du hör ett klick.

28 Tryck på knappen på spaken bakom sätet (A) medan du drar och vrider lutningsspaken uppåt för att låsa upp sitsen (B).

29 Vik sitsen framåt.

30 Samtidigt som du trycker ned framhjulets frigöringsknapp skjuter du försiktigt ut dragstången ur framhjulets fäste.

31 Tryck och vrid ramlåset och tryck ned handtaget.

32 Dra i handtaget bakom sitsen för att helt fälla ned sittvagnen.

33 Kontrollera att den automatiska låsspaken klickar fast.

FÖRVARING PÅ SITSRYGGENS BAKSIDA

34 Dra ner den inre dragkedjan på båda sidorna.

35 Dra ner fliken för att komma åt förvaringsutrymmet.

TA BORT FÖRVARINGEN FRÅN SITSRYGGENS BAKSIDA

36 Dra ner den yttre dragkedjan från nedre högra sidan.

37 Väskan kan bäras i handtaget eller som en ryggsäck.

38 Justera remmens längd genom att lossa tryckknapparna längst upp på remmarna.

39 Håll i plastledaren och dra i remmen för att spänna eller lossa.

40 Utför stegen i omvänd ordning för att sätta tillbaka väskan på ramen.

⚠ VARNING: Sätt alltid tillbaka remmarna innan du sätter fast dem på ryggstödet.

ANVÄNDNING AV CYKELVAGNEN MED ETT HUSDJUR

- Maximal vikt: 9 kg.
- Kontrollera tyg/sele för eventuella skador.
- Husdjuret ska passa helt i sittplatsen.

⚠ VARNING: Cykelvagnen är endast avsedd för en passagerare. Låt aldrig ett husdjur åka med ett barn i cykelvagnen.

⚠ VARNING: Om det uppstår skador på sitsselen till följd av användning av ett husdjur är det inte längre säkert för ett barn att använda cykelvagnen/ sittvagnen.

⚠ VARNING: Om skador uppstår på skyddsnätet till följd av användning av ett husdjur är det inte längre säkert för ett barn att använda cykelvagnen.

41 Fäst kopplet på D-ringen på sidan av sitsen.

AXELGUIDE

Den medföljande cykelkopplingen fungerar med de flesta snabbkopplingsaxlar.

Om du har problem med att montera kopplingen eller har en annan typ av axel kan du kontakta din lokala cykelbutik för hjälp.

SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

För att bevara livslängden på din produkt är det viktigt att utföra enkelt och regelbundet underhåll. Då och då, se till att lederna och vikdelarna fortfarande är i gott skick. Om du hör gnissel eller känner spänning kan du ta din produkt till en lokal cykelreparatör för extra smörjning.

Alla reparationer bör endast utföras av din lokala cykelreparatör.

ANVÄND INTE alkoholbaserade desinficeringsmedel till att rengöra den här produkten.

RENGÖRING:

Tyg

- Rengör med en fuktig trasa.
- Använd inte lösningsmedel, frätande eller slipande rengöringsmedel.

Plast-/metalldelar

- Torka rent med hjälp av mild tvål och varmt vatten.
- Hjulen behöver torkas av fullständigt med en mjuk handduk eller trasa.
- Ta bort allt skräp från sitsens glidskena som sitter på insidan av det bakre benet.
- Du FÅR INTE avlägsna, montera isär eller ändra någon del av sitsens fällmekanism eller bromsarna.

FÖRVARING

- Solstrålar kan bleka sitsmaterialet och torka ut däcken så förvara sittvagnen inomhus för att förlänga dess goda utseende och prestanda.
- Förvara INTE utomhus.
- Se till att produkten är torr innan den förvaras under längre perioder.
- Förvara alltid sittvagnen i en torr miljö.
- Förvara produkten på en säker plats när den inte används (dvs. där barn inte kan leka med den).
- Placera INTE tunga föremål ovanpå produkten.
- Förvara INTE produkten i närheten av en direkt värmekälla, t.ex. värmeelement eller öppen eld.

BABY JOGGERS BEGRÄNSADE LIVSTIDSGARANTI

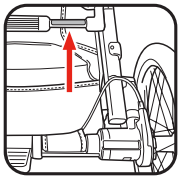
Baby Jogger garanterar att ramen är fri från tillverkningsdefekter under produktens livslängd. Tillverkningsdefekter innefattar men är inte begränsade till trasiga svetsfogar och skador på ramens rör. Textil eller mjuka sidomaterial och alla övriga komponenter har ett års garanti från inköpsdatum (förutom rör och däck). Inköpsbevis krävs vid ställandet av ett garantianspråk, och garantin gäller bara den ursprungliga köparen.

DENNA GARANTI OMFATTAR INTE:

- normal nötning och slitning
- korrosion eller rost
- felaktig montering eller installation av tredjepartsdelar eller tillbehör som inte är kompatibla med originaldesignen
- skador som uppstått genom olyckshändelse eller oförutsett, genom våld eller försummelse eller användning i trappor eller rulltrappor.
- kommersiell användning
- olämplig förvaring/skötsel av enheten

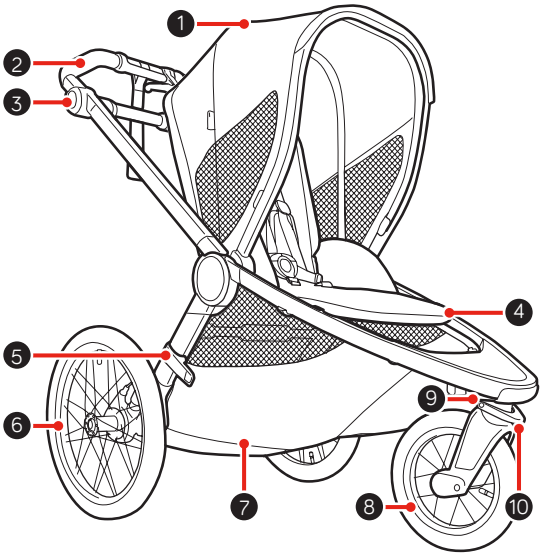
Denna garanti exkluderar specifikt anspråk rörande indirekta, oförutsedda eller påföljande skador. De underförstådda garantierna om säljbarhet och lämplighet för ett särskilt syfte är enligt den specifika garantiperioden för denna modellenhet vid tidpunkten för inköpet. Vissa stater tillåter inte uteslutandet eller begränsningen av oförutsedda eller påföljande skador, så ovanstående begränsningar eller exkluderingar gäller eventuellt inte dig. Denna garanti ger dig specifika lagliga rättigheter och du kan också ha andra rättigheter vilka varierar från stat till stat. För att lära dig mer om vilka dina lagliga rättigheter är i din stat, bör du vända dig till dig din lokala eller statliga instans för konsumentfrågor eller statens justitiekansler.

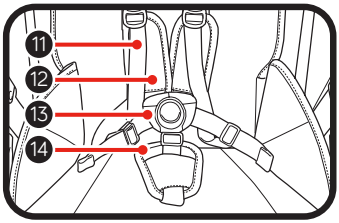
Om din stroller har köpts utanför USA, bör du kontakta distributören i landet närmast dig. Deras kontaktinformation finns på vår webbplats på **https://www.babyjogger.com/international-distributors.html.** Garantianspråk utanför landet där produkten köptes kan ge upphov till leveranskostnader.

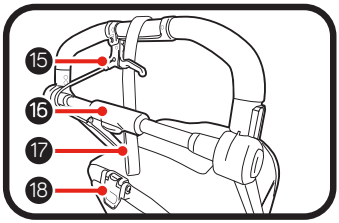


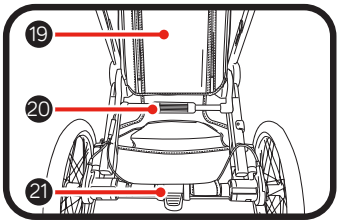
OBS: Ha strollerns serienummer tillgängligt när du kontaktar Baby Jogger-distributören angående din stroller. De finns på sittvagnens ram.

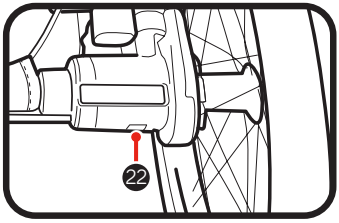
Bebek Arabası Modu

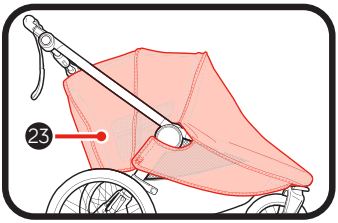


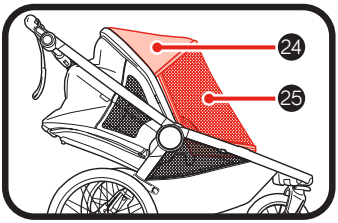












1 Gölgelik
2 Gidon
3 Kol Yüksekliği Ayarlama Butonları
4 Ayak Desteği
5 Otomatik Kilit
6 Arka Teker
7 Saklama Sepeti
8 Ön Teker
9 Ön Teker Serbest Bırakma Butonu
10 Mil/Kilit
11 Emniyet Kemeri
12 Omuz Yastıkları
13 Emniyet Kemeri Tokası
14 Kasık Kemeri
15 Yavaşlama Freni
16 Çerçeve Katlama Mekanizması
17 Gidon Bilek Kemeri
18 Yatırma Kolu
19 Koltuk Arkası Çanta
20 Koltuk Yüksekliği Ayar Sürgüsü
21 Park Etme Freni
22 Arka Teker Serbest Bırakma Butonu
23 Yağmurluk
24 Güneşlik
25 Sineklik

⚠UYARI

ÖNEMLİ- KULLANMADAN ÖNCE TALİMATLARI DİKKATLİCE OKUYUN VE İLERİDE REFERANS OLARAK KULLANMAK İÇİN SAKLAYIN. EN-1888-2 standardına uygundur.

Bu yönergeleri uygulamazsanız, çocuğunuzun güvenliği etkilenebilir.

UYARI

- Çocuğunuzu hiçbir zaman gözetimsiz bırakmayın.
- Her zaman çocuk koltuk sistemini kullanın.
- Bu ürün koşu veya paten için uygun değildir.
- Düşme veya kayma yoluyla gerçekleşebilecek ciddi yaralanmalara karşı dikkatli olun. Emniyet kemerini her zaman düzgün şekilde ayarlayıp bağlayın.
- Çocukların bu ürünle oynamasına izin vermeyin.
- Ünite üzerine kutu veya aksesuar gibi cisimler yerleştirilmesi ünitenin dengesini bozabilir.
- Gidona ve/veya koltuk sırtının arkasına ve/veya aracın yanlarına bağlanan yükler aracın dengesini etkileyecektir.
- Kullanım öncesinde tüm kilitlerin bağlı olduğundan emin olun.
- Çocuğunuzu arabaya koyarken, arabadan alırken ve bebek arabası hareketsiz durumdayken frenleri kilitleyin.
- Yaralanmaları önlemek için ürünü katlarken veya açarken çocuğunuzu uzak tutun.
- Bebek arabası, çocukların merdivenlerde veya yürüyen merdivenlerde taşınması amacıyla kullanılmamalıdır. Bebek arabasının bu nedenle görebileceği zararlar, garanti kapsamında olmayacaktır.
- Çocuk, bebek arabasında oturur halde olmalıdır (ayakta durmamalıdır).
- Bu bebek arabası, beşik ya da yatak olarak kullanıma uygun değildir. Uyuması gerektiğinde, çocuğunuzu uygun bir beşiğe veya yatağa yatırınız.
- Baby Jogger tarafından onaylanmamış aksesuarlar kullanılmamalıdır.
- Yeni doğan bebekler için koltuğu daima en yatık pozisyonunda kullanın.
- Kullanım öncesinde lastik basıncını kontrol edin. Lastikleri her zaman lastik yanağında belirtilen düzeylerde şişirin. Kontrol kaybına neden olabileceğinden, ürünü hiçbir zaman düşük lastik basıncı ile kullanmayın. Lastikleri, olması gerekenden fazla ŞİŞİRMEYİN.
- Yalnızca Baby Jogger tarafından sağlanan veya onaylanan yedek parçaları kullanın.
- Ürün hasar görür veya kırılırsa KULLANMAYIN.
- Koltuk yüksekliğini ayarlarken çocuğunuzu koltuktan alın.
- Kullanımdan önce koltuk ünitesinin doğru şekilde takılı olup olmadığını kontrol edin.

EK GÜVENLİK BİLGİLERİ

- Bu bebek arabası tek kişiliktir. HİÇBİR ZAMAN, bu bebek arabasında aynı anda birden fazla bebek bulunmasına izin vermeyin.

- Bu bebek arabası, 22 kg ağırlığa ve 101,6 cm boya kadar olan tek bir çocuk için uygundur.
- Bu bebek arabası için önerilen toplam ağırlık yükü 31 kg olup Koltukta 22 kg, koltuk arka cebinde 2 kg ve sepette 7 kg yük bulunabilir. Aşırı yük, tehlikeli olabilecek dengesizliklere neden olabilir.
- Bu ürün 4 yaşına kadar olan çocuklar için kullanıma uygundur.

- Bu bebek arabası herhangi bir taşıtın koltuğuyla uyumlu değildir.

⚠UYARI

YÜKSEK HIZLARDA KULLANIRKEN

- Devrilme nedeniyle DÜŞME TEHLİKESİ: Yüksek hızlarda kullanmadan önce, ön tekerleği, serbestçe dönmesini engellemek için yüksek hız konumuna getirip KİLİTLEYİN.
- Bebek arabasında 6 aylıktan küçük çocuk olması halinde yüksek hızlarda kullanmayın.
- Yüksek hızlarda kullanım sırasında koltuğu en dik konuma getirin.
- Yüksek hızlarda kullanırken her zaman gidonda bulunan bilek kemerini kullanın.

GÖVDE

1 Bebek arabası gövdesini kutudan çıkarın ve tekerlekleri kenara koyun.

Saklama Bölümü Kilidi Kolunu çekerek bebek arabasının kilidini açın.

2 İki yanda bulunan gidon yüksekliği ayarlama butonlarına basın ve aşağı doğru döndürün.

3 Bebek arabasını çevirin ve gidon üzerinde duracak şekilde yere koyun.

4 Ayaklarını iki yana ayırarak bebek arabasını açın. Gidonu yukarı kaldırın.

5 Kol kısımlarından tutarak koltuğu kaldırın ve dik konuma getirin.

⚠ UYARI: Kullanım öncesinde tüm kilitleme cihazlarının kilitli olduğundan emin olun.

ÖN TEKER

6 Kurulum

- Bebek arabasını, gidonu yerde olacak şekilde arkaya yatırın.
- Ön tekeri, tık sesini duyana kadar yerine iterek takın. Düzgün takılıp takılmadığını kontrol etmek için ön tekeri hafifçe çekin.

7 Çıkarma

- Ön teker serbest bırakma butonuna basarken, ön tekeri ön teker yerinden hafifçe çekerek çıkarın.

YÜKSEK HIZLARDA KULLANIRKEN MİL ÖZELLİĞİ

8 Ön tekerleği sabit bir konumda kilitlemek için mil kilidi butonunu yukarı itin ve tekerleği ön tarafa bakacak şekilde döndürün.

9 Ön tekerin kilidini açıp serbestçe dönmesini sağlamak için mil kilidi butonunu aşağı itin.

⚠ UYARI:

- Ön teker, yüksek hız konumunda kilitli kalmalıdır.
- Beş nokta emniyet kemeri bağlanarak çocuğun güvenliği sağlanmalıdır.
- Bebek arabası hareket halindeyken mil kilidini açıp kapatmayın.

HİZALAMA ÖZELLİĞİ

10 Ön teker sabit konumda kilitli iken bebek arabası sağa veya sola çekiyorsa hizalamak için hizalama topuzunu kullanın.

Bebek arabası sağa çekiyorsa, topuzu sola çevirin. Bebek arabası sola çekiyorsa, topuzu sağa çevirin.

ARKA TEKERLER

11 Kurulum

- Arka Teker eksenini, bebek arabası gövdesi üzerindeki tekerlek giriş yeriyle aynı hizaya getirin ve yerine takılana dek itin. Klik sesi duyacaksınız.
- Düzgün takılıp takılmadığını kontrol etmek için arka tekeri hafifçe çekin.

12 Çıkarma

- Teker serbest bırakma butonuna basarken, arka tekeri yerinden hafifçe çekerek çıkarın.

PARK ETME FRENİ

13 Park etme frenlerini kilitlemek için: fren kolunu aşağıya itin.

14 Frenleri serbest bırakmak için: fren kolunu yukarı kaldırın.

⚠ UYARI: Çocuğunuzu arabaya koyarken, arabadan alırken ve bebek arabası hareket etmiyorken frenleri kilitleyin.

YAVAŞLAMA FRENİ

15 İyi bir frenleme yapamıyorsanız fren kolunu (A) beş veya altı kez sıkın. Sorun devam ederse, küçük halkayı (C) ayarlamak için silindir fren halkalarını (B) gevşetin ve kabloyu sıkılaştırmak için küçük halkayı fren kolundan uzağa çekin. (Lütfen aşırı sıkmayın) Halkaları kilitlemek için küçük halkayı (C) sabit tutarken silindir halkayı (B) fren kolunun aksi yönünde sıkılaştırın.

16 Yavaşlatma frenlerini kullanmak için fren kolunu çekin.

GÖLGELİK

17 Gölgeliği açmak için ileri çekin ve kapatmak için geriye itin.

18 Gölgelik penceresini kullanmak için gölgeliği yukarı katlayın ve mıknatıslarla sabitleyin.

GİDON

19 Gidonu 5 kullanım pozisyonundan birine ayarlamak için, her iki tarafta bulunan yükseklik ayarlama butonlarına basın ve gidonu yeni pozisyona gelecek şekilde yukarı veya aşağı döndürün.

EMNİYET KEMERİNİN AYARLANMASI

20 Omuz kemeri tokasını istenen pozisyona gelene kadar koltuk sırtı şeritleri üzerinde aşağı-yukarı kaydırın.

21 Koltuk sırtı şeritlerinde 4 kademe bulunmaktadır.

Omuz kemeri yüksekliklerinin aynı olup olmadığını KONTROL EDİN. Kemerlerin yüksekliğini hizalamak için dikiş çizgilerini kullanın.

⚠ UYARI: Düşme veya kayma yoluyla gerçekleşebilecek ciddi yaralanmaları önleyin. Emniyet kayışını her zamana olması gerektiği gibi ayarlayıp bağlayın.

⚠ UYARI: Kasık kemerini her zaman omuz kemerleri ve bel kemeri ile birlikte kullanın.

22 Kemer üzerindeki plastik kılavuza erişmek için kemer yastıklarını yukarı kaydırın.

23 Plastik kılavuzu tutun ve sıkmak veya gevşetmek için kemeri çekin.

EMNİYET KEMERİNİN KULLANIMI

24 Yan kemer tokasını, her iki tarafta da kayış tokasına yerleştirin.

25 Bağlanmış kayış ve yan kemer tokalarını kasık tokasının yan kısımlarına yerleştirin.

26 Serbest bırakmak için kasık tokası üzerindeki butona basın.

KOLTUK

27 Yüksekliğinin Ayarlanması

- Gölgeliği tamamen açmak için öne doğru çekin.
- Koltuk yüksekliğini ayarlamak için butona basın ve klik sesini duyana koltuk yüksekliği ayar sürgüsünü hareket ettirin.
- Butona basmadan koltuğu daha alçak konuma getirmeye çalışarak koltuğun daha yüksek konumda kilitlenmesini sağlayın.

⚠ UYARI: Koltuk alçak konumdayken koltuk arkaya yatmaz ve gölgelik açılmaz.

28 Koltuğun Arkaya Yatırılması

- Koltuğu yatırmak için kolu dışarı doğru çekerken (B) kol üzerindeki butona basın (A).
- Koltuğu dik konuma getirmek için indirmek için kolu aşağıya, yukarı kaldırmak için ise yukarıya doğru hareket ettirin ve klik sesini duyduğunuzdan emin olun.

⚠ UYARI: Bebek arabası koltuğunu ayarlarken çocuğun başı, kolları ve bacaklarının hareketli koltuk parçaları ile araba gövdesine temas etmediğinden emin olun.

⚠ UYARI: Koltuk yüksekliğini ayarlarken çocuğunuzu her zaman koltuktan alın.

AYAK DESTEĞİ

29 Ayak desteğini dik konuma getirmek için kaldırın.

30 Ayak desteğini yatırmak istediğinizde altında bulunan serbest bırakma butonuna basın ve ayak desteğini aşağı doğru itin.

KOLTUK ARKASI ÇANTA

31 Koltuk arkası çantayı bağlayın.

32 Her iki tarafta bulunan iç fermuarları açın.

33 Çantanın içeriğine erişmek için kanadı aşağı çekin.

KOLTUK ARKASI ÇANTANIN ÇIKARILMASI

34 Dış fermuarı tamamen açın.

35 Çanta tutacağı vasıtasıyla taşınabilir ya da sırt çantası olarak kullanılabilir.

36 Çantanın kayış uzunluğunu ayarlamak için kayışların üst kısmındaki kopçaları sökün.

37 Plastik kılavuzu tutun ve sıkmak veya gevşetmek için kemeri çekin.

38 Çantayı gövdeye tekrar bağlamak için yukarıdaki adımları tersten uygulayın.

⚠ UYARI: Çantayı koltuk sırtına bağlamadan önce kayışları her zaman yeniden bağlayın.

KATLAMA

- Çocuğunuzu koltuktan alın.
- Tüm eklentileri ve öğeleri sepetten çıkarın.

39 Koltuk alçak konumdaysa koltuk yüksekliği ayar sürgüsüne basıp döndürün ve klik sesini duyana kadar koltuğu yükseltin.

40 Koltuğu kilidini için yatırma kolunu yukarı çekip döndürürken (B) koltuğun arkasındaki kolda bulunan butona (A) basın.

41 Koltuğu öne doğru katlayın.

42 Gidonun her iki yanında bulunan kol yüksekliği ayar butonlarına basın ve gidonu en yüksek konuma getirin.

43 Gövde kilidine basıp döndürün ve gidonu aşağı itin.

44 Koltuğun altındaki kayışı çekin ve bebek arabasını katlamak için kaldırın.

45 Bebek arabasını gidon üzerine düz bir şekilde yatırın.

Otomatik kilit kolunun yerine klik sesiyle oturduğundan emin olun.

AKSESUARLAR

GÜNEŞLİK/SİNEKLİK

46 Koltuğu yatık konuma getirin.

47 Güneşliği gölgeliğe takın.

48 Sinekliği fermuar vasıtasıyla güneşliğe takın.

49 Sinekliğin alt kısmını ayak desteğinin çevresine geçirin.

⚠ UYARI: Güneşliği/sinekliği hiçbir zaman koltuk alçak konumdayken kullanmayın.

⚠ UYARI: Güneşliği/sinekliği, ürünü bisiklet kullanarak çekerken asla kullanmayın

YAĞMURLUK

50 Koltuğu dik konuma getirin.

51 Yükseklik ayar koluna basıp hareket ettirin ve klik sesini duyana kadar koltuğu alçaltın.

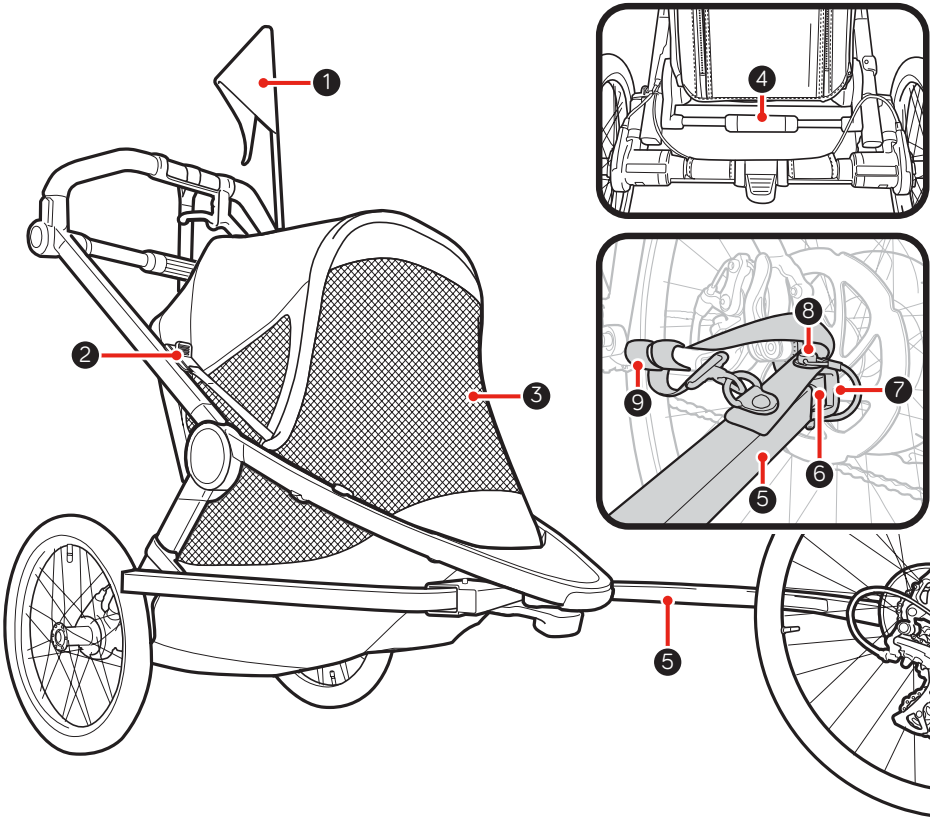
52 Yağmurluğu bebek arabasının üstünden yerleştirin ve oturtun.

53 Yağmurluğun önünü bebek arabasını ucuna kadar indirin.

54 Yağmurluğun arkasındaki 2 yan kanadı, bantları kullanarak yapıştırın.

Bisikletle Çekme

(Bisiklet Römorkuna Dönüştürme Kiti belirli modellerde bulunmakta ve aksesuar olarak ayrıca satılmaktadır.)



1 Bayrak
2 Gölgelik klipsi
3 Kafesli Römork Örtüsü
4 Koltuk Yüksekliği Ayar Sürgüsü
5 Çeki Demiri
6 Kaplin
7 Bağlantı Yeri
8 Kaplin Pini
9 Emniyet Bağlantısı

⚠UYARI

ÖNEMLİ - BU YÖNERGELERİ İLERİDE BAŞVURMAK İÇİN SAKLAYIN.

Kullanmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun. Bu yönergeleri uygulamazsanız, çocuğunuzun güvenliği etkilenebilir.

Üreticinin talimatlarına uyulmaması ciddi yaralanmalara ya da yolcunun/sürücünün ölümüne neden olabilir.

- Bu bisiklet römorku, 22 kg ağırlığa ve 101,6 cm boya kadar olan tek bir çocuk için uygundur.
- Çocuğun en az 12 aylık olması, dik oturabiliyor olması ve kask takarken başlarını destekleyebiliyor olması gerekmektedir.
- Bu römork için önerilen nominal ağırlık yükü 31 kg: olup Koltukta 22 kg, koltuk arka cebinde 2 kg ve sepette 7 kg yük bulunabilir. Aşırı yük, dengesiz ve zararlı bir sonuç doğurabilir.
- Azami toplam yük:

49 kg (çocuk + eşyalar + römork).

- Önerilen hız sınırları:

  Düz ve düzgün yollarda 25 km/s (15 mil/s).

  Dönüşlerde ve düzgün olmayan yollarda 10 km/s (6 mil/s).
- Römork olarak kullanılırken koltuğu her zaman alçak konumda tutun. Koltuk yüksek konumdayken ürünü asla römork olarak kullanmayın.
- Ürünü bisikletinizle çekerken fazladan yük çekiyor olacaksınız. Frenleme yapmak, yavaşlamak, durmak ve hareket etmek (özellikle yokuş aşağı hareket halindeyken) için zamanlamanızı doğru yapmalı ve dönüşlerde köşelerde ve yaya geçitlerinde kendinize daha fazla alan tanımalısınız.
- Taşlardan, kaldırımlardan, sert frenlerden ve ani dönüşlerden kaçının. Römorkun devrilmesine neden olabileceğinden engellerden tek teker üzerinde geçmekten kaçının.
- Hava, yol veya trafik koşullarının ürünü kullanmak için uygun olup olmadığına karar verirken dikkatli olun.
- Römork üzerindeki yolcuların uzun süre soğuk havaya maruz kalması ya da yeterli havalandırma olmaksızın ve sıvı tüketmeksizin sıcak havaya maruz kalması yoluyla oluşabilecek üşüme veya sıcak çarpması gibi tehlikelere karşı dikkatli olun.
- Yolcu her zaman düzgün şekilde bağlanmış ve onaylı bir kask takmalıdır.
- Bisikletin römork çekmeye uygun olup olmadığın bisiklet üreticisinin talimatlarına bakarak öğrenebilirsiniz. Römork bağlanmadan önce yetkili bir bisiklet servisi tarafından römorku çekecek bisikletin güvenlik incelemelerinin yapılması önerilir.
- Kullanım öncesinde lastik basıncını kontrol edin. Lastikleri her zaman lastik yanağında belirtilen düzeylerde şişirin. Kontrol kaybına neden olabileceğinden, ürünü hiçbir zaman düşük lastik basıncı ile kullanmayın. Lastikleri, olması gerekenden fazla ŞİŞİRMEYİN.
- Römorku çekecek bisikletle birlikte gelen kullanım kılavuzunun okunması önerilir.
- Bisiklet römorklarının elektrik destekli çevrimle (EPAC) çalışan bisikletlerle çekilmesi kanunlarca yasaklanmış olabilir.
- Çocuğunuzu hiçbir zaman gözetimsiz bırakmayın.
- Düşme veya kayma yoluyla gerçekleşebilecek ciddi yaralanmalara karşı dikkatli olun. Emniyet kemerini her zaman olması gerektiği gibi ayarlayıp bağlayın.
- Çocukların bu ürünle oynamasına izin vermeyin.
- Ünite üzerine kutu veya aksesuar gibi cisimler yerleştirilmesi ünitenin dengesini bozabilir.
- Gidona bağlanan herhangi bir yük, bisiklet römorkunun dengesini etkileyecektir. Gidona torba vb cisimler asmayın.

- Kullanım öncesinde tüm kilitlerin bağlı olduğundan emin olun.
- Çocuğunuzu bisiklet römorkuna koyup römorktan alırken veya römork hareket etmiyorken frenleri kilitleyin.
- Bisiklet römorkunu katlarken, açarken veya ayarlarken parmakların/uzuvların sıkışmasını önlemek için parmaklarınızı ve çocukları her zaman hareketli parçalardan uzak tutun.
- Bisiklet römorku, çocukları yürüyen merdivenlerde taşımak amacıyla kullanılmamalıdır. Römorkun bu nedenle görebileceği zararlar, garanti kapsamında olmayacaktır.
- Bu bisiklet römorku, beşik ya da yatak olarak kullanıma uygun değildir. Eğer uyuması gerekiyorsa, çocuğunuzu uygun bir divana veya yatağa yatırınız.
- Baby Jogger onayına sahip olmayan aksesuarlar kullanılmamalıdır.
- Yalnızca Baby Jogger tarafından sağlanan veya onaylanan yedek parçaları kullanın.
- Bisiklet römorku hasar görür veya kırılırsa KULLANMAYIN.
- Römork içine, üretici tarafından onaylanmamış bir araç koltuğu veya başka koltuklar yerleştirmeyiniz.
- Römorkta değişiklikler yapmayın.
- Çocukların uzuvlarının, kıyafetlerinin, ayakkabı bağcıklarının veya oyuncaklarının hareketli parçalarla temasını önleyin.
- Römorkun arkasındaki kırmızı renkli reflektörler görünür olacaktır.
- Her kullanımdan önce, bağlı römorkun frenlemeyi, pedal çevirmeyi veya bisikletin yönlendirilmesini engellemediğinden emin olun.
- Yeterli aydınlatma olmadan gece asla bisiklet kullanmayın. Aydınlatma ile ilgili tüm yerel şartlara uyun.
- Sağa dönüşlerde, bisiklet ve römork arasındaki açı 45°'yi aşmamalıdır. Sola dönüşlerde bu açı 90°'yi aşmamalıdır.
- Kullanım sırasında Kafesli Römork Örtüsünün kapalı olduğundan emin olun.

ÖN TEKER

1 Çıkarma

- Ön teker serbest bırakma butonuna basarken, ön tekeri ön teker yerinden hafifçe çekerek çıkarın.

2 Saklama

- "X" etiketini çekerek saklama sepetinin panelini kaldırın. Tekeri altına yerleştirin. Paneli kapatın.

GİDON

3 Gidonu en yüksek konuma getirin. İki yanda bulunan gidon yüksekliği ayarlama butonlarına basın ve yukarı doğru döndürün.

KOLTUK

4 Yüksekliğinin Ayarlanması

- Koltuğu en dik konuma getirin.
- Gölgeliği tamamen açmak için öne doğru çekin.
- Koltuğu alçaltmak için butona basın ve klik sesini duyana koltuk yüksekliği ayar sürgüsünü öne doğru hareket ettirin.

ÇEKİ DEMİRİ

5 İki paralel çubuğu ana çeki demirine bağlayın.

6 Klik sesini duyana kadar 3 hizalama pinini ön teker bağlantı yerine iterek çeki demirini bebek arabasına bağlayın.

7 Bisikletin arka teker aksında yer alan mandalı çıkarın.

8 Bağlantı adaptörünü bisikletin arka aksına bağlayın ve tekerin mandalını tekrar takarak sabitleyin.

9 Kaplini bağlantı yerine yerleştirin.

10 Kaplin pinini kullanarak kaplini bağlantı yerien sabitleyin.

11 Pinlerin kelepçelerini kapatıp bağlantı yerine kilitleyin.

12 Çeki demirinin emniyet bağlantısını bisikletin arka teker çeki borusuna dolayın.

13 Çeki demirinin emniyet bağlantısını çeki demirine bağlayın.

Römorku çıkarmak için yukarıdaki adımları tersten takip edin.

BAYRAK

14 Bayrak direklerini birleştirin.

15 Bayrak direğini sol arka teker bölgesine (A) ve gidon yüksekliği ayarlama butonunun (B) yakınına yerleştirin.

KAFESLİ RÖMORK ÖRTÜSÜ

16 Ön sepetteki 2 kopçayı çıkarın ve cebi açın.

17 Kafesli römork örtüsünü cepten dışarı çıkarın ve iki yandaki fermuarları kapatin.

18 Kapatma fermuarını gölgelikle birleştirin ve fermuarı gölgeliğin diğer tarafına kadar çekin.

GÖLGELİK KLİPSİ

19 Gölgelik klipsini, römork gövdesindeki deliğe oturana kadar itin. Klipsin uç kısmının, gölgelikteki kumaş deliğin bitimiyle aynı hizada olduğundan emin olun.

EMNİYET KAYIŞININ AYARLANMASI

20 Omuz kemeri tokasını istenen pozisyona gelene kadar koltuk sırtı şeritleri üzerinde aşağı-yukarı kaydırın.

21 Koltuk sırtı şeritlerinde 4 kademe bulunmaktadır.

Omuz kemeri yüksekliklerinin aynı olup olmadığını KONTROL EDİN. Kemerlerin yüksekliğini hizalamak için dikiş çizgilerini kullanın.

⚠ UYARI: Düşme veya kayma yoluyla gerçekleşebilecek ciddi yaralanmaları önleyin. Emniyet kayışını her zamana olması gerektiği gibi ayarlayıp bağlayın.

⚠ UYARI: Kasık kemerini her zaman omuz kemerleri ve bel kemeri ile birlikte kullanın.

22 Kemer üzerindeki plastik kılavuza erişmek için Kayış Yastıklarını yukarı kaydırın.

23 Plastik kılavuzu tutun ve sıkmak veya gevşetmek için kemeri çekin.

EMNİYET KAYIŞININ KULLANIMI

24 Yan kemer tokasını, her iki tarafta da kayış tokasına yerleştirin.

25 Bağlanmış kayış ve yan kemer tokalarını kasık tokasının yan kısımlarına yerleştirin.

26 Serbest bırakmak için kasık tokası üzerindeki butona basın.

KATLAMA

- Çocuğunuzu koltuktan alın.
- Tüm eklentileri ve öğeleri sepetten çıkarın.

27 Koltuk yüksekliği ayar sürgüsüne basıp döndürün ve klik sesini duyana kadar koltuğu yükseltin.

28 Koltuğu kilidini için yatırma kolunu yukarı çekip döndürürken (B) koltuğun arkasındaki kolda bulunan butona (A) basın.

29 Koltuğu öne doğru katlayın.

30 Ön teker serbest bırakma butonuna basarken, çeki demirini ön teker yerinden hafifçe çekerek çıkarın.

31 Gövde kilidine basıp döndürün ve gidonu aşağı itin.

32 Koltuğun arkasındaki gidonu çekip bebek arabasını tamamen katlayın.

33 Otomatik kilit kolunun yerine tık sesiyle girdiğinden emin olun.

KOLTUK ARKASI ÇANTA

34 Her iki tarafta bulunan iç fermuarları açın.

35 Çantanın içeriğine erişmek için kanadı aşağı çekin.

KOLTUK ARKASI ÇANTANIN ÇIKARILMASI

36 Dıştaki fermuarı sağ alttan çekerek açın.

37 Çanta, tutacağı vasıtasıyla taşınabilir ya da sırt çantası olarak kullanılabilir.

38 Çantanın kayış uzunluğunu ayarlamak için kayışların üst kısmındaki kopçaları sökün.

39 Plastik kılavuzu tutun ve sıkmak veya gevşetmek için kemeri çekin.

40 Çantayı gövdeye tekrar bağlamak için yukarıdaki adımları tersten uygulayın.

⚠ UYARI: Çantayı koltuk sırtına bağlamadan önce kayışları her zaman yeniden bağlayın.

RÖMORKUN EVCİL HAYVANLAR İÇİN KULLANIMI

- Azami toplam yük: 9 kg.
- Kumaşta/emniyet kemerinde hasar olup olmadığını kontrol edin.
- Evcil hayvanın oturma alanına tam olarak sığması gerekmektedir.

⚠ UYARI: Bisiklet römorkları yalnızca bir yolcu için tasarlanmıştır. Çocuk ve evcil hayvan, römorkta asla aynı anda bulunmamalıdır.

⚠ UYARI: Evcil hayvanlara birlikte kullanıldığında koltuk emniyet kemerinde hasar oluşması durumunda römorkun/bebek arabasının çocuk için kullanımı güvenli değildir.

⚠ UYARI: Evcil hayvanlara birlikte kullanıldığında kafesli örtüde hasar oluşması durumunda römorkun/bebek arabasının çocuk için kullanımı güvenli değildir.

41 Evcil hayvanlarınız için kullandığınız tasmanın kayışını koltuğun yanında bulunan D şeklindeki kancaya bağlayın.

AKS MONTAJ REHBERİ

Ürünle birlikte temin edilen bisiklet bağlantı aparatı, mandallı göbek millerinin çoğuyla uyumludur.

Bağlantı aparatını bisikletinize monte etmede sorun yaşıyorsanız ya da farklı türde bir göbek mili kullanıyorsanız yakınınızdaki bir bisiklet mağazasından yardım alabilirsiniz.

BAKIM

Ürünün ömrünü uzun tutmak için basit, düzenli bakımlar gerçekleştirmek önemlidir. Zaman zaman, bağlantı yerlerinin ve katlama alanlarının hala iyi durumda olduğundan emin olun. Eğer gıcırtı duyarsanız veya gerilim hissederseniz, yağlama için bebek arabanızı yakındaki bir bisikletçiye götürebilirsiniz.

Tüm onarımlar, yalnızca yetkili bir satıcı tarafından yapılmalıdır.

Bu ürünü temizlemek için alkol bazlı dezenfektanlar KULLANMAYIN.

TEMİZLİK:

Koltuk Kumaşı

- Nemli bezle silerek temizleyin.
- Solventleri, yakıcı veya aşındırıcı temizlik malzemelerini KULLANMAYIN.

Plastik/Metal Parçalar

- Yumuşak bir sabun ve ılık suyla silerek temizleyin.
- Tekerlerin yumuşak bir havlu veya bez ile tamamen kurutulması gerekir.
- Arka ayağın iç kısmında bulunan koltuk kaydırma rayında bulunan kalıntıları temizleyin.
- Koltuk katlama mekanizması veya frenlerin herhangi kısmını ÇIKARMAYIN, PARÇALARINA AYIRMAYIN veya DEĞİŞTİRMEYİN.

SAKLAMA

- Güneş ışığı, koltuk kumaşının rengini soldurabilir ve tekerleri kurutabilir, bu yüzden bebek arabasını iç mekanda saklamak, görünümü ve performansını daha uzun süre korumaya yardımcı olacaktır.
- Dışarıda SAKLAMAYIN.
- Uzun süre kullanmayacağınız durumlarda bebek arabasının kuru olduğundan emin olun.
- Bebek arabasını her zaman kuru bir ortamda saklayın.
- Kullanılmadığında, bebek arabasını güvenli bir yerde (çocukların oynayamayacağı bir yerde) saklayın.
- Bebek arabasının üst kısmına ağır nesneler YERLEŞTİRMEYİN.
- Bebek arabasını ısıtıcı veya ateş gibi doğrudan ısı kaynaklarının yakınında SAKLAMAYIN.

BABY JOGGER'IN SINIRLI HAYAT BOYU GARANTISI

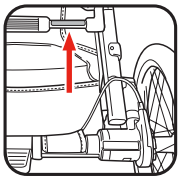
Baby Jogger, ürünün ömrü boyunca gövdenin üretim hatalarından yoksun olduğunu garanti etmektedir. Üretim hataları arasında, kaynakların kırılması ve gövde tüpü hasarı bulunmaktadır; fakat bununla sınırlı değildir. Tekstil ve yumuşak materyaller ve tüm diğer bileşenler (tüpler ve tekerler hariç), alım tarihinden itibaren bir yıl boyunca garanti altına alınacaktır. Bir garanti talebinde bulunmak için satın almaya dair kanıt gerekmektedir ve garanti, sadece orijinal alıcıya sağlanır.

BU GARANTİ AŞAĞIDAKİLERİ KAPSAMAZ:

- Normal yıpranma
- Korozyon veya pas
- Yanlış montaj veya orijinal tasarımla uyumsuz üçüncü taraf parçalarının veya aksesuarlarının takılması
- Kazara veya kısıtlı olarak zarar verilmesi, kötü kullanım veya ihmal veya yürüyen merdivenlerde kullanım.
- Ticari kullanım
- Ünitenin yanlış saklanması/bakımı

Bu garanti; özellikle direkt olmayan, kazara gerçekleşen veya dolaylı hasarları kapsamamaktadır. Ticarete elverişlilik ve belirli bir amaca uygunluğa yönelik garantiler, bu model için satın alma tarihindeki özel garanti süresine göredir. Bazı eyaletler kazara veya dolaylı hasarların dışarıda bırakılmasına veya sınırlandırılmasına izin vermemektedir; bu yüzden üstteki sınırlamalar veya dışlamalar sizin için geçerli olmayabilir. Bu garanti size belirli yasal haklar sağlamaktadır ve ayrıca, eyalete göre değişen farklı haklara da sahipsiniz. Yaşadığınız yerdeki yasal haklarınızı öğrenmek için, yerel veya genel tüketici işleri ofisine veya Savcılığa danışın.

Eğer bebek arabası Amerika Birleşik Devletleri dışında satın alınmışsa, size en yakın ülkenin dağıtımcısıyla iletişime geçin. Bu dağıtımcıların iletişim bilgileri, https://www.babyjogger.com/international-distributors.html adresinde bulunabilir. Ürünün satın alındığı ülkenin dışarıdaki garanti talepleri, nakliye masraflarına yol açabilir.



NOT: Bebek arabanızla alakalı olarak Baby Jogger dağıtımcınızla iletişim kurarken, lütfen bebek arabasının seri numarasını hazır bulundurun. Bu bilgileri, bebek arabasının gövdesi üzerinde bulabilirsiniz.

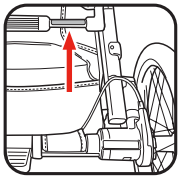
ضمان بيبي غوجر "Baby Jogger" المحدود مدي الحياة

ضمان بيبي غوجر "Baby Jogger" المحدود مدي الحياة:
تتعهد شركة بيبي غوجر "Baby Jogger" بأن يكون الإطار خال من عيوب الصناعة خلال العمر الافتراضي للمنتج. تشتمل عيوب الصناعة ولا تقتصر على كسر وصلات اللحام وتلف الإطار الأنبوبي. سيشمل الضمان القماش أو المواد اللينة الجانبية وكل المكونات الأخرى لمدة عام من تاريخ الشراء (باستثناء الأنابيب والإطارات). يطلب دليل الشراء لعمل إجراءات المطالبة بالضمان ويتم تمديده فقط إلى المشتري الأصلي.

لا يغطي الضمان ما يلي:
- البلى العادي الناجم عن الاستعمال
- التآكل أو الصدأ
- التركيب غير الصحيح، أو تركيب قطع غيار من طرف ثالث أو الملحقات غير المتوافق مع التصميم الأصلي
- الأضرار العرضية أو المتعمدة، سوء الاستعمال أو الإهمال، أو استخدام المُنتج على الدرج أو السلالم المتحركة.
- الاستخدام التجاري
- إجراءات التخزين/العناية غير اللائقة.

ويستثنى هذا الضمان على وجه التحديد المطالبات بالتعويض عن الأضرار غير المباشرة أو العرضية أو التبعية. الضمانات الضمنية للرواج وصلاحية الأغراض الخاصة وفقًا لفترة الضمان المُحددة لهذه الوحدة النموذجية وقت الشراء. بعض الولايات لا تسمح باستثناء أو تحديد الأضرار العرضية أو اللاحقة، لذا فإنه ربما لا تنطبق عليك القيود أو الاستثناءات المذكورة أعلاه. يمنحك هذا الضمان حقوقًا قانونية مُحددة، وقد يكون لك أيضًا حقوقًا أخري قد تختلف من ولاية لأخرى. راجع مكتب شؤون المستهلك المحلي أو الدولي الخاص بك أو المسؤول القانوني في الولاية الخاصة بك لمعرفة حقوقك القانونية.

يرجى الاتصال بأقرب موزع في بلدك إذا تم شراء عربة الأطفال الخاصة بك من خارج الولايات المتحدة الأمريكية. يمكن الإطلاع على معلومات الاتصال الخاصة بهم على موقعنا التالي **https://www.babyjogger.com/international-distributors.html**. قد تكلفك مطالبات الضمان خارج البلد التى تم شراء المنتج منها رسوم الشحن.



يرجى إعداد الرقم التسلسلي الخاص بعربة الأطفال الخاصة بك، عند الاتصال بموزع بيبي جوغر "Baby Jogger".
يمكن إيجادهما على إطار العربة المدفوعة باليد.

العناية والصيانة

من المهم إجراء أعمال الصيانة البسيطة والمُنتظمة للمحافظة على العمر الافتراضي للمُنتج. من وقت لآخر، تأكد من أن المفصلات ومناطق الطي لا تزال في حالة جيدة. يمكنك أخذ المُنتج الخاص بك لمتجر دراجات محلي للقيام بإجراءات التشحيم إذا سمعت أي صرير أو شعرت بعدم سلاسة عمل مقعد الأطفال.

لا يُنصح بإجراء أي إصلاحات إلا من قِبل متجر الدراجات المعتمد في منطقتك.

لا تستخدم المطهرات التي تحتوي على الكحول لتنظيف هذا المنتج.

التنظيف

القماش "النسيج"

- ينظف بواسطة استخدام قطعة مُبللة من القماش.
- لا تستخدم المذيبات، المواد الكاوية أو مواد التنظيف الكاشطة.

قطع الغيار المعدنية/البلاستيكية

- امسح عربة الأطفال بواسطة استخدام صابون مُخفف وماء دافئ.
- يجب تجفيف العجلات تمامًا بمنشفة ناعمة أو قطعة قماش.
- نظف أي أوساخ من مسار تحريك المقعد الموجود على الجهة الداخلية للساق الخلفية.
- **يُمنع** إزالة، تفكيك أو تغيير أي جزء من آلية طي المقعد أو المكابح.

التخزين

- يمكن لأشعة الشمس أن تسبب تلاشي نسيج المقعد وجفاف الإطارات، لذا يُفضل تخزين عربة الأطفال المدفوعة باليد في الداخل للحفاظ على مظهرها الجميل وأدائها الممتاز.
- **يُمنع** تخزين المُنتج خارج المنزل.
- تحقق من تجفيف المُنتج قبل تخزينه لفترات زمنية طويلة.
- قم دائمًا بتخزين مقعد الأطفال المدفوع باليد في بيئة جافة.
- خزن المُنتج في مكان أمن عندما لا يكون قيد الاستخدام (بحيث لا يمكن للأطفال العبث به).
- **يُمنع** وضع أشياء ثقيلة على الجزء العلوي من المُنتج.
- **يُمنع** تخزن المُنتج بالقرب من مصدر مُباشر للحرارة مثل الراديتير "المشعاع" أو النار.

⚠ **تحذير:** استخدم دائمًا الحزام المُتشعب مع أحزمة الكتف وحزام الخصر.

22 حرك بطانات حزام الأمان لأعلي للوصول إلى أداة التوجيه البلاستيكية الموجودة على الحزام.

23 ثبت أداة التوجيه البلاستيكية واسحب الشريط لإحكام ربطه أو إرخاءه.

استخدام حزام الأمان

24 ادخل إبزيم الحمالة الجانبي في إبزيم الشريط الموجود على كلا الجانبين.

25 ادخل الحمالة المتصلة وأبازيم الشريط الجانبية في جانبي الإبزيم المُتشعب.

26 اضغط الزر الموجود على الإبزيم المتشعب للتحرير.

الطي

- قم بإزالة طفلك من المقعد.
- ازل كل جميع المُلحقات وجميع الأغراض من السلة.

27 اضغط ولف مُشغل تحريك المقعد وارفع المقعد حتى تسمع صوت "تكة" إشارة لاستقراره في مكانة.

28 اضغط زر الذراع الموجود خلف المقعد (A) مع سحب وتدوير رافعة الإمالة لأعلى لفتح المقعد (B).

29 طي المقعد للأمام.

30 مع الضغط على زر تحرير العجلة الأمامية، اسحب قضيب القطر برفق من حامل العجلة الأمامية.

31 اضغط ولف قفل الإطار ثم اضغط على المقود لأسفل.

32 اسحب المقود خلف المقعد لطي العربة بالكامل.

33 تأكد من استقرار ذراع قفل التخزين في مكانه.

تخزين ظهر المقعد

34 افتح الزمام المنزلق الداخلي من الجانبين.

35 اسحب الغطاء للأسفل للوصول إلى الأغراض المُخزنة

لإزالة الأغراض المُخزنة من ظهر المقعد

36 افتح الزمام المنزلق الخارجي من الجهة السفلية اليمُنى.

37 يمكن حمل الحقيبة بواسطة مقبضها أو ارتدائها على الظهر باستخدام أحزمتها.

38 لتعديل طول الحزام، افتح الأبازيم الموجودة أعلى الأحزمة.

39 ثبت أداة التوجيه البلاستيكية واسحب الشريط لإحكام ربطه أو إرخاءه.

40 اعكس ترتيب الخطوات لإعادة تركيب الحقيبة في الإطار.

⚠ **تحذير:** من أجل سلامتك، تأكد دائمًا من إعادة تثبيت الأحزمة في مكانها قبل إعادة تثبيتها بظهر المقعد.

عند استخدام المقطورة مع حيوان أليف

- الحد الأقصى للوزن: 9 كجم.
- افحص القماش/ الأحزمة للتحقق من عدم وجود تلف.
- يجب أن يُثبت الحيوان الأليف بالكامل داخل منطقة الجلوس.

⚠ **تحذير:** لا تتسع مقطورة الدراجة إلا لشخص واحد. لا تضع حيوان أليف مع طفل في المقطورة بأي حال من الأحوال.

⚠ **تحذير:** أي تلف يحدث لحزام المقعد نتيجة استخدام حيوان أليف يجعل استخدام المقطورة/العربة للطفل غير آمن.

⚠ **تحذير:** في حالة حدوث أي تلف في شبكة الحماية نتيجة استخدام حيوان أليف، يصبح استخدام المقطورة للطفل غير آمن.

41 ثبت مقود حيوانك الأليف بحلقة التثبيت المتخذة شكل حرف (D) الموجودة على جانب المقعد.

أداة توجيه المحور

تتوافق وصلة جر الدراجة هذه مع مُعظم أنواع محاور الدراجات التي تستخدم سيخ التحرير السريع.

في حالة مواجهة صعوبة في تركيب وصلة الجر أو كان لديك محور ذات طراز مُختلف، يرجى الاتصال بمتجر الدراجات المحلي للحصول على المساعدة.

العجلة الأمامية

1 الإزالة

- ازلق برفق العجلة الأمامية خارج منصة تثبيت العجلة الأمامية أثناء الضغط على زر تحرير العجلة الأمامية.

2 التخزين

- ارفع اللوحة الموجودة في سلة التخزين بواسطة سحب طرَف الشريط "X". ضع العجلة في الأسفل. استبدل لوحة الغطاء.

المقود

3 ضع المقود في أعلى وضع. اضغط على زري تعديل ارتفاع المقود الموجودان على الجانبين وقم بتدويرها نحو الأعلى.

المقعد

4 ضبط الارتفاع

- اضبط ظهر المقعد إلى الوضع الأكثر استقامة.
- تأكد من فتح المظلة بالكامل عن طريق سحبها للأمام.
- اضغط الزر للأسفل ولف مُشعل تحريك المقعد للأمام لخفض المقعد حتى يستقر في مكانة وتسمه صوت "تكة".

قضيب القطر

5 قم بتوصيل القضيبين الجانبيين بقضيب القطر الرئيسي.

6 قم بتوصيل قضيب القطر بالعربة القابلة للدفع عن طريق إدخال دبابيس التثبيت الثلاثة داخل حامل العجلة الأمامية حتى تستقر في مكانها وتسمع صوت "تكة".

7 ازل محور التحرير السريع للعجلة الخلفية للدراجة.

8 ركب وصلة القطر على محور العجلة الخلفية للدراجة وثبّتها بإحكام عن طريق إعادة تثبيت محور التحرير السريع للعجلة.

9 ادخل مقرن قضيب القطر في الوصلة.

10 ثبّت وصلة قضيب القطر بالوصلة باستخدام دبوس وصلة قضيب القطر.

11 اقفل دبوس التثبيت بالوصلة باستخدام المشبك الخاص به.

12 لف حزام الأمان الخاص بقضيب القطر حول عمود دعم العجلة الخلفية للدراجة.

13 ثبّت حزام أمان قضيب القطر بقضيب القطر.

للفك، اتبع الخطوات السابقة بالعكس.

الراية

14 قم بتوصيل أعمدة الراية.

15 ثبت عمود الراية في منطقة العجلة الخلفية اليسرى (A) وبالقرب من زر تعديل ارتفاع المقود (B).

الغطاء الشبكي للمقطورة

16 في مقدمة السلة، قم بفك قفلات الضغط الاثنتين لفتح الجيب.

17 اخرج الغطاء الشبكي للمقطورة من الجيب ثم قم بسحب الزمامان المنزلقان الجانبيان لأعلى حتى يتم غلقها.

18 قم بتوصيل الزمامات المنزلقة بغلاف المظلة ثم اسحب الزمام المنزلق بالكامل حتى تصل إلى الجانب الآخر من المظلة.

مشابك المظلة

19 ادخل مشبك المظلة في الفتحة الموجودة في إطار المقطورة حتى يستقر في مكانة وتسمع صوت "تكة". تأكد من تطابق مربط المشبك مع فتحة القماش الخاصة بالمظلة.

ضبط حزام الأمان

20 لضبط أحزمة الكتف، قم بتعديل مكان إبزيم حزام الكتف على حزام ظهر المقعد صعودًا ونزولًا حتى تصل إلى التوافق الصحيح مع مقاييسك.

21 يحتوي المقعد الخلفي على 4 أماكن لتثبيت حزام الكتف.

⚠ **تحقق** من تطابق ارتفاع حزامي الكتف على كلا الجانبين. لضمان تطابق ارتفاع أحزمة الكتف، راجع علامات الغرز على الحزامين وتأكد من توافقها.

⚠ **تحذير:** تجنب الإصابة الخطيرة جراء السقوط أو الانزلاق إلى الخارج. قم دائمًا بضبط وإحكام ربط أحزمة الأمان بشكل صحيح.

- قد تؤثر أي حمولة يتم تعليقها في المقود على استقرار مقطورة الدراجة. يُمنع تعليق الحقائب على المقود.
- تأكد من أن كل أجهزة القفل مُعشقة قبل الاستخدام.
- يجب قفل مكابح مقطورة الدراجة قبل وضع أو إزالة طفلك، وكذلك في أي وقت تكون فيها مقطورة الدراجة متوقفة.
- احرص **دائمًا** على إبقاء الأصابع والأطفال بعيدًا عن الأجزاء المتحركة أثناء طي أو بسط أو تعديل مقطورة الدراجة لمنع حشر الأصابع/أجزاء الجسم أو التعرض للقرص.
- مقطورة الدراجة غير مصممة لنقل الأطفال صعودًا أو نزولًا على السلالم أو السلالم المتحركة. لن يغطي الضمان الأضرار التي قد تلحق بالمقطورة جراء القيام بذلك.
- لا تحل مقطورة الدراجة هذه محل السرير أو السرير النقال. ينبغي وضع طفلك في عربة أطفال أو سرير نقال أو سرير مُناسب عندما يكون بحاجة إلى النوم.
- لا يجوز استخدام الملحقات غير المعتمدة من قبل شركة بيبي جوغر "Baby Jogger".
- استخدم فقط قطع الغيار التي يتم توفيرها أو اعتمادها من قبل شركة بيبي جوغر "Baby Jogger".
- توقف عن استخدام مقطورة الدراجة الخاصة بك في حالة تلفها أو كسرها.
- يُمنع تركيب مقعد سيارة أو أي جهاز جلوس آخر غير معتمد من قِبل الشركة المصنعة داخل المقطورة.
- يُمنع إجراء أي تعديلات على المقطورة.
- يُمنع تمامًا ملامسة أي جزء من جسم الطفل أو ملابسه أو أربطة حذائه أو ألعابه للأجزاء المتحركة.
- يجب أن تكون العاكسات الحمراء ظاهرة في الجزء الخلفي من المقطورة.
- قبل كل رحلة، تأكد من أن المقطورة المتصلة لا تعيق عملية الكبح أو الدواسة أو توجيه الدراجة.
- يُمنع تمامًا ركوب الدراجة في الليل بدون إضاءة كافية. التزم بالأنظمة المحلية الخاصة بالإضاءة عند استخدام المقطورة.
- يجب ألا تزيد الزاوية بين الدراجة والمقطورة عن 45 درجة عند الانعطاف يمينًا. يجب ألا تزيد الزاوية بين الدراجة والمقطورة عن 90 درجة عند الانعطاف يسارًا.
- تأكد من إغلاق غطاء شبكة المقطورة دائمًا أثناء الاستخدام.

⚠تحذير

هام - احتفظ بهذه التعليمات لتكون مرجعاً لك في المستقبل.

يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية قبل الاستخدام. قد تتأثر سلامة طفلك إذا لم تتبع هذه التعليمات.

عدم الامتثال لتعليمات الشركة المصنعة يؤدي إلى حدوث إصابات خطيرة أو وفاة الراكب.

- مقطورة الدراجة هذه مناسبة لطفل واحد بوزن يصل إلى 22 كيلوجرام وطول يصل إلى 101.6 سم.
- يجب أن يكون عمر الطفل 12 شهرًا على الأقل وأن يكون قادرًا على الجلوس بشكل مستقيم وقادرًا على دعم رأسه أثناء ارتداء خوذة.
- الحمولة الاسمية الموصى بها لهذه المقطورة هي 31 كجم. يتم توزيع الحمولة كما يلي: 22 كجم في المقعد، و 2 كجم في الجيب الخلفي للعربة و 7 كجم في السلة. تجاوز الحد الأقصى للوزن المسموح به يجعل استخدام العربة غير آمن بسبب عدم ثباتها.
- الحد الأقصى للوزن الكلي:

  49 كجم (الطفل + الحمولة + المقطورة).
- الحد الأقصى للسرعة الموصى بها:

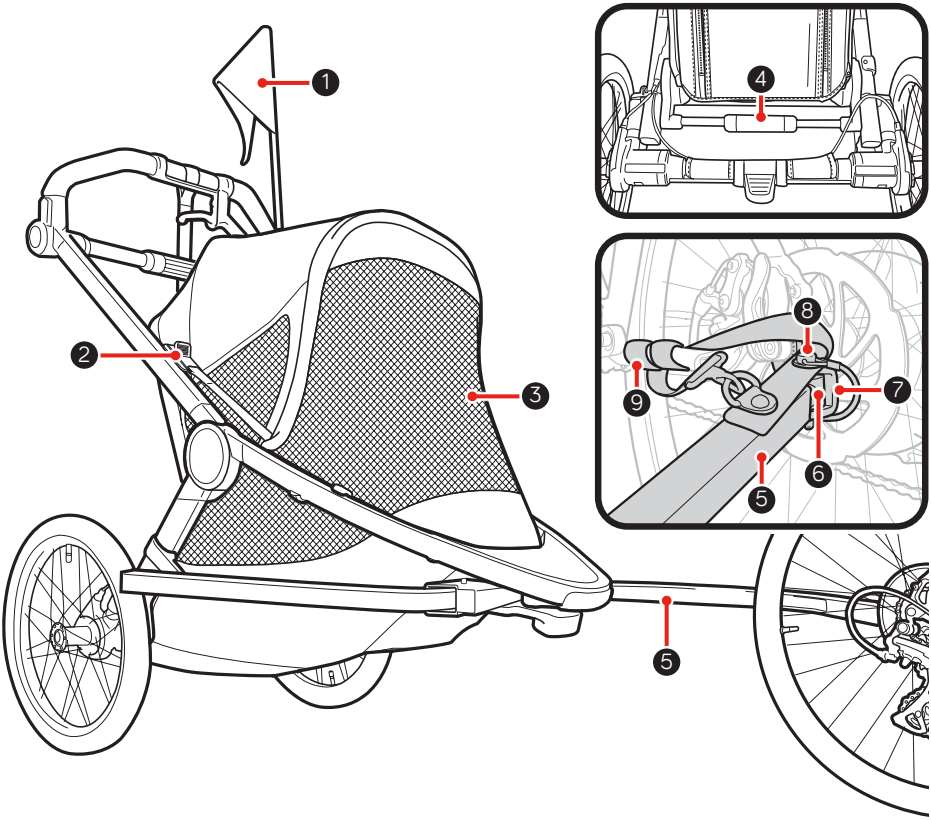
  25 كم/ ساعة (15 ميل/ ساعة) على الطرق المُستقيمة والسلسة.

  10 كم/ ساعة (6 ميل/ ساعة) عند الانعطاف أو التحرك على طرق غير ممهدة.
- استخدم دائمًا المقعد في الوضع المنخفض عند استخدامه كمقطورة. يُحظر سحب المُنتج كمقطورة عندما يكون المقعد في الوضع المُرتفع.
- عند استخدام مقطورة الدراجة الخاصة بك، فأنت تسحب وزنًا إضافيًا. ينبغي عليك أن تخصص مزيدًا من الوقت للفرملة والتباطؤ والتوقف وبدء الحركة (خاصةً عند القيادة في المناطق المنحدرة)، كما يجب أن تمنح نفسك مساحة إضافية للمنعطفات والزوايا والممرات.
- تجنب الصخور والأرصفة والفرملة القوية والانحراف المفاجئ عن الطريق. تجنب قيادة فوق العوائق بعجلة واحدة، حيث يُمكن أن يؤدي ذلك إلى انقلاب المقطورة.
- عليك دائمًا استخدام الحكم السديد في اتخاذ القرار حول ما إذا كانت ظروف الطقس أو الطريق أو حركة المرور آمنة لاستخدام المنتج من عدمه.
- كن حذرًا من مخاطر التعرض مثل الرياح الباردة والإجهاد الحراري، سواء بسبب تعرض راكبي المقطورة الأقل نشاطًا خلال التعرض المطول في درجات حرارة باردة، أو بسبب التعرض لفترات مطولة في درجات حرارة أكثر دفئًا دون الحصول على تهوية أو ترطيب كافٍ.
- يجب على الركاب دائمًا ارتداء خوذة مناسبة ومعتمدة.
- تأكد من أن الدراجة مناسبة لسحب مقطورة وفقًا لإرشادات الشركة المصنعة للدراجة. يوصى بإجراء فحص من قبل ميكانيكي دراجات مؤهل مُختص للتحقق من سلامة دراجة القطر قبل إلحاق المقطورة.

  تحقق من ضغط الإطارات قبل الاستعمال. قم دائمًا بتعبئة الإطارات بالهواء وفقًا للضغط الموضح على جانب الإطار. يحظر استخدام هذا المنتج مطلقًا في حال انخفاض ضغط الإطارات، فقد يؤدي ذلك إلى فقدان السيطرة. لا تفرط في نفخ الإطارات.
- يُوصى بقراءة دليل الاستعمال المرفق الخاص بدراجة القطر.
- قد يُفرض القانون قيودًا على استخدام المقطورات التي تجرها الدراجات المُعززة كهربائيًا (EPAC).
- لا تترك طفلك ابدًا دون مراقبة.
- تجنب الإصابة الخطيرة جراء السقوط أو الانزلاق إلى الخارج. قم دائمًا بضبط وإحكام ربط حزام الأمان بشكل صحيح.
- لا تدع الاطفال يعبثون بهذا المنتج.
- قد تسبب الطرود أو العناصر الإضافية، أو كليهما، الموضوعة داخل الوحدة في عدم استقرارها.

نموذج مقطورة الدراجة

(تشتمل بعض الطرازات على طقم تحويل مقطورة الدراجة أو تباع بشكل مُنفصل كإكسسوار).



1 راية
2 مشبك المظلة
3 الغطاء الشبكي للمقطورة
4 مُشغل تحريك المقعد
5 قضيب القطر
6 مُقرن قضيب القطر
7 وصلة ربط مقطورة الدراجة
8 مسمار المُقرن
9 حزام الأمان

32 افتح الزمام المنزلق الداخلي من الجانبين.

33 اسحب الغطاء للأسفل للوصول إلى الأغراض المُخزنة.

لإزالة الأغراض المُخزنة من ظهر المقعد

34 افتح الزمام المنزلق الخارجي بالكامل.

35 يمكن حمل الحقيبة بواسطة مقبضها أو ارتدائها على الظهر باستخدام أحزمتها.

36 لتعديل طول الحزام، افتح الأبازيم الموجودة أعلى الأحزمة.

37 ثبت أداة التوجيه البلاستيكية واسحب الشريط لإحكام ربطه أو إرخاءه.

38 اعكس ترتيب الخطوات لإعادة تركيب الحقيبة في الإطار.

⚠ **تحذير:** من أجل سلامتك، تأكد دائمًا من إعادة تثبيت الأحزمة في مكانها قبل إعادة تثبيتها بظهر المقعد.

الطي

- قم بإزالة طفلك من المقعد.
- ازل كل جميع المُلحقات وجميع الأغراض من السلة.

39 إذا كان المقعد في الوضع المنخفض، اضغط ولف مُشغل تحريك المقعد وارفع المقعد حتى تسمع صوت "تكة" إشارة لاستقراره في مكانة.

40 اضغط زر الذراع الموجود خلف المقعد (A) مع سحب وتدوير رافعة الإمالة لأعلى لفتح المقعد (B).

41 طي المقعد للأمام.

42 اضغط على أزرار تعديل ارتفاع المقود الموجودان على كلا جانبي المقود وثبت المقود في أعلى وضع.

43 اضغط ولف قفل الإطار ثم اضغط على المقود لأسفل.

45 قم ببسط عربة الأطفال القابلة للدفع على المقود.

تأكد من تثبيت ذراع القفل الأوتوماتيكي في مكانه.

الملحقات

مظلة الشمس/ الشبكة الواقية من الحشرات

46 ثبت المقعد في وضع الإمالة.

47 ثبت مظلة الشمس في المظلة باستخدام أبازيم التثبيت.

48 ثبت الشبكة الواقية من الحشرات في مظلة الشمس باستخدام الزمام المنزلق.

49 ضع الجزء السفلي من الشبكة الواقية من الحشرات حول داعم الساق.

⚠ **تحذير:** لا تستخدم أبدًا مظلة الشمس/ الشبكة الواقية من الحشرات عندما يكون المقعد في الوضع المنخفض.

⚠ **تحذير:** يُحظر استخدام مظلة الشمس/ الشبكة الواقية من الحشرات عندما يكون المقعد في الوضع المنخفض.

واقي الحماية من الأحوال الجوية

50 ثبت المقعد في الوضع القائم.

51 اضغط على مقبض تعديل الارتفاع ولفه ثم اخفض المقعد حتى تسمع صوت "تكة" إشارة لاستقراره في مكانه.

52 ضع واقي الحماية من الأحوال الجوية من أعلى وثبته في عربة الأطفال القابلة للدفع.

53 لف الجزء الأمامي من واقي الحماية من الأحوال الجوية حتى طرف عربة الأطفال القابلة للدفع.

54 ثبت شرائط تثبيت الجيوب الجانبية بالجزء الخلفي من غطاء الوقاية من الأحوال الجوية.

الكابل. (الرجاء عدم الإفراط في الشد!) لتثبيت الحلقات، شد الحلقة الأسطوانية (B) باتجاه المقود مع تثبيت الحلقة الصغيرة (C) في مكانها.

16 للتباطؤ أو تخفيف السرعة، اسحب ذراع المكابح إلى الداخل لتعشيق المكابح.

المظلة

17 اسحب إلى الأمام لفتح المظلة، وادفع إلى الخلف لقفلها.

18 لاستخدام نافذة المظلة، قم بطي حاجب الضوء لأعلى وثبته بالمغناطيس.

المقود

19 لتغيير وضع المقود إلى أحد الوضعيات الخمسة المتاحة، اضغط على زري تعديل الارتفاع الموجودان على الجانبين وقم بالتدوير لأعلى أو لأسفل إلى الموضع الجديد.

ضبط حزام الأمان

20 لضبط أحزمة الكتف، قم بتعديل مكان إبزيم حزام الكتف على حزام ظهر المقعد صعودًا ونزولاً حتى تصل إلى التوافق الصحيح مع مقاييسك.

21 يحتوي المقعد الخلفي على 4 أماكن لتثبيت حزام الكتف.

تحقق من تطابق ارتفاع حزامي الكتف على كلا الجانبين. لضمان تطابق ارتفاع أحزمة الكتف، راجع علامات الغرز على الحزامين وتأكد من توافقها.

⚠ **تحذير:** تجنب الإصابة الخطيرة جراء السقوط أو الإنزلاق إلى الخارج. قم دائمًا بضبط وإحكام ربط أحزمة الأمان بشكل صحيح.

⚠ **تحذير:** استخدم دائمًا الحزام المُتشعب مع أحزمة الكتف وحزام الخصر.

22 حرك بطانات حزام الأمان لأعلى للوصول إلى أداة التوجيه البلاستيكية الموجودة على الحزام.

23 ثبت أداة التوجيه البلاستيكية واسحب الشريط لإحكام ربطه أو إرخاءه.

استخدام حزام الأمان

24 ادخل إبزيم الحمالة الجانبي في إبزيم الشريط الموجود على كلا الجانبين.

25 ادخل الحمالة المتصلة وأبازيم الشريط الجانبية في جانبي الإبزيم المُتشعب.

26 اضغط الزر الموجود على الإبزيم المتشعب للتحرير.

المقعد

27 ضبط الارتفاع

- تأكد من فتح المظلة بالكامل عن طريق سحبها للأمام.
- اضغط الزر للأسفل ولف مُشعل تحريك المقعد للأمام لرفع أو خفض المقعد حتى يستقر في مكانة وتسمه صوت "تكة".
- تحقق من تثبيت المقعد في الوضع العلوي عن طريق محاولة خفضه دون الحاجة للضغط على الزر للتأكد من ثباته.

⚠ **تحذير:** لا يتكئ ظهر المقعد للخف عندما يكون المقعد في الوضع السفلي، كما لا يُمكن غلق المظلة.

28 اتكاء المقعد

- اضغط الزر الموجود على الذراع (A) للأسفل، وفي نفس الوقت اسحب ذراع التحكم (B) للخارج لإمالة ظهر المقعد للخلف.
- اضغط للأسفل لخفض المقعد واسحب لأعلى لرفعه حتى يصدر صوت "تكة" عند الوصول إلى الوضع المطلوب.

⚠ **تحذير:** عند إجراء تعديلات على مقعد عربة الأطفال، تأكد من أن تكون رأس الطفل والذراعين والساقين بعيد عن الأجزاء المتحركة للمقعد وإطار عربة الأطفال القابلة للدفع.

⚠ **تحذير:** احرص دائمًا على إبعاد الطفل قبل تحريك المقعد لأعلى أو لأسفل.

مالة داعم الساق

29 ارفع داعم الساق لأعلى حتى تتمكن من رفعه.

30 لخفض داعم الساق، اسحب قضيب التحرير الموجود أسفله واضغطه لأسفل.

تخزين ظهر المقعد

31 تركيب حقيبة تخزين ظهر المقعد.

الإطار

1 افرغ محتويات إطار عربة الأطفال القابلة للدفع من الصندوق وضع العجلات جانبًا.

افتح قفل عربة الأطفال القابلة للدفع بواسطة سحب ذراع قفل التخزين.

2 اضغط على زري تعديل ارتفاع المقود الموجودان على الجانبين وقم بتدويرها نحو الأسفل.

3 قم بتدوير عربة الأطفال القابلة للدفع وإيقافها على مقودها.

4 افتح عربة الأطفال القابلة للدفع بواسطة سحب القوائم للخارج. ارفع المقود لأعلى.

5 اسحب المقعد لأعلى بواسطة الرافعة لضبطه في الوضع المستقيم.

⚠ **تحذير:** تأكد من أن كل أجهزة القفل مُعشقة قبل الاستخدام.

العجلة الأمامية

6 التركيب

- ضع عربة الأطفال القابلة للدفع على ظهرها بحيث يستقر المقود على الأرض.
- ثبت العجلة الأمامية عن طريق زلقها في منصة تثبيت العجلة حتى تستقر في مكانها. اسحب العجلة الأمامية برفق للتأكد من ربطها بشكل صحيح.

7 الإزالة

- ازلق برفق العجلة الأمامية خارج منصة تثبيت العجلة الأمامية أثناء الضغط على زر تحرير العجلة الأمامية.

ميزة العجلات الدوارة عند استخدام المُنتج بسرعات عالية

8 ارفع ذراع قفل الدوران لأعلى وقم بتدوير العجلة بحيث تشير للأمام لتثبيت العجلة الأمامية في وضع ثابت.

9 اضغط ذراع قفل الدوران لأسفل للسماح للعجلة الأمامية بالعودة إلى وضع الفتح.

⚠ **تحذير:**

- يجب قفل العجلة الأمامية في وضع السرعة العالية.
- يجب تثبيت الطفل بالأبازيم الموجودة في حزام الأمان المزود بعدد 5 نقاط تثبيت.
- يُحظر تعشيق أو فك تعشيق القفل الدوار أثناء تحرك عربة الأطفال القابلة للدفع.

ميزة المُحاذاة

10 إذا كانت العربة تنحرف إلى جانب واحد أثناء قفل العجلة الأمامية في وضعية ثابتة، استخدم مقبض المُحاذاة لضبط المُحاذاة.

إذا كانت العربة القابلة للدفع تنحرف إلى اليمين فأدر مقبض المُحاذاة إلى اليسار للتعديل. إذا كانت العربة تنحرف إلى اليسار فأدر مقبض المُحاذاة لضبط مُحاذاة عربة الأطفال القابلة للدفع.

العجلات الخلفية

11 التركيب

- حاذي محور العجلة الخلفية مع حامل العجلة الموجود في إطار العربة القابلة للدفع وادخله في حامل العجلة حتى يستقر في مكانه. ستسمع صوت "تكة".
- اسحب العجلة الخلفية برفق للتأكد من تثبيتها بشكل صحيح.

12 الإزالة

- حرك برفق العجلة الخلفية خارج منصة تثبيت العجلة أثناء الضغط على زر تحرير العجلة.

مكابح التوقف

13 لقفل مكابح التوقف: اضغط لأسفل على ذراع المكابح لتعشيق فرامل التوقف.

14 لفك تعشيق مكابح التوقف: ارفع ذراع المكابح لأعلى.

⚠ **تحذير:** تأكد من غلق مكابح التوقف قبل وضع طفلك أو رفعه من عربة الأطفال القابلة للدفع، وحافظ عليها مغلقة دائماً أثناء توقف العربة.

مكابح التباطؤ

15 في حال ضعف قوة المكابح، اضغط ببساطة على ذراع المكابح (A) خمس أو ست مرات. إذا استمرت المشكلة، قم بإرخاء الحلقة الأسطوانية للمكابح (B) لضبط الحلقة الصغيرة (C) ثم حرك الحلقة الصغيرة بعيدًا عن المقود لشد

- إجمالي وزن الحمولة الموصى بها عربة الأطفال القابلة للدفع هو 31 كيلوجرام. يتم توزيع الحمولة كما يلي: 22 كجم في المقعد، و 2 كجم في الجيب الخلفي للعربة و 7 كجم في السلة. تجاوز الحد الأقصى للوزن المسموح به يجعل استخدام العربة غير آمن بسبب عدم ثباتها.
- صمم هذا المنتج للاستخدام الآمن للأطفال حتى سن 4 سنوات.
- عربة الأطفال هذه غير متوافقة مع أي مقعد سيارة.

⚠تحذير

عند استخدام المُنتج بسرعات عالية

- **خطر السقوط** بسبب انقلاب العربة: قبل استخدام المُنتج بسرعات عالية، ثبّت العجلة الأمامية في وضع السرعة العالية لمنعها من الدوران.
- لا يُوصى باستخدام هذا المنتج بسرعات عالية للأطفال الذين تقل أعمارهم عن 6 أشهر.
- ثبت المقعد في الوضع الأكثر استقامة قدر الإمكان عند استخدام المُنتج بسرعات عالية.
- احرص دائمًا على استخدام مُثبت المقود عند استخدام المُنتج بسرعات عالية.

⚠تحذير

هام - اقراء الإرشادات بعناية واحتفظ بها لتكون مرجعًا لك في المستقبل. المُنتج مطابق للمواصفة الأوروبية EN 1888-2
قد تتأثر سلامة طفلك إذا لم تتبع هذه التعليمات.

تحذير

- لا تترك طفلك ابدًا دون مراقبة.
- استخدم دائماً نظام التثبيت.
- هذه المُنتج غير مناسبة للتسارع، الركض، التزحلق أو التزلج.
- تجنب الإصابة الخطيرة جراء السقوط أو الانزلاق إلى الخارج. قم دائمًا بضبط وإحكام ربط أحزمة الأمان بشكل صحيح.
- لا تدع الأطفال يعبثوا بهذا المُنتج.
- قد يتسبب الحزم أو العناصر الملحقة الموضوعة داخل الوحدة في عدم استقرارها.
- أي حمولة تُعلق بالمقود و/أو على ظهر مسند الظهر و/أو على جانبي عربة الأطفال ستؤثر على ثباتها.
- تأكد من أن كل أجهزة القفل مُعشقة قبل الاستخدام.
- اقفل المكابح قبل وضع أو إزالة طفلك من مقعد الأطفال المدفوع باليد عندما تكون ثابتة.
- تأكد من إبقاء الأطفال بعيداً عند القيام ببسط وطي هذا المُنتج لتجنب إلحاق الإصابة بهم.
- ليس من المفترض استخدام مقعد الأطفال المدفوع باليد لنقل الأطفال للصعود أو الهبوط من الدرج أو السلالم المتحركة، لن يغطي الضمان الأضرار التي قد تلحق بمقعد الأطفال المدفوع باليد جراء القيام بذلك.
- ينبغي أن يظل الطفل جالسًا في مقعد الأطفال المدفوع باليد (لا يسمح له بالوقوف).
- لا تحل عربة الأطفال القابلة للدفع هذه محل السرير أو السرير النقال. ينبغي وضع طفلك في عربة أطفال أو سرير نقال أو سرير مُناسب عندما يكون بحاجة إلى النوم.
- لا يجوز استخدام الملحقات غير المعتمدة من قبل شركة بيبي جوغر "Baby Jogger".
- ننصح دائمًا باستخدام مقعد ذات أقصى موضع اتكاء للأطفال حديثي الولادة.

تحقق من ضغط الإطارات قبل الاستعمال. قم دائمًا بتعبئة الإطارات بالهواء وفقًا للضغط الموضح على جانب الإطار. يحظر استخدام هذا المنتج مطلقًا في حال انخفاض ضغط الإطارات، فقد يؤدي ذلك إلى فقدان السيطرة. لا تفرط في نفخ الإطارات.

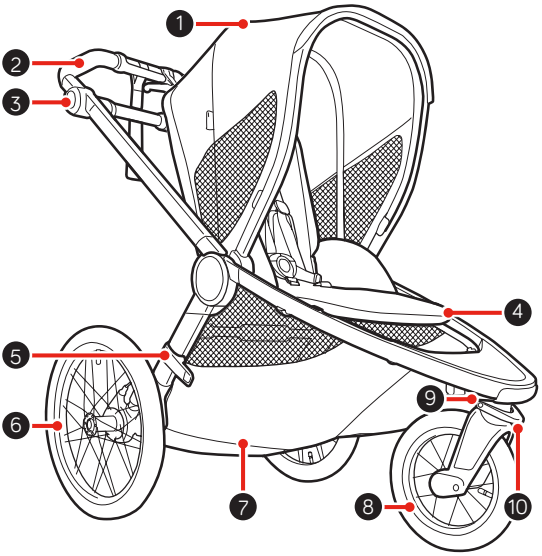
- استخدم فقط قطع الغيار التي يتم توفيرها أو اعتمادها من قبل شركة بيبي جوغر "Baby Jogger".
- توقف عن استخدام المُنتج إذا أصبح تالفاً أو مكسوراً.
- أخرج الطفل قبل تحريك المقعد لأعلى أو لأسفل.
- تأكد من تثبيت وحدة المقعد بشكل صحيح قبل الاستخدام.

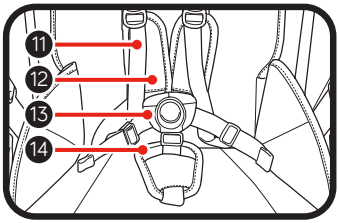
معلومات السلامة الإضافية

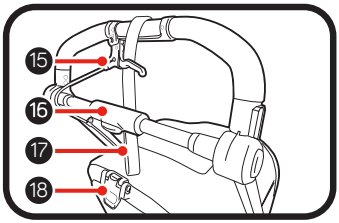
- تتسع عربة الأطفال القابلة للدفع لطفل واحد فقط. يحظر مطلقًا وضع أكثر من طفل في نفس الوقت على عربة الأطفال القابلة للدفع.

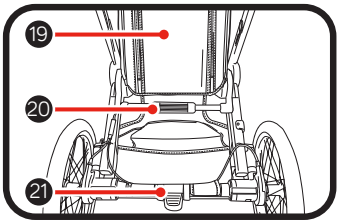
- العربة القابلة للدفع هذه مناسبة لطفل واحد بوزن يصل إلى 22 كيلوجرام وطول يصل إلى 101.6 سم.

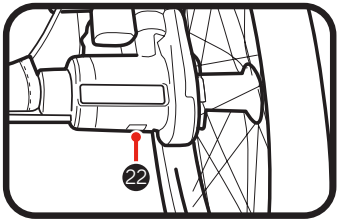
نموذج عربة الأطفال القابلة للدفع

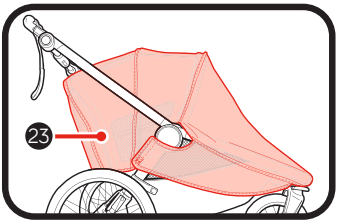


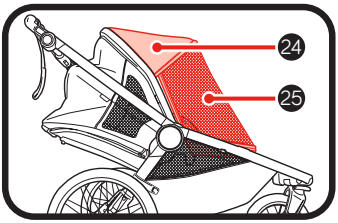












1 المظلة
2 المقود
3 أزرار تعديل ارتفاع المقود
4 ميل دعم الساق
5 القفل الأوتوماتيكي
6 العجلة الخلفية
7 سلة التخزين
8 العجلة الأمامية
9 زر تحرير العجلة الأمامية
10 القفل الدوار
11 حزام الأمان
12 بطانة حزام الأمان
13 إبزيم حزام الأمان
14 غطاء الحزام المُتشعب
15 مكابح التباطؤ
16 مُشغل طي الإطار
17 مُثبت المقود
18 ذراع الاتكاء
19 حقيبة تخزين ظهر المقعد
20 مُشغل تحريك المقعد
21 مكابح الانتظار
22 زر تحرير العجلة الخلفية
23 واقي الحماية من الأحوال الجوية
24 مظلة الشمس
25 الشبكة الواقية من الحشرات

טיפול ותחזוקה

כדי לשמור על אורך חיי המוצר , חשוב לבצע תחזוקה פשוטה וקבועה. מעת לעת, יש לוודא שהחיבורים ואזורי הקיפול עדיין במצב תקין. אם אתם שומעים חריקות או מרגישים מתח, פנו עם המוצר לחנות אופניים מקומית לשימון. כל התיקונים צריכים להתבצע רק על ידי חנות האופניים המקומית.

כל התיקונים צריכים להתבצע רק בחנות האופניים המקומית.

אין להשתמש בחומרי חיטוי על בסיס אלכוהול כדי לנקות מוצר הזה.

ניקוי

בד

- ☒ • נגבו בעזרת מטלית לחה.
- אין להשתמש בחומרי ניקוי ממיסים (סולבנטים), קאוסטיים או שוחקים.

חלקי פלסטיק/מתכת

- יש לנקות על ידי ניגוב בסבון עדין ומים חמימים.
- את הגלגלים יהיה צורך לייבש לחלוטין עם מגבת או מטלית רכה.
- נקו כל פסולת ממסלול ההזזה של המושב הממוקם בחלק הפנימי של הרגל האחורית.
- **אין** להסיר, לפרק או לשנות חלק כלשהו של מנגנון קיפול המושב או הבלמים.

אחסון

- חשיפה לאור השמש עלולה לגרום לדהיית בד הריפוד ולהתייבשות הצמיגים, לכן אחסון העגלה במקום מוגן ישמור על יופייה לאורך זמן וישמור על ביצועיה.
- **אין** לאחסן את העגלה בחוץ.
- ודאו שהמוצר יבש לפני אחסון לתקופות ממושכות.
- יש לאחסנו תמיד בסביבה יבשה.
- אחסנו את המוצר במקום בטוח כאשר אינו בשימוש (כלומר במקום שבו ילדים לא יכולים לשחק איתו).
- **אל** תניחו חפצים כבדים על גבי המוצר.
- **אין** לאחסן את המוצר ליד מקור חום ישיר כגון רדיאטור או אש.

23 יש לאחוז באבזם הפלסטיק ולמשוך את הרצועה כדי להדק או לרופף אותה.

שימוש ברתמת הבטיחות

24 יש להכניס את אבזם הצד של הרצועה לתוך אבזם הרתמה בשני הצדדים.

25 יש להכניס את הרתמה שחיברת ואת אבזמי רצועות הצד, לתוך הצדדים של אבזם המפשעה.

26 לשחרור הרתמה, יש ללחוץ על הכפתור שבאבזם המפשעה.

קיפול העגלה

- יש להוציא את הילד מהעגלה.
- יש להסיר את כל האביזרים ולהוציא את כל הפריטים מהסל.

27 לחצו וסובבו את מפעיל המחוון של המושב והרימו את המושב עד להישמע קליק.

28 לחצו על הכפתור על הידית שמאחורי המושב (A) תוך כדי משיכה וסיבוב של ידית השכיבה כלפי מעלה כדי לפתוח את המושב (B).

29 קפלו את המושב קדימה.

30 תוך כדי לחיצה על לחצן שחרור הגלגל הקדמי, החליקו בעדינות את מוט הגרירה אל מחוץ לתושבת הגלגל הקדמי.

31 לחצו וסובבו את נעילת המסגרת ודחפו את הידית כלפי מטה.

32 משכו בידית מאחורי המושב כדי לקפל לחלוטין את העגלה.

33 יש לוודא שידית הנעילה האוטומטית ננעלת למקומה בקליק.

אחסון משענת מושב

34 פתחו את הרוכסן הפנימי משני הצדדים.

35 משכו את הדש כלפי מטה כדי לגשת לאחסון.

כדי להסיר את אחסון משענת המושב

36 פתחו את הרוכסן החיצוני מימין למטה.

37 תרמיל - ניתן לנשיאה בעזרת הידית או כתרמיל גב.

38 כדי להתאים את אורך הרצועה, שחררו את הצמדנים בחלק העליון של הרצועות.

39 יש לאחוז באבזם הפלסטיק ולמשוך את הרצועה כדי להדק או לרופף אותה.

40 בצעו את השלבים בסדר הפוך כדי לחבר מחדש את התיק למסגרת.

⚠ **אזהרה:** תמיד חברו מחדש רצועות לפני חיבור מחדש למשענת המושב.

בעת שימוש בקראוון עם חיית מחמד

- משקל מקסימלי 9 ק"ג.
- בדקו את הבד/רתמה לאיתור נזק כלשהן.
- חיית המחמד צריכה להתאים לחלוטין בגודלה לאזור הישיבה.

⚠ **אזהרה:** נגרר האופניים מיועד רק לתושב אחד. לעולם אל תאפשר לחיית מחמד לנסוע עם ילד בקרוואן.

⚠ **אזהרה:** אם רתמת המושב ניזוקה כתוצאה משימוש על ידי חיית מחמד, השימוש בקראוון לילד כבר לא יהיה בטוח.

⚠ **אזהרה:** אם מתחם הרשת ניזוק כתוצאה משימוש על ידי חיית מחמד, השימוש בקראוון לילד כבר לא יהיה בטוח.

41 הצמידו את רצועת חיית המחמד שלכם לטבעת D שבצד המושב.

מדריך ציר

מחבר האופניים המצורף תואם לרוב סוגי הגלגלים עם מנגנון שחרור מהיר.

במידה ואתה מתקשה בהתקנת המחבר, או שיש לך סוג אחר של ציר בגלגלים, ניתן לקבל עזרה בחנות אופניים קרובה.

הגלגל הקדמי

1 הסרה

- תוך כדי לחיצה על לחצן שחרור הגלגל הקדמי, החליקו בעדינות את הגלגל הקדמי אל מחוץ לתושבת שלו.

2 אכסון

- הרימו את הפאנל בסל האחסון על ידי משיכה בתג "X". הרכיבו את הגלגל ממתחת. החליפו את פאנל הכיסוי.

הידית

3 מקמו את הידית במצב הגבוה ביותר. לחצו על לחצני כוונון גובה הידית משני הצדדים וסובבו למעלה.

מושב

4 התאמת גובה

- כוונו את משענת המושב למצב הזקוף ביותר.
- ודאו שהגגון פתוח לגמרי על ידי משיכה קדימה.
- לחצו על הלחצן פנימה וסובבו את מפעיל מחוון המושב קדימה כדי להוריד את המושב עד שישמע קליק.

מוט גרירה

5 חברו שני מוטות רוחביים למוט הגרירה הראשי.

6 חברו את מוט הגרירה לעגלה על ידי החלקת 3 פיני היישור לתוך תושבת הגלגל הקדמי עד שייכנס בנקישה.

7 הסירו את סרן השחרור המהיר של הגלגל האחורי של האופניים.

8 חברו את מתאם הגרירה לציר האחורי של האופניים ואבטחו אותו באמצעות התקנה מחדש של מתקן השחרור המהיר של הגלגל.

9 החליקו את מצמד מוט הגרירה לתוך וו הגרירה.

10 אבטחו את מצמד מוט הגרירה לוו הגרירה באמצעות פין מצמד מוט הגרירה.

11 אבטחו את הפין לוו הגרירה באמצעות מהדק הפין.

12 עטפו את רצועת הבטיחות של מוט הגרירה סביב משענת התמיכה של הגלגל האחורי של האופניים.

13 חברו את חגורת הבטיחות של מוט הגרירה למוט הגרירה.

בצעו את השלבים בסדר הפוך להסרה.

דגל

14 חברו את תרניי הדגל.

15 חברו את מוט הדגל לאזור הגלגל האחורי השמאלי (A) וליד לחצן כוונון גובה הידית (B).

כיסוי רשת קרוואן

16 בחלק הקדמי של הסל, שחררו את 2 הצמדנים כדי לפתוח את הכיס.

17 משכו את כיסוי רשת הקרוואן מהכיס ורכסו את שני הרוכסנים הצדדיים.

18 חברו את רוכסן המארז לגגון ורכסו אותו עד הצד השני של הגגון.

קליפס גגון

19 הכניסו את תפס הגגון לתוך החריץ של מסגרת הקרוואן עד שייכנס למקומו בקליק. ודאו שהעמוד של התפס מיושר בקו עם חריץ הבד בגגון.

התאמת רתמת הבטיחות

20 החליקו את אבזם רתמת הכתף למעלה ולמטה את רצועת גב המושב עד למיקום הרצוי.

21 ישנם 4 מצבים על רצועת גב המושב. **בדקו** שהגבהים של רתמת הכתפיים זהים. השתמשו בקווי תפר כדי ליישר את גבהי הרתמה.

⚠ **אזהרה:** מנעו פציעה חמורה מנפילה או החלקה מהעגלה. הקפידו תמיד על התאמה וסגירה נכונה של רתמת הבטיחות.

⚠ **אזהרה:** יש להשתמש תמיד ברצועת הצמדן (סקוטש) בשילוב עם רצועות הכתף וחגורת המותניים.

22 יש להחליק את רפידות הרתמה כלפי מעלה כדי לחשוף את אבזם הפלסטיק שעל הרצועה.

- חבילות או פריטי אביזרים, או שניהם, המונחים על היחידה עלולים לגרום ליחידה לאבד יציבות.
- כל עומס המחובר לידית משפיע על יציבות קראוון האופניים. אין לתלות שקיות על הידית.
- ודאו שכל התקני הנעילה מחוברים לפני השימוש.
- נעלו את הבלמים לפני ההעמסה והפריקה של ילדכם ובכל פעם שקראוון האופניים אינו זז.
- הרחקו **תמיד** אצבעות וילדים מחלקים נעים בעת קיפול, פתיחה או כוונון של קראוון האופניים כדי למנוע לכידת אצבעות/חלקי גוף או צביטה.
- קראוון אופניים אינו מיועד לשמש להסעת ילדים במעלה או במורד מדרגות או מדרגות נעות. נזק שנגרם לקראוון לא יכוסה במסגרת האחריות.
- קרוואן אופניים זה אינו מחליף עריסה או מיטה. אם ילדכם זקוק לשינה, יש להניח אותו בעגלה מתאימה, בעריסה או במיטה.
- אין להשתמש באביזרים שאינם מאושרים על ידי .Baby Jogger
- השתמשו רק בחלקי חילוף שסופקו או מאושרים על ידי .Baby Jogger
- הפסיקו להשתמש בקראוון האופניים שלכם אם נפגע או נשבר.
- אין להתקין כיסא בטיחות לרכב או כל מכשיר ישיבה אחר שלא אושר על ידי היצרן בתוך הקרוואן.
- אין לבצע שינויים בקרוואן.
- אל תאפשרו לחלקי גוף, בגדים, שרוכים או צעצועים של הילד/ה לבוא במגע עם חלקים נעים.
- על מחזירי אור אדומים בחלקו האחורי של הקרוואן להיות גלויים.
- לפני כל רכיבה, ודאו שהקרוואן המחובר אינו מפריע לבלימה, דיווש או היגוי של האופניים.
- לעולם אל תרכבו על אופניים בלילה ללא תאורה מספקת. צייתו לכל דרישות החוק המקומיות לגבי תאורה.
- בפנייה ימינה, הזווית בין האופניים לקרוואן לא תעלה על 45°. בעת פנייה שמאלה, הזווית לא תעלה על 90°.
- ודא שכיסוי רשת הקרוואן סגור תמיד במהלך השימוש.

⚠ אזהרה:

חשוב - שמרו הוראות אלה לעיון עתידי.

קראו בעיון הוראות אלה לפני השימוש. בטיחות ילדכם עלולה להיפגע אם לא תקפידו למלא אחר ההוראות הבאות.

אי ציות להוראות היצרן עלול להוביל לפציעה חמורה או למוות של הרוכב/ת.

- קרוואן אופניים זה מתאים לילד אחד עד משקל 22 ק"ג. במשקל ובגובה 101.6 ס"מ.
- הילד/ה חייבים להיות בני 12 חודשים לפחות ומסוגלים לשבת זקוף ולתמוך בראשם בזמן חבישת הקסדה.
- עומס נומינלי מומלץ עבור קרוואן זה הוא 31 ק"ג: 22 ק"ג. במושב, 2 ק"ג. בכיס האחורי של המושב, ו-7 ק"ג. בסלסלה. משקל עודף עלול לגרום לתנאים לא יציבים ומסוכנים.
- משקל כולל מרבי:

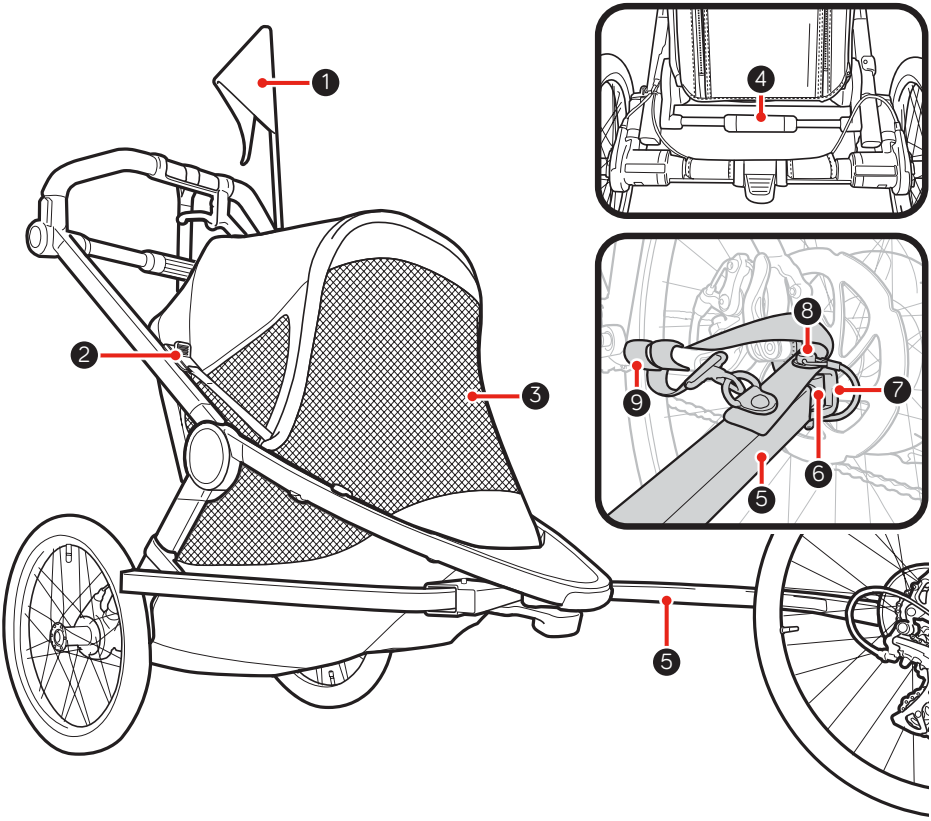
  49 ק"ג (ילד + אכסון+ קראו ון).
- מגבלות מהירות מומלצות:

  25 קמ"ש (15 מייל לשעה) בכבישים חלקים וישרים.

  10 קמ"ש (6 מייל לשעה) בפנייה או בכבישים לא ישרים.
- השתמש תמיד במושב במצב התחתון כאשר הוא במצב קרוואן. לעולם אל תגררו את המוצר כקרוואן כשהמושב נמצא במצב העליון.
- בעת שימוש בקרוואן האופניים שלכם, אתם גוררים משקל נוסף. עליכם לאפשר יותר זמן לבלימה, האטה, עצירה והתנעה (במיוחד בעת נסיעה בירידה) ולאפשר יותר מקום לפניות, פינות ומעברים.
- הימנעו מסלעים, שוליים, בלימה חזקה וסטייה פתאומית. הימנעו מרכיבה על מכשולים עם גלגל אחד, שכן הדבר עלול לגרום לקרוואן להתהפך.
- השתמשו תמיד בשיקול דעת כשמחליטים אם תנאי מזג האוויר, הכביש או התנועה בטוחים לשימוש במוצר.
- היו מודעים לסכנות חשיפה כגון צינת רוח ותשישות מחום, בין אם על ידי נוסעים פחות פעילים בקראוון, בחשיפה ממושכת בטמפרטורות קרות, או לתקופות ממושכות בטמפרטורות חמות ללא אוורור או סירקולציה מספקים.
- על הנוסע לחבוש תמיד קסדה מותאמת ומאושרת בארה.
- בדקו שהאופניים מתאימים לגרירת הקראוון בהתאם להוראות יצרן האופניים. מומלץ שמכונאי אופניים מוסמך יבצע בדיקת בטיחות של האופניים הגוררים לפני הצמדת הקרוואן.
- בדקו את לחץ האוויר בצמיגים לפני השימוש. נפחו תמיד את הצמיגים לרמת הניפוח המצוינת על דופן הצמיג. לעולם אל תשתמשו במוצר זה כשלחץ האוויר בצמיגים נמוך מכיוון שהדבר עלול לגרום לאובדן שליטה. אל תנפחו יתר על המידה את הצמיגים.
- מומלץ לקרוא את הוראות המשתמש לקראוון שהגיעו עם האופניים.
- החוק יכול להגביל נגררים לאופניים המופעלים באמצעות אסיסט - מחזור סיוע חשמלי (EPAC).
- לעולם אל תשאירו את ילדכם ללא השגחה.
- הימנעו מפציעות חמורות כתוצאה מנפילה או החלקה החוצה. תמיד סגרו את חגורת הבטיחות כראוי.
- אין לאפשר לילדכם לשחק במוצר הזה.

מצב נגרר אופניים

(ערכת הסבת נגרר לאופניים כלולה בדגמים מסוימים או נמכרת כאביזר נפרד)



1 דגל
2 תופסן לגגון
3 כיסוי רשת לקרוואן
4 מנוע מזיז מושב
5 בר גרירה
6 מצמד בר גרירה
7 מתאם קראוון לאופניים
8 סיכת מצמד
9 רצועת בטיחות

33 משכו את הלשונית כלפי מטה כדי לגשת לאחסון.

כדי להסיר את אחסון משענת המושב

34 פתחו את הרוכסן החיצוני במלואו.

35 ניתן לשאת את התיק באמצעות הידית או כתיק גב.

36 כדי להתאים את אורך הרצועה, שחררו את הצמידונים בחלק העליון של הרצועות.

37 יש לאחוז באבזם הפלסטיק ולמשוך את הרצועה כדי להדק או לרופף אותה.

38 בצעו את השלבים בסדר הפוך כדי לחבר מחדש את התיק למסגרת.

⚠ **אזהרה:** תמיד חברו מחדש את הרצועות לפני חיבור מחדש למשענת המושב.

קיפול העגלה

- יש להסיר את הילד מהעגלה.
- יש להסיר את כל האביזרים ולהוציא את כל הפריטים מהסל.

39 אם המושב נמצא במצב התחתון, לחצו וסובב את מפעיל מחוון המושב והרימו את המושב עד שישמע קליק.

40 לחצו על הכפתור על הידית שמאחורי המושב (A) תוך כדי משיכה וסיבוב של ידית השכיבה כלפי מעלה כדי לפתוח את המושב (B).

41 קפלו את המושב קדימה.

42 לחצו על לחצני כוונון גובה הידית משני צידי הכידון והניחו את הידית במצב הגבוה ביותר.

43 לחצו וסובבו את נעילת המסגרת ודחפו את הידית כלפי מטה.

44 משכו את הרצועה מתחת למושב והרימו את העגלה כדי לקפל.

45 הניחו את העגלה במצב שטוח על הידית.

וודא שידית הנעילה האוטומטית ננעלת למקומה בקליק.

אביזרים נלווים

שמשייה/מסך יתושים

46 מציב את המושב במצב שכיבה.

47 מצמיד את השמשייה לגגון.

48 מצמיד את מסך היתושים לשמשייה.

49 מתאים את החליקו התחתון של מסך היתושים סביב תמיכת הרגליים.

⚠ **אזהרה:** לעולם אל תשתמשו בשמשייה/מסך הייתושים כאשר המושב נמצא במצב התחתון.

⚠ **אזהרה:** לעולם אל תשתמשו בשמשייה/מסך הייתושים בעת שימוש במוצר כקרוואן לאופניים.

מגן גשם

50 כוונו את המושב למצב זקוף.

51 לחצו וסובב את ידית כוונון הגובה ואת המושב התחתון עד שישמע קליק.

52 הניחו את כיסוי הגשם מלמעלה והתאימו לעגלה.

53 עטפו את חזית מגן מזג האוויר עד לקצה העגלה.

54 הדקו את פסי ההידוק של 2 הדשים הצדדיים לחלק האחורי של כיסוי הגשם.

טבעת הצילינדר (B) כנגד הידית תוך החזקת הטבעת הקטנה (C) במקומה.

16 כדי להאט, משכו את ידית הבלם פנימה כדי להפעיל את הבלמים.

גגון

17 יש למשוך קדימה לפתיחת הגגון, ולדחוף לאחור לסגירת הגגון.

18 כדי להשתמש בחלון הגגון, קפלו את ההצללה כלפי מעלה ואבטחו באמצעות מגנטים.

הידית

19 כדי לשנות את הידית לאחד מ-5 מצבי שימוש, לחצו על לחצני כוונון גובה הידית משני הצדדים וסובבו למעלה או למטה למצב החדש.

התאמת רתמת הבטיחות

20 החליקו את אבזם רתמת הכתף למעלה ולמטה את רצועת גב המושב עד למיקום הרצוי.

21 ישנם 4 מצבים על רצועת גב המושב.

בדקו שהגבהים של רתמת הכתפיים זהים. השתמשו בקווי תפר כדי ליישר את גבהי הרתמה.

⚠ **אזהרה:** מנעו פציעה חמורה מנפילה או החלקה מהעגלה. הקפידו תמיד על התאמה וסגירה נכונה של רתמת הבטיחות.

⚠ **אזהרה:** יש להשתמש תמיד ברצועת הצמדן (סקוטש) בשילוב עם רצועות הכתף וחגורת המותניים.

22 יש להחליק את רפידות הרתמה כלפי מעלה כדי לחשוף את אבזם הפלסטיק שעל הרצועה.

23 יש לאחוז באבזם הפלסטיק ולמשוך את הרצועה כדי להדק או לרופף אותה.

שימוש ברתמת הבטיחות

24 יש להכניס את אבזם הצד של הרצועה לתוך אבזם הרתמה בשני הצדדים.

25 יש להכניס את הרתמה שחיברת ואת אבזמי רצועות הצד, לתוך הצדדים של אבזם המפשעה.

26 לשחרור הרתמה, יש ללחוץ על הכפתור שבאבזם המפשעה.

מושב

27 התאמת גובה

- ודאו שהגגון פתוח לגמרי על ידי משיכה קדימה.
- לחצו על הלחצן פנימה וסובבו את מפעיל מחוון המושב קדימה כדי להעלות או להוריד את המושב עד שישמע קליק.
- ודאו שהמושב נעול במצב העליון על ידי ניסיון להוריד את המושב מבלי להפעיל את הכפתור.

⚠ **אזהרה:** משענת הגב אינה נשכבת כאשר המושב במצב הנמוך ביותר. הגגון לא נסגר.

28 להשכבת המושב

- לחצו על הכפתור שעל גבי הידית כלפי מטה (A) תוך כדי משיכת הידית החוצה (B) כדי להוריד למצב שכיבה.
- דחפו מטה להורדת המושב ומשכו כלפי מעלה כדי להעלות את המושב עד שייכנס בקליק למצב הרצוי.

⚠ **אזהרה:** בעת ביצוע התאמות למושב העגלה, ודאו שהראש, הזרועות והרגלים של הילד/ה נקיים מחלקי מושב נעים וממסגרת העגלה.

⚠ **אזהרה:** הסירו תמיד את הילד/ה לפני החלקת המושב למעלה או למטה.

תמיכת רגליים בשיפוע

29 הרימו את תמיכת הרגליים כדי להעלות אותה.

30 כדי להוריד את תמיכת הרגליים, משכו את מוט השחרור מתחתיה ודחפו אותה כלפי מטה.

אחסון משענת המושב

31 חברו את תרמיל האחסון למשענת המושב.

32 פתחו את הרוכסן הפנימי משני הצדדים.

מסגרת העגלה

1 פרקו את מסגרת העגלה מהאריזה והניחו את הגלגלים בצד.
פתחו את נעילת העגלה על ידי משיכת ידית נעילת האחסון.

2 לחצו על לחצני כוונון גובה הידית משני הצדדים וסובב מטה.

3 סובבו את העגלה ועמוד על הכידון שלו.

4 פתחו את העגלה על ידי משיכת הרגליים זו מזו. הרימו את הכידון למעלה.

5 משכו את המושב כלפי מעלה באמצעות הידית כדי למקם אותו במצב זקוף.

⚠ **אזהרה:** ודאו שכל התקני הנעילה מחוברים לפני השימוש.

הגלגל הקדמי

6 הרכבה

- הניחו את העגלה על גבה כך שהכידון מונח על הרצפה.
- יש לחבר את הגלגל הקדמי על ידי החלקתו לתוך תושבת הגלגל הקדמי, עד הישמע הקליק. יש למשוך בעדינות את הגלגל הקדמי כדי לוודא שהוא מחובר היטב.

7 הסרה

- תוך כדי לחיצה על לחצן שחרור הגלגל הקדמי, החליקו בעדינות את הגלגל הקדמי אל מחוץ לתושבת שלו.

תכונת הסתובבות עבור שימוש במהירויות גבוהות

8 דחפו את ידית הנעילה המסתובבת כלפי מעלה וסובבו את הגלגל כך שיפנה קדימה כדי לנעול אותו למצב קבוע.

9 לחצו על ידית הנעילה המסתובבת כלפי מטה כדי לאפשר לגלגל הקדמי לחזור למצב לא נעול.

⚠ **אזהרה:**

- הגלגל הקדמי חייב להיות נעול במצב מהירות מוגברת.
- יש לאבטח את ילדכם ברצועת חמש הנקודות.
- אל תחברו ונתקו את המנעול המסתובב כאשר העגלה בתנועה.

תכונת יישור

10 אם העגלה נוטה לצד אחד בזמן שהגלגל הקדמי נעול במצב קבוע, השתמשו בכפתור היישור על מנת לכוונן.
אם העגלה נוטה ימינה, סובבו את הכפתור שמאלה. אם היא נוטה שמאלה, סובבו את הכפתור ימינה כדי לכוונן את העגלה.

הגלגלים האחוריים

11 הרכבה

- יישרו את ציר הגלגל האחורי עם תושבת הגלגל על מסגרת העגלה והכניסו אותו לתושבת הגלגל עד שיינעל במקומו. יישמע קליק.
- יש למשוך בעדינות את הגלגל האחורי כדי לוודא שהוא מחובר היטב.

12 הסרה

- יש ללחוץ על כפתור שחרור הגלגל, ולהחליק בעדינות את הגלגל מתוך התושבת.

בלם חניה

13 כדי לנעול את בלם החניה: דחפו את ידית הבלם כלפי מטה כדי להפעיל את בלם החניה.

14 כדי לשחרר את בלם החניה: הרימו את ידית הבלם כלפי מעלה.

⚠ **אזהרה:** נעלו את בלם החניה לפני הכנסת והוצאת ילדכם מהעגלה ובכל פעם שהעגלה לא בתנועה.

בלם האטה

15 אם אין לכם פעולת בלימה טובה, פשוט לחצו על ידית הבלם (A) חמש או שש פעמים. אם הבעיה נמשכת, שחררו את טבעת הצילינדר של הבלם (B) כדי לכוונן את הטבעת הקטנה (C) ולאחר מכן הזיזו את הטבעת הקטנה מהידית כדי להדק את הכבל. (נא לא להדק יתר על המידה!) כדי לנעול את הטבעות, הדקו את

⚠אזהרה:

בעת שימוש במהירויות גבוהות

- **סכנת נפילה** כתוצאה מהתהפכות: לפני השימוש במהירויות גבוהות, נעלו את הגלגל הקדמי במצב מהירות גבוה כדי למנוע ממנו להסתובב.
- אין להשתמש במהירויות גבוהות עם ילדים מתחת לגיל 6 חודשים.
- הנח את המושב במצב הזקוף ביותר בעת שימוש במהירויות גבוהות.
- השתמש תמיד בחבל ידית בעת שימוש במהירויות גבוהות.

⚠ אזהרה:

חשוב - קראו בעיון ושמרו לעיון עתידי. עומד בתקן EN 1888-2.

בטיחות ילדכם עלולה להיפגע אם לא תקפידו למלא אחר ההוראות הבאות.

אזהרה:

- לעולם אין להשאיר את ילדכם ללא השגחה.
- השתמשו תמיד במערכת הסגירה.

מוצר זה אינו מתאים לדחיפה בזמן ריצה או החלקה.

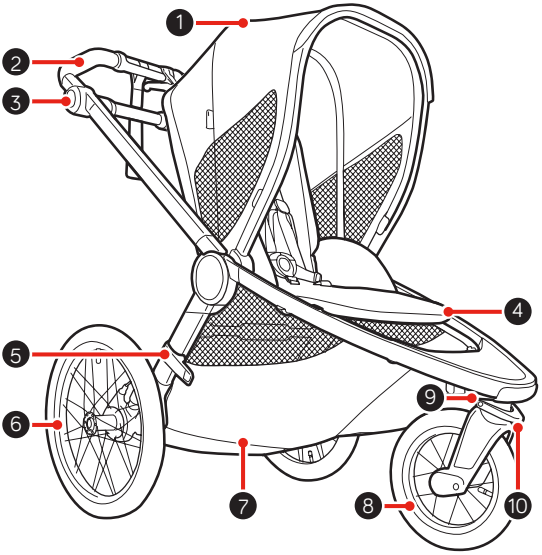
- הימנעו מפציעות חמורות כתוצאה מנפילה או החלקה החוצה. תמיד התאימו והדקו את הרצועה כראוי.
- אין לאפשר לילד לשחק במוצר זה.
- חבילות או פריטי אביזרים, או שניהם, המונחים על היחידה עלולים לגרום ליחידה לאבד את היציבות.
- כל מטען המחובר לידית ו/או לחלק האחורי של משענת הגב ו/או לצדי העגלה, ישפיע על יציבות העגלה.
- ודאו שכל התקני הנעילה מחוברים לפני השימוש.
- יש לנעול את הבלמים לפני הושבה והוצאה של ילדכם מהעגלה, ובכל זמן שבו העגלה אינה בתנועה.
- למניעת פציעה, יש להרחיק את הילד/ה בעת פתיחה או קיפול של העגלה.
- העגלה אינה מיועדת להסעת ילדים במעלה או במורד מדרגות או דרגנוע. נזק שנגרם לעגלה במקרים אלה אינו מכוסה באחריות.
- על הילד/ה לשבת בעגלה בכל עת (לא לעמוד בתוך העגלה).
- עגלה זו אינה מחליפה עריסה או מיטה. אם ילדכם צריך לישון, יש להניח אותו בעגלה מתאימה, בעריסה או במיטה.
- אין להשתמש באביזרים שאינם מאושרים על ידי .Baby Jogger
- עבור פעוטות שזה עתה נולדו אנו ממליצים להשתמש תמיד במצב שכיבה.
- בדקו את לחצו האוויר בצמיגים לפני השימוש. נפחו תמיד את הצמיגים לרמת הניפוח המצוינת על דופן הצמיג. לעולם אל תשתמשו במוצר זה כשלחץ האוויר בצמיגים נמוך מכיוון שהדבר עלול לגרום לאובדן שליטה. אל תנפחו יתר על המידה את הצמיגים.
- השתמשו רק בחלקי חילוף שסופקו או אושרו על ידי .Baby Jogger
- הפסיקו להשתמש בעגלה אם נפגעה או נשברה.
- הסירו את הילד לפני החלקת המושב למעלה או למטה.
- בדקו כי יחידת המושב מחוברת כראוי לפני השימוש.

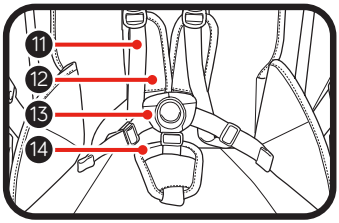
מידע בטיחותי נוסף

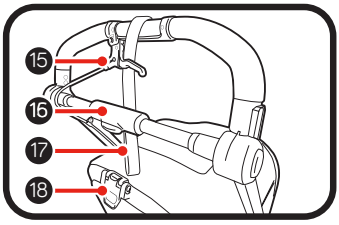
- עגלה זו מיועדת לילד אחד. בשום מקרה אין לאפשר לילד נוסף לשבת בעגלה בו זמנית.

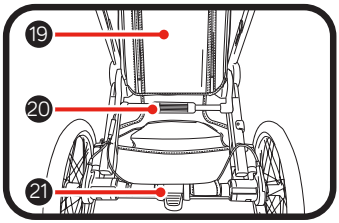
- עגלה זו מתאימה לילד אחד עד משקל 22 ק"ג וגובה של 101.6 ס"מ.
- המשקל הכולל המומלץ לעגלה זו הוא 31 ק"ג:. 22 ק"ג. במושב, 2 ק"ג. בכיס האחורי של המושב, ו-7 ק"ג בסל. משקל עודף עלול לגרום לתנאים לא יציבים ומסוכנים.
- מוצר זה מתאים לשימוש עם ילד עד גיל 4 שנים.
- עגלה זו אינה מתאימה לכל כיסא בטיחות לרכב.

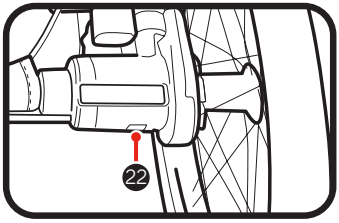
מצב עגלה

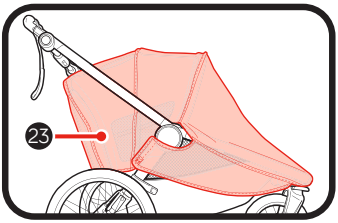


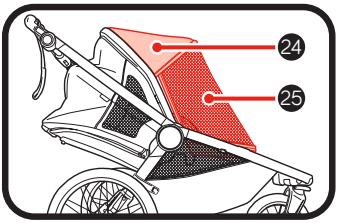








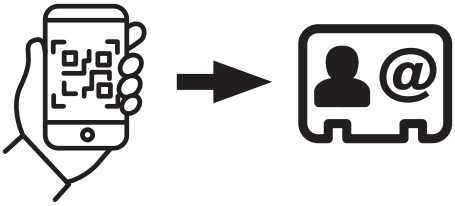




1 גגון
2 ידית אחיזה
3 לחצני כוונון גובה ידית
4 שיפוע תמיכת רגליים
5 נעילה אוטומטית
6 גלגל אחורי
7 סל אחסון
8 גלגל קדמי
9 כפתור שחרור גלגל קדמי
10 ציר סיבוב/נעילה
11 רצועת רתמה
12 רפידות הרתמה
13 אבזם הרתמה
14 כיסוי מפשעה
15 בלם האטה
16 מפעיל קיפול מסגרת
17 ידית קשירה
18 מנוף שכיבה
19 תרמיל אחסון למשענת המושב
20 מנוע מזיז מושב
21 בלם חניה
22 כפתור שחרור גלגל אחורי
23 מגן גשם
24 שמשייה
25 מסך יתושים

NOTES/NOTAS:

EN



משווק ע"י דוורון יבוא ויצוא בע"מ
היצרן: Baby Jogger Co. USA ארץ ייצור: סין
היבואן: דוורון יבוא ויצוא בע"מ, א.ת. ג'וליס
ח.פ. 511345241 טל': 04-9966333 www.davron.co.il

Baby Jogger, LLC
6655 Peachtree Dunwoody Rd. NE • Atlanta, GA 30328
1.800.241.1848 • www.babyjogger.com